

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



S P I T E X
Hilfe und Pflege zu Hause

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Küttigen, Biberstein, Erlinsbach AG und Densbüren

Das Spitex-Team wünscht Ihnen einen guten Start ins Jahr 2014.

Die Einwohnerinnen und Einwohner von Densbüren heissen wir herzlich willkommen bei der Spitex Aare Nord.

Wir sind ein zukunftsorientiertes, aufgestelltes und interdisziplinäres Pfltegeam mit rund 27 jüngerer und älteren Mitarbeiterinnen. Die älteren Mitarbeiterinnen bringen ihre Erfahrung ein und werden auch wertgeschätzt. Die jüngerer Mitarbeiterinnen bringen neue Ideen und einen frischen Wind ins Team. Dies ist die Stärke unserer Teamkultur.

Falls Sie noch nicht Mitglied unseres Vereins sind, würden wir uns freuen, Sie als neues Mitglied aufzunehmen (Mitgliederbeitrag Fr. 40.– pro Jahr). Damit unterstützen Sie die Spitex im Wesentlichen und zeigen sich solidarisch mit betagten und kranken Menschen in Ihrer Gemeinde. Als Mitglied profitieren Sie von günstigeren Konditionen, wenn Sie oder mit Ihnen in Gemeinschaft lebende Familienangehörige unsere Dienstleistungen benötigen.

Wenn Sie unsere Hilfe benötigen, sind wir gerne für Sie da.

Freundliche Grüsse, Ihr Spitex-Team

Spitex Aare Nord, Wasserfluestr. 6, 5024 Küttigen, Tel. Nr. 062 827 00 70

Der Bestatter

Die SRF Erfolgsserie
gedreht in Küttigen

14. Januar „Stierebluet“ 20.05Uhr auf SRF1

21. Januar „Totenwache“ 20.05Uhr auf SRF1

am 21. Januar mit Übertragung im Restaurant Kreuz

Mit Unterstützung
und Mitwirkung von:

WEHRLI'S

FEUERWEHR
KÜTTIGEN
www.feuerwehr-kuettigen.ch

Restaurant
Kreuz

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 10. Januar

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Samstag, 11. Januar

16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Sonntag, 12. Januar

9.30 **Gottesdienst** mit dem **Gospelchor**
«Heart Preachers» aus Densbüren,
Pfr. Beat Hänggi kommentiert die Lieder

Kollekte: Christliche Ostmission
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

17.00 **Orgelkonzert** «**Abendausklang**»,
Frau Brita Schmidt spielt Werke von Pachelbel,
Kuchar, Boellmann, Franck u. v. m.

Montag, 13. Januar

19.00 **Fondue-Essen** für Bazarhelfer/-innen,
Sigristenschür

Dienstag, 14. Januar

20.00 **Die Bibel lesen und verstehen**
mit Pfr. B. Hänggi, Kirchgemeindehaus Stock,
Text Epheser 4, 1–16

Donnerstag, 16. Januar

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi

Freitag, 17. Januar

20.00 **Ökumenischer Frauengottesdienst**
in der reformierten Stadtkirche Aarau

Samstag, 18. Januar

16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Hinweis:

Die Seniorenferien der Kirchgemeinde Kirchberg finden vom Samstag, 21., bis Samstag, 28. Juni, wieder in Adelboden statt. Die Ausschreibung und den Anmelde-talon erhalten Sie auf dem Sekretariat der ref. Kirch-gemeinde Kirchberg.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 11. Januar

14.00–17.00 **Jungschi**

Sonntag, 12. Januar

10.00 **Gottesdienst**
mit Pfrn. Loni Eggenschwiler

Dienstag, 14. Januar

18.00 **Präparandenunterricht**
im Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 16. Januar

Kein Unterricht

Freitag, 17. Januar

Kein Unterricht

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich oder benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushalt-hilfe, adm. Arbeiten, Fahrdienst usw.)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch.

Der Leiter der Kontaktstelle für Altersfragen, André Laube, berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenriege, Turnverein, Männerriege Densbüren

Winterausrmarsch: Sa, 11. Januar, Turnhalle einrichten. 9.00 Uhr Turnverein / Männerriege, 9.30 Uhr Frauenrie-ge. So, 12. Januar, Arbeitsbeginn für alle 13.00 Uhr. Der Präsident.

Frauenriege STV Küttigen

Schnupperturnen für Frauen ab 35+ jederzeit möglich! Wir freuen uns auf dich. Die nächste Turnstunde: Di, 14. Januar, neue Turnhalle Stock, 19.00 Uhr Seniorin-nen, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Sa, 18. Januar, 20.00 Uhr Spittel Küttigen: «Gut gegen Nordwind». Eine moderne, knisternde Liebesbegeg-nung mit interessanten Mails. Nach einem Bestseller-Roman von Daniel Glattauer. Vorverkauf ab 6. Januar: Toppharm-Apotheke Küttigen, Tel. 062 839 00 77. Ein-tritt: Fr. 25.– / Fr. 15.–. Kulturbar ab 19.00 Uhr.

Landfrauen Densbüren-Asp

Einladung zur 80. Generalversammlung am Do, 23. Ja-nuar, um 19.30 Uhr im Bärenstübli. Anmeldung bis So, 19. Januar, bei Marisa Stalder, Tel. 062 878 11 30 / 079 717 33 90 oder romastalder@bluewin.ch. Wir hoffen auf möglichst vollzähliges Erscheinen und freuen uns, mit Euch ein paar heitere Stunden zu verbringen. Der Vorstand.

Landfrauen Küttigen

Backtage: Fr, 17. Januar, 16.00 Uhr und Sa, 18. Januar, 10.00 Uhr. Anmelden bei B. Wernli 062 827 14 58.

Männerchor

Di, 14. Januar, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

So, 12. Januar, Winterausrmarsch, Arbeitsbeginn 13.00 Uhr. Fr, 17. Januar, 19.00 Uhr Generalversammlung im Restaurant BäreStübli. Vollzähliges Erscheinen erwartet der Vorstand. Der Präsident.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Nächsten So, 12. Januar, Winterausrmarsch in Densbü-ren. Postautoabfahrten: Rombacherhof 13.43, Stock 13.44, Kreuz 13.46 Uhr. Do, 16. Januar, neue Halle Stock: ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Be-ginn allgemeines Turnen.

Obstbauverein Küttigen

Sa, 11. Januar, 13.00 Uhr, 3. Schnittkurs bei Wittmer Huld, Alte Staffeleggstrasse 2, Küttigen. Voranzeige: Sa, 18. Januar, bei Wehrli-Friedrich Max, Vorstadtstrasse 60, Küttigen, Schiebedatum bei Schlechtwetter: Sa, 25. Januar. Informationen: Niklaus Leimgruber, Telefon 062 827 21 28. Neue Mitglieder willkommen.

Pro Senectute Aargau, Fitness und Gymnastik

Gute Vorsätze gefasst? Mehr Bewegung? Dann sind Sie, 60+, bei uns genau richtig! Herzlich willkommen zu ei-ner Schnupperstunde in unserer fröhlichen Gruppe. Wir turnen quer durch die Gymnastik, jeweils am Freitag,

9.00 bis 10.00 Uhr in der unteren Turnhalle Stock, Küttigen. Auskunft bei Esther Gloor, Tel. 062 822 11 89.

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch am Do, 16. Januar, 11.30 Uhr im Seniorenzentrum Wasserflue. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein mit Musik, Geburtstagsgedichten, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind jederzeit herzlich eingeladen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Pro-Senectute-Turnen Küttigen Rombach

Wir turnen auch im neuen Jahr wie gewohnt jeden Mittwoch von 14.00 bis 15.00 Uhr in der Turnhalle Dorf. Neue Teilnehmerinnen sind herzlich willkommen. Eine Schnupperstunde ist jederzeit möglich. Die neuen Leiterinnen Jeanette Ritschard und Irmgard Melliger freuen sich auf viele Turnerinnen!

Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 11. Januar, Achtung, das Winterschiessen in Densbüren wurde abgesagt!

SP Küttigen-Rombach

Sa, 18. Januar, 13.30 bis 17.00 Uhr, Herzberg-Gipfel. Thema: «Umsetzung der SP-Strategien in der kommenden Legislaturperiode». Anschliessend kleiner Apéro zum Ausklang. Gemäss separater Einladung. Anmeldung erwünscht.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 10. Januar, Turnen, 20.00 Uhr, TH Dorf. Mo, 13. Januar, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Di, 14. Januar, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 15. Januar, 20.00 Uhr Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 15. Januar, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

Genossenschaft Solar Küttigen

Wir sind eine Gruppe von Personen, welche zur zielstrebigem Energiewende beitragen wollen. Dazu haben wir vor kurzem die Genossenschaft Solar Küttigen gegründet und wollen nun auf den Dächern von Küttigen Photovoltaikanlagen projektieren, erstellen und betreiben. Wir tun dies auf gemeinnütziger Basis und finanzieren solche Projekte mit Genossenschaftsanteilen, sowie Spenden von Privaten, Firmen und Behörden. Nun suchen wir Genossenschafter für unser erstes Projekt auf dem Dach des Gemeindehauses und laden Sie deshalb gerne ein zu unserem Orientierungsabend am 20. Januar 2014 um 20.00 Uhr, Gasthof Kreuz, Küttigen.

www.solarkuettigen.ch, Tel. 062 827 22 06

Referendum «Zukunftsraum Aarau»

Ich befürworte die Eigenständigkeit unserer Gemeinde Küttigen. Deshalb finde ich es sehr wichtig, dass wir unsere Meinung zugunsten von Küttigen/Rombach im «Zukunftsraum Aarau» einbringen und mitbestimmen können, dort wo unsere Gemeinde tangiert ist. So werde ich das Referendum aus Überzeugung unterzeichnen – für die Zukunft unserer Gemeinde.

Graziella Wirth

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

- | | |
|---------------------|--|
| Bauherr | Hunziker René, Aarestrasse 23, 5000 Aarau |
| Bauobjekt | Ersatz Heizung, Einbau Wärmepumpe mit Aussengerät |
| Bauplatz | Parzelle Nr. 2238, Benkenstrasse 29, 5024 Küttigen |
| Bauherr | Wehrli Karl, Titlisstrasse 15, 5022 Rombach |
| Bauobjekt | Gartenmauer |
| Bauplatz | Parzelle Nr. 7390, Titlisstrasse 15, 5022 Rombach |
| Bauherr | Hauenstein Roger und Erika, Alte Stockstrasse 10, 5022 Rombach |
| Bauobjekt | Um- und Anbau Zweifamilienhaus |
| Bauplatz | Parzelle Nr. 6752, 6500, Gänsackerstrasse 3, 5022 Rombach |
| Bauherr | Hauenstein Stefan und Djenana, Kreuzweg 1, 5024 Küttigen |
| Bauobjekt | Ersatz Terrassen |
| Bauplatz | Parzelle Nr. 4235, Kreuzweg 1, 5024 Küttigen |
| Bauherr | Blattner-Müller Hans, Stichweg 2, 5024 Küttigen |
| Bauobjekt | Aussenaufgang Nordwest Fassade, Dachflächenfenster Nordost Fassade |
| Bauplatz | Parzelle Nr. 7670, Stichweg 2, 5024 Küttigen |
| Bauherr | Genossenschaft Solar Küttigen, c/o Grünig Kurt, Oesterweg 16, 5024 Küttigen |
| Bauobjekt | Photovoltaikanlage auf dem Dach des Gemeindehauses |
| Bauplatz | Parzelle Nr. 7666, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen |
| Auflagefrist | vom 13. Januar bis 11. Februar 2014 |
| Einwendungen | Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann. |

Bauverwaltung

Bei Feuer 118

Gemeinderats-Infos

Hundehaltung

Beim Gemeinderat gehen immer wieder Reklamationen im Zusammenhang mit dem Halten von Hunden ein. Tiere sind so zu halten, dass niemand weder belästigt noch gefährdet wird. **Insbesondere ist es verboten, Hunde unbeaufsichtigt laufen zu lassen (auch im Wald).** Innerhalb von überbautem Gebiet sowie auf Strassen und Plätzen sind Hunde konsequent an der Leine zu führen.

Öffentlicher und fremder privater Grund darf durch Hunde nicht verunreinigt werden. **Hundehalter sind verpflichtet, den Hundekot einzusammeln und zweckmässig zu beseitigen.** Mit Vorteil sind dabei die vielerorts aufgestellten Robidogs zu verwenden. Wer seinen Hund im Kulturland versäubern lässt oder die Robidogsäcke einfach verantwortungslos wegwirft, kann damit bei den Nutztiern schwerwiegende Krankheiten auslösen. Wir machen darauf aufmerksam, dass grundsätzlich jeder Tierhalter für Schäden haftbar ist, die seine Schützlinge verursachen.

Die Hundehalter werden aufgerufen, sich im Interesse der Bevölkerung und der Landwirtschaft an die Vorschriften zu halten. Gleichzeitig dankt der Gemeinderat den vielen Hundebesitzern, welche die vorgenannten Regeln vorbildlich beachten.

Beitritt der Gemeinde Densbüren zum Verein Spitex Aare Nord

Der aus den Gemeinden Biberstein, Erlinsbach und Küttigen bestehende Verein Spitex-Dienste Aare-Nord

wurde per 1. Januar 2014 um die Gemeinde Densbüren erweitert. Entsprechend wurde eine neue Leistungsvereinbarung abgeschlossen. Der Gemeinderat Densbüren gelangte mit dem Anliegen eines Anschlusses an die Gemeinden resp. den Verein Spitex-Dienste Aare-Nord. Die Verhandlungen führten schliesslich zum Abschluss der ergänzenden Vereinbarung, die von den beteiligten Gemeinden genehmigt und unterzeichnete wurde.

Arbeitsvergabe

Im Zusammenhang mit der Kanalsanierung Hüslimattweg, Hüslimattweg–Bibersteinerstrasse und Bibersteinerstrasse–SAKA sowie Stockweg–Bibersteinerstrasse wurden die Arbeiten vergeben an die Firma Kibag Geiger Kanaltechnik AG in Oftringen.

Der Gemeinderat

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 14. Januar 2014, von 10.00 bis 16.00 Uhr und am

Dienstag, 29. Januar 2014, von 13.00 bis 16.30 Uhr, im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 14. Januar 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Partei-Austritt

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde

Verschiedene Vorkommnisse, Ungereimtheiten und Äusserungen innerhalb der SVP Küttigen-Rombach sowie Formulierungen und Berichte in der «Aargauer Zeitung» haben mich in den letzten Monaten und Wochen bewegt, aus der SVP auszutreten. Nicht ein einzelnes Ereignis, sondern deren Summe hat zu diesem Schritt geführt.

Mein Amt und meine Aufgaben als Gemeindeammann werde ich in der neuen Amtsperiode für die ganze Dorfbevölkerung parteilos weiterführen. An der Art und Weise der Gemeindeleitung wird sich dadurch nichts ändern. Nach wie vor motiviert werde ich für Sie und die Gemeinde in vollem Einsatz stehen.

Ihnen allen wünsche ich ganz persönlich ein gutes neues Jahr 2014!

Ihr Gemeindeammann Dieter Hauser

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► helle 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kein Lift. Nähe Busstation und Einkaufsmöglichkeiten.

Haustiere nicht erlaubt. Zwei-Personen-Haushalt bevorzugt.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage 110.–.

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

Aarau, Maienzugstrasse 14

► 2-Zimmer-Single-Wohnung, 1. OG

Bodenbelag Wohnzimmer Parkett, Schlafzimmer neuer Vinyl,

kleine Küche mit 2 Elektro-Herdplatten, Bad mit Wanne.

Wohnfläche ca. 44 m². Grosser Balkon. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Einzelperson.

Miete Fr. 850.–, NK Fr. 135.–, PPL Fr. 50.–. Zu vermieten ab

sofort oder nach Vereinbarung.

ZUBAU GmbH

5022 Rombach

Fritz Zubler

Tel. 062 839 90 91

► Vermietungen und Verwaltungen

► Planung von Neu- und Umbauten

► An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

JA – ZUM REFERENDUM ZUKUNFTSRAUM

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

Referendumsbogen: www.sp-kuettigen.ch



Kulturkreis Küttigen-Rombach

« Gut gegen Nordwind »

...erstaunlich wie wenig Worte nötig sind,
um Leidenschaft zu entfachen...
eine Liebesbegegnung...
...ein modernes Liebestheater
mit Annette Wunsch und Gian Rupf
nach Glattauer's Bestseller-Roman

Samstag, 18. Januar 2014

20.00 Uhr im Spittelsaal in Küttigen

Eintritte: Fr. 25.-- / Fr. 15.—

Kulturbar ab 19.00 Uhr

Vorverkauf ab 6.1.2014 Toppharm Apotheke,
Küttigen, Tel. 062 839 00 77

**Jetzt ist Zeit
zum Bäume- und Sträucherschneiden**



**KundenGärtner
GartenService**
Gartenbau - Unterhalt

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Ralf Schäfer, 5024 Küttigen
Tel. 062 823 33 24**

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.
www.suchthilfe-ags.ch



Happy Hände und Füsse

Wohlbefinden beginnt mit gepflegten Händen und/oder Füssen

Für Damen und Herren biete ich:

- Klassische Maniküre, Handpeeling und Massage
- Kosmetische Pediküre, Hornhautentfernung, Fusspeeling
- Klassische Politur oder Lackierung der Nägel
- Fussreflexzonenmassage, hilft, entschlackt und entspannt
- Paraffinbäder in Einzelanwendung, das beste für rissige, trockene Haut

Termine auch am Abend möglich bei:

Rosmarie Gabriel, Apperechweg 6, 5015 Erlinsbach
Tel. 062 844 22 93, E-Mail: rosmarie.gabriel@bluewin.ch



v. l. n. r. Heinz Senn, Susanne Widmer, Urs Blattner, Sara Berner, Didier Blétry, Gilles Säuberli

Unsere besten Wünsche für ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr

Ihr Gewerbeverein Küttigen
Der Vorstand



Ihr Herz schlägt für Sie –
tun Sie ihm Gutes:

z. B. sich regelmässig
Entspannung gönnen.

Wir haben noch mehr gesunde Ideen:

Schweizerische Herzstiftung · Telefon 031 388 80 83
www.swissheart.ch · Spendenkonto PC 30-4356-3

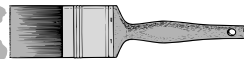
Tier vermisst? Tier in Not?

Die Schweizerische Tiermeldezentrale hilft
suchen und finden.

Vermisstmeldungen 0900 357 357 (Fr. 1.95/Min.)
oder www.stmz.ch (kostenlos)

Fundmeldungen 0848 357 358 (Normaltarif)

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



WIDMER
GOLDSCHMIED

Unikate aus Aarau seit 1917

www.widmer-goldschmied.ch



Bikerich
Hauptstrasse 51 - 5024 Küttigen

FERIEN:
ich gönne mir eine Auszeit!!
das Geschäft bleibt geschlossen vom
27.01. - 15.02.14

www.bikerich.ch - info@bikerich.ch
062 827 39 20 - 079 776 34 88

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 14.00 - 18.30 Uhr
Sa 08.00 - 14.00 Uhr
Do geschlossen

Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durchDACHt dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 17. Januar

20.00 **Ökumenischer Frauengottesdienst**
in der reformierten Stadtkirche Aarau

Samstag, 18. Januar

9.00 **Erlebnisunterricht für 5. Klassen**, Sigristenschür
16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Sonntag, 19. Januar

10.00 **Ökumenischer Gottesdienst mit Abendmahl**,
gemeinsam mit der katholischen Kirchgemeinde
de Peter und Paul, Aarau, Pfr. Beat Hänggi,
Pfr. Beat Schalk und Team
Thema: Das Gleichnis vom barmherzigen Vater
(Lukas 15, 11–32)

Mitwirkung: Singkreis Kirchberg

Kollekte: mission 21

Anschließend Kirchenkaffee

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.30, Rombach
9.38, Seniorenzentrum 9.42, Kreuz 9.43 Uhr

18.00 **Jugendgottesdienst auf Kirchberg**
Sozialdiakon Heinz Schmocker

Dienstag, 21. Januar

19.30 **Ökum. Besuchsdienst**, Sigristenschür
«Der alte Mensch im Märchen»,
mit Edith Geiger-Schenker, Seengen

Mittwoch, 22. Januar

9.00 **Frauemorge**, KGH Stock
«Im Schlaf das Leben meistern – Träume auf un-
serem Weg», mit Frau Irmgard Schaffenberg, B.
Bettingen

9.30 **«Fiire mit de Chliine»**,
Sozialdiakonin P. Müller und Team

20.00 **«Brot und Stille»** Abendmahlsfeier in der Kirche
mit Heinz Schmid und Team

Donnerstag, 23. Januar

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk

Freitag, 24. Januar

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 19. Januar

10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
10.00 **Sonntagsschule**

Dienstag, 21. Januar

14.00 **Seniorenachmittag**
Vortrag von Walter Preisig über:
«Ikonen: Fenster zum Himmel»

18.00–
20.00 **Konfirmandenunterricht** in Laufenburg,
anschliessend Elternabend für die Eltern
der Konfirmandinnen und Konfirmanden

Donnerstag, 23. Januar

Kein Unterricht

Freitag, 24. Januar

Kein Unterricht

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe, Fahrdienst) oder wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Der Leiter der Kontaktstelle für Altersfragen, André Laube, berät Sie gerne. – Voranzeige: Donnerstag, 23. Januar, 14.00 Uhr, Senioren-treff im Spittel (Spiel-Nachmittag).

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

EVK Musikerlebnis

Dienstagmorgen: Eltern-Kind-Singen ab 18. Februar, Montagnachmittag: Musik und Bewegung für 4–6-Jährige und Eltern-Kind-Singen ab 10. März, jetzt anmelden: www.musikerlebniskuettigen.ch.

Frauemorge Küttigen

Mittwoch, 22. Januar, 9.00 Uhr im Gemeindehaus Stock: «Im Schlaf das Leben meistern – Träume auf unserem Weg». Woher kommen unsere Träume? Wie wollen sie uns im Leben weiterhelfen? Wie können sie uns Impulse für unser Leben geben? Referentin: Irmgard Schaffenberg, Bettingen.

Frauenchor

Freitag, 17. Januar, Singen im Spittel um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 21. Januar, letzte Turnstunde vor den Sportferien! TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Samstag, 18. Januar, 20.00 Uhr Spittel Küttigen: «Gut gegen Nordwind». Eine moderne, knisternde Liebesbegegnung mit interessanten Mails. Nach einem Bestseller-Roman von Daniel Glattauer. Vorverkauf ab 6. Januar: Toppharm-Apotheke Küttigen, Tel. 062 839 00 77. Eintritt: Fr. 25.– / Fr. 15.–. Kulturbar ab 19.00 Uhr.

Landfrauenverein Küttigen

Generalversammlung Di, 21. Januar, 19.00 Uhr im Rest. Kreuz mit Nachtessen. Bitte meldet Euch an: B. Wernli, Tel. 062 827 14 58.

Männerchor

Dienstag, 21. Januar, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 23. Januar, neue Halle Stock: ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Beginn allgemeines Turnen und Fitness in 2 Leistungsstufen.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 23. Januar, 20.00 Uhr, Gesamtprobe in Küttigen.

Obstbauverein Küttigen

Sa, 18. Januar, 13.00 Uhr, 4. Schnittkurs bei Wehrli-Friedrich Max, Vorstadtstrasse 60, Küttigen. Schiebedatum bei Schlechtwetter: Sa, 25. Januar. Voranzeige: Sa, 1. Februar, bei Bircher Erika, Galgenhübel 2, Rombach. Informationen: Niklaus Leimgruber, Tel 062 827 21 28. Neue Mitglieder willkommen.

Bei Feuer 118

SP Küttigen-Rombach

Sa, 18. Januar, 13.30 bis 17.00 Uhr, Herzberg-Gipfel. Thema: «Umsetzung der SP-Strategien in der kommenden Legislaturperiode». Anschliessend kleiner Apéro zum Ausklang. Gemäss separater Einladung. Anmeldung erwünscht.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 17. Januar, Turnen, 20.00 Uhr, TH Dorf. Sa, 18. Januar, UHC-Plauschturnier Erlinsbach, Spielbeginn ab 16.00 Uhr. Mo, 20. Januar, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Di, 21. Januar, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 22. Januar, 20.00 Uhr Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 22. Januar, 20.45 Uhr, Volleyballmatch, neue TH Stock.

Einladung zum Orientierungsabend der Genossenschaft Solar Küttigen

am Montag, 20. Januar 2014, um 20.00 Uhr im Gasthof Kreuz in Küttigen. Wir orientieren Interessenten und zukünftige Genossenschafter über unsere Ziele und Tätigkeiten sowie die Organisationsform unserer Genossenschaft. Speziell informieren wir über die Ausführung und Finanzierung unseres ersten Projektes auf dem Dach des Gemeindehauses in Küttigen. Gerne beantworten wir ihre Fragen. Unterstützen Sie unsere Anliegen und werden Sie Genossenschafter.

www.solarkuettigen.ch 062 827 22 06

Die SP Küttigen-Rombach reicht das Referendum ein

Nachdem die Gemeindeversammlung im Dezember 2013 die Grundsatzvereinbarung zur Prüfungsphase «Zukunftsraum Aarau» relativ knapp ablehnte, ergriff die SP das Referendum. Fristgerecht wurden Anfang Woche 514 beglaubigte Unterschriften auf der Gemeindekanzlei eingereicht. Die geforderte Anzahl ist damit weit übertroffen. Wir danken allen Beteiligten für die Unterstützung. Für das Sammeln der Unterschriften waren die hektische Zeit rund um die Festtage und die jahreszeitliche Dunkelheit eher ungünstig. Es ist fast zehn Jahre her, dass letztmals in Küttigen ein Beschluss der Gemeindeversammlung mit einem Referendum in Frage gestellt wurde. Das Referendum löste vielfältige Diskussionen aus und zeigt, dass auch politisch weniger Aktive für die Meinungsbildung im Dorf motiviert werden können. hh

Parteiaustritt

Für die langjährige Zusammenarbeit in unserer Partei danken wir Dieter Hauser und wünschen ihm weiter viel Erfolg und gutes Gelingen bei seinem Einsatz zum Wohle unseres Dorfes. Wir bedauern seinen Entscheid. SVP Küttigen-Rombach

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Iten Rolf, Bibersteinerstrasse 85, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Lärmschutzwall längs Kantonsstrasse
Bauplatz	Parzelle Nr. 7446, Bibersteinerstrasse 85, 5024 Küttigen
Bauherr	Demarmels Anton und Weiss Demarmels Silvia, Sonnenweg 15, 5022 Rombach
Bauobjekt	Anbau Carport und Windfang
Bauplatz	Parzelle Nr. 7936, Sonnenweg 15, 5022 Rombach
Auflagefrist	vom 20. Januar bis 18. Februar 2014
Einwendungen	Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Einwohnerstatistik

Die Gemeinde Küttigen zählte Ende Dezember 2013 total **6087 Einwohnerinnen und Einwohner** (Ende September 6099), davon 5167 (5166) Schweizer Bürger/-innen und 920 (933) Ausländer/-innen. Im Verlaufe des Jahres 2013 nahm die Bevölkerung um 58 Personen zu.

Gemeinderat

Im Jahre 2013 hat der Gemeinderat an 44 (Vorjahr 43) ordentlichen Sitzungen insgesamt 436 (476) Sachgeschäfte behandelt. Das Protokoll umfasst 1016 (1175) Seiten. Neben den Gemeinderatssitzungen haben die Ratsmitglieder eine Vielzahl von zusätzlichen Sitzungen, Besprechungen und Augenscheine durchgeführt.

Pilzkontrolle 2013

Dem Pilzkontrolleur wurden im Verlaufe des Jahres 2013 verschiedene Arten von Pilzen zur Kontrolle vorgelegt mit einem Gesamtgewicht von 112 kg. Insgesamt 94 kg konnten zum privaten Verzehr freigegeben werden, der Rest war ungeniessbar oder giftig.

Der Gemeinderat

Rechtskraft und Referendum Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind mit Ausnahme des Traktandums 8 der Einwohnergemeindeversammlung sämtliche dem fakultativen Referendum unterstehenden Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen vom 4. Dezember 2013 am 13. Januar 2014 in Rechtskraft erwachsen.

Referendumsbegehren

Gestützt auf das Gesetz über die politischen Rechte (GPR) vom 10. März 1992 gibt der Gemeinderat bekannt, dass fristgemäss gegen folgenden Entscheid der Einwohnergemeindeversammlung vom 4. Dezember 2013 ein Referendumsbegehren eingelangt ist:

Traktandum 8:

Zukunftsraum Aarau; Grundsatzentscheid

Der Gemeinderat erklärt nach Prüfung der Unterschriftenbogen das Referendum in formeller und materieller Hinsicht als zustande gekommen. Die Zahl der Stimmberechtigten belief sich am 13. Januar 2014 (Einreichungstag des Referendumsbegehrens) auf 4127. Die nötige Zahl der Unterschriften für das Zustandekommen des Begehrens beträgt einen Zehntel oder 413. Total eingereicht worden sind 580 Unterschriften, wovon 552 gültig sind.

Die Urnenabstimmung hat der Gemeinderat auf Sonntag, 18. Mai 2014, festgesetzt.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen den Entscheid des Gemeinderates über das Zustandekommen des Referendums kann innert sechs Tagen nach Veröffentlichung beim Departement Volkswirtschaft und Inneres des Kantons Aargau, 5001 Aarau, Beschwerde geführt werden. Die Beschwerdeschrift hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Küttigen, 17. Januar 2014
Gemeinderat Küttigen

Der Gemeinderat



**Spende Blut.
Rette Leben.**

Gemeinsam "DIE" Lösung finden

Pianos • Flügel • Cembali

zum noten schlüssel

Flöten • Orff-Instrumente

Der Umwelt zuliebe pflegen und reparieren statt wegwerfen!

Neu- u. Occasionsinstrumente
Individuelle Beratung
Stimm-Service • Reparaturen • Expertisen

Daniel Müller-Bürgi
dipl. Klavier- u. Cembalobaumeister
Pelzgasse 15/Färberplatz, 5000 Aarau
Tel. 062/824 43 07, Fax 062/822 67 65
www.zum-notenschluessel.ch



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

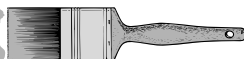
Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

**DAS REFERENDUM STEHT.
VIELEN DANK!**

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch

ja





**Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 · www.ws-ag.ch**

An die **Zu- und Wegzügler** von Küttigen-Rombach

Meldevorschriften

- Wer in der Gemeinde Küttigen-Rombach Wohnsitz nehmen will oder bereits genommen hat, ist verpflichtet, sich **innert 14 Tagen** unter Vorlage des Heimatscheines, der Krankenkassenpolice und des Mietvertrages beim Personenmeldeamt (Gemeindehaus) **anzumelden**. Sofern vorhanden, sind auch das Familien-, das Militärdienst- und das Zivilschutzdienstbüchlein mitzubringen. Pensionäre in Alters-, Pflege- und anderen Heimen sind verpflichtet, sich mittels Heimatausweis anzumelden.
- Die **Wohnungs- und Arbeitgeber** sowie die **Pensionsbesitzer** oder deren **Leiter** haben sich zu überzeugen, dass diese Anmeldung erfolgt ist, und sind, wenn dies nicht geschehen ist, selber zur Vornahme der Anmeldung verpflichtet.
- Die in die Gemeinde zurückgekehrten **Bürgerinnen** und **Bürger** haben den Heimatschein **innert 14 Tagen** beim Personenmeldeamt zu deponieren.
- **Adressänderungen** innerhalb der Gemeinde sind dem Personenmeldeamt innert 14 Tagen zu melden.
- Die **Abmeldung** hat ebenfalls **innert 14 Tagen** unter Rückgabe des Niederlassungsausweises zu erfolgen.

Personenmeldeamt Küttigen



Küttiger Gewerbe-Gutscheine

Das ideale Geschenk!

Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen - Aare Apotheke,
Rombach - Häuptli Sport, Küttigen - Natura Drogerie Küttigen, Küttigen -
Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen - TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

fast allen Küttiger Gewerbetreibenden



Reformierte
Kirchgemeinde
Kirchberg/AG

**Positives Erziehungsprogramm für
Eltern mit Kindern von 2 bis 12 Jahren
PEP4Kids**

Freitag, 14.2. / 21.2. / 28.2. / 14.3.2014, 20.00 Uhr

Informationen: www.ref-kirchberg.ch

Jetzt anmelden!

**Skibekleidung und Accessoires
15% – 50% Rabatt
auf Auslaufmodelle von Skis,
Schuhen und Bindungen**

Bindungen einstellen mit elektronischem
Bindungsprüfgerät

**Skiservice Test und Mietski
Beratung – Verkauf – Service**
Ein unverbindlicher Besuch lohnt sich



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35**

**Schreinerei
TINNER**

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

VINDOC

M.+H. Lindegger Neue Stockstrasse 31 5022 Rombach

**Sonderangebot bis 20. Februar:
15% Rabatt auf 14 Weine**

Château de la Peyrade: Cuvée des Lilas 2012

Château des Estanilles: Rosé M 2008 (Rarität!)

Saint-Jean de l'Arbousier: Mourvèdre 2010

Falmet: Cinsault / Carignan / Ivresse des Cîmes

Verena Wyss: Lledoner Pelut 2009

Séranne:

Figuier / Griottiers / Clos des Immortelles

Lamartine: LaMartine 2010 (Michel Louison !)

Roquemale: Meli Melo 2012 / Lema 2010 / Male 2009

**Das ganze Sonderangebot kann jederzeit
im Laden degustiert werden.**

10% Rabatt auf alles in der Boutique:

Taschen / Portemonnaies / Schals / Modeschmuck

Rendez-vous ausserhalb der Öffnungszeiten:

Tel. 062 827 23 21

> geöffnet Mi, Do, Fr, 14.00–18.30; Sa 9.00 16.00 <

Vermietung

**Rombach, Bibersteinerstrasse 22
▶ helle 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG**

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge
Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche
ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne).

Kein Lift. Nähe Busstation und Einkaufsmöglichkeiten.

Haustiere nicht erlaubt. Zwei-Personen-Haushalt bevorzugt.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage 110.–.

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

**Aarau, Maienzugstrasse 14
▶ 2-Zimmer-Single-Wohnung, 1. OG**

Bodenbelag Wohnzimmer Parkett, Schlafzimmer neuer Vinyl,
kleine Küche mit 2 Elektro-Herdplatten, Bad mit Wanne.

Wohnfläche ca. 44 m². Grosser Balkon. Kein Lift. Nähe ÖV und
Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an
Einzelperson.

Miete Fr. 850.–, NK Fr. 135.–, PPL Fr. 50.–. Zu vermieten ab
sofort oder nach Vereinbarung.

**ZUBAU GmbH 5022 Rombach
Fritz Zubler Tel. 062 839 90 91**

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



Reformierte
Kirchgemeinde
Kirchberg/AG

Positives Erziehungsprogramm für Eltern mit Kindern von 2 bis 12 Jahren PEP4Kids

Freitag, 14.2. / 21.2. / 28.2. / 14.3.2014, 20.00 Uhr

Informationen: www.ref-kirchberg.ch

Jetzt anmelden!

Aus beruflichen Gründen per sofort oder nach
Vereinbarung

zu verkaufen

4.5-Zimmer Wohnung (2009, 131 m²) im 1. OG
mit grosszügiger Loggia (22 m²), inkl. Einstell-
hallenplatz in 5024 Küttigen, Wohnüberbauung
Egghübelweid, Nüberichstrasse 1

VP: CHF 650'000

Kontakt: Veit Zumbach 079 / 237 11 34



Spitex Aare Nord Küttigen, Biberstein, Erlinsbach AG und
Densbüren ist eine dynamische, zukunftsorientierte
Organisation mit rund 28 Mitarbeitenden.

Zur Ergänzung unseres Pflegeteams suchen wir per
15. April 2014 oder nach Vereinbarung

Dipl. Pflegefachfrau AKP/ DN II /HF 50–60%

Wir bieten Ihnen:

- Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Selbständiges Arbeiten in einem engagierten, motivierten und interdisziplinären Team
- Gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zeitgemässe Lohn- und Anstellungsbedingungen

Wir erwarten:

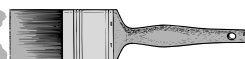
- Freude an der Pflege von Menschen der verschiedenen Generationen
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Flexibilität und Organisationsgeschick
- Spitexerfahrung von Vorteil
- Umgang mit EDV
- Führerschein

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Spitex Aare Nord, Frau Silvia Flück, Zentrumsleitung,
Wasserfluestr. 6, 5024 Küttigen Tel. Nr. 062 827 00 70

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 24. Januar

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Sonntag, 26. Januar

9.30 **Predigtgottesdienst mit Taufe**

von Linda Sophia Grünig, Pfr. Christoph Bolliger

Text: Aus Apostelgeschichte 10

Lieder: 561, 1–3 / 181, 1, 2, 4 / 71 / 57, 1–7 / 233, 1–3

Mitwirkung: Trudy Steiner, Akkordeon, und Simone Steinmann, Orgel

Kollekte: Soziale Nothilfe

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13, Scheidweg 9.15 Uhr

Donnerstag, 30. Januar

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 25. Januar

14.00–17.00 **Jungschi**, Schoggihäferverkauf

Sonntag, 26. Januar

10.00

Gottesdienst

mit Pfrn. Erika Voigtländer

Keine Sonntagsschule

Donnerstag, 30. Januar

Kein Unterricht

Freitag, 31. Januar

Kein Unterricht

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Bei Alters- oder Alltagsfragen wenden Sie sich bitte an André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Bei Abwesenheit können Sie Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse am Samstag, 22. März, von 9.30 bis 12.00 Uhr. Neu: Zusätzlich mit Koffermarkt! Anmeldung für Verkäufer/-innen an simone.palencias@bluewin.ch oder Tel. 079 263 58 81 bis am 8. März. Mehr Informationen sind zu finden auf www.evk-faz.ch.

Frauenchor

Freitag, 24. Januar, kein Singen. Keine Singprobe während der Sportferien.

Frauenriege STV Küttigen

Wir wünschen allen Turnerinnen schöne Sportferien! Wiederbeginn des Turnens: Dienstag, 11. Februar.

Männerchor

Dienstag, 28. Januar, keine Singprobe. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Donnerstag, 30. Januar, 19.30 Uhr Besammlung Halle Dorf, anschliessend Marsch zum Restaurant Gehren.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 24. Januar, Turnen, 20.00 Uhr, TH Dorf. Mo, 27. Januar, kein Team-Aerobic. Di, 28. Januar, kein Vereins-Geräteturnen. Mi, 29. Januar, kein Vereins-Geräteturnen SSB. Mi, 29. Januar, kein Volleyball. Alle TH geschlossen.

Pro Senectute

Herbstsammlung 2013 (Haussammlung)

Dank Ihnen, liebe Mitglieder, erreichten wir den aussergewöhnlich hohen Endbetrag von Fr. 20 547.– (Vorjahr Fr. 20 069.–). Besten Dank für Ihre Spenden! Ebenfalls ganz herzlichen Dank allen Sammler/-innen für den engagierten Einsatz während Wochen im Dienst unserer älteren Mitmenschen. M. Huwiler

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Stänz Thomas, Alpenblickweg 5, 5022 Rombach
Baubjekt	Umnutzung Einfamilienhaus in Stubenbeiz
Bauplatz	Parzelle Nr. 7937, Ober Bifangweg 9, 5022 Rombach
Bauherr	Baumberger Beat, Refinax AG, Giebelweg 12, 5024 Küttigen
Baubjekt	Neubau 2 Mehrfamilienhäuser mit Einstellhalle
Bauplatz	Parzelle Nr. 2069, 8707, Alte Staffeldeggstrasse, 5024 Küttigen
Auflagefrist	vom 27. Januar bis 25. Februar 2014
Einwendungen	Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Personelles

Frau **Regina Wehrli**, Gränichen, wurde mit einem 20%-Pensum auf der Finanzverwaltung als Assistentin angestellt. Der Stellenantritt erfolgte bereits am 16. Januar 2014.

Die Gewählte ist als ehemalige Stellvertreterin des Finanzverwalters für diese Aufgabe bestens geeignet. Gemeinderat und Verwaltung freuen sich, die neue bzw. ehemalige Mitarbeiterin wieder im Gemeindehaus begrüssen zu dürfen.

Verzicht zusätzliche Erwärmung

Badeanstalt Wührimatt; Korrigenda

Bei der Publikation «Verzicht zusätzliche Erwärmung Badeanstalt Wührimatt» im «Küttiger Anzeiger» vom 29. November 2013 wurde erwähnt, dass die Solaranlage nicht optimal funktionieren würde. Diese Feststellung ist so nicht korrekt. Die Anlage funktioniert und ermöglicht die Erwärmung der Boiler durch Sonnenenergie. Eine Erwärmung des Badwassers ist möglich, sobald die Boiler ihre Temperatur erreicht haben. Zudem kann die Anlage umgestellt werden, so dass die ganze Energie für das Aufwärmen des Badwassers genutzt wird. Um einen signifikanten Temperaturanstieg des Badwassers erreichen zu können, ist die Anlage aber zu klein dimensioniert.

Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass das Problem des kalten Badewassers in der Nebensaison noch nicht zufriedenstellend gelöst ist. In diesem Sinn hat er entschieden, weitere Abklärungen vorzunehmen. So sollen z.B. die gesetzlichen Rahmenbedingungen für Alternativ-Heizsysteme von Freibädern mit den kantonalen Behörden besprochen und mögliche Heizsysteme für die Nebensaison und deren Kostenfolge geprüft werden. Diese Informationen werden dem Gemeinderat als Grundlage für einen Entscheid über das weitere Vorgehen dienen.

Küttiger Trinkwasser in Ordnung

Am 9. Dezember 2013 wurden der Brunnen- und Wasserversorgung der Gemeinde Küttigen an insgesamt 14 Stellen Proben entnommen.

Die Proben bei den drei Brunnen «Staffeleggstrasse-Brünnelkurve», «vis-à-vis Bircher Bau» und «Rosenbergstrasse» wiesen keine Trinkwasserqualität auf. Die genannten Brunnen werden mit dem Hinweisschild «kein Trinkwasser» ausgestattet.

Sämtliche übrigen Proben der Trinkwasserversorgung haben ergeben, dass das Wasser den hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Trinkwasser gemäss der Hygieneverordnung entspricht und somit in Ordnung ist.

Ironbike-Veranstaltung

Datum: 21. und 22. Juni 2014

Veranstalter: Radfahrer-Verein Brittnau

Teilnehmerzahl: ca. 900

Beanspruchte Fläche: Waldstrassen der Aargauer Gemeinden Aarau, Auenstein, Biberstein, Erlinsbach, Kölliken, Küttigen, Oberentfelden, Oberflachs, Oberhof, Oftringen, Safenwil, Thalheim, Uerkheim, Unterentfelden, Zofingen

Gemäss § 11 des Waldgesetzes und § 20 der Verordnung zum Waldgesetz des Kantons Aargau ist diese Veranstaltung bewilligungspflichtig. Die öffentliche Auflage findet vom **27. Januar bis 25. Februar 2014** auf

den Gemeinde- resp. Stadtkanzleien aller betroffenen Gemeinden statt.

Gegen die Benützung dieser Waldflächen kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat 5024 Küttigen schriftlich Einwendung erhoben werden. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Gut Michael**, Rombach; für die Umnutzung der Garage in ein Büro, auf den Parzelle Nrn. 7978, Sonnenweg 17
- **Vernier Jean Pierre**, Küttigen; für den Neubau eines Zweifamilienhauses, auf Parzelle Nr. 6904, Kirchbergstrasse 58A und 58B
- **Krüsi Oliver und Cornelia**, Rombach; für Solarkollektoren (bereits erstellt), auf Parzelle Nr. 7804, Buchmattweg 1

Geschwindigkeitskontrolle

Am späten Nachmittag des 7. Januar 2014 wurde an der **Neuen Stockstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h wurden insgesamt 980 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 84 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 8,5\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 69 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 28. Januar 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Zu vermieten in **Küttigen**, an der Alten Staffeleggstrasse 14, ab 1. April 2014 oder nach Vereinbarung

Garage

Monatlicher Mietzins Fr. 100.–

Nähere Auskünfte erteilt die Bauverwaltung, an welche auch die Bewerbung zu richten ist (Telefon 062 839 93 10).

bei Feuer
118 
www.feuerwehr-kuettigen.ch

Schöne, renovierte 3½-Zi.-Nichtraucher-Wohnung (85 m²) in Biberstein

Mit eigener WM und TB. Wohnzimmer mit Kachelofen und Kunst. Küche mit Tiba-Herd u. Abwaschmaschine. Schöner Sitzplatz mit Unterstand. 1 PP. Bushaltestelle direkt vor dem Haus. Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete inkl. NK Fr. 1680.–. Zu vermieten per sofort.
Erreichbar ab 19.00 Uhr unter Telefon 062 827 15 06.

Fotorolli Küttigen — Fotokurse und Workshops

Benkenstrasse 61, 5024 Küttigen, 079 774 45 80 info@fotorolli.ch

- Business-Shooting
- Mitarbeiterporträts
- Bewerbungsbilder

Workshops: Make-up für Fotografierende am Sa. 01.03. / Porträt Sa. 08.03.
Infos unter <http://www.fotorolli.ch/index.php?id=workshops>

www.fotorolli.ch

Junge Familie, momentan wohnhaft in Bern, will zurück zu den Aargauer Wurzeln!

Wir suchen in Küttigen/Biberstein Bauland/EFH/Bauernhaus/Renovationsobjekt.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Telefon 076 386 77 93 / 031 558 33 13



Baugeschäft 5024 Küttigen

Telefon 062 827 22 27

Für sämtliche Bauarbeiten

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22
▶ **helle 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG**

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Zwei-Personen-Haushalt bevorzugt.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage 110.–.

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH **5022 Rombach**
Fritz Zubler **Tel. 062 839 90 91**

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Restaurant Pinte

5026 Densbüren
Telefon 062 877 11 75


Chäsfondue-Plausch

Fr bis So, 24. bis 26. Jan.

Letzte **Metzgete** der Saison

Di feini Buremetzgete vom Chästhal
Fr, 31. Jan., ab Mittag bis So, 2. Feb.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Martha, Fredi und Daniela

„Was hesch gseit? S'  het zue?“

„Jo, während de Sportferie, bes am 10. Februar... aber hesch scho ghört?“

Au nochher gets weder husgmachtu Suppe, jede Samschtig dur d' Winterzyt!

„Weisch was, mer träffed enand amene Suppesamschtig! Mer chönne d'Suppe döt ässe oder mer näme es Chässeli met.“

„Guet, abgmacht, am Samschtig im !“

www.gü-x.ch

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Sportferien 3. bis 10. Februar



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!



Ferien

vom 15. Februar bis 8. März

Am Dienstag 11. März bin ich gerne
wieder für Sie da.

Jolanda Wanner
Buhaldenstr. 1c
5023 Biberstein
Tel. 062 827 17 17

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7



Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 2. Februar

- 9.30 **Vorstellungsgottesdienst** von Pfr. Erich Strahm
Text: Markus 4, 35–41
Thema: An Gottes Segen ist alles gelegen
Lieder: 565, 1–4 / 249, 1–3 / 276, 1–3 / 843, 1–3 / 353
Kollekte: mission 21
Anschliessend **Kirchenkaffee**
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Dienstag 4. Februar

- 14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und Männer**, Sigristsenschür
«Lotto! – Die Schokolade geht an ... Dich?»
20.00 **Bibel lesen und verstehen** mit Pfr. Beat Hänggi, Kirchgemeindehaus Stock
Thema: Epheser Kapitel 17–32

Donnerstag, 6. Februar

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Christoph Bolliger

Auf meinen Spuren – biografische Schreibwerkstatt

Vier Donnerstagabende, jeweils 20 bis 22 Uhr
Beginn 20. Februar; im Kirchgemeindehaus auf Stock. Gesamtkosten: Fr. 80.–.

Der Kurs bietet einen kreativen Blick in die Vergangenheit und Zukunft.

Kursleitung:

Pfarrer Christoph Bolliger und Emiliana Salvisberg, Journalistin BR / Poesie- und Bibliothérapeutin i. A.

Anmeldung und Information:

Sekretariat Reformierte Kirchgemeinde Kirchberg,
Tel. 062 827 16 08;
E-Mail: sekretariat@ref-kirchberg.ch

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 2. Februar

- 10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
Keine Sonntagsschule
13.00 Anlässlich einer **Hochzeit** ist die Kirche vermietet.

Dienstag, 4. Februar

- 19.30 **Kirchenpflegesitzung**

Donnerstag, 6. Februar

Kein Unterricht

Freitag, 7. Februar

Kein Unterricht

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich oder benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe, Steuererklärung, Fahrdienst usw.)? Dann wählen Sie Telefon 062 827 41 22. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird. – Der Leiter der Kontaktstelle für Altersfragen, Andre Laube, berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Freitag, 31. Januar, kein Singen.

Männerchor

Dienstag, 4. Februar, keine Singprobe. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mittwoch, 5. Februar, Wellness. Treffpunkt um 19.00 Uhr bei der Linde Densbüren. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Donnerstag, 6. Februar, neue Halle Stock: ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Beginn allgemeines Turnen und Fitness in 2 Leistungsstufen.

Obstbauverein Küttigen

Samstag, 1. Februar, 13.00 Uhr, 5. Schnittkurs bei Bircher Erika, Galgenhübel 2, Rombach. Schiebedatum bei Schlechtwetter: Samstag, 8. Februar. Informationen: Niklaus Leimgruber, Tel. 062 827 21 28. Neue Mitglieder willkommen. Voranzeige: GV am Freitag, 7. März, 19.30 Uhr Restaurant Kreuz. Einladung mit obligatorischer Anmeldung folgt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 31. Januar, Spez.-Anlass gemäss Absprache. Mo, 3. Februar, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Di, 4. Februar, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 5. Februar, 20.00 Uhr Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 5. Februar, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

Auf meinen Spuren – biografische Schreibwerkstatt

Vier Donnerstagabende. Beginn: 20. Februar, 20 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus auf Stock. Gesamtkosten: Fr. 80.–. Der Kurs bietet einen kreativen Blick in die Vergangenheit und Zukunft. Kursleitung: Pfarrer Christoph Bolliger und Emiliana Salvisberg, Journalistin BR / Poesie- und Bibliothérapeutin i. A. Anmeldung und Information: Sekretariat Reformierte Kirchgemeinde Kirchberg, Tel. 062 827 16 08; E-Mail: sekretariat@ref-kirchberg.ch. Jeder Mensch hat Talent zum Schreiben. In jedem schlummert ein Schatz an Erfahrungen und Phantasien. Sie aufzuschreiben ist bereichernd und erleichternd. Autobiografisches Schreiben ist ein Selbstgespräch, eine Art Spiegel, in welchem das Leben reflektiert wird. Es hilft beim Verstehen und Verarbeiten, aktiviert die Erinnerung und hilft, die eigene Zukunft zu gestalten. Neben anderem können uns dabei auch biblische Texte, wie das Buch Ruth, helfen. Ohne Leistungsdruck schreiben Sie auf, was Ihnen einfällt. An

den vier Kursabenden nehmen Sie eine Fülle von kreativen Techniken mit, die das Schreiben anregen und unterstützen.

Solar Küttigen – Werden Sie Genossenschafter/-in

Vergangene Woche fand im Restaurant Kreuz eine Infoveranstaltung statt, die von 20 Personen besucht wurde. Präsident Kurt Grünig informierte über Organisation, Tätigkeiten und Ziele der gemeinnützigen Genossenschaft. Philipp Müller stellte das im Frühjahr 2014 zu realisierende Startprojekt, die Photovoltaik-Anlage auf dem Küttiger Gemeindehaus, vor. Annelise Grünig referierte über das Budget und die Finanzierung der ersten Anlage. Die Investitionskosten dafür betragen Fr. 80 000.–. Anschliessend verstanden es die Verwaltungsmitglieder, auf die Fragen der Anwesenden mit grossem Fachwissen einzugehen. Nun sind Sie eingeladen, Anteilscheine zu zeichnen, damit die Anlage auf dem Gemeindehaus realisiert werden kann. Kontakt: solarkuettigen.ch oder Kurt Grünig, Tel. 062 827 22 06.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Waldmann Lichttechnik GmbH, Benkenstrasse 57, 5024 Küttigen
Baubjekt	Neubau Carport
Bauplatz	Parzelle Nr. 1287, Benkenstrasse 59, 5024 Küttigen
Bauherr	Bienenzüchterverein Aarau und Umgebung, Brigitte Bürge-Rohrer, Lenzburgerstrasse 4, 5503 Schafisheim
Baubjekt	Umnutzung Kleinscheune in Bienenhaus
Bauplatz	Parzelle Nr. 3848, Landwirtschafts- zone am Königsteinweg, 5024 Küttigen
Auflagefrist	vom 3. Februar bis 4. März 2014
Einwendungen	Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Ein- wendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthal- ten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdi- ges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Eidg. Volksabstimmungen vom 9. Februar 2014

1. Stimm- und Wahlzettel

Es kann vorkommen, dass beim Versand der Wahlunterlagen einzelne Stimm- oder Wahlzettel fehlen. Wir bitten daher die Stimmberechtigten, die Unterlagen bezüglich Vollständigkeit umgehend nach Erhalt zu kontrollieren und die Einwohnerkontrolle (Telefon 062

839 93 20) über unvollständiges Stimmmaterial zu informieren. An der Urne können keine Stimm- und Wahlzettel abgegeben werden.

2. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe ist nur gültig, wenn das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmzettelcouvert verwendet werden. **Zudem muss der Stimrechtsausweis vom Stimmberechtigten unterzeichnet werden.**

3. Umstellung der Stimrechtsausweise und Antwortcouvert

Infolge der neuen Bestimmungen der schweizerischen Post mussten die Stimrechtsausweise für eine einwandfreie Zustellung angepasst werden. Bei der Returnierung der Unterlagen kann es daher sein, dass die Rücksendeadresse verkehrt im Vergleich des aufgedruckten Textes des Antwortcouverts ist. Bitte beachten Sie, dass dies korrekt ist und den Versand der Unterlagen nicht behindert. Die Antwortcouverts werden angepasst, sobald der bestehende Bestand aufgebraucht ist.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Gemeindekanzlei Küttigen

Sirenentest 2014

Am kommenden **Mittwochnachmittag, 5. Februar 2014, findet von 13.30 Uhr bis 14.00 Uhr** in der ganzen Schweiz – also auch in unserer Gemeinde – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner im Katastrophenfall und in Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer.

Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie im Merkblatt «Alarmierung der Bevölkerung» auf den hintersten Seiten jedes Telefonbuches, ferner auf Seite 662 im Text sowie im Internet unter www.sirenentest.ch.

Die Bevölkerung wird um Verständnis für die mit der Sirenenkontrolle verbundenen Unannehmlichkeiten gebeten.

Gemeinderat Küttigen

Schneeräumung – Weisung an die Motorfahrzeughalter

Die Motorfahrzeughalter werden gebeten, ihre Fahrzeuge nicht entlang von öffentlichen Strassen, Gehwegen und Plätzen zu parkieren. Der Winterdienst wird dadurch erheblich behindert, erschwert oder gar verunmöglicht.

Wir bitten um Verständnis. Für allfällige Fragen steht die Bauverwaltung gerne zur Verfügung.

Bauverwaltung



Küttiger Gewerbe- Gutscheine



Das ideale Geschenk!

Erhältlich bei:

- Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen
- Aare Apotheke, Rombach
- Hauptli Sport, Küttigen
- Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
- Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
- TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

Aare-Apotheke, Rombach - Bäckerei Steiner, Küttigen - BikErich GmbH, Küttigen - Blattform, Aarau - Blattner Getränke, Küttigen - Blessing AG, Erlinsbach - Blütentanz, Küttigen - Contess-Kosmetik, Rombach - Damensalon Alice Renggli, Küttigen - EigenArt, Küttigen - Fahrschule Urs Böller, Küttigen - Fitness-Center ASS Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach - Fusspflege Amalia Batory, Küttigen Future-Planet GmbH, Küttigen - Gebrüder Geier «Geier's Hoflädeli», Küttigen - Graf Ruedi, Gemüse und Beeren, Küttigen - Guthäuser Land- u. Erntetechnik, Küttigen - Gürber Öfen GmbH, Küttigen - Hauptli Sport, Küttigen - Kafi Dorf, Küttigen - Natura Drogerie Küttigen, Küttigen - Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen - Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen - Ralf Schäfer, Kundengärtner/Gartenservice, Küttigen - Reisebüro GLOBOTOURS, Küttigen - Restaurant Central, Küttigen - Restaurant Kreuz, Küttigen - Restaurant Thai-Thai, Rombach - Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau - Scuba Shop AG, Aarau - Teich- und Poolcenter Lehner AG, Wöschnau - Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle, Erlinsbach - TopPharm Apotheke Küttigen - Vindoc Lindegger, Rombach - web4you gmbh, Rombach - Widmer Goldschmied, Aarau



Aarau, Biberstein, Buchs, Erlinsbach, Küttigen, Suhr



Kursangebote Januar – Juni 2014

Nothilfkurse

10 Stunden Fr. 140.–

Kurs 1	Fr, 11. April	19.00 – 22.00 Uhr
	Sa, 12. April	9.00 – 17.00 Uhr

Nothilfkurse e-Learning

Sie können die ersten 3 Stunden zu Hause am PC absolvieren und kommen anschliessend mit dem Zertifikat zu uns an den Kurs

3 Stunden am PC * Fr. 15.– e-Learning

7 Stunden im Kurs Fr. 125.– Kurs

Kurs 12	Mo/Di, 17. und 18. März	19.30 – 21.30 Uhr
	Do, 20. März	19.00 – 22.00 Uhr

Kurs 13	Sa, 24. Mai	9.00 – 17.00 Uhr
----------------	-------------	------------------

* = Beginnen Sie bitte rechtzeitig mit dem e-Learning zu Hause. Ohne Zertifikat können wir Sie nicht an den Kurs zulassen. Einstieg via Homepage www.e-samariter.ch

Notfälle bei Kleinkindern

8 Stunden Fr. 100.– pro Person, Fr. 150.– für Paare

Kurs 21	Sa, 15. März	9.00 – 13.00 Uhr
	Sa, 22. März	9.00 – 13.00 Uhr

Reanimation BLS / AED Grundkurs

6 Stunden Fr. 180.–

Kurs 31a)	Di, 29. April	19.00 – 22.00 Uhr
	Mi, 30. April	19.00 – 22.00 Uhr

Reanimation BLS / AED Repetition

Daten siehe Grundkurs, 3 Stunden Fr. 100.–

Kurs 31b)	Mi, 30. April	19.00 – 22.00 Uhr
		Repetitionskurs

Samariterkurs

14 Stunden Fr. 180.– pro Person, Fr. 250.– für Paare

Kurs 41	Sa, 15. Februar	9.00 – 17.00 Uhr
	Sa, 22. Februar	9.00 – 17.00 Uhr

Kursort:

Buchs; Samariterlokal Schulhaus Gysimatte, Gysistrasse

Anmeldungen:

www.svaargauwest.ch oder Tel. 062 822 52 61

kursanmeldung@svaargauwest.ch

 **BLUT IST LEBEN.**

ZU VERKAUFEN
am Kreuzweg in Küttigen
3½-Zimmer-Eigentumswohnung
mit Gartenanteil

Die Wohnung bietet:

- Küche mit Kochinsel
- Platten- und Parkettböden
- Grosses Wohn- und Esszimmer
- Dusche / WC und Dusche / Bad / WC
- Rollstuhlgängig
- Lift / Tiefgarage
- Wohnfläche 92,5 m² / Baujahr 2012
- Bezug: sofort / nach Vereinbarung

Verkaufspreis Fr. 560 000.-

Nahe ÖV-Haltestelle und Einkaufsmöglichkeiten.
INTERESSIERT? Rufen Sie uns für eine Besichtigung an.



Hebelweg 1, 5001 Aarau
info@bader-immobilien.ch
Tel. 062 822 21 05

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22
▶ **helle 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG**

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis drei Personen. Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-. Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung. Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH **5022 Rombach**
Fritz Zubler **Tel. 062 839 90 91**

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden beachtet.

Energie- und Umweltkommission

Jahresvignette Grünabfuhr 2014

Gerne erinnern wir Sie, dass die Jahresvignette 2014 am Empfangsbüro des Gemeindehauses bezogen werden kann. Die Preise bleiben unverändert und sind wie folgt:

20-Liter-Kübel	Fr. 24.-
40-Liter-Kübel	Fr. 43.-
Container bis 140 Liter	Fr. 135.-
Container bis 240 Liter	Fr. 212.-
Container bis 360 Liter	Fr. 310.-
Container bis 660 Liter	Fr. 535.-

Die Vignette 2013 war bis Ende Januar 2014 gültig. Bitte beachten Sie, dass Behälter ohne gültige Vignette ab sofort nicht mehr geleert werden.

Zur besseren Erkennbarkeit bitten wir Sie, die alten Vignetten zu entfernen oder zu überkleben. Besten Dank.

Das Personenmeldeamt



Teamgeist

Die CONCORDIA zählt zu den grössten Kranken- und Unfallversicherern der Schweiz und hat sich als vertrauenswürdiger, sicherer und innovativer Anbieter etabliert. Als Kompetenzleader im Bereich Dienstleistungsqualität legen wir grossen Wert auf bestqualifizierte und topmotivierte Mitarbeitende. Für unsere **Geschäftsstelle Küttigen** suchen wir deshalb Sie als

Geschäftsstellenleiter/-in (Teilzeit)

- Ihre Aufgaben.**
- Akquisition und Ausbau des Versichertenbestandes
 - Persönliche Beratung und Betreuung unserer Kunden
 - Offerterstellung und Bearbeitung von Kundenanliegen
 - Anbahnung und Betreuung von Kollektiv-Verträgen

- Ihr Profil.**
- Wohnsitz in **Küttigen**
 - Kaufmännische Berufserfahrung in einem verkaufsorientierten Umfeld
 - Kunden- und dienstleistungsorientierte Persönlichkeit mit Flair für Verkauf und Beratung
 - Gepflegtes, sicheres Auftreten und gewinnende Umgangsformen
 - Geeignete Büro-Räumlichkeiten bei Ihnen zu Hause

- Unser Angebot.**
- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe in einem interessanten Umfeld
 - Flexible Gestaltung Ihrer Arbeitszeit
 - Umfassende Einarbeitung mit gezielter Produkteschulung

Auf Sie haben wir gewartet. Werden Sie Teil unserer Teams und senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an Frau Brigitte Emmenegger, Fachverantwortliche Personal, brigitte.emmenegger@concordia.ch. Für erste Fragen wenden Sie sich an Frau Maria Kalogirou, Agenturleiterin Aarau, Mobile 079 179 91 35.

Wir möchten Sie kennenlernen!

CONCORDIA

Dir vertraue ich

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.
www.suchthilfe-ags.ch



Illegale Abfallentsorgung über Holzheizungen

Der eigenen Gesundheit zuliebe – aber auch von Gesetzes wegen – ist es nötig, in Holzfeuerungsanlagen und im Freien nur trockenes, naturbelassenes Holz oder speziell für diesen Zweck vorgesehene Holz-Briketts zu verbrennen.

Für den Gemeinderat besteht begründeter Anlass zur Annahme, dass nicht wenige Holzheizungen, Holzkochherde und Cheminée-Öfen in Küttigen als **illegale «Kehrichtverbrennungsanlagen»** missbraucht oder zumindest mit ungeeigneten Brennstoffen betrieben werden.

Um diesem rechtswidrigen und umweltbelastenden Treiben Einhalt zu gebieten, wurde der Kaminfegermeister Peter Tischhauser beauftragt und legitimiert, im Rahmen der ordentlichen Kaminreinigungen bei Bedarf **Ascheschnelltests** durchzuführen. Mit diesem einfachen Verfahren können Fehlbare eruiert und zur Rechenschaft gezogen werden.

Betroffene werden durch den Kaminfegermeister vor der Testentnahme orientiert und über das Verfahren in Kenntnis gesetzt.

Viele brennbare Abfälle sind mit Schwermetallen oder anderen Schadstoffen belastet, die bei der Verbrennung freigesetzt werden oder in der Asche zurückbleiben. Und selbst beim Verbrennen von Holz ist Vorsicht geboten: Nicht alles, was wie sauberes Holz aussieht, ist tatsächlich naturbelassenes Holz. Untersuchungsergebnisse zeigen, dass bereits kleine Anteile von belastetem Holz (z. B. verleimtes, beschichtetes oder bemaltes Holz) sowie anderen brennbaren Abfällen (z. B. Karton, Verpackungsmaterial oder Hausabfall) die Schwermetall- und Dioxingehalte in der Asche um mehrere Grössenordnungen steigern können.

Bei Fragen bezüglich der Bedienung Ihrer Feuerungsanlagen gibt Ihnen der Kaminfegermeister Peter Tischhauser gerne Rat. Der Gemeinderat dankt für Ihren Beitrag zu Gunsten unserer Umwelt.



Tier vermisst? – Tier in Not?

Die Schweizerische Tiermeldezentrale hilft suchen und finden.

Vermisstmeldungen 0900 357 357 (Fr. 1.95/Min.)

oder www.stmz.ch (kostenlos)

Fundmeldungen 0848 357 358 (Normaltarif)

Natura Drogerie



Kurzumbau

Wir verlegen einen neuen Boden!

Aus diesem Grund bleibt die Drogerie in Küttigen am Dienstag 4. Februar geschlossen.

Natura Drogerien AG

Natura Drogerie Suhr
Mittlere Dorfstr. 2, 5034 Suhr
Tel. 062 842 77 88
www.naturadrogerie.ch

Natura Drogerie Küttigen
Hauptstr. 11, 5024 Küttigen
Tel. 062 827 13 56
naturadrogerie@gmx.ch



Holzbau Bedachungen Fassadenbau

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Probleme?

Click auf www.147.ch



Vermietung

Erstbezug ab 1. 7. 2014

► 7-Familien-Haus mit Lift Hegimattstrasse, Küttigen

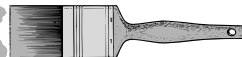
- 2 × 4½-Zimmer-Gartenwohnungen
- 3 × 3½-Zimmer-Wohnungen im 1. OG
- 1 × 4½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss
- 1 × 2½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss
- Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Waschräum
- Grosser Balkon oder Sitzplatz
- Dusche und Badewanne
- Moderne, offene Küche
- Keramik- und Parkett-Bodenbeläge
- Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor
- Informationsunterlagen können Sie bei uns bestellen

ZUBAU GmbH
Fritz Zubler

5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACH**t dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Energie- und Umweltkommission

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 15. Februar 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr**
an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise
der Kehrriech abgeholt wird, bereitstehen.
Milch- und andere Getränkepackungen,
Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen
nicht mitgegeben werden.



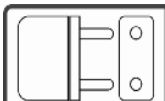
**Zum Valentinstag
mit der Blessing AG**



Wie wäre es...
mit viel Liebe ein tolles Menü
im Electrolux Steamer für den
Liebsten zu zaubern?



Wir haben tolle Angebote zu
liebvollen Preisen!



blessing
Elektrische Installationen – Telefonanlagen
5022 Rombach-Küttigen Tel. 062 827 11 88



Fotorolli Küttigen — Fotokurse und Workshops
Benkenstrasse 61, 5024 Küttigen, 079 774 45 80 info@fotorolli.ch

- Business-Shootings
- Mitarbeiterporträts
- Bewerbungsbilder

Workshops: Make-up für Fotografierende am Sa. 01.03. / Porträt Sa. 08.03.
Infos unter <http://www.fotorolli.ch/index.php?id=workshops>

www.fotorolli.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 9. Februar

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Christoph Bolliger
Thema: Berufung des Mose
Text: 2. Mose 3, 1–14
Lieder: 421, 1–5; 275; 102, 1, 2; 162, 1, 4–7; 351, 1–2
Kollekte: Effingerhort
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Mittwoch, 12. Februar

9.00 **Frauemorge**, auswärts
Führung mit Heimleiter Herr Heiri Bourquin durch das Wohnheim Obstgarten der Heilsarmee in Rombach; Treffpunkt 9.00 Uhr beim Haupteingang

Donnerstag, 13. Februar

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**, Pfr. Beat Hänggi
19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

Freitag, 14. Februar

20.00 **«PEP4Kids» Positives Erziehungsprogramm**
Elternkurs, bitte anmelden; Sigristenschür

Snow-Weekend in Adelboden, 14.–16. Februar

Leitung: Sozialdiakon Heinz Schmockler

Auf meinen Spuren – biografische Schreibwerkstatt

Vier Donnerstagabende, jeweils 20 bis 22 Uhr
Beginn 20. Februar; im Kirchgemeindehaus auf Stock. Gesamtkosten: Fr. 80.–.

Der Kurs bietet einen kreativen Blick in die Vergangenheit und Zukunft.

Kursleitung:

Pfarrer Christoph Bolliger und Emiliana Salvisberg, Journalistin BR / Poesie- und Bibliothérapeutin i. A.

Anmeldung und Information:

Sekretariat Reformierte Kirchgemeinde Kirchberg, Tel. 062 827 16 08;
E-Mail: sekretariat@ref-kirchberg.ch

Jeder Mensch hat Talent zum Schreiben. In jedem schlummert ein Schatz an Erfahrungen und Phantasien. Sie aufzuschreiben ist bereichernd und erleichternd. Autobiografisches Schreiben ist ein Selbstgespräch, eine Art Spiegel, in welchem das Leben reflektiert wird. Es hilft beim Verstehen und Verarbeiten, aktiviert die Erinnerung und hilft, die eigene Zukunft zu gestalten. Neben anderem können uns dabei auch biblische Texte, wie das Buch Ruth, helfen. Ohne Leistungsdruck schreiben Sie auf, was Ihnen einfällt. An den vier Kursabenden nehmen Sie eine Fülle von kreativen Techniken mit, die das Schreiben anregen und unterstützen.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 9. Februar

10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Christine Nöthiger

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung beanspruchen oder Auskunft zu Alltagsfragen möchten. André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse am Sa, 22. März, von 9.30 bis 12.00 Uhr. Neu: Zusätzlich mit Koffermarkt! Anmeldung für Verkäufer/-innen an simone.palencias@bluewin.ch oder Tel. 079 263 58 81 bis am 8. März. Mehr Informationen sind zu finden auf www.evk-faz.ch.

Frauenchor

Freitag, 7. Februar, kein Singen.

Frauemorge

Mittwoch, 12. Februar, «Besuch im Obstgarten, Rombach», Führung durch den Wohnbereich mit Kaffeepause und Besuch des Werkateliers. Treffpunkt: 9.00 Uhr Wohnheim Obstgarten, Bibersteinerstr. 54, Führung: Herr Bourquin.

Frauenriege STV Küttigen

Jetzt Schnupper-Fitnesstraining jederzeit und unverbindlich! Nächstes Fitness-Training: Di, 11. Februar, neue Turnhalle Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+. Voranzeige: Di, 18. Februar, Generalversammlung.

KTZV Küttigen-Biberstein

Nicht vergessen: GV heute 7. Februar, Rest. Central, um 20.00 Uhr; Essen 18.30 Uhr. Der Vorstand.

Männerchor

Dienstag, 11. Februar, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Donnerstag, 13. Februar, neue Halle Stock: ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Beginn allgemeines Turnen und Fitness in 2 Leistungsstufen. Voranzeige: Generalversammlung am Donnerstag, 20. Februar, um 20.00 Uhr im Restaurant Traube, Küttigen.

Natur- und Vogelschutzverein Biberstein

So, 16. Februar, Winterspaziergang mit NVV Küttigen in Rottenschwil. Leitung: Josef Fischer. Treffpunkt PP Schulhaus Biberstein, 13.00 Uhr (Fahrgemeinschaften) oder direkt um 14.00 Uhr an der Reussbrücke Rottenschwil-Unterlunkhofen.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Treffpunkt: 13. Februar, 14.00 Uhr Kafi Dorf. Rundgang durch ein Küttiger Quartier: Vorstadt, Rieden, Gemeindehaus, Tennisplatz, Badi, Bollacker, dann Richtung Restaurant Kreuz. Gruss Carlos und Pierre.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an

Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 7. Februar, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 10. Februar, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Di, 11. Februar, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 12. Februar, 20.00 Uhr Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 12. Februar, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Verkehrsbehinderung Kreuzung Bifangstrasse – Ober Bifangweg

Infolge Sanierungsarbeiten an den Werkleitungen wird ab Montag, 10. Februar 2014, bis auf weiteres an der Kreuzung Bifangstrasse – Ober Bifangweg mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen sein.

Danke für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Baubewilligungen haben erhalten

- **Weber Ueli und Blum Weber Nadine**, Rombach; für den Rückbau des bestehenden Wohnhauses und den Neubau eines Einfamilienhauses, auf Parzelle Nr. 7815, Rainstrasse 18, Rombach
- **Wehrli-König Martin und Monika**, Küttigen; für eine Sitzplatzüberdachung / Pool mit Halle unbeheizt, auf Parzelle Nr. 3135, Hegimattstrasse 10
- **Majoleth Heidi**, Küttigen; für eine Projektänderung Dachanpassung, auf Parzelle Nr. 2243, Oberdorfstrasse 3

Der Gemeinderat

Eidg. Volksabstimmungen 9. Februar 2014

1. Die Urne ist wie folgt geöffnet:

Gemeindehaus Stock: Sonntag, 9. Februar 2014
8.30–9.00 Uhr

2. Stellvertretung

Bei der Stimmabgabe an der Urne können sich Ehegatten und Personen in eingetragener Partnerschaft bei gleichzeitiger Abgabe der beiden Stimmrechtsausweise gegenseitig vertreten. **Die vertretene Person hat ihren Stimmrechtsausweis zu unterzeichnen, damit die Stimmabgabe gültig ist.**

3. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe kann per Post oder durch Einwurf in den Briefkasten vor dem Gemeindehauseingang erfolgen. Es muss das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmzettelcouvert verwendet werden. **Zudem muss der Stimmrechtsausweis vom Stimmberechtigten unterzeichnet werden.**

Die letzte Leerung des Briefkastens beim Gemeindehaus erfolgt am Sonntag um 9.00 Uhr.

4. Abstimmungsergebnisse

Die Ergebnisse können am Sonntag ab ca. 11.30 Uhr über Tel. 062 839 93 40 abgehört werden. Gleichzeitig werden die Ergebnisse durch Anschlag bei der Bushaltestelle «Dorf», beim Gemeindehaus sowie beim «Rombacherhof» bekanntgegeben. Im Internet erfahren Sie

die Resultate unter www.kuettigen.ch oder www.rombach.ch.
Wahlbüro Küttigen

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)
Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr
Datum: Dienstag, 11. Februar 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am **Dienstag, 11. Februar 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr** und am **Dienstag, 25. Februar 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr**, im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung



Gemeinde Küttigen

Um unser bestehendes Team zu ergänzen, suchen wir per 1. Juli oder nach Vereinbarung für unsere Gemeinde mit rund 3600 Steuerpflichtigen eine/n

Sachbearbeiter/in Steuern 50%

Sie zeigen sich insbesondere zuständig für das Veranlagen/Taxieren unselbständiger Steuerpflichtiger. Zusätzlich helfen Sie bei administrativen und organisatorischen Arbeiten mit.

Wenn Sie eine kaufmännische Lehre (vorzugsweise auf einer öffentlichen Verwaltung) abgeschlossen haben und mehrjährige Erfahrung auf einem Steueramt mitbringen, verfügen Sie über optimale Voraussetzungen. Auch für Wiedereinsteiger/-innen eignet sich die Stelle.

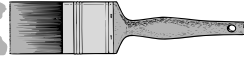
Sie sind es gewohnt, selbständig und speditiv zu arbeiten, und zeichnen sich durch ein freundliches, offenes und gepflegtes Auftreten aus. Sie sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Verkehr, und gute EDV-Kenntnisse (insbesondere MS-OFFICE, VERANA, STAG, STAR) wie auch Einsatzfreude, Belastbarkeit und Flexibilität gehören zu Ihren Stärken.

Bei uns finden Sie eine selbständige, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kleinen Team sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen im Rahmen des Personalreglementes.

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Peter Holliger, Steueramtsvorsteher, Tel. 062 839 93 61 oder über E-Mail an peter.holliger@kuettigen.ch.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Diese können Sie bis Ende Februar dem Steueramt, 5024 Küttigen, zukommen lassen.

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Ihr Fachgeschäft für
Tastensinstrumente
und Blockflöten**

www.zum-notenschluessel.ch

Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07

Steuererklärung? Kein Problem!

Ehemalige Steueramtsangestellte
mit Fachausweis und langjähriger Erfahrung
füllt Ihnen zuverlässig und günstig
Ihre Steuererklärung aus.

A. Geissmann, Tel. 062 827 14 28

**Ihr Herz schlägt für Sie –
tun Sie ihm Gutes:
z.B. 30 Minuten Bewegung
pro Tag.**

Wir haben noch mehr gesunde Ideen:

Schweizerische Herzstiftung · Telefon 031 388 80 83
www.swissheart.ch · Spendenkonto PC 30-4356-3

Schlüssel-STEFFEN

Sicherheit • Service



Bruno Steffen Wüthrich
Neue Stockstr. 32
Postfach
5022 Rombach
Natel 079 321 72 36
Telefon 062 827 27 09
Telefax 062 827 27 24

- ◆ Reparatur und Service aller Marken:
Kaba, Keso, Dom, Sea usw.
- ◆ Schlossreparaturen und Umbauten
- ◆ Tresor und alle anderen Schlüssel anfertigen
auch Antik
- ◆ Allgemeine Schlosserarbeiten
- ◆ Werkstattbesuche nach tel. Vereinbarung

schnell • speditiv

Natur- & Vogelschutzverein Biberstein

Winterspaziergang, zusammen mit NVV Küttigen

Sonntag, 16. Februar 2014, 14 Uhr in Rottenschwil; Leitung: Josef Fischer

Treffpunkt in Biberstein: 13.00 h Parkplatz Schulhaus Biberstein (Fahrgemeinschaften)

Treffpunkt in Rottenschwil: 14.00 h an der Reussbrücke Rottenschwil-Unterkunkhofen

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



TCM AARAU
CHINESISCHE MEDIZIN



Chinesische Medizin... ist eine seit Tausenden Jahren bewährte Erfahrungsmedizin, mit der eine Vielzahl von grossen und kleinen Beschwerden behandelt werden kann. Unter anderem: Kopfschmerzen, Verspannungen, Allergien, ADHS, Schlafstörungen, Frauenbeschwerden etc. Eine vollständige Indikationsliste findet sich auf unserer Homepage.

Unser Team... begleitet persönlich und mit viel Herz durch die Heilprozesse. Unsere hochqualifizierten Spezialisten für Chinesische Medizin und Shiatsu sind von allen Schweizer Zusatzversicherungen anerkannt.

Die Therapieformen... sind Akupunktur, Chinesische Arzneitherapie, Tuina-Massage, Shiatsu, Schröpftherapie sowie Beratung zu Ernährung und Lebensstil.

Termine... können telefonisch oder 24 h online auf www.tcmaarau.ch/te gebucht werden.

Gerne beantworten wir individuellen Anfragen schnell und kostenlos, z. B. über die Behandlungsmöglichkeiten bei bestimmten Beschwerden. Sie erreichen uns per eMail oder telefonisch.

TCM AARAU
Chinesische Medizin

Ochsengässli 7
5000 Aarau

062 822 62 72
www.tcmaarau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Snow-Weekend in Adelboden, 14.–16. Februar

Leitung: Sozialdiakon Heinz Schmockler

Sonntag, 16. Februar

- 9.30 **Familiengottesdienst mit Taufen**
von Anwar Scheuber und Alea Marianne Roth,
Sozialdiakonin P. Müller,
Katechetin Susanne Metzger und Pfr. B. Hänggi
Mitwirkung: 3. Klasse Unterrichtsschüler/-innen
Thema: Taufe
Liedblatt
Kollekte: Onesimo
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Altersheim Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Mittwoch, 19. Februar

- 20.00 **«Brot und Stille»**
Abendfeier mit Heinz Schmid und Team

Donnerstag, 20. Februar

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk
20.00 **Auf meinen Spuren – biografische Schreibwerkstatt**, Kirchgemeindehaus Stock

Freitag, 21. Februar

- 19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg
20.00 **«PEP4Kids» Positives Erziehungsprogramm**
Elternkurs, Sigristenschür

Samstag, 22. Februar

- 10.00 **«Fiire mit de Chliine»**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 16. Februar

- 10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Bei Alters- und Alltagsfragen wenden Sie sich bitte an André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Bei Abwesenheit können Sie Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird. – Voranzeige: Donnerstag, 27. Februar, Seniorentreff (Vortrag über Orchideen).

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse am Sa, 22. März, von 9.30 bis 12.00 Uhr. Neu: Zusätzlich mit Koffermarkt! Anmeldung für Verkäufer/-innen an simone.palencias@bluewin.ch oder Tel. 079 263 58 81 bis am 8. März. Mehr Informationen sind zu finden auf www.evk-faz.ch.

Frauenchor

Singen im Spittel um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 18. Februar, Generalversammlung, Beginn 20.00 Uhr im Restaurant Traube in Küttigen. Der Vorstand freut sich über ein zahlreiches Erscheinen! Vor der Versammlung besteht die Möglichkeit, um 18.30 Uhr zu essen.

Landfrauen Densbüren-Asp

Bezirks-GV in Entfelden am Mittwoch, 26. Februar, um 19.00 Uhr. Kosten: Fr. 15.–. Abfahrt 18.30 Uhr Dorfplatz, wir bilden Fahrgemeinschaften. Bitte um Anmeldung bis 20. Februar bei Marisa Stalder, Tel. 062 878 11 30 oder 079 717 33 90, romastalder@bluewin.ch. Auf einen geselligen Abend freut sich der Vorstand.

Männerchor

Donnerstag, 18. Februar, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mittwoch, 19. Februar, Raclette in der Skihütte Asp. Treffpunkt 19.00 Uhr bei der Linde. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Generalversammlung: Donnerstag, 20. Februar, um 20.00 Uhr im Restaurant Traube, Küttigen.

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch am Do, 20. Februar, 11.30 Uhr im Restaurant Traube. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein mit Musik, Geburtstagsgedichten, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind herzlich willkommen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Schützengesellschaft Küttigen

Freitag, 14. Februar, 20.00 Uhr Generalversammlung, Schützenstube Talmatt. Samstag, 15. Februar, 13.30 Uhr Winterausmarsch, Treffpunkt Schulhaus Dorf in Küttigen.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-sätzezeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 14. Februar, 20.00 Uhr, Generalversammlung, Rest. Traube. Mo, 17. Februar, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Mo, 17. Februar, Volleyballmatch in Scherz, 20.30 Uhr, Matchbeginn. Di, 18. Februar, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 19. Februar, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 19. Februar, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

SVP Küttigen-Rombach

Voranzeige: 1. März, Generalversammlung, Rest. Traube, 19 Uhr. Gastreferent: Oberst im GSt. Peter Merz, Flugplatzkommandant Meiringen, berichtet anschliessend über den FA-18, den Flugzeugtyp Gripen und den Militäralltag. Anmeldung unter info@svp-kuettigen.ch.

Bei Feuer 118

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	JKB Immobilien AG, Dammstrasse 3, 5070 Frick
Baubjekt	Neubau Terrassenhaus mit 4 Wohneinheiten
Bauplatz	Parzelle Nr. 6875, Kirchbergstrasse, 5024 Küttigen
Bauherr	Müller-Messmer Ilko und Maya Ursina, Alpenblickweg 11, 5022 Rombach
Baubjekt	Projektänderung (bereits ausgeführt): Neue Dachrandgestaltung Veränderung Fassadengestaltung (neue Fensterpositionen mit Veränderung Nische/Balkone)
Bauplatz	Parzelle Nr. 7962, Alpenblickweg 11, 5022 Rombach
Bauherr	Wash & Go – Hächler Autowasch-Service AG, Hauptstrasse 99, 5037 Muhen
Baubjekt	Anpassung der Betriebszeiten: bisher: Mo – Sa 6.00 – 23.00, Sonn- und Feiertage 8.00 – 17.00, geschlossen an eidg. Feiertagen Neu: 24-Std.-Betrieb Werktags 23.00 – 6.00, Sonn- und Feiertage 18.00 – 8.00 Betrieb mit geschlossenen Toren
Bauplatz	Parzelle Nr. 6403, Giebelweg 2, 5024 Küttigen
Auflagefrist	vom 17. Februar bis 18. März 2014
Einwendungen	Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Abstimmungsergebnis vom 9. Februar 2014

Eidg. Volksabstimmungen

Zahl der Stimmberechtigten	4125
Brieflich Stimmende	2558
Ungültige briefliche Stimmabgaben	9
Gültig eingereichte Stimmrechtsausweise	2578
Stimmbeteiligung:	62,5 %

Wollen Sie den Bundesbeschluss vom 20. Juni 2013 über die Finanzierung und den Ausbau der Eisenbahninfrastruktur annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2553
davon waren leer	29
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2524

mit JA haben gestimmt	1616
mit NEIN haben gestimmt	908

Wollen Sie die Volksinitiative «Abtreibungsfinanzierung ist Privatsache – Entlastung der Krankenversicherung durch Streichung der Kosten des Schwangerschaftsabbruchs aus der obligatorischen Grundversicherung» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2575
davon waren leer	22
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2553
mit JA haben gestimmt	773
mit NEIN haben gestimmt	1780

Wollen Sie die Volksinitiative «Gegen Masseneinwanderung» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2573
davon waren leer	22
davon waren ungültig	1
in Betracht fallende Stimmzettel	2550
mit JA haben gestimmt	1120
mit NEIN haben gestimmt	1430

Wahl- und Abstimmungsbeschwerden sind gemäss §§ 66 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens aber am dritten Tag nach der Veröffentlichung der Ergebnisse, beim Verwaltungsgericht, 5001 Aarau (kantonale Wahlen und Abstimmungen) beziehungsweise beim Regierungsrat, 5001 Aarau (übrige Wahlen und Abstimmungen) einzureichen.

Küttigen, 9. Februar 2014

Wahlbüro Küttigen

Fotoautomat

Ab sofort steht im Gemeindehaus ein Fotoautomat bereit.
Der Automat ist während der Öffnungszeiten des Personenmeldeamtes zugänglich und ist unter anderem für Identitätskarten-, Führerausweis- und Bewerbungsfotos geeignet.

Betriebszeiten:

Montag – Freitag:	8.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30 Uhr
Donnerstag:	8.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Samstag	
1. und 3. des Monats:	9.30 – 11.30 Uhr
	Personenmeldeamt



**Spende Blut.
Rette Leben.**

Happy Hände und Füsse

Geeignet für Damen und Herren

Sie möchten wissen, wie man die Fingernägel richtig feilt und poliert?

Ich biete Ihnen die Möglichkeit, im kleinen Rahmen, genau das zu lernen und zu üben. Zeitaufwand ca. 2 Stunden.

Kurs 1

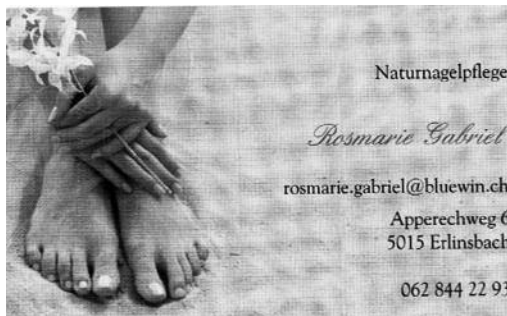
Donnerstag, 27. Februar 20.00 Uhr

Kurs 2

Montag, 3. März 14.30 Uhr

Kurs 3

Freitag, 21. März 9.30 Uhr



Naturmagelpflege

Rosmarie Gabriel

rosmarie.gabriel@bluewin.ch

Apperechweg 6
5015 Erlinsbach

062 844 22 93

Anmeldung zwingend nötig, da ich mich auf 4er-Gruppe beschränke.

Entweder per Telefon oder Mail.

Kosten:

Pro Person Fr. 50.- inkl. Verbrauchsmaterial und Utensilien

Ich freue mich auf Sie.

Rosmarie Gabriel

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.

www.suchthilfe-ags.ch



Kulturkreis Küttigen-Rombach

Kindertheater

Sonntag, 23. Februar 2014, 11.00 Uhr
im Spittel Küttigen

Für Kinder ab 6 Jahren und Eltern, Grosseltern, Gotti; Götti, Tante, Onkel...

Ein kleiner Hund verliert wegen einer vorüberziehenden Musikkapelle die Orientierung und landet in einer neuen Umgebung. Hier lernt er andere Tiere und die ägyptische Pyramide kennen. Nur manchmal, abends, winselt er, als hätte er Heimweh. Haben Hunde Heimweh? Wie wir? Wo kommen Hunde und Menschen her, und wo gehören wir hin?

Dauer: 60 Minuten

Eintritt: Fr. 10.- Kinder, Fr. 20.- Erwachsene

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN 062 827 13 43

Benkengarage

Brechbühl + Klossner

Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!



Holzbau

Bedachungen

Fassadenbau

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84

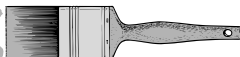
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung
- Eternitfassaden
- Innenausbau
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Energie- und Umweltkommission

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 15. Februar 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr** an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehrriech abgeholt wird, bereitstehen. Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.



ZU VERKAUFEN am Kreuzweg in Küttigen 3½-Zimmer-Eigentumswohnung mit Gartenanteil

Die Wohnung bietet:

- Küche mit Kochinsel
- Platten- und Parkettböden
- Grosses Wohn- und Esszimmer
- Dusche / WC und Dusche / Bad / WC
- Rollstuhlgängig
- Lift / Tiefgarage
- Wohnfläche 92,5 m² / Baujahr 2012
- Bezug: sofort / nach Vereinbarung

Verkaufspreis Fr. 560 000.-

Nahe ÖV-Haltestelle und Einkaufsmöglichkeiten.

INTERESSIERT? Rufen Sie uns für eine Besichtigung an.

BADER AG
IMMOBILIEN

Hebelweg 1, 5001 Aarau
info@bader-immobilien.ch
Tel. 062 822 21 05

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Liebe auf den ersten Schluck.



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

Ramseier Apfelsaft

6 x 150-cl-Pack

Henniez Orange-Grapefruit

6 x 100-cl-Pack
solange Vorrat



JA ZU MINDESTLÖHNEN!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



VINDOC vor dem Wechsel

Ab Freitag, 21. Februar, bauen wir um.

VINDOC M. + H. Lindegger ist nur noch 6 Tage geöffnet:

Diese Woche:	Freitag	14. 2.	14.00 – 18.30 Uhr
	Samstag	15. 2.	9.00 – 16.00 Uhr
Nächste Woche:	Montag	17. 2.	9.00 – 12.00 und 14.00 – 18.30 Uhr
	Dienstag	18. 2.	9.00 – 12.00 und 14.00 – 18.30 Uhr
	Mittwoch	19. 2.	9.00 – 12.00 und 14.00 – 18.30 Uhr
	Donnerstag	20. 2.	9.00 – 12.00 und 14.00 – 18.30 Uhr

Ausverkauf mit 30 % bis 50 % Rabatt:

EMEL-TASCHEN	generell 30 % Rabatt!
PORTEMONNAIES	generell 30 % Rabatt!
SCHALS	30 % bis 50 % Rabatt!
MODESCHMUCK	generell 50 % Rabatt!

Profitieren Sie! Am 20. Februar schliesst unsere Boutique unwiderruflich. Nachher werden keine Taschen, Portemonnaies, Schals und kein Modeschmuck mehr verkauft!

Die gute Nachricht: Unter dem neuen Namen Vindoc SA wird Ihnen ab Mittwoch, 12. März, im vollständig neu renovierten Laden das gewohnte Sortiment unserer guten Weine aus dem Languedoc weiter angeboten!

Der Aufbau der Firma VINDOC zum Schweizer Weinfachhändler mit dem breitesten Angebot südfranzösischer Weine hat uns viel Befriedigung gebracht. Jetzt zieht sich Heidi Lindegger aus den geschäftlichen Aktivitäten zurück. Max Lindegger wird das neue Vindoc-SA-Team noch zwei Jahre mit Rat und Tat begleiten.

Wir danken unserer Kundschaft für die Treue während der vergangenen 13 Jahre und bitten Sie, das uns entgegengebrachte Vertrauen auch auf unsere Nachfolger zu übertragen.

Heidi und Max Lindegger

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



Kulturkreis Küttigen - Rombach

Kindertheater

Sonntag, 23. Februar 2014, 11.00 Uhr
im Spittel Küttigen

Für Kinder ab 6 Jahren und Eltern, Grosseltern,
Gotti, Götti, Tante, Onkel ...
Ein kleiner Hund verliert wegen einer
vorüberziehenden Musikkapelle die Orientierung
und landet in einer neuen Umgebung.
Hier lernt er andere Tiere und die ägyptische
Pyramide kennen. Nur manchmal, abends,
winselt er, als hätte er Heimweh. Haben Hunde
Heimweh? Wie wir? Wo kommen Hunde und
Menschen her, und wo gehören wir hin?

Dauer: 60 Minuten

Eintritt: Fr. 10.– Kinder, Fr. 20.– Erwachsene

Vermietung

Rombach, Bibersteinstrasse 22
► **helle 5 1/2-Zimmer-Wohnung, 2. OG**

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.**
Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis drei Personen.
Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage Fr. 110.–.
Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung.
Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH **5022 Rombach**
Fritz Zubler **Tel. 062 839 90 91**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

CARROSSERIE ROTH

5022 Rombach
079 332 58 06



Unfall Rostreparaturen Auspuffanlagen Glasarbeiten

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

Renovations-
service

Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 21. Februar

- 19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg
20.00 **«PEP4Kids» Positives Erziehungsprogramm**
Elternkurs, Sigristenschür

Samstag, 22. Februar

- 10.00 **«Fiire mit de Chliine»**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Sonntag, 23. Februar

- 10.00 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Christoph Bolliger
Thema: 1. Kor 12
Lieder: 162, 1, 4, 5, 7/499, 1, 3, 6, 7/793, 1, 3, 5, 7/348
Kollekte: Frauen-Solidaritätsfond
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.30, Rombach 9.38, Seniorenzentrum 9.42, Kreuz 9.43 Uhr
11.00 **Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung**
mit Pfarrwahl

Dienstag, 25. Februar

- 20.00 **Die Bibel lesen und verstehen** mit Pfr. B. Hänggi
Kirchgemeindehaus Stock;
Thema: Epheser 5, 1–20

Mittwoch, 26. Februar

- Erlebnisunterricht 7. Klassen**
Besuch im Heimgarten oder Obstgarten
Ort und Zeit gemäss Anmeldung

Donnerstag, 27. Februar

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi
20.00 **«Auf den Spuren – biografische Schreibwerkstatt»**
Erwachsenenbildung, Kirchgemeindehaus Stock

Freitag, 28. Februar

- 20.00 **«PEP4Kids» Positives Erziehungsprogramm**
Elternkurs, Sigristenschür

Samstag, 1. März

- Erlebnisunterricht 6. Klassen**, Ausflug ins «Sinnorama»
Winterthur, Treffpunkt gemäss Einladungsbrief
10.00 **4.-Klässler-Vormittag** auf Kirchberg
Vorbereitung zum Abendmahlgottesdienst

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 23. Februar

- 10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
und Taufe von Levin Senn, Asp
10.00 **Sonntagsschule**

Donnerstag, 27. Februar

Kein Unterricht

Freitag, 28. Februar

Kein Unterricht

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Beanspruchen Sie Unterstützung im Alltag (Haushalt-hilfe, Steuererklärung, Fahrdienst)? Dann wählen Sie Telefon 062 827 41 22. André Laube vermittelt gerne. – Seniorentreff: Donnerstag, 27. Februar, 14.00 Uhr, Spittel. – Beachten Sie den separaten Hinweis im heutigen «Küttiger Anzeiger»!

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Wald-/Spielgruppe: Jetzt anmelden für die Spielgruppe und Waldspielgruppe (beide ab 3 J.), Start August. An-meldeschluss ist der 31. Mai. Weitere Infos und Anmel-dung bei: Michelle Müller, Tel. 062 823 02 63, E-Mail: my.mueller@yetnet.ch oder www.evk-faz.ch. Kinder-kleider- und Spielzeuggbörse am Sa, 22. März, von 9.30 bis 12.00 Uhr. Neu: Zusätzlich mit Koffermarkt! Anmel-dung für Verkäufer/-innen an simone.palencias@bluewin.ch oder Tel. 079 263 58 81 bis am 8. März. Mehr Informationen sind zu finden auf www.evk-faz.ch.

Frauenchor

Fr, 21. Februar, Generalversammlung um 19.00 Uhr im Restaurant Kreuz, Küttigen.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 25. Februar, Turnen TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+.

Gewerbeverein

Samstag, 8. März, Generalversammlung im Spittel, 19.00 Uhr Apéro, 19.30 Uhr Beginn. Bitte bis Freitag, 28. Februar, anmelden. Danke.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 21. Februar, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Kindertheater: Sonntag, 23. Februar, 11.00 Uhr im Spit-tel Küttigen. Für Kinder ab 6 Jahren und Eltern, Grosse-ltern, Gotti, Götti, Tante, Onkel, ... Dauer: 60 Minuten. Eintritt: Fr. 10.– Kinder, Fr. 20.– Erwachsene.

Landfrauenverein Küttigen

Backtage vom 28. Februar und 1. März fallen aus. Be-zirks-GV: 26. Februar, 19.00 Uhr in Oberentfelden: Bitte anmelden bei B. Wernli, Telefon 062 827 14 58.

Männerchor

Samstag, 22. Februar, 17.30 Uhr: Generalversammlung. Dienstag, 25. Februar, 20.00 Uhr: Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Donnerstag, 27. Februar, neue Halle Stock: ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Beginn allgemeines Tur-nen und Fitness in zwei Leistungsstufen.

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen-Rombach

Generalversammlung, Donnerstag, 27. Februar, im Spit-tel. Ausnahmsweise starten wir mit der GV schon um 19.30 Uhr. Goran Dusej hält einen Vortrag über Schmet-terlinge. Speziell wird er auf die Familie der Bläulinge eingehen, von welcher wir in Küttigen eine ganz selte-ne Art beherbergen. Anschliessend findet unsere Gene-ralversammlung statt. Ihr seid alle herzlich willkommen.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserflustrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-

satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 21. Februar, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 24. Februar, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Mo, 24. Februar, Volleyballmatch in Veltheim, 20.30 Uhr Matchbeginn. Di, 25. Februar, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 26. Februar, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 26. Februar, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

«Älter werden in Küttigen»

Am Seniorentreff von Donnerstag, 27. Februar 2014, 14.00 Uhr im Spittel, entführt Herr René Waldner, Präsident des Orchideenvereins Mittelland, die Besucherinnen und Besucher mit seinen Bildern in die faszinierende Welt der Orchideen. Bringen Sie Ihre Nachbarin oder Freundin mit und freuen Sie sich auf einen abwechslungsreichen Nachmittag und gemütliches Beisammensein in froher Runde. – Das Seniorentreff-Team freut sich auf viele Gäste.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Bircher-Meier Bernhard und Verena, Sonnenrain 1, 5022 Rombach
Baubjekt Ersatz Heizung, Einbau Wärmepumpe mit Erdsonden-Bohrung
Bauplatz Parzelle Nr. 7984, Sonnenrain 1, 5022 Rombach

Auflagefrist vom 24. Februar bis 25. März 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Sperrung Strassenstück ab Kreuzung Bifangstrasse bis Sonnenweg

Infolge Sanierungsarbeiten an den Werkleitungen wird ab Mittwoch, 26. Februar, bis 14. März 2014 das Strassenstück ab Kreuzung Bifangstrasse bis Sonnenweg gesperrt. Verkehrsumleitung Sonnenrain über Sonnenrain. Verkehrsumleitung Ober Bifangweg über Ober Bifangweg.

Danke für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Personelles

Die stellvertretende Gemeindeschreiberin, Frau Sarah Reimann, sieht Mutterfreuden entgegen. Für die Zeit ihrer urlaubsbedingten Abwesenheit konnte Frau **Jill Baumann**, Lostorf, mit einem Teilpensum gewählt werden. Die Stelle ist befristet bis Ende Juli 2014.

Fasnacht in Küttigen

Die diesjährige Kinderfasnacht des Elternvereins Küttigen-Rombach wird in Zusammenarbeit mit den Biberuggern Biberstein organisiert. Im Anschluss an den Anlass für die jüngeren Fasnächtler wird ein Openair mit Guggenmusiken sowie eine Fasnachtsparty stattfinden.

Der Gemeinderat hat für diesen Anlass vom Samstag, 8. März 2014, für die Benützung der Mehrzweckhalle Dorf samt Aussenanlagen die Bewilligung mit verschiedenen Auflagen erteilt.

Fasnachtsumzug Erlinsbach

Dem Fasnachtskomitee Erlinsbach wurde bewilligt, während des traditionellen Fasnachtsumzuges vom Sonntag, 2. März 2014, den Durchgangsverkehr Kienberg – Aarau über die Küttigerstrasse – Gehren – Brandackerstrasse – Benkenstrasse – Küttigen umzuleiten.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Nestor Nützi AG**, Rombach; für den Teiltrückbau und Umbau des Einfamilienhauses, auf Parzelle Nr. 7964, Alpenblickweg 15
- **Michel Blétry AG**, Küttigen; für das Verkleiden des bestehenden Hallenvordaches mit Fassadenblechen sowie neues Rolltor, auf Parzelle Nr. 4786, Benkenstrasse 52
- **EG Graf Priska und Fabian**, Küttigen; für den Neubau eines Schwimmbades, auf Parzelle Nr. 6882, Rosenbergstrasse 18
- **Wesuro AG**, Küttigen; für den Aufbau von zwei Wohnungen auf der bestehenden Gewerbehalle, auf Parzelle Nr. 2238, Benkenstrasse 29

Geschwindigkeitskontrolle

Kurz vor Mittag am 6. Februar 2014 wurde an der **Brandackerstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 88 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 21 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 23,8\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 48 km/h registriert.

Arbeitsvergabe

Der Umbau von fünf Pumpen für die Wasseraufbereitung im **Schwimmbad Wührimatt** wurde an die Firma KSB Zürich AG in Zürich zur Ausführung übertragen.

Der Gemeinderat

Bei Feuer 118

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 25. Februar 2014
Gemeindekanzlei Küttigen

Preisanpassung

Küttigen, Geschichte einer Vorortsgemeinde

In der von Prof. Dr. Alfred Lüthi, Aarau, verfassten Ortsgeschichte, 2. Auflage von 1992, wird auf 255 Seiten Text mit zahlreichen, zum Teil farbigen Fotos und Bil-

dern sowie Grafiken und Tafeln, Tabellen und Zeichnungen die Entstehung und Entwicklung unserer Gemeinde aufgezeigt.

Neu Fr. 15.– statt Fr. 30.–

Schulchronik der Gemeinde Küttigen

Diese im Jahre 1998 erstellte Chronik berichtet auf 244 Seiten über fast vier Jahrhunderte Leben und Wirken der Schulen von Küttigen/Rombach. Das mit zahlreichen Fotos und interessanten Aufstellungen illustrierte Werk ist von unschätzbarem Wert für unsere Gemeinde.

Neu Fr. 12.– statt Fr. 25.–

Diese beiden einmaligen und kostbaren Werke können beim **Personenmeldeamt** im Gemeindehaus bezogen werden.

Personenmeldeamt Küttigen

Teamgeist

Die CONCORDIA zählt zu den grössten Kranken- und Unfallversicherern der Schweiz und hat sich als vertrauenswürdiger, sicherer und innovativer Anbieter etabliert. Als Kompetenzleader im Bereich Dienstleistungsqualität legen wir grossen Wert auf bestqualifizierte und topmotivierte Mitarbeitende. Für unsere **Geschäftsstelle Küttigen** suchen wir deshalb Sie als

Geschäftsstellenleiter/-in (Teilzeit)

- Ihre Aufgaben.**
- Akquisition und Ausbau des Versichertenbestandes
 - Persönliche Beratung und Betreuung unserer Kunden
 - Offerterstellung und Bearbeitung von Kundenanliegen
 - Anbahnung und Betreuung von Kollektiv-Verträgen

- Ihr Profil.**
- Wohnsitz in **Küttigen**
 - Kaufmännische Berufserfahrung in einem verkaufsorientierten Umfeld
 - Kunden- und dienstleistungsorientierte Persönlichkeit mit Flair für Verkauf und Beratung
 - Gepflegtes, sicheres Auftreten und gewinnende Umgangsformen
 - Geeignete Büro-Räumlichkeiten bei Ihnen zu Hause

- Unser Angebot.**
- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe in einem interessanten Umfeld
 - Flexible Gestaltung Ihrer Arbeitszeit
 - Umfassende Einarbeitung mit gezielter Produkteschulung

Auf Sie haben wir gewartet. Werden Sie Teil unserer Teams und senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an Frau Brigitte Emmenegger, Fachverantwortliche Personal, brigitte.emmenegger@concordia.ch. Für erste Fragen wenden Sie sich an Frau Maria Kalogirou, Agenturleiterin Aarau, Mobile 079 179 91 35.

Wir möchten Sie kennenlernen!

CONCORDIA

Dir vertraue ich



**Elektro Installationen • Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen • Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG • 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 • www.ws-ag.ch**

Schreinerei TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

**Einseitige Lähmung?
Sehstörung? Sprachstörung?
Denken Sie an einen Hirnschlag –
Wählen Sie Notruf 144!**

Notfall Hirnschlag

Noch mehr lebenswichtige Informationen erhalten Sie bei
der Schweizerischen Herzstiftung • Telefon 031 388 80 83
www.swissheart.ch • Spendenkonto PC 30-4356-3



GEWERBE

-kuettingen.ch

Küttiger Gewerbe-Gutscheine

Das ideale Geschenk!



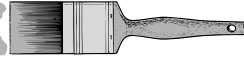
Erhältlich bei:

**Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen - Aare Apotheke,
Rombach - Häuptli Sport, Küttigen - Natura Drogerie Küttigen, Küttigen -
Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen - TopPharm Apotheke Küttigen**

Einlösbar bei:

bei fast allen Küttiger Gewerbetreibenden

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Metzgete

1./2. März 2014

Im alten Schulhaus in Asp

Samstag 11.00 bis 24.00 Uhr

Sonntag 11.00 bis 18.00 Uhr

Empfehlung für Gruppen/Familien:
Besuchen Sie uns am Samstag-
Nachmittag

Voranzeige:

Jahreskonzert 2014: **8. November**

Metzgete 2015: **28. Februar / 1. März**

**Fasnacht
bei der Blessing AG**

De Miele Staubsuuger macht
Konfetti wäg,
es het Vorrot nor solang s hät!



blessing 
Elektrische Installationen – Telefonanlagen
5022 Rombach-Küttigen Tel. 062 827 11 88 **ELITE**
ELECTRO-PLANET

Digitale Inserateanlieferung an anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

- Bitte Betreff bei Mail klar ausfüllen, z. B.:
«Inserat» plus Firma/Name. Bei Vereinsnachrichten:
«VN» plus Vereinsname.
- Datenmenge eines Mails darf 3 MB nicht übersteigen.
Falls grössere Datenmengen vorhanden sind, Sendung
in mehrere Mails unterteilen.
- Bitte gewünschte Inserategrösse vermerken.
- Bilder sollten eine Auflösung von 300 dpi,
bei einer Platzierung von 100 %, haben.
- PDFs müssen mit druckfähiger Auflösung erstellt
werden, die Schriften eingebettet sein. Keine Sicher-
heitsoptionen bei der PDF-Erstellung anwählen.
- Inseratedaten immer an
anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch übermitteln.
- Für stehengebliebene Fehler in von Ihnen gelieferten
Daten können wir keine Verantwortung übernehmen.
- Für weitere Auskünfte bezüglich Datenanlieferung
wenden Sie sich bitte direkt an Druckerei AG Suhr,
Telefon 062 855 0 855.

Herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit
«Küttiger Anzeiger» und Druckerei AG Suhr



F. Blattner

Baugeschäft 5024 Küttigen

Telefon 062 827 22 27

Für sämtliche Bauarbeiten

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
 Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
 Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Reformierte
 Kirchengemeinde
 Nidlenberg/AG



Wunder - heute
Eine bessere Zukunft

Wer hat nicht schon ...

... in schwierigen Lebensumständen ein Wunder herbeigeseht?

... Ausschau gehalten nach einer besseren Zukunft?

... gehofft, es würde ein Gott existieren, der sich um uns Menschen kümmert.

Es freut uns, dass wir für zwei Vorträge zu diesen Themen wiederum den bekannten Referenten **Pfr. Fredy Staub**, Wädenswil, gewinnen konnten. Wir kennen ihn als versierten und unterhaltsamen Redner mit lebensnahen, hilfreichen Gedankenanstössen.

Donnerstag, 20.3.14, 20.00 Uhr

Wunder erleben - noch heute

Donnerstag, 27.3.14, 20.00 Uhr

Eine bessere Zukunft - wann, wo, wie?

Kirchgemeindehaus Stock
 Sonnmattstr. 23, Rombach

Parkplätze beim Schulhaus
 Stock und beim Gemeindehaus

Auf Wunsch steht ein Fahrdienst zur Verfügung (Telefon 062 827 16 08).

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22
 ► **helle 5 1/2-Zimmer-Wohnung, 2. OG**

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis drei Personen.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage Fr. 110.–.
 Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung.
 Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH 5022 Rombach
Fritz Zubler Tel. 062 839 90 91

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
 Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
 062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Zu vermieten per 1. 4. 2014

Parkplatz in Tiefgarage, Stichweg 15/17,
 5024 Küttigen. Preis Fr. 120.–/Monat.
 Interessierte melden sich bitte unter
 Telefon 079 729 22 00.

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 28. Februar

20.00 **«PEP4Kids» Positives Erziehungsprogramm**
Elternkurs, Sigristenschür

Samstag, 1. März

Erlebnisunterricht 6. Klassen, Ausflug ins «Sinnorama»
Winterthur, Treffpunkt gemäss Einladungsbrief

10.00 **4.-Klässler-Vormittag** auf Kirchberg
Vorbereitung zum Abendmahlgottesdienst

Sonntag 2. März

9.30 **Familiengottesdienst mit Abendmahl**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team
Mitwirkung: Unterrichtsschüler/-innen
der 4. Klassen

Thema: Lukas 14, 16–24

Liedblatt

Kollekte: Haus Magdalena

Anschliessend **Kirchenkaffee**

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.30, Rombach
9.38, Seniorenzentrum 9.42, Kreuz 9.43 Uhr

Donnerstag, 6. März

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Christoph Bolliger

19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

20.00 **«Auf den Spuren – biografische Schreibwerkstatt»**
Erwachsenenbildung, Kirchgemeindehaus Stock

Freitag, 7. März

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

20.00 **Weltgebetstag-Gottesdienst – «Ägypten»**
mit ökumenischen Teams
(liturgisch und kulinarisch)

Hinweis:

Adelboden im Bergfrühlingsl

Seniorenferien vom 21. bis 28. Juni 2014

Anmelden bis am 10. März 2014

Bitte fordern Sie die Beschreibung und das Anmeldeformular unter Telefon 062 827 16 08 oder
E-Mail: sekretariat@ref-kirchberg.ch an.

Das Leiterteam freut sich auf Ihre Anmeldung.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 1. März

13.30 – **Jungschi**
17.00

Sonntag, 2. März

10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Loni Eggenschwiler

Dienstag, 4. März

19.30 **Kirchenpflegesitzung**

Donnerstag, 6. März

15.15 – **Unterricht der 1.-/2.-Klässler**
16.00 in der Schule

Freitag, 7. März

7.30 – **Unterricht der 3.-/4.-Klässler**
8.15 in der Schule

19.30 **Gottesdienst zum Weltgebetstag**
in der Kirche Densbüren

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag (z. B. Reinigungsarbeiten, Steuererklärung, Fahrdienst). Wählen Sie Telefon 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Sie können Ihr Anliegen auch auf das Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird. – André Laube berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse am Sa, 22. März, von 9.30 bis 12.00 Uhr. Neu: Zusätzlich mit Koffermarkt! Anmeldung für Verkäufer/-innen an simone.palencias@bluewin.ch oder Tel. 079 263 58 81 bis am 8. März. Mehr Informationen sind zu finden auf www.evk-faz.ch. Musikerlebnis Küttigen: Freie Plätze Eltern-Kind-Singen und Musik und Bewegung für 4–6-Jährige am Montag-nachmittag. Bitte rasch anmelden unter: www.musikerlebniskuettigen.ch.

Frauenchor

Freitag, 28. Februar, Singen im Spittel um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 4. März, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+. Ab sofort Trainingszeiten für «Gymnaestrada» und «Fit und Fun» nach Ansage!

Gewerbeverein

Sa, 8. März, Generalversammlung im Spittel, 19.00 Uhr Apéro, 19.30 Uhr Beginn. Heute ist Anmeldeschluss.

IG Buhalde

Voranzeige: Seifenkistenrennen IG Buhalde Biberstein, Sonntag, 25. Mai. Dieses Jahr können neu Vater und Kind/Jugendliche mit Behinderung im Doppelsitzer (Reservierung gratis) starten unter der Kategorie Plausch Regional. Anfragen zu Doppelsitzer-Seifenkisten an HP. Richner, E-Mail: hp.richner@bluewin.ch.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 28. Februar, 18.45 – 20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Anne Klinge «Hugo – ein Leben zu Fuss»; Freitag, 14. März, 20 Uhr, Spittel, Kulturbar ab 19 Uhr. Eintritt: Fr. 25.– / Fr. 15.–. Vorverkauf: Natura Drogerie Küttigen, Telefon 062 827 13 56.

Männerchor

Dienstag, 4. März, keine Singprobe. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Dienstag, 4. März, 20.15 Uhr, Turnfesttraining neue Halle Stock. Donnerstag, 6. März, 20.15 Uhr im Restaurant Central, Jassen der Vereinsmeisterschaft.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Mi, 5. März, 20.00 Uhr, Registerprobe Flöten in Küttigen. Do, 6. März, 20.00 Uhr, Gesamtprobe in Küttigen. Fr, 7. März, 19.30 Uhr, Generalversammlungen MGK und MGB sowie Mitgliederversammlung MGKB im Spittel.

Obstbauverein Küttigen

Einladung zur 80. Generalversammlung am Freitag, 7. März, 19.30 Uhr, Restaurant Kreuz, Küttigen. Anmeldungen obligatorisch bis Montag, 3. März, an Telefon 062 827 16 66 oder E-Mail: w.boll@yetnet.ch. Neue Mitglieder willkommen.

SP Küttigen-Rombach

Freitag, 7. März, 19.30 Uhr, Alte Mühle (Mühlichchüür): Generalversammlung. Anschliessend «Apéro aus 1001 Nacht». Gemäss separater Einladung. Anmeldung erwünscht.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

SVP Küttigen-Rombach

1. März: Generalversammlung, Rest. Traube, 18.30 Uhr Apéro, 19.00 Uhr Versammlung. Anschliessend Gastreferat von Oberst im GST Peter Merz, Flugplatzkommandant Meiringen. Er berichtet über den FA-18, den Flugzeugtyp Gripen und den Militäralltag. Mitglieder, Interessierte und Neumitglieder sind herzlich willkommen. Anmeldung unter E-Mail: info@svp-kuettingen.ch, oder Telefon 079 332 87 47, Daniel Wehrli.

Stiftung Alterssiedlung Küttigen

Im Stiftungsrat kommt es zum geplanten Wechsel im Präsidium: Rüdiger Nickelsen, Rombach, löst Peter Forster als Präsident der Stiftung Alterssiedlung Küttigen ab. Nickelsen ist seit Gründung der Stiftung im Jahre 1980 erst der dritte Präsident. Peter Forster leitete die Stiftung als Nachfolger von Fritz Dreier seit dem Jahr 2000, nachdem er zuvor seit 1990 Mitglied und Kassier der Stiftung gewesen war. Während des 14-jährigen Präsidiums von Peter Forster wurde das ursprüngliche Altersheim organisatorisch und personell angepasst, so dass der Betrieb in die kantonale Pflegeheimliste aufgenommen werden konnte. In den Jahren 2008 bis 2011 wurde das Pflegeheim mit modernen Studios und einer grossen Cafeteria ausgebaut und die Alterssiedlung mit dem Neubau von 20 Alterswohnungen sowie einem Spitex-Stützpunkt erweitert. Forster gibt für seinen Rücktritt als Präsident die zunehmende berufliche Mehrbelastung an. Er wird für die Stiftung aber weiterhin als Vizepräsident und als Vertreter des Gemeinderates tätig sein. Für den neuen Präsidenten steht die Verbesserung der finanziellen Situation der Stiftung im Vordergrund. Nickelsen: «Es kann nicht sein, dass der Kanton eine Vollkostenrechnung verlangt, aber bei der Finanzierung gemäss Pflegegesetz kneift.» Weiter soll die Landreserve beim Pflegeheim besser genutzt werden. Dieses Land ist für einen weiteren Ausbau des Seniorenzentrums vorgesehen.

Überparteiliches Komitee

«JA zum Zukunftsraum» gegründet

Am 18. Mai werden die Stimmberechtigten aus Küttigen-Rombach über die Teilnahme am nächsten Prozessschritt beim Projekt «Zukunftsraum Aarau» abstim-

men. Der Urnengang wurde durch das Referendum der SP erwirkt. Unterstützung geniesst das Referendum zudem von der CVP, wie auch von vielen parteiunabhängigen Personen, die sich nun zu einem überparteilichen Komitee «JA zum Zukunftsraum» zusammengeschlossen haben. Das Komitee will, dass die Gemeinde Küttigen mitredet, mitentscheidet und mitgestaltet im Projekt, das zwei Fragen zur Agglomeration Aarau klärt: «Verstärkte Kooperation» und «Fusion». Weitere Informationen und die Möglichkeit, dem Komitee beizutreten, unter www.jazumzukunftsraum.jimdo.com.

Generalversammlung der Männerriege Küttigen

vom 20. Februar 2014

Zur 106. Generalversammlung erschienen 27 Männerturner und zwei Delegationen des Turnvereins STV und der Frauenriege, welche vom Präsidenten, Matthias Iberg, im Restaurant Traube herzlich willkommen geheissen wurden. Der detaillierte Jahresbericht wurde dieses Jahr gemeinsam vom Präsidenten und dem Technischen Leiter erstellt. Unvergesslich bleibt das ETF Biel, wo der Sturmwind das Festgelände arg zerzauste. Der Maibummel auf den Cheisacherturm bei Laufenburg, organisiert von André Laube, konnte bei schönstem Wetter durchgeführt werden. Sehr interessant war auch der Besuch bei der Firma Graf AG in Hunzenschwil, der 32 Turner anlockte. Neben zwei Austritten konnten erfreulicherweise zwei Neumitglieder begrüsst werden, nämlich Sven Hilscher und Beat Keller. Sie turnten öfters bei «Man(n) turnt mit» und fanden so den Weg zur Männerriege. Die Jahresrechnung wurde von Kassier Fredi Aebi präsentiert. Dank dem grossen Einsatz am Jugendfestvorabend resultierte ein erfreulicher Gewinn. Das Budget sieht infolge Ausbau des Leierteams einen grösseren Fehlbetrag vor, der aber im folgenden Jahr wieder kompensiert werden kann. Die Jahresbeiträge werden auf dem bisherigen Stand belassen. Die Wahlen wurden vom Tagespräsidenten Hans Geier durchgeführt. Alle Vorstandsmitglieder wurden mit grossem Beifall für zwei Jahre wiedergewählt. Als Präsident: Matthias Iberg, Vize-Präsident: Alex Mattenberger, Technischer Leiter: Stephan Iberg, Kassier: Fredi Aebi, Aktuar: Richard Wehrli. Als Nachfolger für den zurückgetretenen Ueli Wittmer wurde Ueli Geier neu als Revisor gewählt. Im Leierteam trat nach fast zehn Jahren Bruno Zeller zurück. Für seinen Einsatz durfte er einen Kratten mit allerlei gesunder Kost entgegennehmen. Mit Fredi Aebi und Peter Sobirey konnte das Team wieder verstärkt werden. Das leistungsgetrennte Turnen in zwei Gruppen hat sich gut etabliert und wird weitergeführt. Für das kommende Vereinsjahr stehen das Verbandsturnfest in Roggwil, die zweitägige Turnfahrt im Berner Seeland / Magglinger Jura sowie der Turnerabend im Zentrum. Am Turnfest wird erstmals mit einer gemischten Mannschaft aus Männerriege und Frauenriege teilgenommen. Mit Spannung wartete man auf die Resultate der Jahresmeisterschaft, die von folgenden Disziplinsiegern gewonnen wurde: Jassen (Matthias Iberg), Fitness-Test (Roland Hächler), Mini-Golf (Stephan Iberg), Bowling (Matthias Iberg), Absenzen (Ueli Wehrli) und Freiwilligenarbeit (Ueli Wehrli und Fredi Aebi). Als Gesamtsieger schwang erneut Matthias Iberg oben aus. Auch in diesem Vereinsjahr verstarb ein langjähriges, verdientes Mitglied, Paul Wittmer. Die Versammlung gedachte in einer Schweigemi-

nute des ehemaligen Vorstandsmitgliedes und exzellenten Jassfreundes. Nach den Grussbotschaften des STV und der Frauenriege schloss der Präsident die Versammlung und man widmete sich unter geselligem Gespräch dem obligaten Imbiss. Bruno Zeller

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Stiftung Töpferhaus Aarau,
Bachstrasse 117, 5000 Aarau
Baubjekt Bürocontainer
Bauplatz Parzelle Nr. 7660, Stichweg 3,
5024 Küttigen

Auflagefrist vom 3. März bis 1. April 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Baubewilligungen haben erhalten

- **Hauenstein Stefan und Djenana**, Küttigen; für den Ersatz der Terrassen, auf Parzelle Nr. 4235, Kreuzweg 1
- **Wehrli Karl**, Rombach; für eine Gartenmauer, auf Parzelle Nr. 7390, Titlisstrasse 15
- **Hunziker René**, Aarau; für den Ersatz der Heizung und den Einbau einer Wärmepumpe mit Aussengerät, auf Parzelle Nr. 2238, Benkenstrasse 29



Kulturkreis Küttigen - Rombach

Anne Klinge

«Hugo – ein Leben zu Fuss»

Eine schräg-sentimentale Geschichte,
überraschend mit Füßen gespielt

**Freitag, 14. März 2014,
Spittel Küttigen, 20 Uhr**
Kulturbar ab 19 Uhr

Eintritt: Fr. 25.– / Fr. 15.–

Vorverkauf: Natura Drogerie Küttigen
ab 3. März, Tel. 062 827 13 56

- **Blattner-Müller Hans**, Küttigen; für einen Aussenaufgang Nordwest Fassade und Dachflächenfenster Nordost Fassade, auf Parzelle Nr. 7670, Stichweg 2

Der Gemeinderat

Internationaler Frauentag

Wir laden Sie/Dich herzlich ein zum Frauentag, zu Kaffee, Kuchen und Musik und freuen uns auf Ihren/Deinen Besuch! Wir freuen uns auf ein paar bereichernde Stunden.

8. März 2014, 14.00 bis 17.00 Uhr
Reformiertes Kirchgemeindehaus Küttigen/Rombach,
Sonnmattstrasse 23, 5022 Rombach

Für die Integrationskommission:
Mimoza Hasanmetaj, Marianne Rauber



Gemeinde Küttigen

Für das Bauamt der Einwohnergemeinde Küttigen suchen wir per 1. April 2014 oder nach Vereinbarung einen/eine

Bauamtsmitarbeiter/-in, 100 %

In dieser Funktion unterstützen Sie zusammen mit den anderen Mitarbeitern des Bauamtes die öffentlichen Anlagen, Strassen und Leitungen.

Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Berufslehre als Betriebspraktiker, Garten- oder Strassenbauer oder handwerkliche Grundausbildung (Schreiner, Elektriker, o. ä.), mit einigen Jahren Berufserfahrung
- Weiterbildung zum Vorarbeiter erwünscht
- Bereitschaft zu unregelmässigen Arbeitseinsätzen (Winterdienst und Pikett)
- Führerausweis für Motorfahrzeuge Kategorie B
- selbstständige, exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- Wohnhaft in Küttigen oder in der näheren Umgebung

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 14. März 2014 per Post an: Einwohnergemeinde Küttigen, Bauverwaltung, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Rémy Monney, Abteilungsleiter Bauverwaltung, Tel. 062 839 93 11.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

**Wir möchten bereits heute alle
Aktionärinnen und Aktionäre
auf unsere Generalversammlung
aufmerksam machen.**

Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach AG

Freitag, 28. März 2014, 19.30 Uhr
Schulzentrum Bläuen, Erlinsbach AG

Hauptsitz
Hauptstrasse 10
5024 Küttigen
Tel. 062 839 80 20
Fax 062 839 80 28

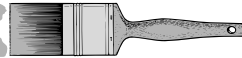
Geschäftsstelle
Ochsenweg 1
Postfach
5018 Erlinsbach
Tel. 062 857 44 44
Fax 062 857 44 45

Ihr Partner in der Region:
engagiert, integer, erfolgreich

info@cke.clientis.ch
www.cke.clientis.ch

 **Clientis**
Bank Küttigen-Erlinsbach

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



MEDIENDSCHUNDEL, WER HOLT UNS HIER RAUS?

24. MÄRZ 2014
19.30 UHR BIS 21.00 UHR

MEHRKZWECKHALLE DORF, KÜTTIGEN

„Im Web wird gemobbt“ ist oft zu lesen. Kinder gamen bis in alle Nacht. Jugendliche sind beinahe süchtig nach Smartphones. Wie können wir Kinder und Jugendliche begleiten, um die modernen Technologien lustvoll und trotzdem verantwortungsbewusst zu nutzen?

Der sinnvolle Umgang mit elektronischen Geräten und die Gefahren im Internet sind für Kinder und Jugendliche sowie auch deren Familien eine Herausforderung. Dieser Elternabend lässt Sie, geschätzte Eltern und Jugendliche, zur Sprache kommen und gibt Hinweise und Tipps, die in Zusammenarbeit von Elternhaus und Schule sinnvoll umgesetzt werden können!

Herr Andy Schär, Medienpädagoge der pädagogischen Hochschule FHNW und Berater, wird als Referent zur Thematik berichten und für Ihre Fragen zur Verfügung stehen.

Da der Informationsabend auch Gelegenheit zum gegenseitigen Erfahrungsaustausch bietet, bitten wir Sie aus organisatorischen Gründen um eine Anmeldung per Mail oder per Briefpost bis zum **7. März 2014** an folgende Adresse:

Nicole Schulthess, Burghalde 6, 5024 Küttigen, T: 062 822 47 65, schule@evk-faz.ch

----- ✂ -----
Anmeldetalon für den "Medienschungel", vom 24. März 2014, 19.30 Uhr

Name:

Vorname:

Anzahl Personen:

Wir interessieren uns für folgende Themenbereiche (Mehrfachauswahl möglich):

- "Ständig online" - Handy und Smartphones
- "Gaming ohne Ende" - Spielend durchs Leben
- "Hilfe, meine Kinder sind immer beschäftigt" - WhatsApp und Facebook
- "Gibt es noch Freizeit neben dem Computer und Tablet?" - PC und Tablets
- "Soll mein Kind ein eigenes Handy haben?" - Medien im frühen Kindesalter

geier's

hoflädeli
küttigen

mo | mi | fr 9.00–11.00 | 17.00–18.30
sa 14.00–16.00
milchverkauf täglich 18.00–18.30
besuchen sie uns am aarauer wochenmarkt

rosenbergstrasse 55 | 57 5024 küttigen
tel. 062 827 28 63 | tel. 062 827 29 74

- knackige Äpfel
- SÜSSMOST
- HOF SPEZIALITÄTEN

Frau ist fit



Jeden Dienstag 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr
Fitness neue Turnhalle Stock
Keine Mitgliedschaft erforderlich
Unkosten Fr. 7.00 pro Abend.
Frauenriege STV Küttigen
www.stvkuettigen.ch

ZU VERKAUFEN am Kreuzweg in Küttigen 3½-Zimmer-Eigentumswohnung mit Gartenanteil

Die Wohnung bietet:

- Küche mit Kochinsel
 - Platten- und Parkettböden
 - Grosses Wohn- und Esszimmer
 - Dusche / WC und Dusche / Bad / WC
 - Rollstuhlgängig
 - Lift / Tiefgarage
 - Wohnfläche 92,5 m² / Baujahr 2012
 - Bezug: sofort / nach Vereinbarung
- Verkaufspreis Fr. 560 000.-**

Nahe ÖV-Haltestelle und Einkaufsmöglichkeiten.
INTERESSIERT? Rufen Sie uns für eine Besichtigung an.

BADER AG
IMMOBILIEN

Hebelweg 1, 5001 Aarau
info@bader-immobilien.ch
Tel. 062 822 21 05

BLUT IST LEBEN.

Energie- und Umweltkommission

Am **Mittwoch, 5. März 2014**, führt das
Gemeindebauamt eine

METALLSAMMLUNG

durch. Gleiche Route wie Kehrrichtabfuhr.

Eingesammelt wird Altmetall jeglicher Art.

Die einzelnen Metallgegenstände dürfen nicht
grösser und schwerer sein, als dass sie durch
zwei Mann verladen werden können.

**Kühlschränke, Tiefkühltruhen, Wasch-
maschinen, Kochherde, Tumbler, Boiler
und andere Elektrogeräte sowie Ski** sind
von der Metallsammlung ausgeschlossen.

Weissblechdosen und Aluminiumfabrikate
dürfen **nur noch über die Sammelstellen
entsorgt werden!**

Je nach Materialanfall kann die Metallsamm-
lung zwei Tage dauern. Wir bitten Sie, das
am Mittwoch noch nicht abgeholte Sammelgut
bis Donnerstagabend stehen zu lassen.

**Energiestadt Küttigen**
unser Dorf bewegt

HOLZBAU

Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen



Hauptstrasse 51
Telefon 062 827 36 04
Telefax 062 827 36 06
info@holzbau-wehrli.ch
www.holzbau-wehrli.ch

Andreas Wehrli
Eidg. Dipl. Zimmerpolier
079 282 68 80

Daniel Wehrli
Schreiner
079 332 87 47

- Neubauten
- Umbauten
- Minergie
- Dachstühle
- Fertigparkett
- Fenster und Türen
- Schränke
- Reparaturen



20 Jahre Gebrüder Wehrli
und Mitarbeiter



Unser Standort an der Hauptstrasse 51 in Küttigen



Arbeitsplatz / Zimmerei



Neubauten



Umbau, Fassade



Wintergarten, Dach, Innenausbau



Elementbau



Küchen, Fenster, Innenausbau



Elementbau, Fassade, Fenster



Haustüren



Fenster, Böden



Dach, Innenausbau, Fenster

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Per 1. März 2014 übergaben Max und Heidi Lindegger ihr Fachgeschäft für Weine aus Südfrankreich an die Vindoc SA unter Leitung von Markus Röthlisberger und Roland Sieber, beide seit Jahren in Rombach ansässig. Die bisherige Geschäftsphilosophie wird auch unter neuer Führung weitergepflegt. Sie werden auch in Zukunft bei Vindoc die besten Weine aus dem Languedoc finden und weiterhin vom bewährten Team beraten. Auch Max Lindegger wird den neuen Eignern während weiteren zwei Jahren mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Bereits haben wir gemeinsam im Süden Frankreichs neue Preziosen für Sie entdeckt, die wir Ihnen gerne während unserer Eröffnungstage bis zur Aargauer Messe AMA mit einem Spezialrabatt vorstellen.

Vom 12. März bis zum 5. April kommen Sie in den Genuss von 15% Rabatt auf unseren Neuheiten.
Zusammen mit dem zusätzlich gewährten Abholrabatt von 5% profitieren Sie von insgesamt 20% Rabatt!

Wiedereröffnung mit Gratisdegustation

nach Umbau und Geschäftsübergabe

Mittwoch 12. März bis Samstag 15. März 2014

Mi–Fr 14.00–18.30 Uhr und Sa 09.00–16.00 Uhr

Während der AMA vom 26.–30. März 2014 bleibt unser Ladengeschäft geschlossen.

Besuchen Sie uns an unserem Messestand Nr. 485 !

Entdecken Sie unser neues Ladenlokal, geniessen Sie ausgewählte Weine aus unserem Sortiment oder schauen Sie einfach so bei uns vorbei, um sich mit Freunden über die eine oder andere Perle des Languedoc zu unterhalten.

Wir freuen uns darauf, Sie bei uns begrüßen zu dürfen!

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 7. März

- 19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg
20.00 **Weltgebetstag-Gottesdienst aus «Ägypten»**
mit ökumenischen Teams
(liturgisch und kulinarisch)

Sonntag, 9. März

- 10.00 **Ökum. Gottesdienst** zur Eröffnung der Aktion
«Brot für alle» und «Fastenopfer», in der
Stadtkirche Aarau mit den Pfarrherren Beat
Hänggi, Ursus Waldmeier, Lenz Kirchofer und
Roger Volken
Anschliessend **Apéro**
Kein Kirchenbus! Bitte ÖV benutzen!
(KEIN Gottesdienst auf Kirchberg)
18.00 **Jugendgottesdienst** auf Kirchberg
Sozialdiakonin Patrizia Müller

Dienstag, 11. März

- 14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und
Männer**, Sigristsenschür
«Mit Jupis», dem Kromfohlrländer-Hund, um
die Schweiz»: Klaus und Monika Kreienbühl aus
Birmensdorf erzählen von ihren Wanderungen
entlang der Schweizer Grenze.

Donnerstag, 13. März

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi
20.00 **«Auf meinen Spuren – biografische Schreib-
werkstatt»**, 4. Kursabend
Kirchgemeindehaus Stock

Freitag, 14. März

- 20.00 **«PEP4Kids» Positives Erziehungsprogramm**
Elternkurs, Sigristsenschür

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Freitag, 7. März

- 19.30 **Gottesdienst zum Weltgebetstag**
in der Kirche Densbüren

Samstag, 8. März

- 9.30–11.30 **Konf-Unterricht** in Laufenburg
Abfahrt 9.00 Uhr

Sonntag, 9. März

- 10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Dienstag, 11. März

- 18.00–20.00 **Präparandenunterricht**

Mittwoch, 12. März

- 8.30–12.00 **Dekanatskapitel** in Densbüren

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung
beanspruchen oder Auskunft zu Alltagsfragen möch-
ten. André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen,
nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do,
18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim
BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-
risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse am Sa, 22. März,
von 9.30 bis 12.00 Uhr. Neu: Zusätzlich mit Koffermarkt!
Anmeldung für Verkäufer/-innen an simone.palencias@
bluewin.ch oder Tel. 079 263 58 81 bis am 8. März. Mehr
Informationen sind zu finden auf www.evk-faz.ch.

Frauenchor

Fr, 7. März, keine Probe. Ab sofort singen wir am Mitt-
woch. Mi, 12. März, Probe um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Dienstag, 11. März, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr, Senio-
rinnen, 20.00 Uhr, Frauen Fitness 35+ und Frauen Fit-
ness 55+.

Gewerbeverein

Morgen Sa, 8. März, Generalversammlung im Spittel,
19.00 Uhr: Apéro, 19.30 Uhr: Beginn.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 7. März, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Anne Klinge «Hugo – ein Leben zu Fuss»; Freitag,
14. März, 20 Uhr, Spittel, Kulturbar ab 19 Uhr. Eintritt:
Fr. 25.–/ Fr. 15.–. Vorverkauf: Natura Drogerie Küttigen,
Telefon 062 827 13 56.

Landfrauen Densbüren-Asp

Herzlich willkommen beim Kinoabend. «Ziemlich beste
Freunde.» Am Do, 13. März, 20.00 Uhr im Baumgarten-
haus. Unkostenbeitrag Fr. 10.–. Auf einen gemütlichen
und lustigen Abend freut sich: der Vorstand.

Landfrauenverein Küttigen

Dienstag, 11. März: Wir gehen ins Kino. Anmeldung bei
B. Wernli, Telefon 062 827 14 58. Donnerstag, 13. März,
14.00 Uhr: Kaffee-Treff im Seniorenzentrum Wasserflue.

Männerchor

Dienstag, 11. März, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock.
www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Donnerstag, 13. März, neue Halle Stock: ab 19.45 Uhr
freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr LG1 Turmfestraining
MR/FR. LG2 allgemeines Turnen und Fitness.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Fr, 7. März, 19.30 Uhr, Generalversammlungen MGK
und MGB sowie Mitgliederversammlung MGKB im Spit-
tel. Di, 11. März, 20.00 Uhr, Registerprobe Klarinetten
in Küttigen. Do, 13. März, 20.00 Uhr, Gesamtprobe in
Küttigen.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Donnerstag, 13. März, 14.00 Uhr, Treffpunkt: Post Rom-
bach. Wanderung durch Scheibenschachen an die Aare.
Besichtigung neues Quartier bis Bushaltestelle Aabach.
Retour via Ritzer, Chännelmatt, Breusch, Kirchberg-
strasse zum Zvieri-Treff im Restaurant Central ab ca.
15.00 Uhr. Liebe Grüsse Carlos und Pierre.

SP Küttigen-Rombach

Freitag, 7. März, 19.30 Uhr, Alte Mühle (Mühlischür):
Generalversammlung. Anschliessend «Apéro aus 1001
Nacht». Gemäss separater Einladung. Anmeldung er-
wünscht.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 7. März, 20.00 Uhr, Turnen, neue TH Stock. Mo, 10. März, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Di, 11. März, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 12. März, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 12. März, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Messina-Rey Esther und Salvatore, Benkenstrasse 12, 5024 Küttigen
Baubjekt	Umnutzung Scheune als Hobbyraum, Umzäunung Grundstück mit Diagonalzaun und Erstellung Vorplatz aus Rasengittersteinen rechts der Garage
Bauplatz	Parzelle Nr. 4704, Benkenstrasse 12, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 10. März bis 8. April 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Betriebskommission Forstbetrieb Jura

Neben Gemeindeammann Dieter Hauser wurde **Max Wehrli**, Vorstadtstrasse 60, Küttigen, für die Amtsperiode 2014/17 als Delegierter der Gemeinde Küttigen in die Betriebskommission Forstbetrieb Jura gewählt.

Baubewilligungen haben erhalten

• **Hauenstein Baumschulen AG**, Rombach; für den Ersatz des Pumphauses, auf Parzelle Nr. 7428, Landwirtschaftszone

Stand der Erschliessungen 2013

Die Abteilung Raumentwicklung hat in Zusammenarbeit mit den Gemeinden einen Übersichtsplan über den Stand der Erschliessungen per Ende 2013 erstellt. Das Baugebiet in Küttigen weist eine Fläche von total 184,8 ha auf, wovon 162,6 ha (87,99 %) überbaut sind.

Einbürgerungen

Der kommenden Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2014 wird die Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes an nachstehende Personen beantragt:

- Ehepaar **Ezbiri Abdessamad und Bernadette**, französische Staatsangehörige, Sonnmattstrasse 21, Rombach
- Frau **Hasanmetaj Leonita**, kosovarische Staatsangehörige, Hauptstrasse 16, Küttigen
- Frau **Klein Claudia**, deutsche Staatsangehörige, Gänsackerstrasse 8a, Küttigen
- Herr **Tamm Markus**, deutscher Staatsangehöriger, Gänsackerstrasse 8a, Küttigen

Die vorstehenden Gesuchsteller erfüllen die Voraussetzungen für eine Einbürgerung.

Der Gemeinderat

Küttigen

Solides Rechnungsergebnis 2013

Die Rechnung 2013 der Einwohnergemeinde schliesst gegenüber dem Voranschlag mit einer um 477 607 Franken höheren Belastbarkeitsquote von 2 844 327 Franken ab. Der Finanzplan 2013–2018 rechnete mit einer solchen von 2 435 000 Franken.

Per Ende Jahr betrug die verzinsliche Nettoschuld rund 95 000 Franken. Diese liegt rund 1,4 Millionen Franken unter den Erwartungen des Finanzplans.

Die gegenüber dem Voranschlag verbesserte Belastbarkeit ist durch zahlreiche kleinere und grössere Abweichungen gegenüber dem Voranschlag entstanden. Es sind dies insbesondere:

Minderaufwendungen und Mehrerträge

Geringere Besoldungsanteile an die Lehrerlöhne (92 115 Franken), weniger Unterhaltskosten im Schwimmbad durch die zeitliche Verschiebung der Badwassererwärmung (100 966 Franken), reduzierter Gemeindebeitrag an die Spitaldefizite (144 300 Franken), geringere Beiträge an die Pflegefinanzierung (64 058 Franken), reduzierter Kostenbeitrag an die Spitex Aare-Nord (65 566 Franken), weniger Kosten für die Bereitstellung eines Jugendraumes infolge Ablehnung durch die Gemeindeversammlung (136 067 Franken), geringere Beiträge an den Kantonsstrassenunterhalt infolge teilweiser zeitlicher Verzögerung (69 559 Franken), reduzierter Kostenbeitrag für die Restfinanzierung der Abfallbewirtschaftung (85 687 Franken), geringere Kapitaldienstkosten (75 572) Franken und Minderkosten beim Personalaufwand (104 583 Franken).

Mehraufwendungen und Mindererträge

Wesentlich höhere Energiekosten für das zusätzliche Schulhaus Dorf und die teurere Energie von der Schnitzelheizung Dorf (50 145 Franken) sowie reduzierte Steuererträge inklusive Nachsteuern und Bussen, Grundstückgewinnsteuern sowie Erbschafts- und Schenkungssteuern (350 031 Franken).

Die Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen liegen nach Abzug der notwendigen Abschreibungen von 8285 Franken und der Einnahmen aus früher abgeschriebenen Ausständen von 15 735 Franken mit 16 191 721 Franken um 615 279 Franken bzw. 3,6 Prozent unter den Erwartungen des Voranschlages von 16 807 000 Franken. Gegenüber der aktuellen Finanzplanprognose von 16 507 000 Franken beträgt der Minderertrag 315 279 Franken oder 1,9 Prozent. Dieser ist vorwiegend auf den gegenüber der Vorgabe des kantonalen Steueramtes geringeren Veranlagungsstand zurückzuführen. Zur künftigen Wiedererlangung der kantonalen Vorgaben wird weiterhin, voraussichtlich längstens bis Ende 2014, eine externe

Unterstützung beansprucht. Parallel dazu wurde das Stellenpensum um 50 auf neu 350 Prozent erhöht.

Da auch im laufenden Steuerjahr zahlreiche bisher **quellenbesteuerte Personen** ordentlich besteuert wurden, sind die Einnahmen mit 258 529 Franken gegenüber dem Vorjahr nochmals geringer ausgefallen. Im Vergleich zum Voranschlag resultieren dadurch Mindereinnahmen von 131 471 Franken. Gegenüber der reduzierten Finanzplanprognose besteht immer noch ein geringerer Ertrag von 41 471 Franken.

An **Aktiensteuern** konnten 652 386 Franken bzw. 222 386 Franken mehr als im Voranschlag mit 430 000 Franken vereinnahmt werden. Gegenüber der erhöhten Finanzplanprognose von 570 000 Franken resultiert ebenfalls noch ein Mehrertrag von 82 386 Franken.

Bei den **Nachsteuern und Bussen** ist bei einer Finanzplan- und Voranschlagsprognose von 25 000 Franken ein leicht höherer Ertrag von 3865 Franken zu verzeichnen. Durch die Aufarbeitung der in den letzten zwei Jahren liegen gebliebenen **Grundstücksteuerfälle** resultiert gegenüber einer ordentlichen Finanzplan- und Voranschlagsprognose von 200 000 Franken ein erhöhter Ertrag von 361 082 Franken.

Die **Erbschafts- und Schenkungssteuererträge** liegen mit 129 384 Franken um 9384 Franken über der Finanzplan- und Voranschlagsprognose von 120 000 Franken.

Die Investitionsrechnung schliesst mit Nettoinvestitionen von 5 102 473 Franken (Voranschlag 5 711 000 Franken) ab. Die reduzierten Kosten von 608 527 Franken sind insbesondere auf die noch ausstehenden Rechnungen für die Sanierung der Autoeinstellhalle im Gemeindehaus Stock und für die Umgebungsarbeiten auf der Schulanlage Dorf zurückzuführen. Die Finanzierung der Nettoinvestitionen konnte zu 54,6 Prozent aus dem Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung von 2 786 727 Franken finanziert werden. Der verbliebene Fehlbetrag von 2 315 745 Franken konnte zum grössten Teil aus den noch vorhanden gewesenen Mitteln bezahlt werden.

Die verzinsliche Nettoschuld betrug per Ende 2013 94 797 Franken. Der Finanzplan rechnete mit einer Nettoschuld von 1 484 000 Franken.

Wasserversorgung

Insbesondere als Folge der stark erhöhten Kosten für die zahlreichen und teilweise kostenintensiven Leitungsbrüche, Leitungsverchiebungen und Ersatz von kleineren Leitungsabschnitten schliesst die laufende Rechnung vor der vorgeschriebenen Vorschussabtragung von 29 088 Franken mit einem Ertragsüberschuss von lediglich 100 982 Franken anstelle der budgetierten 243 580 Franken ab. Das Ergebnis ist damit um 142 598 Franken schlechter ausgefallen.

Anstelle der vorgesehenen Nettoinvestitionen von 540 000 Franken sind in der Investitionsrechnung höhere Ausgaben von 158 746 Franken oder total 698 746 Franken entstanden.

Gesamthaft resultiert somit zu Lasten der Wasserversorgung ein gegenüber dem Voranschlag schlechteres Ergebnis von 301 344 Franken.

Durch die Finanzierung des verbleibenden Fehlbetrages von 597 764 Franken schuldet die Wasserversorgung der Einwohnergemeinde per 31. Dezember 2013 189 892 Franken. Der Finanzplan rechnete per Ende 2013 noch mit einem Guthaben von 55 000 Franken.

Abwasserbeseitigung

Die unvorhergesehenen, dringenden Reparaturen an zahlreichen Abwasserschächten verursachten zusätzli-

che Kosten von annähernd 100 000 Franken. Dies führte insbesondere zu einem um 112 433 Franken geringeren Ertragsüberschuss von 306 457 Franken.

Die vorgesehenen Investitionen für Regenbecken und Hochwasserentlastungen sowie für Leitungssanierungen haben sich teilweise zeitlich verzögert. Andererseits wurden durch die frühere Fertigstellung der Sanierung des Aaredükers im Rechnungsjahr weniger Mittel als geplant beansprucht. Gesamthaft sind damit Nettoinvestitionen von 712 686 Franken anstelle der geplanten 1 358 000 Franken angefallen.

Die Finanzierung des Fehlbetrages von 406 229 Franken nach Abzug des Ertragsüberschusses aus der laufenden Rechnung von 306 457 Franken erfolgte mit dem vorhandenen Guthaben bei der Einwohnergemeinde. Dieses reduzierte sich dadurch per Ende 2013 auf 4 088 250 Franken.

Abfallbewirtschaftung

Der notwendige Zuschuss der Einwohnerkasse zur Finanzierung der Restkosten beim **Haushaltkehrriech inklusive Gewerbeabfälle und Sperrgut** liegt mit 29 645 Franken um 49 915 Franken unter der Voranschlagsprognose von 79 560 Franken. Der Kostendeckungsgrad beträgt 89,1 Prozent. Das Abfallreglement sieht eine Finanzierung aus Gebühren im Umfang von maximal 75 Prozent vor, wobei eine Gebührenanpassung durch den Gemeinderat erst vorgenommen werden muss, sobald die jährlichen Deckungsfehlbeträge oder -überschüsse mehr als 10 Prozent des Jahresumsatzes erreichen. Aufgrund der unerwartet besseren Kostensituation im Vergleich zum Voranschlag mit einem Kostendeckungsgrad von 73,4 Prozent sowie in Anbetracht des im Voranschlag 2014 ebenfalls erwarteten Deckungsgrades, welcher sich mit 83,7 Prozent noch innerhalb der gesetzten Limite befindet, wird erst im Rahmen der Budgeterstellung für das Jahr 2015 über eine allfällige Gebührenreduktion entschieden.

Anstelle des budgetierten Zuschusses von 5090 Franken bei der **Grüngutentsorgung ohne Häckseldienste** wurde ein stark erhöhter Kostenbeitrag von 20 194 Franken notwendig. Der Kostendeckungsgrad beträgt 89,3 Prozent. Das Abfallreglement sieht dafür einen Deckungsgrad von 100 Prozent vor, wobei eine Gebührenanpassung durch den Gemeinderat ebenfalls erst vorgenommen werden muss, sobald die jährlichen Deckungsfehlbeträge oder -überschüsse mehr als 10 Prozent des Jahresumsatzes erreichen. Ebenfalls bezugnehmend auf den im Voranschlag 2014 vorgesehenen Deckungsgrad von 93,7 Prozent wird erst anlässlich der Budgeterstellung 2015 über eine allfällige Gebührenerhöhung beraten.

Mit 146 534 Franken (Voranschlag 197 410 Franken) ist der benötigte Zuschuss zur Entsorgung **der übrigen Abfälle inkl. Häckseldienste** um 50 876 Franken tiefer ausgefallen.

Der gesamte Zuschuss der Einwohnerkasse zur Finanzierung sämtlicher Restkosten für die Abfallbewirtschaftung beträgt 196 373 Franken. Das sind 85 687 Franken weniger als im Voranschlag erwartet.

Ortsbürgergemeinde

Im Rahmen des Ausgleichs der Ortsbürgerverwaltung konnte der Dienststelle Nichtbetrieb in der Abteilung Wald ein Beitrag von 10 644 Franken (Voranschlag 9980 Franken) zugewiesen werden.

Mit einer Nutzung von lediglich 3267 Kubikmeter wurde nach Abzug der übernommenen Hackschnitzel von

Partnerbetrieben ein Gesamterlös von 420 442 Franken erzielt. Der Voranschlag rechnete bei einer Nutzung von 5100 Kubikmeter mit einem Ertrag von 496 550 Franken.

Aus den diversen Dienstleistungsaufträgen von Privaten und vom Kanton konnten andererseits namhafte Mehrerträge erzielt werden.

Auch die erhaltenen Kantonsbeiträge für verschiedene Pflegemassnahmen sind wesentlich höher ausgefallen als die budgetierten Bundes- und Kantonsbeiträge.

Trotz der geringeren Holzverkaufserträge, welche vorwiegend auf die reduzierte Nutzung zurückzuführen sind, konnte dank der höheren Dienstleistungserträge und Kantonsbeiträge beim Forstbetrieb Erlinsbach-Küttigen ein stark verbessertes Ergebnis erzielt werden. Anstelle der vorgesehenen Ausgleichsbeiträge der beiden Ortsbürgergemeinden von je 50 000 Franken konnten Ertragsüberschussanteile von je 12 972 Franken verinnahmt werden.

Der Ausgleich der gesamten Ortsbürgerrechnung erforderte deshalb inklusive Übernahme der Parzellen 3682 Langerain und 4609 Riepel von der Einwohnergemeinde mit einer Gesamtfläche von 80 357 Quadratmetern und Kosten von 81 946 Franken lediglich noch eine Entnahme aus der Forstreserve von 19 129 Franken anstelle der budgetierten 77 970 Franken.

Die Forstreserve reduzierte sich damit per Ende 2013 auf 466 068 Franken.

Kontakt für allfällige Rückfragen:
Herr Kari Hausherr, Leiter Finanzverwaltung
Tel. 062 839 93 31, Fax 062 839 93 00
kari.hausherr@kuettigen.ch

Jugendarbeit Küttigen

Programm Jugendarbeit März–April 2014

Mittwoch Offener Treff ab 11 bis 14 Jahre

Der Jugendtreff ist für Spiel, Spass und vieles mehr zwischen 14.00 und 17.00 Uhr geöffnet.

Das Party-Betriebsteam trifft sich jeweils zwischen 14.00 und 15.00 Uhr.

Am 19. März 2014 / 2. April 2014

Freitag, 7. März 2014 | Spaghetti-Plausch ab 13 Jahren

Wir kochen und essen zusammen zwischen 18.00 und 22.00 Uhr. Das Koch-Team trifft sich bereits um 17.00 Uhr.

Freitag Offener Treff ab 13 Jahren

Wir treffen uns im Jugendtreff zum Quatschen, Musik hören, Tischfussball spielen und vieles mehr. Zwischen 18.00 und 21.00 Uhr. Am 14. März 2014 / 28. März 2014

Freitag, 21. März 2014 | FIFA 14 PlayStation-Turnier ab 13 Jahren

Es wird in 2er-Gruppen gegamet. Bildet Gruppen, meldet euch bei uns an über FB oder schaut spontan vorbei und nehmt eure Player mit. Wir starten um 18.00 Uhr. Einschreibung bis 18.30 Uhr. Spielschluss 22.00 Uhr.

Freitag, 4. April 2014 | PARTY ab 13 bis 17 Jahre

Der Jugendtreff Küttigen wurde dank viel Elan der Jugendlichen neu ausgerüstet mit Bar, Lounge, Musik, Discokugel und mehr. Das Ganze wird mit einer Party gefeiert. Details folgen mit separatem Flyer.

Falls ihr Lust habt zu dekorieren, an der Bar auszuhelfen oder Musik aufzulegen, dann meldet euch bei uns.

Ramona Härri, Telefon 076 577 06 71

Mail: jugendarbeit@kuettigen.ch

Facebook: Jugendarbeit Küttigen

Internationaler Frauentag

Wir laden Sie/Dich herzlich ein zum Frauentag, zu Kaffee, Kuchen und Musik und freuen uns auf Ihren/Deinen Besuch! Wir freuen uns auf ein paar bereichernde Stunden.

8. März 2014, 14.00 bis 17.00 Uhr

Reformiertes Kirchgemeindehaus Küttigen/Rombach,
Sonnmattstrasse 23, 5022 Rombach

Für die Integrationskommission:
Mimoza Hasanmetaj, Marianne Rauber

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 11. März 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Mütter- und Väterberatung

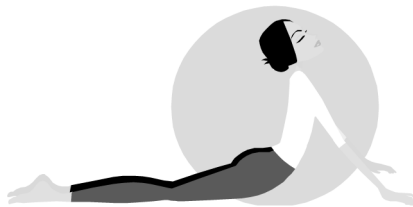
Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 11. März 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am
Dienstag, 25. März 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung.
Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Frau ist fit



Jeden Dienstag 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Fitness neue Turnhalle Stock

Keine Mitgliedschaft erforderlich

Unkosten Fr. 7.00 pro Abend.

Frauenriege STV Küttigen

www.stvkuettigen.ch

smile
office

Esther Frey



Ich erledige Ihre
- Administration
- Offerten / Rechnungen
- Buchhaltung
- Lohnabrechnungen
- Debitoren / Kreditoren
- Zahlungen / Mahnwesen
auch als Vertretung / Aushilfe

Sie profitieren von
- mehr Zeit für Ihr Kerngeschäft
- mehr Zeit für Ihre Kunden
- mehr Freizeit für...
- flexiblem Einsatz, je nach Bedarf
- meiner vorhandenen Infrastruktur
- speditiver und loyaler Arbeitsweise
und Verschwiegenheit / Diskretion

Sie werden sehen - auch Ihr Lächeln kehrt zurück

smile office gmbh
Gysistrasse 18
5033 Buchs

☎ 062 824 26 25
info@smileoffice-buchs.ch
www.smileoffice-buchs.ch

Kunst und Handwerk seit 1980 mitten in Aarau

zum noten
schlüssel

Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

Wir bringen Ihr Klavier in gute Stimmung

www.zum-notenschluessel.ch
Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22
► **helle 5 1/2-Zimmer-Wohnung, 2. OG**

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis drei Personen.

Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-.
Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung.
Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH 5022 Rombach
Fritz Zubler Tel. 062 839 90 91

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag



Gemeinde Küttigen

Für das Bauamt der Einwohnergemeinde Küttigen suchen wir per 1. April 2014 oder nach Vereinbarung einen/eine

Bauamtsmitarbeiter/-in, 100 %

In dieser Funktion unterstützen Sie zusammen mit den anderen Mitarbeitern des Bauamtes die öffentlichen Anlagen, Strassen und Leitungen.

Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Berufslehre als Betriebspraktiker, Garten- oder Strassenbauer oder handwerkliche Grundausbildung (Schreiner, Elektriker o. ä.), mit einigen Jahren Berufserfahrung
- Weiterbildung zum Vorarbeiter erwünscht
- Bereitschaft zu unregelmässigen Arbeitseinsätzen (Winterdienst und Pikett)
- Führerausweis für Motorfahrzeuge Kategorie B
- selbstständige, exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- Wohnhaft in Küttigen oder in der näheren Umgebung

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 14. März 2014 per Post an: Einwohnergemeinde Küttigen, Bauverwaltung, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Rémy Monney, Abteilungsleiter Bauverwaltung, Tel. 062 839 93 11.

Bei Feuer 118

**BIBERSTEINERSTRASSE:
WWW.SP-KUETTIGEN.CH**

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Spitex Aare Nord Küttigen, Biberstein, Erlinsbach AG und Densbüren ist eine dynamische, zukunftsorientierte Organisation mit rund 28 Mitarbeitenden.

Zur Ergänzung unseres Pflgeteams suchen wir per 1. Juni 2014 oder nach Vereinbarung

Dipl. Pflegefachfrau AKP/ DN II /HF 20 – 30 %

Wir bieten Ihnen:

- Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Selbständiges Arbeiten in einem engagierten, motivierten und interdisziplinären Team
- Gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zeitgemässe Lohn- und Anstellungsbedingungen

Wir erwarten:

- Freude an der Pflege von Menschen der verschiedenen Generationen
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Flexibilität und Organisationsgeschick
- Spitexerfahrung von Vorteil
- Umgang mit EDV
- Führerschein

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Spitex Aare Nord, Frau Silvia Flück, Zentrumsleitung,
Wasserfluestr. 6, 5024 Küttigen Telefon 062 827 00 70



Bikerich

Hauptstrasse 51 - 5024 Küttigen

Velobörse am 15.03.14

Velo bringen: von 9.00 - 10.30 Uhr

Veloverkauf: 11.00 - 13.00 Uhr

Auszahlung: 13.30 - 14.00 Uhr

Weitere Angaben: Provision: Verkaufspreisabhängig 10% mind.
Fr. 20.- mehr Infos auf unserer Homepage: www.bikerich.ch

Für das leibliche Wohl sorgt wiederum unser „HAUS“
Grillmeister

mind. 20% auf alle Auslaufmodelle!!!

www.bikerich.ch - info@bikerich.ch
062 827 39 20 - 079 776 34 88



BLUT IST LEBEN.

VorhangArtelierMonika Bolliger

Vorhangsysteme | Heimservice | Aktuelle Musterkollektionen | Geschenkboutique

Hauptstrasse 2
5023 Küttigen
Telefon 062 822 62 07
Mobile 079 232 95 64
monika.bolliger@bluewin.ch
vorhangatelier-bolliger.ch

**Herzlich willkommen zur Neueröffnung
am Samstag, 15. März 2014, 10 bis 16.00 Uhr
Hauptstrasse 2 in Küttigen**

Wir zeigen Ihnen gerne unser neues Atelier
mit Verkaufsladen.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns.

Monika Bolliger, Franziska Senn und Team

Speziell für Sie:
Cüpli und Apéro

Öffnungszeiten: MI-FR 9.00-12.00 13.30-18.30 | SA 9.00-16.00 | nach tel. Vereinbarung

Vernissage: Bilder von Reto Bolliger

Reformierte
Kirchgemeinde
Nürnberg/AG



**Wunder - heute
Eine bessere Zukunft**

Wer hat nicht schon ...

... in schwierigen Lebensumständen ein Wunder herbeigeseht?

... Ausschau gehalten nach einer besseren Zukunft?

... gehofft, es würde ein Gott existieren, der sich um uns Menschen kümmert.

Es freut uns, dass wir für zwei Vorträge zu diesen Themen wiederum den bekannten Referenten **Pfr. Fredy Staub**, Wädenswil, gewinnen konnten. Wir kennen ihn als versierten und unterhaltsamen Redner mit lebensnahen, hilfreichen Gedankenanstössen.

Donnerstag, 20.3.14, 20.00 Uhr

**Wunder erleben -
noch heute**

Donnerstag, 27.3.14, 20.00 Uhr

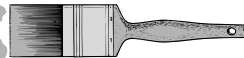
**Eine bessere Zukunft -
wann, wo, wie?**

Kirchgemeindehaus Stock
Sonnmattstr. 23, Rombach

Parkplätze beim Schulhaus
Stock und beim Gemeindehaus

Auf Wunsch steht ein Fahrdienst zur Verfügung (Telefon 062 827 16 08).

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Fit in den Frühling

Fitness	Tennis
Jogging	Fussball
Turnen	Handball
Nordic Walking	Wandern

Skis zu Frühlingspreisen

Beratung – Verkauf – Service

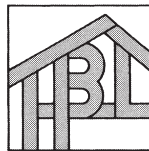
Ein unverbindlicher Besuch lohnt sich



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35**

ZU VERMIETEN an der HEGImattstr. 19, Küttigen,
Auto-Einstellplatz für Fr. 110.-/Monat
Telefon 079 520 18 63



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung
- Eternitfassaden
- Innenausbau
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



SWISS MADE

what a feeling!



HAPPINESS

TRAURING-AUSSTELLUNG
15. MÄRZ - 5. APRIL 2014

Während der Ausstellung schenken
wir Ihnen beim Kauf von HAPPINESS Trauringen
Ihre persönlichen Ringgravuren.

WIDMER

Goldschmied · Graben 22 · 5000 Aarau

Inserate im «**Küttiger Anzeiger**» werden gelesen.

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACH**t dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 14. März

20.00 «PEP4Kids» Positives Erziehungsprogramm
Elternkurs, Sigristenschür

Sonntag, 16. März

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Christoph Bolliger
Taufe von Gianmarco Kim und Goldene Hochzeit
von Claude und Vreni Roggen-Vogt
Text: Jes 58, 7–12
Lieder: 561, 1–3 / 146 / 188, 1, 2 / 247, 1–3, 10 /
233, 1–3
Kollekte: Christian Solidarity International
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Mittwoch, 19. März

9.00 **Frauemorge**, Kirchgemeindehaus Stock
«Nicht nur Honig» – über die heimischen
Honigbienen, ihr Leben im Jahreslauf und
ihren Nutzen berichtet Herr Willi Häfliger,
Imker aus Erlinsbach AG
20.00 «**Brot und Stille**» **Abendmahlsfeier**
mit Heinz Schmid und Team

Donnerstag, 20. März

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk
20.00 **Vortrag von Pfr. Fredy Staub**
«Wunder erleben – noch heute?»,
im Kirchgemeindehaus Stock

Freitag, 21. März

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg
mit Sozialdiakonin Patrizia Müller

Suppentag – Samstag, 15. März, im Spittel Küttigen

Mit Ihrem Besuch
unterstützen Sie das
«Brot für alle»-Projekt
in Kolumbien. «Mit Bio-
Landwirtschaft in eine
sichere Zukunft»

11.30 bis 13.30 Uhr
Feine Suppe mit Brot
Wienerli mit Brot
Hot Dogs
(Die Suppe kann auch im Kesseli abgeholt werden.)

12.00 bis 15.00 Uhr
Kaffeestube
Selbstgebackene Kuchen und Torten
Marktstand der Unterrichtsschüler/-innen,
1.–4. Klasse: selbstgemachte Überraschungen

13.15 Uhr
Gesang der Kinder

13.30 bis 15.00 Uhr
Kinderprogramm:
Geschichtenecke, Basteln und Spiele

Das Vorbereitungsteam lädt Sie herzlich ein!



RECHAUFNAHRUNG.CH

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 15. März

Jungchar
14.30– **Konfunterricht**
16.30 in Laufenburg

Sonntag, 16. März

10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Dienstag, 18. März

12.00 **Raclette-Plausch** für die Seniorinnen
und Senioren
Um Anmeldung wird gebeten!
18.00– **Konfunterricht**
20.30 in Laufenburg

Donnerstag, 20. März

15.15– **Unterricht der 1.- und 2.-Klässler**
16.00 in der Schule

Freitag, 21. März

7.30– **Unterricht der 3.- und 4.-Klässler**
8.15 in der Schule

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe,
Reinigungsarbeiten, Steuererklärung, Fahrdienst
usw.)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22. André Lau-
be, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, berät Sie gerne. –
Bitte vormerken: Donnerstag, 27. März, 14.00 Uhr,
Seniorentreff im Spittel mit der «Iflue-Musig», Unter-
siggenthal.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do,
18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim
BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-
risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse am Sa, 22. März,
von 9.30 bis 12.00 Uhr in der Turnhalle im Dorf. Neu mit
Koffermarkt! «Kafi-Stübli» mit leckerem Kuchen und
frischem Zopf. Mehr Informationen auf www.evk-faz.ch. Schau doch vorbei.

Frauemorge

Mittwoch, 19. März, 9.00 Uhr im Kirchgemeindehaus
Stock, «Nicht nur Honig». Über die heimischen Honig-
bienen, ihr Leben im Jahreslauf und ihren Nutzen be-
richtet uns Herr Willi Häfliger, Imker aus Erlinsbach AG.
Mit Honigverkauf.

Frauenchor

Samstag, 15. März, DV in Teufenthal gemäss Spezial-
einladung. Mittwoch, 19. März, Singen im Spittel um
20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 18. März, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen,
20.00 Uhr Training «Fit und Fun», Frauen Fitness 35+
und Frauen Fitness 55+.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 14. März, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Anne Klinge «Hugo – ein Leben zu Fuss»; Freitag,
14. März, 20 Uhr, Spittel, Kulturbar ab 19 Uhr. Eintritt:

Fr. 25.– / Fr. 15.–. Vorverkauf: Natura Drogerie Küttigen, Telefon 062 827 13 56.

Landfrauen Densbüren-Asp

Dekokurs «Frühling vor der Haustüre», Do, 27. März, 13.30 Uhr bei Edith Suter. Anmeldung bis 20. März an Tel. 062 878 18 58 oder edith-suter@sunrise.ch. Genauere Infos nach Anmeldung. Wildbienenhotel bauen (auch mit Kindern), Sa, 5. April, 9.00 Uhr, bei Schreinerei Kläusler, Herznach. Kosten: Fr. 35.–. Bitte Rebschere mitnehmen. Anmeldung bis 20. März bei Marisa Stalder, Tel. 062 878 11 30 oder romastalder@bluewin.ch.

Männerchor

Dienstag, 18. März, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mittwoch, 19. März, 20.15 Uhr: Volleyball für alle. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Dienstag, 18. März, 20.15 Uhr, neue Halle Stock, Turnfesttraining MR/FR. Donnerstag, 20. März, neue Halle Stock: ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr allgemeines Turnen und Fitness, wenn möglich in zwei Leistungsstufen.

Natur- und Vogelschutzverein Biberstein

Generalversammlung am Freitag, 21. März, um 19.30 Uhr im Restaurant Jägerstübli, Biberstein. Anmeldung erforderlich: Tel. 062 827 24 17 (M. Joho).

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch am Do, 20. März, 11.30 Uhr im Restaurant Traube. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein mit Musik, Geburtstagsgedichten, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind herzlich willkommen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 14. März, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Sa, 15. März, Kant. UHC-Turnier in Würenlos. Mo, 17. März, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Di, 18. März, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 19. März, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 19. März, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

Generalversammlung der SVP

Pünktlich um 19.00 Uhr begrüßte der Präsident Daniel Wehrli die 43 Anwesenden nach einem feinen Speckzopf-/Weisswein-Apéro zur SVP-Generalversammlung im Restaurant Traube. Mit Freude durften auch Gäste

aus dem Bezirk sowie Mitglieder der jungen SVP begrüßt werden. Allen Geschäften wie auch der Wahl der Vorstandsmitglieder wurde einstimmig zugestimmt. Vorstand: Brigitte Geier, Leonhard Euler, Markus Iberg, Daniel Wehrli, neu Markus Knüsel und von Amtes wegen Raymond Hunziker (Gemeinderat). Aus dem Vorstand verabschiedet wurden Altgemeinderat Max Wehrli, Peter Wehrli und Maya Hunziker. Der Präsident dankt allen abtretenden und weiter aktiven Vorstandsmitgliedern für ihre grosse Arbeit. Unter Verschiedenem wurde rege diskutiert. Wir freuen uns auf ein interessantes SVP-Jahr und möchten gerne überparteiliche Freundschaften pflegen, um Geschäfte an der Gemeindeversammlung beeinflussen zu können. Nach der Versammlung und dem Nachtessen referierte Oberst i. Gst. Peter Merz, Flugplatz-Kommando Meiringen, Chef Einführung Gripen und FA18-Pilot. Die 40-minütigen Ausführungen führten zu gespanntem Mithören, gaben Anlass zu interessanten Fragen und überzeugten uns, am 18. Mai für den Kauf von Gripen-Flugzeugen zu stimmen!

Gewerbeverein Küttigen

119. Generalversammlung vom 8. März 2014, 19.30 Uhr: Man hätte fast denken mögen, die Vereinsmitglieder könnten die 119. Generalversammlung kaum erwarten. Denn schon um 18.45 Uhr füllte sich das Spittel-Entrée mit Gästen, die sich vergnügt bei einem Gläschen und Snacks begrüßten und die schöne Frühlingsstimmung hereinbrachten. Nach dem von der Malermeister Hochuli AG gesponserten Apéro begrüßte der Präsident Gilles Säuberli die Anwesenden zur diesjährigen Generalversammlung im Spittelsaal. Er konnte die GV zügig voranbringen. Ein besonders erwähnenswertes Traktandum war der Austritt unserer langjährigen Kassierer Susanne Widmer. Im Namen des Vorstandes und der anwesenden Mitglieder würdigte der Präsident ihre stets saubere und korrekte Kassaführung, dankte Susanne aber auch für ihre wertvolle Arbeit für den Verein sowie die konstruktive Mitarbeit im Team. Mit Blumen und einem Gutschein für ruhige Stunden entliess die Versammlung Susanne in ihren «Ruhestand»! Christoph Lüthi (SaLü Treuhand AG) wurde von der Versammlung einstimmig und mit grossem Applaus zum neuen Vorstandsmitglied mit dem Ressort Kasse gewählt. Der Vorstand freut sich über das neue Teammitglied und wünscht ihm auf diesem Wege alles Gute. Erfreulicherweise durfte die Generalversammlung fünf neue Mitglieder im Gewerbeverein Küttigen willkommen heissen. Schauen Sie auf unserer Homepage www.gewerbe-kuettigen.ch herein, Sie finden dort alle Infos zum «Küttiger Anzeiger», über Mitglieder, Vereinsanlässe und auch sonst viel Interessantes. Allen anderen Geschäften wie dem Jahresbericht des Präsidenten, der Jahresrechnung des Vereins sowie des «Küttiger Anzeigers», dem Budget und dem Jahresbeitrag 2015 gaben die Anwesenden ihre Zustimmung. Nach dem geschäftlichen Teil bewirtete uns Familie Handanovic vom Restaurant Kreuz mit einem feinen Znacht, das wir an frühlingshaft dekorierten Tischen (Blattform) geniessen durften. Der Firma Hans Blattner AG sei an dieser Stelle herzlich gedankt für das Sponsoring des Nachtschiffs, welcher in Form von kleinen, feinen Dessert-Variationen der Bäckerei Steiner grossen Anklang fand. Ob im Saal oder anschliessend an der Bar – noch weit in die Nacht hinein genossen die Vereinsmitglieder die Geselligkeit!

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Integrationskommission

Als neues Mitglied der Integrationskommission für den Rest der laufenden Amtsperiode 2014/17 wurde Frau **Shanthy Peries**, Rombach, gewählt.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Lüscher Christoph**, Küttigen; für den Bau einer Stützmauer, auf Parzelle Nr. 6677, Eggebodestrasse 16
- **Fischetti Nicola**, Suhr; für den Ersatz der bestehenden Heizung durch eine Gasheizung mit Aussenkamin, auf Parzelle Nr. 8083, Küttigerstrasse 3, Rombach

Der Gemeinderat

Unvollständiger Einzahlungsschein

Provisorische Steuerrechnung Kantons- und Gemeindesteuern 2014

Das kantonale Steueramt hat Ende Februar die provisorische Steuerrechnung an die natürlichen Personen im Kanton Aargau verschickt. Der untere der beiden mitgeschickten Einzahlungsscheine ist für das Bezahlen des genauen Rechnungsbetrags vorgesehen. Weil hier zwar die Kodierzeile vorgedruckt ist, nicht aber das Betragfeld, ergibt sich bei der Verwendung dieses Einzahlungsscheins für eine Teilzahlung eine Unstimmigkeit. In einem solchen Fall werden Post oder Bank die Steuerzahlenden darauf hinweisen.

Das kantonale Steueramt hat Ende Februar die provisorischen Steuerrechnungen 2014 versandt, die auf Ende Oktober 2014 fällig werden. Dies ermöglicht den Einwohnerinnen und Einwohnern im Kanton Aargau, schon vorzeitig die Steuern oder einen Teil davon zu bezahlen. Für den einbezahlten Betrag wird ein Zins (0,5 % p. a.) gutgeschrieben, der nicht als Einkommen versteuert werden muss.

Mögliche Unstimmigkeit zwischen Kodierzeile und Betragfeld

Der provisorischen Rechnung 2014 liegen zwei Einzahlungsscheine bei. Der obere Einzahlungsschein ist für die Überweisung von Teil- oder Mehrbeträgen vorgesehen; es kann ein beliebiger Betrag eingetragen und bezahlt werden. Der untere Einzahlungsschein wurde für die Einzahlung des genauen Rechnungsbetrags vorbereitet. Leider wurde dieser Betrag nur in der Kodierzeile (unterste Zeile im weissen Bereich), jedoch nicht im Betragfeld vorgedruckt. Bezahlte man mit dem unteren Einzahlungsschein nicht den genauen Rechnungsbetrag, sondern einen Teilbetrag, ergibt sich bei der Verarbeitung durch die Post oder die Bank ein Problem, da bei der Erfassung auf die Kodierzeile abgestellt wird. Als Folge resultiert eine Unstimmigkeit zwischen Kodierzeile und Betragfeld. Bei der Einzahlung am Postschalter tritt die Differenz zutage und kann vor Ort mit dem Schalterpersonal bereinigt werden. Bei einer Einzahlung über die Post oder eine Bank mittels Vergütungsauftrag geschieht dasselbe: Die Post oder Bank stellt die Unstimmigkeit im Verarbeitungsablauf fest und nimmt mit dem Kunden Kontakt auf.

Bei einer elektronischen Überweisung via Post-Finance oder E-Banking treten keine Probleme auf, weil in diesen Fällen die Eingaben explizit bestätigt werden müssen.

Für Teilbeträge oberen Einzahlungsschein verwenden

Das kantonale Steueramt empfiehlt, für die Einzahlung eines Teilbetrags nur den oberen Einzahlungsschein zu verwenden. Bei zusätzlichem Bedarf können weitere Einzahlungsscheine bei der Finanzverwaltung der Gemeinde bezogen werden.

Das kantonale Steueramt entschuldigt sich bei den Steuerpflichtigen und den Gemeinden wie auch bei der Post und den Banken für die Umtriebe.

Das kantonale Steueramt

Steuererklärung? Kein Problem!

Ehemalige Steueramtsangestellte
mit Fachausweis und langjähriger Erfahrung
füllt Ihnen zuverlässig und günstig
Ihre Steuererklärung aus.

A. Geissmann, Tel. 062 827 14 28

Kunst im Schloss



Bilder | Skulpturen

Freitag, 21. März 2014

Eintritt frei

19 – 21 Uhr Vernissage

Ansprache Wolfgang Schulze,
Biberstein

Musikalische Umrahmung
Andres Talimaa, Klavier, Magden

Samstag, 22. März 2014

11 – 17 Uhr Ausstellung geöffnet

Sonntag, 23. März 2014

11 – 16 Uhr Ausstellung geöffnet

Wer stellt aus?

Martin Lüscher, Oberentfelden Bilder | Skulpturen

Totò Mazzara, Rheinfelden Bilder | Objekte

Rosemarie de Noronha,
Rheinfelden Bilder

Bistro im Schloss, 1. Stock

Herzlich willkommen

Die Kunstschaffenden | Kulturkommission Biberstein

Vorhang**Artelier**Monika Bolliger

Vorhangsysteme | Heimservice | Aktuelle Musterkollektionen | Geschenkboutique

Hauptstrasse 2
5023 Küttigen
Telefon 062 822 62 07
Mobile 079 232 95 64
monika.bolliger@bluewin.ch
vorhangatelier-bolliger.ch

**Herzlich willkommen zur Neueröffnung
am Samstag, 15. März 2014, 10 bis 16.00 Uhr
Hauptstrasse 2 in Küttigen**

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns. Monika Bolliger, Franziska Senn und Team

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!



Baugeschäft 5024 Küttigen

Telefon 062 827 22 27

Für sämtliche Bauarbeiten



**Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 · www.ws-ag.ch**



Vielen Dank **Susanne Widmer** für die langjährige, tolle und angenehme Zusammenarbeit als Kassierin im Gewerbeverein! Diese Aufgabe übernimmt nun neu **Christoph Lüthi**. Wir freuen uns über deine Mitarbeit im Vorstand und wünschen dir viel Freude im neuen Amt!

Der Vorstand
des Gewerbevereins Küttigen



Der Vorstand der Yetnet Kabelnetz Genossenschaft Küttigen freut sich, die Mitglieder einzuladen zur

37. ordentlichen Generalversammlung

vom **Mittwoch, 2. April 2014, 20.00 Uhr,**
im **Restaurant Traube, 1. Stock, in Küttigen**

Traktanden:

- 1) Wahl der Stimmzähler
- 2) Protokoll der 36. ordentlichen Generalversammlung vom 3.4.2013
- 3) Jahresbericht 2013 des Präsidenten
- 4) Abnahme der Rechnung 2013
Bilanz und Erfolgsrechnung,
Revisorenbericht → Entlastung des Vorstandes
- 5) Gebührentarife 2014, Budget 2014
- 6) Wahlen
- 7) Verschiedenes und Umfrage

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegen statuten-gemäss ab 14. März 2014 nach Vereinbarung (Tel. 062 827 33 55, agk@yetnet.ch) bei der Geschäftsstelle, Herr Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, zur Einsichtnahme auf.

Bilanz vom 1. 1. bis 31. 12. 13

	Aktiven	Passiven
Kasse	2047	
Clientis Bank Küttigen, KK	118204	
Clientis Bank Küttigen, Sparkonto	2262	
Clientis Bank Küttigen, Wasserfluhkonto	3626	
Debitoren	680	
Antennenanlage	431600	
Kreditoren und MwSt.		166004
Darlehen		0
Erneuerungsfonds per 1. 1. 13	161260	
Einlage in den Erneuerungsfonds	232600	
Jahresgewinn	-1444	
Erneuerungsfonds per 31. 12. 13	392416	392416
	558420	558420

Erfolgsrechnung vom 1. 1. bis 31. 12. 13

	Aufwand	Ertrag
Anschluss-, Betriebs- und Mietgebühren		420023
Ertrag Mehrwertdienste		111350
Skonti		-2362
Anschlusskosten	23557	
Signalerweiterung	11893	
Kabelumlegungskosten	29846	
Instandhaltungskosten / Urheberrechtsgebühren	169527	
Kontrollarbeiten / Plombierungen	6639	
Erneuerungsfonds Antennenanlage	40970	
Besoldungen und Sitzungsgelder	5800	
Arbeitgeberbeiträge	452	
Verwaltungs- und Werbeaufwand, Bankspesen	44458	
Strom und Miete	19532	
Steuern	8862	
Abschreibung Antennenanlage	168919	
Jahresgewinn / Einlage in den Erneuerungsfonds	-1444	
	529011	529011

Per Ende 2013 waren 2323 Wohnungen angeschlossen.

An die **Zu- und Wegzuger**
von Küttigen-Rombach

Meldevorschriften

- Wer in der Gemeinde Küttigen-Rombach Wohnsitz nehmen will oder bereits genommen hat, ist verpflichtet, sich **innert 14 Tagen** unter Vorlage des Heimatscheines, der Krankenkassenpolice und des Mietvertrages beim Personenmeldeamt (Gemeindehaus) **anzumelden**. Sofern vorhanden, sind auch das Familien-, das Militärdienst- und das Zivilschutzdienstbüchlein mitzubringen. Pensionäre in Alters-, Pflege- und anderen Heimen sind verpflichtet, sich mittels Heimat- ausweis anzumelden.
- Die **Wohnungs- und Arbeitgeber** sowie die **Pensionsbesitzer** oder deren **Leiter** haben sich zu überzeugen, dass diese Anmeldung erfolgt ist, und sind, wenn dies nicht geschehen ist, selber zur Vornahme der Anmeldung verpflichtet.
- Die in die Gemeinde zurückgekehrten **Bürgerinnen** und **Bürger** haben den Heimatschein **innert 14 Tagen** beim Personenmeldeamt zu deponieren.
- **Adressänderungen** innerhalb der Gemeinde sind dem Personenmeldeamt innert 14 Tagen zu melden.
- Die **Abmeldung** hat ebenfalls **innert 14 Tagen** unter Rückgabe des Niederlassungsausweises zu erfolgen.

Personenmeldeamt Küttigen

Kulturkreis Küttigen - Rombach

Anne Klinge

«Hugo – ein Leben zu Fuss»

Eine schräg-sentimentale Geschichte,
überraschend mit Füssen gespielt

**Freitag, 14. März 2014,
Spittel Küttigen, 20 Uhr**
Kulturbar ab 19 Uhr

Eintritt: Fr. 25.– / Fr. 15.–

Vorverkauf: Natura Drogerie Küttigen,
Tel. 062 827 13 56

Einladung zur diesjährigen Weindegustation

aus eigener Produktion
weiss / rot und Grappa / Nocino

Verlosung für **2 Gratisübernachtungen**
im Tessin,
offeriert vom Weinbauer/Selbstkelterer
Jöelle und Max Hostettler aus Monteggio TI
www.hostettlervini.ch

Freitag, 21. März, 16.00 – 19.00 Uhr
Samstag, 22. März, 10.00 – 19.00 Uhr
Sonntag, 23. März, nur vormittags

bei: **R. + J. Basler, Rainstrasse 16 C,
5022 Rombach**

wo Zahlen willkommen sind

Salu
Treuhand AG

Herzogstrasse 48, 5001 Aarau
Tel. 062 824 14 54
salue@salue-treuhand.ch



Christoph Lüthi bedankt sich
bei den Mitgliedern des
Gewerbevereins Küttigen
für das Vertrauen zur Wahl
in den Vorstand (anlässlich
der GV vom letzten Samstag).



**Vogelstimmen
erkennen lernen?**

**Auf drei Morgenspaziergängen
am 29. März, 12. und 26. April
jeweils von 7:30 - 9:00**



**unter Leitung von Therese Aegerter
und Regine Kern Fässler**

Anmeldung unter 062 827 27 71
oder thaegerter@bluewin.ch

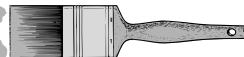
Schulthess Aktionen!
Waschmaschinen und Wäschetrockner
Fragen Sie nach, wir beraten Sie gerne!



blessing
Elektrische Installationen – Telefonanlagen
5022 Rombach-Küttigen Tel. 062 827 11 88



Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Reformierte
Kirchgemeinde
Nidburg/AG



**Wunder - heute
Eine bessere Zukunft**

Wer hat nicht schon ...

... in schwierigen Lebensumständen ein Wunder herbeigeseht?

... Ausschau gehalten nach einer besseren Zukunft?

... gehofft, es würde ein Gott existieren, der sich um uns Menschen kümmert.

Es freut uns, dass wir für zwei Vorträge zu diesen Themen wiederum den bekannten Referenten **Pfr. Fredy Staub**, Wädenswil, gewinnen konnten. Wir kennen ihn als versierten und unterhaltsamen Redner mit lebensnahen, hilfreichen Gedankenanstössen.

Donnerstag, 20.3.14, 20.00 Uhr

**Wunder erleben -
noch heute**

Donnerstag, 27.3.14, 20.00 Uhr

**Eine bessere Zukunft -
wann, wo, wie?**

Kirchgemeindehaus Stock
Sonnmattstr. 23, Rombach

Parkplätze beim Schulhaus
Stock und beim Gemeindehaus

Auf Wunsch steht ein Fahrdienst zur Verfügung (Telefon 062 827 16 08).

 **BLUT IST LEBEN.**

Happy Hände und Füsse

Rosmarie Gabriel
Apperechweg 6, 5015 Erlinsbach
Tel. 062 844 22 93, rosmarie.gabriel@bluewin.ch

Möchten Sie erfahren, wie Sie Ihre Fingernägel richtig feilen und polieren?
Möchten Sie über Handpflege etwas mehr erfahren?

Am **Dienstag, 1. April 2014, um 20.00 Uhr** findet in kleinem Rahmen ein Informations- und Übungsabend statt. (Max. 4 Personen)

Dauer ca. 2 Stunden
Kosten Fr. 50.- inkl. Material
Anmeldung zwingend erforderlich, entweder per Telefon oder Mail.

Ich bin mit dem ÖV sehr gut erreichbar. Ab Bushaltestelle Kilbig in Erlinsbach ca. 3 Minuten Fussweg.

Ich freue mich auf Sie.

Rosmarie Gabriel

Friedhof Densbüren

Verkauf von Stiefmütterli
und Frühlingsflor:

Dienstag, 20. März 2014, ab 13.30 Uhr



35 Jahre Erfahrung, Wissen und
Kompetenz für Ihren Garten!

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► **helle 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG**

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis drei Personen. Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-. Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung. Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH 5022 Rombach
Fritz Zubler Tel. 062 839 90 91

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
 Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
 Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



TRAURING-AUSSTELLUNG
15. MÄRZ - 5. APRIL 2014

Während der Ausstellung schenken
 wir Ihnen beim Kauf von HAPPINESS Trauringen
 Ihre persönlichen Ringgravuren.

SWISS MADE

what a feeling!



HAPPINESS

WIDMER

Goldschmied · Graben 22 · 5000 Aarau



Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
 Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
 Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung
- Eternitfassaden
- Innenausbau
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Gesundheitspraxis
Leandra Saxer
 Massage | Tanz- und Bewegungstherapie

HERZLICH WILLKOMMEN!

Ihre Gesundheitspraxis

- » **Gesundheitsmassagen**
 Von den meisten Krankenkassen
 mit Zusatzversicherung anerkannt
- » **Tanz- und Bewegungstherapie**
- » **Bewegungsmeditationen**

**Auf Ihre erste Massagebehandlung
 erhalten Sie einen Rabatt von CHF 20.–.**

Gesundheitspraxis Leandra E. Saxer
 Ärztl. dipl. Masseurin
 Dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin
 Benkenstrasse 43
 5024 Küttigen
 076 303 59 05

info@gesundheitspraxis-saxer.ch
 www.gesundheitspraxis-saxer.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 23. März

- 10.00 **Gottesdienst mit Konfirmation Gruppe 1**
Pfr. Beat Hänggi und Sozialdiakon Heinz Schmocker
Thema: «chance / change»
Kollekte: Kirchliche Jugendarbeit
KEIN Kirchenbus

Dienstag, 25. März

- 19.30 **Ökum. Besuchsdienst**, im Kirchgemeindehaus Stock
«Erinnerungen – wie es früher war»

Donnerstag, 27. März

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi
20.00 **Vortrag von Pfr. Fredy Staub**
«Eine bessere Zukunft – wann, wie, wo?»
im Kirchgemeindehaus Stock
Ohne Voranmeldung, Eintritt frei

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 23. März

- 10.00 **Gottesdienst** mit Pfr. Paul Jäggi
10.00 **Sonntagsschule**

Dienstag, 25. März

- 13.30– **Unterricht der 5.-Klässler**
15.00 im Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 27. März

Kein Unterricht – Schwimmen

Freitag, 28. März

- 7.30– **Unterricht der 3.- und 4.-Klässler**
8.15 in der Schule

Voranzeige:

- Samstag, 29. März**
10.00– **Generalprobe der Konfirmanden**
12.00 in der Kirche

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22. – Nächster Seniorentreff: Donnerstag, 27. März, 14.00 Uhr, Spittel. Die Ländlerkapelle «Iflye-Musig» aus Untersiggenthal spielt auf. – Bitte beachten Sie, dass die Kontaktstelle vom 29. März bis und mit 5. April nicht besetzt sein wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Musikerlebnis: Nachfolgerinnen gesucht für die Kursorganisation, Leiterinnen gesucht für Eltern-Kind-Singen und Musik und Bewegung für 4 bis 6 Jahre. Information unter www.musikerlebniskuettingen.ch. Kinderkleider- und Spielzeugbörse am Sa, 22. März, von 9.30 bis 12.00 Uhr in der Turnhalle im Dorf. Neu mit Koffermarkt! «Kafi-Stübli» mit leckerem Kuchen und frischem

Zopf. Mehr Informationen auf www.evk-faz.ch. Schau doch vorbei.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettingen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mittwoch, 26. März, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 25. März, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+. Do, 27. März, neue TH Stock, 20.15 Uhr Turnfesttraining «Fit und Fun» mit der Männerriege.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 21. März, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Männerchor

Dienstag, 25. März, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Dienstag, 27. März, 20.15 Uhr, neue Halle Stock, ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr Turnfesttraining MR/FR und für LG2, inkl. Mtm, allgemeines Turnen und Fitness. Turnfahrt-Anmeldungen nicht vergessen. Resultate Jassen der VM: 1. Rang: Werni Kaufmann, 100 P., 2. Rang: Stephan Iberg, 97 P., 3. Rang: Hans Jörg Wehrli, 89 P.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Di, 25. März, 20.00 Uhr, Gesamtprobe im Kirchgemeindehaus Stock, Rombach. Do, 27. März, 20.00 Uhr, Gesamtprobe in Küttigen.

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 22. März, 9.00 bis 11.00 Uhr Training, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 21. März, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 24. März, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Mo, 24. März, Volleyballmatch in Veltheim, 20.30 Uhr Matchbeginn. Di, 25. März, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 26. März, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 26. März, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

SVP Küttigen-Rombach

Die SVP mit Bezirkspar-tei freut sich, möglichst viele Leser/-innen am 24. März um 19.30 Uhr zum Politapéro im Restaurant Waldhaus Gehren begrüssen zu dürfen. Mehrere Nationalräte referieren über Themen aus dem Bundeshaus und zur Abstimmung vom 18. Mai. Daniel Wehrli, Tel. 079 332 87 47.

Bei Feuer 118

Die Junioren des FC Küttigen setzen sich für ein sauberes Dorf ein!

Da es nach wie vor noch immer Leute gibt, welche ihren Abfall einfach achtlos wegwerfen oder liegen lassen, waren die D-Junioren des FC Küttigen auch in diesem Jahr wieder unterwegs und wollten gegen diesen Missstand etwas unternehmen. Am Samstagvormittag des 15. März waren im ganzen Dorf Jugendliche – mit Handschuhen, Abfallsäcken und Greifzangen ausgerüstet – anzutreffen. Vor allem das Gebiet Giebel, die Brandackerstrasse, das Gebiet Ruchmatt-Aabach sowie das Ritzerareal wurden systematisch gesäubert. PET-Flaschen, Alubüchsen, Glasflaschen, Plastiksäcke, Papier, Zigarettenstummel, Lebensmittelverpackungen, Robidog-Säckli, alte Kleider, Raddeckel von Fahrzeugen und vieles mehr – es schien fast grenzenlos, was die Leute alles so achtlos entsorgen. Der oft eklige Anblick des Mülls hinderte die rund 20 FC-Junioren und die vier erwachsenen Gruppenleiter nicht daran, sich aktiv für ein sauberes Dorf einzusetzen. Diese Aktion wurde unterstützt und begleitet vom Werkhofteam. Herzlichen Dank. Nach über 2½ Stunden Arbeit trafen sich die vier Gruppen wieder im Ritzer. Stolz konnte schliesslich die «Beute» von rund 10 gefüllten 110-Liter-Abfallsäcken präsentiert werden. Der Aufwand hat sich auf jedem Fall gelohnt! Beim anschliessenden gemeinsamen und selbstverständlich auch verdienten Spaghetti-Plausch gab es einiges über das Abfallverhalten der Leute zu berichten.

FC Küttigen
Robert Rütimann, Juniorenobmann

SP Küttigen-Rombach – Generalversammlung

Für die mehr als zwei Dutzend Teilnehmenden begann der Anlass in der Mühlischür mit einem zauberhaften Apéro riche aus 1001 Nacht, vom Restaurant Al Ahram in Aarau. Unter der Leitung von Marianne Schmid wurden die Traktanden zügig abgearbeitet. Im Jahresbericht nahm das Referendum «Zukunftsraum Aarau» breiten Raum ein. Mit Applaus wurden zwei neue Mitglieder aufgenommen. Die Anwesenden bestätigten den Vorstand und alle Delegierten in ihren Chargen. Im neuen Jahresprogramm liegt der Schwerpunkt auf der Referendumsabstimmung «Zukunftsraum Aarau» vom 18. Mai. Die Bibersteinerstrasse ist weiterhin in unserem Fokus. Das Thema BBA-Dividende bearbeitet die SP Aarau, denn die Stadt ist Mehrheitsaktionärin. Das Brötli findet für Klein und Gross wiederum im August statt. Den abtretenden Kommissionsmitgliedern, Roli Lütolf und Peter Roth, sowie langjährigen Parteimitgliedern wurde für ihren Einsatz und Treue gedankt. Irène Hugentobler, ehemalige Schulpflegerin und erste Frau im Gemeinderat, sowie Christoph Haller, langjähriger SP-Vertreter in verschiedenen Kommissionen und Projekten, wurden für ihr Engagement geehrt. Im Anschluss an den offiziellen Teil entschwebten einige nochmals in 1001 Nacht, andere machten sich am Kuchenbuffet gütlich und pflegten dabei bis spät einen angeregten Austausch. Interessierte finden Infos unter www.sp-kuettigen.ch.

Heinz Held

Inserate im «Küttiger Anzeiger»
werden gelesen.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	JKB Immobilien AG, Dammstrasse 3, 5070 Frick
Bauobjekt	Neubau Terrassenhaus mit 4 Wohneinheiten Ersetzt Auflage vom 17. Februar 2014 bis 18. März 2014 «Neubau Terrassenhaus mit 4 Wohneinheiten»
Bauplatz	Parzelle Nr. 6875, Kirchbergstrasse, 5024 Küttigen
Bauherr	Vernier Jean Pierre, Haselrainstrasse 16, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Neubau Zweifamilienhäuser Projektänderung: Balkonverbreiterung auf Südseite
Bauplatz	Parzelle Nr. 6904, Kirchbergstrasse, 5024 Küttigen
Bauherr	Mischkulnig Swen und Karin, Mittelstrasse 16c, 2502 Biel
Bauobjekt	Umbau Wohnhaus und neue Kaminanlage
Bauplatz	Parzelle Nr. 7979, Bifangstrasse 25, 5022 Rombach
Auflagefrist	vom 24. März bis 22. April 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Baubewilligungen haben erhalten

- **Hauenstein Erika und Roger**, Rombach; für den Umbau und Anbau eines Zweifamilienhauses, auf Parzellen Nrn. 6752/6500, Gänsackerstrasse 3, Küttigen
- **Waldmann Lichttechnik GmbH**, Küttigen; für den Neubau eines Carports, auf Parzelle Nr. 1287, Benkenstrasse 59A
- **Schmutz Mathias**, Küttigen; für den Neubau eines Carports (Projektänderung), auf Parzelle Nr. 8536, Bielweg 19
- **Demarmels Anton und Silvia**, Rombach; für den Anbau eines Carports, auf Parzelle Nr. 7936, Sonnenweg 15

Der Gemeinderat

Verkehrsbeschränkung Alpenblickweg – Galgehübel

Gestützt auf das Bundesgesetz über den Strassenverkehr vom 19. Dezember 1958 und die zugehörige Verordnung über die Strassensignalisation vom 5. September 1979 wird folgende Verkehrsbeschränkung verfügt:

Alpenblickweg/Galgehübel;
Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahr-
räder, ausgenommen mit Bewilligung der Gemeinde

Einsprachen gegen diese Verkehrsbeschränkung sind
innert 30 Tagen seit Publikation vom 22. März bis 22.
April 2014 beim Gemeinderat 5024 Küttigen einzurei-
chen. Die Einsprache muss einen Antrag und eine Be-
gründung enthalten.

Gemeinderat Küttigen

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und
Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 25. März 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

«Älter werden in Küttigen»

Was ? Seniorentreff, musikalische Unterhal-
tung mit der Ländlerkapelle
«Iflue-Musig», Untersiggenthal

Wann ? Donnerstag, 27. März 2014,
14.00 Uhr

Wo ? Spittel Küttigen

Frau ist fit



Jeden Dienstag 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Fitness neue Turnhalle Stock

Keine Mitgliedschaft erforderlich

Unkosten Fr. 7.00 pro Abend.

Frauenriege STV Küttigen

www.stvkuettigen.ch



**Sorgentelefon
für Kinder
0800 55 42 10**

weiss Rat und hilft.

Helfen Sie mit.

Sorgentelefon GmbH
3426 Aefligen, PC 34-4900-5



Gemeinde Küttigen

Preisanpassung

Küttigen, Geschichte einer Vorortsgemeinde

In der von Prof. Dr. Alfred Lüthi, Aarau, verfassten Ortsgeschichte, 2. Auflage von 1992, wird auf 255 Seiten Text mit zahlreichen zum Teil farbigen Fotos und Bildern sowie Grafiken und Tafeln, Tabellen und Zeichnungen, die Entstehung und Entwicklung unserer Gemeinde aufgezeigt.

Neu Fr. 15.– statt Fr. 30.–

Schulchronik der Gemeinde Küttigen

Diese im Jahre 1998 erstellte Chronik berichtet auf 244 Seiten über fast vier Jahrhunderte Leben und Wirken der Schulen von Küttigen / Rombach. Das mit zahlreichen Fotos und interessanten Aufstellungen illustrierte Werk ist von unschätzbarem Wert für unsere Gemeinde.

Neu Fr. 12.– statt Fr. 25.–

Diese beiden einmaligen und kostbaren Werke können beim **Personenmeldeamt** im Gemeindehaus bezogen werden.

Personenmeldeamt Küttigen

FDP
Die Liberalen

Der Vorstand der FDP Küttigen lädt herzlich ein zur ordentlichen

Generalversammlung mit Andrea Caroni

Donnerstag 27. März 2014, 19:00 im Restaurant Traube Küttigen

Nach dem offiziellen Teil begrüssen wir den FDP-Nationalrat Andrea Caroni zu einer Fragestunde. Herr Caroni ist Rechtsanwalt und ist im Jahr 2011 als jüngster Nationalrat des Kantons Appenzell Ausserrhoden gewählt worden.

Die FDP Küttigen freut sich über eine zahlreiche Teilnahme.

Interessierte melden sich bitte bei Jürg Willi an:
juerg.willi@willipartner.ch



Kunst im Schloss



Bilder | Skulpturen

Eintritt frei

Freitag, 21. März Vernissage 19 – 21 Uhr

Samstag, 22. März Ausstellung 11 – 17 Uhr

Sonntag, 23. März Ausstellung 11 – 16 Uhr

Herzlich willkommen

Die Kunstschaffenden | Kulturkommission Biberstein



**Küttiger
Gewerbe-
Gutscheine**

Das ideale Geschenk!

Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäfts-
stelle Küttigen, Küttigen - Aare
Apotheke, Rombach - Häuptli Sport,
Küttigen - Natura Drogerie Küttigen,
Küttigen - Peter Wehrli Reb-
und Weinbau, Küttigen - TopPharm
Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

fast allen Küttiger Gewerbetreibenden

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

**Renovations-
service**

Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



SPARFUCHS & FOXXY Fashion Outlet

SPARFUCHS

Gösgerstrasse 79

ERÖFFNUNG am 28. bis 30. März in Erlinsbach
Kleidersortiment mit über 100.000 Teilen! Jeans, Pullover, Shirts uvm. diverser Marken!



Marken Schuhe
ca. **66% Rabatt**
Nike, Adidas, Puma
uvm.



Wir verkaufen Lagerbestände der Marken:
TEDDY'S Jeans und DETTO FATTO
Mindestens 50% Rabatt auf Listenpreis!



Layout & Design: zoom3.ch multimedia



062 827 36 34
Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:
• Buchserstrasse 19
• Telli Einkaufszentrum
• Verz. Küttigen/Erlinsb.



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Samstag, 22. März 2014

- 13.00 FC Küttigen Ea – FC Aarau Ea
- 14.00 FC Küttigen Db – SC Schöffland Db
- 16.00 Team Küttigen/Erlinsbach Ca – Team Regio Aarau C

Dienstag, 25. März 2014

- 20.00 Team Küttigen/Erlinsbach Bb – FC Wolfwil B
- Testspiel

Mittwoch, 26. März 2014

- 20.00 Team Küttigen/Erlinsbach Ba – FC Seon B
- Testspiel

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.
Das Clublokal «Ritzerträf» ist geöffnet:
Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

VALIANT

Damen- und Herrensalon



062 822 10 18
Metzgergasse 9 · 5000 Aarau



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
5024 Küttigen
Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet

TV - HiFi - Computer - Multimedia - Haushalt - Elektro
Rankweg 2 / 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
Tel 062 827 44 45 Samstag 09.00 - 16.00
www.future-planet.ch info@future-planet.ch

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

VINDOC Lindegger
Weine aus dem Languedoc
Keramik Bilder Karten
5022 Rombach 062 827 23 21



Lenzburgerstr. 17
5033 Buchs AG
Tel. 062-823 19 00
Fax 062-823 18 88
www.profi-kuechenshop.ch

Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach

Einladung zum Seniorennachmittag

Mittwoch, 2. April 2014,
um 14.15 Uhr (bis ca. 16.45 Uhr)
in der Mehrzweckhalle Küttigen

Lass dich nicht täuschen!

Beat Schalk führt durch
Bilder, bei denen die
Grenze zwischen Wirk-
lichkeit und Fantasie,
zwischen Realismus und
Illusion fließend ist.
Genaueres Hinschauen
eröffnet verblüffende
Perspektiven.



Bild: Sandro Del-Prete

Um auch den Gehör-
sinn anzusprechen,
spielt das **Alphornduo**
«Tellirain» aus Aarau
auf.

Das traditionelle Zvieri und die Geselligkeit
werden nicht fehlen. Wir freuen uns, Sie
begrüssen zu dürfen.

Gastgeber:

Reformierte Kirchgemeinde Kirchberg
Katholische Kirchgemeinde Peter und Paul,
Aarau

Anmeldung bitte bis spätestens Freitag, 28. März 2014, ans Sekretariat:

Maya Hunziker, Tel. 062 827 16 08 (evtl.
auf Beantworter sprechen) oder per E-Mail:
sekretariat@ref-kirchberg.ch.

Extrabus: Biberstein Ihegi 13.40, Rombach
13.48 Uhr die übrigen Haltestellen Halt auf
Verlangen bis Mehrzweckhalle Küttigen;
Rückfahrt: ca. 16.45–17.00 Uhr

Seien Sie alle herzlich willkommen!

EINLADUNG



Polit-Apéro

Sessionsrückblick mit SVP
Nationalrätin und Nationalräten

Freitag, 21. März, 19.30

Café Caprice, Schöffland

Samstag, 22. März, 11.00

Wettingen Tägerhard

Montag, 24. März, 19.30

Rest. Waldhaus Gehren,
Erlinsbach

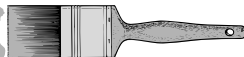


bei Feuer 118



www.feuerwehr-kuettigen.ch

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

In den Frühlingsferien vom
7. - 19. APRIL 2014 und das ganze Jahr

JOBS GESUCHT!

für **Jugendliche zwischen
13 und 16 Jahren** für den Frühlingsputz,
Rasen mähen, Keller räumen, Fenster
putzen, PC-Nachhilfe...

Wir nehmen Ihre Jobangebote gerne entgegen
und vermitteln diese an Jugendliche.

Jugendarbeit Aarau - Küttigen
Christoph Rohrer 079 595 06 50
jugendarbeit@aarau.ch

SACKGELDBÖRSE
Region Aarau sackgeldboerse.ch

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Samstag 22. März Gratisdegustation

**Unser Laden ist während der AMA (26.-30.3.)
geschlossen. Besuchen Sie uns am Stand 485.**

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

smile
office

Esther Frey



Ich erledige Ihre

- Administration
 - Offerten / Rechnungen
 - Buchhaltung
 - Lohnabrechnungen
 - Debitoren / Kreditoren
 - Zahlungen / Mahnwesen
- auch als Vertretung / Aushilfe

Sie profitieren von

- mehr Zeit für Ihr Kerngeschäft
- mehr Zeit für Ihre Kunden
- mehr Freizeit für...
- flexiblen Einsatz, je nach Bedarf
- meiner vorhandenen Infrastruktur
- speditiver und loyaler Arbeitsweise
- und Verschwiegenheit / Diskretion

Sie werden sehen - auch Ihr Lächeln kehrt zurück

smile office gmbh
Gysistrasse 18
5033 Buchs

☎ 062 824 26 25
info@smileoffice-buchs.ch
www.smileoffice-buchs.ch

Schreinerei

TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

▶ helle 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Boden-
beläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.**
Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen
SW (Abendsonne). Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufs-
möglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an
Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis drei Personen.

Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-.

Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH
Fritz Zubler

5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag



BLUT IST LEBEN.

JA ZU MINDESTLÖHNEN !

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch

ja

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Happy Hände und Füsse

Rosmarie Gabriel, Apperechweg 6, 5015 Erlinsbach, Tel. 062 844 22 93, rosmarie.gabriel@bluewin.ch

**Jetzt ist es an der Zeit, die Füsse für den Frühling
und die offenen Schuhe vorzubereiten.**

Kommen Sie zu mir und lassen Sie sich die Füsse pflegen.

In privatem Ambiente ohne Zeitdruck biete ich Ihnen folgende Pflege an:

Kosmetische Fusspflege	Fussbad, Hornhautentfernung, Nagelpflege
Hilfe bei	eingewachsenen Zehennägeln, Hühneraugen
Paraffinbehandlungen	bei trockener, spröder Haut
Wellness-Service	mit extra Bad, Peeling und LUX-Massage
Lackierungen	Permanent oder Nagellack

Fussreflexzonen-Massage

Termine sind auch über Mittag oder am Abend möglich. Rufen Sie an.

Für Ihre Hände!

Sie möchten wissen, wie man Hände pflegt, die Fingernägel richtig feilt und poliert, um einen natürlichen Glanz zu erhalten?

Bei mir finden immer wieder Informations- und Übungsmöglichkeiten statt. Zeitaufwand ca. 2 Stunden. Fragen Sie nach den neuen Terminen.

Für 4er-Gruppen besteht die Möglichkeit, einen separaten Termin zu vereinbaren.

Ich bin mit dem ÖV ab Bushaltestelle Kilbig in ca. 3 Min. Fussweg sehr gut erreichbar.
Anmeldung ist zwingend erforderlich entweder per Telefon oder per Mail.

Ich freue mich auf Sie.

Rosmarie Gabriel

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 30. März

- 9.30 **Gottesdienst mit Konfirmation Gruppe 2**
11.00 **Gottesdienst mit Konfirmation Gruppe 3**
Pfr. Beat Hänggi und Heinz Schmocker,
Sozialdiakon
Thema: «fighter»
Kollekte: Kirchliche Jugendarbeit
KEIN Kirchenbus

Mittwoch, 2. April

- 14.15 **Seniorenachmittag**, in der Mehrzweckhalle
Küttigen
Extrabus: Biberstein Ihegi 13.40, Rombach
13.48 Uhr
Anmeldung bitte bis Freitag, 28. März 2014,
ans Sekretariat: Tel. 062 827 16 08 oder per
E-Mail: sekretariat@ref.kirchberg.ch

Donnerstag, 3. April

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Christoph Bolliger
19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 29. März

- 10.00– **Generalprobe der Konfirmanden**
12.00 in der Kirche
Jungschif

Sonntag, 30. März

- 10.00 **Konfirmationsgottesdienst**
mit Pfrn. Erika Voigtländer

Donnerstag, 3. April

- 15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler**
16.00 in der Schule

Freitag, 4. April

- 7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler**
8.15 in der Schule

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen ist wegen Ferienabwesenheit des Leiters von Samstag, 29. März, bis und mit Samstag, 5. April, nicht besetzt. Danke für Ihr Verständnis.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Musikerlebnis: Nachfolgerinnen gesucht für die Kursorganisation, Leiterinnen gesucht für Eltern-Kind-Singen und Musik und Bewegung für 4 bis 6 Jahre. Information unter www.musikerlebniskuettingen.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettingen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Fr, 28. März, Besammlung um 13.00 Uhr in der Kirche Kirchberg. Mi, 2. April, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 1. April, letzte Turnstunde vor den Frühlingsferien! TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr Turnfesttraining «Fit und Fun» mit der MR, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+ turnen gemeinsam. Voranzeige: Di, 8. April, «Bowlingcenter» in Aarau. Infos folgen im nächsten «Küttiger Anzeiger».

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 28. März, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Landfrauen Densbüren-Asp

Eiertütsch für alle und Osterworkshop: Mi, 16. April, 14.00 Uhr. Für Workshop: Osterhasennähen. Wer hat, bitte Nähmaschine mitnehmen. Kosten ca. Fr. 30.–. Anmelden bis 2. April bei Edith Suter, Tel. 062 878 18 58 oder E-Mail: edith-suter@sunrise.ch. Auf einen gemütlichen und kreativen Nachmittag freut sich der Vorstand.

Männerchor

Dienstag, 1. April, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettingen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Dienstag, 1. April, 20.00 Uhr, Halle Stock, Turnfesttraining MR/FR. Donnerstag, 3. April, neue Halle Stock, ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr Warm-up und anschliessend Fit-Test 1 der Vereinsmeisterschaft. Turnfahrtanmeldungen nicht vergessen.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Di, 1. April, 20.00 Uhr, Gesamtprobe (Turnhalle Biberstein). Do, 3. April, 20.00 Uhr, Gesamtprobe (Turnhalle Biberstein).

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen/Rombach

Morgen Samstag startet das neue Vogelstimmentraining. Auf einem Morgenrundgang im Wald führen uns T. Aegerter und R. Kern Fässler in die Stimmenwelt der Vögel ein. Ein wunderbares Frühlingserlebnis! Start 7.30 Uhr beim Parkplatz Gehren, Ende ca. 9.00 Uhr ebenfalls beim Parkplatz.

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 29. März, 9.00–11.00 Uhr Training, Talmatt. Donnerstag, 3. April, 18.00–19.30 Uhr Training, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 28. März, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 31. März, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, neue TH Stock. Di, 1. April, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 2. April, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 2. April, 20.45 Uhr, Volleyballmatch, neue TH Stock. 20.00 Uhr Besammlung. FTA nach Absprache.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

- Bauherr** Baumberger Beat, Refinax AG,
Giebelweg 12, 5024 Küttigen
- Baubjekt** Neubau 2 Mehrfamilienhäuser
mit Einstellhalle (Projektänderung);
Vergrößerung des Gewässerabstandes
und diverse Projektanpassungen
Ersetzt Auflage vom 27. Januar 2014
bis 25. Februar 2014
«Neubau 2 Mehrfamilienhäuser
mit Einstellhalle»
- Bauplatz** Parzelle Nr. 2069,8707, Alte Staffelegg-
strasse, 5024 Küttigen
- Bauherr** Alberti Elisabeth, Alpenblickweg 10,
5022 Rombach
- Baubjekt** 4 Erdsondenbohrung für Wärme-
pumpenanlage
- Bauplatz** Parzelle Nr. 7934, Alpenblickweg 10,
5022 Rombach
- Bauherr** Farro Stefano, Benkenstrasse 16b,
5024 Küttigen
- Baubjekt** Sitzplatzverglasung mit neuem
Holzterrassenboden
- Bauplatz** Parzelle Nr. 2105, Benkenstrasse 16b,
5024 Küttigen
- Auflagefrist** vom 31. März bis 29. April 2014
- Einwendungen** Gegen Baugesuche kann innert der
Auflagefrist beim Gemeinderat
Einwendung erhoben werden.
Die Einwendung hat einen Antrag
sowie eine Begründung zu enthal-
ten. Legitimiert zur Einwendung ist
nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges
Interesse geltend machen
kann.
- Bauverwaltung

Fotoautomat

Ab sofort steht im Gemeindehaus ein Fotoautomat bereit.
Der Automat ist während der Öffnungszeiten des Personenmeldeamtes zugänglich und ist unter anderem für Identitätskarten-, Führerausweis- und Bewerbungsfotos geeignet.

Betriebszeiten:

Montag – Freitag: 8.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30 Uhr
Donnerstag: 8.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Samstag
1. und 3. des Monats: 9.30 – 11.30 Uhr
Personenmeldeamt

Bei Feuer 118



Küttiger Gewerbe- Gutscheine



Das ideale Geschenk!

Erhältlich bei:

- Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen
- Aare Apotheke, Rombach
- Hauptli Sport, Küttigen
- Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
- Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
- TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

- Aare-Apotheke, Rombach
- Bäckerei Steiner, Küttigen
- BikErich GmbH, Küttigen
- Blattform, Aarau
- Blattner Getränke, Küttigen
- Blessing AG, Erlinsbach
- Blütentanz, Küttigen
- Contess-Kosmetik, Rombach
- Damensalon Alice Renggli, Küttigen
- EigenArt, Küttigen
- Fahrschule Urs Böller, Küttigen
- Fitness-Center ASS Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach
- Fusspflege Amalia Batory, Küttigen
- Future-Planet GmbH, Küttigen
- Gebrüder Geier «Geier's Hof-lädli», Küttigen
- Graf Ruedi, Gemüse und Beeren, Küttigen
- Guthauser Land- u. Erntetechnik, Küttigen
- Gürber Öfen GmbH, Küttigen
- Hauptli Sport, Küttigen
- Kafi Dorf, Küttigen
- Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
- Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
- Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen
- Ralf Schäfer, Kundengärtner/Gartenservice, Küttigen
- Reisebüro GLOBOTOURS, Küttigen
- Restaurant Central, Küttigen
- Restaurant Kreuz, Küttigen
- Restaurant Thai-Thai, Rombach
- Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau
- Scuba Shop AG, Aarau
- Teich- und Poolcenter Lehnert AG, Wöschau
- Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle, Erlinsbach
- TopPharm Apotheke Küttigen
- Vindoc Lindegger, Rombach
- web4you gmbh, Rombach
- Widmer Goldschmied, Aarau



musikgemeinschaft
küttigen-biberstein



Musig-Brunch mit Frühlingskonzert

Sonntag, 6. April 2014
ab 9.30 Uhr

Turnhalle Biberstein

Erwachsene: Fr. 19.99
Kinder bis 12 Jahre: Fr. 1.– pro Altersjahr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein
www.mgkb.ch

Digitale Inserateanlieferung an anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

- Bitte Betreff bei Mail klar ausfüllen, z. B.:
«Inserat» plus Firma/Name. Bei Vereinsnachrichten:
«VN» plus Vereinsname.
- Datenmenge eines Mails darf 3 MB nicht übersteigen.
Falls grössere Datenmengen vorhanden sind, Sendung
in mehrere Mails unterteilen.
- Bitte gewünschte Inserategrösse vermerken.
- Bilder sollten eine Auflösung von 300 dpi,
bei einer Platzierung von 100 %, haben.
- PDFs müssen mit druckfähiger Auflösung erstellt
werden, die Schriften eingebettet sein. Keine Sicher-
heitsoptionen bei der PDF-Erstellung anwählen.
- Inseratedaten immer an
anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch übermitteln.
- Für stehengebliebene Fehler in von Ihnen gelieferten
Daten können wir keine Verantwortung übernehmen.
- Für weitere Auskünfte bezüglich Datenanlieferung
wenden Sie sich bitte direkt an Druckerei AG Suhr,
Telefon 062 855 0 855.

Herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit
«Küttiger Anzeiger» und Druckerei AG Suhr

HOLZBAU Telefon 062 827 36 04
Nate! 079 332 87 47
Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen
Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 51
info@holzbau-wehrli.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch

PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau
www.pwc.com

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei
Hauptstrasse 15 – 5024 Küttigen
062 839 00 00 – www.raiffeisen.ch

Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau
062 823 51 51
www.mulia.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Samstag, 29. März 2014

13.00 FC Küttigen Db –
FC Schönenwerd-Niedergösgen Db
13.30 FC Küttigen Ed – FC Rothrist Eb
13.30 FC Küttigen Cb – SC Schöfland Cb
15.00 FC Küttigen Da – FC Aarburg Da

Der FC Küttigen dankt dem Matchballsponsor:

18.00 FC Küttigen 1 – FC Flislibach 1

Marcel Perren, Adetswilerstr. 35, 8345 Adetswil

Sonntag, 30. März 2014

14.00 FC Küttigen 3 – FC Mutschellen 2

Dienstag, 1. April 2014

20.00 FC Küttigen Sen. – FC Birr Sen. (Cuphalbfinal)

Mittwoch, 2. April 2014

19.30 FC Küttigen 1 – Team Aargau (U-18)
Testspiel

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.

Das Clublokal «Ritzerträff» ist geöffnet:

Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

CBS

Trenthand GmbH

5023 Biberstein



Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach

Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch



Bodenbeläge +

Parkett

5000 Aarau

Telefon 062 822 34 06

Fax 062 822 34 66

FINOCCHIARO NATALE

OFFIZIELLER
AUSRÜSTER
tinoo +CH
TEXTILES & MORE!
MÖHLIN | FRICK

Tel. 061 855 30 10 · www.tinoo.ch



Fahrschule

Urs Böller

Aarau/Küttigen

info@fahrschule-boeller.ch

Morgen Samstag 29. 3., am 12. 4. sowie 26. 4. 2014

VOGELSTIMMENTRAINING!

Details siehe unter Vereinsnachrichten oder unter www.uhuv.ch



Nordic Walking Einsteiger-Kurs

mit SNO-Basic-Instruktorin

Start: Mittwoch, 23. April 2014 5x

Treffpunkt: Häuptli-Sport Küttigen
19.15 Uhr

Anmeldung: Rita Häuptli
Telefon 062 827 26 35

Kurskosten: Fr. 50.-
Stockmiete: Fr. 25.-

Teilnehmerzahl beschränkt



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch

Kaffee- & Kuchen- Nachmittag

Mit Gesangseinlagen vom
Frauenchor Küttigen

Sonntag, 6. April 2014, ab 13.30 Uhr
im Spittel Küttigen

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



 **BLUT IST LEBEN.**

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Der Vorstand der Yetnet Kabelnetz Genossenschaft Küttigen freut sich, die Mitglieder einzuladen zur

37. ordentlichen Generalversammlung

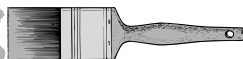
vom **Mittwoch, 2. April 2014, 20.00 Uhr,**
im **Restaurant Traube, 1. Stock, in Küttigen**

Traktanden:

- 1) Wahl der Stimmzähler
- 2) Protokoll der 36. ordentlichen Generalversammlung vom 3. 4. 2013
- 3) Jahresbericht 2013 des Präsidenten
- 4) Abnahme der Rechnung 2013
Bilanz und Erfolgsrechnung, Revisorenbericht →
Entlastung des Vorstandes
- 5) Gebührentarife 2014, Budget 2014
- 6) Wahlen
- 7) Verschiedenes und Umfrage

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegen statuten-gemäss ab 14. März 2014 nach Vereinbarung (Tel. 062 827 33 55, agk@yetnet.ch) bei der Geschäftsstelle, Herr Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, zur Einsichtnahme auf.

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

In den Frühlingsferien vom
7. - 19. APRIL 2014 und das ganze Jahr

JOBS GESUCHT!

für **Jugendliche zwischen
13 und 16 Jahren** für den Frühlingsputz,
Rasen mähen, Keller räumen, Fenster
putzen, PC-Nachhilfe...

Wir nehmen Ihre Jobangebote gerne entgegen
und vermitteln diese an Jugendliche.

Jugendarbeit Aarau - Küttigen
Christoph Rohrer 079 595 06 50
jugendarbeit@aarau.ch

SACKGELDBÖRSE
Region Aarau sackgeldboerse.ch

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Unser Laden ist während der AMA (26.-30.3.)
geschlossen. Wir freuen uns auf
Ihren Besuch am Stand 485.

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

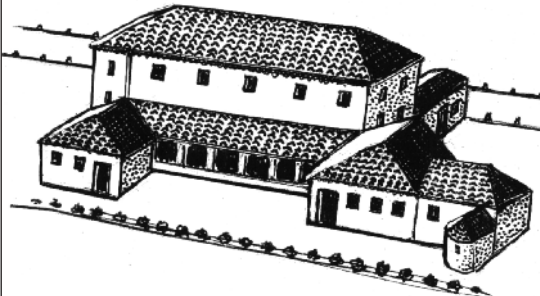
bei Feuer 118

www.feuerwehr-kuettigen.ch



Dorfrundgang in Küttigen nach dem Motto "auf Spurensuche in der Vergangenheit"

am Samstag, 12. April, geleitet von Kurt Graf-Gfeller ("Geo-Graf" und "Chüttiger Handörgeli Fründ"). Wir treffen uns um 14.00 Uhr an der Kirchbergstr. 20 vor dem Bauernhof der Fam. Siegrist und besuchen in etwa zwei Stunden ehemalige Bauernhäuser, Gewerbebetriebe (Mühle, Schmiede, Trotte) und den Spittel. Anmeldung bis 10. April an kulygraf@bluewin.ch oder 062 827 17 53. Erwachsene bezahlen Fr. 15.- und erhalten gratis die von Alfred Lüthi 1992 verfasste Dorfchronik (Lesebrille nicht vergessen!). Thema der Dorfführung ist die Zeit von 1800 bis heute. In einem zweiten Rundgang widmen wir uns am 10. Mai der Römischen Zeit bis zum Mittelalter. Der Treffpunkt ist dann um 14 Uhr beim Eingang zum Schwimmbad. Neben der Römervilla beim Bollacker (am Fuss des Kirchbergs) verlief eine Heerstrasse:



Inserate im «Küttiger Anzeiger»
werden gelesen.

Vermietung

Aarau, Girixweg 27

► 3½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Offene Küche mit GK und GS, Bodenbeläge Parkett/Laminat/Keramik, Wohnfläche ca. 74 m². Balkon, Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1050.-, NK Fr. 215.-, Parkplatz Fr. 50.-.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.**

Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis 3 Personen.

Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH
Fritz Zubler

5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

HOLZBAU

Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen



20 JAHRE

- Neubauten
- Umbauten
- Minergie
- Dachstühle
- Fertigparkett
- Türen
- Schränke
- Reparaturen

Hauptstrasse 51
Telefon 062 827 36 04
Telefax 062 827 36 06
info@holzbau-wehrli.ch
www.holzbau-wehrli.ch

Andreas Wehrli
Eidg. Dipl. Zimmerpolier
079 282 68 50

Daniel Wehrli
Schreiner
079 332 87 47



Frühlingsausstellung und Neueröffnung 5. und 6. April 2014

Rasen- und Gartentechnik
Marco Käser
Kirchbergstrasse 38
5024 Küttigen
Tel. 079 332 76 11
Tel. 062 827 36 31

Der «Küttiger Anzeiger» Nr. 16
erscheint in der Karwoche bereits
am Donnerstag, 17. April.
Bitte beachten Sie den vorgezogenen
Inserateschluss vom

Montag, 14. April, 12.00 Uhr.

musikgemeinschaft
küttigen-biberstein

Musig-Brunch mit Frühlingskonzert Sonntag, 6. April 2014 ab 9.30 Uhr Turnhalle Biberstein

Erwachsene: Fr. 19.99
Kinder bis 12 Jahre: Fr. 1.– pro Altersjahr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein
www.mgkb.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 6. April

9.30 **Predigtgottesdienst mit Taufen** von Maik Ziehli und Alicen Eleny Judd, Pfr. Christoph Bolliger
Text: Mk 10,32-45
Lieder: 561,1-3 / 275 / 181, 1, 2, 4 / 247, 1-3, 10 / 233, 1-3
Kollekte: Bossey-Institut des OeRK
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Wasserflue 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Montag bis Freitag, 7. bis 11. April

Kolibri-Lager in Aeschried unter der Leitung von Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Dienstag, 8. April

14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und Männer**, Sigristenschür, «Swiss-Quiz und Rätselspass» mit Beatrix und Marianne
20.00 **Die Bibel lesen und verstehen** mit Pfr. B. Hänggi, Kirchgemeindehaus Stock, Text: Epheser 5, 21 – 6,9

Donnerstag, 10. April

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi

Samstag, 12 April

10.00 **Feier und Eröffnung «Felix-Hoffmann-Weg»**
detaillierter Ablauf siehe Gemeindegseite bzw. www.ref-kirchberg.ch

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 6. April

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Loni Eggenschwiler

Dienstag, 8. April

19.30 **Kirchenpflegesitzung**

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich oder benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe, adm. Arbeiten, Fahrdienst)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen (wird regelmässig abgehört). André Laube berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

EVK Wald-/Spielgruppe

Jetzt anmelden für die Spielgruppe und Waldspielgruppe (beide ab 3 J.), Start August. In der Spielgruppe hat es noch Mo, Mi und Do freie Plätze! Anmeldeschluss ist der 31. Mai. Weitere Infos und Anmeldung bei: Michelle Müller, Tel. 062 823 02 63, my.mueller@yetnet.ch oder www.evk-faz.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

So, 6. April, 10.00 Uhr Einrichten und Konzert im Spittel gemäss Programm. Mi, 9. und 16. April, Ferien.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 8. April, Bowling-Abend. Bus ab Kreuz 19.25 Uhr bis Bahnhof. Zu Fuss geht's weiter: über den Kreuzplatz, geradeaus Richtung Rohr, vorbei Garage Häusermann, Flower-Power-Fitness und Wellness-Bowlingcenter, Rohrerstrs. 102. Di, 15. April, Turnferien! Wiederbeginn des Turnens: Di, 22. April.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 4. April, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Landfrauenverein Küttigen

Di, 8. April, 19.30 Uhr Backen im Bachhüsli. Anmeldung: B. Wernli, Tel. 062 827 14 58. Do, 10. April, 14.00 Uhr Kaffee-Treff im Seniorenzentrum Wasserflue.

Männerchor Küttigen

Dienstag, 8. April, keine Singprobe (Ferien). www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mi, 9. April, Wellness. Abfahrt 19.00 Uhr Linde Densbüren. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 10. April, Ausflug mit Marsch ab Staffelegg nach Densbüren. Abfahrt Postauto: Rombacherhof 19.43 Uhr, Stock 19.45, Kreuz 19.46 Uhr. Turnfahrtanmeldungen nicht vergessen.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

10. April, 14.00 Uhr, Treffpunkt Trattoria Uno (Rombacherhof) ab ca 15.00 Uhr. Wanderer: Treffpunkt Post Küttigen 14.00 Uhr, wir wandern über Siteweg, Holzschopf, Buechspitz Pkt. 490, Buechwald Pkt. 489, dann Richtung Pkt. 492 zur Gehrenstrasse Richtung Restaurant Rombacherhof, wo unsere Kameraden warten.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 4. April, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 7. April, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, Aussenanlage Stock. Di, 8. April, 19.45 Uhr, Vereins-Geräteturnen, Erlinsbach. Mi, 9. April, Vereins-Geräteturnen SSB nach Absprache. Mi, 9. April, Volleyball nach Absprache. FTA nach Absprache. Einkaufswoche bei Häuptli Sport vom 1. bis 5. April.

Nationalrat Andrea Caroni bei der FDP in Küttigen

Am 27. März begrüsst Präsident Jürg Willi über 30 Mitglieder der FDP Küttigen-Rombach. Speditiv führte er durch die Geschäfte der Partei, informierte über das politische Geschehen im Küttigen inkl. Rückblick zu den für die FDP äusserst erfolgreichen Gemeindegewahlen im letzten Geschäftsjahr. Dank unermüdlichem Einsatz der beiden Gemeinderäte, der Mitglieder der Kommissio-

nen und im Rahmen der Parteiarbeit konnten viele der Anliegen der FDP und ihrer Wählerinnen und Wähler eingebracht und umgesetzt werden. Die Mitgliederzahl war im letzten Geschäftsjahr auf hohem Niveau stabil. An der diesjährigen GV konnte Jürg Willi zudem zwei Neumitglieder begrüßen. Nach über 14 Jahren bzw. über 4 Jahre Vorstandstätigkeit verabschiedete der Präsident Andrea-Ursina Bieri-Müller und Daniel Leuthardt. Er dankte die grosse Arbeit und das stetige Mitwirken im Vorstand und überreichte beiden verdienten Vorstandsmitgliedern ein Küttiger-Chörbli des Bauernhofs der Gebr. Geier. Nach ein paar abschliessenden Worten des Präsidenten der FDP-Bezirkspartei begrüßten die Mitglieder Nationalrat Andrea Caroni. Dem sympathischen Nationalrat aus Herisau/AR gelang es, den Abend zu einem Highlight werden zu lassen. Mit seiner frischen, dynamischen Art, seinen Erzählungen aus seiner Zeit als persönlicher Berater von Alt-Bundesrat Merz oder dem Blick hinter die Kulissen im Nationalrat zog er alle in den Bann. Auf sehr kritische Fragen, u. a. zur Pädophilen-Initiative, brachte er neue Aspekte und Informationen ein, die zur Entscheidungsfindung dienen können. Es zeigte sich einmal mehr, dass Medienkonsum allein nicht reicht, um sich über ein politisches Geschäft ein Bild zu machen. Mit einem guten Essen und zahlreichen persönlichen Gesprächen fand der Abend einen gelungenen Ausklang.

Genossenschaft Solar Küttigen: Gestalten Sie die Energiewende mit

Wir sind eine Gruppe von Personen, welche überzeugt davon ist, dass die Energiewende nun zielstrebig umzusetzen ist. Vor kurzem haben wir die Genossenschaft Solar Küttigen gegründet, mit welcher wir auf den Dächern von Küttigen Photovoltaikanlagen projektieren, erstellen und betreiben werden. Dies tun wir auf gemeinnütziger Basis und finanzieren solche Projekte mit Genossenschaftsanteilen, sowie Spenden von Privaten, Firmen und Behörden. Gesucht sind Genosschafter, Sponsoren und Spender für unser erstes Projekt auf dem Dach des Gemeindehauses. Ergänzende Informationen erhalten Sie unter www.solarkuettigen.ch oder Telefon 062 827 22 06 sowie an unserem Infoabend, Donnerstag, 24. April, ab 20 Uhr im Spittel, Küttigen.

Wir suchen einen **liebevollen Pflegeplatz** (kleiner Pensionsbeitrag möglich) für eine **ältere Hundedame**, deren Frauchen an Ostern ins Seniorenzentrum in Küttigen einzieht. Ideal wäre, wenn unsere Mutter ihren Hund an 2 bis 3 fixen Nachmittagen hüten könnte. Nähere Auskünfte unter Tel. 079 375 21 83.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Einwohnergemeinde Küttigen,
Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen
Baubjekt Ersatz Bacheindolung / Weginstandstellung Staffeleggbach
Bauplatz Parzelle Nr. 4767, 4660,
Ausserhalb Bauzone, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 7. April bis 6. Mai 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Jugendfestkommission

Als neue Vertreterin des Elternvereins nimmt Frau **Nicole Schulthess-Tanner**, Küttigen, Einsitz in die Jugendfestkommission.

Sanierung und Umnutzung Türmli Schulhaus

Die Architekturleistungen für die Sanierung und die Umnutzung des Türmli Schulhauses wurde an das Büro **Eichenberger Architekten GmbH** in Küttigen übertragen.

Baubewilligungen haben erhalten

• **Müller-Messmer Ilko und Maya Ursina**, Rombach; für eine Projektänderung neue Dachrandgestaltung sowie Veränderung Fassadengestaltung (bereits ausgeführt), auf Parzelle Nr. 7962, Alpenblickweg 11

Hundehaltung

Im Zusammenhang mit einer korrekten Hundehaltung werden folgende Verhaltensregeln in Erinnerung gerufen:

Das freie Laufenlassen von Hunden über Wiesen und Ackerbaukulturen ist jeweils in der Zeit vom 1. April bis zum 31. Oktober untersagt. Das Versäubern auf landwirtschaftlich genutztem Wies- und Ackerland oder auf öffentlichen Plätzen und Anlagen ist überdies während des ganzen Jahres verboten. Der kundige und umsichtige Hundehalter sorgt dafür, dass jeglicher Kot seines Vierbeiners aufgenommen und ordnungsgemäss entsorgt wird. Dazu stehen zahlreiche Robidog-Behälter zur Verfügung.

JA ZUM ZUKUNFTSRAUM!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Gemäss der kantonalen Jagdverordnung sind Hunde im Wald und am Waldrand vom 1. April bis zum 31. Juli konsequent an der Leine zu führen. Während dieser Trag-, Setz- und Aufzuchtzeit von vielen wildlebenden Tieren sollte auf ihre Bedürfnisse besonders Rücksicht genommen werden. Gemäss dem kommunalen Polizeireglement ist es generell verboten, Hunde unbeaufsichtigt laufen zu lassen. Im Bereich von verkehrsreichen Strassen und öffentlichen Plätzen gilt die Leinenpflicht das ganze Jahr. Jedem verantwortungsbewussten Hundehalter sollte es eine Gewissenssache sein, den/die Vierbeiner beim täglichen Ausführen unter direkter Aufsicht, Kontrolle und Appell zu halten. Die Hundehalter werden aufgerufen, sich im Interesse der Bevölkerung und der Landwirtschaft an die Vorschriften zu halten. Gleichzeitig dankt der Gemeinderat den vielen Hundebesitzern, welche die vorgenannten Regeln vorbildlich beachten.

Der Gemeinderat

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 8. April 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am **Dienstag, 22. April 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr**, im Spital statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 08.30 – 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Jugendarbeit Küttigen

Programm Jugendarbeit April und Frühlingsferien 2014

Freitag, 4. 4. 2014 |

PARTY mafia & casino ab 13 bis 17 Jahren

Der Jugendtreff Küttigen wurde mit viel Elan neu ausgerüstet mit BAR, Lounge, Musik, Discokugel und mehr. Das Ganze wird gefeiert. Zieht euch chic an! Es wird getanzt, gepokert und Roulette gespielt. Falls ihr Lust habt zu dekorieren, an der BAR auszuhelfen oder Musik aufzulegen, dann meldet euch bei uns. Mehr Info auf Facebook.

Frühlingsferien 7.–20. 4. 2014

In den Frühlingsferien sind wir wieder auf Tour. Am Mittwoch, 9. 4. 2014, geht's ins Rolling Rock und am 16. 4. 2014 auf die Minigolfanlage im Telli. Wir treffen uns jeweils um 13.45 Uhr beim Bahnhof / grosse Uhr oder direkt vor Ort um 14 Uhr.

Am Freitag, 11. 4. 2014, werden Filme geschaut, wenn möglich Open-Air, und am 18. 4. 2014 veranstalten wir ein Töggeli-Turnier im Jugendtreff Küttigen. Mehr Info auf Facebook und der Gemeinde-Homepage.

Sackgeldbörse das ganze Jahr

Die Jugendarbeitsstellen der Region Aarau vermitteln helfende Hände für Haus, Garten und Gewerbe. Wenn Sie eine Arbeit für Jugendliche zu vergeben haben, melden Sie Ihr Jobangebot bitte telefonisch oder per E-Mail bei der Jugendarbeit Aarau-Küttigen.

Interessierte Jugendliche können sich für Jobangebote auf Facebook oder persönlich bei der Jugendarbeit Küttigen anmelden. Vielen Dank!

Ramona Härrli, Tel. 076 577 06 71, Mail: jugendarbeit@kuettigen.ch, Facebook: Jugendarbeit Küttigen

Vermietung

Aarau, Girixweg 27

▶ 3½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Offene Küche mit GK und GS, Bodenbeläge Parkett/Laminat/Keramik, Wohnfläche ca. 74 m². Balkon, Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1050.–, NK Fr. 215.–, Parkplatz Fr. 50.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104662720

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

▶ 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis 3 Personen.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage Fr. 110.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

Küttigen, Gräbacherweg 1b

▶ 3½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Platten/Parkett. Wohnfläche ca. 79 m². Balkon gegen SW (Abendsonne). Grosser Estrich, Kellerabteil mit Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.–, NK Fr. 170.–, PPL in Tiefgarage Fr. 120.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

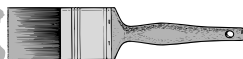
Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104665007

**ZUBAU GmbH
Fritz Zubler**

**5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91**

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Frau ist fit



Jeden Dienstag 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr
Fitness neue Turnhalle Stock
Keine Mitgliedschaft erforderlich
Unkosten Fr. 7.00 pro Abend.
Frauenriege STV Küttigen
www.stvkuettigen.ch

Energie- und Umweltkommission

Bring- und Holtag – Recycling einmal anders!

Die Energie- und Umweltkommission führt am
Samstag, 3. Mai 2014, auf dem Platz der Firma
Blattner Getränke, Nüberichstrasse 24, Küttigen,
einen Bring- und Holtag durch:

Bringen: 10.00–11.30 Uhr
Holen: 10.00–12.30 Uhr

Gegenstände können auf den Sammelplatz ge-
bracht oder dort unentgeltlich abgeholt werden.

Bei Feuer 118



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

BÄCKEREI KONDITOREI

STEINER

KÜTTIGEN 062 827 26 58

KÖNIGSEIN

Königsein AG
BistroWinery
Hauptstrasse 23
5024 Küttigen
T 062 511 31 28



Petek Wehli Reb- und Weinbau

Oberdorf 8
5024 Küttigen
062 827 22 75



Restaurant Kreuz
Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 4. April 2014

20.00 FC Küttigen Sen. – FC Sarmenstorf Sen.

Samstag, 5. April 2014

16.00 Team Küttigen/Erlinsbach Ca –
Team Aargau Mitte C

Sonntag, 6. April 2014

15.00 Team Küttigen/Erlinsbach Ba –
Team Suhrental B

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.

Das Clublokal «Ritzerträf» ist geöffnet:

Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb



**Aargauische
Kantonalbank**

Naturdrogerie



5024 Küttigen

toppharm

Apothek Küttigen

Hauptstrasse 25 5024 Küttigen
Tel. 062 839 00 77 info@apo5024.ch
Gratis-Heimlieferdienst



ACKERMANN+WERNLI

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



Vorhang Artelier Monika Bolliger

Vorhangsysteme Heimservice Aktuelle Musterkollektionen Geschenkboutique

Geburtstagsbrunch

Wir organisieren für Sie einen reichhaltigen Brunch für 6 – 8 Personen in stilvoller Umgebung.

Strick Treff

Ab Dienstag 8. April von 19.00 – 21.30 Material und Anleitung mitbringen

Kosten : 12 Fr. / Abend inkl. 1 Getränk und 1 Gebäck

Malkurs Nass in Nass

Daten : 26. 04. und 07.05. um 14:00 – 16:00 und 22.05. 19:00 – 21:00

Kosten : 50.- Fr. Inkl. Material Anmeldung : Telefon 052 385 47 57 (Frau D. May)

Bilderausstellung von Reto Bolliger noch bis 3. Mai

Hauptstrasse 2, 5024 Küttigen

www.vorhangatelier-bolliger.ch

Telefon 062 822 62 07



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Kaffee- & Kuchen- Nachmittag

Mit Gesangseinlagen vom
Frauenchor Küttigen

Sonntag, 6. April 2014, ab 13.30 Uhr
im Spittel Küttigen

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



BLUT IST LEBEN.

Ab sofort bauen wir gemeinsam!



F. Blattner
Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACH**t dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Nordic Walking Einsteiger-Kurs

mit SNO-Basic-Instruktorin

Start: Mittwoch, 23. April 2014 5x

Treffpunkt: Häuptli-Sport Küttigen
19.15 Uhr

Anmeldung: Rita Häuptli
Telefon 062 827 26 35

Kurskosten: Fr. 50.–
Stockmiete: Fr. 25.–

Teilnehmerzahl beschränkt



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch**

Energie- und Umweltkommission

Die **Multisammelstelle**

ist am Gründonnerstag, 17. April 2014,
nur bis 17.00 Uhr geöffnet.



Energiestadt Küttigen
unser Dorf bewegt

Der «Küttiger Anzeiger» Nr. 16
erscheint in der Karwoche bereits
am Donnerstag, 17. April.
Bitte beachten Sie den vorgezogenen
Inserateschluss vom

Montag, 14. April, 12.00 Uhr.

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 12. April

10.00 **Feier und Eröffnung «Felix-Hoffmann-Weg»**
detaillierter Ablauf siehe Gemeindeseite
bzw. www.ref-kirchberg.ch

Sonntag, 13. April – Palmsonntag

9.30 **Familiengottesdienst und Abschluss
Kolibri-Lager**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team
Mitwirkung: Teilnehmer/-innen vom
Kolibri-Lager
Thema: Aus dem Schatten ans Licht
Liedblatt
Kollekte: Mission am Nil
Anschliessend **Kirchenkaffee und Apéro**
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12,
Kreuz 9.13 Uhr

Montag, 14. bis Donnerstag, 17. April
Ferienplausch für 5.- und 6.-Klässler/-innen
Leitung: Heinz Schmocker, Sozialdiakon

Gründonnerstag, 17. April

20.00 **«Brot und Stille»** Abendfeier in der Kirche
mit Heinz Schmid und Team

Karfreitag, 18. April

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl**
Pfr. Christoph Bolliger

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 13. April – Palmsonntag

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe** von
Michelle Elisabeth Hürlimann aus Aarau
mit Pfrn. Erika Voigtländer
Im Anschluss Kirchenkaffee der Landfrauen

Karfreitag, 18. April

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl**
und Pfrn. Erika Voigtländer

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, vermittelt
Ihnen Unterstützung im Alltag oder berät Sie gerne bei
Altersfragen. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Sie können
Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regel-
mässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do,
18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim
BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-
risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Einfache Gesellschaft Giebel-Homberg

Hombergwegputzete: Sa, 3. Mai, 8.00 Uhr, Besamm-
lung der Teilnehmer beim grossen Rank (Hansens Ruh).
Wir freuen und auf eine grosse Teilnahme der Wegbe-
teiligten. Die Wegkommission.

Elternverein Küttigen

Musikerlebnis: Nachfolgerinnen gesucht für Kursorga-
nisation, Leiterinnen gesucht für Eltern-Kind-Singen
und Musik und Bewegung für 4–6 Jahre. Information
unter www.musikerlebniskuettigen.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschafts-
spiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV
zu finden.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 11. April, 18.45–20.00 Uhr: keine Gesamtprobe,
Frühlingsferien.

Männerchor Küttigen

Dienstag, 15. April, keine Singprobe (Ferien). www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Donnerstag, 17. April, kein Anlass. Unsere nächste
Turnstunde: Donnerstag, 24. April. Turnfahrt- und Mai-
bummel-Anmeldungen nicht vergessen. Resultate Fit-
Test 1 der VM: 1. Rang: Roland Hächler, 704 P.; 2. Rang:
Bruno Zeller, 552 P.; 3. Rang: Dölf Maurer, 507 P.

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch am Do, 17. April, 11.30 Uhr im Se-
niorenzentrum Wasserflue. Wer sich nicht bis Dienstag-
mittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch
teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein
mit Musik, Geburtstagsgedichten, Geschichten und Ges-
ang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind herzlich will-
kommen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon
062 827 12 51.

Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 12. April, 9.00–11.00 Uhr, Training, Talmatt. Sa,
12. April, 13.30–15.30 Uhr, Frühlingscup, Talmatt. Do,
17. April, 18.00–19.30 Uhr, Training, Talmatt.

**Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG
und Densbüren**

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70,
Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-
satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr,
9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do,
14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an
Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gespro-
chen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.
Zur Erinnerung: Einladung zur 8. Generalversammlung
am Mi, 30. April, um 19.00 Uhr, im Seniorenzentrum
Wasserflue, Küttigen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnah-
me.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 11. April, spez. Anlass nach Absprache. Mo, 14. April,
19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 15. April, 19.30
Uhr, Vereins-Geräteturnen, NTH Stock. Mi, 16. April,
20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi,
16. April, 20.00 Uhr Volleyball NTH Stock. FTA nach Ab-
sprache.

Tennis-Club Küttigen

Sa, 19. April: Platzzeröffnung (abhängig vom Wetter).
So, 27. April: Glögliturnier (Plauschanlass für jeder-
man/-frau) und Präsentation des neuen Platzreservie-
rungssystems. Mi, 30. April, 14–16 Uhr, Tennis-Schnup-
pertraining für Schülerinnen und Schüler, Kosten:
Fr. 5.–/Person, Anmeldung bis 25. April. Wochenende
3./4. Mai: Start Interclubsaision 2014. Alle Details und
weitere Infos sind auch am Aushang im Clubhaus oder
auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden:
www.tckuettigen.ch.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Heilsarmee Obstgarten, Bibersteinerstrasse 54, 5022 Rombach
Baubjekt	Teil-Umnutzung «Wörkshop» Einrichtung eines Kaffee-Stüblis mit Gartenkaffee in bestehenden Werkstatt-Laden
Bauplatz	Parzelle Nr. 8053, Bibersteinerstrasse 4, 5022 Rombach

Auflagefrist vom 15. April bis 13. Mai 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Personelles

Der Gemeinderat hat Frau **Andrea Geissmann**, wohnhaft in Biberstein, als neue **Verwaltungsangestellte für das Gemeindesteueramts** mit einem 50%-Pensum gewählt. Der Stellenantritt wird am 1. August 2014 erfolgen.

Gemeinderat und Verwaltung heissen die neue Mitarbeiterin herzlich willkommen.

Lehrvertrag Bauamt/Werkhof

Aus einigen Bewerbungen wurde **Steven Mölbert**, Densbüren, auserkoren, seine Ausbildung als Fachmann Betriebsunterhalt beim Bauamt der Gemeinde Küttigen zu absolvieren. Er wird seine dreijährige Lehre im August 2014 beginnen.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Bircher-Meier Bernhard und Verena**, Rombach; für eine Erdsondenbohrung / Wärmepumpe, auf Parzelle Nr. 7984, Sonnenrain 1
- **Sari Hasan und Zekine**, Reinach; für einen Dachfenstereinbau, auf Parzelle Nr. 7882, Neue Stockstrasse 16
- **Schärer Thomas**, Küttigen; für einen Ersatz von Schwellen durch Steinkörbe, auf Parzelle Nr. 7640, Riedenstrasse 20
- **Schlunegger Herbert und Monika**, Rombach; für den Bau einer Sichtschutzwand entlang der Sonnmattstrasse, auf Parzelle Nr. 7294, Sonnmattstrasse 22

Einwohnerstatistik

Die Gemeinde Küttigen zählte Ende März 2014 total **6111 Einwohnerinnen und Einwohner** (Ende Dezember 6087), davon 5169 (5167) Schweizer Bürger/-innen und 942 (920) Ausländer/iinnen.

Der Gemeinderat

Pflegekinderkontrolle

Die Pflegekinderverordnung vom 19. Oktober 1977 (Stand 1. Januar 2014) regelt das Aufnahme-, Bewilli-

gungs- und Aufsichtsverfahren für Pflegekinder. Der Gemeindesozialdienst ist mit der Kontrolle der Pflegeplätze beauftragt.

Die Bevölkerung wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Aufnahme von Unmündigen ausserhalb des Elternhauses dem Sozialdienst gemeldet werden muss. Die Meldung ist in folgenden Fällen angezeigt:

Tagespflege Art. 12 PAVO

«¹ Wer sich allgemein anbietet, Kinder unter zwölf Jahren gegen Entgelt regelmässig tagsüber in seinem Haushalt zu betreuen, muss dies der Behörde melden.»

Familienpflege Art. 4 PAVO

«¹ Wer ein Pflegekind in seinen Haushalt aufnehmen will, benötigt eine Bewilligung der Behörde, wenn das Kind:

- a. für mehr als einen Monat entgeltlich aufgenommen wird; oder
- b. für mehr als drei Monate unentgeltlich aufgenommen wird

² Wer entgeltlich oder unentgeltlich Kinder regelmässig im Rahmen von Kriseninterventionen in seinen Haushalt aufnehmen will, benötigt unabhängig von der Dauer der Aufnahme eine Bewilligung.

³ Die Bewilligungspflicht besteht auch, wenn das Kind:

- a. von einer Behörde untergebracht wird;
- b. das Wochenende nicht in der Pflegefamilie verbringt.»

Gestützt auf Artikel 316 Abs. 1 ZGB wird die Bevölkerung aufgefordert, dem Gemeindesozialdienst bis am Montag, 28. April 2014

alle **Dauer-, Wochen- und Tagespflegeplätze** zu melden.

Dies kann jeweils am Montag, am Mittwochvormittag und am Donnerstagvormittag unter der Telefonnummer 062 839 93 56 erfolgen.

Vielen Dank.

Der Gemeindesozialdienst

Publikation von Gesuchen um ordentliche Einbürgerung

Folgende Personen haben bei der Gemeinde Küttigen ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

- **Mijajlovic, Irena, 1990, weiblich, serbische Staatsangehörige, Küttigerstrasse 4, 5022 Rombach**
- **Kurz, Stefan, 1965, männlich, deutscher Staatsangehöriger, Bibersteinerstrasse 42, 5022 Rombach**
- **Kurz geb. Schmidt, Svetlana, 1968, weiblich, deutsche Staatsangehörige, Bibersteinerstrasse 42, 5022 Rombach**

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

Gemeinderat Küttigen

Wussten Sie, dass . . .

früher der Lehrer zu Hause in seiner Stube unterrichtete? Er brachte 60 bis 80 Schulkindern hauptsächlich das Lesen der Bibel bei – im Katechismus standen dazu Kontrollfragen, die man auswendig zu beantworten hatte. Es war denn auch nicht verwunderlich, dass vor 200 bis 400 Jahren stets der Pfarrer die Oberaufsicht über die Schule ausübte. Zuerst war der Sigrist gleichzeitig auch der «Schulmeister» und lehrte im Sigristenhaus auf Kirchberg, später war es Heinrich Bircher, der 1770-1806 in seinem Haus an der Gänsackerstrasse 3 die gesamte Küttiger Schuljugend unterrichtete. Strenge Disziplin war angesagt. Der Nachfolger, übrigens sein gleichnamiger Sohn, wirkte dann aber bis 1842 bereits im neu erbauten Schulhaus, das an der Gabelung der Benken- und Staffeleggstrasse steht.

Wenn Sie solche Informationen interessieren, dann können Sie im Gemeindehaus die beiden sehr aufschlussreichen Bücher zu Aktionspreisen kaufen: Die «Schulchronik der Gemeinde Küttigen» (Fr. 12.–) und «Küttigen, Geschichte einer Vorortgemeinde» (Fr. 15.–). Auch finden dazu zwei **Dorfrundgänge** jeweils am Samstagnachmittag um 14 Uhr statt, und zwar am 12. April (mit Start beim Bauernhof Siegrist) und am 10. Mai (mit Start beim Schwimmbad).

Kurt Graf

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 15. April 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Zu vermieten per 1. Juli
Autoabstellplatz in Tiefgarage
Stichweg 17, 5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 79

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis 3 Personen.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage Fr. 110.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

Küttigen, Gräbacherweg 1b

► 3½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Platten/Parkett. Wohnfläche ca. 79 m². Balkon gegen SW (Abendsonne). Grosser Estrich, Kellerabteil mit Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.–, NK Fr. 170.–, PPL in Tiefgarage Fr. 120.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104665007

ZUBAU GmbH **5022 Rombach**
Fritz Zubler **Tel. 062 839 90 91**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Ab sofort bauen wir gemeinsam!



F. Blattner
Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40



Verein SpiteX Aare Nord
Küttigen Biberstein Erlinsbach AG
Densbüren

Einladung
zur 8. Generalversammlung

Mittwoch, 30. April 2014, um 19.00 Uhr
im Seniorenzentrum Wasserflue, Küttigen

Pause mit Imbiss

Lesung mit Karl Gautschi, Dr. phil. Menziken
Humor, Satire und Ironie sind der Stoff aus dem
Karl Gautschis Geschichten gewoben sind.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Telefon 062 827 00 70

Energie- und Umweltkommission

KEHRICHTABFUHR ÜBER OSTERN

Die Kehrriichtabfuhr vom Karfreitag, 18. April
2014, im Dorfteil Rombach und Gebiet Rain
Nord fällt aus. Sie wird auf **Donnerstag,**
17. April 2014 vorverschoben.

Im Dorfteil Küttigen wird die Kehrriichtabfuhr
normal am Dienstag, 15. April 2014, durch-
geführt.



Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.



062 827 36 34

Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



Benkengarage
Brechtbühl + Klossner
5024 Küttigen
Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet

ElectronicsPlanet TV - HiFi - Computer - Multimedia - Haushalt - Elektro

Rankweg 2 | 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 | 15.30 - 18.30
Tel 062 827 44 45 Samstag 09.00 - 16.00
www.future-planet.ch info@future-planet.ch Andere Termine sind jederzeit möglich.

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI
www.vindoc.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 11. April 2014

20.00 FC Küttigen 2 – FC Bosna Aarau

Samstag, 12. April 2014

18.00 FC Küttigen 1 – FC Koblenz 1

Der FC Küttigen dankt den Matchballsponsoren:
BDO AG

Sandra Vinci, Entfelderstrasse 1, Aarau

Heizmann AG

Thomas Affentranger, Neumattstr. 8, Aarau

Ein ereignisreicher Frühling steht vor der Tür!

Sonntag, 4. Mai 2014

FCK-family-day mit drei Fussballspielen und
Rahmenprogramm

20.-22. Juni 2014

Ritzer- und Schülerturnier

Am Samstagabend, 21. Juni 2014, starten wir
einen kühnen **Weltrekordversuch!**
Termin (ab 17.00 Uhr)

VALIANT

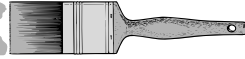
**Damen- und
Herrensalon**
*Profession
Riesien*
062 822 10 18
Metzgergasse 9 · 5000 Aarau

NEUE AARGAUER BANK

**PROFI
KÜCHEN
SHOP**
Lenzburgerstr. 17
5033 Buchs AG
Tel. 062-823 19 00
Fax 062-823 18 88
www.profi-kuechenshop.ch

Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Restaurant Kreuz

Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06

Am Ostersonntag sowie Ostermontag bleibt das Restaurant geschlossen!

Für Ihr Verständnis danken wir Ihnen bestens und wünschen Ihnen frohe Ostertage!

(Am Karfreitag haben wir geöffnet von 10.00 bis 15.00 Uhr)

Lepa und Enes Handanović

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!



Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Alles für den
Einstieg in die
Welt der Musik**

www.zum-notenschluessel.ch

Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07

Wir suchen einen **liebvollen Pflegeplatz** (kleiner Pensionsbeitrag möglich) für eine **ältere Hundedame**, deren Frauchen an Ostern ins Seniorenzentrum in Küttigen einzieht. Ideal wäre, wenn unsere Mutter ihre Lunda an 1 bis 2 Nachmittagen pro Woche hüten könnte. Nähere Auskünfte: Brigitta Schneider, Tel. 079 375 21 83.



Ich stimme JA, weil es sinnvoll ist, gemeinsam mit den Nachbarn über die Zukunft der Region nachzudenken.

Martin Moor, Präsident CVP Küttigen-Rombach

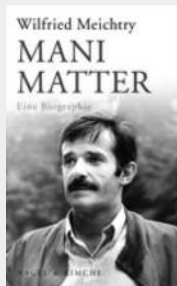
Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
 Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
 Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Komitee „JA zum Zukunftsraum“
Samstag, 26. April 10-12 Uhr
Aktionstag mit „Chüttiger Scheesen“

Kulturkreis Küttigen - Rombach

Freitag, 25. April 2014
Spittel Küttigen, 20 Uhr



Wilfried Meichtry, Lesung
 Andreas Aeschlimann, Lieder

Kulturbar ab 19 Uhr
 Abendkasse, Fr. 25.–/15.–



Jede Minute zählt!
Notruf 144 kommt sofort.

Notfall Hirnschlag

Noch mehr lebenswichtige Informationen erhalten Sie bei
 der Schweizerischen Herzstiftung • Telefon 031 388 80 83
 www.swissheart.ch • Spendenkonto PC 30-4356-3

JA ZUM ZUKUNFTSRAUM!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Kirchgemeinde Kirchberg

Gründonnerstag, 17. April

20.00 «Brot und Stille» Abendfeier in der Kirche mit Heinz Schmid und Team

Karfreitag, 18. April

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl**

Pfr. Christoph Bolliger

Mitwirkung: Simon Frey, Violine, und Margrit Wernli, Orgel

Text: Ps 22

Thema: Joh 19, 16–30

Lieder: 444, 1–5 / 445, 1, 7, 8 / 314 / 196

Kollekte: Cartons du cœur

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Karsamstag, 19. April

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl** im Seniorenzentrum Wasserflue, Pfr. Paul Jäggi

Mitwirkung: Brigitte Roth-Haller, Violine, und Urs Roth, Klavier

17.00 «Fiire mit de Chliine»

Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team
Wetterfeste Kleidung anziehen, anschliessend **Imbiss mit heisser Wurst** in der Schür.

Fürs Essen bitte anmelden unter: p.mueller@ref-kirchberg.ch oder Tel. 062 827 06 14

Ostersonntag, 20. April

5.30 **Liturgische Morgenfeier mit Osterfeuer**

Beginn bei der Sigristenschür (bitte warm anziehen und Taschenlampe mitnehmen!)
Pfr. Beat Hänggi und Heinz Schmid
Anschliessend **Osterzmorge** in der Sigristenschür

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl**, Pfr. Beat Hänggi

Mitwirkung: Hansruedi Berner, Altus, und Simone Steinmann, Orgel

Text: Lk 24, 12–36

Lieder: 488, 1–2 / 604 / 603, 1–4 / 468, 1, 2, 5

Kollekte: Onesimo

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Mittwoch, 23. April

20.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Donnerstag 24. April

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**,

Pfr. Beat Schalk

19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Karfreitag, 18. April

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl** und Pfrn. Erika Voigtländer

Sonntag, 20. April – Ostern

6.00 **Osternachtfeuer** mit Pfrn. Erika Voigtländer anschliessend gemeinsames Morgenessen

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl**
Pfrn. Erika Voigtländer und die Heart Preachers

Dienstag, 22. April

13.30– **Unterricht der 5.-Klässler** im KGH

15.00

18.00– **Präparandenunterricht**

20.00

Donnerstag, 24. April

15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler**

16.00 in der Schule

Freitag, 25. April

7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler**

8.15 in der Schule

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung beanspruchen oder Auskunft zu Alltagsfragen möchten. André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne. – Am Seniorentreff von Donnerstag, 24. April, 14.00 Uhr im Spittel, wird Herr Michael Wyss, Uerkheim, viel Wissenswertes über sein Hobby «Brieftauben züchten» vermitteln. Das Seniorentreff-Team freut sich auf viele Besucher.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen

Musikerlebnis: Nachfolgerinnen gesucht für Kursorganisation, Leiterinnen gesucht für Eltern-Kind-Singen und Musik und Bewegung für 4–6 Jahre. Information unter www.musikerlebniskuettigen.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 23. April, die Probe fällt aus. Fr, 25. April, Maibummel Treffpunkt um 19.00 Uhr Bushaltestelle Hinterrain.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 22. April, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+. Do, 24. April, Turnfesttraining «Fit und Fun» mit der MR um 20.15 Uhr NTH Stock.

Gewerbeverein

Fr, 9. Mai, 19.00 Uhr Bowling mit anschliessendem Nachtessen. Details gemäss Einladung. Bitte sofort anmelden.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 18. April, 18.45–20.00 Uhr: keine Gesamtprobe, Frühlingferien.

Komitee «JA zum Zukunftsraum»

Samstag, 26. April: Aktion zur Abstimmung vom 18. Mai. Zukunftsfahrt mit «Chüttiger Scheesen»: Start: 10.00–10.30 Uhr vor Natura Drogerie. 10.30–11.30 Uhr unterwegs in den Quartieren. 11.30–12.00 Uhr: beim Voi, Rombach. Wir offerieren Kaffee, Gebäck und gute Argumente. Weitere Infos: www.jazumzukunftsraum.jimdo.com.

KTZV Küttigen-Biberstein

Monatsversammlung am Di, 22. April, Jägerstübli in Biberstein, um 20.00 Uhr! Schöne Ostern und bis dann, der Vorstand.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Mani Matter – eine Biographie mit Wilfried Meichtry und Andreas Aeschlimann: Freitag, 25. April, 20 Uhr, Spittel; Kulturbar 19 Uhr; Abendkasse Fr. 25.–/15.–. Wilfried Meichtry stellt uns aus seiner spannenden Biographie Mani Matter als begnadeten Dichter, ambitionierten Denker, Jurist und Familienvater in Wort vor. Andreas Aeschlimann umrahmt die Lesung mit Liedern von Mani Matter.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Dienstag, 22. April, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Heute, 17. April, kein Anlass. Do, 24. April, neue Halle Stock: ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr Turnfesttraining MR/FR und für LG2, inkl. Mtm, allgemeines Turnen und Fitness. Maibummel- und Turnfahrtanmeldungen bis 28. April.

Schützengesellschaft Küttigen

Montag, 21. April, 8.00–12.00 und 13.00–16.30 Uhr, 6. Sodhubelschiessen SG Safenwil in Safenwil.

Seniorenturngruppe Küttigen-Rombach

Erste Turnstunde nach den Frühlingsferien ist am 23. April von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Turnhalle Stock. Neue Senioren sind herzlich willkommen. Auskunft: Peter Sobirey, Telefon 062 827 11 45.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 18. April, 9.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Fr, 18. April, 20.00 Uhr, Turnen nach Absprache. Mo, 21. April, 18.00 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 22. April, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 23. April, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 23. April, 20.00 Uhr Volleyball NTH Stock. FTA nach Absprache.

Genossenschaft Solar Küttigen, Infoabend

Donnerstag, 24. April 2014, 20 bis 21 Uhr im Spittel: Wir orientieren Interessenten und zukünftige Genossenschaftler/-innen über unsere Ziele und Tätigkeiten sowie die Organisationsform unserer Genossenschaft. Speziell informieren wir über die Ausführung und Finanzierung unseres ersten Projektes auf dem Dach des Gemeindehauses in Küttigen. Gerne beantworten wir

Ihre Fragen. Unterstützen Sie unsere Anliegen, tragen Sie Ihren Teil zur Energiewende bei und werden Sie Genossenschaftler/-in. Infos auch unter Tel. 062 827 22 06 und www.solarkuettigen.ch.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Rodrigues Gomes Jorge, Rombachtäli 38, 5022 Rombach
Bauobjekt Fassadenisolation mit Fensterersatz. Ersatz Sichtschutzwand durch Betonwand
Bauplatz Parzelle Nr. 8185, Rombachtäli 38, 5022 Rombach

Auflagefrist vom 22. April bis 21. Mai 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Voranzeige Gemeindegemeinschaft Jurapark

Am Mittwoch, 14. Mai, organisiert der Jurapark Aargau in Küttigen ein **Gemeindegemeinschaft** zu den Themen Innere Siedlungsentwicklung und Erarbeitung Kulturlandplan. Der Anlass dauert von 14.00 bis ca. 18.30 Uhr und richtet sich an Behörden- und Kommissionsmitglieder und auch an interessierte Privatpersonen.

Geschwindigkeitskontrolle

Kurz nach Mittag am 3. April 2014 wurde an der **Nübe-richstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 44 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 5 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 11,4\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 41 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Hundetaxe

Die Rechnung für die Hundetaxe 2014 wurde vor wenigen Tagen versendet. Falls jemand seinen Hund nicht mehr besitzt, bitten wir um eine kurze Mitteilung an das Personenmeldeamt Küttigen (Tel. 062 839 93 20 oder personenmeldeamt@kuettigen.ch).

Neue Hundehalter werden gebeten, ihre Hunde innerhalb von 10 Tagen zu melden und einzulösen. Dazu benötigen wir den Heimtierausweis, das Impfbüchlein oder den Anis-Ausweis und die entsprechenden Nachweise der Sachkundekurse.

Die Hundetaxe für das Jahr 2014 beträgt gemäss Beschluss des Regierungsrates Fr. 115.–. Ab 2014 sind auch Sanitätshunde voll taxpflichtig.

Weitere Informationen zur Hundetaxe oder Hundehaltung finden Sie auf unserer Homepage www.kuettigen.ch unter der Rubrik Dienstleistungen → Hundetaxen.

Personenmeldeamt Küttigen

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 8. April 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am **Dienstag, 22. April 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr**, im **Spittel** statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Öffnungszeiten über Ostern

Die Gemeindeverwaltung schliesst am Donnerstag, 17. April 2014, um 16.00 Uhr. Ab Dienstag, 22. April 2014, sind wir wieder für Sie da.

Der automatische Anrufbeantworter (Telefon 062 839 93 70) gibt über den **Pikettdienst** der Gemeindekanzlei bei **Todesfällen** Auskunft.

Gemeinderat und Personal wünschen der Bevölkerung von Küttigen und Rombach frohe Ostern.

Gemeindeverwaltung Küttigen



Sorgentelefon
für Kinder
0800 55 42 10
weiss Rat und hilft

Gratis

[sorgenhilfe@
sorgentelefon.ch](mailto:sorgenhilfe@sorgentelefon.ch)
SMS 079 257 60 89

www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

▶ 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis 3 Personen.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage Fr. 110.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

Rombach, Bibersteinerstrasse 24

▶ 4½-Zimmer-Wohnung, Hochparterre

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat. Wohnfläche ca. 80 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1200.–, NK Fr. 220.–, Garage Fr. 110.–.

Bezug ab 1. 7. 2014.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104671967

Rombach, Alte Stockstrasse 5

▶ 2½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Singlewohnung, Küchenzeile mit zwei Kochplatten, kein Backofen. Bad mit Duschkabine. Eigener Estrich. Kein Balkon. Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 900.–, NK Fr. 150.–, Parkplatz Fr. 50.–.

Bezug ab 1. 8. 2014.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104679364

Küttigen, Gräbacherweg 1b

▶ 3½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Platten/Parkett. Wohnfläche ca. 79 m². Balkon gegen SW (Abendsonne). Grosser Estrich, Kellerabteil mit Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.–, NK Fr. 170.–, PPL in Tiefgarage Fr. 120.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104665007

ZUBAU GmbH

Fritz Zubler

5022 Rombach

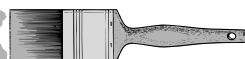
Tel. 062 839 90 91

▶ Vermietungen und Verwaltungen

▶ Planung von Neu- und Umbauten

▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Komitee «JA zum Zukunftsraum»

JA zum Zukunftsraum! - mitreden - mitentscheiden - mitgestalten

Amstutz Seefeld Cécile, Balimann Silvia, Baumann Schenker Sandra, Beck Werner, Berchtold Carmen, Berchtold Martin, Berner Sara, Berner Stephan, Bertschi Patrick, Bigli Karin, Bircher Stephan, Brokhues Antje, Bruder Reinhold, Bruder Ruth, Bruppacher Matthias, Burger Dominique, Burger Kathrin, Byland Theo, de Maddalena Veronika, Dold Ruth, Fasnacht Kurt, Frei Schneider Michael, Frey Hans Peter, Gautschi Andreas, Gautschi Susanne, Gottscheu Urs, Graf Ulrich, Graf-Schilling Verena, Greuter Urs, Hasler Annemarie, Hasler Kurt, Hauenstein Alain, Hauri Beatrice, Held Heinz, Hoffmann Brigitte, Hoffmann Dieter, Hoffmann Daniel, Honerkamp Heike, Kaufmann Maja, Knobel Käser Karin, Kuhn Christian, Kuhn-Somm Regula, Leuthard Tobias, Luongo Rino, Luongo Rosetta, Lütolf Roland, Meichssner Stefan, Moor Martin, Mosimann Werner, Pfisterer Peter, Reinschmid Adrian, Rindlisbacher Theres, Rohner Helen, Roth Hans-Rudolf, Ruoss-Würgler Priska, Ruoss-Würgler Stefan, Schenker Felix, Schilling Erich, Schmid Edith, Schmid Heinz, Schmid Irmgard, Schmid-Brem Marianne, Schmid Martin, Schmid Ursula, Schmid Viktor, Schneider Frei Marianne, Schumacher Markus, Schwabe Kristina Eva, Seefeld Stephan, Seiler Albin, Seiler Stephan, Stalder Elfriede, Suter Regine, Wehrli Hans Jörg, Wey Franziska, Winiker Josef, Wipf Rosmarie, Wismer Olivia, Zogg Bircher Katrin
Weitere Informationen: www.jazumzukunftsraum.jimdo.com



SENIORENZENTRUM
WASSERFLUE

Wollen Sie für alte Menschen etwas Gutes tun?

Wir suchen **freiwillige Helferinnen und Helfer**, welche unseren Pensionären Zeit schenken möchten.

In der Cafeteria «s'zähni» brauchen wir täglich zwischen 14.00 und 17.00 Uhr Unterstützung beim **Bedienen** unserer Bewohner/-innen und Gäste. Die/der Wochentag/e ist frei wählbar.

Liegt Ihnen das **Vorlesen** besser? Eine Gruppe von ca. 10 Pensionären hört Ihnen gerne zu, wenn Sie Mundartgeschichten vorlesen. Jeweils am Dienstag von 9.30 bis 10.30 Uhr.

Sind «Turnstunden» für betagte Menschen Ihre Leidenschaft? Jeweils am Mittwoch von 9.30 bis 10.30 Uhr wünschen sich unsere Pensionäre eine «**Vorturnerin**» für das Turnen im Sitzen.

Für Fragen und Auskünfte steht Alfred Brändli gerne zur Verfügung: Tel. 062 839 80 55 oder alfred.braendli@wasserflue.ch

Energie- und Umweltkommission

Bring- und Holtag – Recycling einmal anders!

Die Energie- und Umweltkommission führt am **Sams- tag, 3. Mai 2014**, auf dem Platz der Firma Blattner Getränke, Nüberichstrasse 24, Küttigen, einen Bring- und Holtag durch:

Bringen: 10.00–11.30 Uhr Holen: 10.00–12.30 Uhr

Gegenstände können auf den Sammelplatz gebracht oder dort unentgeltlich abgeholt werden.

Wir erwarten Kleinmöbel, Bücher, Velos, Sportartikel, Spiele, Haushaltartikel, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, Geschirr, Nippes und Klein Elektrogeräte bis ca. 10 kg usw.

Nicht angenommen werden jedoch grosse Möbelstücke, Lampenschirme, Skis, verbrauchtes Plastikkinderspielzeug, Kinderautositze und Koffer!

Bitte beachten Sie: Wir behalten uns vor, beschädigte oder schmutzige Gegenstände zurückzuweisen. Dieser Anlass ist nicht zur Abfallentsorgung gedacht, wir führen eine Annahmekontrolle durch. Professionelle Händler sind unerwünscht!

Für grössere Gegenstände steht Ihnen eine Inseratefläche zur Verfügung, damit Sie Ihren Gegenstand in Wort und Bild mit Adresse anbieten können.

Die **I. Sekundarschulklasse S1a** führt einen **Verpflegungsstand**.



Energiestadt Küttigen

unser Dorf bewegt

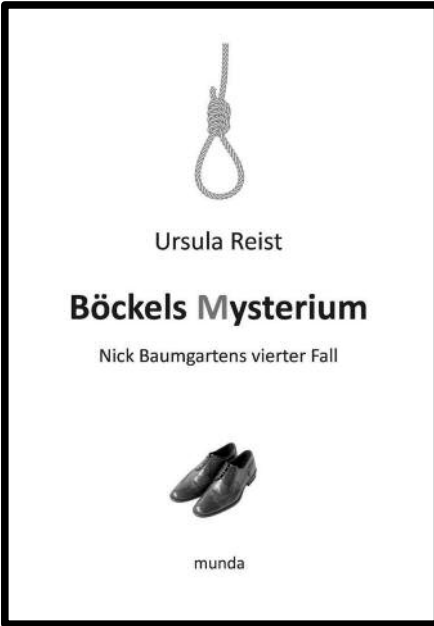
CARROSSERIE ROTH

5022 Rombach

079 332 58 06



Unfall Rostreparaturen Auspuffanlagen Glasarbeiten



Soeben erschienen:

Böckels Mysterium

der 4. Aargauer Krimi der
Küttiger Autorin

Ursula Reist

erhältlich in jeder Buchhandlung
oder direkt beim munda-Verlag
www.munda.ch
info@munda.ch
062 544 47 59

Bei Feuer 118

Lauf-Träff Küttigen

Jogging und Nordic Walking

Wir treffen uns wie gewohnt
einmal wöchentlich zum gemein-
samen, 1-stündigen Laufvergnügen.
Der Laufträff ist offen für alle, die Freude am
Laufen haben.

Saisonstart: Donnerstag, 24. April 2014

Treffpunkt: 19.15 Uhr, Häuptli Sport
bei jeder Witterung!

Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch**



Energie- und Umweltkommission

VORANZEIGE

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 26. April 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr**
an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der
Kehricht abgeholt wird, bereitstehen.
Milch- und andere Getränkepackungen, Styro-
por, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht
mitgegeben werden.



Energiestadt Küttigen
unser Dorf bewegt

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

WEHRLI'S



Tage der offenen Weinkeller 2014



Die grosse Weinfamilie öffnet den Weinkeller

Donnerstag, 1. Mai, 11 bis 18 Uhr und

Samstag, 3. Mai, 8 bis 18 Uhr Degustation und Verkauf

Ab 11 Uhr Festwirtschaft mit Grill, 13 und 15 Uhr Rebberg- und Keller-Führungen

Lassen Sie sich auch dieses Jahr unsere Weindegustation nicht entgehen. Fachkundige Beratung und Informationen zu den neuesten Kreationen von Wehrli's aus erster Hand: Limit, Weinkrone oder Symphonie. Lernen Sie die Familie und die Weine kennen. Ein Fest für die Sinne – ein Erlebnis für Kenner. Willkommen.



Wehrli Weinbau, Oberdorfstrasse 8, CH-5024 Küttigen
Telefon 062 827 22 75, info@wehrli-weinbau.ch, wehrli-weinbau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 26. April

16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Sonntag, 27. April

9.30 **Gottesdienst und Einsetzung von Patrizia Müller, Daniela Kunath und Barbara Hofer**
Pfr. Christoph Bolliger und Vizedekan
Andreas Wahlen

Mitwirkung: Brigitte Roth-Haller, Violine,
und Urs Roth, Orgel

Text: Joh 1, 35–51

Thema: Mt 28,16–20

Lieder: 557, 1–6 / 275 / 690,1–4 / 195 / 233,1–3 /
343, 1–4

Kollekte: Mission 21

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum Wasserflue 9.12,
Kreuz 9.13 Uhr

Dienstag, 29. April

19.30 **Ökumenischer Besuchsdienst**, Sigristschür
«...das nervt!...» oder Situationen, mit denen
ich nicht gerechnet habe.

20.00 **Bibel lesen und verstehen** mit Pfr. Beat Hänggi,
Kirchgemeindehaus Stock

Mittwoch, 30. April

9.30 **«Fiire mit de Chliine»**

Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

20.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Donnerstag, 1. Mai

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi

Freitag, 2. Mai

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg
Sozialdiakon Heinz Schmocker

Samstag, 3. Mai

9.00 **Erlebnisunterricht für 5. Klassen**, Sigristschür
Susanne Metzger und Ruth Müller

Hinweis:

Arbeitstag Weidhölzli-Erlebnispfad

Am 10. Mai treffen wir uns um 9 Uhr bei der Schür
auf Kirchberg. Handschuhe und gutes Schuhwerk
mitbringen.

Anschliessend gemeinsames Bräteln auf der Ruine
(Essen und Trinken vorhanden).

Auskunft erteilt Alfred Scheuner: Tel. 062 827 21 87

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 26. April

19.00 **Abendmahlsgottesdienst**
mit Pfrn. Erika Voigtländer und den Schüle-
rinnen und Schülern der 3. und 4. Klasse

Donnerstag, 1. Mai

Kein Unterricht

Freitag, 2. Mai

Kein Unterricht

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen
Unterstützung im Alltag. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22.
Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, wel-
ches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do,
18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim
BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-
risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen

Musikerlebnis: Nachfolgerinnen gesucht für Kursorga-
nisation, Leiterinnen gesucht für Eltern-Kind-Singen
und Musik und Bewegung für 4–6 Jahre. Information
unter www.musikerlebniskuettigen.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschafts-
spiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV
zu finden.

Frauenchor

Nicht vergessen, heute Treffpunkt um 19.00 Uhr Halte-
stelle Hinterrain zum Maibummel. Mi, 30. April, Singen
um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 29. April, 19.00 Uhr, TH Stock, letzte Turnstunde für
Seniorinnen, Wiederbeginn nach den Herbstferien.
20.00 Uhr, Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+.
Do, 1. Mai, Turnfesttraining «Fit und Fun» mit der MR
um 20.00 Uhr auf dem Aussenplatz bei der TH Stock.
Voranzeige: So, 4. Mai, Morgenwanderung auf die Gis-
liflue. Infos folgen im nächsten «Küttiger Anzeiger».

Gewerbeverein

Fr, 9. Mai, 19.00 Uhr Bowling mit anschliessendem
Nachessen. Achtung, Anmeldeschluss ist Mo, 28. April.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 25. April, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Komitee «JA zum Zukunftsraum»

Samstag, 26. April: Aktion zur Abstimmung vom
18. Mai. Zukunftsfahrt mit «Chüttiger Scheesen»: Start:
10.00–10.30 Uhr vor Natura Drogerie. 10.30–11.30 Uhr
unterwegs in den Quartieren. 11.30–12.00 Uhr: beim
Voi, Rombach. Wir offerieren Kaffee, Gebäck und gute
Argumente. Weitere Infos: www.jazumzukunftsraum.jimdo.com.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Mani Matter – eine Biografie mit Wilfried Meichtry und
Andreas Aeschlimann: Fr, 25. April, 20 Uhr, Spittel; Kul-
turbar 19 Uhr; Abendkasse Fr. 25.–/15.–. Wilfried Meich-
try stellt uns aus seiner spannenden Biografie Mani
Matter als begnadeten Dichter, ambitionierten Denker,
Jurist und Familienvater in Wort vor. Andreas Aeschli-
mann umrahmt die Lesung mit Liedern von Mani Mat-
ter. Voranzeige: Sa, 10. Mai, 20 Uhr, Kirche Kirchberg:
Mixed-up A-capella-Chor Olten «Together» – von Soul,
Jazz, Pop, Blues über afrikanische Musik bis zu Volkslie-
dern. Leitung: Gitte Deubelbeiss, Eintritt frei – Kollekte.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 –
20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann

Bei Feuer 118

ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Landfrauen Densbüren-Asp

Kunst in Densbüren am Do, 8. Mai, 19.30 Uhr. Bei Bo Bolliger, Walo Steiner, Dorfplatz 3. Anmeldung bis 1. Mai bei Yolanda Germann, Telefon 062 535 35 45 oder 079 585 18 45 oder E-Mail: germny@gmail.com. Auf einen spannenden und lehrreichen Abend freut sich der Vorstand.

Landfrauenverein Küttigen

Letzte Backtage: Fr, 25. April, 16.00 Uhr und Sa, 26. April, 10.00 Uhr. Bitte anmelden: B. Wernli, Tel. 062 827 14 58.

Männerchor

Dienstag, 29. April, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mittwoch 30. April, Maibummel. Treffpunkt 19.00 Uhr Linde Densbüren. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 1. Mai, 20.00 Uhr, Aussenplatz Stock, Turnfesttraining MR/FR. Neu Halle Stock: LG2 Fitness und Mtm: ab 19.45 Uhr freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr Turnbeginn. Maibummel- und Turnfahrtanmeldungen bis 28. April!

Natur- und Vogelschutzverein Biberstein

Biberbau und ornithologische Exkursion am Sonntag, 27. April (Treffpunkt 8.00 Uhr Aarebrücke Biberstein (Rohrerseite). Dauer ca. 2 Stunden. Leitung: Herbert Weber. Bei schlechtem Wetter Auskunft von 7.00 bis 7.30 Uhr bei E. Peterhans (Tel. 062 827 16 14).

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen/Rombach

Morgen Samstag findet das letzte der drei Vogelstimmentrainings statt. Auf einem Morgenrundgang im Wald führen uns T. Aegerter und R. Kern Fässler in die Stimmenwelt der Vögel ein. Ein wunderbares Frühlingserlebnis! Start 7.30 Uhr beim Parkplatz Gehren, Ende ca. 9.00 Uhr ebenfalls beim Parkplatz.

Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 26. April, 9.00–11.00 Uhr Training, Talmatt. Sa, 26. April, 8.00–12.00 und 13.00–16.30 Uhr sowie So, 27. April, 9.00–12.00 Uhr, 6. Sodhubelschiessen SG Safenwil in Safenwil. Donnerstag, 1. Mai, 18.00–20.00 Uhr Training, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird. Einladung zur 8. Generalversammlung am Mi, 30. April, um 19.00 Uhr, im Seniorenzentrum Wasserflue, Küttigen.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 25. April, 20.00 Uhr, Turnen TH Dorf. So, 27. April, Trainingstag, TH Stock: GETU GK 8.30 Uhr, GETU SSB 10.45 Uhr, FTA 12.15 Uhr, Team-Aerobic 12.30 Uhr. Mo, 28. April, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Mi, 29. April, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen, TH Dorf. Mi, 30. April, 20.00 Uhr Volleyball NTH Stock. FTA nach Absprache.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Ortsbürgerkommission

Als Nachfolger von Beat Blattner wurde Herr **Martin Blattner**, Küttigen, für den Rest der laufenden Amtsperiode 2014/17 als Mitglied der Ortsbürgerkommission gewählt.

Protokolle der Gemeindeversammlungen

Nach Genehmigung durch die Finanzkommission hat auch der Gemeinderat die Protokolle der Einwohner- und der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 4. Dezember 2013 verabschiedet. Die Protokolle können und www.kuettigen.ch im Online-Schalter (Gemeindekanzlei) eingesehen werden.

Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung

Die Traktandenlisten für die Gemeindeversammlungen der Einwohner vom 4. Juni und der Ortsbürger vom 14. Juni 2014 wurden wie folgt festgelegt:

A. Einwohnergemeinde

1. Protokoll
2. Rechenschaftsbericht 2013
3. Verwaltungsrechnung 2013
4. Kreditabrechnungen
5. Einbürgerungszusicherungen
6. Verkauf Parzelle Nr. 4834, Staffeleggstrasse
7. Baurechtsvertrag mit dem Tennisclub Küttigen; Nachtrag
8. Verschiedenes und Umfrage

B. Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll
2. Rechenschaftsbericht 2013
3. Verwaltungsrechnung 2013
4. Verschiedenes und Umfrage

BBA-Dividende

Die Einwohnergemeinde Küttigen ist mit einem Anteil an Aktienkapital von knapp 7% Aktionärin der Busbetrieb Aarau AG (BBA). Grösste Aktionärin (und gleichzeitig Mehrheitsaktionärin) ist die Stadt Aarau mit über 52%. Nachdem im Jahre 2012 bei der BBA ein grösserer Überschuss erwirtschaftet werden konnte, wurde erstmals eine Dividende ausgeschüttet.

Anlässlich der Gemeindeversammlungen vom Juni und Dezember 2013 gab ein Votant seiner Erwartung Ausdruck, dass der Gemeinderat Küttigen sich künftig gegen eine Ausrichtung einer Dividende einsetzen würde. Schliesslich wurde der Gemeinderat mittels Überweisungsantrag beauftragt, sich mit diesem Anliegen auseinanderzusetzen.

Nachdem praktisch alle umliegenden Gemeinden in den Jahren 2009 bis 2011 ihre BBA-Aktien öffentlich an Drittpersonen bzw. an die gemäss Urnenentscheid zum Erwerb gehaltene Stadt Aarau verkauften, hat sich der Gemeinderat Küttigen stets gegen einen Verkauf der Aktien ausgesprochen. Auch aus der Bevölkerung war keine anderslautende Meinung zu vernehmen. Damit gab Küttigen (neben Biberstein) ein klares Bekenntnis zum Aktionariat der BBA und unterstellte sich damit den «Spielregeln» von Gesetz und Statuten, welche das Mehrheitsprinzip an einer Generalversammlung zum Inhalt haben. Somit spricht sich an einer aktionärrechtlichen Generalversammlung der BBA die Mehrheitsak-

tionärin für oder gegen einen Antrag des Verwaltungsrates aus. Dieser Entscheid gilt auch für sämtliche anderen (Minderheits-)Aktionäre, welche zwar ihr eigenes Stimmrecht ausgeübt haben, jedoch zufolge des Mehrheitsprinzips überstimmt worden sind.

Als Aktionärin hat die Einwohnergemeinde Küttigen zum Zeitpunkt des Erwerbs der Aktiensteuergelder eingesetzt. Es handelt sich um einen Nominalbetrag von Fr. 221 000.–. Diese Gelder sind bis zum Jahre 2013 nicht verzinst worden. Soll nun nach dem Willen des BBA-Verwaltungsrates, der bei seinem Antrag stets auf die Gesetzgebung und die Sichtweise des Kantons als Besteller Rücksicht nehmen muss, und dem ausdrücklichen Wunsch der Aktionäre/Mehrheitsaktionärin nachkommt, eine minimale Dividende ausgeschüttet werden, kann sich der Gemeinderat Küttigen, welcher die eingesetzten Steuergelder ebenfalls sorgfältig und pfleglich zu wahren bzw. wenn möglich zu vermehren hat, diesem Ansinnen nicht entziehen. Das Dividendenrecht ist das hauptsächliche Vermögensrecht jedes Aktionärs und sämtliche Aktionäre werden diesbezüglich gleich behandelt. Daher kann ein Minderheitsaktionär nicht gültig auf die Ausschüttung einer Dividende verzichten.

Es ist dem Gemeinderat Küttigen bekannt, dass der Verwaltungsrat der BBA im Vorfeld des Antrages zu einer Dividendenausschüttung die Mehrheitsaktionärin angefragt hat, wie sie sich zu dieser Art der Gewinnverwendung stelle (Bericht in der «Aargauer Zeitung» vom 22. Mai 2013). Die Stadt Aarau machte klar, dass die Ausschüttung einer Dividende als Verzinsung des von ihr mit Steuergeldern eingesetzten Kapitals gesehen werde.

Aufgrund der getätigten Abklärungen wird die Gemeinde Küttigen an der Generalversammlung der BBA ihr Stimmrecht nach den vorstehenden Erwägungen ausüben und situativ über einen allfälligen Dividendenantrag des Verwaltungsrates entscheiden. Sind die Bedingungen gemäss den vorstehenden Erwägungen erfüllt, wird einem Dividendenantrag zugestimmt.

Der Gemeinderat

Beschädigte Stimmrechtskuverts für die Abstimmung vom 18. Mai 2014

In diesen Tagen werden die Stimmberechtigten die Unterlagen für die eidgenössische und die kantonale Volksabstimmung vom 18. Mai 2014 erhalten. Der Inhalt eines Abstimmungskuverts umfasst nebst dem Stimmzettelkuvert die eidgenössische, kantonale und kommunale Abstimmungsbroschüre sowie den eidgenössischen, den kantonalen und den kommunalen Stimmzettel.

Dabei kann es vorgekommen sein, dass das Kuvert mit den Abstimmungsunterlagen beschädigt im Briefkasten angekommen ist. Sollte der Inhalt des Abstimmungskuverts unvollständig sein, können die fehlenden oder beschädigten Unterlagen beim Personenmel-

deamt (Tel. 062 839 93 20) bezogen werden. Wir danken den betroffenen Stimmberechtigten für ihr Verständnis und entschuldigen uns für die damit verbundenen Umtriebe.

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 29. April 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Einfache Gesellschaft Giebel-Homburg

Hombergwegputzete

Samstag, 3. Mai 2014, 8.00 Uhr

Besammlung der Teilnehmer beim grossen Rank (Hansens Ruh).

Wir freuen uns auf eine grosse Teilnahme der Wegbeteiligten.

Verhinderte können sich mit einem Beitrag an den Unkosten beteiligen.

Postkonto Clientis 30-38151-2 oder der Clientis Küttigen-Erlinsbach, Konto IBAN CH 24 0657 5016 5212 4060 1, zu Gunsten der Gesellschaft.

Kein Verschiebungsdatum.

Die Wegkommission

Fitness Sport
Kameradschaft



Fitness Sport
Kameradschaft

“Man(n) turnt mit “

Jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr
Neue Turnhalle, Schulzentrum Stock

*Kosten pro Abend Fr. 7.--
Ohne Vereinsverpflichtung = einfach Sport*

Das bietet Euch die MR Küttigen an
www.stvkuettigen.ch/Männerriege



Ich stimme JA, weil es um Abklärungen zur Zusammenarbeit im Zukunftsraum Aarau geht und nicht um eine Fusion.

Hans Jörg Wehrli, Dr. oec. HSG, pens. Direktor GastroSocial, Küttigen

Komitee «JA zum Zukunftsraum» • Postfach 160 • 5024 Küttigen • Clientis Bank Küttigen-Erlinsbach • IBAN: CH40 0657 5625 0242 0509 0

HOLZBAU

Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen



Hauptstrasse 51
Telefon 062 827 36 04
Telefax 062 827 36 06
info@holzbau-wehrli.ch
www.holzbau-wehrli.ch

Andreas Wehrli
Eidg. Dipl. Zimmerpolier
079 282 68 50

Daniel Wehrli
Schreiner
079 332 87 47

20 JAHRE

- Neubauten
- Umbauten
- Minergie
- Dachstühle
- Fertigparkett
- Türen
- Schränke
- Reparaturen



Voranzeige

23. Mai «Frühlingskonzert» mit dem Jugendspiel Küttigen-Biberstein und der Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Anschliessend ab 22 Uhr Tanz und Bar Ü30 bis weit in die Nacht mit dem bekannten DJ JUKEBOX!

Gratis Eintritt. Für Ihr leibliches Wohl sind wir besorgt.

Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Abend!

Energie- und Umweltkommission

ANZEIGE

**Papiersammlung der
MG Küttigen / Dorfvereine
Samstag, 26. April 2014**

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr** an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehrriech abgeholt wird, bereitstehen. Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.

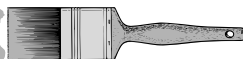


Konzert in der Kirche

Samstag, 3. Mai 2014
20.00 Uhr, Kirche Densbüren
Direktion: Robert Wernli-Flury, Asp



Maler Briner Aarau

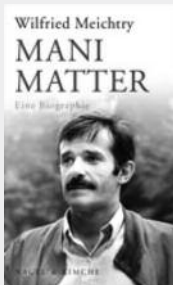


Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Kulturkreis Küttigen - Rombach

Freitag, 25. April 2014 Spittel Küttigen, 20 Uhr



Wilfried Meichtry, Lesung
Andreas Aeschlimann, Lieder

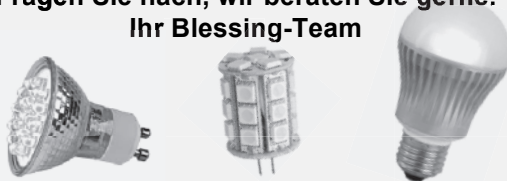
Kulturbar ab 19 Uhr
Abendkasse, Fr. 25.-/15.-

Komitee „JA zum Zukunftsraum“ Samstag, 26. April 10-12 Uhr Aktionstag mit „Chüttiger Scheesen“

10.00 – 10.30 Uhr vor Natura Drogerie
10.30 – 11.30 Uhr unterwegs in den Quartieren
11.30 - 12.00 Uhr: beim Voi, Rombach
Wir offerieren Kaffee, Gebäck und gute
Argumente. Weitere Infos:
www.jazumzukunftsraum.jimdo.com

Energie sparen mit LED!

Fragen Sie nach, wir beraten Sie gerne.
Ihr Blessing-Team



blessing
Elektrische Installationen – Telefonanlagen
5022 Rombach-Küttigen Tel. 062 827 11 88



HOLZBAU Telefon 062 827 36 04
Nate! 079 332 87 47
Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen
Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 51
info@holzbau-wehrli.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch



PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau
www.pwc.com

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Hauptstrasse 15 – 5024 Küttigen
062 839 00 00 – www.raiffeisen.ch



Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau
062 823 51 51
www.mulia.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 25. April 2014

20.00 FC Küttigen Sen. – FC Wohlen Sen.

Samstag, 26. April 2014

13.00 FC Küttigen Ea – FC Schönenwerd-Niedergösgen Ea
14.30 FC Küttigen Eb – FC Erlinsbach Ec
16.00 FC Küttigen Ec – FC Erlinsbach Eb

Sonntag, 27. April 2014

15.00 FC Küttigen-Erlinsbach Ba – FC Frick Ba

Montag, 28. April 2014

20.00 FC Küttigen-Erlinsbach Ca – FC Brugg Ca

Dienstag, 29. April 2014

20.00 FC Küttigen 2 – FC Desportive Portugues Aarburg 2

Mittwoch, 30. April 2014

18.30 FC Küttigen Da – FC Aarau
19.30 FC Küttigen Ca – FC Oftringen Cb

Ein ereignisreicher Frühling steht vor der Tür!!
Sonntag, 4. Mai 2014
FC-family-day mit drei Fussballspielen und Rahmen-
programm

CBS

Trenthand GmbH

5023 Biberstein



il Mulino

Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach

Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch



FINOCCHIARO NATALE

Bodenbeläge +
Parkett
5000 Aarau
Telefon 062 822 34 06
Fax 062 822 34 66



OFFIZIELLER
AUSRÜSTER
TEXTILES & MORE!
MÖHLIN | FRICK
Tel. 061 855 30 10 · www.tinova.ch



Fahrschule
Urs Böller
Aarau/Küttigen
info@fahrschule-boeller.ch

Schreinerei **TINNER**

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage

Brechbühl + Klossner

Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7



Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Schlüssel-**STEFFEN**

Sicherheit • Service



Bruno Steffen Wüthrich
Neue Stockstr. 32
Postfach
5022 Rombach
Natel 079 321 72 36
Telefon 062 827 27 09
Telefax 062 827 27 24

- ◆ Reparatur und Service aller Marken:
Kaba, Keso, Dom, Sea usw.
- ◆ Schlossreparaturen und Umbauten
- ◆ Tresor und alle anderen Schlüssel anfertigen
auch Antik
- ◆ Allgemeine Schlosserarbeiten
- ◆ Werkstattbesuche nach tel. Vereinbarung

schnell • speditiv



**Elektro Installationen • Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen • Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG • 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 • www.ws-ag.ch**



5013 Niedergösgen
Telefon 062 849 17 47

Der Gärtner kommt ins Dorf
2./9./16. und 23. Mai
jeden Freitag von 8.00 bis 11.00 Uhr,
Parkplatz Natura Drogerie, Küttigen

Alle Kräuter und Gemüsesetzlinge,
auch Tomaten, Gurken, Zucchini usw.

Grosse Auswahl an Balkon- und
Rabattenpflanzen

Karl Jenkins The Armed Man

A Mass for Peace
Samuel Barber - Adagio for Strings

Kammerchor Aarau
Chor der Neuen Kantonsschule Aarau
Liliane Glanzmann (Alt) - René Perler (Bariton)
Fadil Asani (Muezzin)
Huttwiler Kammerorchester - Leitung Rainer Held

Samstag, 3. Mai 2014, 20.00
Sonntag, 4. Mai 2014, 17.00
kath. Kirche Peter und Paul Aarau

Vorverkauf Meissner Aarau Tel. 062 837 08 44
Detailprogramm auf www.kammerchor-aarau.ch

 **BLUT IST LEBEN.**



SENIORENZENTRUM
WASSERFLUE

Wollen Sie für alte Menschen etwas Gutes tun?

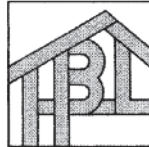
Wir suchen **freiwillige Helferinnen und Helfer**,
welche unseren Pensionären Zeit schenken möch-
ten.

In der Cafeteria «s'zähni» brauchen wir täglich
zwischen 14.00 und 17.00 Uhr Unterstützung beim
Bedienen unserer Bewohner/-innen und Gäste.
Die/der Wochentag/e ist wählbar.

Liegt Ihnen das **Vorlesen** besser? Eine Gruppe von
ca. 10 Pensionären hört Ihnen gerne zu, wenn Sie
Mundartgeschichten vorlesen. Jeweils am Dienstag
von 9.30 bis 10.30 Uhr.

Sind «Turnstunden» für betagte Menschen Ihre
Leidenschaft? Jeweils am Mittwoch von 9.30 bis
10.30 Uhr wünschen sich unsere Pensionäre eine
«**Vorturnerin**» für das Turnen im Sitzen.

Für Fragen und Auskünfte steht Alfred Brändli
gerne zur Verfügung: Tel. 062 839 80 55 oder
alfred.braendli@wasserflue.ch



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Morgen Samstag 26. 4. 2014

VOGELSTIMMENTRAINING!

Details siehe unter Vereinsnachrichten oder unter www.uhuv.ch



NATUR & VOGEL
SCHUTZVEREIN
KÜTTIGEN ROMBACH

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

wo Zahlen willkommen sind

SaLu
Treuhand AG

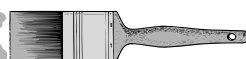
Herzogstrasse 48, 5001 Aarau
Tel. 062 824 14 54
www.salue-treuhand.ch



Eine Auswahl unserer Dienstleistungen

- Einrichten und Führen von Finanzbuchhaltungen
- Erstellen von Zwischen- und Jahresabschlüssen
- Mehrwertsteuerabrechnungen
- Lohnbuchhaltung
- Sozialversicherungsabrechnungen
- Unterstützung bei Neugründungen
- Erstellen von Steuererklärungen

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

MIT WELTREKORD-VERSUCH !

Voranzeige: RITZER-TURNIER 20.-22. Juni 2014

Nach dem Vorjahreserfolg auch am Ritzer-Turnier 2014

WIEDER FÜR ALLE: 2. Ritzer-Cöpp

Plausch-Teamwettbewerb für jedermann – Teilnahme kostenlos
für Teams von 6–8 Personen ab 10 Jahren.

Für Familien, Gewerbe, Vereine, Quartiere, Behörden, Jung&Alt, Sie&Er, etc. Chriesistei-Wettspucken und weitere spannende und unterhaltsame Disziplinen sorgen für Spass und Spannung.

Festbeizli von FC Küttigen, Männerchor, Landfrauen und Schützen

Anmeldeformulare /Auskünfte Ritzer-Cöpp und Ritzer-Turnier:
ritzerturnier14@fckuettigen.ch

Download unter www.fckuettigen.ch



FC Küttigen

Programm

Freitag, 20. Juni
18-21 Uhr **Ritzer-Cöpp**

Samstag, 21. Juni
Let's Go Schülercup,
Weltrekord-Versuch

Sonntag, 22. Juni
Let's Go Schülercup,
Turnier Aktive, Sie&Er

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 2. Mai

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Samstag, 3. Mai

9.00 **Erlebnisunterricht für 5. Klassen**, Sigristenschür
Susanne Metzger und Ruth Müller
16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Sonntag, 4. Mai

9.30 **Predigtgottesdienst** zur Goldenen Konfirmation, Pfr. Beat Hänggi
Mitwirkung: Jodlerklub Bärgmätteli, Schafisheim, und Margrit Wernli, Orgel
Thema: «Däheim»
Lieder: 530, 1–6 / 339
Kollekte: Christoffel Blindenmission
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Mittwoch 7. Mai

20.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Donnerstag, 8. Mai

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Christoph Bolliger

Hinweis:

Arbeitstag Weidhölzli-Erlebnispfad

Am 10. Mai treffen wir uns um 9 Uhr bei der Schür auf Kirchberg. Handschuhe und gutes Schuhwerk mitbringen.

Anschliessend gemeinsames Bräteln auf der Ruine (Essen und Trinken vorhanden).

Auskunft erteilt Alfred Scheuner:
Tel. 062 827 21 87

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 3. Mai

Jungschi

20.00 **Musikgesellschaft Asp**
Konzert in der Kirche

Sonntag, 4. Mai

9.30 **Gottesdienst** mit Pfr. Johann Wunderli

Dienstag, 6. Mai

13.30–**Unterricht** der 5.-Klässler im Kirchgemeindehaus
15.00

19.30 **Kirchenpflegesitzung**

Donnerstag, 8. Mai

Kein Unterricht, Schwimmen

Freitag, 9. Mai

7.30–**Unterricht** der 3./4.-Klässler in der Schule
8.15

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung beanspruchen oder Auskunft zu Alltagsfragen möchten. André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Einfache Gesellschaft Giebel-Homberg

Hombergwegputzete: Sa, 3. Mai, 8.00 Uhr, Besammlung der Teilnehmer beim grossen Rank (Hansens Ruh). Wir freuen uns auf eine grosse Teilnahme der Wegbeteiligten. Die Wegkommission.

Elternverein Küttigen

Musikerlebnis: Nachfolgerinnen gesucht für Kursorganisation, Leiterinnen gesucht für Eltern-Kind-Singen und Musik und Bewegung für 4 bis 6 Jahre. Information unter www.musikerlebniskuettigen.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 7. Mai, Singen im Musikzimmer (Spittel) um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

So, 4. Mai, Morgenwanderung auf die Gisliflüh. Besammlung bei Posthaltestelle Kreuz, Abfahrt um 7.46 Uhr. Bitte Kleingeld von Fr. 2.60 (½) oder Fr. 3.40 bereit halten. Wanderung ab Staffelegg – Rischelen – Gatter – Gisliflüh – Rest. Juraweid, Ankunft ab ca. 12.45 Uhr. Kurzwanderung: Besammlung um 11.00 Uhr bei der Turnhalle Dorf. Gemütliche Wanderung über den Giebel – Etzget – Rest. Juraweid. Nichtwanderinnen organisieren den direkten Weg ins Rest. Juraweid selber. Der Anlass findet auch bei Regen statt. Di, 6. Mai, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr, Turnfesttraining «Fit und Fun» mit der MR auf dem Aussenplatz, Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+ turnen gemeinsam.

Gewerbeverein

Fr, 9. Mai, 19.00 Uhr Bowling mit anschliessendem Nachtessen. Der Vorstand freut sich auf einen gelungenen Abend.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 2. Mai, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe. Sa/So, 3./4. Mai: Probeweekend nach Ansage.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Sa, 10. Mai, 20 Uhr, Kirche Kirchberg: Mixed-up, A-cappella-Chor Olten «Together» – von Soul, Jazz, Pop, Blues über afrikanische Musik bis zu Volksliedern. Leitung: Gitte Deubelbeiss, Eintritt frei – Kollekte.

Landfrauenverein Küttigen

Setzligs-Tuusch, Samstag, 10. Mai, von 14.00 bis 16.00 Uhr bei Maja Burgherr, Kreuzweg 9. Kaffee-Treff im Seniorenzentrum Wasserflue: Donnerstag, 15. Mai, 14.00 Uhr.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Dienstag, 6. Mai, 20.00 Uhr, Hauptprobe Muttertag-Singen Kirchberg. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

So, 4. Mai, Maibummel, AAR-Bus Kreuz ab 7.29 Uhr. Di, 6. Mai, 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfesttraining MR/FR. Do, 8. Mai, 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfesttraining MR/FR, neue Halle Stock: LG2 und Mtm. 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Turnbeginn.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 8. Mai, 20.00 Uhr, Marschmusikprobe (Telli) und Gesamtprobe. Registerproben gemäss sep. Vereinbarungen.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Bräteln beim Bienenhaus am Brunnenberg. Treffpunkt: 9.30 Uhr beim Kafi Dorf. Die, die nicht gut zu Fuss sind, werden mit dem Auto hingefahren. Sonst alles wie auf der Anmeldung angegeben.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gespro-chen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 2. Mai, 20.00 Uhr, Turnen neue TH Stock. Mo, 5. Mai, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 6. Mai, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 7. Mai, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 7. Mai, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. FTA nach Absprache.

Tennis-Club Küttigen

Wochenende 3./4. Mai, Start Interclubsaison: 1. Runde, Platzbelegung siehe Platzreservierungssystem. Mi, 7. Mai, 14.00–16.00 Uhr, Tennis-Schnuppertraining für Schülerinnen und Schüler, Kosten: Fr. 5.–. Alle Details und weitere Infos sind auch am Aushang im Clubhaus oder auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden: www.tckuettigen.ch.

JA zum Projekt Zukunftsraum Aarau!

Das gibt's nicht oft zu sehen: Acht Küttiger Scheesen (Chaisen) im Konvoi! Bei bestem Wetter warb am vergangenen Samstag das überparteiliche Komitee im Dorf für ein JA zur Weiterführung des Projekts «Zukunftsraum Aarau». Die Küttiger Bevölkerung kann sich im Rahmen einer Referendums-Abstimmung am 18. Mai 2014 zu dieser spannenden Frage äussern. Das Projekt hat zum Ziel aufzuzeigen, welches die Vor- und Nachteile einer verstärkten Zusammenarbeit der Gemeinden in der Region Aarau sind. Dabei wird geprüft, wie sich eine «verstärkte Kooperation» einerseits und eine «Fusion» andererseits auf verschiedene Bereiche auswirken würden. Die bisherigen Gefässe der regionalen Zusammenarbeit haben sich lange bewährt, stossen nun jedoch an Grenzen. Das Projekt «Zukunftsraum Aarau» will über diese Grenzen hinaus denken. Für das überparteiliche Komitee steht die Option «verstärkte Kooperation» klar im Vordergrund. Der Gemeinderat befürwortet die Weiterführung des Projekts. Für ihn steht ebenfalls die Variante «verstärkte Kooperation» im Vordergrund. Natürlich gibt es die Nein-Sager, wel-

che unter dem Motto «wehret den Anfängen» sogar die Prüfung einer verstärkten Kooperation ablehnen. Mit der öffentlichen Aktion sollte eine liberale Mehrheit angesprochen werden, welche sich keine Denkverbote auferlegen will und es richtig findet, dass in einem klar strukturierten Prozess (Resultate liegen Mitte 2015 vor) regionale Entwicklungsmöglichkeiten geprüft werden. Ängste vor Sachzwängen sind unbegründet: Die Küttiger Bevölkerung wird nach Vorliegen des Schlussberichts wiederum über alle Varianten abstimmen können. Sie wird auch die Freiheit haben, beim Status quo zu bleiben. Aus diesen Gründen steht einem mutigen «JA» nichts entgegen! mm

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Nünlist Nicolas und Oeschger Nünlist Anita, Alte Stockstrasse 14, 5022 Rombach
Bauobjekt	Hühnerhof mit Hühnerhaus (bestehend), neu: Gartenhaus, Teich südseitig und Gerüst für Lebhag nordseitig
Bauplatz	Parzelle Nr. 7871, Alte Stockstrasse 14, 5022 Rombach
Bauherr	Kaelin Hans-Werner und Verena, Hinterrainweg 3, 5022 Rombach
Bauobjekt	Sonnenkollektoren auf Dach Südseite
Bauplatz	Parzelle Nr. 7821, Hinterrainweg 3, 5022 Rombach

Auflagefrist vom 5. Mai bis 3. Juni 2014

Einwendungen	Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.
--------------	--

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Personelles

Frau **Jennifer Kühni**, Oftringen, Verwaltungsangestellte des Personenmeldeamtes/Finanzverwaltung, wird ab September 2014 einen fünfmonatigen Auslandsaufenthalt antreten. Der Gemeinderat hat ihrem Gesuch um unbezahlten Urlaub entsprochen.

In deren Abwesenheit wird Frau **Nadia Schmid**, Asp, die Stelle besetzen. Frau Schmid hat bereits ihre Lehre auf der Gemeindeverwaltung Küttigen absolviert und ist für die Stellvertretung bestens geeignet.

Was finden Sie wo?

Die aktualisierte Informationsbroschüre «Was finden Sie wo?» ist da. Das alle zwei Jahre erscheinende Verzeichnis finden Sie als Beilage in dieser Ausgabe des «Küttiger Anzeigers». Die Bevölkerung wird gebeten, die Broschüre geeignet aufzubewahren.

Der Gemeinderat

Krankenkassenprämienverbilligung – Ablauf Einreichfrist

Wir erinnern daran, dass die Anmeldefrist für die Prämienverbilligung der Krankenpflegeversicherung für das Jahr 2015 am **31. Mai 2014** abläuft. Wer noch ein Gesuch einreichen will, darf diese Frist nicht verpassen. Verspätete Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden. Anmeldeformulare können bei dem Personenmeldeamt bezogen werden.

Für die Anmeldung sind die gültige Krankenkassenpolice des Jahres 2014 und die letzte definitive Steueranmeldung notwendig. Für Fragen steht Ihnen das Personenmeldeamt (Telefon 062 839 93 20) gerne zur Verfügung.

Personenmeldeamt Küttigen

Energie- und Umweltkommission

Bring- und Holtag – Recycling einmal anders!

Die Energie- und Umweltkommission führt am **Samstag, 3. Mai 2014**, auf dem Platz der Firma Blattner Getränke, Nüberichstrasse 24, Küttigen, einen Bring- und Holtag durch:

Bringen: 10.00–11.30 Uhr

Holen: 10.00–12.30 Uhr

Gegenstände können auf den Sammelplatz gebracht oder dort unentgeltlich abgeholt werden.

Wir erwarten Kleinmöbel, Bücher, Velos, Sportartikel, Spiele, Haushaltartikel, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, Geschirr, Nippes und Kleinelektrogeräte bis ca. 10 kg usw.

Nicht angenommen werden jedoch grosse Möbelstücke, Lampenschirme, Skis, verbrauchtes Plastikkinderspielzeug, Kinderautositze und Koffer!

Bitte beachten Sie: Wir behalten uns vor, beschädigte oder schmutzige Gegenstände zurückzuweisen.

Dieser Anlass ist nicht zur Abfallentsorgung gedacht, wir führen eine Annahmekontrolle durch. Professionelle Händler sind unerwünscht!

Für grössere Gegenstände steht Ihnen eine Inseratefläche zur Verfügung, damit Sie Ihren Gegenstand in Wort und Bild mit Adresse anbieten können.

Die **I. Sekundarschulklasse S1a** führt einen **Verpflegungsstand und SolarKüttigen** informiert über seine Projekte.



SENIORENZENTRUM
WASSERFLUE

Wollen Sie für alte Menschen etwas Gutes tun?

Wir suchen **freiwillige Helferinnen und Helfer**, welche unseren Pensionären Zeit schenken möchten.

In der Cafeteria «s'zähni» brauchen wir täglich zwischen 14.00 und 17.00 Uhr Unterstützung beim **Bedienen** unserer Bewohner/-innen und Gäste. Die/der Wochentag/e ist frei wählbar.

Liegt Ihnen das **Vorlesen** besser? Eine Gruppe von ca. 10 Pensionären hört Ihnen gerne zu, wenn Sie Mundartgeschichten vorlesen. Jeweils am Dienstag von 9.30 bis 10.30 Uhr.

Sind «Turnstunden» für betagte Menschen Ihre Leidenschaft? Jeweils am Mittwoch von 9.30 bis 10.30 Uhr wünschen sich unsere Pensionäre eine **«Vorturnerin»** für das Turnen im Sitzen.

Für Fragen und Auskünfte steht Alfred Brändli gerne zur Verfügung: Tel. 062 839 80 55 oder alfred.braendli@wasserflue.ch

Fit in den Frühling

Fitness	Tennis
Jogging	Fussball
Turnen	Handball
Nordic Walking	Wandern

Öffnungszeiten Mai – Oktober

Mo ganzer Tag und

Di-Morgen geschlossen

Di-Nachmittag 14.00–18.30 Uhr

Mi – Fr 8.30–12.00, 14.00–18.30 Uhr

Sa 8.00–16.00 Uhr durchgehend



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch

JA – zur Eigenständigkeit

Die SVP Küttigen-Rombach setzt sich für die unabhängige Entwicklung unserer Gemeinde ein. Im Interesse der Dorfbevölkerung unterstützen wir finanziell tragbare und kluge Massnahmen, die unsere Einzigartigkeit langfristig sichern. Wir scheuen keinen Aufwand, um eine attraktive und erfolgreiche Wohngemeinde mit eigener Vergangenheit und eigener Zukunft zu bleiben.

Die SVP Küttigen-Rombach



Liebe auf den ersten Schluck.



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

Sie sind ganz herzlich eingeladen!

Am Samstag, 10. Mai 2014, ab 11 bis 16 Uhr präsentieren wir Ihnen unter kundiger Führung eine Auswahl süffiger Weine aus Italien und Frankreich.

Freie Degustation und profitieren Sie von
10 % Rabatt
auf dem gesamten Weinsortiment.

Bitte beachten



6. Mai 2014
TV-Umschaltung

Mit gratis Digital-TV, mehr Infos
unter www.yetnet.ch

*yet*net
Küttigen



Ich stimme JA, weil es jetzt nur um Abklärungen geht, nicht um ein JA zu einer Fusion.

Aline Gruber, Sportstudentin, Aktivmitglied und Jugileiterin STV Küttigen

Komitee «JA zum Zukunftsraum» · Postfach 160 · 5024 Küttigen · Clientis Bank Küttigen-Erlinsbach · IBAN: CH40 0657 5625 0242 0509 0

Karl Jenkins The Armed Man

A Mass for Peace

Samuel Barber - Adagio for Strings

Kammerchor Aarau
Chor der Neuen Kantonsschule Aarau
Liliane Glanzmann (Alt) - René Perler (Bariton)
Fadil Asani (Muezzin)
Hüttwiler Kammerorchester - Leitung Rainer Held

Samstag, 3. Mai 2014, 20.00

Sonntag, 4. Mai 2014, 17.00

kath. Kirche Peter und Paul Aarau

Vorverkauf Meissner Aarau Tel. 062 837 08 44
Detailprogramm auf www.kammerchor-aarau.ch

Kulturkreis Küttigen - Rombach

Samstag, 10. Mai 2014
Kirche Kirchberg, 20 Uhr

Mixed-up

A-cappella-Chor Olten
«Together»

Der A-cappella-Chor mit über 40 Sänger/-innen schlägt mit seiner Musik einen Bogen von Soul, Jazz, Pop, Blues zu afrikanischer Musik und zu Volksliedern.

Leitung: Gitte Deubelbeiss

Eintritt frei – Kollekte



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

BÄCKEREI KONDITOREI

STEINER

KÜTTIGEN 062 827 26 58

KÖNIGSEIN

Königsein AG
BistroWinery
Hauptstrasse 23
5024 Küttigen
T 062 511 31 28



Peter Wehli Reb- und Weinbau

Oberdorf 8
5024 Küttigen
062 827 22 75



Restaurant Kreuz
Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 2. Mai 2014

20.00 FC Küttigen 2 – FC Gränichen 3

Samstag, 3. Mai 2014

10.30 BSC Zelgli Aarau – FC Erlinsbach

15.00 FC Küttigen Ed – FC Gränichen Ea

Ein ereignisreicher Frühling steht vor der Tür!

Sonntag, 4. Mai 2014

FCK-family-day mit drei Fussballspielen und Rahmenprogramm

11.00 FC Küttigen 3 – FC Meisterschwanden

13.30 FC Küttigen Db – FC Entfelden Dc

15.00 FC Küttigen 1 – FC Gontenschwil 1

20. – 22. Juni 2014

Ritzer- und Schülerturnier

Am Samstagabend, 21. Juni, starten wir einen kühnen **Weltrekordversuch!** Termin (ab 17 Uhr).



Aargauische
Kantonalbank

Naturdrogerie



5024 Küttigen

toppharm

Apotheke Küttigen

Hauptstrasse 25 5024 Küttigen
Tel. 062 839 00 77 info@apo5024.ch
Gratis-Heimlieferdienst



ACKERMANN+WERNLI

RUEDI RÜSSEL

QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.





JEMAKO®

SIMPLY CLEAN.



Seit kurzem bin ich als **selbst. JEMAKO-Vertriebspartnerin** tätig. JEMAKO ist spezialisiert auf die schonende Reinigung. Möchten Sie von meinem Service auch profitieren? Dann zögern Sie nicht und nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Brigitte Frei
selbst. JEMAKO-Vertriebspartnerin
Bielweg 4 · 5024 Küttigen
062 827 02 16 · 079 280 26 19
frei@jemako-mail.com

Wussten Sie, dass ...

bei uns früher die Restaurants als **Tavernen** oder als **Pinten** bezeichnet wurden? Um dem übermässigen Alkoholkonsum vorzubeugen, erteilte die Regierung aber nur zurückhaltend Bewilligungen zu wirteln. Der einzige Gasthof mit einer solchen «Tavernengerechtigkeit» stand beim heutigen Coop auf einer kleinen Anhöhe. Das imposante Gebäude im Schatten der Dorflinde hiess «Chrusehuus» und wurde 1946 abgebrochen. Was damals die 10 anderen Wirtshäuser von Küttigen betrifft, z.B. die «Traube», so durften sie nur ihren selber produzierten Wein ausschenken, auch keinen zugekauften Schnaps, und zudem keine Übernachtungen anbieten. Sie wurden als sogenannte «Speisewirtschaften» geführt, eine jahrhundertealte Tradition, welche von Familie Michel im Restaurant «Traube» noch heute hochgehalten wird. Waren Sie hier auch schon an einer Metzgete mit lüpfiger Volksmusik? Jedenfalls erhält man weitere Infos über Tavernen auf dem nächsten Dorfrundgang am 10. Mai (um 14.00 Uhr beim Schwimmbad) und aus Alfred Lüthis 250-seitiger Dorfchronik (die man dann bitte mitnimmt oder sich hier für Fr. 15.– kauft).

Kurt Graf-Gfeller

Chüttiger Handörgelirühd im «Bachstross Quartett». Anmeldung: kulygraf@bluewin.ch oder Tel. 062 827 17 53

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis 3 Personen.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage Fr. 110.–.
Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

Rombach, Bibersteinerstrasse 24

► 4¼-Zimmer-Wohnung, Hochparterre

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat. Wohnfläche ca. 80 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1200.–, NK Fr. 220.–, Garage Fr. 110.–.
Bezug ab 1. 7. 2014.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104671967

Rombach, Alte Stockstrasse 5

► 2½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Singlewohnung, Küchenzeile mit zwei Kochplatten, kein Backofen. Bad mit Duschkabine. Eigener Estrich. Kein Balkon. Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 900.–, NK Fr. 150.–, Parkplatz Fr. 50.–.
Bezug ab 1. 8. 2014.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104679364

Küttigen, Gräbacherweg 1b

► 3½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Platten/Parkett. Wohnfläche ca. 79 m². Balkon gegen SW (Abendsonne). Grosser Estrich, Kellerabteil mit Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.–, NK Fr. 170.–, PPL in Tiefgarage Fr. 120.–.
Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104665007

ZUBAU GmbH
Fritz Zubler

5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

NUR MUNDART IM CHINDSGI? NEIN AM 18. MAI

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



GZA/PPA 5024 Küttigen

Ihr Immobilienmakler
kompetent und persönlich.

Beat Eichenberger, T 062 544 31 31
Hintere Bahnhofstrasse 83, CH-5001 Aarau



remax.ch



VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Jeden Samstag Gratisdegustation

Jetzt aktuell zur Spargelzeit:

Cuvée des Lilas, Muscat sec 75 cl, Fr. 14.50

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Jahreskonzert und Theater

der Vereinigten Harmonikaspieler Küttigen
unter der Leitung von Dieter Gautschi

Samstag, 3. Mai 2014, 20.00 Uhr
Turnhalle Dorf, Küttigen - Kassaöffnung: 18.30 Uhr
Eintritt frei, Kollekte

Wirtschaft bereits ab 18.30 Uhr
Barbetrieb

Komitee «Ja zum Zukunftsraum»

JA zum Zukunftsraum! - mitreden - mitentscheiden - mitgestalten

Amstutz Seefeld Cécile, Balimann Silvia, Baumann Schenker Sandra, Beck Werner, Berchtold Carmen, Berchtold Martin, Berner Sara, Berner Stephan, Bertschi Patrick, Bigli Karin, Bircher Stephan, Brokhues Antje, Bruder Reinhold, Bruder Ruth, Bruppacher Matthias, Burger Dominique, Burger Kathrin, Byland Theo, de Maddalena Veronika, Dold Ruth, Fasnacht Kurt, Frei Schneider Michael, Frey Hans Peter, Gautschi Andreas, Gautschi Susanne, Gottscheu Urs, Graf Ulrich, Graf-Schilling Verena, Greuter Urs, Hasler Annemarie, Hasler Kurt, Hauenstein Alain, Hauri Beatrice, Held Heinz, Hoffmann Brigitte, Hoffmann Dieter, Hoffmann Daniel, Honerkamp Heike, Kaufmann Maja, Knobel Käser Karin, Kuhn Christian, Kuhn-Somm Regula, Leuthard Tobias, Luongo Rino, Luongo Rosetta, Lütolf Roland, Meichssner Stefan, Moor Martin, Mosimann Werner, Pfisterer Peter, Reinschmidt Adrian, Rindlisbacher Theres, Rohner Helen, Roth Hans-Rudolf, Ruoss-Würgler Priska, Ruoss-Würgler Stefan, Schenker Felix, Schilling Erich, Schmid Edith, Schmid Heinz, Schmid Irmgard, Schmid-Brem Marianne, Schmid Martin, Schmid Ursula, Schmid Viktor, Schneider Frei Marianne, Schumacher Markus, Schwabe Kristina Eva, Seefeld Stephan, Seiler Albin, Seiler Stephan, Stalder Elfriede, Suter Regine, Wehrli Hans Jörg, Wey Franziska, Winiker Josef, Wipf Rosmarie, Wismer Olivia, Zogg Bircher Katrin
Weitere Informationen: www.jazumzukunftsraum.jimdo.com

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



F. Blattner
Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

JA ZUM ZUKUNFTSRAUM!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Liebe auf den ersten Schluck.



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

Sie sind ganz herzlich eingeladen!

Am Samstag, 10. Mai 2014, ab 11 bis 16 Uhr
präsentieren wir Ihnen unter kundiger Führung eine
Auswahl süffiger Weine aus Italien und Frankreich.

Freie Degustation und profitieren Sie von
10 % Rabatt
auf dem gesamten Weinsortiment.

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 10. Mai

- 9.00 **Arbeitstag Erlebnisweg Weidhölzli**
Treffpunkt Sigristenschür; Handschuhe und gute Schuhe mitbringen. Anschliessend bräteln bei der Ruine (Essen und Trinken vorhanden). Auskunft erteilt Alfred Scheuner:
Tel. 062 827 21 87
- 10.00 **Abendmahlsfest für 6. Klassen**, Kirche/Sigristenschür, Susanne Metzger und Ruth Müller
- 16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg
- 20.00 **Konzert in der Kirche**
Veranstalter: Kulturkreis Küttigen-Rombach

Sonntag, 11. Mai, Muttertag

- 9.30 **Predigtgottesdienst** und Taufe von Niels Louis Nielsen, Pfr. Christoph Bolliger
Mitwirkung: Männerchor Küttigen und Simone Steinmann, Orgel
Text: Aus Sprüche 31
Thema: Psalm 66,1'
Lieder: 69/275/181,1,2,4/57,1,2,4,5,7/233,1–3
Kollekte: Kinderwerk Lima
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr
Anschliessend **Apéro**

Dienstag, 13. Mai

- 14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und Männer** «Die Jugendfrische des Gesichts beleben». Mit einer Abfolge von Qi-Gong Übungen werden Akupunkturpunkte stimuliert und können z. B. Hör- und Sehkraft verbessern. Anleitung durch Frau M. Meier, Küttigen.

Mittwoch, 14. Mai

- 20.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Donnerstag, 15. Mai

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi

Freitag, 16. Mai

- 19.00 **Jugendtreff**, Jugendlokal auf Kirchberg

Samstag, 17. Mai

- 10.00 **Erlebnisunterricht für 7. Klassen**, Sigristenschür
Sozialdiakon Heinz Schmocker
- 16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 11. Mai, Muttertag

- 9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Dienstag, 13. Mai

- 18.00– **Präparandenunterricht**
20.00

Donnerstag, 15. Mai

- 15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler** in der Schule
16.00

Freitag, 16. Mai

- 7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule
8.15

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag oder berät Sie bei Altersfragen. Wählen Sie 062 827 41 22. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen (wird regelmässig abgehört). – Hinweis: Donnerstag, 22. Mai, Seniorentreff im Spittel (Spielnachmittag).

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen

Musikerlebnis: Nachfolgerinnen gesucht für Kursorganisation, Leiterinnen gesucht für Eltern-Kind-Singen und Musik und Bewegung für 4 bis 6 Jahre. Information unter www.musikerlebniskuettingen.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettingen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 14. Mai, Singen im Musikzimmer um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 13. Mai, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr, Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+. Do, 15. Mai, Turnfest-Training «Fit und Fun» FR/MR, 20.00 Uhr auf Stock (Aussenanlage).

Gewerbeverein

Heute Freitag, 9. Mai, Bowlingabend, wir treffen uns um 19.00 Uhr im Bowlingcenter an der Rohrerstrasse 102, in Aarau. Anschliessend Nachtessen. Der Vorstand freut sich auf Euch.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 9. Mai, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Sa, 10. Mai, 20 Uhr, Kirche Kirchberg: Mixed-up, A-cappella-Chor Olten «Together» – Der A-cappella Chor, mit über 40 Sänger/-innen schlägt mit seiner Musik einen Bogen von Soul, Jazz, Pop, Blues, zu Afrikanischer Musik und zu Volksliedern. Leitung: Gitte Deubelbeiss, Eintritt frei – Kollekte.

Landfrauenverein Küttigen

Setzligs-Tausch bei Maja Burgherr, Kreuzweg 9, Sa, 10. Mai von 14.00 bis 16.00 Uhr. Kaffee-Treff im Seniorenzentrum Wasserflue, Do, 15. Mai, 14.00 Uhr. Pizza im Bachhüsli für Mitglieder, Sonntag, 25. Mai ab 12.00 Uhr, bitte anmelden bis Dienstag, 20. Mai, bei B. Wernli Tel. 062 827 14 58.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

So, 11. Mai, 8.30 Uhr, Muttertag-Singen Kirchberg.
Di, 13. Mai, keine Singprobe.
www.maennerchor-kuettingen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 15. Mai, 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfesttraining MR/FR. Neue Halle Stock: LG2 und Mtm, 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Turnbeginn.

Männerriege Densbüren

Mi, 14. Mai, Vita-Parcour. Treffpunkt: 19.00 Uhr, Linde Densbüren.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 15. Mai, 20.00 Uhr, Marschmusikprobe (Telli) und Gesamtprobe. So, 18. Mai, 9.00 Uhr, Gesamtprobe in Küttigen. Registerproben gemäss sep. Vereinbarungen.

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen-Rombach

Heute, 9. Mai, von 20.00 bis ca. 21.30 Uhr. Gelbbauhaunke und Glögglifrosch. Kaulquappen gross wie Fische, Männer, die sich um den Nachwuchs kümmern, herzförmige Pupillen und giftig gelbe Bäuche, alles Spezialitäten zweier seltener Amphibienarten, die es in Küttigen noch gibt. Treffpunkt: Postauto-Halt Fischbach (Linie Nr. 136). Mitnehmen: Gutes Schuhwerk und Taschenlampe. Kommen Sie mit und lernen Sie diese scheuen Kumpane auf einem Abendspaziergang kennen. Alle sind herzlich willkommen! Leitung: A. Lips.

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch am Do, 15. Mai, 11.30 Uhr, Restaurant Traube. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein mit Musik, Geburtstagsgedichten, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind herzlich willkommen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 10. Mai, 9.00–11.00 Uhr, FS Training, Talmatt. Do, 15. Mai, 18.00–20.00 Uhr, FS Training mit Jungschützen, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsetzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 9. Mai, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Fr, 9. Mai, Kreis-Cup, Gontenschwil, 19.30 Uhr SSB, 20.45 Uhr GK. Sa, 10. Mai, Vita-Parcours-Reinigung. Besammlung 8.00 Uhr, beim Start Vita-Parcours. Mo, 12. Mai, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 13. Mai, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 14. Mai, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 14. Mai, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. Do, 15. Mai, 20.00 Uhr, Vereinsversammlung, Rest. Kreuz. FTA nach Absprache.

Tennis-Club Küttigen

Wochenende 10./11. Mai: Interclub: 2. Runde, Platzbelegung siehe Platzreservierungssystem. Alle Details und weitere Infos sind auch am Aushang im Clubhaus oder auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden: www.tckuettigen.ch.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Einwohnergemeinde Küttigen, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen
Bauobjekt Regenwasserbehandlung Einzugsgebiet «Dorf»
Bauplatz Parzelle Nr. 6794, Kirchbergstrasse ab Hauptstrasse bis Löchliweg, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 12. Mai 2014 bis 10. Juni 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Eidg., kant. und kommunale Volksabstimmungen vom 18. Mai 2014

1. Stimm- und Wahlzettel

Es kann vorkommen, dass beim Versand der Wahlunterlagen einzelne Stimm- oder Wahlzettel fehlen. Wir bitten daher die Stimmberechtigten, die Unterlagen bezüglich Vollständigkeit umgehend nach Erhalt zu kontrollieren und das Personenmeldeamt (Tel. 062 839 93 20) über unvollständiges Stimmmaterial zu informieren. An der Urne können keine Stimm- und Wahlzettel abgegeben werden.

2. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe ist nur gültig, wenn das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmzettelcouvert verwendet werden. **Zudem muss der Stimmrechtsausweis vom Stimmberechtigten unterzeichnet werden.**

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Gemeindekanzlei Küttigen

Gemeinderats-Infos

Personelles

Herr **Besnik Kryeziu**, Biberstein, wurde als neuer **Bauamtsmitarbeiter** gewählt. Der Stellenantritt wird am 1. Juni 2014 erfolgen. Gemeinderat und Verwaltung heissen den neuen Mitarbeiter herzlich willkommen.

Multisammelstelle Staffeleggstrasse

Herr **Rolf Wehrli** hat jahrelang die Multisammelstelle an der Staffeleggstrasse betreut. Verbunden mit dem besten Dank für seine langjährigen Dienste hat er nun auf Ende April seinen wohlverdienten Ruhestand angetreten. Als Nachfolger wurde **Stefan Böniger**, Küttigen, Mitarbeiter des Bauamtes, gewählt.

Gemeindeseminar Jurapark in Küttigen

Am **Mittwoch, 14. Mai** organisiert der Jurapark Aargau in Küttigen ein **Gemeindeseminar** zu den Themen **Innere Siedlungsentwicklung** und **Erarbeitung Kulturlandplan**. Der Anlass dauert von 14.00 bis ca. 18.30 Uhr. Ein-

geladen sind insbesondere Behörden- und Kommissionsmitglieder, Landwirte, Mitglieder von Natur- und Vogelschutzvereinen und interessierte Privatpersonen.

Verkehrsbeschränkung Alpenblickweg-Galgehübel

Gestützt auf das Bundesgesetz über den Strassenverkehr vom 19. Dezember 1958 und die zugehörige Verordnung über die Strassensignalisation vom 5. September 1979 wurden im amtlichen Publikationsorgan vom 21. März 2014 und im Amtsblatt des Kantons Aargau vom 21. März 2014 publiziert: **Alpenblickweg/Galgehübel, Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahräder, ausgenommen mit Bewilligung der Gemeinde.** Die Unterlagen lagen vom 22. März bis 22. April 2014 öffentlich auf. Innert Frist sind 11 Einsprachen eingegangen. Der Gemeinderat wird nun diese nun behandeln.

Geschwindigkeitskontrolle

Kurz vor Mittag am 22. April 2014, wurde an der **Alten Stockstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 98 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 17 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 17,3\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 44 km/h registriert.

Entfernung von Wespenester

Wespen und Menschen pflegen ein gespanntes Verhältnis. Hält der Hochsommer Einzug, sind die gelb-schwarzen Insekten zur Stelle. Zwischen August und Oktober ist der Wespenflug am stärksten, entsprechend steigt die Belästigung sowie bei Allergikern die gesundheitliche Gefährdung.

Es ist zwischen verschiedenen Wespenarten zu unterscheiden, wovon nur eine Minderheit dem Menschen lästig werden. In der Regel agieren Wespen als Insektenjäger und somit als nützliche Helfer im Garten und wichtige Glieder im Gleichgewicht der Arten. Nicht nur bestäuben sie Blütenpflanzen, sie vertilgen ausserdem Blattläuse, Raupen, Mücken oder Heuschrecken.

Wo in diesen Monaten jedoch Zucker und Eiweiss in Form von Kuchen, Glace oder grilliertem Fleisch serviert wird, sind Wespen und damit wild um sich schlagende Menschen meist nicht weit. Fakt ist, dass Menschen oft gerade wegen der Fuchtelei gestochen werden. Wespen werden nämlich dadurch ebenfalls aggressiver und stechen eher zu, weil sie sich verteidigen wollen. Es ist deshalb ratsam, sich in der Nähe von Wespen, wenn immer möglich, ruhig zu verhalten.

Gravierender als ein paar Wespen am Esstisch ist ein ganzes Wespenest zu nahe am Menschen. Wespenester entstehen an trockenen und abgedunkelten Orten. In der freien Natur ist dies oft ein hohler Baumstamm, in Wohnbereichen sucht sich die Wespenkönigin für ihr Nest meist einen Dachboden, einen Schuppen oder einen Rollladenkasten. Ein von tausenden von Wespen bevölkertes Nest im Garten verursacht ein mulmiges Gefühl. Obwohl Wespen im Grunde nicht angriffs-lustig sind, ist im nächsten Umkreis um das Nest Vorsicht geboten.

Seit Jahren bietet die Feuerwehr Küttigen in solchen Fällen professionelle Hilfe an. Diese Dienstleistung wird von der Bevölkerung allseits geschätzt. Damit die Kosten für die Aufwändungen der Feuerwehr für Personal, Material und Weiterbildung gedeckt werden können, hat der Gemeinderat die Gebühren für die Wespenentfernung neu auf pauschal Fr. 100.– festgesetzt.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Immo Trend GmbH**, Aarau; für eine Böschungssicherung (Pfählingen), auf Parzelle Nr. 8477, Sonnenweg 1, Rombach
- **Mischkulnig Swen und Karin**, Rombach; für den Umbau des Wohnhauses und neue Kaminanlage, auf Parzelle Nr. 7979, Bifangstrasse 25, Rombach
- **Majoleth Heidi**, Küttigen; für die Installation Splitltergerät Wärmepumpe, auf Parzelle Nr. 2243, Oberdorfstrasse 3

Der Gemeinderat

Badisaison-Eröffnung am 10. Mai

Am 10. Mai um 9.00 Uhr ist es wieder soweit. Unsere Badi öffnet die Türen und heisst Sie herzlich willkommen.

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am **Dienstag, 13. Mai 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr** und am **Dienstag, 27. Mai 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr**, im **Spittel** statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung



Biberexkursion

**18. Mai von 14:00 -16:00
mit anschliessendem Bräteln**

**Auf den Spuren des grössten
einheimischen Nagers gibt es
für Gross und Klein
Erstaunliches zu entdecken!**

Leitung: Manfred Buchser
Treffpunkt: Parkplatz Schulhaus Biberstein





Kulturkreis Küttigen - Rombach

Samstag, 10. Mai 2014
Kirche Kirchberg, 20 Uhr

Mixed-up

A-cappella-Chor Olten
«Together»

Der A-cappella-Chor mit über 40 Sänger/-innen schlägt mit seiner Musik einen Bogen von Soul, Jazz, Pop, Blues zu afrikanischer Musik und zu Volksliedern.

Leitung: Gitte Deubelbeiss
Eintritt frei – Kollekte

JA zur Eigenständigkeit – NEIN zum Referendum

Küttigen hat sich aus eigener Kraft zu einer bevorzugten Wohngemeinde am Jurasüdfuss entwickelt. Ein florierendes Gemeinwesen auf gesunden finanziellen Füßen, mit vielfältigem Gewerbe und lebendiger Kultur. Unser Dorf ist stark und selbstbewusst genug, um seine Unabhängigkeit auch in Zukunft zu bewahren.

Die **SVP Küttigen-Rombach** lehnt das Referendum ab, unterstützt jedoch kontrollierbare Kooperationen mit unseren Nachbargemeinden.



Abendspaziergang heute, 9.Mai um 20.00 Uhr

Gelbbauchunke und Glögglifrosch

Details siehe unter **Vereinsnachrichten** oder unter www.uhuu.ch



Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!



BLUT IST LEBEN.



Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

Der Meisterbetrieb für Klavierbau in Aarau

www.zum-notenschluessel.ch

Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07



Ich stimme JA, weil es sinnvoll ist, gemeinsam mit den Nachbarn über die Zukunft der Region nachzudenken.

Brigitte Schwaller, Dr. oec. HSG, CVP Küttigen-Rombach, Vizepräsidentin Schulpflege Küttigen

Komitee «JA zum Zukunftsraum» • Postfach 160 • 5024 Küttigen • Clientis Bank Küttigen-Erlinsbach • IBAN: CH40 0657 5625 0242 0509 0



Profitieren Sie schon vom neuen Senderangebot?

- Mehr Sender in HD Qualität
- 170 TV-Sender und unzählige Radioprogramme
- 79 TV-Sender sind **neu unverschlüsselt** (47 in HD)
- Neue Sendersortierung
- Mehr Regionalsender
- Attraktivere Pay-TV-Pakete

Was müssen Sie tun, um nach der Umstellung alle HD-Sender empfangen zu können?

Wenn Sie Digital-TV direkt mit der Smartcard und dem CI-Modul oder mit einer Setop-Box, welche nicht von Yetnet stammt, empfangen, müssen Sie einen neuen manuellen Sendersuchlauf starten. Dazu benötigen Sie folgende Angaben:

Network ID: 564
 Startfrequenz: 394000 kHz / 394.00 MHz
 Endfrequenz: Automatisch
 Modulation: 64 QAM

Mehr Infos unter www.yetnet.ch



Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Stuttner-Getranke
 062 827 36 34
 Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
 QUALITÄTSBENZIN
 3x in Aarau:
 • Buchserstrasse 19
 • Telli Einkaufszentrum
 • Verz. Küttigen/Erlinsb.

Benkengarage
 Brechbühl + Klossner
 5024 Küttigen
 CITROËN Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet
 DecoDesign
 TV - HiFi - Computer - Multimedia - Haushalt - Elektro
 Rankweg 2 / 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
 Tel 062 827 44 45 Samstag 09.00 - 16.00
 www.future-planet.ch info@future-planet.ch
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch

VINDOC SA
 LE SOLEIL DU MIDI
 www.vindoc.ch



Sportplatz Ritzer

Freitag, 9. Mai 2014

20.00 FC Küttigen Sen. – FC Kölliken Sen.

Samstag, 10. Mai 2014

13.00 FC Küttigen Ea – FC Suhr Ea
 14.00 FC Küttigen C – FC Othmarsingen
 14.30 FC Küttigen Ec – FC Rothrist Ee
 15.00 FC Küttigen Da – FC Suhr Da
 16.00 Team Küttigen_Erlinsbach C – FC Frick Ca

Sonntag, 11. Mai 2014

15.00 Team Küttigen-Erlinsbach Ba – FC Wettingen

Mittwoch, 14. Mai 2014

19.30 FC Küttigen C – FC Lenzburg

20. – 22. Juni 2014

Ritzer- und Schülerturnier
 Am Samstagabend, 21. Juni, starten wir einen kühnen **Weltrekordversuch!** Termin (ab 17 Uhr).

VALIANT

Damen- und Herrensalon
Profession Riesen
 062 822 10 18
 Metzgergasse 9 · 5000 Aarau

NEUE AARGAUER BANK

PROFI KÜCHEN SHOP
 Lenzburgerstr. 17
 5033 Buchs AG
 Tel. 062-823 19 00
 Fax 062-823 18 88
 www.profi-kuechenshop.ch

Clientis
 Bank Küttigen-Erlinsbach



Ich stimme JA. Die selbstbewusste Stimme unserer Gemeinde muss im Projekt Zukunftsraum vertreten sein.

Elfriede Stalder Mayer, Lehrperson Kindergarten / Kursleitung Fachhochschule Nordwestschweiz

Komitee «JA zum Zukunftsraum» · Postfach 160 · 5024 Küttigen · Clientis Bank Küttigen-Erlinsbach · IBAN: CH40 0657 5625 0242 0509 0

Alles Liebe zum Muttertag



wünscht das Blessing-Team



Wellness – Massage

Klassische Massage – Aromatherapie
Fuss- und Handreflexzonen-Massage
Shiatsu – Akupressur

60 Minuten Fr. 85.–

Sarah Hermes, Dipl. Wellnessmasseurin
Talweg 10 in Küttigen, 079 253 34 65

Aktion: 10er Wellness-Abo Fr. 740.–



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis 3 Personen.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage Fr. 110.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

Rombach, Bibersteinerstrasse 24

► 4½-Zimmer-Wohnung, Hochparterre

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat. Wohnfläche ca. 80 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1200.–, NK Fr. 220.–, Garage Fr. 110.–.

Bezug ab 1. 7. 2014.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104671967

Rombach, Alte Stockstrasse 5

► 2½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Singlewohnung, Küchenzeile mit zwei Kochplatten, kein Backofen. Bad mit Duschkabine. Eigener Estrich. Kein Balkon. Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 900.–, NK Fr. 150.–, Parkplatz Fr. 50.–.

Bezug ab 1. 8. 2014.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104679364

Küttigen, Gräbacherweg 1b

► 3½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Platten/Parkett. Wohnfläche ca. 79 m². Balkon gegen SW (Abendsonne). Grosser Estrich, Kellerabteil mit Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.–, NK Fr. 170.–, PPL in Tiefgarage Fr. 120.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104665007

**ZUBAU GmbH
Fritz Zubler**

**5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Neueröffnung

Viola «Soft Skin»

Enthaarungsstudio

Sugaring & Wax

**10 % Eröffnungsrabatt
«Mai 2014»**

Im Haus ASS
Rainstrasse 2
5022 Rombach

Tel: 076 205 73 23
www.violasoftskin.ch
violasoftskin@gmail.ch

MUSIKSCHULE KÜTTIGEN - BIBERSTEIN

Vorspiel: **Mittwoch, 14. Mai**
19.00 Uhr im Spittel-Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Sabine Hochstrasser, Violine
Pascal Ernst, Cello

Schreinerei

TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

Zu vermieten per 1. Juli
Autoabstellplatz in Tiefgarage
Stichweg 17, 5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 79

Fitness Sport
Kameradschaft



Fitness Sport
Kameradschaft

“Man(n) turnt mit “

Jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr
Neue Turnhalle, Schulzentrum Stock

*Ohne Vereinsverpflichtung = einfach Sport
Kosten pro Abend Fr. 7.--*

Das bietet Euch die MR Küttigen an
www.stvkuettigen.ch/Männerriege

Tag der offenen Tür
Stiftung Schloss Biberstein



17. Mai 2014

10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



Gesundheitspraxis
Leandra Saxer
Massage | Tanz- und Bewegungstherapie

HERZLICH WILLKOMMEN!

Ihre Gesundheitspraxis

- » **Gesundheitsmassagen**
Von den meisten Krankenkassen mit Zusatzversicherung anerkannt
- » **Tanz- und Bewegungstherapie**
- » **Bewegungsmeditationen**

Auf Ihre erste Massagebehandlung erhalten Sie einen Rabatt von CHF 20.–.

Gesundheitspraxis Leandra E. Saxer
Arzti. dipl. Masseurin
Dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin
Benkenstrasse 43
5024 Küttigen
076 303 59 05
info@gesundheitspraxis-saxer.ch
www.gesundheitspraxis-saxer.ch

Geschätzte Leserinnen und Leser

Der heutigen Ausgabe liegt ein Einzahlungsschein für den «Küttiger Anzeiger» 2014 über Fr. 15.– bei.

Nach wie vor sind wir auf Ihre finanzielle Unterstützung angewiesen und danken Ihnen heute schon ganz herzlich für Ihren Beitrag!

Alle auswärtigen Abonnentinnen und Abonnenten mit adressierter Zustellung haben die Rechnung inkl. Einzahlungsschein direkt zugeschickt erhalten.

Es freut uns, Ihnen Woche für Woche die aktuellen Nachrichten aus unserer Gemeinde ins Haus zu bringen.

Vielen Dank für Ihre Treue zum «Küttiger Anzeiger»!

«Küttiger Anzeiger»
Bernadette Scherrer

Bitte beachten: Eingabeschluss für die Nr. 22 vom 30. Mai (Auffahrtswoche) ist:

Montag, 26. Mai, 12.00 Uhr

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme!

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Frühlingskonzert 2014

Freitag, 23. Mai 2014, ab 19.00 Uhr, freier Eintritt

Holzbau Gebrüder Wehrli, Hauptstrasse 51, 5024 Küttigen

Mit Unterstützung der Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, bieten tolle musikalische Unterhaltung und sorgen gerne für Ihr leibliches Wohl.

Anschliessend Tanz und Bar Ü30 bis in die Nacht mit DJ Jukebox.

Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Abend.



Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 16. Mai

19.00 **Jugendtreff**, Jugendlokal auf Kirchberg

Samstag, 17. Mai

10.00 **Erlebnisunterricht für 7. Klassen**, Sigristenschür
Sozialdiakon Heinz Schmocker
16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Sonntag, 18. Mai

10.30 **Familiengottesdienst und Taufe** von
Gwen Wehrli mit anschliessendem **Familienfest**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und
Pfr. Beat Hänggi
Thema: Hoffnung. Die Geschichte der Maus
Sara und dem goldenen Weizen
Liedblatt
Kollekte: Heilsarmee Obstgarten
Kein Kirchenbus

Dienstag, 20. Mai

15.00 **Ökumenischer Besuchsdienst**
«Sommerkultur» gemäss Einladung

Mittwoch, 21. Mai

20.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Donnerstag, 22. Mai

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk
19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

Samstag, 24. Mai

16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 17. Mai

10.00 – Hauptprobe Konfgottesdienst
12.00 in Laufenburg
9.30 **Abfahrt**
Jungsch

19.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
und den 5.-Klässler/-innen

Sonntag, 18. Mai

9.30 **Konfirmationsgottesdienst** in Laufenburg

Dienstag bis Sonntag, 20. bis 25. Mai

Seniorenferien am Bodensee

Donnerstag, 22. Mai

Kein Unterricht

Freitag, 23. Mai

Kein Unterricht

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Bei Alltags- und Altersfragen wenden Sie sich bitte an
André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen. Wählen
Sie Tel. 062 827 41 22. – Nächster Seniorentreff: Don-
nerstag, 22. Mai, 14.00 Uhr, Spittel: Spiel-Nachmittag
und gemütliches Beisammensein in froher Runde. Das
Seniorentreff-Team freut sich auf viele Besucherinnen
und Besucher.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do,
18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim

BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-
risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Ab Sommer gibt es in der Spielgruppe noch freie Plätze
am Montag, Mittwoch und Donnerstag, in der Wald-
spielgruppe am Donnerstagnachmittag. Infos und An-
meldeformulare: Michelle Müller, Tel. 062 823 02 63,
my.mueller@yetnet.ch oder evk-faz.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschafts-
spiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.
fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV
zu finden.

Frauenchor

Mittwoch, 21. Mai, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.
Samstag, 24. Mai, Sängertreffen Seetal in Seon.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 20. Mai, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr, Frauen Fitness
35+ und Frauen Fitness 55+ und Turnfest-Training «Fit
und Fun» FR/MR auf dem Aussenplatz. Sa, 17. Mai,
Gymotion (STV-Gala) im Hallenstadion Zürich. Aarau
Bahnhof ab 11.53 Uhr. Bahn билет selber besorgen! Bitte
am Schalter Eintrittsbillet vorweisen (Eventangebot).
Rückkehr ab Zürich ca. 17.00 Uhr. Anschl. gemütlicher
Ausklang im Rest. Traube, Küttigen.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 16. Mai, 18.45 – 20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Komitee «JA zum Zukunftsraum»

Abstimmungssonntag, 18. Mai, 17.00 bis 18.00 Uhr.
Zum Abschluss der Aktion «JA zum Zukunftsraum» tref-
fen wir uns beim «Il Mulino», Rombach, vis-à-vis Post
Rombach. Jedermann ist willkommen.

Landfrauenverein Küttigen

Pizza im Bachhüsli für Mitglieder, Sonntag, 25. Mai, ab
12.00 Uhr, bitte anmelden bis Dienstag, 20. Mai, bei
B. Wernli, Tel. 062 827 14 58. Voranzeige: Rüebl säen,
Montag, 26. Mai, 13.30 Uhr.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 –
20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann
ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli,
Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Dienstag, 20. Mai, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock.
www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mittwoch, 21. Mai, Minigolf; Treffpunkt 19.00 Uhr Lin-
de. Bei schlechtem Wetter 20.15 Uhr Turnen. Der Vor-
stand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Dienstag, 20. Mai, 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfest-
training MR/FR. Donnerstag, 22. Mai, Neue Halle Stock:
19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Turnbeginn in
2 Leistungsstufen.

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen/Rombach

Biberexkursion: So, 18. Mai, 14.00 bis ca. 15.30 Uhr.
Treffpunkt: PP Schulhaus Biberstein, Mitnehmen: Brat-
gut und Getränk, gutes Schuhwerk. Frassspuren, Däm-
me und eine Biberburg deuten auf das grösste einhei-
mische Nagetier hin, das wir auf unserem Pirschgang
kaum sehen werden. Wie geht es den Bibern heute und
in Zukunft? Diese und mehr Fragen werden mit viel An-

schaungsmaterial erläutert. Alle sind herzlich willkommen!

Pensionierten Vereinigung Küttigen-Rombach

Die Vereinsreise findet am 10. Juni ins Appenzellerland statt. Nähere Angaben folgen mit der Anmeldung. Freundliche Grüsse, Carlos.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein- satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

SP Küttigen-Rombach

Mittwoch, 21. Mai, 20 Uhr, Rest. Kreuz, Parterre. Parteiversammlung einmal anders: Stammtisch mit freier Diskussionsrunde, spannenden Gesprächen und Austausch. Jedermann ist dazu eingeladen.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 16. Mai, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Fr, 16. Mai, Frick- taler-Cup, Schupfart, 20.12 Uhr SSB, 22.18 Uhr GK. Mo, 19. Mai, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 20. Mai, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 21. Mai, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 21. Mai, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. FTA nach Absprache.

Tennis-Club Küttigen

Wochenende 17./18. Mai: Interclub: 3. Runde, Platzbe- legung siehe Platzreservierungssystem; alle Details und weitere Infos sind auch am Aushang im Clubhaus oder auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden: www.tckuettigen.ch.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Blattner Bau, Oberweg 28, 5024 Küttigen
Baubjekt Whirlpool auf Westseite
Bauplatz Parzelle Nr. 6516, Oberweg 28, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 19. Mai bis 16. Juni 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemein- derat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthal- ten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutz- würdiges Interesse geltend ma- chen kann.

Bauverwaltung

Bei Feuer 118

Eidg., kant. und kommunale Volks- abstimmungen vom 18. Mai 2014

1. Die Urne ist wie folgt geöffnet:

Gemeindehaus Stock:

Sonntag, 18. Mai 2014, 8.30–9.00 Uhr

2. Stellvertretung

Bei der Stimmabgabe an der Urne können sich Ehegat- ten und Personen in eingetragener Partnerschaft bei gleichzeitiger Abgabe der beiden Stimmrechtsausweise gegenseitig vertreten. **Die vertretene Person hat ihren Stimmrechtsausweis zu unterzeichnen, damit die Stim- mabgabe gültig ist.**

3. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe kann per Post oder durch Einwurf in den Briefkasten vor dem Gemeindehausein- gang erfolgen. Es muss das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmzettelcouvert verwendet wer- den. **Zudem muss der Stimmrechtsausweis vom Stim- mberechtigten unterzeichnet werden.**

Die letzte Leerung des Briefkastens beim Gemein- dehaus erfolgt am Sonntag um 9.00 Uhr.

4. Abstimmungsergebnisse

Die Ergebnisse können am Sonntag ab ca. 11.30 Uhr über Tel. 062 839 93 40 abgehört werden. Gleichzeitig werden die Ergebnisse durch Anschlag bei der Bushal- testelle «Dorf», beim Gemeindehaus sowie beim «Rom- bacherhof» bekanntgegeben. Im Internet erfahren Sie die Resultate unter www.kuettigen.ch oder www.rom- bach.ch.

Wahlbüro Küttigen

Gemeinderats-Infos

Waldumgänge

Der Waldumgang der Ortsbürger/-innen (mit anschlies- sender Gemeindeversammlung) findet am Samstag, 14. Juni, statt. Die Einwohner/-innen treffen sich eine Woche nachher am 21. Juni im Wald.

Die Einladungen für die Einwohner/-innen liegen die- sem «Küttiger Anzeiger» bei; die Ortsbürger/-innen er- halten – zusammen mit der Gemeindeversammlungs- Botschaft – eine persönliche Einladung.

Baubewilligungen haben erhalten

• **Vernier Jean Pierre**, Küttigen; für eine Balkonverbrei- terung auf Südseite (Projektänderung), auf Parzelle Nr. 6904, Kirchbergstrasse 58A und 58B.

Der Gemeinderat

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 20. Mai 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Ihr Immobilienmakler
kompetent und persönlich.

Beat Eichenberger, T 062 544 31 31
Hintere Bahnhofstrasse 83, CH-5001 Aarau



remax.ch



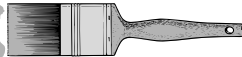
Ihr Herz schlägt für Sie –
tun Sie ihm Gutes:

z.B. 30 Minuten Bewegung
pro Tag.

Wir haben noch mehr gesunde Ideen:

Schweizerische Herzstiftung · Telefon 031 388 80 83
www.swissheart.ch · Spendenkonto PC 30-4356-3

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Sonntag, 18. Mai 14:00 Uhr

Biberexkursion

Details siehe unter Vereinsnachrichten oder unter www.uhuu.ch



HOLZBAU Telefon 062 827 36 04
Natal 079 332 87 47
Gebrüder Wehrli 5024 Küttigen
Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 81
info@holzbau-wehrli.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Samstag, 17. Mai 2014

10.30 BSC Zelgli Aarau – FC Spreitenbach
13.00 FC Küttigen Ed – SC Schöffland Ea
14.00 FC Küttigen Db – FC Oftringen Dc
15.00 FC Küttigen Eb – FC Aarau
18.00 FC Küttigen 1 – FC Rothrist 1

Der FC Küttigen dankt den Matchball-sponsoren:

Heizmann AG, Thomas Affentranger,
Neumattstrasse 8, 5000 Aarau
Birchmeier Sprühtechnik AG, Andi Hediger,
Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten

Sonntag, 18. Mai 2014

17.00 FC Küttigen 3 – FC Seon 2

Dienstag, 20. Mai 2014

19.00 BSC Zelgli Aarau – FC Erlinsbach

Mittwoch, 21. Mai 2014

18.30 FC Küttigen Eb – FC Kölliken Ec
20.00 FC Küttigen 2 – FC Schönenwerd-Nieder-
gösgen 3

CBS

Trenthand GmbH

5023 Biberstein



il Mulino

Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach

Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch

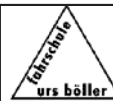


FINOCCHIARO NATALE

**Bodenbeläge +
Parkett
5000 Aarau
Telefon 062 822 34 06
Fax 062 822 34 66**



Tel. 061 855 30 10 · www.tinoa.ch



Fahrschule
Urs Böller
Aarau/Küttigen
info@fahrschule-boeller.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch



PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau
pwc
www.pwc.com

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Hauptstrasse 15 – 5024 Küttigen
062 839 00 00 – www.raiffeisen.ch



Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau

062 823 51 51
www.mulia.ch

Begeisterung?

«Wir öffnen für Sie die Türen.»



Kaspar Hartmann
Generalagent
079 639 50 24



Roger Seiger
Verkaufsleiter
079 689 18 49



Christof Hügli
Versicherungs-/Vorsorgeberater
078 835 72 31

**Einladung zum Tag der offenen Tür.
Samstag, 17. Mai 2014, 10–16 Uhr.**

Was immer Sie vorhaben. Wir sind für Sie da.

Helvetia Versicherungen
Generalagentur Aarau
Mitteldorfstrasse 37, 5033 Buchs
T 058 280 33 11, F 058 280 33 00

Ihre Schweizer Versicherung.

helvetia 



F. Blattner
Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

MUSIKSCHULE KÜTTIGEN-BIBERSTEIN

Vorspiel: **Dienstag, 20. Mai,**
19.00 Uhr, Spittel-Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Dieter Gautschi, Akkordeon
Urs Roth, Klavier

Vorspiel: **Donnerstag, 22. Mai,**
18.30 Uhr, Aula/Singsaal Schulhaus
Stock

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Hosiki Chapotoka, Conga
Stefan Rolli, Saxofon

Friedhof Densbüren

Verkauf von Sommerflor:

Donnerstag, 20. Mai, ab 13.30 Uhr

GARTENSERVICE KÜTTIGEN

Jakob Hauenstein AG, Oberdorfstr. 10, 5024 Küttigen, Tel. 062 827 20 15

Wissen, Kompetenz und Erfahrung
für Ihren Garten

Tier vermisst? – Tier in Not?

Die Schweizerische Tiermeldezentrale hilft
suchen und finden.

Vermisstmeldungen 0900 357 357 (Fr. 1.95/Min.)
oder www.stmz.ch (kostenlos)

Fundmeldungen 0848 357 358 (Normaltarif)

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Jeden Samstag Gratisdegustation

Jetzt aktuell:

frische und fruchtige Sommerweine

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge
Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca.
93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne).
Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten.
Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haus-
halt oder WG bis 3 Personen.

Miete Fr. 1350.–, NK Fr. 260.–, Garage Fr. 110.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

Küttigen, Gräbacherweg 1b

► 3½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge
Platten/Parkett. Wohnfläche ca. 79 m². Balkon gegen SW
(Abendsonne). Grosser Estrich, Kellerabteil mit Stroman-
schluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.–, NK Fr. 170.–, PP in Tiefgarage Fr. 120.–.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104665007

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

► Vermietungen und Verwaltungen

► Planung von Neu- und Umbauten

► An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

Renovations-
service



Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Frühlingskonzert 2014

Heute Freitag, 23. Mai, ab 19.00 Uhr, freier Eintritt

Holzbau Gebrüder Wehrli, Hauptstrasse 51, 5024 Küttigen



Mit Unterstützung der Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, bieten tolle musikalische Unterhaltung und sorgen gerne für Ihr leibliches Wohl.

Anschliessend Tanz und Bar Ü30 bis in die Nacht mit DJ Jukebox (Musikstil: von ABBA bis heute). Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Abend.

«Küttiger Anzeiger» Nr. 22 vom 30. Mai

Der nächste «Küttiger Anzeiger» erscheint wie gewohnt am kommenden Freitag.

Wegen Auffahrt bitten wir Sie jedoch, folgenden vorgezogenen Eingabeschluss zu beachten:
Montag, 26. Mai, 12.00 Uhr

Besten Dank für die Kenntnisnahme!

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durchDACHt dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 24. Mai

16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Sonntag, 25. Mai

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Christoph Bolliger
Thema: Rogate – Betet!
Text aus Ps 95 und Lk 1, 46–55
Lieder: 242, 1, 4, 5 / 57,1–5 / 195 / 247,1–3, 10 / 233, 1–3
Kollekte: Schweizer Kirchen im Ausland
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Mittwoch 28. Mai

20.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Donnerstag, 29. Mai – Auffahrt

9.30 **Predigtgottesdienst**, Heinz Schmid
Thema: Im Nichts ist die Fülle
Text: Lukas 24,51
Lieder: 480, 1–4 / 706 / 353 / 554, 6
Kollekte: Töpferhaus
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 25. Mai

9.30 **Gottesdienst** mit Pfr. Johann Wunderli
9.30 **Sonntagsschule**

Dienstag, 27. Mai

18.00– **Präparandenunterricht**
20.00

Donnerstag, 29. Mai

11.00 **Auffahrtsgottesdienst** der Ref. Kirchgemeinden Bözen, Densbüren, Frick, Laufenburg und Stein auf dem Lindenhof in Bözen bei Familie Pfister.
Musikalische Gestaltung durch die **«Husmusig Effige»**
Für eine Mitfahrgelegenheit melden Sie sich bitte im Pfarrhaus (Tel. 062 878 12 24)

Sonntag, 1. Juni

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
anschliessend **Kirchgemeindeversammlung**

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung beanspruchen oder Auskunft zu Alltagsfragen möchten. André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne. Bei Abwesenheit kann auch auf Band gesprochen werden, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

10 Jahre Waldspielgruppe Roti Zipfelmütze! Sa, 7. Juni, ab 10.00 bis 16.00 Uhr beim Holzschopf Rieden. Alle aktiven wie ehemaligen «Waldhasen»-Familien und Interessierten sind eingeladen, mit uns zu feiern und zu kommen und gehen, wie es zeitlich beliebt. Verpflegung aus eigenem Rucksack, grillieren ist möglich. Spannende Attraktionen wie Ausstellungswagen der Jäger, Kinder-OL, Tastparcours usw.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Samstag, 24. Mai, 175-Jahr-Jubiläum MC Seon und Seeal-Sängertreffen in Seon, Abfahrt in Küttigen gemäss sep. Plan. Mittwoch, 28. Mai, keine Singprobe.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 27. Mai, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+ und Turnfest-Training FR/MR «Fit und Fun» auf der Aussenanlage. Die Föteli von der Morgenwanderung vom 4. Mai sind auf der Website des STV (Internet, STV Küttigen, Fotos FR 2014).

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 23. Mai, 18.45–20.00 Uhr: Frühlingskonzert nach Ansage.

Landfrauenverein Küttigen

Rüebli säen: Montag, 26. Mai, 13.30 Uhr. Bei schlechter Witterung, Gartentelefon abwarten.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Dienstag, 27. Mai, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mittwoch, 28. Mai, 20.15 Uhr Volleyball für alle. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Dienstag, 27. Mai, 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfest-training MR/FR. Auffahrtstag, 29. Mai, kein Anlass.

Natur- und Vogelschutzverein Biberstein

Abendspaziergang vor Auffahrt, 28. Mai: Treffpunkt um 18.30 Uhr beim neuen Reservoir Jungenbergstrasse. Besichtigung Naturschutzgebiet Heidechile und Waldlehrpfad. Gemütlicher Ausklang bei Familienbrätelstelle (Bratgut und Beilagen selber mitbringen, Getränke sind offeriert).

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 24. Mai, 9.00–11.00 Uhr FS-Training, Talmatt. Mittwoch, 28. Mai, 18.00–20.00 Vorschiessen und FS-Training, Schiessanlage Talmatt Küttigen.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do,

14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 23. Mai, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 26. Mai, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 27. Mai, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 28. Mai, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 28. Mai, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. FTA nach Absprache.

SVP Küttigen-Rombach

Besten Dank für Ihren Einsatz am Abstimmungswochenende.

Tennis-Club Küttigen

Wochenende 24./25. Mai: Interclub, Platzbelegung siehe Platzreservierungssystem; alle Details und weitere Infos sind auch am Aushang im Clubhaus oder auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden: www.tckuettigen.ch.

Küttigen sagt JA zum Zukunftsraum

Das überparteiliche Komitee hat mit grosser Freude das JA der Küttiger Bevölkerung zum Zukunftsraum Aarau zur Kenntnis genommen (1400 Ja, 1064 Nein). Es ist ein JA zum Mitreden, Mitentscheiden und Mitgestalten, nicht ein JA zur Fusion. Mit einer Stimmbeteiligung von 61% ist dieser Entscheid viel breiter abgestützt als der negative Entscheid an der Gemeindeversammlung vom Dezember 2013 mit 5% Beteiligung. Dieses JA stützt und verpflichtet gleichzeitig den Gemeinderat, welcher das Projekt immer befürwortete. Das Komitee erwartet nun, dass das Abstimmungsergebnis in die neuen Legislaturziele einfließt und die Bevölkerung stetig informiert und aktiv in den laufenden Prozess einbezogen wird. Der Küttiger Vertreter im «Zukunftsraum» soll sich aktiv einbringen und den Prozess ergebnisoffen mitgestalten. Die Abstimmung zeigt aber auch, dass Küttigen im Wandel ist. Ein grosser Teil der Bevölkerung ist neuen Wegen gegenüber offen. Die Zusammensetzung der Bevölkerung und damit auch ihre Bedürfnisse ändern sich. Jene, deren Familien bereits seit Generationen in Küttigen leben, sehen nun, dass die letzten 20 Jahre neue Realitäten geschaffen haben. Offenheit gegenüber Nachbarn bedeutet nicht, dass Eigenständigkeit und eigene Kultur verloren gehen müssen. Wichtig ist es, sich für diese Werte im grösseren Verbund einzusetzen und nicht abseits zu stehen. In diesem Sinne danken wir allen, die das Komitee unterstützt haben und auch jenen, die nun konstruktiv mit dem Entscheid umgehen werden. Das Komitee wird das weitere Geschehen beobachten und sich bei den nächsten Prozessschritten wieder einbringen. ms

Lagerbericht Juspola Küttigen 2014

Am Montag, 7. April, besammelten sich die rund 75 Jugendlichen zwischen 9 und 12 Jahren auf dem Schulhausplatz Dorf in Küttigen. Nach einer kurzen Vorstellung des Leiterteams hiess es bereits: Sich von den Eltern verabschieden und ab in die Lenk! Mit Bus und Zug reisten wir ins schöne Simmental, wo wir wie jedes Jahr unsere Lagerwoche im Kurs- und Sportzentrum Lenk

(KUSPO) verbringen durften. Nachdem bereits auf der Fahrt die Zimmereinteilung vorgenommen wurde, konnte im Kuspo gleich mit dem Zimmerbezug und dem teilweise recht anspruchsvollen Bettenbeziehen begonnen werden. Während der Woche war das Programm jeden Tag sehr intensiv, was alle abends recht müde machte. Die Teilnehmer durften verschiedene Sportarten wie Fussball, Handball, Tischtennis und Turnen ausprobieren. Daneben standen ein Besuch im Hallenbad sowie der traditionelle Sporttest an. Am alljährlichen Spielturnier konnten die altersgerechte Gruppen im Unihockey, Burgenball, Alaskaball, Ball über die Schnur und einer kniffligen Kappla-Staffette gegeneinander antreten. Das gesamte Turnier war sehr spannend und vor allem auch fair. Am Donnerstag durfte sich jede Zimmergruppe mit einem oder zwei Leitern auf eine kleine Wanderung durch Lenk begeben und dabei verschiedene Posten absolvieren. Ein besonderes Highlight war der Rollstuhl-Slalom mit Rollstuhlbasketballer und Vater zweier Teilnehmenden, Mark Rothacher. In einem normalen und einem Basketballrollstuhl konnten alle sitzend einen Slalom absolvieren und dabei testen, wie flink man als Rollstuhlbasketballer sein muss. Während sich beim Slalom einige sehr geschickt anstellten, präsentierte sich das Werfen auf den Basketballkorb doch als eher schwierig. Nach der kleinen Wanderung trafen sich alle beim Brätelplatz unterhalb der Simmenfälle, wo wir einen wunderbaren Abend verbrachten. Den tollen Tag schlossen wir mit einem stimmungsvollen Fackellauf zurück zum KUSPO ab. Das Highlight der Woche folgte natürlich für viele am Freitag – der legendäre «Bunte Abend». Nach dem offiziellen Teil, zu dem jede Gruppe eine kleine Darbietung beitrug, zogen sich die Jugendlichen in ihre Zimmer zurück, um ihre eigene Party bis spät in die Nacht zu machen. Am nächsten Morgen mussten wir dann leider schon wieder packen und die Zimmer putzen. Da alle super mithalfen, verlief die Reinigung wie auch die anschliessende Zugfahrt ohne Probleme. Müde, aber glücklich kehrten wir am Nachmittag nach Küttigen zurück, wo wir von zahlreichen Eltern und Geschwistern empfangen wurden. Das Leiterteam bedankt sich bei allen Sponsoren und Spendern für die Unterstützung dieser unvergesslichen Lagerwoche!

Hauptsponsoren: Clientis Bank Küttigen-Erlinsbach – Heizmann AG, Aarau – Raiffeisenbank Küttigen-Erlinsbach. Gönner: A3 Communication, Rombach – AAR bus+bahn, Aarau – Aarebau AG, Küttigen – Aargauische Kantonalbank, Aarau – Benkengarage Brechbühl & Klossner, Küttigen – Blattform, Aarau – Blattner Getränke, Küttigen – Chäs-Wali, Flückiger & Schaffer, Aarau – Garage Zehnder, Küttigen – Gartenservice Küttigen – Gebr. Wehrli Holzbau, Küttigen – Geier's Hoflädeli, Küttigen – Geschäftsbücherfabrik Rombach – Gubler Tischtennis AG, Winznau – Guthausler Land- und Ernte-technik GmbH, Küttigen – Häuptli Sport, Küttigen – Hirslanden Klinik Aarau – IBAarau AG – Kurt Frey AG, Sanitär + Heizungen, Küttigen – Mibelle AG Cosmetics, Buchs – Merz AG, Bauunternehmung, Küttigen – Fritz Mollet, Lostorf – Natura Drogerien AG, Natura Drogerie Küttigen – Peter Wehrli Weinbau, Küttigen – Hansrudolf Roth, Rombach – Schuh-Treff Aarau – Schweizerische Mobiliar, Aarau – TopPharm Apotheke + Drogerie Küttigen AG – Vindoc SA, Küttigen – Visus Service GmbH, Aarau – Welte Treuhand AG, Aarau. Wir empfehlen Ihnen herzlich, die Geschäfte und Firmen nach Möglichkeit zu berücksichtigen!

(Fotos auf www.juspola-kuettigen.ch). (FB)

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Baubewilligungen haben erhalten

- **Messina-Rey Salvatore und Esther**, Küttigen; für die Umnutzung der Scheune als Hobbyraum, Umzäunung des Grundstückes mit Diagonalzaun und Erstellung eines Vorplatzes aus Rasengittersteinen, auf Parzelle Nr. 4704, Benkenstrasse 12
- **Alberti Elisabeth**, Rombach; für eine Erdsondenbohrung/Wärmepumpe, auf Parzelle Nr. 7934, Alpenblickweg 10

Verschönerung des Dükeroberhauptes

Auf Anfrage hat der Gemeinderat in Rücksprache mit den übrigen Anlageeigentümern der **Bespraying des alten Dükeroberhauptes** bei der Einmündung des Aabaches in die Aare unter Auflagen zugestimmt. Die Arbeiten werden in den nächsten Wochen ausgeführt werden.

Geschwindigkeitskontrolle

Über die Mittagszeit am 7. Mai 2014 wurde an der **Staffleggstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h wurden insgesamt 647 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 91 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 14\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 72 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Gemeinde Küttigen

Abstimmungsergebnis vom 18. Mai 2014

Eidg. Volksabstimmung

Zahl der Stimmberechtigten	4118
Brieflich Stimmende	2630
Ungültige briefliche Stimmabgaben	15
Gültig eingereichte Stimmrechtsausweise	2643
Stimmbeteiligung:	64,18%

Wollen Sie den Bundesbeschluss vom 19. September 2013 über die medizinische Grundversorgung annehmen? (Direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Ja zur Hausarztmedizin»)

eingelangte Stimmzettel	2597
davon waren leer	83
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2514
mit JA haben gestimmt	2230
mit NEIN haben gestimmt	284

Wollen Sie die Volksinitiative «Pädophile sollen nicht mehr mit Kindern arbeiten dürfen» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2631
davon waren leer	46
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2585

mit JA haben gestimmt	1432
mit NEIN haben gestimmt	1153

Wollen Sie die Volksinitiative «Für den Schutz fairer Löhne (Mindestlohn-Initiative)» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2574
davon waren leer	25
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2549
mit JA haben gestimmt	549
mit NEIN haben gestimmt	2000

Wollen Sie das Bundesgesetz vom 27. September 2013 über den Fonds zur Beschaffung des Kampfflugzeugs Gripen (Gripen-Fonds-Gesetz) annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2635
davon waren leer	37
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2598
mit JA haben gestimmt	1265
mit NEIN haben gestimmt	1333

Kant. Volksabstimmung

Zahl der Stimmberechtigten	4118
Brieflich Stimmende	2630
Ungültige briefliche Stimmabgaben	15
Gültig eingereichte Stimmrechtsausweise	2643
Stimmbeteiligung:	63,3%

Wollen Sie die Aargauische Volksinitiative «JA für Mundart im Kindergarten» vom 31. Mai 2012 annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2605
davon waren leer	29
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2576
mit JA haben gestimmt	1245
mit NEIN haben gestimmt	1331

Kommunale Volksabstimmung

Zahl der Stimmberechtigten	4118
Brieflich Stimmende	2630
Ungültige briefliche Stimmabgaben	15
Gültig eingereichte Stimmrechtsausweise	2653
Stimmbeteiligung:	60,95%

Wollen Sie dem gemeinderätlichen Antrag zustimmen und den Gemeinderat ermächtigen, der Grundsatzvereinbarung zur Prüfungsphase «Zukunftsraum Aarau» die Zustimmung zu erteilen unter gleichzeitiger Bewilligung der Kosten in der Höhe von netto Fr. 13 000.-?

eingelangte Stimmzettel	2510
davon waren leer	46
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2464
mit JA haben gestimmt	1400
mit NEIN haben gestimmt	1064

Wahl- und Abstimmungsbeschwerden sind gemäss §§ 66 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens aber am dritten Tag nach der Veröffentlichung der Ergebnisse beim Verwaltungsgericht, 5001 Aarau (kantonale Wahlen und Abstimmungen) beziehungsweise beim Regierungsrat des Kantons Aargau, 5001 Aarau (übrige Wahlen und Abstimmungen) einzureichen.

Küttigen, 18. Mai 2014

Wahlbüro Küttigen

Öffentliche Auflage

Erschliessungsplan «Staffleggstrasse Süd/Nüberich», Teiländerung Parzelle 6482

Nach Abschluss des Mitwirkungsverfahrens und der kantonalen Vorprüfung werden die Entwürfe gemäss § 24 Abs. 1 des kantonalen Baugesetzes (BauG) öffentlich aufgelegt.

Die Entwürfe mit Erläuterungen und der Vorprüfungsbericht liegen vom **24. Mai bis 23. Juni 2014** im Gemeindehaus Küttigen, 2. Stock, auf und können während der Bürozeit eingesehen werden.

Wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse hat, kann innerhalb der Auflagefrist Einwendungen erheben. Organisationen gemäss § 4 Abs. 3 und 4 BauG sind ebenfalls berechtigt Einwendungen zu erheben. Einwendungen sind schriftlich beim Gemeinderat Küttigen, 5024 Küttigen, einzureichen und haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Mit der Genehmigung des Erschliessungsplanes «Staffleggstrasse Süd/Nüberich», Teiländerung Parzelle 6482, wird für die im Plan festgelegten, im öffentlichen Interesse liegenden Werke das Enteignungsrecht erteilt (§ 132 Abs. 1 BauG).

5024 Küttigen, 12. Mai 2014

Gemeinderat Küttigen

Personalausflug Gemeindeverwaltung

Infolge Personalausflug bleiben alle Büros der Gemeindeverwaltung sowie das Bauamt **heute Freitagnachmittag** geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis und sind am Montag gerne wieder für Sie da.

Gemeindeverwaltung Küttigen

Zählung der leer stehenden Wohnungen in Küttigen / Rombach

Das Bundesamt für Statistik (BFS) führt jedes Jahr die Zählung der leer stehenden Wohnungen durch. Mit der Erhebung der Daten werden die Gemeinden beauftragt. Mit Stichtag 1. Juni 2014 werden die leer stehenden Wohnungen erfasst. Als Leerwohnungen bzw. leer stehende Wohnungen im Sinne dieser Zählung gelten alle möblierten oder unmöblierten Wohnungen, welche folgende Bedingungen erfüllen:

– Wohnungen oder Häuser, die am Stichtag 1. Juni unbesetzt, aber bewohnbar sind und

– die am Stichtag 1. Juni zur dauernden Miete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten werden.

Die Grundeigentümer, Liegenschaftsverwalter und Wohnungsvermieter werden gebeten, der Gemeindekanzlei Küttigen, Telefon 062 839 93 42, E-Mail: gemeindekanzlei@kuettigen.ch, bis **2. Juni 2014** die leer stehenden Wohnungen zu melden.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Küttigen über Auffahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung Küttigen bleiben vom Mittwoch, 28. Mai, ab 16.00 Uhr bis und mit Sonntag, 1. Juni 2014, geschlossen.

Der Pikettdienst der Gemeindekanzlei bei **Todesfällen** ist über die Auffahrtstage jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr gewährleistet. Unter Tel. 062 839 93 70 kann die diensthabende Person in Erfahrung gebracht werden.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Auffahrts-Wochenende.

Gemeindeverwaltung Küttigen

Krankenkassenprämienverbilligung – Ablauf Einreichfrist

Wir erinnern daran, dass die Anmeldefrist für die Prämienverbilligung der Krankenpflegeversicherung für das Jahr 2015 am **31. Mai 2014** abläuft. Wer noch ein Gesuch einreichen will, darf diese Frist nicht verpassen. Verspätete Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Anmeldeformulare können bei dem Personenmeldeamt bezogen werden. Für die Anmeldung sind die gültige Krankenkassenpolice des Jahres 2014 und die letzte definitive Steuerveranlagung notwendig.

Für Fragen steht Ihnen das Personenmeldeamt (Telefon 062 839 93 20) gerne zur Verfügung.

Personenmeldeamt Küttigen

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 13. Mai 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am **Dienstag, 27. Mai 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr**, im **Spittel** statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

bei Feuer
118 
www.feuerwehr-kuettigen.ch



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

BÄCKEREI KONDITOREI

STEINER

KÜTTIGEN 062 827 26 58

KÖNIGSE
IN

Königsein AG
BistroWinery
Hauptstrasse 23
5024 Küttigen
T 062 511 31 28



Peter Wehli Reb- und Weinbau

Oberdorf 8
5024 Küttigen
062 827 22 75



Restaurant Kreuz
Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 23. Mai 2014

20.00 FC Küttigen Senioren – FC Fislisbach

Samstag, 24. Mai 2014

13.00 FC Küttigen Ea – FC Erlinsbach Ea

14.00 FC Küttigen Da – Team AFV

16.00 Team Küttigen-Erlinsbach C –
FC Fislisbach Ca

16.00 FC Küttigen Ec – FC Lenzburg Eb

Sonntag, 25. Mai 2014

14.00 FC Küttigen 2 – FC Niederlenz 3b

16.00 FC Küttigen 3 – FC Sarmentorf 3

Mittwoch, 28. Mai 2014

20.00 Team Küttigen-Erlinsbach B –
Team Suhrental



Aargauische
Kantonalbank

Naturdrogerie



5024 Küttigen

toppharm

Apotheke Küttigen

Hauptstrasse 25 5024 Küttigen
Tel. 062 839 00 77 info@apo5024.ch
Gratis-Heimlieferdienst



ACKERMANN+WERNLI

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



W + S

**Elektro Installationen • Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen • Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG • 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 • www.ws-ag.ch**

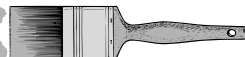
An die Zu- und Wegzügler von Küttigen-Rombach

Meldevorschriften

- Wer in der Gemeinde Küttigen-Rombach Wohnsitz nehmen will oder bereits genommen hat, ist verpflichtet, sich **innert 14 Tagen** unter Vorlage des Heimatscheines, der Krankenkassenpolice und des Mietvertrages beim Personenmeldeamt (Gemeindehaus) **anzumelden**. Sofern vorhanden, sind auch das Familien-, das Militärdienst- und das Zivilschutzdienstbüchlein mitzubringen. Pensionäre in Alters-, Pflege- und anderen Heimen sind verpflichtet, sich mittels Heimatausweis anzumelden.
- Die **Wohnungs- und Arbeitgeber** sowie die **Pensionsbesitzer** oder deren **Leiter** haben sich zu überzeugen, dass diese Anmeldung erfolgt ist, und sind, wenn dies nicht geschehen ist, selber zur Vornahme der Anmeldung verpflichtet.
- Die in die Gemeinde zurückgekehrten **Bürgerinnen** und **Bürger** haben den Heimatschein **innert 14 Tagen** beim Personenmeldeamt zu deponieren.
- **Adressänderungen** innerhalb der Gemeinde sind dem Personenmeldeamt innert 14 Tagen zu melden.
- Die **Abmeldung** hat ebenfalls **innert 14 Tagen** unter Rückgabe des Niederlassungsausweises zu erfolgen.

Personenmeldeamt Küttigen

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Wussten Sie, dass . . .

das Restaurant "Kreuz" als hoch aufragender Bau auch zwei uralte Gewölbekeller mit ebenso alten Eichenfässern besitzt? In Küttigen wurde schon im Mittelalter viel Wein hergestellt, und es waren sogar die Römer, die bei uns den Rebbau einführten. Pollenanalysen und Altersbestimmungen von Lehm ergaben nämlich, dass Blütenstaub von Weinreben, Misteln, Stechpalmen und andern Wärme liebenden Pflanzen erstmals vor 2000 Jahren bei uns auftraten. Mediterrane Pflanzen kamen dann in der Schweiz auf, und dazu zählte übrigens auch der Nussbaum. Intensiv betrieb man den Weinbau aber erst zwischen 1500 und 1900. Ausgedehnte Traubenkulturen bedeckten die gesamte Egg, den Horenrain sowie die Flanken des Achenbergs und des Brunnenbergs. Als aber um 1870 die Reblaus aus den USA eingeschleppt wurde, fielen die meisten Rebberge brach. Die Wende wurde wiederum aus den USA eingeleitet, als man unsere Sorten auf die Amerikanertrauben ("Katzenseicher") aufzupfropfen begann. So vermochte man die Schädlinge auf natürliche Weise zu bekämpfen. Zum Glück - sonst könnten wir nicht mit "Hasenbergler" anstossen. Übrigens findet ein **Waldumgang** am Samstag **21. Juni** statt: 12.30 h beim Parkplatz Rüdlen / Postauto Haltestelle Fischbach, unter Leitung des Revierförsters Martin Blattner und in Zusammenarbeit mit der Ortsbürgerkommission. Sodann ist auf Samstag 16. August um 14 Uhr ein weiterer **Dorfrundgang** durch die Vorstadt angesetzt, geleitet von Kurt Graf, "Chüttiger Handörgelirund"

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Energie- und Umweltkommission

ANZEIGE

Kehrichtabfuhr über Auffahrt

Die Kehrichtabfuhr in der Auffahrtswache finden normal statt.

Dienstag, 27. Mai 2014:

Dorfteil Küttigen

Freitag, 30. Mai 2014:

Dorfteil Rombach / Gebiet Rain Nord



Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

▶ 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an Zwei-Personen-Haushalt oder WG bis 3 Personen.

Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

Küttigen, Gräbacherweg 1b

▶ 3½-Zimmer-Dachwohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Platten/Parkett. Wohnfläche ca. 79 m². Balkon gegen SW (Abendsonne). Grosser Estrich, Kellerabteil mit Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.-, NK Fr. 170.-, PP in Tiefgarage Fr. 120.-.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104665007

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Ihr Durst ist unser Bier.



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

Neubierig?

- Cardinal Eve CAIPIRINA
- Cardinal BRUNETTE
- Eichhof KULTURBRÄU
- UNSER BIER Blond, Amber
- PAUL Bier 04

limited Edition
einzigartig und bernsteinfarben
naturtrübe Jubiläumsausgabe
Basler Kultbiere mit Bio-Label
das Sommerbier aus Villmergen

Biervielfalt aus aller Welt – laufend neue Entdeckungen
Feldschlösschen Lager – 365 Tage DAUERAKTION (33cl EW / 50cl MW)

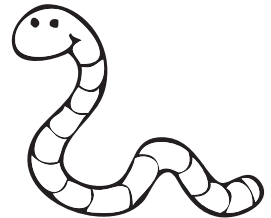
MUSIKSCHULE KÜTTIGEN-BIBERSTEIN

Vorspiel: **Dienstag, 27. Mai,**
19.00 Uhr, Spittel-Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Noëmi Schär, Klavier
Timo Klieber, Gesang

Der Wurm war drin . . .

. . . und zwar hat beim Inserat vom **Gartenservice Küttigen** von letzter Woche der Fehlerteufel zugeschlagen: Der Verkauf von Sommerflor hat nicht am Donnerstag, sondern am Dienstag, 20. Mai, stattgefunden. Die Druckerei AG Suhr entschuldigt sich bei allen Lesern des «Küttiger Anzeigers» und beim Gartenservice Küttigen für diesen Fehler.



Reformierte
Kirchgemeinde
Kirchberg/AG

Konzert Singkreis Kirchberg 2014

... and give you peace



45 Sängerinnen und Sänger aus der Region singen
"Mass of the Children" von John Rutter (*1945)
Leitung: Heinz Schmid

4.-Klässler aus Küttigen lesen Briefe an den lieben Gott

Samstag, 7. Juni Kirche Kirchberg 20 Uhr
Samstag, 14. Juni Ref. Kirche Buchs 20 Uhr
Sonntag, 15. Juni Ref. Kirche Erlinsbach 20 Uhr

GARTENSERVICE KÜTTIGEN
Jakob Hauenstein AG, Oberdorfstr. 10, 5024 Küttigen, Tel. 062 827 20 15

Wissen, Kompetenz und Erfahrung
für Ihren Garten

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



Ihr Partner
Für die Ausbildung
In erster Hilfe

Besuchen Sie uns an unserer öffentlichen Samariterübung

Thema: **Sportverletzungen (Pech)**



Testen Sie ihr Wissen!
In Gruppen lernen Sie
1. Hilfe bei leichten
Verletzungen

Datum: **3.6.2014 19.30 Uhr**

Ort: **Küttigen**
Areal Schulhaus Stock
Die Übung findet bei jedem
Wetter im Freien statt.

Eintritt: **Gratis!**
Keine Anmeldung nötig

Besuchen Sie unsere Homepage
www.svaargauwest.ch

Ihr Immobilienmakler
kompetent und persönlich.

Beat Eichenberger, T 062 544 31 31
Hintere Bahnhofstrasse 83, CH-5001 Aarau



remax.ch



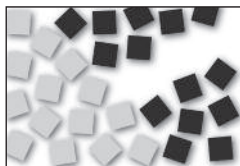
Zu vermieten

Lager- oder Hobbyraum

55 m² mit separatem Eingang.
Vorstadtgasse 40, Küttigen
Telefon 062 827 22 27

Keyboard und Klavier:

Neue erfolgsversprechende Methode zum Erlernen für Erwachsene jeden Alters.
Es werden 10 Lektionen benötigt. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Versuchen Sie es und erfragen Sie Näheres unter E-Mail: chorleiter222@web.de oder organist8@gmail.com



Küttigen steht
ZUSAMMEN

Weltrekord-Versuch: Das grösste lebende Küttiger Wappen der Welt



21. Juni 2014, 17.30 Uhr – Nicht verpassen, alle sind dabei! Tolle Wettbewerbspreise.
Vielfältige Festwirtschaft mit verschiedenen Beizli der Dorfvereine

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 31. Mai

16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Sonntag, 1. Juni

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Beat Hänggi
Herr L. Pfund, Student TDS Aarau, Predigt
Text: Apg. 1, 1–11
Thema: «Hilfe in Zeitens des Wartens»
Lieder: 235, 1–8 / 816, 1, 4, 5 / 499, 1–4, 7 / 343, 1–4

Kollekte: Schweizerische Bibelgesellschaft
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

10.00–16.00 **Singkreis**, Probe auf dem Herzberg

Mittwoch, 4. Juni

20.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Donnerstag, 5. Juni

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi

Freitag, 6. Juni

19.00 **Jugendtreff**, Jugendlokal auf Kirchberg

Samstag, 7. Juni

20.00 **Singkreis, Konzert auf Kirchberg**
«Mass of the Children» von John Rutter

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 1. Juni

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
anschliessend Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 3. Juni

19.30 **Kirchenpflegesitzung**

Donnerstag, 5. Juni

15.15–16.00 **Unterricht der 1.-/2.-Klässler**
in der Schule

Freitag, 6. Juni

7.30–8.15 **Unterricht der 3.-/4.-Klässler**
in der Schule

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag oder berät Sie gerne bei Altersfragen. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mittwoch, 4. Juni, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.
Sonntag, 8. Mai, Begleitung des Gottesdienstes in der Kirche, Treffpunkt um 8.15 Uhr in der Kirche.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 3. Juni, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+. Do, 5. Juni, Turnfest-Training «Fit und Fun» FR/MR, 20.00 Uhr auf Stock (Aussenplatz). Voranzeige: So, 8. Juni, Pfingstbrötle im Buechespitz, Infos im nächsten «Küttiger Anzeiger».

Landfrauen Densbüren-Asp

Wer möchte und hat Lust, am Sommernachtsfest am 21. Juni in der Müli (nur bei schönem Wetter) mitzuhelfen oder Kuchen zu backen? Bitte melde dich bis am 8. Juni bei Edith Suter, Telefon 062 878 18 58 oder E-Mail: edith-suter@sunrise.ch. Auf zahlreiche arbeitsfreudige und backfreudige Frauen freut sich der Vorstand.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Dienstag, 3. Juni, 20.00 Uhr Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Donnerstag, 5. Juni, 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfesttraining MR/FR. LG2 und Mtm: neue Halle Stock:19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Turnbeginn. Voranzeige: Pfingstbröteln am 8. Juni, Beginn um 11.00 Uhr im Buechespitz, bei schlechtem Wetter bei Familie Basler im Solzerthof.

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 31. Mai, 9.00–11.30 und 13.30–16.00 Uhr sowie Sonntag, 1. Juni, 9.00–11.30 Uhr Feldschiessen, Schiessanlage Talmatt Küttigen.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 30. Mai, 19.10 Uhr, Pendelstafetten-Training. Fr, 30. Mai, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Sa, 31. Mai, Kt. Meisterschaft Vereinsturnen Aktive in Gränichen, 9.48 Uhr GK, 13.06 Uhr SSB. Ab 14.00 Uhr Finalrunde. So, 30. Mai, Kt. Meisterschaft Vereinsturnen Jugend in Gränichen, 9.18 Uhr SSB, 9.30 Uhr SSB. Mo, 2. Juni, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 3. Juni, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 4. Juni, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Stock. Mi, 4. Juni, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. FTA nach Absprache.

Tennis-Club Küttigen

Wochenende 31. Mai / 1. Juni: Interclub, Platzbelegung siehe Platzreservierungssystem; alle Details und weitere Infos sind auch am Aushang im Clubhaus oder auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden: www.tckuettigen.ch.

CVP Küttigen-Rombach: Dank/ Vorstandssitzung

Die CVP Küttigen-Rombach dankt der Stimmbürgerschaft für die erfolgreiche Unterstützung im Referendum zu Gunsten des Zukunftsraums Aarau! Wir freuen uns für das Projekt und werden auch Wort halten, wenn es um die Abstimmung über die Resultate geht: Wir entscheiden frei, es gibt keine Sachzwänge! Wie üblich besprach der Vorstand die Geschäfte der nächsten Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2014. Da die einzelnen Traktanden wenig umstritten waren, blieb Zeit für andere Anliegen: Lässt die Finanzlage mittelfristig nicht eine Steuersenkung zu? Wie ist der Stand der Abklärungen bezüglich der Sanierung der Deponie Ritzler? Sollte die Badi nicht auf 24 °C geheizt werden?! Stark beschäftigt hat die CVP die Mitgliederwerbung: Alle Interessierten, welche Freude an politischen Fragestellungen haben, unsere Grundüberzeugungen teilen und einen kleinen Beitrag an die Weiterentwicklung unseres Dorfes leisten wollen, sind herzlich eingeladen, uns kennen zu lernen (Martin Moor, 062 822 71 18!)
(mm)

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Verkehrssicherheitskommission

Als neues Mitglied der Verkehrssicherheitskommission für den Rest der Amtsperiode 2014/17 wurde Herr **Jörg Fankhauser**, Rombach, gewählt.

Ortsbürger-Waldumgang

Am 2. Juni ist Anmeldeschluss für den Waldumgang der Ortsbürgerinnen und Ortsbürger vom 14. Juni. Im Anschluss an den Waldumgang wird um 17.00 Uhr beim Holzschopf Rieden die Ortsbürgergemeindeversammlung stattfinden.

Die Einladungen wurden zusammen mit der Gemeindeversammlungsbotschaft versandt. Der Gemeinderat freut sich auf eine hohe Beteiligung.

Der Gemeinderat

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 3. Juni 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Energie- und Umweltkommission

Am **Mittwoch, 4. Juni 2014**, führt das Gemeindebauamt eine

METALLSAMMLUNG

durch. Gleiche Route wie Kehrrichtabfuhr. Eingesammelt wird Altmetall jeglicher Art.

Die einzelnen Metallgegenstände dürfen nicht grösser und schwerer sein, als dass sie durch zwei Mann verladen werden können.

Kühlschränke, Tiefkühltruhen, Waschmaschinen, Kochherde, Tumbler, Boiler und andere Elektrogeräte sowie Ski sind von der Metallsammlung ausgeschlossen.

Weissblechdosen und Aluminiumfabrikate dürfen **nur noch über die Sammelstellen entsorgt werden!**

Je nach Materialanfall kann die Metallsammlung zwei Tage dauern. Wir bitten Sie, das am Mittwoch noch nicht abgeholte Sammelgut bis Donnerstagabend stehen zu lassen.



Energiestadt Küttigen

unser Dorf bewegt

Blitzpeeling oder eine strahlende Augen-/Lippenpartie?

Dann sind Sie bei uns an der Dermalogica Skinbar goldrichtig!

Geniessen Sie eine **kostenlose** Micro-Zone Behandlung mit den innovativen und hocheffektiven Produkten von Dermalogica im Wert von CHF 55.00.

Gerne erwarten wir Sie am **Freitag 6. Juni 2014**

in der TopPharm Apotheke Küttigen.

Terminvereinbarung unter: 062 839 00 77

Die Kosmetikerinnen Natasa Todorovic und Andrea Graf freuen sich auf Sie.

kosmetik institut
Apotheken & Druggerie Suchs

toppharm
Apotheke Küttigen



Themen-Abend

«Mit mir nicht, meine Lieben!»

- Lernen Sie, Nein zu sagen -

Samstag, 28. Juni 2014, 16.45 Uhr
(anschl. Abendessen & offene Diskussionsrunde)

Rest. Thai-Thai, Bibersteinerstr. 11, 5022 Rombach
CHF 20.00 bar vor Ort / exkl. Konsumation

Anmeldung/Auskunft: Mara A. Pauli, 078 618 80 63

www.fluegelwerkstatt.ch / praxis@fluegelwerkstatt.ch

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Jeden Samstag Gratisdegustation

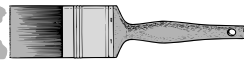
Frisch eingetroffen:

Die feinen Zézettes de Sète sind wieder da!

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



062 827 36 34

Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
5024 Küttigen
Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet

TV - HiFi - Computer - Multimedia - Haushalt - Elektro
Rankweg 2 / 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
Tel 062 827 44 45 Samstag 09.00 - 16.00
www.ep-planet.ch / info@ep-planet.ch Andere Termine sind jederzeit möglich.

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI
www.vindoc.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Samstag, 31. Mai 2014

- 13.30 FC Küttigen Ed – FC Buchs Ea
- 14.00 FC Küttigen Db – FC Aarburg Db
- 16.00 Team Küttigen-Erlinsbach C – FC Villmergen Ca
- 18.00 FC Küttigen 1 – FC Beinwil am See 1

Sonntag, 1. Juni 2014

- 15.00 Team Küttigen-Erlinsbach Ba – FC Menzo Reinach

Montag, 2. Juni 2014

- 20.00 FC Küttigen 2 – FC Gränichen 3

Dienstag, 3. Juni 2014

- 20.15 FC Küttigen 3 – FC Energie Beznau 1a

Mittwoch, 4. Juni 2014

- 18.30 FC Küttigen Ea – FC Menzo Reinach Ea

Donnerstag, 5. Juni 2014

- 18.30 FC Küttigen Da – FC Menzo Reinach Da

VALIANT

Profession Riesen
Damen- und Herrensalon
062 822 10 18
Metzgergasse 9 · 5000 Aarau

NEUE AARGAUER BANK

PROFI KÜCHEN SHOP
Lenzburgerstr. 17
5033 Buchs AG
Tel. 062-823 19 00
Fax 062-823 18 88
www.profi-kuechenshop.ch

Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

KÖNIGSEIN
einfachfein
BistroWinery, Cigarlounge & Shop

Sportslounge
Jeden Tag 1 bis 2
WM-Spiele «live»
3 Bildschirme
SmokerSportslounge –
FanCorner (Nichtraucher)
Outdoor Lounge.
Eröffnungsevent
Do, 12. Juni, ab 19.00 Uhr
Caipi's, Barbecue, Cigars
Brasil Night!

Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

STV KÜTTIGEN

«schnällschi Chüttiger» 2014
Schulanlage Stock
Freitag, 13. Juni, Start 17.00 Uhr

Startnummer-Ausgabe ab 16.00 Uhr
Nachmeldungen bis 16.30 Uhr

**Wir starten mit dem Piccolo-Rennen (Jg. 2008/09),
danach folgen die Schülerkategorien.**

Teilnahmeberechtigt sind alle Schüler/Schülerinnen
und Kindergärten der Jahrgänge 1997–2009.
Die schnellsten aus den Jahrgängen 2004–1997 quali-
fizieren sich für den Kantonalfinal am 30. 8. 2014 in
Windisch. Die schnellsten (Jg. 2004–1999) aus den
Kantonalläufen nehmen am Schweizer Final in Thal-
wil/ZH am 14. September teil. Der STV und das Kütti-
ger Gewerbe werden das Startgeld übernehmen.

Alle Teilnehmenden erhalten einen Preis.
Zusätzlich findet eine Hauptpreis-Verlosung statt.

Für die Verpflegung der Zuschauer führen wir eine klei-
ne Festbeiz mit Grilladen, Getränken usw. Ebenfalls
bietet der STV ein kleines Unterhaltungsprogramm.

Hauptsponsor:
Clientis Bank Küttigen

Küttigen steht ZUSAMMEN



Weltrekord-Versuch: Das grösste lebende Küttiger Wappen der Welt



FC Küttigen

**21. Juni 2014, 17.30 Uhr – Nicht verpassen, alle sind dabei! Tolle Wettbewerbspreise.
Vielfältige Festwirtschaft mit verschiedenen Beizli der Dorfvereine**

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 6. Juni

19.00 **Jugendtreff**, Jugendlokal auf Kirchberg

Samstag, 7. Juni

20.00 **Singkreis, Konzert auf Kirchberg**
«Mass of the Children» von John Rutter

Sonntag, 8. Juni – Pfingsten

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl**,
Pfr. Beat Hänggi
Mitwirkung: Frauenchor und
Simone Steinmann, Orgel
Text: Joh 14, 15–26
Thema: «Jesus kündigt seinen Stellvertreter an»
Lieder: 510, 1, 2, 6, 7 / 342, 1–4
Kollekte: Diakonierappen
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz
9.13 Uhr

Dienstag, 10. Juni

14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und Männer**, Sigristenschür
«Allerlei Geschichten – von euch und für euch»

Donnerstag, 12. Juni

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 7. Juni

Jungchar

Sonntag, 8. Juni – Pfingsten

9.30 **Abendmahlsgottesdienst**
mit Pfrn. Erika Voigtländer
anschliessend Kirchenkaffee
der Samariterinnen

Dienstag, 10. Juni

Seniorenreise nach Brunnen:
Wir bitten die Teilnehmenden, wenn vorhanden, das Halbtax-Abo mitzunehmen.

Donnerstag, 12. Juni

15.15 – **Unterricht der 1.-/2.-Klässler**
16.00 in der Schule

Freitag, 13. Juni

7.30 – **Unterricht der 3.-/4.-Klässler**
8.15 in der Schule

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung beanspruchen oder Auskunft zu Alltagsfragen wünschen. Der Leiter der Kontaktstelle für Altersfragen, André Laube, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen

Babysitting-Kurs für Mädchen und Jungen ab abgeschlossnem 13. Lebensjahr. Daten: 21. + 28. 6., 9–15 Uhr, Schulzentrum Stock. Weitere Infos und Anmeldung bei Julia Eckstein, E-Mail: mjeckstein@bluewin.ch oder Tel. 062 876 19 78.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Sonntag, 8. Juni, Begleitung des Gottesdienstes in der Kirche, Treffpunkt um 8.15 Uhr in der Kirche. Mittwoch, 11. Juni, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

So, 8. Juni, Pfingstbrötle der «Turnerfamilie» auf dem Buechespitz ab 11.00 Uhr. Für Getränke ist gesorgt; Grillgut bitte mitnehmen. Der STV freut sich auf eine gemütliche Runde! Bei ungünstiger Witterung findet der Anlass bei Max Basler auf dem Solzerthof statt. Tel. Auskunft erteilt Angelika Basler ab 8.00 Uhr: Telefon 079 404 19 17. Di, 10. Juni, Abendvelotour mit Andrea, Treffpunkt: 20.00 Uhr vor der alten TH. Ausrüstung: gutes Licht und Helm (wenn vorhanden). Gleichzeitig findet das Turnen statt, evtl. draussen. Bitte bis auf weiteres immer Aussenturnschuhe mitnehmen! Mi, 11. Juni, Turnfest-Trainingsabend «Fit und Fun» FR/MR in Schlossrued. Treffpunkt: 18.00 Uhr vor der alten Turnhalle Stock.

Gewerbeverein

Familien-Tag, 29. Juni, Treffpunkt 10.20 Uhr Schulhaus Dorf, Abmarsch 10.30 Uhr. Bitte an- oder abmelden.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

New Orleans Jazz-Matinee mit «Patchwork Stompers», Sonntag, 15. Juni, 11 Uhr Spittel Küttigen. Max Wehrli, Viktor Hottinger, Robert Merian, Kniri Knaus, René Karlen und Martin Meyer spielen mit grosser Spiellust, einmaligen Soli und hohem Können. Kleine Festwirtschaft. Eintritt frei, Kollekte.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Dienstag, 10. Juni, keine Singprobe. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mittwoch, 11. Juni, Velotour. Treffpunkt 19.00 Uhr Linde Densbüren. Bei Regenwetter 20.15 Uhr turnen. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Sonntag, 8. Juni, Pfingstbröteln ab 11 Uhr im Buechespitz. Bei schlechtem Wetter bei Basler Solzerthof. Turnfestgruppe: Mittwoch, 11. Juni, 18.00 Uhr Singsaal Stock, Abfahrt nach Schlossrued zum Trainingsabend. Donnerstag, 12. Juni: 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfesttraining MR/FR. Neue Halle Stock: LG2 und Mtm, 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr Turnbeginn.

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 7. Juni, 9.30–11.00 Uhr 1. Obligatorischer Schiesstag, Schiessanlage Talmatt Küttigen. Donners-

tag, 12. Juni, 18.00–20.00 Uhr Training, Talmatt. Donnerstag, 12. Juni, 20.15 Uhr Vereinsversammlung, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 6. Juni, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. So, 8. Juni, STV-Pfingstbräteln im Buechspitz, ab 11.00 Uhr. Schlechtwetter: bei Fam. Basler im Solzertthof. Bei unsicherer Wetterlage gibt Angelika Basler ab 8.00 Uhr Auskunft, Telefon 079 404 19 17. Mo, 9. Juni, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 10. Juni, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 11. Juni, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Stock. Mi, 11. Juni, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. FTA nach Absprache.

Tennis-Club Küttigen

Wochenende 7.–9. Juni: kein Interclub, Platzbelegung siehe Platzreservierungssystem; Ausserordentliche GV: Sanierung Tennisplätze, 26. Juni, 19 Uhr, Restaurant Kreuz; alle Details und weitere Infos sind auch am Ausgang im Clubhaus oder auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden: www.tckuettigen.ch.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Küttigen über Pfingsten

Die Büros der Gemeindeverwaltung Küttigen bleiben am Montag, 9. Juni 2014, geschlossen. Der Pikettdienst der Gemeindekanzlei bei **Todesfällen** ist über die Pfingsten jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr gewährleistet. Unter Tel. 062 839 93 70 kann die diensthabende Person in Erfahrung gebracht werden. Wir wünschen Ihnen ein schönes Pfingst-Wochenende.

Gemeindeverwaltung Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Hammel Baumanagement GmbH, Weinbergstrasse 12, 5000 Aarau
Baubjekt	Terrassenüberbauung Staffeleggstrasse, angrenzend an K487
Bauplatz	Parzelle Nr. 8742, Staffeleggstrasse, 5024 Küttigen
Bauherr	Bircher Ulrich, Galgehübel 2, 5022 Rombach
Baubjekt	Auto-Abstellplatz
Bauplatz	Parzelle Nr. 8054, Gehrenstrasse 13, 5022 Rombach

Bei Feuer 118

Auflagefrist vom 10. Juni bis 9. Juli 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Prüfungserfolg

Frau **Michèle Helfer**, Leiterin Personenmeldeamt, hat von Mai 2013 bis Februar 2014 den berufsbegleitenden Zertifikatslehrgang «Öffentliches Gemeinwesen Fachkompetenz Einwohnerkontrollleute» an der Fachhochschule Nordwestschweiz besucht und mit sehr gutem Erfolg abgeschlossen. Gemeinderat und Verwaltung gratulieren herzlich.

Einwohner-Waldumgang

Anmeldungen für den Waldumgang der Einwohnerinnen und Einwohner vom 21. Juni können **bis am Dienstag, 10. Juni 2014**, entgegengenommen werden. Die Einladungen wurden ca. Mitte Mai als Einlageblatt im «Küttiger Anzeiger» versandt. Der Gemeinderat freut sich auf eine hohe Beteiligung.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Farro Stefano**, Küttigen; für die Sitzplatzverglasung, auf Parzelle Nr. 2105, Benkenstrasse 16b
- **Baumberger Beat / Refinax AG**, Küttigen; für den Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern mit Einstellhalle, auf Parzelle Nrn. 2069 und 8707, Alte Staffeleggstrasse 9A und 9B
- **Alberti Elisabeth**, Rombach; für den Abbruch des bestehenden Gebäudes und den Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage, auf Parzelle Nr. 7934, Alpenblickweg 10
- **IG Küttigen**, vertreten durch Herrn Michel Beat, Reiden; für den Abbruch des bestehenden Gebäudes und den Neubau von vier Mehrfamilienhäusern und zwei Doppel-einfamilienhäusern «Michelsmatte», auf den Parzellen Nrn. 7532 und 7537, Rainstrasse

Geschwindigkeitskontrolle

Über die Mittagszeit am 19. Mai 2014 wurde an der **Brandackerstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 120 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 13 Fahrzeuglenker bzw. ≈ 10,8 % mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 47 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Sperrung Einmündung Fluhweg in die Bibersteinerstrasse

Im Rahmen des Strassenausbaus mit Radstreifen K 470, Abschnitt Stockweg bis neuer Kreisel, wird die Einmündung Fluhweg in die Bibersteinerstrasse vom 10. Juni bis Mitte August 2014 gesperrt. Eine Umleitung via Bollackerweg Kirchbergstrasse wird signalisiert.

Danke für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung

Zurückschneiden der Bäume und Sträucher

Herunterhängende Äste und Sträucher können bei Einmündungen, Ausfahrten und Kurven immer wieder zu gefährlichen Verkehrssituationen führen, da die Über-sichtverhältnisse ungenügend sind.

Die Besitzer von Grundstücken an öffentlichen Strassen werden gebeten, ihre auf die Strasse oder das Trottoir überhängenden Bäume und Sträucher so zurückzu-schneiden, dass Äste bis auf mindestens **4,5 m Höhe über der Fahrbahn** nicht in das Strassengebiet hinein-reichen. Über **Gehwege** muss die lichte **Höhe** mindes- tens **2,5 m** betragen. Dabei ist ganz besonders darauf zu achten, dass Verkehrssignale und öffentliche Be- leuchtungskörper nicht verdeckt werden.

Wir zählen auf die verständnisvolle Mithilfe aller Gar- tenbesitzer.

5024 Küttigen, 3. Juni 2014

Die Bauverwaltung

Ferienzeit – Identitätskarte und/oder Pass noch gültig?

Bald beginnen die Sommerferien. Falls Sie für Ihre Fe- rien einen Pass oder eine ID benötigen, überprüfen Sie bitte rechtzeitig deren Gültigkeit. Die Ausstellung einer Identitätskarte bzw. eines Passes dauert zwischen 7 und 14 Arbeitstagen.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Personenmel- deamt Küttigen (062 839 93 20).

Freundliche Grüsse
Personenmeldeamt Küttigen

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 10. Juni 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am **Dienstag, 24. Juni 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spit- tel** statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Vollmond-Schwimmen in der Badi Küttigen

Am Samstag, 14. Juni 2014, hat unsere Badi und das Beizli bis Mitternacht für Sie geöffnet.

Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt!

Es gelten die üblichen Eintrittspreise und die Badeord- nung.

Auf Ihren Besuch freuen sich s'Badi- und Beizliteam.

MUSIKSCHULE KÜTTIGEN-BIBERSTEIN

Vorspiel: **Mittwoch, 11. Juni 2014,
19.00 Uhr, Singsaal/Aula SH Stock**

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:

Anita Walde, Klarinette
Daniel Isler, Schlagzeug
Martin Tanner, Gitarre

Wussten Sie, dass . . .

man bei uns früher erstklassigen **Gips** abbaute und vielfältig nutzte? Zum einen betrieb man mehrere Steinbrüche nahe des Benkerjochs und der Staffelegg, wo sich die zwischen Jurakalken eingelagerten Schichten von Gips problemlos im Tagbau gewinnen liessen. Zum andern wurden die Gipsklumpen in einer **Stampfe** oder in einem **Brennofen** und einer **Mühle** weiterverarbeitet. So befand sich sowohl am Wissenbach eingangs von Biberstein als auch 1 km oberhalb von Küttigen an der Benkenstrasse eine "Stampfi". Von einem Wasserrad angetrieben, hoben sich ihre Stöpsel gestaffelt und schlugen auf die Gipsklumpen nieder. Es resultierte ein grobkörniges Gemisch, das als Dünger auf Äcker und Wiesen ausgebracht werden konnte. Etliches aufwändiger gestaltete sich das Verfahren zur Gewinnung von Gips, der modellierfähig war und sich z. B. für Stukkaturen eignete. Unter- halb der Gipsgrube "Riepel" betrieb man dazu einen zweiteiligen Schachtofen, den man in der oberen Kammer mit Gipsblöcken und unten in der Brennkammer mit Holz füllte. Während 6 bis 7 Stunden wurde auf wenig über 100° geheizt, wodurch der Gips $\text{CaSO}_4 \cdot 2 \text{H}_2\text{O}$ sein lose eingefügtes Kristallwasser weitgehend abgab und sich in grauen Stuckgips ($\text{CaSO}_4 \cdot 1/2 \text{H}_2\text{O}$) verwandelte. In der benachbarten Gipsmühle entstand daraus ein Pulver, das als Rohmaterial in Säcke abgefüllt wurde. Ein ähnlicher Prozess diente übrigens früher zur Herstellung von Kalkmörtel. Bei Bedarf wurden diese Baumaterialien durch Maurer - mehrere stellte im 18. Jhd. Familie Iberg - mit Wasser angerührt und damit Wände vergipst.
Kurt Graf, "Chüttiger Handörgelfründ"

Der von der Ortsbürgergemeinde organisierte **Waldumgang** beginnt am 21. Juni um 12.50 Uhr im geschichtsträchtigen Steinbruch Riepel. Melden Sie sich bis 9. Juni auf der Gemeindeganzlei an, wo auch die sehr informative Dorfchronik von Alfred Lüthi (1992) verkauft wird.

Reformierte Kirchgemeinde Densbüren

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine **Reinigungskraft für unsere Kirche und WC-Anlage**. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt ca. 2 bis 3 Stunden.

Auf Wunsch können auch zusätzliche Aufgaben übernommen werden.

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich bei der Präsidentin Hanni Weber, Tel. 062 878 14 61. Sie gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte.

bei Feuer 118

www.feuerwehr-kuettigen.ch



JA – SOLAR KÜTTIGEN: SONNENKLAR!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



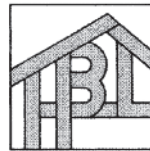
Kulturkreis Küttigen - Rombach

**Sonntag, 15. Juni 2014
Spittel Küttigen, 11 Uhr**

**New Orleans Jazz-Matinée
mit «Patchwork Stompers»**

Max Wehrli, Viktor Hottinger,
Robert Merian, Kniri Knaus,
René Karlen, Martin Meyer

Kleine Festwirtschaft
Eintritt frei, Kollekte



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

HOLZBAU Telefon 062 827 36 04
Nate! 079 332 87 47
Gebrüder Wehrli 5024 Küttigen
Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 51
info@holzbau-wehrli.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch



PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau
pwc
www.pwc.com

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Hauptstrasse 15 – 5024 Küttigen
062 839 00 00 – www.raiffeisen.ch



Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau

062 823 51 51
www.mulia.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Dienstag, 10. Juni 2014

10.00 FC Küttigen 2 – SC Zofingen 3

Mittwoch, 11. Juni 2014

20.15 FC Küttigen 1 – FC Windisch 1

**20. – 22. Juni 2014:
Ritzer- und Schülerturnier**

Am Samstagabend, 21. Juni 2014, starten wir
einen kühnen **Weltrekordversuch!**
Termin ab 17.00 Uhr

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.
Das Clublokal «Ritzerträf» ist geöffnet:
Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

CBS

Teuhand GmbH

5023 Biberstein



il Mulino

Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach

Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch



**Bodenbeläge +
Parkett
5000 Aarau
Telefon 062 822 34 06
Fax 062 822 34 66
FINOCCHIARO NATALE**



TEXTILES & MORE!
MÖHLIN | FRICK
Tel. 061 855 30 10 · www.tinoa.ch



Fahrschule
Urs Böller
Aarau/Küttigen
info@fahrschule-boeller.ch

GZA/PPA 5024 Küttigen



Ferien

vom 16. bis 23. Juni

Am Dienstag, 24. Juni, bin ich gerne wieder für Sie da.

Jolanda Wanner
Buhaldenstr. 1c
5023 Biberstein
Tel. 062 827 17 17

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Sommerwein-Degustation mit Grill-Service

Profitieren Sie von bis zu 20% Rabatt auf unseren Sommerweinen und geniessen Sie dazu etwas Feines vom Grill.

Freitag, 6. Juni ab 16 Uhr + Samstag, 7. Juni 11 bis 16 Uhr

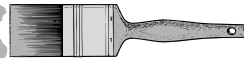
Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC



BLUT IST LEBEN.

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

PC-Kurse, Datensicherung, Reparaturen, Netzwerke, Viren- und Spyware-Check

Kurse im kleinen Rahmen mit max. 3 Personen oder Einzelunterricht. Tages- und Abendkurse ab CHF 220.00
Anmeldungen jederzeit, Kursdaten frei wählbar!

web4you

gmbh

Rombach

062 827 40 04



F. Blattner

Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

HERZLICH WILLKOMMEN!

Ihre Gesundheitspraxis

- » **Gesundheitsmassagen**
Von den meisten Krankenkassen mit Zusatzversicherung anerkannt
- » **Tanz- und Bewegungstherapie**
- » **Bewegungsmeditationen**

Auf Ihre erste Massagebehandlung erhalten Sie einen Rabatt von CHF 20.–.

Gesundheitspraxis Leandra E. Saxer
Ärztin, dipl. Masseurin
Dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin
Benkenstrasse 43
5024 Küttigen
076 303 59 05

info@gesundheitspraxis-saxer.ch
www.gesundheitspraxis-saxer.ch

Suche **Atelier/Raum** in Küttigen, Rombach, Biberstein oder Aarau für Malerei/Acryltechnik, ca. 25–35 m² mit Tageslicht und Wasseranschluss.

Angebote und Informationen: 079 362 88 57

Kunst und Handwerk seit 1980 mitten in Aarau

zum **noten** **schlüssel**

Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Für die Tasten,
die die Welt
bedeuten**

www.zum-notenschluessel.ch

Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACH**t dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 15. Juni

10.00 **Ökumenischer Gottesdienst im Schloss Biberstein mit Taufe** von Jonas Arcidiacono und Emilia Alberti, Pfr. Beat Hänggi und Pfr. Beat Schalk
Mitwirkung: Schlossingers der Stiftung Schloss Biberstein und Heart Preachers von Densbüren
Kollekte: Stiftung Schloss Biberstein
Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche auf Kirchberg statt. Tel. 1600 (Rubrik 1) gibt ab 8.00 Uhr Auskunft über den Ort der Durchführung
Apéro im Anschluss an den Gottesdienst
Kirchenbus: fährt in umgekehrter Richtung, Seniorenzentrum 9.34, Kreuz 9.36, Rombach 9.40 Uhr bis Schloss Biberstein (ohne Halt Ihegi); bei schlechtem Wetter wie üblich (jedoch eine ½ h später)
Rückfahrt: ca. 11.30 Uhr

Donnerstag, 19. Juni

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk

Freitag, 20. Juni

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg, mit Herr Ladner

Samstag, 21. Juni

10.00 **«Fiire mit de Chliine»**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 15. Juni

9.30 **Abendmahlsgottesdienst** anlässlich der Jubiläumskonfirmation mit Pfrn. Erika Voigtländer und dem Gemischten Chor Staffelegg
Anschliessend Einladung zum Apéro

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird. – Nicht vergessen: Donnerstag, 26. Juni, nächster Seniorenreff.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen / www.fckuettigen.ch unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mittwoch, 18. Juni, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 17. Juni, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr Frauen Fitness 35+, Frauen Fitness 55+ und Turnfest-Training «Fit und Fun» FR/MR auf dem Aussenplatz. Anmeldungen vom Geburtstagsfest (1. Juli) bis 24. Juni ins Turnen mitbringen oder direkt an Renate.

Gewerbeverein

Familien-Tag, 29. Juni, Treffpunkt 10.20 Uhr Schulhaus Dorf, Abmarsch 10.30 Uhr. Anmeldeschluss nicht verpassen.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

New Orleans Jazz-Matinee mit «Patchwork Stompers», Sonntag, 15. Juni, 11 Uhr Spittel Küttigen. Max Wehrli, Viktor Hottinger, Robert Merian, Kniri Knaus, René Karlen und Martin Meyer spielen mit grosser Spiellust, einmaligen Soli und hohem Können. Kleine Festwirtschaft. Eintritt frei, Kollekte.

Landfrauen Densbüren-Asp

Es braucht noch Helferinnen und Bäckerinnen am Sommerachtsfest am 21. Juni in der Müli. «Nur bei schönem Wetter». Bitte sofort melden oder spätestens bis am 14. Juni bei Edith Suter, Tel. 062 878 18 58 oder E-Mail: edith-suter@sunrise.ch. Herzlichen Dank im Voraus. Der Vorstand.

Lauftrüff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Dienstag, 17. Juni, keine Singprobe. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mittwoch, 2. Juli, Sommernachtsplausch. Treffpunkt 19.00 Uhr Linde Densbüren. Für Speis und Trank ist gesorgt. Der Präsident.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Dienstag, 17. Juni, 20.00 Uhr Anlage Stock, Turnfesttraining MR/FR. Donnerstag, 19. Juni: 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfesttraining MR/FR. Neue Halle Stock: LG2 und Mtm, 19.45 Uhr freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr. Turnbeginn. Voranzeige: 26. Juni, 22 Uhr, Rest. Traube, Turnstand.

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch am Do, 19. Juni, 11.30 Uhr, Restaurant Traube. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein mit Musik, Geburtstagsgedichten, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind herzlich willkommen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Schützengesellschaft Küttigen

Freitag, 13. Juni, 18.00 – 20.00 Uhr Bezirksverbandschiessen SG Asp, SA Bülhalde in Densbüren.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00 – 20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00 – 11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00 – 16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 13. Juni, Schnellste Chüttiger, Einsatz gem. Einsatzliste. Aussenanlage Stock. Start 17.00 Uhr. Fr, 13. Juni, ca. 19.45 Uhr Pendelstafetten Training, Aussenanlage Stock. Fr, 13. Juni, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 16. Juni, 19.30 Uhr, Team Aerobic, NTH Stock. Di, 17. Juni, 20.00 Uhr, Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 18. Juni, 20.00 Uhr, Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 18. Juni, 20.00 Uhr, Volleyball, NTH Stock.

Tennis-Club Küttigen

Wochenende 14. – 15. Juni: Interclub, Platzbelegung siehe Platzreservierungssystem; Ausserordentliche GV: Sanierung Tennisplätze, 26. Juni, 19 Uhr, Restaurant Kreuz; Alle Details und weitere Infos auch am Aushang im Clubhaus oder auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden: www.tckuettigen.ch.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes sowie die Gemeindeordnung werden die Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 4. Juni 2014 wie folgt veröffentlicht:

EINWOHNERGEMEINDE

1. Protokoll (Genehmigung)
2. Rechenschaftsbericht 2013 (Zustimmung)
3. Verwaltungsrechnung 2013 (Zustimmung)
4. Kreditabrechnungen
- 4.1 Sanierung Aaredüker (Zustimmung)
- 4.2 Sanierung und Neubau Abwasser- und Meteorwasserleitungen
Schulanlage Dorf (Zustimmung)
- 4.3 Teilersatz / Neuerstellung Ringleitung
Hauptstrasse-Kreuzweg (Zustimmung)
5. Einbürgerungszusicherungen
- 5.1 Ezbiri Abdessamad und Bernadette (Zustimmung)
- 5.2 Hasanmetaj Leonita (Zustimmung)
- 5.3 Klein Claudia (Zustimmung)
- 5.4 Tamm Markus (Zustimmung)
6. Verkauf Parzelle Nr. 4834, Staffeleggstrasse (Zustimmung)
7. Baurechtsvertrag mit dem Tennisclub Küttigen; Nachtrag (Zustimmung)

Ausser Traktandum 5 unterliegen alle übrigen Beschlüsse dem fakultativen Referendum. Dieses kann von einem Zehntel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, ergriffen werden. Für die Einreichung eines Referendumsbegehrens kann bei der Gemeindekanzlei eine Unterschriftenliste bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste zwecks Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

Nachdem das Bundesgericht Urnenabstimmungen über Einbürgerungen für verfassungswidrig erklärt hat, ist das Referendum gegen die Einbürgerungszusicherungen ausgeschlossen.

Ablauf der Referendumsfrist: **14. Juli 2014**

Gemeinderat Küttigen

Gemeinderats-Infos

Tour de Suisse – Durchfahrt durch Küttigen

Am Mittwoch, 18. Juni, führt die 5. Etappe der Tour de Suisse von Ossingen SH nach Büren an der Aare BE von der Staffelegg herkommend durch unser Dorf weiter Richtung Erlinsbach.

Die Durchfahrt in Küttigen ist ca. um 14.30 Uhr vorgesehen.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Kaelin Hanswerner und Verena**, Rombach; für Solar Kollektoren, auf Parzelle Nr. 7821, Hinterrainweg 3
- **Farro Stefano**, Küttigen; für eine Sitzplatzverglasung, auf Parzelle Nr. 2105, Benkenstrasse 16b
- **Rodrigues Gomes Jorge**, Rombach; für eine Fassadenisolation mit Fensterersatz sowie Ersatz Sichtschutzwand, auf Parzelle Nr. 8185, Rombachtäli 38
- **Buchser Manfred**, Rombach; für einen Schopfanbau als Atelier/Werkstatt, auf Parzelle Nr. 7364, Baldismattweg 16
- **Hugentobler Sascha**, Küttigen; für eine neue Terraingestaltung mit Stützmauer und Treppe, auf den Parzellen Nrn. 6849, Nüberichstrasse 49

Der Gemeinderat

Vollmond-Schwimmen in der Badi Küttigen

Am Samstag, 14. Juni 2014, hat unsere Badi und das Beizli bis Mitternacht für Sie geöffnet.

Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt!

Es gelten die üblichen Eintrittspreise und die Badeordnung.

Auf Ihren Besuch freuen sich s'Badi- und Beizliteam.

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 17. Juni 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Schlüssel-STEFFEN

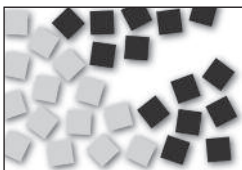
Sicherheit • Service



Bruno Steffen Wüthrich
Neue Stockstr. 32
Postfach
5022 Rombach
Natel 079 321 72 36
Telefon 062 827 27 09
Telefax 062 827 27 24

- ◆ Reparatur und Service aller Marken: Kaba, Keso, Dom, Sea usw.
- ◆ Schlossreparaturen und Umbauten
- ◆ Tresor und alle anderen Schlüssel anfertigen auch Antik
- ◆ Allgemeine Schlosserarbeiten
- ◆ Werkstattbesuche nach tel. Vereinbarung

schnell • speditiv



Küttigen steht ZUSAMMEN



Weltrekord-Versuch: Das grösste lebende Küttiger Wappen der Welt

FC Küttigen

21. Juni 2014, 17.30 Uhr – Nicht verpassen, alle sind dabei! Tolle Wettbewerbspreise.

Vielfältige Festwirtschaft mit verschiedenen Beizli der Dorfvereine

Ihr Immobilienmakler kompetent und persönlich.

Beat Eichenberger, T 062 544 31 31
Hintere Bahnhofstrasse 83, CH-5001 Aarau



remax.ch



KÖNIGSEIN
einfachfein

Sportslounge

Jeden Tag 1 bis 2
WM-Spiele «live»

3 Bildschirme
SmokerSportslounge –
FanCorner (Nichtraucher)
Outdoor Lounge.

Eröffnungsevent

Do, 12. Juni, ab 19.00 Uhr
Caipi's, Barbecue, Cigars
Brasil Night!

BistroWinery, Cigarlounge & Shop

Bei Feuer 118



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

BÄCKEREI KONDITOREI

STEINER

KÜTTIGEN 062 827 26 58

KÖNIGSEIN

Königsein AG
BistroWinery
Hauptstrasse 23
5024 Küttigen
T 062 511 31 28



Petek Wekelt Reb- und Weinbau

Oberdorf 8
5024 Küttigen
062 827 22 75



Restaurant Kreuz
Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Samstag, 14. Juni 2014

13.00 FC Küttigen C – FC Buchs
13.30 FC Küttigen Ec – FC Oftringen Ef

Sonntag, 15. Juni 2014

14.00 FC Küttigen 3 – FC Othmarsingen 2

20. – 22. Juni 2014

Ritzer- und Schülerturnier

Am Samstagabend, 21. Juni 2014, starten wir
einen kühnen **Weltrekordversuch!**
Termin (ab 17.00 Uhr)

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.

Das Clublokal «Ritzerträff» ist geöffnet:

Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb



**Aargauische
Kantonalbank**

Naturdrogerie



5024 Küttigen

toppharm

Apotheke Küttigen

Hauptstrasse 25 5024 Küttigen
Tel. 062 839 00 77 info@apo5024.ch

Gratis-Heimlieferdienst



ACKERMANN+WERNLI

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:
• Buchserstrasse 19
• Telli Einkaufszentrum
• Verz. Küttigen/Erlinsb.



Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

Renovations-
service 

Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Energie- und Umweltkommission

Natur im Siedlungsraum

Die unbebaute Landschaft steht unter Druck; naturnahe Lebensräume werden knapper. Öffnen Sie Ihre eigene Gartentür und teilen Sie unsere überbaute Landschaft mit Familie «Hausrotschwanz», der Sippe «Feuerwanze» oder der Gattung «Pyramidenorchis». Es erwartet Sie eine unglaubliche Bereicherung!

Mit der Natur den eigenen Garten zu pflegen, biogene Abfälle zu verwerten, die Fruchtbarkeit des Bodens zu erhalten und die Artenvielfalt zu fördern, erfordert nebst ein wenig Kenntnis der Naturkreisläufe auch etwas Wille zum Umdenken, zum Loslassen, zum Leiten anstatt zum Bekämpfen. Dabei kann die Gartenarbeit durchaus weniger aufwändig werden!

Meine Kenntnisse zu diesen Themen möchte ich Ihnen am **Donnerstag, 26. Juni 2014, um 18.30 Uhr** näher bringen.

Der Kurs findet an der Rainstrasse 46 in Küttigen statt und dauert ca. 2 Stunden.

Anmeldungen nimmt bis zum 23. Juni die Gemeindekanzlei unter Telefon 062 839 93 43 entgegen.

Kommen Sie vorbei! Ich freue mich auf Sie.

Philipp Müller, Landschaft von Beruf



MUSIKSCHULE KÜTTIGEN-BIBERSTEIN

Vorspiel: **Dienstag, 17. Juni 2014,**
19.00 Uhr, Spittel-Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Regula Walter Weber, Klavier
Caroline Werba-Spicher, Querflöte

Inserate im «**Küttiger Anzeiger**» werden gelesen.

STV KÜTTIGEN

«schnällschi Chüttiger» 2014 Schulanlage Stock

Freitag, 13. Juni, Start 17.00 Uhr

Startnummer-Ausgabe ab 16.00 Uhr
Nachmeldungen bis 16.30 Uhr

**Wir starten mit dem Piccolo-Rennen (Jg. 2008/09),
danach folgen die Schülerkategorien.**

Teilnahmeberechtigt sind alle Schüler/Schülerinnen und Kindergärten der Jahrgänge 1997–2009.

Die schnellsten aus den Jahrgängen 2004–1997 qualifizieren sich für den Kantonalfinal am 30. 8. 2014 in Windisch. Die schnellsten (Jg. 2004–1999) aus den Kantonalläufen nehmen am Schweizer Final in Thalwil/ZH am 14. September teil. Der STV und das Küttiger Gewerbe werden das Startgeld übernehmen.

Alle Teilnehmenden erhalten einen Preis.
Zusätzlich findet eine Hauptpreis-Verlosung statt.

Für die Verpflegung der Zuschauer führen wir eine kleine Festbeiz mit Grilladen, Getränken usw. Ebenfalls bietet der STV ein kleines Unterhaltungsprogramm.

Hauptsponsor:
Clientis Bank Küttigen

Jogging – Walking

Schuhe und Bekleidung

(in grosser Auswahl)

- Nordic Walkingstöcke
- Fussanalyse und Schuhtest
- **POLAR** Herzfrequenz-Messgeräte
- Schuhe zu Tiefstpreisen
- Testen Sie unsere Beratung



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@hauptli-sport.ch

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Sommerwein-Degustation mit Grill-Service

Profitieren Sie von bis zu 20% Rabatt auf unseren Sommerweinen und geniessen Sie dazu etwas Feines vom Grill.

Freitag, 13. Juni ab 16 Uhr + Samstag, 14. Juni 11 bis 16 Uhr

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

 **BLUT IST LEBEN.**

Energie- und Umweltkommission

VORANZEIGE

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 21. Juni 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr** an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehricht abgeholt wird, bereitstehen. Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.

 **Energiestadt Küttigen**
unser Dorf bewegt

Kulturkreis Küttigen - Rombach

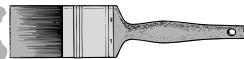
Sonntag, 15. Juni 2014 Spittel Küttigen, 11 Uhr

New Orleans Jazz-Matinée mit «Patchwork Stompers»

Max Wehrli, Viktor Hottinger,
Robert Merian, Kniri Knaus,
René Karlen, Martin Meyer

Kleine Festwirtschaft
Eintritt frei, Kollekte

Maler Briner Aarau

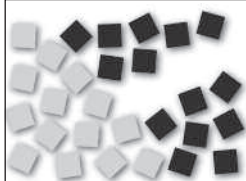


Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



Küttigen steht
ZUSAMMEN

Weltrekord-Versuch: Das grösste lebende Küttiger Wappen der Welt



Festwochenende auf dem Sportplatz Ritzer

Freitag, 20. Juni 2014

18.00–20.30 Uhr **2. Ritzer-Cöpp**

15 Teams sorgen für Spass und Spannung am zweiten Plausch-Teamwettbewerb für Gross und Klein, für Jung und Alt. Ein Plausch in fünf bis sechs Disziplinen – ohne Fussball, dafür mit Harrassenlaufen und Chriesistei-Spucken

Samstag, 21. Juni 2014

09.00–17.00 Uhr **Let's Go Schülercup Unter-/Mittelstufe**



17.30 Uhr **Weltrekord-Versuch**

anschl. Verlosung der tollen **Wettbewerbspreise** (u.a. ein **E-Bike**) unter allen Mitwirkenden

Wir bitten alle Küttiger und Rombächler, durch ihr Mitwirken dem Weltrekord-Versuch zum Erfolg zu verhelfen. Kommen Sie am Samstagabend auf den Ritzer!

KÜTTIGEN = WELTREKORD

ab 17.00 Uhr **Beizlifest unter Mitwirkung der Dorfvereine**

Landfrauen: Spätzlipfanne – **Männerchor:** Risotto – **Schützen:** Hörnli mit Ghacktem
FC Küttigen: Feines vom Grill

Sonntag, 22. Juni 2014

09.00–17.30 Uhr **Let's Go Schülercup Oberstufe**
und **Turnier Aktive, Sie&Er**

Festwirtschaft und Barbetrieb bis Mitternacht-plus
Freitag und Samstag Fussball-WM auf Grossleinwand

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 20. Juni

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg, mit Andreas Ladner

Seniorenferien

vom 21. bis 28. Juni in Adelboden

Samstag, 21. Juni

10.00 **«Fiire mit de Chliine»**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Sonntag, 22. Juni

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: «Halte Ordnung und liebe sie, Ordnung erspart dir Zeit und Müh'!»
Text: 1. Timotheus 1,12–17
Lieder: 98, 1.3.5.6 / 660,1–4 / 276, 1–3 / 346,1.4
Kollekte: Blaues Kreuz
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Wasserflue 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

10.30 **Kirchgemeindeversammlung** in der Kirche
Weitere Informationen dazu finden Sie in der Broschüre «Einladung zur Kirchgemeindeversammlung». (**Rückfahrdienst** für Besucher der KGV ist organisiert. Bitte melden Sie sich bei der Kirchenpflege.)

Donnerstag, 26. Juni

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Erich Strahm

18.00 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Stock

Amtswoche ganze Gemeinde:

21. bis 28. Juni – Pfr. Erich Strahm

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 21. Juni

Jungschi – Werbenachmittag

Sonntag, 22. Juni

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Loni Eggenschwiler

9.30 **Sonntagsschule**

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Bei Alltags- und Altersfragen wenden Sie sich bitte an André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22. – Nächster Seniorentreff: Do, 26. Juni, 14.00 Uhr, Spittel: Spiel-Nachmittag und gemütliches Beisammensein in froher Runde. Das Seniorentreff-Team freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Mittwoch, 25. Juni, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 24. Juni, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr, Frauen Fitness 35+ und Frauen Fitness 55+ turnen gemeinsam, Turn-

festtraining «Fit und Fun» FR/MR. Do, 26. Juni, Turnfesttraining «Fit und Fun» um 20.00 Uhr auf Stock, abschliessend Turnstand, nur für Turnfestteilnehmende im Restaurant Traube. Anmeldungen für das Geburtstagsfest vom 1. Juli mitbringen oder direkt an Renate.

Gewerbeverein

Familien-Tag, 29. Juni, Treffpunkt 10.20 Uhr Schulhaus Dorf, Abmarsch 10.30 Uhr. Heute ist Anmeldeschluss.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 20. Juni, Ausflug gemäss separatem Einsatzplan.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Landfrauen Densbüren-Asp

Herzliche Einladung zum Sommernachtsfest bei der Müli (nur bei schönem Wetter) am 21. Juni ab 18.00 Uhr. Auf hoffentlich schönes Wetter und viele Gäste freuen sich die Landfrauen.

Männerchor

Dienstag, 24. Juni 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock, www.maennerchor-kuettigen.ch

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Donnerstag, 26. Juni, 20.00 Uhr, Anlage Stock, Turnfesttraining MR/FR. Neue Halle Stock: LG2 und Mtm, 19.45 Uhr, freiwilliges Spielen, 20.15 Uhr, Turnbeginn. Um 22.00 Uhr, Rest. Traube, Turnstand.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 26. Juni, 19.30 Uhr, Ständli bei Frau Quenzer, Wasserfluestrasse 8, Küttigen.

Schützengesellschaft Asp

Bezirksverbandschiessen: Samstag, 21. Juni, Schiessanlage Buelhalde.

Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 21. Juni, 9.00 – 12.00 Uhr, Bezirksverbandschiessen SG Asp, SA Buelhalde in Densbüren. Sa, 21. Juni, 9.00 – 11.00 Uhr, Training, Talmatt. Do, 26. Juni, 18.00 – 20.00 Uhr, Training, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00 – 20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00 – 11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00 – 16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 20. Juni, ab 18.00 Uhr, Ritzer-Cöpp im Ritzer. Fr, 20. Juni, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Fr, 20. Juni, Einzelwettbewerb Turnfest Toffen. Sa, 21. Juni, Vereinswettbewerb Turnfest Toffen. Besammlung 6.30 Uhr, Bahnhof Aarau. Mo, 23. Juni, kein Team-Aerobic.

Tennis-Club Küttigen

So, 22. Juni: Jass-Tennis-Turnier; Platzbelegung siehe Platzreservierungssystem. Ausserordentliche GV: Sanierung Tennisplätze, 26. Juni, 19.00 Uhr, Restaurant Kreuz. Alle Details und weitere Infos auch am Aushang im Clubhaus oder auf der Homepage vom TC Küttigen zu finden: www.tckuettigen.ch.

«Schnällschi Chüttiger» 2014

Bei wunderbarem Sommerwetter fand am Freitag, 13. Juni, der «Schnällschi Chüttiger» statt.

Mit 225 Kindern hatten wir so viele Teilnehmer wie schon lange nicht mehr. Pünktlich um 17.00 Uhr starteten wir mit dem Piccolo-Rennen. Es folgte reibungslos Jahrgang für Jahrgang. Gleich nach dem Lauf gab es für die Läufer und Läuferinnen einen Apfel und Getränke zur Stärkung, sowie ein Znüni-Böxli als «Mitmach»-Geschenk. Während die Vorbereitungen für die Rangverkündigung liefen, turnte die Mädchenriege eine tolle Gerätevorführung, ebenfalls zeigte das Team Aerobic ihr Können. Herzliche Gratulation der schnellsten Kütigerin Céline Grimm, 12.11 s und dem schnellsten Kütiger, Niklaus Leuenberger, 11.26 s. Allen Helferinnen und Helfern des STV sowie der Männerrige und der Frauenriege ein riesiges Dankeschön für den grossen Einsatz! Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren für Ihre Unterstützung! Dem Hauptsponsor Clientis Bank Küttigen, der Gemeinde Küttigen sowie dem Küttiger Gewerbe. Link zur Rangliste, ab ca. 22. Juni abrufbar: <https://www.dropbox.com/sh/8aqt4itd7ihhstq/AAAdTB656By7W1lxYz8L4lh-a>

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Metzger-Müller Max und Susanne, Haselrainstrasse 30, 5024 Küttigen
Baubjekt Energetische Sanierung Dach und Gebäudehülle
Bauplatz Parzellen Nr. 7618/7619, Haselrainstrasse 28/30, 5024 Küttigen

Bauherr Wilhelm Monika, Girixweg 40, 5000 Aarau
Baubjekt Erstellen einer Sichtschutzwand auf Nord- und Westseite, Neubau Schwimmbad
Bauplatz Parzelle Nr. 7338, Baldismattweg 15, 5024 Küttigen

Bauherr Einwohnergemeinde Küttigen, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen
Baubjekt Sanierung Schulräume «Türmli Schulhaus», Neue Nutzung Kindergarten
Bauplatz Parzelle Nr. 4101, Schulhausweg 1, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 23. Juni bis 22. Juli 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Geschwindigkeitskontrolle

Über die Mittagszeit am 31. Mai 2014 wurde an der **Benkenstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durch-

geführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h wurden insgesamt 601 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 22 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 3.6\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 66 km/h registriert.

Baubewilligungen haben erhalten

• **Walter-Wehrli Günter und Silvia**, Schönenwerd; für den Um- und Ausbau des Dreifamilienhauses, auf Parzelle Nr. 3220, Hegiweg 4

Der Gemeinderat

Reduzierte Durchfahrt Bielweg am Donnerstag, 26. Juni 2014

Infolge Anlieferung und Montage eines Carports ist die Durchfahrt am Bielweg am Donnerstag, 26. Juni 2014, ganzer Tag, teilweise erschwert.

Danke für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung

Ferienzeit – Identitätskarte und/oder Pass noch gültig?

Bald beginnen die Sommerferien. Falls Sie für Ihre Ferien einen Pass oder eine ID benötigen, überprüfen Sie bitte rechtzeitig deren Gültigkeit. Die Ausstellung einer Identitätskarte bzw. eines Passes dauert zwischen 7 und 14 Arbeitstagen.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Personenmeldeamt Küttigen (062 839 93 20).

Freundliche Grüsse
Personenmeldeamt Küttigen

Zurückschneiden der Bäume und Sträucher

Herunterhängende Äste und Sträucher können bei Einmündungen, Ausfahrten und Kurven immer wieder zu gefährlichen Verkehrssituationen führen, da die Übersichtsverhältnisse ungenügend sind.

Die Besitzer von Grundstücken an öffentlichen Strassen werden gebeten, ihre auf die Strasse oder das Trottoir überhängenden Bäume und Sträucher so zurückzuschneiden, dass Äste bis auf mindestens **4,5 m Höhe über der Fahrbahn** nicht in das Strassengebiet hineinreichen. Über **Gehwege** muss die lichte **Höhe** mindestens **2,5 m** betragen. Dabei ist ganz besonders darauf zu achten, dass Verkehrssignale und öffentliche Beleuchtungskörper nicht verdeckt werden.

Wir zählen auf die verständnisvolle Mithilfe aller Gartenbesitzer.

5024 Küttigen, 17. Juni 2014

Die Bauverwaltung

Mütter- und Väterberatung

Die nächste unentgeltliche Beratung findet am

Dienstag, 24. Juni 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden sowie die Gemeindeordnung werden die Beschlüsse der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14. Juni 2014 wie folgt veröffentlicht:

ORTSBÜRGERGEMEINDE

1. Protokoll (Genehmigung)
2. Rechenschaftsbericht 2013 (Zustimmung)
3. Verwaltungsrechnung 2013 (Zustimmung)

Alle Beschlüsse unterliegen dem fakultativen Referendum. Dieses kann von einem Zehntel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, ergriffen werden. Für die Einreichung eines Referendumsbegehrens kann bei der Gemeindekanzlei eine Unterschriftenliste bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste zwecks Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

Ablauf der Referendumsfrist: **21. Juli 2014**

Gemeinderat Küttigen

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS. Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an höchstens 4-Personen-Haushalt.

Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach

Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Vermietung

Erstbezug ab 1. 7. 2014

► 7-Familien-Haus mit Lift An ruhiger Lage (Sackgasse)

Hegimattstrasse, Küttigen

► 4½-Zimmer-Gartenwohnung

Mietzins Fr. 2350.-, NK Fr. 250.-

► 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG

Mietzins Fr. 1800.-, NK Fr. 200.-

► 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG

Mietzins Fr. 1750.-, NK Fr. 200.-

► 2½-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG

Mietzins Fr. 1450.-, NK Fr. 180.-

- Wohnungspläne auf www.homegate.ch
- Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Waschraum
- Grosser Balkon oder Sitzplatz
- Dusche und Badewanne
- Moderne, offene Küche
- Keramik- und Parkett-Bodenbeläge
- Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Energie- und Umweltkommission

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 21. Juni 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr** an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehricht abgeholt wird, bereitstehen.

Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.



bei Feuer
118
www.feuerwehr-kuettigen.ch



**Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 · www.ws-ag.ch**

Energie- und Umweltkommission

Natur im Siedlungsraum

Die unbebaute Landschaft steht unter Druck; naturnahe Lebensräume werden knapper. Öffnen Sie Ihre eigene Gartentür und teilen Sie unsere überbaute Landschaft mit Familie «Hausrotschwanz», der Sippe «Feuerwanze» oder der Gattung «Pyramidenorchis». Es erwartet Sie eine unglaubliche Bereicherung!

Mit der Natur den eigenen Garten zu pflegen, biogene Abfälle zu verwerten, die Fruchtbarkeit des Bodens zu erhalten und die Artenvielfalt zu fördern, erfordert nebst ein wenig Kenntnis der Naturkreisläufe auch etwas Wille zum Umdenken, zum Loslassen, zum Leiten anstatt zum Bekämpfen. Dabei kann die Gartenarbeit durchaus weniger aufwändig werden!

Meine Kenntnisse zu diesen Themen möchte ich Ihnen am Donnerstag, 26. Juni, um 18.30 Uhr näher bringen.

Der Kurs findet an der Rainstrasse 46, in Küttigen, statt und dauert ca. 2 Stunden.

Anmeldungen nimmt bis zum 23. Juni die
Gemeindekanzlei unter Telefon 062 839 93 43
entgegen.

Kommen Sie vorbei! Ich freue mich auf Sie.
Philipp Müller, Landschaft von Beruf



Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner

Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Schreinerei
TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

**JA – FÜR ALLE
STATT FÜR WENIGE**

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Geschäftsaufgabe Tankstelle be-bi Bircher AG

Nach über 50 Betriebsjahren schliessen wir unsere Tankstelle am 30. Juni 2014 für immer.

Wir danken unseren lieben Kundinnen und Kunden für ihre langjährige Treue zu unserem Unternehmen und wünschen ihnen für ihre Zukunft alles Gute.
Doris & Remi Bircher



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung
- Eternitfassaden
- Innenausbau
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch



Sorgentelefon für Kinder

Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5

Happy Hände und Füsse

Sommerfüsse!

Gönnen Sie ihren Füssen Gutes und Schönes. Kosmetische Fusspflege für Mann und Frau. Geniessen Sie in entspannter Atmosphäre diese Wohltat, die Füsse werden es Ihnen danken.

Tolle Hände für die Sommerferien

Kein Problem, am 25. Juni, 30. Juni, 1. Juli 2014, um 20.00 Uhr finden bei mir Info- und Übungsabende statt. Zeitaufwand ca. 2 Stunden pro Abend. Kosten Fr. 50.- inkl. Material.

Anmeldungen sind zwingend erforderlich, da die Teilnehmerzahl auf 4 Personen beschränkt ist.

Anmeldungen bei

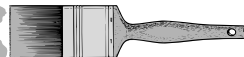
Happy Hände und Füsse Rosmarie Gabriel

Apperechweg 6, 5015 Erlinsbach

Tel. 062 844 22 93 oder

per E-Mail: rosmarie.gabriel@bluewin.ch

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

HOLZBAU

Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen



Herzliche Gratulation zum erfolgreichen Lehrabschluss

Wir gratulieren der Zimmerin **Wyss Arianne** und den Zimmermannen **Abbühl René**, **Blattner Joël** und **Laederach Adrian** zur bestandenen Lehrabschlussprüfung.

Wir wünschen den Vieren für die Zukunft alles Gute und viel Freude bei der Ausübung ihres Berufes.

Holzbau Gebrüder Wehrli GmbH, Andreas und Daniel Wehrli mit Team

Schulbeginn Küttigen / Rombach am 11. August 2014

Kindergarten:

6-Jährige:

Montag, 11. August 2014, um 8.15 Uhr

5-Jährige:

Dienstag, 12. August 2014, um 8.15 Uhr

Primarschule:

1. bis 6. Klassen:

Montag, 11. August 2014, Unterricht nach Stundenplan

Oberstufe:

2. – 4. Real / Sek:

Montag, 11. August 2014: alle Schülerinnen und Schüler haben von 8.20 bis 9.55 Uhr bei ihren Klassenlehrpersonen Unterricht, dann ab 10.15 Uhr nach Stundenplan

Musikschule:

Alle Musikschülerinnen und Musikschüler:
Der Unterricht beginnt nach Möglichkeit gemäss Stundenplan.



S P I T E X
Hilfe und Pflege zu Hause

Das ganze Team der Spitex Aare Nord gratuliert **Rahel Burkhardt** herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung als Fachfrau Gesundheit.

Wir freuen uns, sie auch weiterhin bei uns im Team zu haben. Für die berufliche sowie private Zukunft wünschen wir ihr alles Gute.



Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 29. Juni

9.30 **Festgottesdienst und Installation von Pfr. Erich Strahm** mit Dekan Timothy Cooke
Mitwirkung: Singkreis; Erich Weber, Trompete, und Urs Roth, Orgel
Thema: Gott ruft Abraham in eine neue Zukunft, die offen vor ihm liegt
Predigt: über Römer 12, 1–4
Lieder: 167, 1–3 / 843, 1–3
Kollekte: HEKS, Überschwemmung Osteuropa
Anschließend an den Gottesdienst Ständli der Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein und Apéro riche
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Donnerstag, 3. Juli

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi

Herzlich willkommen!

Am Sonntag, 29. Juni – am Fest unserer Kirchen- und Pfarreipatrone Petrus und Paulus –, wird in einem feierlichen Gottesdienst auf Kirchberg Erich Strahm als neuer Pfarrer der reformierten Kirchgemeinde Kirchberg eingesetzt.

Wir heissen Erich Strahm auch von unserer Seite her herzlich willkommen und freuen uns auf eine geschwisterliche Zusammenarbeit.

Ortskirchenpflege und Seelsorgeteam
Peter und Paul Aarau

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 29. Juni

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Christine Nöthiger

Dienstag, 1. Juli

19.00 **Kirchenpflegesitzung**

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushalthilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst usw.)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Die Kontaktstelle für Altersfragen berät Sie gerne. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen (wird regelmässig abgehört).

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Mittwoch, 2. Juli, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Sa, 28. Juni, Turnfest FR/MR in Roggwil. Wir freuen uns über viele «Schlachtenbummler/-innen»! Di, 1. Juli, «Geburtstagsausmarsch» mit anschliessendem «Festschmaus» bei Renate am Gänsackerstrasse 27 in Küttigen. Treffpunkt: 19.00 Uhr vor der Turnhalle Dorf oder um 20.00 Uhr bei Renate. Wir freuen uns über einen gemütlichen Abend!

Gewerbeverein

Sonntag, 29. Juni, ist Familien-Tag, Treffpunkt 10.20 Uhr Schulhaus Dorf, Abmarsch 10.30 Uhr. Bei schlechtem Wetter gibt die Telefon-Nummer 062 827 13 33 über die Durchführung Auskunft.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Freitag, 27. Juni: keine Probe. Wir wünschen euch schöne Sommerferien!

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Dienstag, 1. Juli 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock, www.maennerchor-kuettigen.ch

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Die Männerriege und Frauenriege messen sich kombiniert im 3-Spiel-Turnier-Vereinswettkampf am Samstag, 28. Juni, am Verbandsturnfest in Roggwil. Wir wünschen allen Teilnehmern/-innen viel Glück und Erfolg. Am Donnerstag, 3. Juli, kein Anlass.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Sa, 28. Juni, 9.45 Uhr Besammlung Jugendfest Erlinsbach Altersheim Mühlefeld; Tenü: Uniform mit Hut / Gilet. So, 29. Juni, 10.30 Uhr Besammlung vor der Kirche; Konzert Pfarrinstallation; Tenü: Uniform ohne Hut. Fr, 4. Juli, 7.45 Uhr Besammlung Kaserne Aarau für Maienzug; Tenü: Uniform mit Hut / Gilet.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Wir treffen uns am 10. Juli um 6.45 Uhr Rest. Kreuz. Besichtigung der Pilatuswerke Buochs. Nähere Auskünfte siehe Anmeldung. Die Zuhausegebliebenen treffen sich im Rest. Kreuz. Vereinsreise 2015 findet am Donnerstag, 18. Juni, statt. Liebe Grüsse, Carlos.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 27. Juni, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 30. Juni, 19.30 Uhr, Team-Aerobic neue TH Stock. Di, 1. Juli, kein Vereins-Geräteturnen GK. Mi, 2. Juli, ab 19.30 Uhr, Abschlussbräteln im Buchespitz.

Abschied vom Musikerlebnis Küttigen

Mit grosser Dankbarkeit für eine spannende und bereichernde Zeit verabschiedet sich das Kursteam 2003–2014. In dieser Zeit besuchten über 1000 Kinder im Alter von 1½ bis 10 Jahren aus 27 Gemeinden unsere Kurse. Das Musikerlebnis war ein Pionierprojekt der ganzheitlichen musikalischen Frühförderung mit stetigem Ausbau der Angebote: Eltern-Kind-Singen, Musik und Bewegung für 4–6-Jährige, Musicals, Erlebnishalbtage, Marionnettentheater, Musikmärchen, vielfältige

musikalische Ferienspassangebote, Integration von Kindern mit speziellen Bedürfnissen, musizieren im Vorschulalter mit 6-Ton-Flöte oder Kinderzither. Gesang, Bewegung zur Musik, Instrumente, rhythmisches Malen sowie kleine Basteleien zum Thema rundeten den abwechslungsreichen Gruppenunterricht ab. Mein herzlicher Dank geht an:

- Annette Flury-Jegge, Hauptkursleiterin von 2003 bis 2014. Ihre ansteckende Begeisterung, gepaart mit Kreativität und nie versiegendem Ideenreichtum, überraschte die Teilnehmer immer wieder aufs Neue. Wir hatten uns all die Jahre optimal ergänzt und uns mit innovativen Ideen gegenseitig positiv herausgefordert.
- die ehemaligen Kursleiterinnen: Christine Wey, Barbara Friis, Jacqueline Frey, Brigitt Iseli, Doris Dysli.
- all unsere treuen Kursbesucher, die unsere Musikbegeisterung teilten. Danke für die vielen anregenden Gespräche.
- den Elternverein Küttigen und die Musikschule Küttigen, die uns eine Plattform geboten hatten, um unsere Ideen sehr eigenständig umzusetzen.
- alle, die unser Projekt in irgendeiner Weise unterstützt haben, speziell an die hilfsbereiten Schulhausabwarte. Hinweise auf musikalische Angebote für Kinder im Vorschulalter findet man weiterhin auf unserer Website unter www.musikerlebniskuettingen.ch

Sophie Moor, Musikerlebnis

Tolles Fest- und Turnierwochenende im Ritzer

Am Wochenende vom 20. bis 22. Juni herrschte Turnierstimmung im Ritzer! Am Freitagabend stand zum 2. Mal der Ritzer-Cöpp – ein Plauschanlass voller Spiel, Spass und Action speziell für die Küttiger Bevölkerung, die Vereine und das Gewerbe – auf dem Programm. Das bunt gemischte Teilnehmerfeld mit 14 Teams hatte ihren Spass; die anschliessende WM-Übertragung Schweiz - Frankreich machte da schon weniger Freude... Am Samstag/Sonntag fand schon zum 15. Mal das regionale Schülerturnier Let's go! statt. Mit über 50 Schulklassen aus Küttigen und Umgebung war die Veranstaltung wiederum ein Grosseffort. Am Samstag kämpften die Schulklassen der Unter- und Mittelstufe um die begehrten Finalplätze. Am Sonntag fanden parallel zum Turnier der Oberstufe das traditionelle Ritzerturnier statt mit gegen 30 teilnehmenden Teams in den Kategorien «Offen» und «Sie + Er». Der absolute Höhepunkt des Festwochenendes war der Weltrekord vom Samstagabend. 1000 Küttigerinnen und Küttiger standen zusammen und schafften das grösste lebende Küttiger Wappen. Herzlichen Dank an alle, die Teil dieses Spektakels waren. Das anschliessende kleine Beizfest mit Angeboten von mehreren Vereinen rundete diesen einmaligen Event ab. Schon traditionell wurde das Turnierwochenende von herrlichem Fussballwetter begleitet. Abgesehen von einigen Blessuren verlief das Turnier sehr erfreulich. Die Teams verhielten sich auf und neben dem Spielfeld sehr fair, so dass der Spielbetrieb ohne nennenswerte Zwischenfälle blieb. Die zahlreichen Zuschauer sorgten für eine tolle Stimmung, welche an beiden Tagen mit den Finalspielen und dem unvergleichlichen Ambiente jeweils ihren Höhepunkt erreichte. Für das leibliche Wohl sorgte während dem ganzen Turnierbetrieb das motivierte Festbeiz-Team.

Neben vielen Eindrücken und bleibenden Erinnerungen konnten alle Kids je eine Erinnerungsmedaille mit auf den Heimweg nehmen. Zudem nahmen die glücklichen Siegerteams Gold, Silber und Bronze samt einem Pokal in Empfang. Die Turnier-Pechvögel und das kreativste Team mit dem originellsten T-Shirt können sich auf ein gemeinsames Pizaessen freuen. «Spass vor Sieg» war das Motto dieser Veranstaltung. Über 500 Schüler/-innen, Dutzende von Lehrpersonen und Betreuer/-innen sowie zahlreiche Eltern und Zuschauer erlebten ein spannendes und unterhaltsames Wochenende auf dem Ritzer in Küttigen. Ein rundum gelungener Anlass mit lauter Siegerinnen und Siegern. Das OK bedankt sich bei der Anwohnerschaft für das Verständnis für den Festbetrieb. Ein herzliches Dankeschön auch an die zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfern aus dem Kreise der FC-Familie inkl. dem Samariterverein, die mit ihrem unermüdlischen Einsatz wesentlich zum guten Gelingen des Anlasses beitrugen. Ein spezieller Dank geht auch an die nachstehenden Gewerbebetriebe und Firmen, welche den Anlass mit der Übernahme von Patronaten unterstützt haben: A3 Communication AG Werbung und PR; Aarebau AG; Ackermann + Wernli AG, Ingenieurbüro; Benkengarage Brechbühl + Klossner; Bircher Bau AG; Blatt Form; Blattner Getränke; Carrosserie Roth; Clientis Bank Küttigen-Erlinsbach; Die Mobiliar; Gartenservice Jakob Haustein AG; Gemeinde Küttigen; Genossenschaft Migros Aare; Geschäftsbücherfabrik Rombach; Gürber AG, Schreinerei; Guthauser Land- und Erntetechnik GmbH; Häuptli Sport; Heller Elektroanlagen; IBAarau AG; Il Mulino Piz-zakurier; Kuny AG; Kurt Vorburger AG; Lehnert AG, Pflanzen und Gärten; Malermeister Hochuli AG; Merz AG, Bauunternehmung; PMI AG, Steven Marti; Raiffeisenbank Küttigen-Erlinsbach; Reb- und Weinbau Wehli; Restaurant Kreuz, Enes + Lepa Handanovic; Uebelmann + Iberg AG Traxunternehmung; Welte Treuhand AG; Zubau GmbH (→ viele tolle Turnierfotos können unter www.fckuettingen.ch eingesehen werden).

SVP-Besuch beim Küttiger Gewerbe

Bei hochsommerlichen Temperaturen fand sich eine Gruppe von knapp 20 Personen an der Alten Stockstrasse 37 im Rombach ein für eine Besichtigung der Firma Werner Aegerter AG. Die Inhaberbefugte führte die Mitglieder der SVP-Ortspartei kompetent durch ihren Betrieb. Anschliessend wurde noch ein Apéro offeriert, der draussen und mit Blick auf die Stadt Aarau einen stimmigen Abschluss bot. Herzlichen Dank allen Verantwortlichen für diesen interessanten Anlass.

Wer glaubte, verschiedene Pinsel oder Roller, Leitern oder jede Menge Farbkübel anzutreffen, meinte, am falschen Ort zu sein. Diese «kreativen Streicher», wie sie sich in ihrem Firmenlogo bezeichnen, avancierten zu einem nationalen Hightechbetrieb. Nebst dem herkömmlichen Handwerk wie Maler- und Gipserarbeiten in allen möglichen Varianten, bietet die Firma Beschriftungen, Werbe- und Dekobilder in Digital- oder UV-Druck an. Sei es für einzelne Wände, Auto- oder LKW-Beschriftungen, Schaufenster oder gar ganze Fassaden, für jeden individuellen Wunsch finden die Verantwortlichen der Werner Aegerter AG die richtige Lösung. So können farbige Wünsche auf zig verschiedenen Folien, Metall-, Glas- oder Kunststoffplatten, Stoff oder Plachen in Abmessungen bis zu 5 x 50 m erfüllt werden.

Es war beeindruckend zu erfahren, dass unter dem Dach eines unscheinbaren Schopfes grosse Maschinen stehen, die auf den Hundertstel genau arbeiten und entsprechend programmiert werden müssen. Die Gruppe war erstaunt, wie sich der einstige Familienbetrieb zu dieser innovativen Firma weiterentwickelte, und wünscht ihr weiterhin gutes Gelingen und viel Erfolg. mh

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Arcidiacono Marco und Fuchs Arciacono Gabriela, Bibersteinerstrasse 76, 5022 Rombach
Bauobjekt	Ersatz best. Heizung durch Gasheizung mit Aussenkamin
Bauplatz	Parzelle Nr. 8704, Bibersteinerstrasse 76, 5022 Rombach
Bauherr	Gygax-Schneider Heinz und Ruth, Muldenstrasse 11, 5000 Aarau
Bauobjekt	Neue Balkonbrüstungen und Sicht- und Windschutzwände
Bauplatz	Parzelle Nr. 4523, Brandackerstrasse 15, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 30. Juni bis 29. Juli 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Atemschutzinspektion

Unsere Feuerwehr wurde am 6. Mai 2014 einer Atemschutzinspektion unterzogen. Die Abteilung Feuerwehrwesen der Aarg. Gebäudeversicherung bestätigt die Inspektion als erfüllt mit der Bewertung gut bis sehr gut. Der Gemeinderat gratuliert der Feuerwehr zu ihrer sehr guten Leistung und dankt für das Engagement und den Einsatz.

Jugendfest in Erlinsbach

Das diesjährige Jugendfest in unserer Nachbargemeinde Erlinsbach findet morgen Samstag, 28. Juni, statt. Für die Dauer des Festumzuges von ca. 9.45 Uhr bis 11.15 Uhr wird die Hauptstrasse in Erlinsbach und die Verbindungsstrasse Küttigen – Gehren gesperrt. Es erfolgt eine entsprechende Beschilderung.

Baubewilligungen haben erhalten

• **Buchser Manfred**, Rombach; für einen Schopfanbau als Atelier/Werkstatt, auf Parzelle Nr. 7364, Baldismattweg 16

- **Rodrigues Gomes Jorge**, Rombach; für eine Fassadenisolation mit Fensterersatz und Ersatz Sichtschutzwand, auf Parzelle Nr. 8185, Rombachtälli 38
 - **Hugentobler Sascha**, Küttigen; für die Terrainumgestaltung mit Stützmauer und Treppe, auf Parzelle Nr. 6849, Nüberichstrasse 49
 - **Kaelin Hanswerner und Verena**, Rombach; für Solar Kollektoren, auf Parzelle Nr. 7821, Hinterrainweg 3
 - **Heilsarmee Obstgarten**, Rombach; für eine Teilumnutzung des «Wärkshops» mit der Einrichtung eines Kaffeestübli mit Gartenkaffee in den bestehenden Werkstattladen, auf Parzelle Nr. 8053, Bibersteinerstrasse 4
 - **Bienenzüchterverein Aarau und Umgebung**; für die Umnutzung einer Kleinscheune in ein Bienenhaus, auf Parzelle Nr. 3848, Königsteinweg
- Der Gemeinderat

Häckselplatz

In letzter Zeit wurden vermehrt Wurzelstöcke und Gartenabfälle auf den Häckselplätzen entsorgt. Wir machen darauf aufmerksam, dass auf den Häckselplätzen ausschliesslich gebündelte finger- bis armdicke Sträucher-, Hecken- und Baumschnittholz deponiert werden dürfen. Insbesondere dürfen kein Rasenschnittgut, kein Laub, keine Früchte und Gemüse entsorgt werden. Solche Gartenabfälle sind im eigenen Garten zu kompostieren oder der ordentlichen Grünabfuhr mitzugeben.

Die Bauverwaltung

Waldumgänge der Einwohner und der Ortsbürger

Nach 2012 fanden in Küttigen dieses Jahr wieder Waldumgänge statt. Traditionellerweise treffen sich die stimmberechtigten Einwohner und Ortsbürger an separaten Umgängen. Am 14. Juni folgten gut 70 Ortsbürger/-innen, und eine Woche später über 80 Einwohner/-innen der Einladung des Gemeinderates.

Die interessierten Teilnehmer trafen sich um 12.50 Uhr bei der Gipsgrube im Riepel. Nach der Begrüssung durch den Ressortvorsteher Dieter Hauser übernahm der neue Revierförster Martin Blattner mit seinem Forstteam das Kommando. Bei angenehmem Sommerwetter begaben sich die Teilnehmenden in Gruppen aufgeteilt erwartungsvoll auf die vier Stationen mit den folgenden Themen:

- Riepel – Geschichte einer Gipsgrube
- Amphibien
- Lebensraum Riepel
- Japanische Forstwirtschaft

Unser neuer Revierförster Martin Wehrli war im Rahmen der Försterschule für ein 2-monatiges Praktikum in Japan. Ziel des Besuches war es, das Know-how der Schweizer Forstwirtschaft und das hiesige Ausbildungssystem im fernen Osten einbringen zu können. Rund 70 % der Fläche von Japan ist bewaldet, im Gegensatz zu ca. 30 % in der Schweiz. Eindrücklich sind auch die frappanten Unterschiede bei der Waldbewirtschaftung und -nutzung.

Der Forstwart Marc Oeschger und der Lernende Markus Lüthy erzählten uns am nächsten Posten Wissenswertes und Spannendes über den Lebensraum Riepel; im Vordergrund standen der Bergsandlaufkäfer und Sinn

und Zweck der leichten Föhrenwälder. Zum Schluss wurden die Anwesenden in der Pflanzenkunde getestet.

Nach einer Erholungs- und Trinkpause führte uns die Agronomin Andrea Lips (Ortsbürger) bzw. die Biologin Esther Krummenacher (Einwohner) in die Geheimnisse der Amphibienwelt ein, wobei insbesondere Spannendes über die Gelbbauchunke und die Geburtshelferkröte (Glögglifrosch) zu hören war. Von den weltweit rund 6000 Amphibienarten sind 19 in der Schweiz und 14 im Kanton Aargau zu finden. Nachdenklich stimmt, dass ca. 80 % aller Arten in ihrem Bestand gefährdet sind.

Am Schluss des Rundganges gab's noch allerlei Interessantes über die Geschichte der Gipsgrube Riepel zu vernehmen. Der Gips- und Alabasterabbau hatte in unserer Gemeinde ihren Ursprung im Gebiet Stäglimatt und führt in die Mitte des 16. Jahrhunderts zurück. Der Betrieb der Grube Riepel wurde ca. 1975 eingestellt. Das Areal befindet sich im Eigentum der Ortsbürgergemeinde Küttigen und wurde vor Kurzem ins Reservat Königstein überführt. Die heute noch bestehenden Gebäude werden in den nächsten Jahren zum Teil zurückgebaut werden.

Im Anschluss an den Ortsbürgerumgang fand traditionellerweise im Holzschopf die Gemeindeversammlung statt. Gemeindeammann Dieter Hauser konnte pünktlich um 17.00 Uhr 73 Ortsbürgerinnen und Ortsbürger zur Versammlung begrüßen. Schlank gingen die traktandierten Geschäfte Protokoll, Rechenschaftsbericht und Verwaltungsrechnung über die Bühne.

Da auch unter dem Traktandum «Verschiedenes» lediglich eine Wortmeldungen zu vernehmen war, ging's schon bald zum 3. und gemütlichen Teil über. Die Anwesenden wurden mit Spezialwurst, Käse und «Küttiger» bewirtet und mit einem feinen Kuchenbuffet verwöhnt. Bei angeregten Unterhaltungen, einem Wettbewerb mit Schätzfrage oder beim traditionellen «Nageln» kam auch die Geselligkeit nicht zu kurz.

Der Ortsbürgerkommission als Organisatorin und allen weiteren Personen, die zum interessanten und lehrreichen Waldumfang und zum genüsslichen Teil beigetragen haben, gebührt ein grosses Lob und Dankeschön.

ru

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 1.09 (1. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 1. Juli 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Gemeinderats-Infos

**Küttigen steht zusammen –
das grösste, lebendige Küttiger Wappen!**

Der Gemeinderat bedankt sich herzlich bei der Bevölkerung für den grossen Publikumsaufmarsch und bei den involvierten Vereinen für ihr hohes Engagement, was die Umsetzung des ambitionierten Anlasses erst ermöglichte. Ein spezieller Dank gebührt dem Fussballclub

und dessen OK, welcher die originelle Idee bereits vor über zwei Jahren entwickelte und die Umsetzung zielorientiert und kompetent angegangen ist.

Der Gemeinderat ist der Meinung, dass ein Anlass wie dieser einen wichtigen Beitrag zur Gemeinschaftsförderung und Lebensqualität innerhalb der Gemeinde leistet. Dass sich in diesem Zusammenhang rund 1000 Personen (also rund jede/r 6. Küttiger/Küttigerin) im Ritzer beteiligt haben, ist aus Sicht des Gemeinderates ein starkes Zeichen!

Wer weiss, vielleicht werden wir Küttigerinnen und Küttiger in den kommenden Jahren unseren eigenen Rekord erfolgreich verbessern!

Digitale Inserateanlieferung an anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

- Bitte Betreff bei Mail klar ausfüllen, z. B.: «Inserat» plus Firma/Name. Bei Vereinsnachrichten: «VN» plus Vereinsname.
- Datenmenge eines Mails darf 3 MB nicht übersteigen. Falls grössere Datenmengen vorhanden sind, Sendung in mehrere Mails unterteilen.
- Bitte gewünschte Inserategrösse vermerken.
- Bilder sollten eine Auflösung von 300 dpi, bei einer Platzierung von 100 %, haben.
- PDFs müssen mit druckfähiger Auflösung erstellt werden, die Schriften eingebettet sein. Keine Sicherheitsoptionen bei der PDF-Erstellung anwählen.
- Inseratedaten immer an anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch übermitteln.
- Für stehengebliebene Fehler in von Ihnen gelieferten Daten können wir keine Verantwortung übernehmen.
- Für weitere Auskünfte bezüglich Datenanlieferung wenden Sie sich bitte direkt an Druckerei AG Suhr, Telefon 062 855 0 855.

Herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit

«Küttiger Anzeiger»

und

Druckerei AG Suhr

Küttiger Gewerbe-Gutscheine

Das ideale Geschenk!



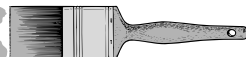
Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen
 Aare Apotheke, Rombach
 Häuptli Sport, Küttigen
 Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
 Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
 TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

<p>Aare-Apotheke, Rombach Bäckerei Steiner, Küttigen Berner Gartenneugestaltung und -unterhalt, Küttigen BikErich GmbH, Küttigen Blattform, Aarau Blattner Getränke, Küttigen Blessing AG, Erlinsbach Blütentanz, Küttigen Contess-Kosmetik, Rombach Damensalon Alice Renggli, Küttigen EigenArt, Küttigen Fahrschule Urs Böller, Küttigen Fitness-Center ASS Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach Fusspflege Amalia Batory, Küttigen Future-Planet GmbH, Küttigen Gebrüder Geier «Geier's Hoflädli», Küttigen Guthauser Land- u. Erntetechnik, Küttigen Gürber Öfen GmbH, Küttigen</p>	<p>Häuptli Sport, Küttigen Kafi Dorf, Küttigen Natura Drogerie Küttigen, Küttigen Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen Ralf Schäfer, Kundengärtner/ Gartenservice, Küttigen Restaurant Central, Küttigen Restaurant Kreuz, Küttigen Restaurant Thai-Thai, Rombach Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau Scuba Shop AG, Aarau Teich- und Poolcenter Lehnert AG, Wöschnau Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle, Erlinsbach TopPharm Apotheke Küttigen Vindoc SA, Rombach web4you gmbh, Rombach Widmer Goldschmied, Aarau</p>
---	---

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Zu vermieten ab sofort 2½-Zimmer-Wohnung

mit Gartensitzplatz, Autoabstellplatz und
separatem Eingang.

Monatlich Fr. 1200.- inkl. NK
Raingebiet, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 21 12

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS.
Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in
Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit
Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift.
Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht
erlaubt. Vermietung an höchstens 4-Personen-
Haushalt.

Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-.

Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

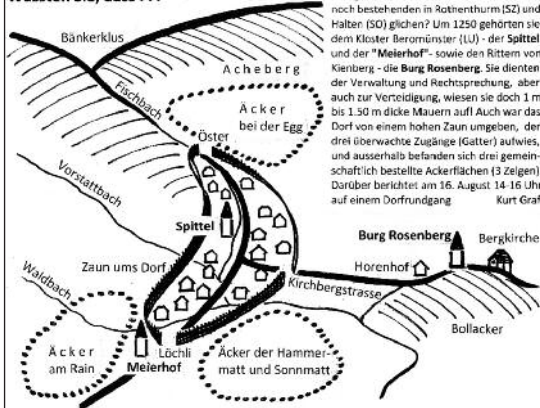
- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

bei Feuer 118



www.feuerwehr-kuettigen.ch

Wussten Sie, dass ...



Küttigen drei Wohntürme aufwies, die den noch bestehenden in Rotherthurm (SZ) und Halben (SO) gleichen? Um 1250 gehörten sie dem Kloster Beromünster (LU) - der **Spittel** und der **"Meierhof"** - sowie den Ritters von Kienberg - die **Burg Rosenberg**. Sie dienten der Verwaltung und Rechtsprechung, aber auch zur Verteidigung, wiesen sie doch 1 m bis 1.30 m dicke Mauern auf! Auch war das Dorf von einem hohen Zaun umgeben, der drei überwachte Zugänge (Gatter) aufwies, und ausserhalb befanden sich drei gemeinschaftlich bestellte Ackerflächen (3 Zelgen). Darüber berichtet am 16. August 14 16 Graf auf einem Dorfgrundgang Kurt Graf

DIE SP WÜNSCHT ALLEN EINE GUTE SOMMERZEIT

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



GZA/PPA 5024 Küttigen

smile
office

Esther Frey



Ich erledige Ihre
- Administration
- Offerten / Rechnungen
- Buchhaltung
- Lohnabrechnungen
- Debitoren / Kreditoren
- Zahlungen / Mahnwesen
auch als Vertretung / Aushilfe

Sie profitieren von
- mehr Zeit für Ihr Kerngeschäft
- mehr Zeit für Ihre Kunden
- mehr Freizeit für...
- flexiblem Einsatz, je nach Bedarf
- meiner vorhandenen Infrastruktur
- spezitiver und loyaler Arbeitsweise
und Verschwiegenheit / Diskretion

Sie werden sehen - auch Ihr Lächeln kehrt zurück

smile office gmbh
Gysistrasse 18
5033 Buchs

☎ 062 824 26 25
info@smileoffice-buchs.ch
www.smileoffice-buchs.ch

M MERZ AG
Baunternehmung
Küttigen



F. Blattner
Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

Ihr Immobilienmakler
kompetent und persönlich.

Beat Eichenberger, T 062 544 31 31
Hintere Bahnhofstrasse 83, CH-5001 Aarau



remax.ch



Zu vermieten in **Rombach**, Bibersteiner-
strasse 1, 4-Fam.-Haus, zentrale Lage, Nähe
Bushaltestelle per 1. Oktober 2014 oder
nach Vereinbarung

3¹/₂-Zimmer-Dachwohnung

Lift, Dachbalkon – auch geeignet als
Seniorenwohnung
Mietzins Fr. 1130.–,
NK Fr. 170.– exkl. Heizung.
Autoeinstellplatz Fr. 90.–
Auskunft: Telefon 079 523 68 50

Wanderzeit – Geniessen Sie die Natur



Bevor Ihr Wanderschuh so aussieht, empfehlen wir Ihnen
einen Besuch beim Fachmann.

Wir haben alles für Wanderfreunde.

Grosse Auswahl an Wanderschuhen
und Wanderbekleidung.

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch



Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



SENIORENZENTRUM
WASSERFLUE

Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Lehrabschlussprüfung



Jessica Amsler, Köchin, und Valeria Colicchio, Fachfrau Gesundheit, haben diesen Sommer ihre Lehre mit Erfolg abgeschlossen und konnten das begehrte Fähigkeitszeugnis in Empfang nehmen.

Die Bewohnenden und Mitarbeitenden des Seniorenzentrums Wasserflue gratulieren Jessica Amsler und Valeria Colicchio ganz herzlich und wünschen den beiden für ihre berufliche sowie private Zukunft alles Gute.

smile
office

Esther Frey



Ich erledige Ihre
- Administration
- Offerten / Rechnungen
- Buchhaltung
- Lohnabrechnungen
- Debitoren / Kreditoren
- Zahlungen / Mahnwesen
auch als Vertretung / Aushilfe

Sie profitieren von
- mehr Zeit für Ihr Kerngeschäft
- mehr Zeit für Ihre Kunden
- mehr Freizeit für...
- flexiblem Einsatz, je nach Bedarf
- meiner vorhandenen Infrastruktur
- speditiver und loyaler Arbeitsweise
und Verschwiegenheit / Diskretion

Sie werden sehen - auch Ihr Lächeln kehrt zurück

smile office gmbh
Gysistrasse 18
5033 Buchs

☎ 062 824 26 25
info@smileoffice-buchs.ch
www.smileoffice-buchs.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 6. Juli

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Beat Hänggi
Thema: «Beharrlichkeit lohnt sich»
Text: Mk 10, 46–52
Lieder: 533 / 537, 1, 2, 3, 8, 9 / 537, 10, 11, 15 / 343, 1–4
Kollekte: Heks
Kirchenbus: Biberstein l'hegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Donnerstag, 10. Juli

Kein Gottesdienst im Seniorenzentrum

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 6. Juli

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Loni Eggenschwiler

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich oder benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst usw.)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird. André Laube berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Ferien vom 9. Juli bis 8. August 2014. Freitag, 11. Juli, 19.00 Uhr Bräteln bei Brigitte.

Frauenriege STV Küttigen

Anmeldung für die Turnfahrt bis Samstag, 14. Juli, bei Christine Hochuli. Wiederbeginn des Turnens: Dienstag, 12. August.

KTZV Küttigen-Biberstein

Sommerplausch am 12. Juli, Treffpunkt 14.00 Uhr beim Fischergut Rheinsulz.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerriege Küttigen

Donnerstag, 10. Juli, 19.30 Uhr, Besammlung bei der Turnhalle Dorf zum Veloausflug. Bei schlechter Witterung kleiner Ausflug mit dem Auto.

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 5. Juli, sowie Sonntag, 6. Juli, Kantonschützenfest Genf. Treffpunkt für gemeinsame Abfahrt: Samstag, 7.30 Uhr Parkplatz Schwimmbad, Küttigen.

Seniorenturnergruppe Küttigen-Rombach

Am 9. Juli werden wir Grillen statt Turnen. Um 15.00 Uhr beim Grillplatz Lindegraben, bei schlechtem Wetter bitte mich anrufen, Peter Sobirey, Telefon 062 827 11 45.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 4. Juli, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. KW 28 Trainings-pause. Spezialanlässe nach Absprache.

SVP Küttigen-Rombach

Nächster Anlass: 1. August, Nationalfeiertag.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Schilling-Sproll Peter und Hélène, Delfterstrasse 44, 5000 Aarau
Bauobjekt Teilrückbau und Neuaufbau Einfamilienhaus mit Studio
Bauplatz Parzelle Nr. 7340, Rotherdweg 20, 5022 Rombach

Auflagefrist vom 7. Juli bis 5. August 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Ein-wendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthal-ten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdi-ges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 8. Juli 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am **Dienstag, 22. Juli 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr**, im Spit-tel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung.

Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 von 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Vollmond-Schwimmen in der Badi Küttigen

Am Samstag, 12. Juli 2014, hat unsere Badi und das Beizli bis Mitternacht für Sie geöffnet.

Es gelten die üblichen Eintrittspreise und die Badeord-nung.

Auf Ihren Besuch freuen sich s'Badi- und Beizliteam.

Vermietung

Rombach, Bibersteinerstrasse 22

► 5½-Zimmer-Wohnung, 2. OG

Wohnzimmer mit Essecke dir. vor Küche, GK, GS.
Bodenbeläge Laminat hellgrau. **Eigene WM/TB in Wohnung.** Wohnfläche ca. 93 m². Grosser Balkon mit Reduit gegen SW (Abendsonne). Kellerabteil. Kein Lift. Nähe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten. Haustiere nicht erlaubt. Vermietung an höchstens 4-Personen-Haushalt.

Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 260.-, Garage Fr. 110.-.
Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung.

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104495614

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Hesch scho gehört?

s'  het während de Schuelferie
anderi Öffnigszite!

Fritig vom 14 bis 18 h und am

Samschtigmorge vo 8.30 bis 12 h.

De cha mer für d'Iladig be de Grillparty

grad no en schöne Gschänkchorb

go poschte!

www.gü-x.ch

gaby's hairshop

Ferien vom 20. Juli bis 3. August

dorfstrasse 9 · 5025 asp · tel. 062 878 20 69

gaby siegrist-senn

Maler Briner Aarau

Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.




Barmelweid
BETRIEBE

Die Barmelweid besteht aus Klinik, Pflegezentrum, Betriebe und Hotel Geissflue und beschäftigt rund 480 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Zur Ergänzung unseres Service-Teams suchen wir per 1. August 2014 oder nach Vereinbarung eine/n

Mitarbeiter/-in Restauration 40%

Ihr Tätigkeitsfeld

- Proaktive Beratung und Betreuung aller Gästegruppen unserer Restauration
- Erstellen der fachgerechten Mise en place, zur Sicherstellung der reibungslosen Abläufe in allen Service-Bereichen
- Fachgerechtes Schöpfen und Servieren von Speisen und Getränken
- Einhaltung der Hygienerichtlinien / Sicherstellung von Ordnung und Sauberkeit in allen Bereichen der Restauration / Bewirtschaftung des Seminarbereiches

Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufsausbildung in der Gastronomie
- Berufserfahrung von Vorteil
- Sehr gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse
- Flexibel, anpassungsfähig und belastbar
- Gepflegtes, freundliches und zuvorkommendes Auftreten
- Gute Umgangsformen

Als Dienstleistungsunternehmen bieten Ihnen die Betriebe Barmelweid AG ein interdisziplinäres Arbeitsumfeld, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, gute Sozialleistungen, günstige Verpflegungs- und Freizeitmöglichkeiten sowie eine Kindertagesstätte im Hause.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Foto an: Betriebe Barmelweid AG, Human Resources, 5017 Barmelweid. Elektronische Bewerbungen schicken Sie an hr@barmelweid.ch. Für telefonische Auskünfte: 062 857 23 76.

Betriebe Barmelweid AG, CH-5017 Barmelweid
Telefon +41 62 857 21 11, Telefax +41 62 857 27 37
info@barmelweid.ch, www.barmelweid.ch

Hauptli Sport Sommer- Ausverkauf

10 % – 50 % Rabatt
Es lohnt sich!!!

Voranzeige

Sommerferien 14. Juli bis 1. August 2014



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Winterportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@hauptli-sport.ch**

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

**Küttigen, Kantonsstrasse K 107 (Staffeleggstrasse);
Bau- und Belagsarbeiten**

Sperrung und Umleitung für Deckbelagsarbeiten

Die Kantonsstrasse K 107 wird ab Kreisel Staffelegg bis zur Passhöhe Staffelegg

**vom Samstag, 19. Juli 2014, 03.00 Uhr
bis Montag, 21. Juli 2014, 05.00 Uhr**

für jeglichen Motorfahrzeugverkehr gesperrt. Es besteht eine signalisierte Umleitung. Für Fussgängerinnen und Fussgänger ist der Wanderweg jederzeit benutzbar.

Die Sperrung der K 107 bringt für alle Verkehrsteilnehmenden Vorteile: Einerseits kann das Departement Bau, Verkehr und Umwelt den Deckbelag innert kurzer Zeit mit einer hohen Qualität einbauen lassen, andererseits profitieren die Strassenbenutzerinnen und -benutzer von einer minimalen Behinderungszeit.

Die Deckbelagsarbeiten erfordern trockenes und warmes Wetter. Bei schlechter Witterung verschiebt sich die Strassensperrung um eine Woche auf den 26. Juli 2014.

Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt bittet die Verkehrsteilnehmenden um Nachsicht für die unvermeidlichen Behinderungen und dankt für das Verständnis.

Aarau, 27. Juni 2014
Der Kantonsingenieur

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Am Maienzug ist unser Laden geschlossen.

Wir beraten Sie gerne wieder am Samstag
bei Gratis-Degustation unserer Sommerweine.

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Vermietung

Erstbezug ab 1. 7. 2014

► 7-Familien-Haus mit Lift

An ruhiger Lage (Sackgasse)
Hegimattstrasse, Küttigen

► 4½-Zimmer-Gartenwohnung
Mietzins Fr. 2350.-, NK Fr. 250.-

► 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG
Mietzins Fr. 1800.-, NK Fr. 200.-

► 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG
Mietzins Fr. 1750.-, NK Fr. 200.-

► 4½-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG
Mietzins Fr. 2450.-, NK Fr. 250.-

– Wohnungspläne auf www.homegate.ch

– Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Waschraum

– Grosser Balkon oder Sitzplatz

– Dusche und Badewanne

– Moderne, offene Küche

– Keramik- und Parkett-Bodenbeläge

– Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand

– Ein Tiefgaragenplatz ist im Mietpreis inbegriffen

– Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

► Vermietungen und Verwaltungen

► Planung von Neu- und Umbauten

► An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Sommerferien 14. Juli bis 1. August



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Winterportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch

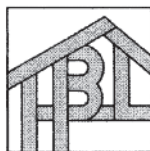
Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!



Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung
- Eternitfassaden
- Innenausbau
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Bei Feuer 118

Wussten Sie, dass ...

es früher in Küttigen **Wässermatten** gab? Seit dem Mittelalter und teilweise wurde noch im Zweiten Weltkrieg bis um 1940 bewässert, indem man vom Fischbach, Vorstättbach, Horenbach und Aabach das Wasser in kleinen Kanälen abzweigte und es dann auf die Felder leitete. Reste dieser Gräben und Schleusen findet man noch beim steilen Weg vom Schwimmbad zum Tennisplatz, insbesondere bei der Brücke unterhalb des Breuschwegs und auch in der Fortsetzung des Hüslimattwegs zum Fluhweg. In genau vorgegebenem Turnus konnte jede Bauernfamilie oberhalb ihrer Parzellen den entsprechenden Wassergraben mit einem Brett stauen und so die Wiesen und Äcker während einiger Stunden berieseln lassen. Die Kanäle wurden aber nicht nur landwirtschaftlich genutzt, sondern auch zum Antrieb von Wasserrädern. Sie lieferten die Energie für zwei Getreidemöhlen, die Gipsmühle, die Sägerei, die Ölpresse, die Hammerschmiede und die Knochenstampfe (wo man Seife herstellte). Auch gab es in Küttigen eine mit Wasserrad und Hammer ausgerüstete Walke, wo man Stoff verdichtete und verfilzte. Betreiber waren vor 350 Jahren die zwei Strumpf- und Hosenlischer Mathis Frey und Adam Klar.

Informieren Sie sich mehr darüber und kaufen Sie in der Gemeindekanzlei für Fr. 15.- die Dorfchronik von Alfred Lüthi (1992). Das Buch wird auch am Dorfrundgang angeboten, der am 16. August um 14 h beim Restaurant "Kreuz" startet. Sie nehmen (allein oder zu zweit) das Buch dann unbedingt mit und melden sich bis 14. August an bei

Kurt Graf-Gfeller 062 827 17 53 oder kulygraf@bluewin.ch

«Küttiger Anzeiger» Nr. 31

In der 1.-August-Woche erscheint der «Küttiger Anzeiger» bereits am Donnerstag, 31. Juli.
Eingabeschluss ist Montag, 28. Juli, 12 Uhr.

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 13. Juli

9.30 **Predigtgottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**, Pfr. Erich Strahm
Text: Jakobus 3, 13–18; Galater 5, 22–23
Predigt über Lied 537: «Geh aus, mein Herz, und suche Freud»
Lieder: 571, 1–6; 343, 1–3
Kollekte: Soziale Nothilfe
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Kreuz 9.13 Uhr

Donnerstag, 17. Juli

Kein Gottesdienst im Seniorenzentrum

Amtswoche ganze Gemeinde:

11. Juli bis 11. August 2014 Pfr. Erich Strahm

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 13. Juli

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22. André Laube, Rosenbergstr.10, Küttigen, berät Sie gerne. – Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Heute 19.00 Uhr Bräteln bei Brigitte Käser am Eichweg 3. Keine Gesangsproben während den Schulferien.

Frauenriege STV Küttigen

Anmeldung für die Turnfahrt bis Samstag, 14. Juli, bei Christine Hochuli. Wiederbeginn des Turnens: Dienstag, 12. August.

KTZV Küttigen-Biberstein

Sommerplausch am 12. Juli, Treffpunkt 14.00 Uhr beim Fischergut Rheinsulz.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch: Donnerstag, 17. Juli, 11.30 Uhr im Seniorenzentrum Wasserflue, Küttigen. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein mit Monatsgedicht; Musik, Geburtstagsgedichte, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind jederzeit herzlich eingeladen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Turnen und Spezialanlässe finden nach Absprach und E-Mail-Info statt.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	H. Kuny & Cie. AG, Benkenstrasse 39, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Einbau Wärmepumpe mit Aussengerät
Bauplatz	Parzelle Nr. 4713, Benkenstrasse 34, 5024 Küttigen
Bauherr	Robe Verlag AG, Bollackerweg 2, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Glas Überdachung der Dachterrasse mit Sonnenstore
Bauplatz	Parzelle Nr. 6978, Bollackerweg 2a, 5024 Küttigen
Bauherr	Einwohnergemeinde Küttigen, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Sanierung Kugelfang 50 und 300 m Schiessanlage Talmatt
Bauplatz	Parzelle Nr. 4083/4648, Talmatt, 5024 Küttigen
Bauherr	Fuchs-Hagmann Cäsar, Sonnmattstrasse 12, 5022 Rombach
Bauobjekt	Sichtschutzwand mit Granit-Steelen und Bepflanzung südseitig
Bauplatz	Parzelle 7290, Sonnmattstrasse 12, 5022 Rombach
Auflagefrist	vom 14. Juli bis 12. August 2014
Einwendungen	Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann. Bauverwaltung

Gesuch für die Nutzung von Grundwasser

für den Betrieb einer Wärmepumpe

Gesuchstellerin:	Personalstiftung der KUNY AG
Anlagen:	1 Grundwasserfassung und 1 Versickerungsanlage auf den Parzellen Nrn. 3558, 3557, Vorstadtstrasse 1 in Küttigen
Förderleistung:	4,17 l/s (250 l/min)
Pumpenleistung:	7,35 l/s (441 l/min)

Das Nutzungsgesuch wird gemäss § 28 des Wassernutzungsgesetzes vom 11. März 2008 (WnG) vom 14. Juli 2014 bis 12. August 2014 auf der Gemeindekanzlei Küttigen öffentlich aufgelegt.

Wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse besitzt, kann innerhalb der Auflagefrist beim Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung für Umwelt, Buchenhof, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau, Einwendung erheben. Einwendungen sind schriftlich einzureichen und haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Departement Bau, Verkehr und Umwelt
Abteilung für Umwelt

Gemeinderats-Infos

Schwimmbad Wührimatt

Das kantonale Amt für Verbraucherschutz hat Mitte Juni 2014 das Wasser sowie den Betrieb des Schwimmbades Wührimatt kontrolliert. Gemäss Beurteilungsbericht entsprachen die Kontroll- und Analysedaten im Kombi-, im Plansch- wie auch im Rutschbahnbecken den Richt- oder Toleranzwerten.

Einwohnerstatistik

Die Gemeinde Küttigen zählte Ende Juni 2014 total **6115 Einwohnerinnen und Einwohner** (Ende März 6111), davon 5181 (5169) Schweizer Bürger/-innen und 934 (942) Ausländer/-innen.

Geschwindigkeitskontrolle

Am späten Nachmittag des 25. Juni 2014 wurde am **Bollackerweg** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 88 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 10 Fahrzeuglenker bzw. ≈ 11,3 % mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 42 km/h registriert.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Orange Communication AG**, Zürich; für die Erstellung einer Mobilfunk-Antennenanlage, auf Parzelle Nr. 8053, Bibersteinerstrasse 4

Der Gemeinderat

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 15. Juli 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Vollmond-Schwimmen in der Badi Küttigen

Am Samstag, 12. Juli 2014, hat unsere Badi und das Beizli bis Mitternacht für Sie geöffnet.

Es gelten die üblichen Eintrittspreise und die Badeordnung.

Auf Ihren Besuch freuen sich s'Badi- und Beizliteam.

Der Jurapark Aargau organisiert folgende Veranstaltung:

Samstag, 12. Juli

Erleben Sie mit uns die Schweizer Wandernacht

von 21.30 bis 24.00 Uhr, Treffpunkt: Bushaltestelle Kreuz Küttigen

Kosten: Fr. 10.– für Führung und Hexensuppe
Ausrüstung: Getränke für unterwegs, gutes Schuhwerk, Taschenlampe

Keine Anmeldung erforderlich.

Weitere Informationen finden Sie auf:
www.kuettigen.ch oder www.jurapark-aargau.ch.

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Vermietung

Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

**An ruhiger Lage (Sackgasse)
Hegimattstrasse, Küttigen**

► **4½-Zimmer-Gartenwohnung**
Mietzins Fr. 2350.–, NK Fr. 250.–

► **3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG**
Mietzins Fr. 1800.–, NK Fr. 200.–

► **3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG**
Mietzins Fr. 1750.–, NK Fr. 200.–

► **4½-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG**
Mietzins Fr. 2450.–, NK Fr. 250.–

– Wohnungspläne auf www.homegate.ch

– Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Waschraum

– Grosser Balkon oder Sitzplatz

– Dusche und Badewanne

– Moderne, offene Küche

– Keramik- und Parkett-Bodenbeläge

– Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand

– Ein Tiefgaragenplatz ist im Mietpreis inbegriffen

– Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

► Vermietungen und Verwaltungen

► Planung von Neu- und Umbauten

► An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Freistehendes 6.5-Zimmer EFH in gepflegter Umgebung zu verkaufen!

Rainstrasse 48, 5024 Küttigen

- Baujahr 1951, Fenster ersetzt, neue Heizzentrale, neues Badezimmer
- ruhige Wohnlage
- grosser Garten, Grundstück 695 m²
- angebaute Garage, teilverglaste Terrasse
- grosses Nutzungspotential
- Kaufpreis CHF 710'000.00, verhandelbar

Wollen Sie mehr erfahren und die Liegenschaft besichtigen, nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Peter Buser, 062 893 17 41 / 079 647 52 81



Aegerter

Schriften
Digitaldruck
Malerarbeiten
Gipsarbeiten

Werner Aegerter AG Alte Stockstrasse 37 5022 Rombach aegerter.ag@bluewin.ch

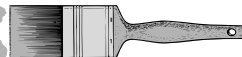
Suchst Du einen interessanten und abwechslungsreichen Ausbildungsplatz? Zählen exaktes Arbeiten, handwerkliches Geschick, logisches Denken und gute Umgangsformen zu Deinen Stärken?

Lehrstellen als Maler/in für 2016 inkl. BMS

BMS: Dieser Berufsmaturitätstyp wird lehrbegleitend absolviert. Du kannst aus folgenden Studienrichtungen auswählen: Gestalterisch, Technisch oder Gesundheitlich-Sozial.

Wenn Du an einer vielseitigen und abwechslungsreichen Ausbildung interessiert bist, sende uns Deine Bewerbungsunterlagen (mit Lebenslauf, Foto, Basic-Check) «oder chom doch eifach verbi.»

Maler Briner Aarau



Mühlmattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACH**t dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch



Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Grosse Auswahl an
hervorragenden
Occasions-Klavieren**

www.zum-notenschluessel.ch

Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07

«Küttiger Anzeiger» Nr. 31

In der 1.-August-Woche erscheint der «Küttiger Anzeiger» bereits am Donnerstag, 31. Juli.
Eingabeschluss ist Montag, 28. Juli, 12 Uhr.

Voranzeige

1. August Feier 2014

ab 18:00 Uhr

**auf dem Schulhausplatz
Dorf**

Auf eine grosse Festgemeinde
freuen sich
der Gemeinderat und der
Männerchor.

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 20. Juli

9.30 **Predigtgottesdienst mit Taufe** von
Noel Valentin Amacker, Pfr. Erich Strahm
Thema: Der Glaube ist nicht jedermanns Ding
Text: 2. Thessalonicher 3, 1–5
Lieder: 578 / 181, 1–4 / 188, 1–3 / 843, 1–3 / 341
Kollekte: Brot für alle
Kirchenbus: Biberstein lhegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Donnerstag, 24. Juli

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi

Amtswoche ganze Gemeinde:
bis 11. August 2014 Pfr. Erich Strahm

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 20. Juli

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung im Alltag benötigen oder Auskunft zu Altersfragen wünschen. André Laube, Rosenbergstr.10, Küttigen, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00 – 20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00 – 11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00 – 16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Turnen und Spezialanlässe finden nach Absprache und E-Mail-Info statt.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Beitrag an die Stadtbibliothek Aarau

Schon seit langer Zeit ist die Stadtbibliothek Aarau eine allseits beliebte und gut besuchte Institution mit einem breit ausgebauten Informations-, Bildungs-, Kultur-

und Unterhaltungsangebot. Der Anteil von Kundinnen und Kunden aus der Region beträgt 63 Prozent, während 37 Prozent in der Stadt Aarau wohnen.

Die Betriebskosten pro Kundin/Kunde beliefen sich für das Jahr 2013 auf Fr. 194.–. Diese verteilen sich folgendermassen: Beitragsgemeinde: Fr. 25.–, Kunde/Kundin; Fr. 36.–, Stadt Aarau Fr. 133.–.

Im Jahr 2013 waren 641 Personen aus Küttigen in der Stadtbibliothek Aarau als Kundinnen und Kunden eingeschrieben. Der Gemeinderat hat für die Jahre 2015 – 2017 jeweils einen Beitrag von Fr. 16 025.– zugesichert, damit die Einwohnerinnen und Einwohner aus Küttigen nach wie vor zu denselben günstigen Konditionen Medien ausleihen können wie die Bewohner der Standortgemeinde.

Baubewilligungen haben erhalten

• **Blattner Beat**, Küttigen; für einen Whirlpool, auf Parzelle Nr. 6516, Oberweg 28

Der Gemeinderat

Bekanntmachung

Bauherr Gashi Shpejtim, Ober Bifangweg 5, 5022 Rombach
Baubjekt Teilrückbau Einfamilienhaus, Aufstockung und Erweiterung zu 3-Familien-Haus
Bauplatz Parzelle Nr. 7919, Neue Stockstrasse 14, 5022 Rombach
Bauherr Orange Communications SA, Rue du Caudray 4, 1020 Renens 1
Baubjekt Ausbau bestehende Mobilkommunikationsanlage
Bauplatz Parzelle Nr. 8730, Mast Horenbach Staffeleggstrasse, 5024 Küttigen Ausserhalb Bauzone

Auflagefrist vom 21. Juli bis 19. August 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Erschliessungsplan

Staffeleggstrasse Süd / Nüberich, Teiländerung Parzelle 6482

Der Gemeinderat hat am 7. Juli 2014 den Erschliessungsplan Staffeleggstrasse Süd / Nüberich, Teiländerung Parzelle 6482 in Übereinstimmung mit der öffentlichen Auflage beschlossen.

Wer ein schutzwürdiges, eigenes Interesse hat, kann gegen diesen Beschluss innert einer nicht erstreckbaren Frist von 30 Tagen seit der amtlichen Publikation im Amtsblatt bei der Rechtsabteilung des Departements Bau, Verkehr und Umwelt, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau, Beschwerde führen.

Die nicht erstreckbare Beschwerdefrist von 30 Tagen beginnt mit der Publikation im «Amtsblatt des Kantons Aargau» zu laufen. Bei der Berechnung der Beschwerdefrist wird der Tag der Publikation nicht mitgezählt.

Die Beschwerdeschrift ist von der Partei selbst oder von einer Vertreterin beziehungsweise einem Vertreter zu verfassen, welche oder welcher die Voraussetzungen gemäss § 14 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege vom 4. Dezember 2007 (Verwaltungsrechtspflegegesetz, VRPG; SAR 271.200) erfüllt.

Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten, d. h., es ist

- a) anzugeben, wie die Rechtsabteilung entscheiden soll, und
- b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird.

Auf eine Beschwerde, welche diesen Anforderungen nicht entspricht, wird nicht eingetreten. Eine Kopie des angefochtenen Entscheids ist der Beschwerdeschrift beizulegen. Allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich einzureichen. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst, die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen. Die Beschlüsse und die einschlägigen Akten können während der Beschwerdefrist auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Mit der Genehmigung des Erschliessungsplanes Staffleggstrasse Süd / Nüberich, Teiländerung Parzelle 6482 wird für die im Plan festgelegten, im öffentlichen Interesse liegenden Werke das Enteignungsrecht erteilt (§ 132 Abs. 1 Baugesetz, BauG).

5024 Küttigen, 7. Juli 2014 Gemeinderat Küttigen

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 8. Juli 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am Dienstag, 22. Juli 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spital statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung.

Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Gemeinde Küttigen

Voranzeige

Die Revisionen der Allgemeinen **Nutzungsplanung «Siedlung»** und **«Kulturland»** wurden zur kantonalen Vorprüfung freigegeben. Vom 25. August bis 23. September 2014 findet das öffentliche Mitwirkungsverfahren statt.

Gleichzeitig liegt das Generelle Projekt der **Moderne Melioration** öffentlich auf.

Am **Dienstag, 26. August 2014, 19.30 Uhr**, führt der Gemeinderat in der Mehrzweckhalle Dorf zu diesen drei Projekten eine **öffentliche Informationsveranstaltung** durch, wozu alle Interessierten eingeladen sind. Halten Sie sich das Datum frei.

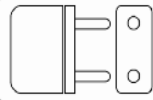
Der Gemeinderat

Electrolux Staubsauger

UltraSilence USORIGINWR rot

Fr. 350.-
(Nur solange Vorrat)

Gratis dazu erhalten Sie einen Handakkusauger!



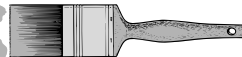
blessing

Elektrische Installationen – Telefonanlagen

5022 Rombach-Küttigen Tel. 062 827 11 88



Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



F. Blattner
Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

Vermietung

Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

An ruhiger Lage (Sackgasse)
Hegimattstrasse, Küttigen

- 4½-Zimmer-Gartenwohnung
Mietzins Fr. 2350.-, NK Fr. 250.-
- 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG
Mietzins Fr. 1800.-, NK Fr. 200.-
- 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG
Mietzins Fr. 1750.-, NK Fr. 200.-
- 4½-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG
Mietzins Fr. 2450.-, NK Fr. 250.-

- Wohnungspläne auf www.homegate.ch
- Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Waschkraum
- Grosser Balkon oder Sitzplatz
- Dusche und Badewanne
- Moderne, offene Küche
- Keramik- und Parkett-Bodenbeläge
- Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Ein Tiefgaragenplatz ist im Mietpreis inbegriffen
- Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Unser Wein des Monats 6 für 5

Saint-Jean de l'Arbousier Mourvèdre 75cl, CHF 17.00
Fruchtig, leicht, schön strukturiert – ideal zu Grilladen

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC



Restaurant Kreuz

Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06

Unser Restaurant bleibt infolge Betriebsferien

geschlossen ab

**Samstag, 19. Juli, bis und mit
Sonntag, 10. August 2014.**

Gerne sind wir ab Montag, 11. August 2014,
ausgeruht und voller Elan wieder für Sie da.

Das KREUZ-Team wünscht eine genussvolle
Sommerzeit und bedankt sich für Ihre Treue.

Lepa und Enes Handanović



Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen

W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 · www.ws-ag.ch

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

1. August Feier 2014



**auf dem Schulhausplatz Dorf
(bei schlechtem Wetter in der Turnhalle)**

Festprogramm:

Ab 18:00 Uhr	Gemütliches Beisammensein mit musikalischer Unterhaltung
ca. 19:45 Uhr	Begrüssung durch Gemeindeammann
ca. 20:00 Uhr	Festansprache: Revierförster Martin Blattner
ca. 22:00 Uhr	Fackelumzug

Die Gemeinde offeriert jedem Besucher/jeder Besucherin
eine Bratwurst mit Brot!

Auf eine grosse Festgemeinde freuen sich
der Gemeinderat und der Männerchor.

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 27. Juli

9.30 **Predigtgottesdienst mit Taufe**
von Ilian Roman Dambach, Heinz Schmid
Mitwirkung: Magliaso-Chörli
Thema: «Du meine Seele, singe»
Text: Lied 98
Lieder: 100, 1–6 / 223 / 144 / 98, 1, 3, 4, 5 / 94 / 71
Kollekte: Blaues Kreuz
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Donnerstag, 31. Juli

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Erich Strahm

Amtswoche ganze Gemeinde:
bis 11. August 2014 Pfr. Erich Strahm

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 27. Juli

9.30 **Kirche unterwegs: Wir sind eingeladen zum Gottesdienst in Frick**
mit Pfrn. Verena Salvisberg
Für eine Mitfahrgelegenheit melden Sie sich bitte bis am Freitag im Pfarrhaus (Tel. 062 878 12 24)

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen auch während der Schulferienzeit Unterstützung im Alltag (Reinigungsarbeiten, Fahrdienst usw.) oder gibt Ihnen Auskunft zu Altersfragen. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22. André Laube berät Sie gerne. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerriege Küttigen

Morgen Samstag, 26. Juli, Holz für Höhenfeuer verladen. Besammlung um 8.00 Uhr beim Holzschopf Rieden.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Di, 29. Juli, 20.00 Uhr Gesamtprobe Stock Singsaal. Fr, 1. August, 18.30 Uhr Besammlung Schlosshof Biberstein; Konzert 1.-August-Feier. Tenü: T-Shirt blau.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Wir treffen uns am 14. August um 14.00 Uhr bei der Post Küttigen (Parkplatz). Dann wandern wir via Meierhofweg, Siteweg, Riedenstrasse, Lärchenstrasse zum Holzschopf Rieden. Nun statten wir dem Schulmeisters-

tanni wieder einmal einen Besuch ab, nachher über Stelliloch zum Restaurant Gehren. Gruss Carlos.

Schützengesellschaft Küttigen

Freitag, 1. August, 8.30–13.00 Uhr sowie Samstag, 2. August, 8.30–12.00 und 13.30–15.30 Uhr: 21. Königsteinschiessen, Schiessanlage Talmatt in Küttigen.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Sa, 26. Juli, Holzaufschichten für 1.-Aug.-Feuer. Besammlung 8.00 Uhr beim Holzschopf Rieden. Arbeitshandschuhe mitnehmen. Turnen und Spezialanlässe finden nach Absprache und E-Mail-Info statt.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Metzger-Müller Max und Susanne, Haselrainstrasse 30, 5024 Küttigen
Bauobjekt	2. Ausschreibung gleiches Projekt Fristverlängerung: Energetische Sanierung Dach und Gebäudehülle
Bauplatz	Parzellen Nr. 7618/7619, Haselrainstrasse 28/30, 5024 Küttigen
Bauherr	Gretener-Amsler Pius, Platteweg 14, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Energetische Sanierung von West- und Ostfassade
Bauplatz	Parzelle Nr. 3965, Platteweg 14, 5024 Küttigen
Auflagefrist	vom 28. Juli bis 26. August 2014
Einwendungen	Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann. Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Feuerwerk über den Nationalfeiertag

Das Abbrennen von Feuerwerksgegenständen ist ohne besondere Bewilligung nur anlässlich der allgemeinen Festlichkeiten am 1. August gestattet. Dabei sind alle gebotenen Sicherheitsvorkehrungen zu beachten und es ist gebührend Rücksicht zu nehmen.

Das Abbrennen von Feuerwerksgegenständen vor und nach dem 1. August benötigt eine gemeinderätliche Ausnahmegewilligung.

Baubewilligungen haben erhalten

- **JKB Immobilien AG**, Frick; für das Aufstellen einer Baureklametafel, auf den Parzellen Nrn. 7791, 7801, 7851 und 8564, Alte Stockstrasse
- **Bircher Ulrich**, Rombach; für einen Autoabstellplatz, auf Parzelle Nr. 8054, Gehrenstrasse 13

Der Gemeinderat

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 29. Juli 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Energie- und Umweltkommission

ANZEIGE

Kehrrichtabfuhr über 1. August

Die Kehrrichtabfuhr vom Freitag, 1. August 2014, im Dorfteil Rombach und Gebiet Rain Nord fällt aus. Sie wird auf Donnerstag, 31. Juli 2014, vorverschoben.

Im Dorfteil Küttigen wird die Kehrrichtabfuhr normal am Dienstag, 29. Juli 2014, durchgeführt.



Vermietung

Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

**An ruhiger Lage (Sackgasse)
Hegimattstrasse, Küttigen**

► **4½-Zimmer-Gartenwohnung**
Mietzins Fr. 2350.–, NK Fr. 250.–

► **3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG**
Mietzins Fr. 1800.–, NK Fr. 200.–

► **3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG**
Mietzins Fr. 1750.–, NK Fr. 200.–

► **4½-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG**
Mietzins Fr. 2450.–, NK Fr. 250.–

- Wohnungspläne auf www.homegate.ch
- Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Wasorraum
- Grosser Balkon oder Sitzplatz
- Dusche und Badewanne
- Moderne, offene Küche
- Keramik- und Parkett-Bodenbeläge
- Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Ein Tiefgaragenplatz ist im Mietpreis inbegriffen
- Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Bei Feuer 118

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

*Renovations-
service*



Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen



Küttiger Gewerbe-Gutscheine

Das ideale Geschenk!



Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen
Aare Apotheke, Rombach
Häuptli Sport, Küttigen
Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

Aare-Apotheke, Rombach
Bäckerei Steiner, Küttigen
Berner Gartenneugestaltung
und -unterhalt, Küttigen
BikErich GmbH, Küttigen
Blattform, Aarau
Blattner Getränke, Küttigen
Blessing AG, Erlinsbach
Blütentanz, Küttigen
Contess-Kosmetik, Rombach
Damensalon Alice Renggli, Küttigen
EigenArt, Küttigen
Fahrschule Urs Böller, Küttigen
Fitness-Center ASS
Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach
Fusspflege Amalia Batory, Küttigen
Future-Planet GmbH, Küttigen
Gebrüder Geier «Geier's Hoflädeli»,
Küttigen
Guthauser Land- u. Erntetechnik,
Küttigen
Gürber Öfen GmbH, Küttigen
Häuptli Sport, Küttigen
Kafi Dorf, Küttigen
Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
Peter Wehrli Reb- und Weinbau,
Küttigen
Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen
Ralf Schäfer, Kundengärtner/
Gartenservice, Küttigen
Restaurant Central, Küttigen
Restaurant Kreuz, Küttigen
Restaurant Thai-Thai, Rombach
Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau
Scuba Shop AG, Aarau
Teich- und Poolcenter Lehnert AG,
Wöschnau
Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle,
Erlinsbach
TopPharm Apotheke Küttigen
Vindoc SA, Rombach
web4you gmbh, Rombach
Widmer Goldschmied, Aarau

Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Zu vermieten per 1. Nov. 2014 an ruhiger Lage/Waldnähe:

4¹/₂-Zimmer-Wohnung

(ca. 120 m²) am Ahornweg 23 in Rombach, in gepflegter Gartenanlage, nahe Bushaltestelle. Grosser Estrich und Kellerabteil, eigene Waschküche mit Tumbler, eigene Garage mit Autowaschmöglichkeit in Tiefgarage und Aussen-PP, Mitbenutzungsmöglichkeit von Hobbyraum und Werkraum, Miete Fr. 1590.– plus Fr. 100.– NK.
Tel. 062 849 68 71 oder 078 677 40 77



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

CARROSSERIE ROTH

5022 Rombach
079 332 58 06



Unfall Rostreparaturen Auspuffanlagen Glasarbeiten

Matinee beim Restaurant Waldhaus Gehren

Fröhlicher Gehren-Sonntag mit Paolos Fricktal Krainer

Am Sonntag, 3. August 2014, gibt es ab 11 Uhr beim Restaurant Waldhaus Gehren zwischen Küttigen und Erlinsbach einen fröhlichen Sonntag. Die bekannte Stimmungsband Paolos Fricktal Krainer spielt zum Matinee auf.

Gute Musik öffnet die Herzen und macht Freude, stellen die fünf Musikanten, die sich mit grosser Begeisterung der stimmungsvollen Volksmusik im Oberkrainer-Stil verschrieben haben, in Aussicht. Fetzig, gut, echt – Livemusik, die Emotionen weckt. Die Paolos Fricktal Krainer unterhalten das Publikum und sorgen für ein paar unbeschwerte Stunden. Die bekannte Volksmusikformation wird eine musikalische Note in die idyllische Gehren bringen und eine köstliche Verbindung zum kulinarischen Angebot des Restaurants Waldhaus gehren schaffen. Ein vergnüglicher Sonntag erwartet die Gäste. Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt, und aus Platzgründen empfiehlt sich eine Tischreservation unter Telefon 062 844 06 60 beim Restaurant Waldhaus Gehren. Informationen zum Anlass gibt es auch unter www.waldhausgehren.ch.



Die Paolos Fricktal Krainer spielen am Sonntag, 3. August 2014, zum ersten Gehren-Matinee auf.

«Küttiger Anzeiger» Nr. 31

In der 1.-August-Woche erscheint der «Küttiger Anzeiger» bereits am Donnerstag, 31. Juli. Eingabeschluss ist Montag, 28. Juli, 12 Uhr.

Grosser Feuerwerk- verkauf in Erlinsbach

Verkaufszelt beim Restaurant Frohsinn

Hauptstrasse 26 (grosser Parkplatz)

Sa, 26. Juli, 09–17 Uhr

Mi, 30. Juli, 10–18 Uhr

Mo, 28. Juli, 10–18 Uhr

Do, 31. Juli, 09–18 Uhr

Di, 29. Juli, 10–18 Uhr

Fr, 01. Aug., 09–18 Uhr

**BEI UNS FINDEN SIE DAS GRÖSSTE SORTIMENT
IN DER REGION – ALLES FÜR IHRE 1.-AUGUST-PARTY.**

Feuerwerk, Fahnen, Lampione, Fackeln, Deko-Artikel und vieles mehr!

Schreinerei
TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

Tier vermisst? – Tier in Not?

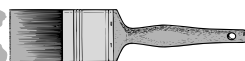
Die Schweizerische Tiermeldezentrale hilft
suchen und finden.

Vermisstmeldungen 0900 357 357 (Fr. 1.95/Min.)
oder www.stmz.ch (kostenlos)

Fundmeldungen 0848 357 358 (Normaltarif)

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

1. August Feier 2014



**auf dem Schulhausplatz Dorf
(bei schlechtem Wetter in der Turnhalle)**

Festprogramm:

Ab 18:00 Uhr	Gemütliches Beisammensein mit musikalischer Unterhaltung
ca. 19:45 Uhr	Begrüssung durch Gemeindeammann
ca. 20:00 Uhr	Festansprache: Revierförster Martin Blattner
ca. 22:00 Uhr	Fackelumzug

Die Gemeinde offeriert jedem Besucher/jeder Besucherin
eine Bratwurst mit Brot!

Auf eine grosse Festgemeinde freuen sich
der Gemeinderat und der Männerchor.

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 3. August

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: Von den ungleichen Söhnen – oder:
Was meint ihr?
Lieder: 156, 1–3 / 724, 1, 5, 7 / 84, 1–3 /
247, 1, 5, 6 / 537, 1, 13–15 / 350
Kollekte: Médecins sans frontières
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Donnerstag, 7. August

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi

Amtswoche ganze Gemeinde:
bis 11. August 2014 Pfr. Erich Strahm

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 3. August

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung im Alltag beanspruchen oder Auskunft zu Altersfragen wünschen. André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne. Bei Abwesenheit kann auf Band gesprochen werden (wird regelmässig abgehört).

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Neue Öffnungszeiten für das Chinderkafi! Ab Montag, 11. August, hat das Chinderkafi von 14.30 bis 16.30 Uhr geöffnet. Das Chinderkafi ist ein Ort der Begegnung für Babys und Kleinkinder und deren Mütter, Väter, Grosseltern oder Betreuungspersonen. www.evk-faz.ch.

Landfrauenverein Küttigen

Kaffee-Treff im Seniorenzentrum Wasserflue Küttigen, Donnerstag, 7. August, 14.00 Uhr.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen/Rombach

Der NVSV offeriert ab 19.00 Uhr im Schein des Höhenfeuers ein Cüpli. Stossen Sie mit uns an! Ein kleineres Feuer zum Brätle ist vorhanden. Alle sind herzlich willkommen.

Schützengesellschaft Küttigen

Freitag, 1. August, 8.30–13.00 Uhr sowie Samstag, 2. August, 8.30–12.00 und 13.30–15.30 Uhr: 21. Königsteinschiessen, Schiessanlage Talmatt in Küttigen.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Di, 4. August, 19.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. (Kein Training bei schlechtem Wetter, Halle belegt.) Turnen und weitere spezielle Anlässe nach Absprache und E-Mail-Info.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Hauenstein Baumschulen AG,
Alte Stockstrasse 8, 5022 Rombach
Bauobjekt Neubau Schopf und Bienenhaus
Bauplatz Parzelle Nr. 8232, Buechmatte,
5022 Rombach
Nutzungszone Baumschulen

Auflagefrist vom 4. August bis 2. September 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Dringend gesucht: Dauerpflegeplatz für Teenager

Der Gemeindesozialdienst Küttigen sucht für einen Teenager dringend einen Dauerpflegeplatz, ab sofort oder nach Vereinbarung.

Falls Sie die Möglichkeit haben und diese Aufgabe Sie anspricht, melden Sie sich bitte telefonisch bei **Frau J. Aebi, Sozialdienstleiterin der Gemeinde Küttigen, Tel. 062 839 93 52**.

Der Gemeindesozialdienst Küttigen wird Sie bei dieser Aufgabe professionell begleiten und unterstützen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Bundesfeier Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Küttigen

Die Büros der Gemeindeverwaltung Küttigen bleiben vom Donnerstag, 31. Juli, ab 16.00 Uhr bis und mit Sonntag, 3. August, geschlossen.

Im August sind die Öffnungszeiten des Personenmeldeamts am **Samstag** wie folgt:

2. August geschlossen
16. August von 9.30 bis 11.30 Uhr geöffnet

Der Pikettdienst der Gemeindekanzlei bei **Todesfällen** ist jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr gewährleistet. Unter Tel. 062 839 93 70 kann die diensthabende Person in Erfahrung gebracht werden.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Bundesfeiertag und bedienen Sie gerne wieder am Montag, 4. August 2014.

Vollmond-Schwimmen in der Badi Küttigen

Am Samstag, 9. August 2014, hat unsere Badi und das Beizli bis Mitternacht für Sie geöffnet.

Es gelten die üblichen Eintrittspreise und die Badeordnung.

Auf Ihren Besuch freuen sich s'Badi- und Beizliteam.

Zu vermieten per 1. Nov. 2014 an ruhiger
Lage/Waldnähe:

4¹/₂-Zimmer-Wohnung

(ca. 120 m²) am Ahornweg 23 in Rombach,
in gepflegter Gartenanlage, nahe Bushaltestelle.
Grosser Estrich und Kellerabteil, eigene Waschküche mit Tumbler, eigene Garage mit Automatschmöglichkeit in Tiefgarage und Aussen-PP, Mitbenutzungsmöglichkeit von Hobbyraum und Werkraum, Miete Fr. 1590.– plus Fr. 100.– NK.
Tel. 062 849 68 71 oder 078 677 40 77

Vermietung

Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

An ruhiger Lage (Sackgasse)
Hegimattstrasse, Küttigen

► 4¹/₂-Zimmer-Gartenwohnung

Mietzins Fr. 2350.–, NK Fr. 250.–

► 4¹/₂-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG

Mietzins Fr. 2450.–, NK Fr. 250.–

- Wohnungspläne auf www.homegate.ch
- Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Waschraum
- Grosser Balkon oder Sitzplatz
- Dusche und Badewanne
- Moderne, offene Küche
- Keramik- und Parkett-Bodenbeläge
- Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Ein Tiefgaragenplatz ist im Mietpreis inbegriffen
- Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Grosser Feuerwerk- verkauf in Erlinsbach

Verkaufszelt beim Restaurant Frohsinn
Hauptstrasse 26 (grosser Parkplatz)

Sa, 26. Juli, 09–17 Uhr Mi, 30. Juli, 10–18 Uhr
Mo, 28. Juli, 10–18 Uhr Do, 31. Juli, 09–18 Uhr
Di, 29. Juli, 10–18 Uhr Fr, 01. Aug., 09–18 Uhr

BEI UNS FINDEN SIE DAS GRÖSSTE SORTIMENT
IN DER REGION – ALLES FÜR IHRE 1.-AUGUST-PARTY.

Feuerwerk, Fahnen, Lampione, Fackeln, Deko-Artikel und vieles mehr!

GZA/PPA 5024 Küttigen

Vermietung

Zu vermieten per 15. 9. 2014 in 6-Familien-Hausteil

► **3½-Zimmer-Gartenwohnung,
Gräbacherweg 1b, Küttigen**

Bodenbeläge Keramik / Parkett. Offene Küche mit GS.
Bad mit Badewanne. Ruhige Lage, gedeckter Sitzplatz.
Kellerabteil mit eigenem Stromanschluss. Kein Lift.

Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.–, NK Fr. 170.–,

Einstellhallenplatz Fr. 120.–

Zu vermieten per 1. 9. 2014 in 8-Familien-Hausteil

► **Renovierte 3½-Zimmer-Wohnung im 12. OG,
Bibersteinerstr. 24, Rombach**

Bodenbeläge Vinyl, offene Küche mit GS. Bad mit
Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil. Kein Lift.
Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 1000.–, NK Fr. 190.–

Zu vermieten per 15. 9. 2014 in 8-Familien-Hausteil

► **2½-Zimmer-Wohnung im Hochparterre,
Bibersteinerstr. 22, Rombach**

Bodenbeläge Laminat/Keramik, offene Küche mit GS.
Bad mit Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil.
Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 900.–, NK Fr. 150.–

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Jeden Samstag Gratisdegustation

Nur noch bis 9. August:

Aktion Sommerweine mit bis zu 20% Rabatt!

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Wir wünschen Ihnen einen
schönen 1. August!



blessing

Elektrische Installationen – Telefonanlagen
5022 Rombach-Küttigen Tel. 062 827 11 88



Bei Feuer 118

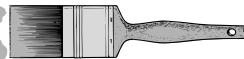
1. August 2014

Höhenfeuer auf der Wasserfluh

Details siehe unter Vereinsnachrichten oder unter www.uhuu.ch



Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Schulbeginn Küttigen / Rombach am 11. August 2014

Kindergarten:

6-Jährige:

Montag, 11. August 2014, um 8.15 Uhr

5-Jährige:

Dienstag, 12. August 2014, um 8.15 Uhr

Primarschule:

1. bis 6. Klassen:

Montag, 11. August 2014, Unterricht nach
Stundenplan

Oberstufe:

2. – 4. Real / Sek:

Montag, 11. August 2014: alle Schülerinnen und
Schüler haben von *8.20 bis 9.55 Uhr bei ihren
Klassenlehrpersonen* Unterricht, dann ab 10.15
Uhr nach Stundenplan

Musikschule:

Alle Musikschülerinnen und Musikschüler:
Der Unterricht beginnt nach Möglichkeit gemäss
Stundenplan.

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

**KÖNIGSE
IN**
einfachfein

Wir feiern die

3. SOMMER- NACHTSPARTY

Freitag, 8. August 2014,
ab 19.00 Uhr (bis ca. 24.00 Uhr)



Jazz and Blues
with Smoking Jazz Quartett
Sponsert by Etti

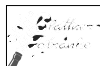


Maria Sanchez
rollt live feine 1888 Cigarren
zum Genuss

MGKüttigen
Drummer's
Original Bodensee-
Knusperli mit Salat

Hauptstrasse 23 • 5024 Küttigen • T 062 511 31 28 • koenigsein.ch

ABADIA BEBBERITA



MGKüttigen
Drummer's

VILLAGE
1888

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 10. August

- 9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: Vom Salz der Erde und dem Licht der Welt
Text: Matthäus 5, 13–16
Lieder: 160, 1–5 / 794, 1, 2, 6 / 795, 1–5 / 674, 5
Kollekte: Stiftung Schloss Biberstein
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Montag, 11. August

20.00 **Bastelchorb**, Kirchgemeindehaus Stock

Dienstag, 12. August

Reisli für alleinstehende Frauen und Männer
gemäss Programm

Donnerstag, 14. August

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**,
Pfr. Beat Hänggi
19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

Informationen zu den Wahlen am 28. September

Die Gesamterneuerungswahlen der Mitglieder sowie des Präsidenten der Kirchenpflege, der Synodalen, der Pfarrpersonen, der Sozialdiakonin und des Sozialdiakons für die Amtsperiode 2015–2018 erfolgen gleichzeitig an der Urne. Der erste Wahlgang findet am 28. September 2014, ein allfälliger zweiter Wahlgang am 30. November statt. Die schriftlichen Wahlunterlagen erhalten Sie in der Woche 37 per Post.

Als ehrenamtliche Kirchenpfleger/-innen stellen sich für die neue Amtsperiode folgende Mitglieder erneut zur Verfügung: Barbara Hofer, Erich Käser, Daniela Kunath, Alfred Scheuner und Markus Schlienger (auch als Präsident).

Als Ordinierte stehen wiederum zur Wahl: Pfr. Beat Hänggi, Pfr. Erich Strahm, Sozialdiakonin Patrizia Müller und Sozialdiakon Heinz Schmocker.

Die Kirchgemeinde Kirchberg hat Anspruch auf drei Sitze in der Synode. Als Mitglieder stellen sich zur Verfügung: Madeleine Kraus, Franziska Zehnder, bisher, und neu auch Pfr. Erich Strahm.

Weitere Kandidatinnen und Kandidaten für Kirchenpflege und Synode, die bis spätestens 22. August 2014 durch mindestens 10 Stimmberechtigte bei der Kirchenpflege angemeldet sind, werden den Stimmberechtigten mit den Wahlunterlagen ebenfalls vorgeschlagen.

Bis 25. August 2014 können der Kirchenpflege ebenso freie Wahlvorschläge für Pfarrpersonen oder Sozialdiakone schriftlich eingereicht werden. Diese müssen von mindestens 20 Stimmberechtigten unterzeichnet und von einer Zustimmungserklärung sowie den Ausweisen über die Wahlfähigkeit begleitet sein.

Weitere Details sehen Sie auf der Gemeindebeilage von «reformiert.» oder auf www.ref-kirchberg.ch

Die Kirchenpflege

Dienstag, 12. August

19.30 **Kirchenpflegesitzung**

Mittwoch, 13. August

19.45 **Probe Heart Preachers**

Donnerstag, 14. August

15.15–16.00 **Unterricht der 1.-/2.-Klässler** in der Schule

Freitag, 15. August

7.30–8.15 **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushalthilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst, usw.)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Die Kontaktstelle für Altersfragen berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Nächste Probe ist am Mittwoch, 13. August, um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Turnen «Frau ist fit», jederzeit ohne Vereinsverpflichtung möglich! Nächste Turnstunde: Di, 12. August, 20.00 Uhr TH Stock. Walking mit Gisela, Treffpunkt um 19.30 Uhr vor der alten TH. Der Anlass findet auch bei leichtem Regen statt. Bei unsicherer Witterung gibt Gisela ab 18.00 Uhr Auskunft, Tel. 079 268 05 65. Die Gleichgewichtsübungen mit den beiden Studentinnen finden je ½ Std. früher statt. Voranzeige: Turnfahrt am So, 17. August.

KTZV Küttigen-Biberstein

Vereinsreise: 9. August. Einstieg 7.45 Uhr Kreuz Küttigen.

Landfrauen Densbüren-Asp

Einladung zum Ponyreiten für alle Landfrauen mit ihren Kindern. Treffpunkt: Parkplatz Bärestübli am Mittwoch, 13. August, um 14.00 Uhr. Mitnehmen: etwas zum Bräteln. Findet bei jedem Wetter statt. Auf viele reitbegeisterte Kinder freuen sich die Ponys.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerriege Küttigen

Do, 14. August, bei trockener Witterung «Bröteln» auf dem Brunnenberg. Besammlung um 19.25 Uhr beim Schulhaus Dorf. Bei schlechter Witterung 20.15 Uhr Turnen mit Mtm, Halle Stock, ohne vorheriges Spieltraining.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 14. August, 19.30 Uhr Ständli bei Sophie und Hans Bircher, Wasserfluestrasse 8, Küttigen. Tenü: T-Shirt blau.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 10. August

- 9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Natur- und Vogelschutzverein

Am Sonntag, 17. August, feiern wir unser alljährliches Sommerwaldfest von 11 bis 17 Uhr beim Holzschopf auf Rieden! Festwirtschaft mit Polenta vom Feuer und Säftigem vom Grill, Musik und verschiedene Spiele für Gross und Klein wie Bogenschiessen, Baumseilbahn, Kegeln und Malen stehen bereit. Ein Stand informiert über die ungeliebten, aber hochintelligenten Rabenvögel, und zweimal gibt es dazu Geschichten und Sagen zu hören. Über Ihren Besuch würden wir uns sehr freuen.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Treffpunkt am 14. August: 14.00 Uhr Parkplatz Post Küttigen. Wanderung via Meierhofweg, Siteweg, Riedenstrasse, Lärchenstrasse zum Holzschopf Rieden. Besuch beim Schulmeisterstanni, nachher über Stelliloch zum Restaurant Gehren. Gruss Carlos.

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 9. August, 8.30–12.00 und 13.30–15.30 Uhr 21. Königsteinschiessen 2014, Schiessanlage Talmatt in Küttigen.

SP Küttigen-Rombach

Freitag, 15. August, ab 18.00 Uhr: «Brötli für die ganze Familie». Ort: Oberhalb Wasserreservoir bei Ruine Königstein (Situationsplan auf Homepage www.sp-kuettigen.ch). Getränke vorhanden, Grillade selber mitbringen. Info zur Durchführung bei schlechtem Wetter: Kontakttelefon 079 546 78 54. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 8. August, Turnen oder spez. Anlass nach Absprache und E-Mail-Info. Mo, 11. August, 19.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 12. August, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 13. August, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 13. August, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. Do, 14. August, 20.00 Uhr, Vereinsversammlung, Rest. Kreuz, Küttigen.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Studer Urs und Katharina, Rosenbergstrasse 32, 5024 Küttigen
Baubjekt	Ersatz Überdachung Sitzplatz
Bauplatz	Parzelle Nr. 6900, Rosenbergstrasse 32, 5024 Küttigen
Bauherr	Blum Nicole und David, Nüberichstrasse 17b, 5024 Küttigen und Blum Anna und Franz, Nüberichstrasse 17a, 5024 Küttigen
Baubjekt	Anbau Atelier und Geräteraum an bestehendes Zweifamilienhaus

Bauplatz	Parzelle Nr. 6517, Nüberichstrasse 17, 5024 Küttigen
Bauherr	Jeger Philipp, Hirzenmattstrasse 17, 5621 Zufikon
Baubjekt	Neubau Mehrfamilienhaus
Bauplatz	Parzelle Nr. 4834, Alte Staffeleggstrasse, 5024 Küttigen Angrenzend an Kantonsstrasse Vorgesehene Entwässerung Meteowasser in Vorstadtbach

Auflagefrist vom 11. August bis 9. September 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Neuorganisation des Gemeindesteueramtes

Aus persönlichen Gründen wird Peter Holliger die Führung des Gemeindesteueramtes per 30. September 2014 abgeben und sich künftig anspruchsvollen Aufgaben als Sachbearbeiter widmen. Das Steueramt wird daher ab 1. Oktober 2014 interimistisch von Roman Wernli, GKB Services AG, geleitet. Der Gemeinderat hat den an die GKB Services AG erteilten Auftrag zum Abbau der Pendenzen erneuert. Die Stelle als Vorsteher des Steueramtes wird im Verlauf des Jahres 2015 zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Personelles

Herr Kahsu Tewelde, Rombach, wurde als neuer **Bauamtsmitarbeiter** mit einem Pensum von 60% gewählt. Der Stellenantritt erfolgte bereits am 1. August 2014. Gemeinderat und Verwaltung heissen den neuen Mitarbeiter herzlich willkommen.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Perler Reto und Marianna, Küttigen**; für einen Aussenwhirlpool, auf Parzelle Nr. 7506, Rainstrasse 70
- **Einwohnergemeinde Küttigen**; für die Regenwasserbehandlung Einzugsgebiet Dorf, auf Parzelle Nr. 6794, Kirchbergstrasse ab Hauptstrasse bis Löchliweg

Der Gemeinderat

Zurückschneiden der Bäume und Sträucher

Herunterhängende Äste und Sträucher können bei Einmündungen, Ausfahrten und Kurven immer wieder zu gefährlichen Verkehrssituationen führen, da die Über-sichtverhältnisse ungenügend sind.

Die Besitzer von Grundstücken an öffentlichen Strassen werden gebeten, ihre auf die Strasse oder das Trottoir überhängenden Bäume und Sträucher so zurückzu-schneiden, dass Äste bis auf mindestens **4,5 m Höhe über der Fahrbahn** nicht in das Strassengebiet hineinreichen. Über **Gehwege** muss die lichte **Höhe** mindes-tens **2,5 m** betragen. Dabei ist ganz besonders darauf zu achten, dass Verkehrssignale und öffentliche Be-leuchtungskörper nicht verdeckt werden.

Wir zählen auf die verständnisvolle Mithilfe aller Gartenbesitzer.

5024 Küttigen, 6. August 2014 Die Bauverwaltung

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 1.09 (1. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 12. August 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 12. August 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am
Dienstag, 26. August 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im
Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung.
Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der
Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von
8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Hey! Weisch was?

s'  het jetzt weder meh offe!

Vom Di-Fr 8.30-12 h & 16-18 h
und am Samschtmorge vo 8.30-12 h.

S'het au weder neu Sache, es lohnt
sich goge ine z'gü-xle!

www.gü-x.ch

Vollmond-Schwimmen in der Badi Küttigen

Am Samstag, 9. August 2014, hat unsere Badi und das
Beizli bis Mitternacht für Sie geöffnet.

Es gelten die üblichen Eintrittspreise und die Badeord-
nung.

Auf Ihren Besuch freuen sich s'Badi- und Beizliteam.

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag
und Sonntag

jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am **Stichweg 2, Küttigen**

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79)
können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.



Vermisst seit 30. 6. 14 in
Küttigen

Kater «Domino»

Weisse Nase, verheilte
Narbe schräg über der
Nase links.

Ferner: Weisse Brust,

weisse Pfoten, schwarzer «Rückenkamm». Gechipt
(kein Halsband!).

Sehr neugierig, bitte auch in Einstellhalle, Garage,
Keller, Gartenhäuschen usw. nachschauen! Danke.

Tel. 079 470 63 29

Eine junge Familie sucht für ihre 5 Monate alte Tochter
in Küttigen eine erfahrene, liebenswerte und zuverlässige
Tagesmutter/Nanny und/oder allenfalls Haus-
haltshilfe. Wir wünschen uns z. B. eine jung gebliebene
Ersatz-Grossmutter (weil die eigene zu weit weg lebt)
oder eine Frau, die sich vorstellen kann, zeitweise oder
bei Bedarf unsere Tochter zu hüten. Wir freuen uns auf
Ihr Telefon oder Ihre E-Mail.

Natel: 079 579 63 60

E-Mail: rossella.rapisarda@bluewin.ch



F. Blattner

Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

Vermietung

Zu vermieten per 1. 10. 2014

- ▶ **1-Zimmer-Wohnung im 2. OG, Rohrerstrasse 87, Aarau**
Renoviert 2013. Bodenbeläge Vinyl, Küchenzeile mit Kühlschrank und Einer-Rechaud. Bad mit Duschkabine. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.
Miete Fr. 650.-, NK Fr. 130.-, PP in Einstellhalle Fr. 90.-
Mieterkaution Fr. 2340.-
Fotos auf www.homegate.ch

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Muess es suber si, bruchsch en Clean-Profi!

Egal ob eine Umzugsreinigung, Abo Reinigung oder wieder mal die Fenster reinigen lassen?

Kein Problem!

Wir von den Clean-Profis haben bereits jahrelange Erfahrung in dieser Branche!

Ausserdem schonen Sie gleichzeitig Ihre Geldbörse, indem wir faire Preise anbieten!

Melden Sie sich einfach unter:

info@cleanprofis.ch

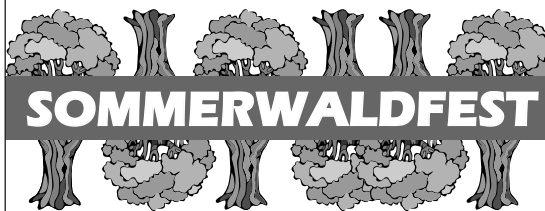
oder

www.cleanprofis.ch

Telefon 078 720 80 05

Wir bieten Ihnen auch kostenlose Offerten an!

Ihr Reinigungspartner in Ihrer Region!



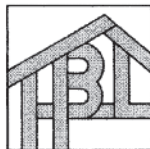
SOMMERWALDFEST

Sonntag, 17. August 2014
von 11-17:00 Uhr

Spiele, feines Essen und Musik



NATUR-VOGEL-
SCHUTZVEREIN
KÜTTIGEN ROMBACH



Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Bei Feuer 118

Vermietung

Zu vermieten per 15. 9. 2014 in 6-Familien-Hausteil

- ▶ **3½-Zimmer-Gartenwohnung,**
Gräbacherweg 1b, Küttigen
Bodenbeläge Keramik / Parkett. Offene Küche mit GS. Bad mit Badewanne. Ruhige Lage, gedeckter Sitzplatz. Kellerabteil mit eigenem Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.
Miete Fr. 1400.-, NK Fr. 170.-,
Einstellhallenplatz Fr. 120.-

Zu vermieten per 1. 9. 2014 in 8-Familien-Hausteil

- ▶ **Renovierte 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG,**
Bibersteinerstr. 24, Rombach
Bodenbeläge Vinyl, offene Küche mit GS. Bad mit Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil. Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.
Miete Fr. 1000.-, NK Fr. 190.-

Zu vermieten per 1. 10. 2014 in 8-Familien-Hausteil

- ▶ **2½-Zimmer-Wohnung im Hochparterre,**
Bibersteinerstr. 22, Rombach
Bodenbeläge Laminat/Keramik, offene Küche mit GS. Bad mit Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil. Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.
Miete Fr. 900.-, NK Fr. 150.-

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag



**Elektro Installationen • Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen • Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG • 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 • www.ws-ag.ch**

Schlüssel-STEFFEN

Sicherheit • Service



Bruno Steffen Wüthrich
Neue Stockstr. 32
Postfach
5022 Rombach
Natel 079 321 72 36
Telefon 062 827 27 09
Telefax 062 827 27 24

- ◆ Reparatur und Service aller Marken:
Kaba, Keso, Dom, Sea usw.
- ◆ Schlossreparaturen und Umbauten
- ◆ Tresor und alle anderen Schlüssel anfertigen
auch Antik
- ◆ Allgemeine Schlosserarbeiten
- ◆ Werkstattbesuche nach tel. Vereinbarung

schnell • speditiv

An die **Zu- und Wegzügler** von Küttigen-Rombach

Meldevorschriften

- Wer in der Gemeinde Küttigen-Rombach Wohnsitz nehmen will oder bereits genommen hat, ist verpflichtet, sich **innert 14 Tagen** unter Vorlage des Heimatscheines, der Krankenkassenpolice und des Mietvertrages beim Personenmeldeamt (Gemeindehaus) **anzumelden**. Sofern vorhanden, sind auch das Familien-, das Militärdienst- und das Zivilschutzdienstbüchlein mitzubringen. Pensionäre in Alters-, Pflege- und anderen Heimen sind verpflichtet, sich mittels Heimatausweis anzumelden.
- Die **Wohnungs- und Arbeitgeber** sowie die **Pensionsbesitzer** oder deren **Leiter** haben sich zu überzeugen, dass diese Anmeldung erfolgt ist, und sind, wenn dies nicht geschehen ist, selber zur Vornahme der Anmeldung verpflichtet.
- Die in die Gemeinde zurückgekehrten **Bürgerinnen** und **Bürger** haben den Heimatschein **innert 14 Tagen** beim Personenmeldeamt zu deponieren.
- **Adressänderungen** innerhalb der Gemeinde sind dem Personenmeldeamt innert 14 Tagen zu melden.
- Die **Abmeldung** hat ebenfalls **innert 14 Tagen** unter Rückgabe des Niederlassungsausweises zu erfolgen.

Personenmeldeamt Küttigen

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.
www.suchthilfe-ags.ch



Nachhilfe

Keine Motivation, keine Erfolgserlebnisse und unzählige Versuche gescheitert für Nachhilfeunterricht?

Auch Sie wissen, Ihr Kind könnte mehr, wenn es den richtigen Ansporn hätte?

Ich bringe es dazu!

Folgende Punkte sprechen dafür:

- Jahrelange Erfahrung mit Jugendlichen
 - Erfolge durch Stufenüberschreitung (Real->Sekundar->Bezirksstufe)
 - Nicht nur Hausaufgaben erledigen, sondern Anfertigung von Theorieblättern, Übungsmaterialien, Plakaten usw.
 - Kenntnis, worauf die Lehrer achten
 - Nicht nur auf ein Fach bezogen sondern flexibel (Mathe, Englisch, Französisch, Geschichte, Realien)
 - Selbst die Bezirksschule und die neue Kantonsschule in Aarau abgeschlossen
 - Keine übersteuerten Stundentarife
- Das Motto: «By young people for young people»

Natel: 079 869 13 75

E-Mail: alribet.d@gmail.com

Wussten Sie, dass . . .

vor 250 Jahren zehnmal weniger Leute in Küttigen lebten als jetzt, aber zehnmal mehr Ziegen als heute? In der Dorfchronik, die Sie mittlerweile gekauft haben, vernimmt man interessante Fakten aus dem Jahr 1764: Das Dorf zählte damals 682 Personen, die sich auf 134 Haushalte verteilten. Es umfasste bloss etwa 60 Wohnhäuser, mehrheitlich Bauernhöfe, wo 79 Ochsen und 55 Pferde täglich im Einsatz standen. Bewirtschaftet wurden 250 ha Ackerland (davon 40 ha für Weinbau) sowie 350 ha Wiesen und Weiden. Mit 118 Kühen genoss die Milchwirtschaft nur eine geringe Bedeutung. Die Siedlungsfläche beschränkte sich praktisch auf das Oberdorf, Dorfzentrum und «Löchli». Erst allmählich wurde sie auf die Vorstadt ausgeweitet. Dorthin führt der nächste **Dorfrundgang** am 16. August von 14 bis 16 Uhr mit Treffpunkt beim Sportgeschäft Häuptli. Am besten nehmen Sie die **Chronik (1972)** mit oder vorsorglicherweise **Fr. 15.–** zum Kauf bei

Kurt Graf kulygraf@bluewin.ch



Küttiger Gewerbe- Gutscheine



Das ideale Geschenk!

Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle
Küttigen, Küttigen
Aare Apotheke, Rombach
Häuptli Sport, Küttigen
Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
TopPharm Apotheke Küttigen

Vermietung

Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

**An ruhiger Lage (Sackgasse)
Hegimattstrasse, Küttigen**

► 4½-Zimmer-Gartenwohnung
Mietzins Fr. 2350.–, NK Fr. 250.–

► 4½-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG
Mietzins Fr. 2450.–, NK Fr. 250.–

- Wohnungspläne auf www.homegate.ch
- Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Wasorraum
- Grosser Balkon oder Sitzplatz
- Dusche und Badewanne
- Moderne, offene Küche
- Keramik- und Parkett-Bodenbeläge
- Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Ein Tiefgaragenplatz ist im Mietpreis inbegriffen
- Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

GZA/PPA 5024 Küttigen

HOLZBAU

Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen

Hauptstrasse 51
Telefon 062 827 36 04
Telefax 062 827 36 06
info@holzbau-wehrli.ch
www.holzbau-wehrli.ch

20 Jahre
Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen

- Neubauten
- Umbauten
- Minergie
- Dachstühle
- Fertigparkett
- Fenster und Türen
- Schränke
- Reparaturen

Andreas Wehrli
Eidg. Dipl. Zimmerpolier
079 282 68 50

Daniel Wehrli
Schreiner/G.R.
079 332 87 47



Freie Lehrstelle 2015 als Zimmermann

Mathematik, technisches Zeichnen und Handwerk, sind das deine Stärken? Gerne würden wir die Lehrstelle an einen motivierten Jugendlichen aus der Region vergeben.

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Jeden Samstag Gratisdegustation

Nur noch bis 9. August:
Aktion Sommerweine mit bis zu 20% Rabatt!

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Energie- und Umweltkommission

VORANZEIGE

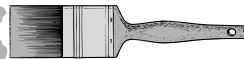
Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 16. August 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr** an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehricht abgeholt wird, bereitstehen. Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.



 **BLUT IST LEBEN.**

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Sonntag 17. August, 11-17 Uhr, beim Holzschopf auf Rieden

Sommerwaldfest

Details siehe unter Vereinsnachrichten oder unter www.uhuu.ch



HERZLICH WILLKOMMEN!

Gesundheitspraxis Leandra Saxer
Massage | Tanz- und Bewegungstherapie

Ihre Gesundheitspraxis

- » **Gesundheitsmassagen**
Von den meisten Krankenkassen mit Zusatzversicherung anerkannt
- » **Tanz- und Bewegungstherapie**
- » **Bewegungsmeditationen**

Auf Ihre erste Massagebehandlung erhalten Sie einen Rabatt von CHF 20.–.

Gesundheitspraxis Leandra E. Saxer
Arztl. dipl. Masseurin
Dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin
Benkenstrasse 43
5024 Küttigen
076 303 59 05
info@gesundheitspraxis-saxer.ch
www.gesundheitspraxis-saxer.ch

Vermietung

Zu vermieten per 1. 10. 2014

- ▶ **1-Zimmer-Wohnung im 2. OG, Rohrerstrasse 87, Aarau**
Renoviert 2013. Bodenbeläge Vinyl, Küchenzeile mit Kühlschrank und Einer-Rechaud. Bad mit Duschkabine. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.
Miete Fr. 650.–, NK Fr. 130.–, PP in Einstellhalle Fr. 90.–.
Mieterkaution Fr. 2340.–
Fotos auf www.homegate.ch

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- ▶ Vermietungen und Verwaltungen
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACH**t dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 17. August

9.30 **Predigtgottesdienst mit Taufe**
von Paul Panning, Pfr. Beat Hänggi
Mitwirkung: Margrit Wernli, Orgel;
Martin Frey und Simon Frey, Violine
Thema: «Über das Hören»
Text: 5. Mose 6, 1–9
Lieder: 174, 1–3 / 812, 1–4 / 349, 1–3
Kollekte: Schweizerische Bibelgesellschaft
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Mittwoch, 20. August

9.30 **«Fiire mit de Chliine»**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Donnerstag, 21. August

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk

Freitag, 22. August

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Amtswoche ganze Gemeinde:

16. August – 1. September 2014 Pfr. Beat Hänggi

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 17. August

9.30 **Gottesdienst mit Laienprediger**
Ernst Bopp

Donnerstag, 21. August

Kein Unterricht (Schwimmen)

Freitag, 22. August

Kein Unterricht

Samstag, 23. August

Jungschi

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung im Alltag benötigen oder Auskunft zu Altersfragen wünschen. André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach:

Chinderkafi: Neue Öffnungszeiten: Mo 14.30 bis 16.30 Uhr. Ein Ort der Begegnung für Babys und Kleinkinder und deren Mütter, Väter, Grosseltern oder Betreuungspersonen. Kinderkleider- und Spielzeugbörse mit Koffermarkt: Samstagmorgen, 20. September, Mehrzweckhalle Küttigen. Günstige Kinderartikel, einzigartige Kunststücke und feines Znüni im Kafistübli, mit Kinderspielecke! Reservation für Börsentische, Plätze für Kinder mit Decken (für Spielzeug) und Kofferplätze: Isabelle Lagler, boerse@evk-faz.ch oder Tel. 062 827 09 19. Mehr Infos auf evk-faz.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 20. August, Singen im Spittel um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

So, 17. August, Turnfahrt nach Rheinau-Schaffhausen. Busabfahrt ab Kreuz: 6.59 Uhr. Treffpunkt für alle am Bahnhof um 7.15 Uhr unter der grossen Bahnhofsuhr. Di, 19. August, Turnen: «Frau ist fit», TH Stock, 20.00 Uhr. Das Gleichgewicht-Übungsprogramm findet gemäss Ansage statt.

Gewerbeverein

Fr, 12. September, Stadtführung ... durch das Aarauer Gewerbe. Treffpunkt 18.45 Uhr vor Aarau Info, Metzgergasse 2, Beginn 19.00 Uhr. Verbindliche Anmeldung bitte bis zum 22. August. Besten Dank.

Landfrauen Densbüren-Asp

Sommerüberraschung am Do, 21. August. Treffpunkt: 19.00 Uhr Raidersparkplatz. Kosten: Fr. 15.– und Geld für Getränke. Wetterentsprechende Kleidung. Alles andere ist Überraschung. Auf viele überraschungsfreudige Frauen freut sich das Organisationsteam.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 21. August, 20.00 Uhr Gesamtprobe in Küttigen.

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen-Rombach

Sonntag, 17. August, Sommerwaldfest von 11 bis 17 Uhr beim Holzschopf auf Rieden! Festwirtschaft mit Polenta vom Feuer und Saftigem vom Grill, Musik und verschiedene Spiele für Gross und Klein wie Bogenschiessen, Baumseilbahn, Kegeln und Malen stehen bereit. Ein Stand informiert über die ungeliebten, aber hochintelligenten Rabenvögel, und zweimal gibt es dazu Geschichten und Sagen zu hören. Über Ihren Besuch würden wir uns sehr freuen.

Schützengesellschaft Küttigen

Fr, 15. August, 17.00 – 20.00 Uhr 13. Rotkornschiessen SV Oberkulm, Oberkulm. Sa, 16. August, 9.30 – 11.00 Uhr Vereinsobligatorisch mit Bräteln, Talmatt. Sa, 16. August, 8.00 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr sowie So, 17. August, 9.00 – 12.00 Uhr 13. Rotkornschiessen SV Oberkulm, Oberkulm. Do, 21. August, 18.00 – 19.30 Uhr Training, Talmatt.

SP Küttigen-Rombach

Freitag, 15. August, ab 18.00 Uhr: «Brötli für die ganze Familie». Ort: Oberhalb Wasserreservoir bei Ruine Königstein (Situationsplan auf Homepage www.sp-kuettigen.ch). Getränke vorhanden, Grillade selber mitbringen. Info zur Durchführung bei schlechtem Wetter: Kontakttelefon 079 546 78 54. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00 – 20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00 – 11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00 – 16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an

Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 15. August, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. So, 17. August, Kreisspieltag in Dürrenäsch, Spielbeginn 8.00 Uhr, Finalsspiele ab 15.30 Uhr. Mo, 18. August, 19.15 Uhr, Reigen Tanz, NTH Stock. Mo, 18. August, 20.30 Uhr, Team Aerobic, NTH Stock. Di, 19. August, 20.00 Uhr, Geräte-turnen, TH Dorf. Mi, 20. August, 20.00 Uhr, Reigen mit Band, TH Dorf. Mi, 20. August, 21.00 Uhr, Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 20. August, 20.00 Uhr, Volleyball, NTH Stock.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Kleiner Nadia und Roland,
Hüslimattweg 26, 5024 Küttigen
Baubjekt Nacheingabe Böschungssicherung
(Nagelwand) teilweise erstellt
Bauplatz Parzelle Nr. 8455, Hüslimattweg 26,
5024 Küttigen

Auflagefrist vom 18. August bis 16. September 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der
Auflagefrist beim Gemeinderat Ein-
wendung erhoben werden.
Die Einwendung hat einen Antrag
sowie eine Begründung zu enthal-
ten. Legitimiert zur Einwendung ist
nur, wer ein eigenes, schutzwürdi-
ges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Lehrlingswahl

Am Montag, 11. August, hat **Marlo Schmid**, Küttigen, seine dreijährige Berufslehre als Kaufmann auf der Gemeindeverwaltung in Angriff genommen. Am gleichen Tag hat **Steven Mölbert**, Densbüren, seine ebenfalls dreijährige Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt auf dem Bauamt/Werkhof begonnen.

Gemeinderat und Personal heissen den beiden Berufslernenden herzlich willkommen und wünschen ihnen erfolgreiche und spannende Lehrzeiten.

Ortsvertretung Pro Senectute

Als Nachfolgerin von Frau Brigitte Müller hat neu Frau **Theres Rindlisbacher-Dalcin**, Rombach, Tel. 079 685 27 50, ihre Tätigkeit als Ortsvertreterin der Pro Senectute aufgenommen.

Hundehaltung

Beim Gemeinderat gehen immer wieder Reklamationen im Zusammenhang mit dem Halten von Hunden ein. Tiere sind so zu halten, dass niemand weder belästigt noch gefährdet wird. **Insbesondere ist es verboten, Hunde unbeaufsichtigt laufen zu lassen (auch im Wald).** Innerhalb von überbautem Gebiet sowie auf Strassen und Plätzen sind Hunde konsequent an der Leine zu führen.

Öffentlicher und fremder privater Grund darf durch Hunde nicht verunreinigt werden. **Hundehalter sind**

verpflichtet, den Hundekot einzusammeln und zweckmässig zu beseitigen. Mit Vorteil sind dabei die vielerorts aufgestellten Robidogs zu verwenden. Wer seinen Hund im Kulturland versäubern lässt oder die Robidogsäcke einfach verantwortungslos wegwirft, kann damit bei den Nutztieren schwerwiegende Krankheiten auslösen. Wir machen darauf aufmerksam, dass grundsätzlich jeder Tierhalter für Schäden haftbar ist, die seine Schützlinge verursachen.

Die Hundehalter werden aufgerufen, sich im Interesse der Bevölkerung und der Landwirtschaft an die Vorschriften zu halten. Gleichzeitig dankt der Gemeinderat den vielen Hundebesitzern, welche die vorgenannten Regeln vorbildlich beachten.

Littering und Ruhestörungen auf dem Schulareal Dorf

Das Schulareal Dorf gibt in letzter Zeit vermehrt zu Klagen Anlass. Betroffen ist vor allem auch die Laube des Spittels. Die Anwohnerschaft beschwert sich über Ruhestörungen an schulfreien Nachmittagen oder am Abend weit über Mitternacht hinaus. Die am nächsten Morgen jeweils anzutreffende Unordnung mit liegengelassenen Flaschen, Dosen und weiterem Abfall ist inakzeptabel und wird vom Gemeinderat aufs Schärfste verurteilt.

Der Gemeinderat hat die Stadtpolizei Aarau angewiesen, das Areal mit vermehrten Kontrollgängen zu überwachen und Widerhandlungen konsequent zu ahnden.

Der Gemeinderat

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag
und Sonntag
jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am Stichweg 2, Küttigen

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 1.09 (1. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 19. August 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

60-jähriger ausgesteuerter Fachmann

(2 Berufsdiplome) sucht stundenweise oder auf Abruf Arbeit. Fahrausweise (Auto, Motorrad, Stapler) vorhanden.

Tel. 076 386 05 05

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.

www.suchthilfe-ags.ch



bei Feuer 118

www.feuerwehr-kuettigen.ch



Gemeinde Küttigen

Hast Du Interesse an einer 3-jährigen kaufmännischen Lehre? Du bist aufgeweckt und vielseitig, hast Freude am Kontakt mit Menschen, an administrativen Arbeiten, an Zahlen usw., dann bist Du bei uns richtig.

Bei unserer Gemeindeverwaltung ist auf den Sommer 2015

1 Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann

neu zu besetzen. Die abwechslungsreiche und vielseitige Ausbildung beinhaltet alle Gebiete der öffentlichen Verwaltung und bietet einen interessanten Einblick in die verschiedenen Bereiche.

Fühlst Du Dich von dieser Ausschreibung angesprochen? Wir freuen uns über Deine handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto bis spätestens 12. September 2014. Für allfällige Auskünfte steht Dir Sarah Reimann, Gemeindeschreiber-Stv., Küttigen, Tel. 062 839 93 42, gerne zur Verfügung.

Zustelladresse:

Gemeindekanzlei, 5024 Küttigen

Gemeindeverwaltung Küttigen

Vermietung

Zu vermieten per 15. 9. 2014 in 6-Familien-Hausteil

► **3½-Zimmer-Gartenwohnung,**

Gräbacherweg 1b, Küttigen

Bodenbeläge Keramik / Parkett. Offene Küche mit GS. Bad mit Badewanne. Ruhige Lage, gedeckter Sitzplatz. Kellerabteil mit eigenem Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.-, NK Fr. 170.-,

Einstellhallenplatz Fr. 120.-

Zu vermieten per 1. 9. 2014 in 8-Familien-Hausteil

► **Renovierte 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG,**

Bibersteinerstr. 24, Rombach

Bodenbeläge Vinyl, offene Küche mit GS. Bad mit Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil. Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 1000.-, NK Fr. 190.-

Zu vermieten per 1. 10. 2014 in 8-Familien-Hausteil

► **2½-Zimmer-Wohnung im Hochparterre,**

Bibersteinerstr. 22, Rombach

Bodenbeläge Laminat/Keramik, offene Küche mit GS. Bad mit Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil. Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 900.-, NK Fr. 150.-

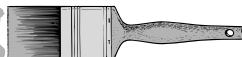
**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

► Vermietungen und Verwaltungen

► Planung von Neu- und Umbauten

► An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



062 827 36 34
Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



Benkengarage
Brebühl + Klossner
5024 Küttigen
CITROËN Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet

ElectronicPartner
TV - HiFi - Computer - Multimedia - Haushalt - Elektro
Rankweg 2 / 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
Tel 062 827 44 45 Samstag 09.00 - 16.00
www.future-planet.ch / info@future-planet.ch Andere Termine sind jederzeit möglich

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI
www.vindoc.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Samstag, 16. August 2014

- 14.00 Team Küttigen-Erlinsbach C – FC Dielsdorf (Testspiel)
16.00 Team Küttigen-Erlinsbach Ba – BSC Old Boys (Testspiel)
18.00 FC Küttigen 2 – FC Ljiljan

Dienstag, 19. August 2014

- 20.15 FC Küttigen 1 – FC Othmarsingen 1

Mittwoch, 20. August 2014

- 18.30 FC Küttigen Da – FC Spreitenbach (Cup)
19.30 Team Küttigen-Erlinsbach Ba – FC Liestal (Testspiel)

Donnerstag, 21. August 2014

- 19.00 FC Küttigen C – SC Schöfland C (Testspiel)

VALIANT

Damen- und Herrensalon



062 822 10 18
Metzgergasse 9 · 5000 Aarau



NEUE AARGAUER BANK



Lenzburgerstr. 17
5033 Buchs AG
Tel. 062-823 19 00
Fax 062-823 18 88
www.profi-kuechenshop.ch



Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach

JA – EINHEITSKASSE!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



ANZEIGE

Energie- und Umweltkommission

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 16. August 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr** an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehricht abgeholt wird, bereitstehen.

Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.



Energiestadt Küttigen

unser Dorf bewegt



Schnuppertraining

Freitag, 22. August 2014
17.30 Uhr bis ca. 19.00 Uhr
«Sportplatz Ritzer»

Einsteiger/innen sind herzlich
willkommen!

Junioren E/D (2002–2005)
Fussballschule (2006 und jünger)

Bei Fragen: Robert Rütimann
Juniorenobmann 077 251 50 62

*Der FC Küttigen freut sich auf
viele Jungs und Mädchen!*

Häuptli Sport Sommer- Ausverkauf

10 % – 50 % Rabatt Es lohnt sich!!!



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Winterportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

„Juhuuu !



Machets au da Johr weder feini -

Holzofe

Pizza!



„Hey, super, wenn denn genau?“

„Am Fritig em 22. August vom 17^{oo} - 21^{oo}h
& Samstag 23. August vom 11^{oo} - 16^{oo}h!“

Informatione findsch au uf

www.gü-x.ch

Vermietung

Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

An ruhiger Lage (Sackgasse)
Hegimattstrasse, Küttigen

► 4½-Zimmer-Gartenwohnung

Mietzins Fr. 2350.-, NK Fr. 250.-

► 4½-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG

Mietzins Fr. 2450.-, NK Fr. 250.-

- Wohnungspläne auf www.homegate.ch
- Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Wasorraum
- Grosse Balkon oder Sitzplatz
- Dusche und Badewanne
- Moderne, offene Küche
- Keramik- und Parkett-Bodenbeläge
- Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Ein Tiefgaragenplatz ist im Mietpreis inbegriffen
- Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage

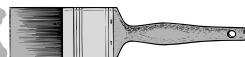
Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!



Heute um 17.30 Uhr
Schnuppertraining
auf dem Sportplatz «Ritzer»
Bei Fragen: Robert Rütimann
Juniorenobmann 077 251 50 62

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Ihr Durst ist unser Bier ... aus der Region



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

- Lägere Bräu Wettingen naturtrüb und unpasteurisiert
- Degenbiere Trimbach der König der Spezialbiere
- Unser Bier Basel sympathisch und mit Bio-Knospe
- Erusbacher+Paul Villmergen erfrischende Biere aus dem Freiamt
- Öufi Bier Solothurn «chüschtige» Biere nach alten Rezepten

NEU Feldschlösschen Naturfrisch – süffig, naturtrüb und mild
Biervielfalt aus aller Welt – IPA, Lambic, Porter u. v. m.

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 22. August

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Sonntag, 24. August

9.30 **Predigtgottesdienst mit Taufe**
von Nevio Arnold, Pfr. Beat Hänggi

Text: Psalm 19

Predigt zum Lied, Morning has broken'

Lieder: 181, 1–4/ 12, 1–6/ 533/ 530, 1–6/ 349, 1–3

Kollekte: Heimgarten Aarau

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach

9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

19.00 **Jugendgottesdienst** auf Kirchberg
Pfr. Beat Hänggi

Dienstag, 26. August

19.30 **Ökumenischer Besuchsdienst**,
Kirchgemeindehaus Stock
Filmabend: «Vaters Garten – die Liebe meiner
Eltern» mit nachfolgendem Gespräch

Mittwoch, 27. August

14.00 **Erlebnisunterricht für 5. Klassen**,
Sigristsenschür

Donnerstag, 28. August

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi

Samstag, 30. August

9.00 **Erlebnisunterricht für 5. Klassen**,
Sigristsenschür

Amtswoche ganze Gemeinde:

16. August – 1. September 2014 Pfr. Beat Hänggi

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 23. August
Jungschi

Sonntag, 24. August

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Christina Camichel

Dienstag, 26. August

12.00 **Seniorenachmittag**
mit gemeinsamem Bräteln

18.00– **Konfirmandenunterricht**
20.00

Mittwoch, 27. August

19.45 **Probe Heart Preachers**

Donnerstag, 28. August

15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler** in der Schule
16.00

Freitag, 29. August

7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule
8.15

Voranzeige:

Sonntag, 31. August

10.30 **Berggottesdienst** auf dem Herzberg

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushalthilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst, usw.)? Dann wählen Sie 062 827 41 22. Die Kontaktstelle für Altersfragen berät Sie gerne. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach:

Chinderkafi: Neue Öffnungszeiten: Mo, 14.30 bis 16.30 Uhr. Ein Ort der Begegnung für Babys und Kleinkinder und deren Mütter, Väter, Grosseltern oder Betreuungspersonen. Kinderkleider- und Spielzeughörse mit Koffermarkt: Samstagmorgen, 20. September, Mehrzweckhalle Küttigen. Günstige Kinderartikel, einzigartige Kunststücke und feines Znüni im Kafistübli, mit Kinderspielecke! Reservation für Börsentische, Plätze für Kinder mit Decken (für Spielzeug) und Kofferplätze: Isabelle Lagler, boerse@evk-faz.ch oder Tel. 062 827 09 19. Mehr Infos auf evk-faz.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mittwoch, 27. August, Probe um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Mo, 25. August – Sa, 30. August, Aktivferien 55+ in Meiringen. Di, 26. August, Turnen «Frau ist fit» in zwei Gruppen, 20.00 Uhr, TH Stock. 2. Gleichgewicht-Training in der TH Stock, gemäss Ansage.

Gewerbeverein Küttigen

Fr, 12. September, Stadtführung ... durch das Aarauer Gewerbe. Treffpunkt 18.45 Uhr vor Aarau Info, Metzgergasse 2, Beginn 19.00 Uhr. Heute ist Anmeldeschluss, bitte noch anmelden. Besten Dank.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 22. August, 18.45 – 20.00 Uhr, Gesamtprobe.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 28. August, neue Halle Stock: 19.45 – 20.15 Uhr, Test Gleichgewicht. 20.15 Uhr, Turnen und Fitness.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 28. August, 20.00 Uhr, Gesamtprobe im Singsaal Stock, Rombach. Fr, 29. August, 20.00 Uhr, GV Jugendspiel im Singsaal Stock, Rombach.

Schützengesellschaft Küttigen

Fr, 22. August, 17.00 – 20.00 Uhr und Sa, 23. August, 8.00 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr, 13. Rotkornschiessen SV Oberkulm, Oberkulm. Do, 28. August, 18.00 – 19.30 Uhr, 2. Obligatorischer Schiesstag, Talmatt

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 22. August, 19.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Fr, 22. Au-

gust, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Sa/So, 23./24. August, Turnfahrt, 7.45 Uhr, Besammlung Bahnhof Aarau. Mo, 25. August, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. Mo, 25. August, 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 26. August, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 27. August, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 27. August, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 27. August, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gespro-chen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Voranzeige: Sa, 30. August, Sommernachtsfest im Hard ob Erlinsbach. Organisiert durch die Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Probst Daniel, Haldenweg 9, 5022 Rombach
Baubjekt	Ergänzung Terrassenüberdachung
Bauplatz	Parzelle Nr. 8584, Haldenweg 9, 5022 Rombach
Bauherr	Bertschy Daniel und Hagebeucker Susanne, Haselrainstrasse 17b, 5024 Küttigen
Baubjekt	Nachtrag Balkonverglasung (Wohnung 1.3)
Bauplatz	Parzelle Nr. 7571, Haselrainstrasse 17b, 5024 Küttigen
Bauherr	Abt Ernst, Hüslimattweg 9, 5024 Küttigen
Baubjekt	Einbau Kaminofen mit Aussenkamin (bereits erstellt)
Bauplatz	Parzelle Nr. 7468, Hüslimattweg 9, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 25. August bis 23. September 2014

Einwendungen Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Seniorenausflug

Am **Mittwoch, 27. August** läuft die **Anmeldefrist** für den Seniorenausflug vom 3. September ab. Die persönlichen Einladungen wurden Ende Juli versandt. Der Gemeinderat freut sich, am Anlass möglichst viele Seniorinnen und Senioren begrüßen zu dürfen.

Neuzuzügerempfang

Am **Mittwoch, 27. August**, läuft die **Anmeldefrist** für den Neuzuzügerempfang vom 6. September ab. Die persönlichen Einladungen wurden Ende Juli versandt. Der Gemeinderat freut sich, am Anlass möglichst viele Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger begrüßen zu dürfen.

Der Gemeinderat

Mitwirkungsverfahren; Revision der Allgemeinen Nutzungsplanung Kulturland (Nutzungsordnung und Kulturlandplan)

Nach der Überarbeitung der Nutzungsordnung Kulturland und des Kulturlandplanes wird gemäss § 3 des Gesetzes über Raumentwicklung und Bauwesen (BauG) das **Mitwirkungsverfahren** durchgeführt.

Die Entwürfe mit dem Planungsbericht liegen vom 25. August 2014 bis 23. September 2014 auf der Gemeindekanzlei Küttigen öffentlich auf und können während den Büroöffnungszeiten eingesehen werden.

Während der Auflagefrist sind die Dokumente auch auf der Gemeinde-Homepage ([www.kuettigen.ch/Online-Schalter/Mitwirkung Revision Nutzungsplanung](http://www.kuettigen.ch/Online-Schalter/Mitwirkung_Revision_Nutzungsplanung)) einseh- und abrufbar.

Am Dienstag, 26. August 2014, 19.30 Uhr, findet in der Mehrzweckhalle Dorf eine öffentliche Informationsveranstaltung statt, wozu alle Interessierten eingeladen sind.

Ergänzend zur öffentlichen Orientierungsversammlung können die Entwürfe für die Revision der Nutzungsplanung Kulturland, anlässlich von Sprechstunden mit Mitgliedern der Planungskommission, diskutiert werden am Donnerstag, 4. September 2014, von 16.00 bis 19.00 Uhr, und am Samstag, 6. September 2014, von 9.00 bis 11.00 Uhr, jeweils im Gemeindehaus. Eingaben und Vorschläge zu den Entwürfen können im Rahmen der Mitwirkung mit dem Vermerk «Nutzungsplanung Kulturland» von jedermann innert der Auflagefrist dem Gemeinderat Küttigen, 5024 Küttigen, schriftlich eingereicht werden.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass es sich bei der Mitwirkung noch nicht um das Einwendungsverfahren zum Rechtsschutz gemäss §§ 4 und 24 BauG für diejenigen handelt, die ein schutzwürdiges eigenes Interesse haben. Dieses wird zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt.

Gemeinderat und Begleitkommission freuen sich auf eine engagierte, offene und zukunftsgerichtete Mitwirkung.

Küttigen, 11. August 2014
Gemeinderat und Begleitkommission

Mitwirkungsverfahren; Revision der Allgemeinen Nutzungsplanung Siedlung (Bauordnung und Bauzonenplan)

Nach der Überarbeitung der Bauordnung und des Bauzonenplanes wird gemäss § 3 des Gesetzes über Raumentwicklung und Bauwesen (BauG) das **Mitwirkungsverfahren** durchgeführt.

Die Entwürfe mit dem Planungsbericht liegen vom 25. August bis 23. September auf der Gemeindekanzlei

Küttigen öffentlich auf und können während den Büroöffnungszeiten eingesehen werden.

Während der Auflagefrist sind die Dokumente auch auf der Gemeinde-Homepage (www.kuettigen.ch/Online-Schalter/Mitwirkung Revision Nutzungsplanung) einseh- und abrufbar.

Am Dienstag, 26. August 2014, 19.30 Uhr, findet in der Mehrzweckhalle Dorf eine öffentliche Informationsveranstaltung statt, wozu alle Interessierten eingeladen sind. Ergänzend zur öffentlichen Orientierungsversammlung können die Entwürfe für die Revision der Nutzungsplanung Siedlung, anlässlich von Sprechstunden mit Mitgliedern der Planungskommission, diskutiert werden am Donnerstag, 4. September 2014, von 16.00 bis 19.00 Uhr und am Samstag, 6. September 2014, von 9.00 bis 11.00 Uhr, jeweils im Gemeindehaus Eingaben und Vorschläge zu den Entwürfen können im Rahmen der Mitwirkung mit dem Vermerk «Nutzungsplanung Siedlung» von jedermann innert der Auflagefrist dem Gemeinderat Küttigen, 5024 Küttigen, schriftlich eingereicht werden.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass es sich bei der Mitwirkung noch nicht um das Einwendungsverfahren zum Rechtsschutz gemäss §§ 4 und 24 BauG für diejenigen handelt, die ein schutzwürdiges eigenes Interesse haben. Dieses wird zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt.

Gemeinderat und Begleitkommission freuen sich auf eine engagierte, offene und zukunftsgerichtete Mitwirkung.

Küttigen, 11. August 2014
Gemeinderat und Begleitkommission

Sperrung Strassenstück ab Gänsackerstrasse Nr. 5 bis 8

Das Strassenstück Gänsackerstrasse Nr. 5 bis 8 ist am Samstag, 23. August 2014, von 10.00 bis 24.00 Uhr gesperrt. Danke für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag

jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am **Stichweg 2, Küttigen**

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Mütter- und Väterberatung

Die nächste unentgeltliche Beratung findet am

Dienstag, 26. August 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr), zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Weltspasstag

Am 30. August 2014 findet auf dem **Areal des Schulhaus Stock** der **Weltspasstag** statt.

Dauer: 14.00 – 21.00 Uhr

Aktivitäten: Workshops über den Nachmittag verteilt, ab 17.00 Uhr kulinarisches Buffet und Getränke aus verschiedenen Ländern und Musik aus aller Welt.
Schlusspunkt: 21.00 Uhr

Workshops:

- Aikido-Workshop und Vorführung mit dem Aikido-Club Aarau-Buchs
- Fussball-Workshop mit Jack Djafar
- CupCakes verzieren
- Nationen-Quiz
- Eine Reise in den Orient: «Arabisch für Anfänger – Workshop»
- Basteltisch mit dem Elternverein

Eintritt: frei. Organisation: Integrationskommission Küttigen/Rombach.

Jugendarbeit Küttigen Programm August – September 2014

Mittwoch: Badi Küttigen

Bei gutem Wetter sind wir mit dem Spielmobil in der Badi Küttigen anzutreffen, sonst im Jugendtreff. Infos über Facebook. Am 27. August und 10. September 2014 von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Freitag: Offener Treff 13 bis 16 Jahre

Wir treffen uns im Jugendtreff zum Quatschen, Musik hören, Tischfussball spielen und vieles mehr. Am 22. August und 5. September 2014 zwischen 18.00 und 21.00 Uhr.

Freitag 29. August 2014, Spieleabend deluxe von 13 bis 16 Jahren

Wir treffen uns von 18.00 bis 22.00 Uhr im Jugendtreff und messen uns beim Poker, Kubb und Töggele.

Gemeinde Küttigen

Einladung

Im Rahmen der Revisionen der Allgemeinen **Nutzungsplanung «Siedlung»** und **«Kulturland»** findet vom 25. August bis 23. September 2014 das Mitwirkungsverfahren statt. Gleichzeitig liegt das Generelle Projekt der **Modernen Melioration** öffentlich auf.

Am **Dienstag, 26. August 2014, 19.30 Uhr**, führt der Gemeinderat in der Mehrzweckhalle Dorf zu diesen drei Projekten eine **öffentliche Informationsveranstaltung** durch.

Der Gemeinderat freut sich, möglichst viele Interessierte an der Veranstaltung begrüßen zu dürfen.

Der Gemeinderat

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

Renovations-
service 

Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Öffentlicher Einweihungsapéro Spielplatz Schulhausareal Dorf

Wann: Freitag, 5. September 2014, 17.00 Uhr

Wo: Areal zwischen Spittel und Pavillon
Kinderkrippe


Gemeinderat und Bauverwaltung freuen sich
auf Sie!

„Juhuuu! !

im  gü-x

Machets au da Johr weder feini -

Holzofe

Pizza! 

„Hey, super, wenn denn genau?“

„Am Fritig em 22. August vom 17°°-21°°h
& Samstag 23. August vom 11°°-16°°h!“

Informatione findsch au uf

www.gü-x.ch

Vermietung

Zu vermieten per 1. 10. 2014

► **1-Zimmer-Wohnung im 2. OG, Rohrerstrasse 87, Aarau**
Renoviert 2013. Bodenbeläge Vinyl, Küchenzeile mit
Kühlschrank und Einer-Rechaud. Bad mit Dusche. Kein
Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 650.-, NK Fr. 130.-, PP in Einstellhalle Fr. 90.-.
Mieterkaution Fr. 2340.-

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104809958

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

JA – EINHEITSKASSE !

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch

ja 



Stark durch Erziehung:

5. Elternbildungstag am Samstag, 25. Oktober, von 8.45 bis 16.00 Uhr in der Berufsschule Aarau

Mit einem Einstiegsreferat von Claudia Wernli, Eltern- und Erwachsenenbildnerin, verschiedenen Workshops und einem Rahmenprogramm von Cornelia Schinzlarz, Philosophin und Humorcoach.

Weitere Infos und Anmeldung unter:
www.elternbildung-aarau.ch

Vermietung

Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

**An ruhiger Lage (Sackgasse)
Hegimattstrasse, Küttigen**

► **4½-Zimmer-Gartenwohnung**
Mietzins Fr. 2350.-, NK Fr. 250.-

► **4½-Zimmer-Dachwohnung im 2. OG**
Mietzins Fr. 2450.-, NK Fr. 250.-

- Wohnungspläne auf www.homegate.ch
- Jede der grosszügig konzipierten Wohnungen verfügt über eigenen Waschkraum
- Grosser Balkon oder Sitzplatz
- Dusche und Badewanne
- Moderne, offene Küche
- Keramik- und Parkett-Bodenbeläge
- Die Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Ein Tiefgaragenplatz ist im Mietpreis inbegriffen
- Tiefgaragenplätze mit Einfahrtstor

**ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch**

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Tier vermisst? – Tier in Not?

Die Schweizerische Tiermeldezentrale hilft suchen und finden.

Vermisstmeldungen 0900 357 357 (Fr. 1.95/Min.)
oder www.stmz.ch (kostenlos)

Fundmeldungen 0848 357 358 (Normaltarif)



Küttiger Gewerbe- Gutscheine



Das ideale Geschenk!

Erhältlich bei:

- Aare-Apotheke, Rombach
- Häuptli Sport, Küttigen
- Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
- Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
- Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle
- TopPharm Königstein Apotheke, Küttigen

Einlösbar bei:

- Aare-Apotheke, Rombach - Amalia Batory, Fusspflege & FRZ Massage Praxis, Küttigen - Bäckerei Konditorei Steiner, Küttigen - Berner Gartenneugestaltung und -unterhalt, Küttigen - BikErich GmbH, Küttigen - Blattform, Aarau - Blattner Getränke, Küttigen - Blessing AG, Erlinsbach - Blütentanz, Küttigen - Contess-Kosmetik, Rombach - Damensalon Alice Renggli, Küttigen - EigenArt, Küttigen - Fahrschule Urs Böller, Küttigen - Fitness-Center ASS, Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach - Future-Planet GmbH, Küttigen - Gebrüder Geier «Geier's Hoflädeli», Küttigen - Guthäuser Land- und Erntetechnik GmbH, Küttigen - Gürber Öfen GmbH, Küttigen - Häuptli Sport, Küttigen - Natura Drogerie Küttigen, Küttigen - Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen - Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen - Ralf Schäfer, Kundengärtner/Gartenservice, Küttigen - Restaurant Central, Küttigen - Restaurant Kreuz, Küttigen - Restaurant Thai-Thai, Rombach - Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau - Scuba Shop AG, Aarau - Teich- und Poolcenter Lehnert AG, Wöschnau - Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle, Erlinsbach - TopPharm Apotheke, Küttigen - Vindoc SA, Rombach - web4you gmbh, Rombach - Widmer Goldschmied, Aarau



Schreinerei

TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

bei Feuer 118



www.feuerwehr-kuettigen.ch

Kunst und Handwerk seit 1980 mitten in Aarau



Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Breites Sortiment
an Noten für Block-
flöte und Klavier**

www.zum-notenschluessel.ch

Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07

 **BLUT IST LEBEN.**

HOLZBAU

Telefon 062 827 36 04
Natel 079 332 87 47

Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen

Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 51
info@holzbau-wehrli.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch



pwc

PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau
www.pwc.com

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Hauptstrasse 15 - 5024 Küttigen
062 839 00 00 - www.raiffeisen.ch



Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau

062 823 51 51
www.mulia.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 22. August 2014

20.00 Team Küttigen-Biberstein 40+ -
FC Spreitenbach 40+

Samstag, 23. August 2014

11.30 FC Küttigen Eb - FC Rothrist Ed
13.30 FC Küttigen Ed - FC Beinwil am See Eb
14.00 FC Küttigen Da - FC Rothrist Db
16.00 FC Küttigen Db - FC Oftringen Dd
19.00 FC Küttigen 3 - FC Niederwil 2

Sonntag, 24. August 2014

15.30 Team Küttigen-Erlinsbach Ba - FC Brugg B

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.
Das Clublokal «Ritzerträff» ist geöffnet:
Montag - Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

CBS

Trenthand GmbH

5023 Biberstein



il Mulino

Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach

Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch



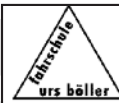
Bodenbeläge +
Parkett

5000 Aarau
Telefon 062 822 34 06
Fax 062 822 34 66

FINOCCHIARO NATALE

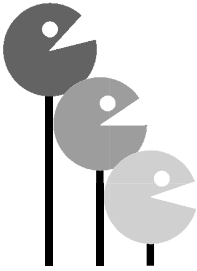
OFFIZIELLER
AUSRÜSTER
tino + CH
TEXTILES & MORE!
MÖHLIN | FRICK

Tel. 061 855 30 10 · www.tino.ch



Fahrschule
Urs Böller
Aarau/Küttigen

info@fahrschule-boeller.ch



MÄNNERCHOR

KÜTTIGEN

www.maennerchor-kuettigen.ch

Tessinerfest 6. und 7. September 2014

Der Männerchor lädt herzlich ein zu Costine, Salsiccia + Steinpilzrisotto

Samstag 6. September

11 – 14 Uhr Festbetrieb

18 – 24 Uhr Unterhaltung mit Coro Italiano

Sonntag 7. September

ab 10 Uhr Tessiner Zmorge mit der
Alphorngruppe Biberstein

ab 12 Uhr Safranrisotto mit Costine + Salsiccia
14 Uhr Festende

Wir freuen uns, sie bei uns in der Werkhalle der Gebrüder Wehrli Holzbau,
Hauptstrasse 51 in Küttigen zu bewirten.

Vermietung

Zu vermieten per 15. 9. 2014 in 6-Familien-Hausteil

► **3½-Zimmer-Gartenwohnung**
Gräbacherweg 1b, Küttigen

Bodenbeläge Keramik / Parkett. Offene Küche mit GS.
Bad mit Badewanne. Ruhige Lage, gedeckter Sitzplatz.
Kellerabteil mit eigenem Stromanschluss. Kein Lift.
Haustiere nicht erlaubt.
Miete Fr. 1400.-, NK Fr. 170.-,
Einstellhallenplatz Fr. 120.-

Zu vermieten per 1. 9. 2014 in 8-Familien-Hausteil

► **Renovierte 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG**
Bibersteinerstr. 24, Rombach

Bodenbeläge Vinyl, offene Küche mit GS. Bad mit
Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil. Kein Lift.
Haustiere sind nicht erlaubt.
Miete Fr. 1000.-, NK Fr. 190.-

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

ZU VERKAUFEN

an zentraler und ruhiger Lage in Küttigen

Kreuzweg:

Helle, freundliche
3½-Zimmer-Gartenwohnung

92,50 m², hochwertiger Ausbau, rollstuhlgängig,
Lift, grosse Fensterfronten, 2 Badezimmer.

Verkaufspreis Fr. 560 000.-

Wasserfluestrasse:

5½-Zimmer-Eigentumswohnung im 1. OG

177 m², Innengestaltung bestimmen Sie,
rollstuhlgängig, Lift, 2 gedeckte Balkone,
und vieles mehr!

Verkaufspreis Fr. 895 000.-

Fotos unter www.homegate.ch / www.nabhome.ch

Auskunft und Besichtigung:

BADER
IMMOBILIEN AG

Hebelweg 1, 5000 Aarau
info@bader-immobilien.ch
Tel. 062 822 21 05

**Inserate im «Küttiger Anzeiger»
werden gelesen.**

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



Anlässlich unseres 125-Jahr-Jubiläums
laden wir Sie herzlich ein zum

Theaterbesuch

am 4. September 2014 um 19 Uhr

bei uns im Schloss Biberstein. Türöffnung
ab 18.30 Uhr. Eintritt frei, Kollekte.
Im Anschluss an das Theater können Sie
sich am Grill verköstigen und auch etwas
zum Trinken erstehen.



Ferien

vom 12. bis 22. September

Am Dienstag, 23. September, bin ich gerne
wieder für Sie da.

Jolanda Wanner
Buhaldenstr. 1c
5023 Biberstein
Tel. 062 827 17 17

Öffentlicher Einweihungsapéro Spielplatz Schulhausareal Dorf

Wann: Freitag, 5. September 2014, 17.00 Uhr
Wo: Areal zwischen Spittel und Pavillon Kinder-
krippe
Gemeinderat und Bauverwaltung freuen sich auf
Sie!

Zu verkaufen per sofort oder nach Vereinbarung
in Küttigen

4-Zimmer-Doppeleinfamilienhaushälfte,
Baujahr 1955
Telefon 056 622 54 26 oder 076 338 05 04



Kulturkreis Küttigen - Rombach

Freitag, 12. September 2014
20 Uhr, im Spittel

Frölein Da Capo – «gemischtes Plättli»

die orchestrierende Provinzdiva singt eigen- und mundartige Lieder aus dem Leben

Kulturbar ab 19 Uhr, Eintritt Fr. 25.– / 15.–

Vorverkauf: Apotheke Küttigen, 062 839 00 77

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 30. August

9.00 **Erlebnisunterricht für 5. Klassen,**
Sigristsenschür

Sonntag, 31. August

10.30 **Berggottesdienst auf dem Herzberg und Taufe** von Temujin Milo Tenzin Shontshang, mit den Kirchgemeinden Densbüren-Asp und Thalheim.
Predigt, Jugend- und Kinderprogramm zum Thema «Das goldene Kalb».
Mitwirkende: The Millers, Bluegrassband (Gospel- und Countrymusik); Pfarrpersonen und Sozialdiakone/Sozialdiakoninnen der drei Gemeinden
Kollekte: Weltgemeinschaft Reformierter Kirchen.
Anschliessend sind alle zum Mittagessen herzlich eingeladen.
Bei unsicherer Witterung gibt Tel. 1600 ab Samstagabend 19.00 Uhr Auskunft, ob der Anlass in der Kirche Kirchberg stattfindet.
Der **Kirchenbus** fährt auf den Herzberg bzw. Kirchberg wie folgt: Ihegi 9.50, Rombacherhof 9.58, Stock 10.00, Kreuz 10.02, Seniorenzentrum 10.05 Uhr;
Rückfahrt: Auf privater Basis oder per Postauto ab Staffelegg.

Donnerstag, 4. September

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk

Freitag, 5. September

19.00 **Jugendtreff,** Jugendraum auf Kirchberg

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 31. August

10.30 **Berggottesdienst** der Kirchgemeinden Densbüren, Kirchberg und Thalheim auf dem Herzberg mit «The Millers» und Kinderprogramm der Sonntagsschule.
Für eine Mitfahrgelegenheit melde man sich im Pfarrhaus, Tel. 062 878 12 24

Dienstag, 2. September

19.30 Kirchenpflegesitzung

Donnerstag, 4. September

15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler**
16.00 in der Schule

Freitag, 5. September

7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler**
8.15 in der Schule

Samstag, 6. September

Jungschi (für Kinder ab 12 Jahren)

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst usw.). Melden Sie sich bei André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, unter Tel. 062 827 28 77. Bei Abwesenheit können Sie Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach:

Kinderkleider- und Spielzeughörse mit Koffermarkt: Samstagmorgen, 20. September, Mehrzweckhalle Küttigen. Günstige Kinderartikel, einzigartige Kunststücke und feines Znüni im Kafistübli, mit Kinderspielecke! Reservation für Börsentische, Plätze für Kinder mit Decken (für Spielzeug) und Kofferplätze: Isabelle Lagler, boerse@evk-faz.ch oder Tel. 062 827 09 19. Mehr Infos auf evk-faz.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 3. September, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 2. Sept, Turnen «Frau ist fit» in zwei Gruppen, 20.00 Uhr, TH Stock. 3. Gleichgewicht-Training, TH Stock, gemäss Ansage.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 29. August, 18.45–20.00 Uhr, Gesamtprobe, anschliessend 20.00 Uhr GV Aula Stock.

Landfrauen Densbüren-Asp

Thailändische Gerichte kochen mit Daow Huber und Nong Berlinger. Am 11. September um 19.00 Uhr, Kochschule Herznach. Kosten: Fr. 65.–. Schürze mitnehmen. Anmeldung bis 5. September an Marisa Stalder, Telefon 062 878 11 30 oder 079 717 33 90, E-Mail: romastalder@bluwin.ch.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 4. September, Mini-Golf der VM, Besammlung um 19.25 Uhr beim Singsaal Stock. Abfahrt 19.30 Uhr mit Privatautos.

MuKi-VaKi-Turnen

Die MuKi-VaKi-Turnsaison beginnt! Für alle Eltern mit ihren Kindern ab ca. 2½ bis 4 Jahre. Freitags, alte Turnhalle Stock, 10.00–10.55 Uhr. Samstags, neue Turnhalle Stock, 9.00–9.55, 10.00–10.55, 11.00–11.55. Im Zeitraum vom 18. Oktober bis 2. April 2015. Jetzt anmelden unter mukivaki@gmx.ch, Mehr Infos unter www.stvkuettigen.ch.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Fr, 29. September, 20.00 Uhr GV Jugendspiel im Singsaal Stock, Rombach. Do, 4. September, 19.30 Uhr Ständli bei von Arx Walter, Bifangstrasse 10, Rombach.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do,

14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 29. August, 19.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Fr, 29. August, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 1. September, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. Mo, 1. September, 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 2. September, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 3. September, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 3. September, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 3. September, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock.

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Sa, 30. August, Sommernachtsfest im Hard ob Erlinsbach. Organisiert durch Trachtengruppe. Park and Ride ab 18.00 Uhr Schulhaus Kretz Erlinsbach AG sowie Dorfplatz Erlinsbach SO.

Turnfahrt der Männerriege Küttigen ins Berner Seeland vom 16./17. August 2014

Eine frohgelaunte Schar von 22 Männerturnern, verstärkt mit einer Gruppe des STV, reiste per Bahn nach ersten Zwischenziel nach Murten. Nach einem wohltuenden Startkaffee mit Gipfeli im «Monnier» nahm man an einer Stadtführung teil. Herr Laubscher verstand es ausgezeichnet, die reiche historische Vergangenheit des Städtchens, z.B. die Burgunderkriege mit Karl dem Kühnen, packend darzustellen. Mit humorvollen Anekdoten zog er alle in seinen Bann. Grossen Eindruck machte das mittelalterliche Stadtbild mit den prächtigen Bürgerhäusern, den hohen Wehrgängen und den trutzigen Türmen.

Nach dem Mittagessen reiste man weiter nach Erlach, einem idyllisch gelegenen Landstädtchen am westlichen Ende des Bielersees, von wo der Heidenweg zur Petersinsel hinausführt. Nach der Besichtigung des Schlosses, wo heute eine heilpädagogische Schule residiert, begab man sich zum Hafen und bestieg das Motorschiff «Chasseral», das Kurs auf Tüscherz nahm. Am Ufer unter alten Bäumen hatte die Winzerfamilie Römer bereits einen Tisch gedeckt und man kostete Weine aus ihren Kellern und erfuhr manches über die Arbeit der über 80 Winzer in dieser Region. Die Sonne stand schon tief, als man nach kurzer Bahnfahrt in Ipsach das Hotel bezog.

Ein blauer Himmel am Sonntagmorgen verhies einen schönen Wandertag. Rasch verschob man sich nach Biel und liess sich mit dem Magglingerbähnli in die Höhe tragen. Von der Aussichtsterrasse aus schweifte der Blick übers Mittelland in die Alpen und einige Turner erinnern sich an ehemalige Ausbildungskurse und Wettkämpfe, welche sie hier oben absolviert hatten. Man stieg auf zur Hohmatt, wo man sich einen Kaffee gönnte und die warmen Sonnenstrahlen genoss. Die Wanderung führte weiter über die ausgedehnten Magglinger Matten zum Zentrum Twannberg, wo man ein feines Mittagessen vorgesetzt bekam. Nun wurde zur letzten Etappe gestartet, dem Abstieg durch die Twannbachschlucht, wo der Weg infolge andauernder Nässe recht glitschig war. Urtümliche mit Moos überzogene Felsformationen, abgeschliffene und ausgewaschene Felsbänder zeugten von den gewaltigen Erosionskräften der Eis- und Wassermassen, die vor Jahr-

millionen die Gesteine bearbeitet hatten. In Twann sass man zum letzten Mal zu einem Trünklein zusammen. Dann brachte uns die SBB sicher nach Aarau zurück. Eine stimmungsvolle, bildungsreiche Turnfahrt war zu Ende.
Bruno Zeller

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Gautschi Markus und Kalt Gautschi Sabine, Lättgasse 6, 5024 Küttigen
Baubjekt	Ersatz Heizung, Einbau Wärmepumpe mit Aussengerät
Bauplatz	Parzelle Nr. 3593, Lättgasse 6, 5024 Küttigen
Bauherr	YourHome AG, Stritengässli 24, 5000 Aarau
Baubjekt	Projektanpassung Terrassenhäuser-Neubau: Garagenverbreiterung und Velounterstand nordseitig
Bauplatz	Parzelle Nr. 7024, Weidhölzliweg 19, 5024 Küttigen (Waldbastand)
Auflagefrist	vom 1. bis 30. September 2014
Einwendungen	Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann. Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Baubewilligungen haben erhalten

- **Arcidiacono Marco und Fuchs Arcidiacono Gabriela**, Rombach; für den Ersatz der bestehenden Heizung durch Gasheizung mit Aussenkamin, auf Parzelle Nr. 8704, Bibersteinerstrasse 7
- **Gygax Ruth und Heinz**, Aarau; für neue Balkonbrüstungen und Sicht- und Windschutzwände, auf Parzelle Nr. 4523, Brandackerstrasse 15

Der Gemeinderat

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 2. September 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Bei Feuer 118

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag
und Sonntag
jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am **Stichweg 2, Küttigen**

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79)
können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Weltpasstag

Am **30. August 2014** findet auf dem **Areal des Schulhaus Stock** der **Weltpasstag** statt.

Dauer: 14.00–21.00 Uhr

Aktivitäten:

Workshops über den Nachmittag verteilt
ab 17.00 Uhr kulinarisches Buffet und Getränke aus
verschiedenen Ländern und Musik aus aller Welt
Schlusspunkt: 21.00 Uhr

Workshops:

- Aikido-Workshop und Vorführung
mit dem Aikido-Club Aarau-Buchs
- Fussball Workshop mit Jack Djafar
- Cup Cakes verzieren
- Nationen-Quiz
- Eine Reise in den Orient: «Arabisch für Anfänger –
Workshop»
- Basteltisch mit dem Elternverein

Eintritt: frei

Organisation:

Integrationskommission Küttigen/Rombach

Zusätzliche Grüngut-Abfuhr am 1. September 2014

Gemäss Abfallkalender ist die nächste ordentliche
Grüngut-Abfuhr am 8. September 2014. Deshalb führt
das Bauamt **zusätzlich** am **Montag, 1. September 2014**,
eine Grüngut-Abfuhr durch.

Wir bitten Sie, das Grüngut bis spätestens um 7.00 Uhr
bereitzustellen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Die Bauverwaltung

Jurapark Aargau

Der **Jurapark Aargau** organisiert folgende Veranstaltung:

Samstag, 13. September

Auf den Spuren von Paul Haller 16.00–20.00 Uhr

Treffpunkt: Bushaltestelle Kreuz Küttigen

Anmeldungen an Telefon 062 877 15 04 oder
anmeldung@jurapark-aargau.ch

Weitere Informationen finden Sie unter
www.jurapark-aargau.ch



Gemeinde Küttigen

Hast Du Interesse an einer 3-jährigen kaufmännischen Lehre? Du bist aufgeweckt und vielseitig, hast Freude am Kontakt mit Menschen, an administrativen Arbeiten, an Zahlen usw., dann bist Du bei uns richtig.

Bei unserer Gemeindeverwaltung ist auf den Sommer 2015

1 Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann

neu zu besetzen. Die abwechslungsreiche und vielseitige Ausbildung beinhaltet alle Gebiete der öffentlichen Verwaltung und bietet einen interessanten Einblick in die verschiedenen Bereiche.

Fühlst Du Dich von dieser Ausschreibung angesprochen? Wir freuen uns über Deine handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto bis spätestens 12. September 2014. Für allfällige Auskünfte steht Dir Sarah Reimann, Gemeindegeschreiber-Stv., Küttigen, Tel. 062 839 93 42, gerne zur Verfügung.

Zustelladresse:

Gemeindekanzlei, 5024 Küttigen

Gemeindeverwaltung Küttigen

Digitale Inserateanlieferung an anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

- Bitte Betreff bei Mail klar ausfüllen, z. B.:
«Inserat» plus Firma/Name. Bei Vereinsnachrichten:
«VN» plus Vereinsname.
- Bitte gewünschte Inserategrösse vermerken.
- Bilder sollten eine Auflösung von 300 dpi,
bei einer Platzierung von 100%, haben.
- PDFs müssen mit druckfähiger Auflösung erstellt
werden, die Schriften eingebettet sein. Keine Sicherheitsoptionen bei der PDF-Erstellung anwählen.
- Inseratedaten immer an
anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch übermitteln.
- Für weitere Auskünfte bezüglich Datenanlieferung
wenden Sie sich bitte direkt an Druckerei AG Suhr,
Telefon 062 855 0 855.

Herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit
«Küttiger Anzeiger» und Druckerei AG Suhr

Küttiger Gewerbe schafft Ausbildungsplätze für unsere Jugend!



Malermeister Hochuli AG, Aarau
– Jeanne Cartier, 16 Jahre, Malerin (3 Jahre)



Merz AG Baunternehmung, Küttigen
– Ismael Röthlisberger, 21 Jahre, Maurer EFZ (2 Jahre, 2. Ausbildung)
– Nico Handschin, 17 Jahre, Maurer EFZ (3 Jahre)



Heller Elektroanlagen, Küttigen
– Noel Heller, 15 Jahre, Montage-Elektriker (3 Jahre)



Hönig Architektur GmbH, Küttigen
– Nadine Nützi, 16 Jahre, Zeichnerin EFZ Architektur (4 Jahre)



Finocchiaro Parkettdesign GmbH, Aarau
– Robin Bürgisser, 16 Jahre, Parkettleger (3 Jahre)



Kurt Frey AG, Küttigen
– Matthias Frey, 18 Jahre, Heizungsinstallateur (3 Jahre)



TopPharm Apotheke, Küttigen
– Sheryl Zehnder, 16 Jahre, Pharma-Assistentin (3 Jahre)



Gürber AG Schreinerei, Küttigen
– Maximilian von Felten, 16 Jahre, Schreiner (4 Jahre)



Hans Blattner AG, Aarburg
– Matthias Jäggi, 16 Jahre, Zimmermann EFZ (4 Jahre)
– Fabian Ulrich, 20 Jahre, Zusatzlehre als Polybauer EFZ, Fachrichtung Dachdecken (2 Jahre)



Gebrüder Wehrli Holzbau GmbH, Küttigen
– Titus Bucher, 16 Jahre, Zimmermann EFZ (4 Jahre)



Die Mobiliar
– Hans Gloor, 17 Jahre, Kaufmann EFZ (3 Jahre)
– Lars Stegmüller, 17 Jahre, Kaufmann EFZ (3 Jahre)

Zum Start ins Berufsleben wünscht der Gewerbeverein Küttigen den Lernenden viel Freude und Erfolg!

Küttiger Gewerbe-Gutscheine

Das ideale Geschenk!



Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen
Aare Apotheke, Rombach
Häuptli Sport, Küttigen
Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
TopPharm Königstein-Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

Aare-Apotheke, Rombach
Amalia Batory, Fusspflege & FRZ-
Massage-Praxis, Küttigen
Bäckerei Konditorei Steiner, Küttigen
Berner Gartenneugestaltung
und -unterhalt, Küttigen
BikErich GmbH, Küttigen
Blattform, Aarau
Blattner Getränke, Küttigen
Blessing AG, Erlinsbach
Blütentanz, Küttigen
Contess-Kosmetik, Rombach
Damensalon Alice Renggli, Küttigen
EigenArt, Küttigen
Fahrschule Urs Böller, Küttigen
Fitness-Center ASS
Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach
Fusspflege Amalia Batory, Küttigen
Future-Planet GmbH, Küttigen
Gebrüder Geier «Geier's Hoflädeli»,
Küttigen
Gürber Öfen GmbH, Küttigen
Guthauser Land- und Erntetechnik,
Küttigen
Häuptli Sport, Küttigen
Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
Peter Wehrli Reb- und Weinbau,
Küttigen
Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen
Ralf Schäfer, Kundengärtner/
Gartenservice, Küttigen
Restaurant Central, Küttigen
Restaurant Kreuz, Küttigen
Restaurant Thai-Thai, Rombach
Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau
Scuba Shop AG, Aarau
Teich- und Poolcenter Lehnert AG,
Wöschnau
Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle,
Erlinsbach
TopPharm Apotheke Küttigen
Vindoc SA, Rombach
web4you gmbh, Rombach
Widmer Goldschmied, Aarau

Aarau

Zu vermieten ab 1. Oktober 2014 schöne, renovierte

3½-Zimmer-Altbau-Wohnung

Oberholzstrasse 1, 3-Fam.-Haus, 1.OG, ca. 100 m², ohne Bodenheizung, Küche mit Essecke, GS, Glaskeramik, eigene WM/TB, kl. Balkon verglast, grosses Kellerabteil, 3 Min. vom Stadtzentrum, Bushaltestelle neben dem Haus, PP-Miete möglich.

Miete Fr. 1350.-, NK Fr. 180.-

Rufen Sie mich an: Elisabeth Senn, Tel. 062 878 30 44
E-Mail: el.senn@hispeed.ch

Wir mosten wieder!

Jeweils Montagabend
ab 8. September

Nur gegen Voranmeldung:
Tel. 062 827 29 55

Jakob Haubenstein
«Früchte und Säfte»

Vermietung

Zu vermieten per 15. 9. 2014 in 6-Familien-Hausteil

► 3½-Zimmer-Gartenwohnung

Gräbacherweg 1b, Küttigen

Bodenbeläge Keramik / Parkett. Offene Küche mit GS. Bad mit Badewanne. Ruhige Lage, gedeckter Sitzplatz. Kellerabteil mit eigenem Stromanschluss. Kein Lift. Haustiere nicht erlaubt.

Miete Fr. 1400.-, NK Fr. 170.-,
Einstellhallenplatz Fr. 120.-

Zu vermieten per 1. 9. 2014 in 8-Familien-Hausteil

► Renovierte 3½-Zimmer-Wohnung im 1. OG

Bibersteinerstr. 24, Rombach

Bodenbeläge Vinyl, offene Küche mit GS. Bad mit Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil. Kein Lift. Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 1000.-, NK Fr. 190.-

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

BÄCKEREI KONDITOREI

STEINER

KÜTTIGEN 062 827 26 58

KÖNIGSEIN

Königsein AG
BistroWinery
Hauptstrasse 23
5024 Küttigen
T 062 511 31 28



Peter Wokelt Rebs- und Weinbau

Oberdorf 8
5024 Küttigen
062 827 22 75



Restaurant Kreuz
Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 29. August 2014

- 20.00 FC Küttigen 2 – FC Schönenwerd-
Niedergösgen 1b
20.00 FC Küttigen 30+ – SV Würenlos 30+

Samstag, 30. August 2014

- 10.30 BSC Zelgli – FC Spreitenbach
13.00 FC Küttigen Ea – FC Lenzburg Ea
14.00 FC Küttigen Dc – SC Zofingen Db
15.00 FC Küttigen Ec – FC Sarmentorf Eb
15.30 FC Küttigen C – FC Gränichen C
18.00 FC Küttigen 1 – FC Mutschellen 1

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.

Das Clublokal «Ritzerträff» ist geöffnet:

Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb



Aargauische
Kantonalbank

Naturdrogerie



5024 Küttigen

toppharm

Apotheke Küttigen

Hauptstrasse 25 5024 Küttigen
Tel. 062 839 00 77 info@apo5024.ch

Gratis-Heimlieferdienst

AW

ACKERMANN+WERNLI

RUEDI RÜSSEL

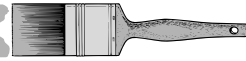
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Spitex Aare Nord Küttigen, Biberstein, Erlinsbach AG und Densbüren ist eine dynamische, zukunftsorientierte Organisation mit rund 28 Mitarbeitenden.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per Oktober oder nach Vereinbarung

**– Fachfrau Gesundheit /gel. Hauspflegerin
– Pflegehelferin SRK**

mit einem Teilzeitpensum von 40 bis 60 %
(auch für Wiedereinsteigerinnen geeignet)

Wir bieten Ihnen:

- Selbständiges Arbeiten in einem engagierten, motivierten und interdisziplinären Team
- Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Wir erwarten:

- Freude an der Pflege und Betreuung kranker und betagter Menschen
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität
- Führerschein

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.
Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Spitex Aare Nord, Frau Silvia Flück, Zentrumsleitung,
Wasserfluestr. 6, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 00 70

Energie- und Umweltkommission

Am **Mittwoch, 3. September 2014**, führt das Gemeindebauamt eine

METALLSAMMLUNG

durch. Gleiche Route wie Kehrrichtabfuhr.

Eingesammelt wird Altmetall jeglicher Art.

Die einzelnen Metallgegenstände dürfen nicht grösser und schwerer sein, als dass sie durch zwei Mann verladen werden können.

Kühlschränke, Tiefkühltruhen, Waschmaschinen, Kochherde, Tumbler, Boiler und andere Elektrogeräte sowie Ski sind von der Metallsammlung ausgeschlossen.

Weissblechdosen und Aluminiumfabrikate dürfen **nur noch über die Sammelstellen entsorgt werden!**

Je nach Materialanfall kann die Metallsammlung zwei Tage dauern. Wir bitten Sie, das am Mittwoch noch nicht abgeholte Sammelgut bis Donnerstagabend stehen zu lassen.



JA – EINHEITSKASSE!

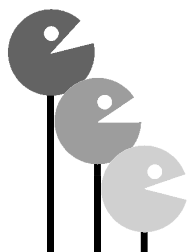
Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



MÄNNERCHOR

KÜTTIGEN

www.maennerchor-kuettigen.ch

Tessinerfest 6. und 7. September 2014

Der Männerchor lädt herzlich ein zu Costine, Salsiccia + Steinpilzrisotto

Samstag 6. September	11 – 14 Uhr	Festbetrieb
	18 – 24 Uhr	Unterhaltung mit Coro Italiano
Sonntag 7. September	ab 10 Uhr	Tessiner Zmorge mit der Alphorngruppe Biberstein
	ca. 13:15 Uhr	Jodlerchor Biberstein
	ab 12 Uhr	Safranrisotto mit Costine + Salsiccia
	14 Uhr	Festende

Wir freuen uns, Sie bei uns in der festlich dekorierten Werkhalle
der Gebrüder Wehrli Holzbau, Hauptstrasse 51 in Küttigen, zu bewirten.

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACH**t dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 5. September

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Sonntag, 7. September

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Beat Hänggi
Thema: «Das Wissen um Gut und Böse»
Text: 1. Mose 3 / Römer, 14–25
Lieder: 156, 1–4 / 204, 1–7 / 195 / 339
Kollekte: Onesimo
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Dienstag, 9. September

14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und Männer**, Sigristenschür
Berndeutsche Geschichten und allergattig
Lieder mit Pfr. Erich Strahm

Donnerstag, 11. September

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**, Pfr. Erich Strahm

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 7. September

9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
17.00 **Gospel-Benefiz-Konzert** in der Stadtkirche Aarau (unter Leitung von Carol Simon und mit den Heart Preachers)

Mittwoch, 10. September

19.45 **Probe Heart Preachers**

Donnerstag, 11. September

15.15–16.00 **Unterricht der 1./2.-Klässler** in der Schule

Freitag, 12. September

7.30–8.15 **Unterricht der 3./4.-Klässler** in der Schule

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich oder benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst usw.)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Die Kontaktstelle für Altersfragen berät Sie gerne. – Bei Abwesenheit können Sie Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse mit Koffermarkt: Samstagmorgen, 20. September, Mehrzweckhalle Küttigen. Günstige Kinderartikel, einzigartige Kunststücke und feines Znüni im Kafistübli, mit Kinderspielecke! Reservation für Börsentische, Plätze für Kinder mit Decken (für Spielzeug) und Kofferplätze: Isabelle Lagler, boerse@evk-faz.ch oder Tel. 062 827 09 19. Mehr Infos auf evk-faz.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettingen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mittwoch, 10. September, Singen im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 9. September, Turnen «Frau ist fit» in zwei Gruppen, TH Stock, 20.00 Uhr. Abschluss Gleichgewicht-Training, TH Stock, gemäss Ansage.

Gewerbeverein Küttigen

Freitag, 12. September, Stadtführung ... durch das Aarauer Gewerbe. Treffpunkt 18.45 Uhr vor Aarau Info, Metzgergasse 2, Beginn 19.00 Uhr.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 5. September, 18.45–20.00 Uhr, Gesamtprobe.

KTZV Küttigen-Biberstein

Monatsversammlung in Biberstein, Rest. Jägerstübli, Di, 9. September, um 20.00 Uhr.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Fr, 12. September, 20.00 Uhr, Spittel: Frölein DaCapo singt eigen- und mundartige Lieder aus dem Leben. Kulturbar ab 19.00 Uhr, Eintritt: Fr. 25.–/15.–. VV: Apotheke Küttigen.

Landfrauenverein Küttigen

Kaffee-Treff im Seniorenzentrum Wasserflue: Do, 11. September, 14.00 Uhr. Anmelden bis 18. September für Vereinsreise mit Landfrauen Densbüren nach Pruntrut am Do, 25. September. B. Wernli, Tel. 062 827 14 58.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerriege Densbüren

Säulibraten am Di, 9. September, und Mi, 10. September, ab 17.30 Uhr Festplatz einrichten. Treffpunkt Chäbertsegg Densbüren. Der Präsident.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 11. September, neue Halle Stock: 19.45–20.15 Test Gleichgewicht für die Teilnehmergruppe. 20.15 Uhr, Turnen und Fitness für alle.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 11. September, 20.00 Uhr Gesamtprobe im Singsaal Stock, Rombach.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Do, 11. September, Treffpunkt: 14.00 Uhr, Post Küttigen. Gemütlicher Spaziergang Vorstadtstrasse zum Seniorenzentrum Wasserfluh. Ab 15.00 Uhr treffen wir die weniger schnellen Kameraden. Für Mitfahrgelegenheit bitte melden bei Alfred Iberg, Tel. 062 827 21 84. Nächste Anlässe: Oktobertreff am 9. Oktober, Metzgete Landgasthof Krone Wittnau am 23. Oktober, Chlauschock im Seniorenzentrum am 11. Dezember.

Schützengesellschaft Asp

Spatzenfest am So, 7. September, 11.00 Uhr Eröffnung des Festplatzes im Dorfkern, 12.00 Uhr Suppe mit Spatz wird geschöpft, den ganzen Tag Grilladen, Salat, Torten, Getränke und Unterhaltung.

Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 6. Sept., 9.00–11.00 Uhr Training, Talmatt. Sa, 6. Sept., 14.00–15.30 Uhr Plauschmatch, Talmatt. Do, 11. Sept., 18.00–19.30 Uhr Training, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 5. September, 19.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Fr, 5. September, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 8. September, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. Mo, 8. September, 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 9. September, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK + Reigen Tramp., TH Dorf. Mi, 10. September, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 10. September, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 10. September, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock.

Frauemorge

Im September beginnt unsere neue Frauemorgesaison 2014/15. Erneut haben wir für Sie ein abwechslungsreiches, interessantes Programm bestehend aus bewährten aber auch neuen Themen zusammengestellt.

– Sorgenfreier leben – wie geht das?

– Singen, lachen oder rufen die Vögel?

– Wie wärs mit Tricks und Kniffs für ein gesundes Leben oder einem besinnlichen, musikalischen «Advents-Zmorge» im Dezember?

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Das genaue Programm entnehmen Sie unserem Flyer, dem «reformiert», den Dorfzeitungen oder den jeweils verteilten Aushängen. Unsere Anlässe sind ökumenisch und offen in ihrer Form. Am Mittwoch, 17. September, um 9.00 Uhr öffnet das Frauemorge-Team die Türen im Kirchengemeindehaus Stock. Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Frauemorge-Team

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Läubli Eduard, Alte Stockstrasse 25, 5022 Rombach
Bauobjekt	Gartenumgestaltung, Rück- und Neubau Pergola
Bauplatz	Parzelle Nr. 7872, Alte Stockstrasse 16, 5022 Rombach
Bauherr	Dambach Barbara und Markus, Bibersteinerstrasse 15, 5022 Rombach
Bauobjekt	Ausbau Gartenschopf, Sanierung Heizung und Umgebungsgestaltung
Bauplatz	Parzelle Nr. 7935, Bibersteinerstrasse 15, 5022 Rombach

Auflagefrist vom 8. September bis 7. Oktober 2014

Einwendungen:

Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden.

Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Keine Grüngutdeponie bei der Multisammelstelle

In letzter Zeit wurde vermehrt festgestellt, dass Grüngut bei der Multisammelstelle deponiert wird. Die Grüngutsammelstelle an der Staffeleggstrasse ist nicht Bestandteil der Multisammelstelle, sondern gehört zur Kompostiergruppe Aare Nord, welche das Grüngut weiterverarbeitet.

Es war noch nie gestattet, bei der Multisammelstelle Grüngut zu entsorgen. Das Grüngut muss der ordentlichen Grünabfuhr mitgegeben werden.

Besten Dank.

Die Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Photovoltaikanlage auf dem Gemeindehaus

Mit der Genossenschaft Solar Küttigen wurde eine Vereinbarung abgeschlossen für die Realisierung und den Betrieb einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Gemeindehauses.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Robe Verlag AG, Küttigen;** für eine Glasüberdachung der Dachterrasse mit Sonnenstore, auf Parzelle Nr. 6978, Bollackerweg 2a
- **Onza-Schwab Bernhard und Annina, Küttigen;** für den Neubau eines Aussenwhirlpools, auf Parzelle Nr. 8543, Hauptstrasse 48b
- **Fuchs-Hagmann Cäsar, Rombach;** für eine Sichtschutzwand mit Granit Steelen und Bepflanzung, auf Parzelle Nr. 7290, Sonnmattstrasse 12
- **H. Kuny & Cie. AG, Küttigen;** für den Einbau einer Wärmepumpe mit Aussengerät, auf Parzelle Nr. 4713, Benkenstrasse 34
- **Einwohnergemeinde Küttigen;** für die Sanierung der Schulräume «Türmlischulhaus», neue Nutzung Kindergarten, auf Parzelle Nr. 4101, Schulhausweg 1
- **JKB Immobilien AG, Frick;** für den Neubau eines Terrassenhauses mit vier Wohneinheiten, auf Parzelle Nr. 6875, Kirchbergstrasse 55/57/59/61
- **Schilling-Sproll Peter und Hélène, Aarau;** für den Teilerückbau und den Neuaufbau eines Einfamilienhauses mit Studio, auf Parzelle Nr. 7340, Rotherdweg 20

Der Gemeinderat

Publikation von Gesuchen um ordentliche Einbürgerung

Folgende Familie hat bei der Gemeinde Küttigen ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

- **Stomaci, Antonio, 1972, und Stefanelli Stomaci, Rosamaria, 1972, mit den Kindern Ilaria, 2001, und Elisa, 2011, alle italienische Staatsangehörige, wohnhaft Rombachtäli 10, 5022 Rombach**

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

Gemeinderat Küttigen

Schliessung Badi-Restaurant am 13. September 2014

Aus persönlichen Gründen schliesst am Samstag, 13. September 2014, abends das Badi-Restaurant. Der Badi-Betrieb bleibt bis am 20. September 2014 offen.

Die Bauverwaltung

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am
Dienstag, 9. September 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr
und am
Dienstag, 23. September 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr,
im **Spittel** statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung.
Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der

Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 – 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag
und Sonntag
jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am **Stichweg 2, Küttigen**

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79)
können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

ZU VERKAUFEN

an zentraler und ruhiger Lage in Küttigen

Kreuzweg:

Helle, freundliche 3½-Zimmer-Gartenwohnung

92,50 m², hochwertiger Ausbau, rollstuhlgängig,
Lift, grosse Fensterfronten, 2 Badezimmer.

Verkaufspreis Fr. 560 000.-

Wasserfluestrasse:

5½-Zimmer-Eigentumswohnung im 1. OG

177 m², Innengestaltung bestimmen Sie,
rollstuhlgängig, Lift, 2 gedeckte Balkone,
und vieles mehr!

Verkaufspreis Fr. 895 000.-

Fotos unter www.homegate.ch / www.nabhome.ch

Auskunft und Besichtigung:



Hebelweg 1, 5000 Aarau
info@bader-immobilien.ch
Tel. 062 822 21 05

Unsere Liegenschaft am Kreuzweg 6 in
Küttigen umfasst 6 Wohnungen und eine
Tiefgarage. Für den Unterhalt der Umgebung
suchen wir per 1. Januar 2015 eine
Person / Ehepaar als

Hauswart (Umgebung) und Reinigungskraft

Sie sind zuständig für

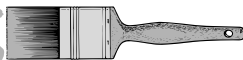
- Gartenunterhalt
- Winterdienst
- Reinigung Treppenhaus / Tiefgarage

Eine Aufteilung des Aufgabengebietes ist
möglich. Die Entschädigung erfolgt nach
Aufwand. Wir freuen uns über Ihr Interesse
und zeigen Ihnen bei einem persönlichen
Gespräch gerne Ihr Aufgabengebiet.

Bewerbungen sind zu richten an:

Toni Teuscher, Kreuzweg 6, 5024 Küttigen
Tel. 062 827 25 51

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

JA – EINHEITSKASSE!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Muess es suber si, bruchsch en Clean-Profi!

Egal ob eine Umzugsreinigung, Abo Reinigung
oder wieder mal die Fenster reinigen lassen?

Kein Problem!

Wir von den Clean-Profis haben bereits
jahrelange Erfahrung in dieser Branche!

Ausserdem schonen Sie gleichzeitig Ihre
Geldbörse, indem wir faire Preise anbieten!

Melden Sie sich einfach unter:

info@cleanprofis.ch

oder

www.cleanprofis.ch

Telefon 078 720 80 05

Wir bieten Ihnen auch kostenlose Offerten an!

Ihr Reinigungspartner in Ihrer Region!

Vermietung

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung
in 8-Familien-Hausteil

► Renovierte 3 $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im 1. OG Bibersteinerstr. 24, Rombach

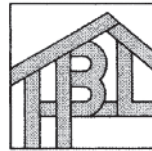
Bodenbeläge Vinyl, offene Küche mit GS. Bad mit
Badewanne, Balkon mit Reduit, Kellerabteil. Kein Lift.
Haustiere sind nicht erlaubt.

Miete Fr. 1000.-, NK Fr. 190.-

Fotos auf www.homegate.ch, Inserat Nr. 104838806

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch



Wussten Sie, dass . . .

vor 150 Jahren in Küttigen zahlreiche Gewerbebetriebe am
Fischbach und Mühlebach standen? Zum Beispiel wurden bei
der Benkerklus eine Gipsmühle und Papierfabrik mit Wasser-
kraft betrieben, im Oberdorf eine Mühle, Reibe, Schreinerei
und Oelpresse, und auch im Dorfzentrum war die Hammer-
schmiede mit einem Wasserrad ausgestattet. Am Samstag,
20. September, wird auf einem Dorfrundgang für Jung und Alt
die Industriegeschichte der Benkenstrasse aufgezeigt, 14 Uhr
ab Parkplatz / Haltestelle Fischbach, Schluss um 16 Uhr beim
COOP. Am besten nimmt man Lüthis Dorfchronik (1992) mit.

Kurt "Geo-Graf" 062 827 17 53



**Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen**

W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 · www.ws-ag.ch

geier's

hofädeli
küttigen

äpfel frisch und knackig
gravensteiner, elstar, gala
süssmost frisch ab presse

rosenbergstrasse 55 | 57 5024 Küttigen mo | mi | fr 9 - 11:00 | 17:00 - 18:30
tel. 062 827 28 63 | tel. 062 827 29 74 samstag 14:00 - 16:00

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner

Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Frölein Da Capo – das Einfräurchester

die orchestrierende Provinzdiva singt eigen- und mundartige Lieder aus dem Leben

Freitag, 12. September 2014, 20 Uhr im Spittel, Kulturbar ab 19 Uhr, Eintritt Fr. 25.- / 15.-

Vorverkauf: Apotheke Küttigen, 062 839 00 77



062 827 36 34

Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
5024 Küttigen
Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet

Rankweg 2 / 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
Tel 062 827 44 45 Samstag 09.00 - 16.00
www.future-planet.ch / info@future-planet.ch Andere Termine sind jederzeit möglich

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI
www.vindoc.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 5. September 2014

18.15 FC Küttigen Eb – FC Aarburg Ea
20.00 FC Küttigen 2 – SC Schöföldland 2a

Samstag, 6. September 2014

13.00 FC Küttigen Ed – FC Aarau Ed
13.30 FC Küttigen Db – FC Buchs Db
13.30 Team Küttigen-Erlinsbach Bb – FC Suhr B
15.15 FC Küttigen Da – SC Zofingen Da
19.00 FC Küttigen 3 – FC Energie Beznau 1a

Sonntag, 7. September 2014

20.00 FC Küttigen 1 – Team Aargau U-18 (Trainingsspiel)

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.
Das Clublokal «Ritzerträf» ist geöffnet:
Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

VALIANT

Damen- und Herrensalon
Profession Riesen
062 822 10 18
Metzgergasse 9 · 5000 Aarau

NEUE AARGAUER BANK

PROFI KÜCHEN SHOP
Lenzburgerstr. 17
5033 Buchs AG
Tel. 062-823 19 00
Fax 062-823 18 88
www.profi-kuechenshop.ch

Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



Wasserfluestrasse 10
5024 Küttigen
www.wasserflue.ch
Tel. 062 839 80 55

Aquarelle von Kurt Wullschleger, Rombach

Ausstellung

1. September bis 16. November 2014

Täglich freie Besichtigung von 9.00 bis 17.00 Uhr
in unserer Cafeteria «s'zähni».

Der Reinerlös aus den Bildverkäufen kommt
unseren Bewohnenden zugute.

... Beautystudio my Crazy Make up WOorld ...

Tel. 076 360 91 32

www.crazymakeupworld2.ch

Meine Angebote:

- Tages-/Abend-/Braut-/Fotoshooting-Make-up
- JAFRA-COSMETIC-Beraterin
- Airbrush/Kinderschminken
- Wimpernverlängerung
- Gel Nails Hände und Füsse
- Maniküre und Pediküre

Termine nach Vereinbarung:

Tel. 076 360 91 32

Telefonisch, per SMS oder WhatsApp möglich

Adresse:

Jacqueline Meier
Gysulastrasse 85
5022 Rombach AG

Jogging – Walking

Schuhe und Bekleidung

(in grosser Auswahl)

- Nordic Walkingstöcke
- Fussanalyse und Schuhtest
- **POLAR**® Herzfrequenz-Messgeräte
- Schuhe zu Tiefstpreisen
- Testen Sie unsere Beratung



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch**

Schreinerei TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 13. September

- 9.30 **Erlebnisunterricht für 6. Klassen,**
Sigristenschür
- 10.00 **Missionsvormittag für 1.–4. Klassen,**
in der Kirche

Sonntag, 14. September

- 9.30 **Predigtgottesdienst mit Taufe** von
Laura Hunn, Pfr. Erich Strahm
Thema: «Onesimus und sein Weg in die Freiheit»
Text: Kolosser 2, 12–15
Lieder: 578 / 174, 1, 2 / 542, 1, 4 / 276, 1–4 / 339
Kollekte: Heilsarmee Obstgarten
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Mittwoch, 17. September

- 9.00 **Frauemorge**, Kirchgemeindehaus Stock
«Sorgen»: woher kommen sie? Wie können
wir wirksame Mittel gegen sie finden? Referent
in, Frau Irmgard Schaffnerberger, Bettingen,
weiss mehr darüber.

Donnerstag, 18. September

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi

Freitag, 19. September

- 19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 14. September

- 9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Dienstag, 16. September

- 14.00 **Seniorenachmittag**
Paul Jäggi berichtet von einer
seiner Reisen
- 18.00–20.00 **Konfirmandenunterricht**

Donnerstag, 18. September

Kein Unterricht! – Schwimmen

Freitag, 19. September

- 7.30–8.15 **Unterricht der 3./4.-Klässler** in der Schule

Samstag, 20. September

Jungschi

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag (Haushalthilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst usw.). Melden Sie sich bei André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, Tel. 062 827 41 22. – Voranzeige: Donnerstag, 25. September, 14.00 Uhr, Seniorentreff im Spittel.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse mit Koffermarkt! Am 20. September von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr in der

Mehrzweckhalle Küttigen. Günstige Kinderartikel, liebevoll handgemachte Kunststücke aus dem Koffer und ein feines Znüni im Börsenkafi warten auf Sie! Mehr Infos auf evk-faz.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauemorge Küttigen

Mi, 17. September, 9.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Stock: «Sorgen, das sind schlimme Gäste – kleben zähe, sitzen feste.» O.J. Bierbaum. Sorgen, woher kommen sie? Was richten sie bei uns an? Wie können wir wirksame Mittel gegen sie finden? Referentin: Frau Irmgard Schaffnerberger, Bettingen.

Frauenchor Küttigen

Mi, 17. September, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 16. September, Turnen «Frau ist fit», 20.00 Uhr in der alten TH Stock.

Gewerbeverein Küttigen

Heute Fr, 12. September, Stadtführung ... durch das Aarau Gewerbe. Treffpunkt 18.45 Uhr vor Aarau Info, Metzgergasse 2, Beginn 19.00 Uhr. Der Vorstand freut sich auf Euch.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 12. September, 18.45–20.00 Uhr, Gesamtprobe.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Fr, 12. September, 20.00 Uhr, Spittel: Frölein DaCapo singt eigen- und mundartige Lieder aus dem Leben. Kulturbar ab 19.00 Uhr, Eintritt Fr. 25.–/15.–. Vorverkauf: Apotheke Küttigen.

Landfrauen Densbüren-Asp

Landfrauenreise für alle, die gerne einen gemütlichen und interessanten Tag verbringen möchten. Am 25. September. Nach Bellelay, Besichtigung der Käseerei, und nach Pruntrut zur Uhrenmanufaktur. Abfahrt 7.30 Uhr Parkplatz Bärestübli. Bitte um Anmeldung bis am 18. September bei Edith Suter, Tel. 062 878 18 58 oder E-Mail: edith-suter@sunrise.ch. Auf einen hoffentlich sonnigen Tag freut sich der Vorstand.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Hüppli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Hüppli, Telefon 062 827 26 35.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 18. September, neue Halle Stock: 19.45 freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr, Turnen und Fitness für alle.

MuKi-VaKi-Turnen

Hurra, die MuKi-VaKi-Turnsaison beginnt! Für alle Eltern mit ihren Kindern ab ca. 2½ bis 4 Jahre. Platz hat es noch freitags, alte Turnhalle Stock, 10.00–10.55 Uhr, oder samstags, neue Turnhalle Stock, 11.00–11.55. Findet statt im Zeitraum vom 18. Oktober bis 2. April 2015. Jetzt anmelden unter mukivaki@gmx.ch, mehr Infos unter www.stvkuettigen.ch.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Di, 16. September, 20.00 Uhr Gesamtprobe nach Ansage. Do, 18. September, 20.00 Uhr Gesamtprobe im Singaal Stock, Rombach.

Obstbauverein Küttigen

Besichtigung Baumschule Walti, 5724 Dürrenäsch, Sa, 20. September. Treff 13.00 Uhr Parkplatz Post Küttigen, Fahrgemeinschaften, Details/Anmeldung/Organisation: Roland Hächler, Tel. 079 330 57 37 / Werner Boll, Tel. 079 332 81 33, w.boll@yetnet.ch. Neue Mitglieder willkommen, neue Schnittkurse ab Mitte November.

Pro Senectute

Herbstsammlung 2014 (Haussammlung): In den nächsten Wochen sind wieder engagierte Sammlerinnen und Sammler im Dienst unserer älteren Mitmenschen unterwegs. Wir danken Ihnen schon jetzt für Ihre Spende. Senioren-Mittagstisch am Do, 18. September, um 11.30 Uhr im Restaurant Traube, Küttigen. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein mit Monatsgedicht; Musik, Geburtstagsgedichte, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind jederzeit herzlich eingeladen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Tel. 062 827 12 51.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 12. September, 19.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Fr, 12. September, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 15. September, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. Mo, 15. September, 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 16. September, 19.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK + Reigen Tramp., TH Dorf. Mi, 17. September, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 17. September, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 17. September, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Konsortium Wasserflue c/o H. R. Bircher AG, Bollackerweg 20, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Projektänderung: Anstelle Veloraum neu Garage, bereits ausgeführt
Bauplatz	Parzelle Nr. 4827, Wasserfluestrasse 11, 5024 Küttigen
Bauherr	Meier Christoph und Beatrice, Hüslimattweg 22, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Metallsichtschutzwand südwest, Holzsteg mit Pergola
Bauplatz	Parzelle Nr. 8499, Hüslimattweg 22, 5024 Küttigen
Bauherr	Gugelmann Heinz, Bielweg 10, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Anbau Balkon Wohnung 1. Obergeschoss
Bauplatz	Parzelle Nr. 6773, Bielweg 10, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 15. September bis 14. Oktober 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung
Die **Traktandenlisten** für die Gemeindeversammlungen vom 3. Dezember 2014 wurden wie folgt festgelegt:

A. Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll
2. Voranschlag 2014
3. Verschiedenes und Umfrage

B. Einwohnergemeinde

1. Protokoll
2. Einbürgerungszusicherungen
3. Kreditabrechnung
3.1 Rahmenkredit Gemeindestrassen 2009 bis 2013
4. Erwerb Grundstück Parzelle Nr. 7255,
Wohnhaus und Scheune Nr. 466, Stockweg 21
5. Sanierung und Erweiterung Werkhof /
Feuerwehrgebäude; Verpflichtungskredit
6. Gemeindeverband Lindenfeld;
Teilrevision der Satzungen
7. Voranschlag Einwohnergemeinde
– Leistungsauftrag der Schule für das Jahr 2015
– Globalbudget Schule 2015
– Voranschlag 2015 mit Steuerfuss
8. Verschiedenes und Umfrage

Ackerbaustelle wird neu zur Kommunalen Erhebungsstelle Landwirtschaft (KEL)

Gestützt auf das Landwirtschaftsrecht von Bund und Kanton unterstützen die Gemeinden den Kanton bei der Umsetzung zahlreicher Massnahmen bei agrarpolitischen Vollzugsaufgaben. Dazu wird eine Stelle bezeichnet, welche unter dem langjährigen Begriff «Gemeindeackerbaustelle» bekannt ist. Ausgelöst durch die Weiterentwicklung der Agrarpolitik ab 2014 und den damit verbundenen neuen Aufgaben und Massnahmen ändert sich auch das Aufgabengebiet und das Anforderungsprofil für die verantwortlichen Stelleninhaber. Die Aufgaben konzentrieren sich neu auf die Unterstützung der Landwirte bei der jährlichen Datenerfassung. Alle beitragsberechtigten Betriebe müssen neu ihre Daten per Internet erfassen. Seit 1. Januar 2014 ist Ueli Geier Stelleninhaber «**Kommunale Erhebungsstelle Landwirtschaft**» (KEL). Neu konnte **Christoph Gehrig**, Küttigen, als Stellvertreter gewählt werden.

Der Gemeinderat

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.

www.suchthilfe-ags.ch



Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 16. September 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag
und Sonntag

jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am Stichweg 2, Küttigen

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Die Küttiger Senioren unterwegs auf die Hulftegg

Der erste Mittwoch im September steht jeweils ganz im Zeichen unserer Seniorinnen und Senioren. Der Gemeinderat lädt zum traditionellen Seniorenausflug ein. Gegen Mittag herrscht reger Betrieb auf den Bushaltestellen im Rombach und im Dorf. Gutgelaunt und gespannt auf das Kommende warten über 200 Personen auf die Reisebusse. Bei bestem Reisewetter führt die Route in diesem Jahr nach Aarau – Muri – Obfelden – über den Hirzel und den Seedamm via Rapperswil und Steg auf die Hulftegg.

Im Panorama-Restaurant Hulfteggpass werden wir auf 945 m ü. M. bereits erwartet. Alles ist bestens vorbereitet und Durst und Hunger können bei sehr freundlicher und speditiver Bedienung ausreichend und zur besten Zufriedenheit gestillt werden. Nach dem Essen begrüsst Gemeindeamann Dieter Hauser im Namen des Gemeinderates zum 54. Seniorenausflug und berichtet allerlei Interessantes über den Aufenthaltsort. Danach nutzt Erich Strahm als neuer Pfarrer die Gelegenheit, sich seiner neuen Pfarrgemeinde vorzustellen.

Nach dem feinen Dessert werden die angeregten Diskussionen weitergeführt oder man begibt sich nach draussen, erkundigt die Umgebung oder lässt sich auf dem nahen Witzweg unterhalten.

Nur zu schnell vergeht die Zeit und schon bald stehen die Cars wieder zur Rückreise bereit. Via Mosnang, Wattwil über den Ricken zurück nach Rapperswil und ab Pfäffikon auf der Autobahn trifft die Reisegesellschaft kurz nach 19.00 Uhr froh und zufrieden in Küttigen ein. ru.

Neuzuzügerempfang

Der Gemeinderat lädt die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger alle zwei Jahre zu einem Empfang ein. Von den 560 Eingeladenen nahmen über 80 Personen am Anlass vom Samstag, 6. September, teil.

Pünktlich um 9.30 Uhr konnte Gemeindeamann Dieter Hauser auf dem Areal des Schulhauses Dorf begrü-

sen. Bei der Vorstellung der Gemeinderatsmitglieder und der Abteilungsleiter resp. Stellvertretungen gratulierte er den Gästen zur Wahl von Küttigen als Wohn-gemeinde und gab der Hoffnung Ausdruck, dass sie Küttigen schon bald als attraktive, freundliche und wohlliche Gemeinde empfinden werden und sich hier wohl fühlen.

Anschliessend begab sich die aufmerksame Teilnehmer-schar bei idealem Wetter auf einen Dorfrundgang. Beim Schulzentrum Dorf, der alten Mühle sowie in den Gebieten «Vorstadt» und «Goldacker» wurden die An-wesenden von den Mitgliedern des Gemeinderates über allerlei Interessantes aus Vergangenheit und Gegenwart orientiert. Bei einem Zwischenhalt beim Se-niorenzentrum Wasserflue gab es neben Informationen auch Gelegenheit, mit einem Glas «Hasenbergler» auf unser Dorf anzustossen.

Nach Abschluss des Rundganges wurde die Gesellschaft durch die Mitglieder des Männerchors am Tessinerfest schon zum Mittagessen erwartet. Nachdem der grösste Durst gestillt war, wurden wir mit Risotto mit Salsiccia und einem Bocalino Merlot kulinarisch verwöhnt.

Gemeindeamann Dieter Hauser nahm die Gelegen-heit wahr, um den Anwesenden das schöne Dorf am Ju-rasüdhang näherzubringen. Auf humorvolle Art spannte er den Bogen vom «Chuto», dem «Chüttiger Rüebli», den «Chüttiger Fröschen» bis hin zum Küttiger Wein-bau, zum Küttiger Wappen, das frühere Feldzeichen und Siegel der Herren von Kienberg-Königstein, sowie der Entstehung des Ortsnamens Küttigen. Es war aller-lei Interessantes zu vernehmen aus vergangenen Zeiten bis zur Gegenwart mit einem Ausblick in die Zukunft mit den wichtigsten anstehenden Aufgaben. Dieter Hauser machte Imagepflege für Küttigen: «Sicher waren die einmalige Lage von Küttigen in einer weitge-hend intakten Natur und Landschaft und die vielen weiteren Vorteile, die zusammen die hohe Lebens- und Wohnqualität ausmachen, der Hauptgrund, weshalb Sie die heute über 6000 Einwohner zählende Gemeinde Küttigen als Ihre Wohn-gemeinde wählten. Vor allem ist es Küttigen auch gelungen, dank seinem vielseitigen, lebhaften kulturellen und Vereinsleben, einer harmoni-schen Dorfgemeinschaft sowie einer vorbildlichen In-frastruktur die Eigenständigkeit zu bewahren.» ru.

Kein Trinkwasser oder überhaupt kein Wasser

Seit zwei Jahren stehen der Holzager-Brunnen in der Vorstadt und der Lindenbrunnen leer, es heisst, das Quellwasser sei nicht mehr in Ordnung. Küttigen ist doch eine arme Gemeinde, sonst hätten sie es schon lange an der Wasserversorgung angeschlossen. Wir zahlen ja auch Steuern. Für Verkehrsbehinderungen haben sie Geld, aber für so etwas nicht. Brunnen sind doch eine Zierde für das Dorf. Hoffe, es wird bald einmal etwas unternommen, aber noch dieses Jahr, sonst wird es wieder hinausgeschoben.

Cl. N.

HOLZBAU

Gebrüder Wehrli
5024 Küttigen

Telefon 062 827 36 04
Natal 079 332 87 47
Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 51
info@holzbau-wehrli.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch



PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau

www.pwc.com

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Hauptstrasse 15 - 5024 Küttigen
062 839 00 00 - www.raiffeisen.ch



Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau

062 823 51 51
www.mulia.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 12. September 2014

20.00 Team Küttigen-Biberstein 40+ -
FC Niedervil 40+

Samstag, 13. September 2014

10.30 BSC Zelgli Aarau - FC Bremgarten
13.00 FC Küttigen Ea - FC Oftringen Eb
13.30 FC Küttigen Dc - FC Aarburg D
15.00 FC Küttigen Ec - FC Niederlenz Eb
16.00 FC Küttigen C - FC Kölliken C

Sonntag, 14. September 2014

15.30 Team Küttigen-Erlinsbach Ba - FC Frick B

Mittwoch, 17. September 2014

18.30 FC Küttigen Ea - FC Wohlen Ec
20.00 FC Küttigen 2 - FC Masis Aarau
20.00 Team Küttigen-Erlinsbach Ba -
Team Regio Aarau B

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.

Das Clublokal «Ritzerträf» ist geöffnet:

Montag - Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

CBS

Trennhand GmbH

5023 Biberstein



il Mulino

Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach

Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch



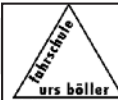
Bodenbeläge +
Parkett
5000 Aarau
Telefon 062 822 34 06
Fax 062 822 34 66

FINOCCHIARO NATALE



MÖHLIN | FRICK

Tel. 061 855 30 10 - www.tinoa.ch



Fahrschule

Urs Böller

Aarau/Küttigen

info@fahrschule-boeller.ch

bei Feuer 118



www.feuerwehr-kuettigen.ch

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.



www.gewerbe-kuettigen.ch

Kunst und Handwerk seit 1980 mitten in Aarau

**zum noten
schlüssel**



Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Ihr Meisterbetrieb für
Klavierbau und Fach-
händler für Blockflöten**

www.zum-notenschluessel.ch
Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07



**Spende
Blut.**

**Rette
Leben.**

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Unser Wein des Monats 6 für 5

Domaine Verena Wyss Belcanto 2008 – 75cl, Fr. 19.50
Geschmeidiger Tropfen mit schönem Alterungspotenzial

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Unsere Liegenschaft am Kreuzweg 6 in Küttigen umfasst 6 Wohnungen und eine Tiefgarage. Für den Unterhalt der Umgebung suchen wir per 1. Januar 2015 eine Person / Ehepaar als

Hauswart (Umgebung) und Reinigungskraft

Sie sind zuständig für

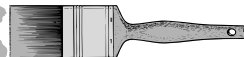
- Gartenunterhalt
- Winterdienst
- Reinigung Treppenhaus / Tiefgarage

Eine Aufteilung des Aufgabengebietes ist möglich. Die Entschädigung erfolgt nach Aufwand. Wir freuen uns über Ihr Interesse und zeigen Ihnen bei einem persönlichen Gespräch gerne Ihr Aufgabengebiet.

Bewerbungen sind zu richten an:

Toni Teuscher, Kreuzweg 6, 5024 Küttigen
Tel. 062 827 25 51

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Tag der offenen Tür

Samstag, 20. September 2014,
von 09.00 bis 16.00 Uhr

Spannende Einblicke in alle Betriebsbereiche
Freie Betriebsrundgänge

Fabrikverkauf von diversen Dekorationsbändern

Vielfältiges Verpflegungsangebot

Hüpfburg «Dino» für die Kleinen
Bike-Hinderniss-Parcours

Mohrenkopfschleuder «Tembo»

Ballonwettbewerb & Band-Schätz-Wettbewerb mit attraktiven Preisen

Musikgesellschaft Küttigen-Biberstein (11.00 Uhr)

Lipsticks – Die Frauen-Power-Steelband aus dem Freiamt (12.15 Uhr und 15.15 Uhr)

Jugendspiel Küttigen-Biberstein (14.00 Uhr)

Kuny AG

Benkenstrasse 39
CH-5024 Küttigen
Switzerland

info@kuny.ch

www.kuny.ch

Telefon +41 (0)62 839 91 91

Telefax +41 (0)62 839 91 19

Bandweberei
Ribbon Manufacturers
Manufacture de rubans



Die Tagesfamilie

in Ihrer Nähe

Unser Verein besteht seit über 20 Jahren und vermittelt Tagesplätze für Kinder in Familien. In Ihrer Gemeinde suchen wir nach Absprache

Tagesmutter oder Tagesvater

Haben Sie

- Freude am Umgang mit Kindern?
- Verständnis und Geduld für ihre Anliegen?
- Genügend Zeit und Platz für die Betreuung von Kindern?

Sind Sie bereit

- Kinder bei sich zu Hause aufzunehmen?
- sich über einen gewissen Zeitraum zu verpflichten?
- jährliche Weiterbildungen zu besuchen?

Wir bieten Ihnen unter anderem

- die Möglichkeit, zu Hause einer abwechslungsreichen, bezahlten Tätigkeit nachzugehen
- individuelle Arbeitszeiten
- gute Deckung durch Sozial-, Risiko- und Haftpflichtversicherungen
- fachliche Begleitung
- moderierter Fachaustausch usw.

Sind Sie an dieser Anstellung interessiert? Dann rufen Sie doch bitte unsere Vermittlerin für die Region Aarau an. Frau Ursula Engensperger freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme unter 079 915 28 98 oder u.engensperger@dietagesfamilie.ch.

Verein Die Tagesfamilie | Pilgerstrasse 1 | 5405 Baden-Dättwil
056 222 52 70 | www.dietagesfamilie.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 19. September

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Samstag, 20. September

10.00 **«Fiire mit de Chliine»**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Sonntag, 21. September – Bettag

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl**
Pfr. Beat Hänggi
Mitwirkung der Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein
Thema: «Bitten»
Lieder: 557, 1–4 / 156, 1–4 / 348
Kollekte: Landeskirche Frauenhaus AG-SO
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr
Anschließend **Apéro**
19.00 **Jugendgottesdienst** auf Kirchberg
Pfr. Beat Hänggi

Montag, 22. September

20.00 **Bastelchorb**, Kirchgemeindehaus Stock

Dienstag, 23. September

19.30 **Ökumenischer Besuchsdienst**, Sigristenschür
«Intervision»

Donnerstag, 25. September

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Erich Strahm
19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

Hinweis:

Wir bitten Sie, wegen den Gesamterneuerungswahlen an die Urne zu gehen. Besten Dank für Ihre Stimme.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 20. September

Jungschi

Sonntag, 21. September

Ökumenischer Gottesdienst zum Bettag 2014

10.00 ! **Kirche Densbüren**
Die Heimat wird sich mehren
Noch nie waren so viele Menschen auf der Flucht, und viele fühlen sich in der hektischen Zeit heimatlos. Was bedeutet Heimat, wo kann ich sie suchen und finden?
Verschiedene Persönlichkeiten aus dem alten Testament geben uns zum Thema «Heimat» Spannendes und Tiefgründiges zu bedenken. Wir freuen uns auf viele Mitfeiernde.
Anschließend sind alle zum Kaffee eingeladen.

Mittwoch, 24. September

19.45 **Probe Heart Preachers**

Donnerstag, 25. September

Kein Unterricht!

Freitag, 26. September

Kein Unterricht!

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung im Alltag benötigen oder Auskunft zu Altersfragen wünschen. André Laube, Rosenbergstrasse 10, berät Sie gerne. – Nächster Seniorentreff: Do, 25. September, 14.00 Uhr, Spittel (s. separaten Textbeitrag).

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Kinderkleider- und Spielzeugbörse mit Koffermarkt! Am 20. September von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Küttigen. Günstige Kinderartikel, liebevoll handgemachte Kunststücke aus dem Koffer und ein feines Znüni im Börsenkafi warten auf Sie! Mehr Infos auf evk-faz.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 24. September, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 23. September, letztes Turnen «Frau ist fit» vor den Herbstferien und «Turnerabend-Training», 20.00 Uhr, TH Stock. Voranzeige: Di, 7. Oktober, Abendbummel, Infos folgen später.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 19. September, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe. Sa, 20. September, Auftritt 100 Jahre Kuny AG (genaue Zeit folgt noch).

Landfrauen Densbüren-Asp

Wer möchte und hat Lust, am Herbstmärt vom 11. Oktober in der Raclettstube/Kaffeestube mitzuhelfen oder Kuchen zu backen? Bitte melden bis zum 25. September bei Edith Suter, Tel. 062 878 18 58 oder E-Mail: edith-suter@sunrise.ch. Auf zahlreiche arbeits- und backfreudige Frauen freut sich der Vorstand.

Landfrauenverein Küttigen

Ziebele zöpfle in Gebi's Schüür: Di, 23. September, ab 17.00 Uhr.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor Küttigen

Di, 23. September, 20.00 Uhr Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mi, 24. September, 20.15 Uhr Turnen unter dem Motto «Turnen einmal anders», anschliessend Durst löschen im Schützenhaus Densbüren. Auf ein vollzähliges Erscheinen freut sich der Präsident.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 25. September, neue Halle Stock: 19.45 Uhr freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr Fit-Test II der Vereinsmeister-

schaft für alle. Anmeldungen für Einsatzplan Turnabend bis 25. September via Doodle oder an den Aktuar. Am So, 28. September, Veteranen-Landsgemeinde in Sins. Unterhaltung ab 13 Uhr. Beginn der LG um 13.30 Uhr. Abfahrt in Küttigen bitte mit Fritz Hochuli koordinieren.

MuKi-VaKi-Turnen

Hurra, die MuKi-VaKi-Turnsaison beginnt! Für alle Eltern mit ihren Kindern ab ca. 2½ bis 4 Jahre. Platz hat es noch freitags, alte Turnhalle Stock, 10.00–10.55 Uhr, oder samstags, neue Turnhalle Stock, 11.00–11.55. Findet statt im Zeitraum vom 18. Oktober bis 2. April 2015. Jetzt anmelden unter mukivaki@gmx.ch, mehr Infos unter www.stvkuettigen.ch.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Sa, 20. September, 10.30 Uhr Besammlung Konzert Kuny AG, Tenü: Uniform komplett. 16.15 Uhr Besammlung Jubilarekonzert Turnhalle Biberstein, Tenü: Uniform komplett. So, 21. September, 8.45 Uhr Besammlung Kirche Kirchberg, Tenü: Zivil. Do, 25. September, 20.00 Uhr Gesamtprobe im Singsaal Stock, Rombach.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

Seniorentreff

Der Seniorentreff von Donnerstag, 25. September 2014, verspricht besonders spannend zu werden. Unter dem Motto «Unterwegs mit dem Velo vom Schwarzwald zum Schwarzen Meer» schildern Christa Dähler und Patrick Bertschi, Küttigen, ihre Erlebnisse, untermalt mit faszinierenden Farbaufnahmen. Bringen Sie Ihre Nachbarin oder Freundin mit und geniessen Sie einen abwechslungsreichen Nachmittag in froher Runde. Das Seniorentreff-Team freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Kurz und bündig!

Das SP-Blatt von vorletzter Woche im «Küttiger Anzeiger» finde ich gut, es kann aber nicht sein, dass sich die SP und der eigene Gemeinderat mit allgemeinen Gemeindegeschäften brüsten, wo Gremien aus allen Parteien mitarbeiten! Solche Informationen hätte ich gern 2 Mal pro Jahr aus dem Gemeindehaus! Danken möchte ich dem Gesamtgemeinderat, der Verwaltung und allen Kommissionen für ihre grosse Arbeit zum Wohle unserer Gemeinde. Gerne bitte ich Sie, liebe Stimmbürger/-innen, sich für die Volksabstimmung vom 28. September zu interessieren und abzustimmen. Vorschlag zur Abstimmung aus der SVP Aargau: «Schluss mit der MwSt.-Diskriminierung des Gastgewerbes» 148 Ja zu 0 Nein, «Für eine öffentliche Krankenkasse» 152 Nein zu 0 Ja, «Für die Offenlegung der Politikfinanzierung» 146 Nein zu 0 Ja. Ihnen allen, liebe Leser/-innen, wünsche ich einen schönen Herbst und gute Gesundheit.

Daniel Wehrli Grossrat und
Präsident SVP Küttigen-Rombach

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	IG-Küttigen, vertreten durch Michel Beat, Hauptstrasse 43, 6260 Reiden
Baubjekt	Bautafel «Michelsmatte»
Bauplatz	Parzelle Nr. 7532, 7537, Rainstrasse 59, 5024 Küttigen
Bauherr	Sokac Darko und Lehmann Sokac Susanna, Küttigerstrasse 6, 5022 Rombach
Baubjekt	Aussentüre mit Vordach Untergeschoss Ostfassade
Bauplatz	Parzelle Nr. 8024, Küttigerstrasse 6, 5022 Rombach

Auflagefrist vom 22. September bis 21. Oktober 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Eidg. und kant. Volksabstimmungen, Wahlen der reformierten Kirchengemeinde vom 28. September 2014

1. Stimm- und Wahlzettel

Es kann vorkommen, dass beim Versand der Wahlunterlagen einzelne Stimm- oder Wahlzettel fehlen. Wir bitten daher die Stimmberechtigten, die Unterlagen bezüglich Vollständigkeit umgehend nach Erhalt zu kontrollieren und das Personenmeldeamt (Telefon 062 839 93 20) über unvollständiges Stimmmaterial zu informieren. An der Urne können keine Stimm- und Wahlzettel abgegeben werden.

2. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe ist nur gültig, wenn das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmtelcouvert verwendet werden. **Zudem muss der Stimmschreibeausweis vom Stimmberechtigten unterzeichnet werden.**

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Gemeindekanzlei Küttigen

Publikation von Gesuchen um ordentliche Einbürgerung

Folgende Familie hat bei der Gemeinde Küttigen ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

– **Ziadeh Rami, 1974, männlich, und Shammass, Angel, 1981, weiblich,**
mit den Kindern Julia, 2000, weiblich, Annamaria, 2003, weiblich, und Rimi Laura, 2005, weiblich, alle syrische Staatsangehörige, wohnhaft an der Rosenbergstrasse 53, 5024 Küttigen

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe

zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

Gemeinderat Küttigen

Neu: Entgegennahme der Kunststoff-Sammelsäcke bei der Multisammelstelle Staffeleggstrasse

Ab sofort dürfen die gefüllten Kunststoff-Sammelsäcke bei der Multisammelstelle in Küttigen während den ordentlichen Öffnungszeiten abgegeben werden.

Folgende Kunststoff-Gegenstände gehören in den Kunststoff-Sammelsack:

- Milch- und Rahmflaschen, Joghurtbecher und andere Plastikbecher
- Kessel, Kübel, Kanister und Grossbehälter
- Kunststoffbehälter, Plastiksäcke, Plastikflaschen, Food-Verpackungen
- Schrumpffolie, Stretchfolie, Verpackungsmaterial
- Gartenmöbel, Kunststoff-Körbe, Blumentöpfe aus Plastik, Waschzeinen
- Büro-Material, Sichtmappen, Dokumappen
- Spielzeug, Garten-Spielzeug, Kinderspielzeug

Die 110-Liter-Kunststoff-Sammelsäcke sind auf der Gemeinde Küttigen, Personenmeldeamt, sowie auf der Post Küttigen und Post Rombach erhältlich.

Preis pro Rolle à 10 Säcke = Fr. 35.-/Rolle inkl. MwSt.

Die Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Tagesmütter oder Tagesväter

Der Verein Die Tagesfamilie sucht in der Gemeinde Küttigen Tagesmütter oder Tagesväter. Der Gemeinderat

unterstützt die Arbeit des Vereins und verweist auf die weiteren Informationen im Inserat in diesem «Küttiger Anzeiger».

Baubewilligungen haben erhalten

- **Einwohnergemeinde Küttigen;** für den Ersatz Bach-eindolung und Weginstandstellung Staffeleggbach, auf den Parzellen Nrn. 4767 und 4660, Staffeleggstrasse
- **Genossenschaft Solar Küttigen;** für eine Photovoltaikanlage auf dem Dach des Gemeindehauses, auf Parzelle Nr. 7666, Neue Stockstrasse 23

Der Gemeinderat

Mütter- und Väterberatung

Die nächste unentgeltliche Beratung findet am

Dienstag, 23. September 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag
jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am Stichweg 2, Küttigen

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Wir pflegen die Orchideengebiete in Küttigen!

Die AGEO-Aargau (Arbeits-Gruppe Einheimische Orchideen) pflegt die Orchideengebiete Brunenberg und Schällebrugg in Küttigen. Ziel ist es, sich aktiv am Schutz und Erhalt dieser wertvollen Biotope zu beteiligen. Wie in den letzten Jahren wird die Arbeitsgruppe wiederum einen Pflegeeinsatz leisten.

Interessieren Sie sich auch für die Natur?

Dann möchten wir Sie herzlich einladen, an unserem Arbeitseinsatz teilzunehmen:

Wann: Samstag, 27. September 2014

Treffpunkt: 8.30–9.00 Uhr

im Restaurant Traube Küttigen

Ausrüstung: Feste Schuhe oder Stiefel, Regenschutz

Bei schlechter Witterung wird an Ort und Stelle entschieden, ob der Einsatz wie geplant durchgeführt oder ausnahmsweise verschoben wird. Sämtliche Werkzeuge werden von der AGEO zur Verfügung gestellt. Die Mittagsverpflegung findet draussen statt und wird organisiert.

AGEO-Aargau / Natur- und Landschaftsschutzkommission Küttigen

ZU VERKAUFEN

an zentraler und ruhiger Lage in Küttigen

Kreuzweg:

Helle, freundliche

3½-Zimmer-Gartenwohnung

92,50 m², hochwertiger Ausbau, rollstuhlgängig,
Lift, grosse Fensterfronten, 2 Badezimmer.

Verkaufspreis Fr. 560 000.-

Wasserfluestrasse:

5½-Zimmer-Eigentumswohnung im 1. OG

177 m², Innengestaltung bestimmen Sie,
rollstuhlgängig, Lift, 2 gedeckte Balkone,
und vieles mehr!

Verkaufspreis Fr. 895 000.-

Fotos unter www.homegate.ch / www.nabhome.ch

Auskunft und Besichtigung:



Hebelweg 1, 5000 Aarau
info@bader-immobilien.ch
Tel. 062 822 21 05

Unsere Liegenschaft am Kreuzweg 6 in Küttigen umfasst 6 Wohnungen und eine Tiefgarage. Für den Unterhalt der Umgebung suchen wir per 1. Januar 2015 eine Person / Ehepaar als

Hauswart (Umgebung) und Reinigungskraft

Sie sind zuständig für

- Gartenunterhalt
- Winterdienst
- Reinigung Treppenhaus / Tiefgarage

Eine Aufteilung des Aufgabengebietes ist möglich. Die Entschädigung erfolgt nach Aufwand. Wir freuen uns über Ihr Interesse und zeigen Ihnen bei einem persönlichen Gespräch gerne Ihr Aufgabengebiet.

Bewerbungen sind zu richten an:

Toni Teuscher, Kreuzweg 6, 5024 Küttigen
Tel. 062 827 25 51



BLUT IST LEBEN.



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

BÄCKEREI KONDITOREI

STEINER

KÜTTIGEN 062 827 26 58

KÖNIGSEIN

Königsein AG
BistroWinery
Hauptstrasse 23
5024 Küttigen
T 062 511 31 28



Peter Weheli Reb- und Weinbau

Oberdorf 8
5024 Küttigen
062 827 22 75



Restaurant Kreuz
Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Samstag, 20. September 2014

- 13.30 Team Küttigen-Erlinsbach Bb – FC Rohr B
14.00 FC Küttigen Db – FC Seon Db
15.00 FC Küttigen Eb – FC Schönenwerd-Niedergösgen Eb
16.00 FC Küttigen Da – FC Muhen D
18.00 FC Küttigen 1 – FC Menzo Reinach 1

Dienstag, 23. September 2014

- 20.00 FC Küttigen 30+ – FC Fislisbach 30+

Mittwoch, 24. September 2014

- 20.00 FC Küttigen C – FC Aarburg C

Donnerstag, 25. September 2014

- 18.30 FC Küttigen Ec – FC Tägerig Eb

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.



**Aargauische
Kantonalbank**

Naturdrogerie



5024 Küttigen

toppharm

Apotheke Küttigen

Hauptstrasse 25 5024 Küttigen
Tel. 062 839 00 77 info@apo5024.ch

Gratis-Heimlieferdienst

AW
ACKERMANN+WERNLI

RUEDI RÜSSEL

QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



GZA/PPA 5024 Küttigen



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Besuchen Sie uns am MAG in Aarau im Weinzelt
und degustieren Sie Herbstweine und Neuheiten.

Unser Laden ist während dem MAG geöffnet!

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Bei Feuer 118

JA – EINHEITSKASSE!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



-kuettigen.ch

**Küttiger
Gewerbe-Gutscheine**

Das ideale Geschenk!

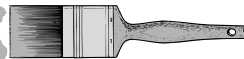
Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen - Aare Apotheke,
Rombach - Häuptli Sport, Küttigen - Natura Drogerie Küttigen, Küttigen -
Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen - TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

fast allen Küttiger Gewerbetreibenden

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



Kulturkreis Küttigen-Rombach

Besichtigung der Glockengiesserei Rüetschi Aarau

Freitag, 24. Oktober 2014, um 15.00 Uhr

Führung durch die Giesserei- und Montagehallen mit einem Einblick in das traditionelle Kunsthandwerk in Verbindung mit modernster Technologie. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

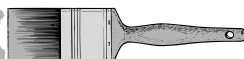
Kosten Fr. 20.–/10.–. **Treffpunkt:** Glockengiesserei, Rain 44, Aarau, um **14.45 Uhr. Anmeldung bis zum 10. Oktober 2014** an Veronika de Maddalena, Telefon 062 827 33 41, vdemaddalena@bluewin.ch

Eröffnung Kafi Dorf am 1. Oktober

- Täglich frisch zubereitete Menüs
- Hausgemachte Dessertträume
- Vielfältige Kaffeearte

Das Kafi-Dorf-Team freut sich auf Ihren Besuch

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Wanderzeit – Geniessen Sie die Natur



Bevor Ihr Wanderschuh so aussieht, empfehlen wir Ihnen einen Besuch beim Fachmann.

Wir haben alles für Wanderfreunde.

Grosse Auswahl an Wanderschuhen und Wanderbekleidung.

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch



Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 28. September

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: «Einfache Frage – schwierige Antwort!»

Text: Lukas 17, 5–6

Lieder: 159, 1–3 / 681, 1–4 / 838, 1–3 / 680, 1–4 / 353

Kollekte: Die dargebotene Hand

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Donnerstag, 2. Oktober

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk

Amtswochen ganze Gemeinde:

Bis 13. Oktober 2014 Pfr. Erich Strahm

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 28. September

9.30 **Gottesdienst mit Pfr. Paul Jäggi**
Gesamterneuerungswahlen der Kirchenpflege

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung im Alltag beanspruchen oder Auskunft zu Altersfragen wünschen. André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, nimmt Ihr Anliegen entgegen und berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 1. Oktober, Singen um 20.00 Uhr im Spittel. Danach zwei Wochen Ferien.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 30. September, kein Turnen. Voranzeige: Di, 7. Oktober, Abendbummel ins Restaurant Gehren, Treffpunkt: 19.00 Uhr vor der TH Dorf.

Gewerbeverein Küttigen

Jass-Abend: Fr, 17. Oktober, 19.00 Uhr im Restaurant Kreuz, Küttigen. Anmeldeschluss: Fr, 10. Oktober.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 26. September, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe. Fr, 3. und 10. Oktober, keine Gesamtprobe, Herbstferien.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

24. Oktober: Besichtigung der Glockengiesserei Rüttschi, Aarau. Anmeldung bis 10. Oktober an Veronika de Maddalena, Telefon 062 827 33 41, vdemaddalena@bluewin.ch. Treffpunkt: 14.45 Uhr Glockengiesserei, Rain 44, Aarau. Dauer der Führung ca. 75 Min. Kosten Fr. 20.–/10.–.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Di, 30. September, 20.00 Uhr Ferien/Jassmeisterschaft Central. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 2. Oktober, Herbstanlass: Besammlung um 19.25 Uhr bei der Halle Dorf, anschliessend Besichtigung Firma Kuny AG.

MuKi-VaKi-Turnen

Hurra, die MuKi-VaKi-Turnsaison beginnt! Für alle Eltern mit ihren Kindern ab ca. 2½ bis 4 Jahre. Platz hat es noch freitags, alte Turnhalle Stock, 10.00–10.55 Uhr. Alle Samstagslektionen sind ausgebucht. Findet statt im Zeitraum vom 18. Oktober bis 2. April 2015. Jetzt anmelden unter mukivaki@gmx.ch, mehr Infos unter www.stvkuettigen.ch.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 2. Oktober, 20.00 Uhr keine Probe (Herbstferien).

Schützengesellschaft Küttigen

So, 28. September, 9.00–12.00 Uhr Endschiessen, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 26. September, 19.00 Uhr, Reigen, von Angelika, TH Dorf. Fr, 26. September, 20.00 Uhr, Reigen Herren, TH Dorf. Fr, 26. September, 21.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 29. September, kein Reigen. Mo, 29. September, Team-Aerobic, nach Absprache. Di, 30. September, 19.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK + Reigen Tramp., TH Dorf. Mi, 1. Oktober, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 1. Oktober, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 1. Oktober, 20.00 Uhr, Volleyball Program nach Absprache.

Stadtführung ... durch das Aarauer Gewerbe am 12. September 2014

Die über 30 Teilnehmer trotzten dem immer wiederkehrenden Regen mit Schirm und Kapuze! Dafür wurden wir auf unserem Stadtrundgang, geleitet von Frau Henz und Frau Schmid, durch die malerischen Gassen Aaraus mit viel Interessantem zur Geschichte der Stadt belohnt. Manch lustige Anekdote gehörte dazu, und wir entdeckten versteckte Winkel in der Milchgasse, wo sich die Sau mindestens um sich selber hatte drehen können müssen. Das Gewerbe siedelte hauptsächlich um den Stadtbach, die «sauberen» Gewerbe kamen zuerst, die «schmutzigen», wie zum Beispiel der Schmied,

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

lagen unterhalb des Bachlaufes, der von Suhr her kam. Da es in der mittelalterlichen Stadt bestialisch gestunken hatte, merkten die Bewohner auch nicht, dass sie das von einer tagelang im Wasser gelegenen Leiche verseuchte Wasser tranken! Zum Abschluss des kühlen Abends genehmigten wir uns im Gasthof zum Schützen einen (oder zwei) Schlummis und verköstigten uns mit leckeren Hääpchen.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Detela AG, Bahnhofstrasse 8, 5080 Laufenburg
Baubjekt	Neubau 2 Mehrfamilienhäuser mit Veloraum
Bauplatz	Parzelle Nr. 6498, 6514, Nüberichweg, 5024 Küttigen

Auflagefrist vom 29. September bis 28. Oktober 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Eidg. und kant. Volksabstimmungen, Wahlen der reformierten Kirchengemeinde vom 28. September 2014

1. Die Urne ist wie folgt geöffnet:

Gemeindehaus Stock:

Sonntag, 28. September 2014, 8.30–9.00 Uhr

2. Stellvertretung

Bei der Stimmabgabe an der Urne können sich Ehegatten und Personen in eingetragener Partnerschaft bei gleichzeitiger Abgabe der beiden Stimmrechtsausweise gegenseitig vertreten. **Die vertretene Person hat ihren Stimmrechtsausweis zu unterzeichnen, damit die Stimmabgabe gültig ist.**

3. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe kann per Post oder durch Einwurf in den Briefkasten vor dem Gemeindehauseingang erfolgen. Es muss das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmzettelcouvert verwendet werden. **Zudem muss der Stimmrechtsausweis vom Stimmberechtigten unterzeichnet werden.**

Die letzte Leerung des Briefkastens beim Gemeindehaus erfolgt am Sonntag um 9.00 Uhr.

4. Abstimmungsergebnisse

Die Ergebnisse können am Sonntag ab ca. 12.00 Uhr über Tel. 062 839 93 40 abgehört werden. Gleichzeitig werden die Ergebnisse durch Anschlag bei der Bushaltestelle «Dorf», beim Gemeindehaus sowie beim «Rombacherhof» bekanntgegeben. Im Internet erfahren Sie die Resultate unter www.kuettigen.ch oder www.rombach.ch.

Wahlbüro Küttigen

Informationsveranstaltung Verpflichtungskredit Sanierung und Erweiterung des Mehrzweckgebäudes Werkhof / Feuerwehrmagazin

Ort:	Mehrzweckhalle Dorf
Datum:	Donnerstag, 16. Oktober
Zeit:	19.30 Uhr; Türöffnung und Besichtigung der Pläne ab 19.15 Uhr

An der Winter-Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2014 wird der Gemeinderat den Stimmbürger/-innen von Küttigen einen Antrag für einen Verpflichtungskredit für die Sanierung und Erweiterung des Mehrzweckgebäudes Werkhof / Feuerwehrmagazin an der Staffeleggstrasse vorlegen.

Es handelt sich um ein kostenintensives Projekt mit langwieriger und komplexer Vorgeschichte, und der Gemeinderat möchte im Vorfeld der Gemeindeversammlung die Möglichkeit nutzen, die Stimmbürger/-innen detailliert über das Projekt und dessen Kostenfolgen zu informieren. An der Veranstaltung werden der Architekt sowie Mitglieder von Verwaltung, Feuerwehr und Gemeinderat anwesend sein.

Der Gemeinderat freut sich auf Sie.

Gemeinderats-Infos

Kafi Dorf

Frau **Jeannine Gattlen**, Rapperswil, wurde per 1. Oktober 2014 die Bewilligung zur Aufnahme der Wirtstätigkeit im **Kafi Dorf** an der Hauptstrasse 15 in Küttigen erteilt.

Erschliessungsplan Staffeleggstrasse Süd/Nüberich

Der Regierungsrat des Kantons Aargau hat an seiner Sitzung vom 1. September 2014 den **Erschliessungsplan Staffeleggstrasse Süd/Nüberich, Teiländerung Parzelle 6482**, genehmigt.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Immo-Trend GmbH**, Aarau; für eine Projektänderung Transformatorstation mit Containerhaus, auf Parzelle Nr. 8477, Sonnenweg 1, Rombach
- **Hauenstein Baumschulen AG**, Rombach; für ein Bienenhaus, auf Parzelle Nr. 8232, Buechmatte, Rombach

Geschwindigkeitskontrolle

Am frühen Morgen des 15. September 2014 wurde an der **Neuen Stockstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h wurden insgesamt 905 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 71 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 7,8\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 84 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Grüngut-Container

Vermehrt wurde festgestellt, dass für die Grüngutentsorgung artenfremde Container bereitgestellt werden. Wir bitten Sie, nur genormte Behälter mit folgenden Grössen bereitzustellen: 140, 240, 360 und 660 Liter.

Zwischengrößen können nicht auf die automatische Vorrichtung gestellt und gekippt werden wegen den fehlenden normierten Haltegriffen.

Wir zählen auf die verständnisvolle Mithilfe aller Gartenbesitzer.

Die Bauverwaltung

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag
und Sonntag
jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am **Stichweg 2, Küttigen**

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 30. September 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Energie- und Umweltkommission

Helle Köpfe fahren mit Licht!



Radfahren spart Energie, aber sparen Sie bitte nicht am falschen Ort! Mit Licht werden Sie bei schlechter Witterung und nachts von anderen besser erkannt und vermeiden dadurch Unfälle.



Energiestadt Küttigen
unser Dorf bewegt

100 Jahre Bandweberei Kuny AG Küttigen

**René Lenzin, Hans Kuny,
Geschäftsleitung + Belegschaft**

Herzlichen Dank ...

... für das grossartige Fest am vergangenen
Freitag

... für den Tag der offenen Tür am Samstag

... für den tollen Einblick in Euer Unternehmen

... für die Aufträge an das Küttiger Gewerbe

... einfach für die letzten 100 Jahre

Andreas + Daniel Wehrli und sicher viele
Festbesucher wünschen Ihnen alles Gute für
die nächsten 100 Jahre.

bei Feuer

118



www.feuerwehr-kuettigen.ch

www.zukunftsraumarau.ch

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch

ja



Wahlempfehlungen für die Abstimmung vom 28. September 2014

Eidgenössische Vorlagen:

1. Volksinitiative «Schluss mit der MwSt-Diskriminierung des Gastgewerbes» - JA
2. Volksinitiative «Für eine öffentliche Krankenkasse» - NEIN

Kantonale Vorlage:

1. Volksinitiative «Für die Offenlegung der Politikfinanzierung» - NEIN

Mit Ihrer Stimme übernehmen auch Sie Verantwortung für unser Land. Danke!
Ihre SVP-Ortspartei Küttigen-Rombach



www.svp-kuettigen.ch
info@svp.kuettigen.ch

Renovations- service

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen



062 827 36 34
Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

- 3x in Aarau:
- Buchserstrasse 19
 - Telli Einkaufszentrum
 - Verz. W. Küttigen/Erlinsb.



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
5024 Küttigen
CITROËN Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet

Rankweg 2 / 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
Tel 062 827 44 45 Samstag 09.00 - 16.00
www.ep-planet.ch / info@ep-planet.ch Andere Termine sind jederzeit möglich

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI
www.vindoc.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 26. September 2014

20.00 FC Küttigen 40+ – FC Brugg 40+
20.00 FC Küttigen 2 – FC Beinwil am See

Samstag, 27. September 2014

13.30 FC Küttigen Ed – FC Buchs Eb

Sonntag, 28. September 2014

13.00 FC Küttigen 3 – FC Merenschwand

Während der Schulferien ist das Clublokal «Ritzerträff» nur bei Matchbetrieb geöffnet.

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.
Das Clublokal «Ritzerträff» ist geöffnet:
Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

VALIANT



Damen- und
Herrensalon

062 822 10 18
Metzgergasse 9 · 5000 Aarau



NEUE AARGAUER BANK



Lenzburgerstr. 17
5033 Buchs AG
Tel. 062-823 19 00
Fax 062-823 18 88
www.profi-kuechenshop.ch



Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach

GZA/PPA 5024 Küttigen

Giessenweg 4 · Rombach

Attraktive Eigentumswohnung

Helle, grosse, sehr gepflegte 4.5-Zi-Wohnung mit viel
Einrichtungsfreiraum, 2 Reduits, herrlicher Loggia, BJ 2002

Nettowoohnfläche ca. 125 m²

VP CHF 580'000.-- inkl. Garagenboxe

Gauriwohnbau
Immobilien Architektur

Telefon 062 832 41 00
www.hauri-wohnbau.ch

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Besuchen Sie uns am MAG in Aarau im Weinzelt
und degustieren Sie Herbstweine und Neuheiten.

Unser Laden ist während dem MAG geöffnet!

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

GEWERBE
eweb
-kuttigen.ch

Küttiger Gewerbe-Gutscheine

Das ideale Geschenk!



Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen

Aare Apotheke, Rombach

Hauptli Sport, Küttigen

Natura Drogerie Küttigen, Küttigen

Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen

TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

fast allen Küttiger Gewerbetreibenden

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Voranzeige

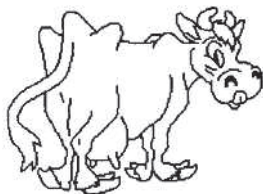
10. TREBERWURSTESSEN im SPITTEL, Küttigen

Freitag, 10. Oktober 2014, 18 bis 23 Uhr
Samstag, 11. Oktober 2014, 18 bis 23 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
KTZV Küttigen – Biberstein

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.

www.suchthilfe-ags.ch



Nur noch eine Woche... dann ist in Deischbere Herbstmärt Zyt!

Samstag,
11. Oktober 2014
Densbüerer Herbstmärt
9.30 bis 17.00 Uhr

Viele einheimische Spezialitäten, Trödel, herbstliche Floristik, Schmuck, Geschenkartikel, Schleifservice (bitte bringen Sie Ihre Messer und Scheren mit) sowie eine Tombola werden an zahlreichen Ständen angeboten. Für die Kinder gibt es Spiele und ein Schattentheater. Musikalische Umrahmung mit den rolling phones. Auch das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz, verschiedene Beizli's erwarten Sie mit feinen Köstlichkeiten.

Wir freuen uns schon heute auf Ihren Besuch.

Das OK Herbstmärt

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 5. Oktober

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: «Vom Lauf der Barmherzigkeit Gottes»
Text: Lukas 15,11–32
Lieder: 557,1–6 / 75,1.4.5 / 829,1–5 / 343,1–3
Kollekte: Christian Solidarity International
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Donnerstag, 9. Oktober

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Erich Strahm

Amtswochen ganze Gemeinde:

Bis 13. Oktober 2014 Pfr. Erich Strahm

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 5. Oktober

9.30 **Gottesdienst mit Pfr. Martin Kraft**

Ergebnisse der Gesamterneuerungswahlen

Gewählt sind:

Pfarrerin: Erika Voigtländer
Kirchenpflege: Urs Mühlethaler, Ariane Seewer,
Marianne Senn
Synodemitglied: Urs Mühlethaler

Gegen die Wahlen kann innert 10 Tagen seit Bekanntgabe des Wahlergebnisses beim Kirchenrat der Reformierten Landeskirche des Kantons Aargau gemäss § 30 der Kirchenordnung Beschwerde eingereicht werden. Zur Beschwerde ist befugt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an der Aufhebung oder Änderung des Wahlergebnisses hat. Eine allfällige Beschwerde ist schriftlich einzureichen. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten.

Für die Einreichung weiterer Wahlvorschläge setzt das Wahlbüro eine Nachmeldefrist von 10 Tagen fest. Wählbar im zweiten Wahlgang ist nur, wer durch mindestens 5 Stimmberechtigte beim Präsidium des Wahlbüros angemeldet wird. Der Anmeldung ist eine schriftliche Wahlannahmeerklärung der Kandidatinnen oder Kandidaten beizulegen. Nachmeldefrist: Bis spätestens Freitag, 17. Oktober, bei der Gemeindeverwaltung.

Für die vollständige Kirchenpflege sind 4 weitere Mitglieder sowie das Präsidium zu wählen. Bei weniger als 4 gewählten, ehrenamtlichen Mitgliedern wird ab 1. Januar 2015 ein Kurator der Reformierten Landeskirche eingesetzt.

Die Kirchenpflege

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushalthilfe, Reinigungsarbeiten oder Fahrdienst)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Die Kontaktstelle für Altersfragen berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinspielplan AFV zu finden.

Frauenchor KÜTTIGEN

Mi, 8. Oktober, Ferien, kein Singen

Frauenriege STV Küttigen

Di, 7. Okt. Abendbummel bei jeder Witterung ins Restaurant Gehren. Treffpunkt: 19.00 Uhr vor der TH Dorf. Taschenlampe mitnehmen! Bitte zahlreiches Erscheinen. Restaurant Gehren öffnet am Dienstag nur bei genügender Anzahl Personen. Für Direktfahrende gebt mir bitte bis 18.40 Uhr Bescheid, Tel. 062 827 23 87. Vielen Dank. Voranzeige: Di, 14. Oktober Turnen für Seniorinnen um 19.00 Uhr, «Frau ist fit» um 20.00 Uhr und Reigenprobe um 19.30 Uhr.

Gewerbeverein Küttigen

Jass-Abend, Fr, 17. Oktober, 19.00 Uhr, im Restaurant Kreuz, Küttigen. Anmeldeschluss Freitag, 10. Oktober.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Wir bieten Ihnen die Gelegenheit, am 24. Oktober das jahrhundert alte Unternehmen der Glockengiesserei Rüetschi in Aarau zu besichtigen, und den Betrieb in Aktion zu erleben. Anmeldung bis 10. Oktober an Veronika de Maddalena, Telefon 062 827 33 41, vdemaddalena@bluewin.ch. Treffpunkt: 14.45 Uhr Glockengiesserei, Rain 44, Aarau. Dauer der Führung ca. 75 Min. Kosten Fr. 20.–/10.–.

Landfrauenverein Küttigen

Kaffeetreff im Seniorenzentrum Wasserflue, Do, 9. Oktober, 14.00 Uhr. Basteln für Rüebli in der alten Gemeindekanzlei, Di, 14. Oktober, 19.30 Uhr.

Laufträff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15 – 20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Di, 7. Oktober, keine Singprobe/Ferien.
www.maennerchor-kuettigen.ch

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 9. Oktober, Bowling der VM, Besammlung 19.25 Uhr beim Singsaal Stock.

Männerriege Densbüren

Mi, 8. Oktober, ab 17.00 Uhr, einrichten Spaghettibeiz. Der Vorstand.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 9. Oktober, 20.00 Uhr, Gesamtprobe Singsaal Stock, Rombach.



BLUT IST LEBEN.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Do, 9. Oktober, Besammlung: 14.00 Uhr, Kafi Dorf. Wanderung: Rosenbergrasse, Horenhof, Rainmattweg zum Zelgli bis Hauptstrasse. Bei Sämi Hochueli vorbei zum Rebberg bis «Zwischen den Reben». Dann Goldackerweg bis zur Trotte an der Benkenstrasse und zum Ziel und Treffpunkt beim Rest. Traube. Für Fahrgelegenheit bitte melden bei Alfred Iberg. 062 827 21 84. Gruss Carlos.

Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 4. Oktober, 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr, Endschieszen, Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, Oktober, kein Reigen. Fr, 3. Oktober, kein Turnen. Spez. Programm nach Absprache. Mo, 6. Oktober, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. Mo, 6. Oktober, 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 7. Oktober, 19.30 Uhr, Vreins-Geräteturnen GK + Reigen Tramp., TH Dorf. Mi, 8. Oktober, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 8. Oktober, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 8. Oktober, 20.00 Uhr, Volleyball, neue TH Stock.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Hochstrasser Reto, Benkenstrasse 8, 5024 Küttigen

Baubjekt Ersatz Carport
Bauplatz Parzelle Nr. 2096, Benkenstrasse 8, 5024 Küttigen

Bauherr ArchiTeam Design AG, Ramlinsburgerstrasse 2, 4410 Liestal

Baubjekt Umbau Einfamilienhaus, Anbau Balkon Südseite
Bauplatz Parzelle Nr. 7362, Baldismattweg 12, 5022 Rombach

Bauherr Hausgemeinschaft Kissling/Tenisch, Baumschulweg 2B, 5022 Rombach

Baubjekt Erstellung Lärmschutzwand «Naturawall»

Bauplatz Parzelle Nr. 7301, Baumschulweg 2, 5022 Rombach (an K 470)

Auflagefrist: vom 6. Okt. 2014 bis 4. Nov. 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Einbürgerungen

Der kommenden Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2014 wird die Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes an nachstehende Personen beantragt:

- Ehepaar **Kurz-Schmidt Stefan** und **Svetlana**, deutsche Staatsangehörige, Bibersteinerstrasse 42, Rombach
 - Frau **Mijajlovic Irena**, serbische Staatsangehörige, Küttigerstrasse 4, Rombach
- Die vorstehenden Gesuchsteller erfüllen die Voraussetzungen für eine Einbürgerung.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Iten Rolf**, Küttigen; für die Erstellung eines Lärmschutzwalls entlang der Bibersteinerstrasse, auf Parzelle Nr. 8278, Landwirtschaftszone
- **Studer Urs** und **Katharina**, Küttigen; für den Ersatz der Sitzplatz-Überdachung, auf Parzelle Nr. 6900, Rosenbergrasse 32
- **Trovato Maurizio** und **Slobodanka**, Küttigen; für ein Gartenhaus (bereits erstellt), auf Parzelle Nr. 7690, neue Stockstrasse 31
- **Blum Nicole** und **David** sowie **Blum Anna** und **Franz**, Küttigen; für den Anbau eines Ateliers und eines Geräteraumes an das bestehende Zweifamilienhaus, auf Parzelle 6517, Nüberichstrasse 17a und 17b

Geschwindigkeitskontrolle

Über die Mittagszeit am 19. September 2014 wurde an der **Nüberichstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 42 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit musste 1 Fahrzeuglenker bzw. ≈2,3 % mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 49 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Gemeinde Küttigen

Abstimmungsergebnisse vom 28. September 2014

Edg. Volksabstimmung

Zahl der Stimmberechtigten	4146
Brieflich Stimmende	2111
Ungültige briefliche Stimmabgaben	13
Gültig eingereichte Stimmrechtsausweise	2110
Stimmbeteiligung:	50,9 %

Wollen Sie die Volksinitiative «Schluss mit der MwSt-Diskriminierung des Gastgewerbes!» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2089
davon waren leer	33
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2056
mit JA haben gestimmt	556
mit NEIN haben gestimmt	1500

Wollen Sie die Volksinitiative «Für eine öffentliche Krankenkasse» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2099
davon waren leer	18
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2081

mit JA haben gestimmt 729
mit NEIN haben gestimmt 1352

Kant. Volksabstimmung

Zahl der Stimmberechtigten 4146
Brieflich Stimmende 2111
Ungültige briefliche Stimmabgaben 13
Gültig eingereichte Stimmrechtsausweise 2110

Stimmbeteiligung: 50,9 %

Wollen Sie die Aargauische Volksinitiative «Für die Offenlegung der Politikfinanzierung» vom 17. April 2012 annehmen?

eingelangte Stimmzettel 2038
davon waren leer 46
davon waren ungültig 0
in Betracht fallende Stimmzettel 1992
mit JA haben gestimmt 842
mit NEIN haben gestimmt 1550

Wahl- und Abstimmungsbeschwerden sind gemäss §§ 66 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens aber am dritten Tag nach der Veröffentlichung der Ergebnisse, beim Verwaltungsgericht, 5001 Aarau, (kantonale Wahlen und Abstimmungen) beziehungsweise beim Regierungsrat des Kantons Aargau, 5001 Aarau, (übrige Wahlen und Abstimmungen) einzureichen.
Küttigen, 28. September 2014 Wahlbüro Küttigen

Publikation von Gesuchen um ordentliche Einbürgerung

Folgende Person hat bei der Gemeinde Küttigen ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

– **Davies Thomas, 1970, männlich, liberianischer Staatsangehöriger, wohnhaft an der Staffeleggstrasse 7, 5024 Küttigen**

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.
Gemeinderat Küttigen

Liste der Marathonschwimmer Saison 2014 über 42 km

Margrit Haus, Sandra Lüthi, Martine Hunziker, Heinz Wehrli, Katharina Stübi, Eugen Stübi, Herta Haas, Jörg Senn, Felix Bornand, Annegret Blattner, Kurt Wullschlegler Franziska Honegger, Doris Königsdorfer, Maggi Häuptli, Claudia Gilgen, Marc Landolt, Elisabeth Jancso, Andreas Burger, Eveline Ottiger, Sarah Farro-Häuptli, Urs Wernli

Liste der Rund-um-Küttigen-Schwimmer, 14 km

Christoph Bornand, Marianne Maurizzi, Greti Haus, Karin Königsdorfer, Juliana Batory, Yannis Graf und Elisabeth Graf

Gratulation an alle!

Badi Team

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag
jeweils von 18.30 bis 19.30 Uhr
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller, am Stichweg 2, Küttigen

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.



Gemeinde Küttigen



Friedhof Kirchberg

Grabräumung

Zur Erweiterung des Bestattungsplatzes auf dem Friedhof Kirchberg müssen die Grabmäler und Pflanzen der Erdbestattungs-, Kinder- und Urnengräber aus dem Jahre 1989, deren Ruhezeit von 25 Jahren abgelaufen ist, bis Ende Februar 2015 geräumt und entfernt werden.

Die Angehörigen der Verstorbenen, die auf die Grabdenkmäler und Pflanzen Anspruch erheben, melden sich bitte bis spätestens am 19. Dezember 2014 bei Herrn Othmar Kruppenacher, Friedhofgärtner, Telefon 079 201 80 64.

Soweit die Adressen der Hinterbliebenen bekannt sind, erhalten diese eine persönliche Mitteilung. Falls die Gräber nach Ablauf der Frist geräumt werden müssen, fallen die Grabmäler und Pflanzen an die Gemeinde, ohne dass daraus ein Entschädigungsanspruch der Angehörigen entsteht.

Gemeinderäte Biberstein und Küttigen



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung
- Eternitfassaden
- Innenausbau
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Tannäste – Bestellungen (Lieferung)

Bestellung der Tannäste bis **14. November 2014**
Auslieferung Woche 47
pro Bund (ca. 12 Äste) Fr. 30.–

(Avdentsbäume können ebenfalls auf dieses Datum bestellt werden, die Kosten belaufen sich nach der Grösse)

Tannäste – Verkauf ab Werkhof (Abholung)

Werkhof Erlinsbach **24. Oktober 2014 und 21. November 2014**
15.00–16.00 Uhr, pro Bund (ca. 12 Äste), Fr. 25.–

Tannäste werden ebenfalls an den traditionellen Weihnachtsbaum-Verkäufen in Erlinsbach und Küttigen angeboten.

Ausserhalb der oben genannten Daten werden Tannäste nur nach telefonischer Absprache geliefert.

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung.

Forstbetrieb Jura

Förster Martin Blattner
Kilbig 10, Postfach
5018 Erlinsbach
www.forst-jura.ch

Telefon 062 844 25 80
Natel 079 435 31 70
Fax 062 844 26 38
info@forst-jura.ch

MwSt-Nr. CHE-114.830.327
Postkonto 50-2873-2
IBAN CH33 0900 0000 5000 2873 2
Einwohnergemeinde Erlinsbach AG

Keine Lust auf die saisonale Grippe?

Miteinander für Ihre Gesundheit!



Lassen Sie sich vom **13. Okt.–29. Nov. 2014**
durch einen Arzt unkompliziert impfen.
Direkt in Ihrer Apotheke.



Impftermine finden Sie online unter
www.apotheken-aargau.ch



Lassen Sie sich impfen in der *toppharm*

Apotheke Küttigen

Termine:

Mittwoch,	15.10.2014	08.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch,	22.10.2014	14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch,	29.10.2014	08.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch,	05.11.2014	14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch,	11.11.2014	08.00 - 12.00 Uhr

Reservieren Sie sich einen Termin unter
fon: **062 839 00 77**
e-Mail: info@apo5024.ch

AARE-APOTHEKE
ROMBACH

Termine:

Samstag,	18.10.2014	09.00 – 10.00 Uhr
Montag,	20.10.2014	08.00 – 09.00 Uhr
Freitag,	24.10.2014	08.00 – 09.00 Uhr
Dienstag,	28.10.2014	17.30 – 18.30 Uhr
Samstag,	08.11.2014	09.00 – 10.00 Uhr
Samstag,	15.11.2014	09.00 – 10.00 Uhr
Samstag,	22.11.2014	09.00 – 10.00 Uhr
Dienstag,	25.11.2014	17.30 – 18.30 Uhr
Freitag,	28.11.2014	17.30 – 18.30 Uhr

Kommen Sie spontan vorbei und lassen Sie sich unkompliziert impfen.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Besichtigung der Glockengiesserei Rüetschi Aarau

Freitag, 24. Oktober 2014, 15.00 Uhr

Führung durch die Giesserei- und Montagehallen mit einem Einblick in das traditionelle Kunsthandwerk in Verbindung mit modernster Technologie. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Kosten Fr. 20.–/10.–. **Treffpunkt:** Glockengiesserei, Rain 44, Aarau, **14.45 Uhr. Anmeldung bis 10. Oktober 2014** an Veronika de Maddalena, Telefon 062 827 33 41, vdemaddalena@bluewin.ch

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Themenwoche an der Langen Theke

15.– 18. Oktober (jeweils bis 20 Uhr)

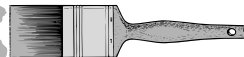
Reinsortige Weine – Information und Degustation

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

HOLZBAU Telefon 062 827 36 04
Nate! 079 332 87 47
Gebrüder Wehrli 5024 Küttigen
Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 51
info@holzbau-wehrli.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch



PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau
pwc
www.pwc.com

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Hauptstrasse 15 – 5024 Küttigen
062 839 00 00 – www.raiffeisen.ch



Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau

062 823 51 51
www.mulia.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Der FC Küttigen dankt dem
Matchballsponsor:

**Fahrkultur-Fahrschule
Helen Rubli**
Käfergrund 4, Aarau

Samstag, 4. Oktober 2014

18.00 FC Küttigen 1 – FC Oftringen 1

Dienstag, 7. Oktober 2014

20.15 FC Küttigen 1 – FC Wettingen 1 (CUP)

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.

Während den Schulferien ist das Clublokal
«Ritzerträf» nur bei Matchbetrieb geöffnet.

CBS

Trenthand GmbH

5023 Biberstein



Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach

Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch



Bodenbeläge +

Parkett

5000 Aarau

Telefon 062 822 34 06

Fax 062 822 34 66

FINOCCHIARO NATALE



OFFIZIELLER
AUSRÜSTER

TEXTILES & MORE!

MÖHLIN | FRICK

Tel. 061 855 30 10 · www.tino.ch



Fahrschule

Urs Böller

Aarau/Küttigen

info@fahrschule-boeller.ch

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

10. TREBERWURSTESSEN im SPITTEL, Küttigen

Freitag, 10. Okt. 2014, 18 bis 23 Uhr
Samstag, 11. Okt. 2014, 18 bis 23 Uhr

Wir offerieren Treberwürste flambiert
mit Kartoffelsalat oder Kartoffel-
Lauchgemüse, Buurebrot, Suuser
und viele andere
feine Sachen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
KTZV Küttigen – Biberstein

Energie- und Umweltkommission

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine

Samstag,
18. Oktober 2014

Das Altpapier muss überall vor 7.30 Uhr
an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise
der Kehricht abgeholt wird, bereitstehen.
Milch- und andere Getränkepackungen,
Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen
nicht mitgegeben werden.



AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACHT** dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 12. Oktober

- 9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: «Ist Jesus lernfähig?»
Text: Matthäus 15,21–28
Lieder: 570,1.3–6 / 791,1.5 / 276,1–4 / 674,1.5
Kollekte: Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Dienstag, 14. Oktober

- 14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und Männer** Sigristenschür, «Jeder ist sein eigener Schöpfer der Wirklichkeit», Referent: Roland Honegger, Küttigen

Gesamterneuerungswahlen in der Kirchgemeinde Kirchberg

Mit der Urnenwahl vom 28. September 2014 sind die Mitglieder der Kirchenpflege, der Präsident, die Synodalen und die ordinierten Mitarbeitenden ehrenvoll in ihrem Amt bestätigt, beziehungsweise gewählt worden. Nachstehend die Stimmzahlen der Gewählten in alphabetischer Reihenfolge.

Kirchenpflege:

Hofer Barbara	522
Käser Erich	529
Kunath Daniela	530
Scheuner Alfred	497
Schlienger Markus	528
Weber Gabriela	535
(absolutes Mehr 270)	

Präsidium:

Schlienger Markus	487
(absolutes Mehr 282)	

Mitglieder der Synode:

Kraus Madeleine	540
Strahm Erich	559
Zehnder Franziska	538
(absolutes Mehr 277)	

Ordinierte: JA NEIN

Müller Patrizia	538	21 (absol. Mehr 303)
Hänggi Beat	570	41 (absol. Mehr 307)
Schmocker Heinz	589	23 (absol. Mehr 307)
Strahm Erich	595	16 (absol. Mehr 307)

Gegen die Wahlen kann gemäss §§ 28–30 Reglement über Wahlen und Abstimmungen in den Kirchgemeinden (RWA, SRLA 211.300) innert 10 Tagen seit Bekanntgabe des Wahlergebnisses beim Kirchenrat der Evangelisch-Reformierten Landeskirche des Kantons Aargau, Stritengässli 10, 5000 Aarau, Beschwerde eingereicht werden. Zur Beschwerde ist befugt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an der Aufhebung oder Änderung des Wahlergebnisses hat.

Eine allfällige Beschwerde ist schriftlich einzureichen. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten.

Die Kirchenpflege dankt den Stimmberechtigten für das Vertrauen, das den kirchlichen Behörden und den Ordinierten entgegen gebracht wird. Damit gehen sie gestärkt in die neue Amtsperiode.

Donnerstag, 16. Oktober

- 9.30 **Gottesdienst** im Seniorenzentrum Wasserflue
Pfr. Beat Hänggi
19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

Freitag, 17. Oktober

- 19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Amtswochen ganze Gemeinde:

15.10.2014 – 27.10.2014 Pfr. Beat Hänggi

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 12. Oktober

- 9.30 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Dienstag, 14. Oktober

- 19.30 **Kirchenpflegesitzung**

Mittwoch, 15. Oktober

- 19.45 **Heart Preachers**, Probe

Donnerstag, 16. Oktober

- 15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler**
16.00 in der Schule

Freitag, 17. Oktober

- 7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler**
8.15 in der Schule

Erntedank

Der Gottesdienst zum Erntedank findet in diesem Jahr am 19. Oktober um 10.00 Uhr auf dem Gatterhof statt. Die musikalische Gestaltung übernehmen Rosi und Kent Miller aus Thalheim. Anschliessend an den Gottesdienst verwöhnen uns die Landfrauen mit Kaffee und Kuchen. Herzliche Einladung.

Wer Blumen, Garten- und Feldfrüchte spenden möchte, gebe bitte bis Freitag, 17. Oktober, einem Mitglied der Kirchenpflege oder im Pfarrhaus Bescheid. Die Gaben werden dann am Samstagnachmittag, 18. Oktober, ab ca. 16.00 Uhr abgeholt. Gaben und Kollekte kommen wie jedes Jahr den Bewohnerinnen des Heimgartens zugute.

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag (Haushalthilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst, usw.). Melden Sie sich bei André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen, Tel. 062 827 41 22. – Voranzeige: Do, 23. Oktober, 14.00 Uhr, Seniorentreff im Spittel (Spielnachmittag).

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenriege STV Küttigen

«Fitness» durch den Herbst/Winter für jede Frau. Schnupperturnen jederzeit und ohne Verpflichtung

möglich. Wir freuen uns auf dich! Nächstes Turnen: Di, 14. Oktober, 19.00 Uhr, Seniorinnen, 19.30 Uhr, Reigenprobe, 20.00 Uhr, «Frau ist fit». Ab Montag, 13.–18. Okt, Einkaufswoche bei Häuptli-Sport (20 % auf reguläre Ware).

Gewerbeverein Küttigen

Jass-Abend, Fr, 17. Oktober, 19.00 Uhr, im Restaurant Kreuz, Küttigen. Heute ist Anmeldeschluss.

Kleintierzüchterverein (KTZV) Küttigen-Biberstein

Fr, 10. Oktober und Sa, 11. Oktober, Treberwurstessen Spittel: Einsatz nach Plan.

Landfrauenverein Küttigen

Basteln für Rüebliamt in der alten Gemeindekanzlei, Di, 14. Oktober, 19.30 Uhr. Bitte Leimpistole mitbringen.

Lauftrüff Küttigen

Nordic Walking und Jogging jeden Donnerstag, 19.15–20.15 Uhr. Start: Häuptli-Sport, Küttigen. Jedermann ist herzlich willkommen! Kontaktperson: Leo Häuptli, Telefon 062 827 26 35.

Männerchor

Di, 14. Oktober, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 16. Oktober, Turnhallen Stock: 19.45 Uhr, freiwilliges Spielen. 20.15 Uhr, Turnen/Fitness und Beginn der TA-Reigenproben. VM Resultate Fit-Test II: 1.Rang: Ueli Wittmer, 2.Roland Hächler, 3.Bernhard Kappeler/Beat Keller.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 16. Oktober, 20.00 Uhr, Gesamtprobe, Singsaal Stock, Rombach. Sa, 18. Oktober, Papiersammlung (separater Einsatzplan). So, 19. Oktober, Veteranentagung AMV.

Pro Senectute

Senioren-Mittagstisch am Do, 16. Oktober, 11.30 Uhr, im Seniorenzentrum Wasserflue, Küttigen. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisammensein mit Monatsgedicht; Musik, Geburtstagsgedichte, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind jederzeit herzlich eingeladen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Samariterverein Aargau West

Am Di, 14. Oktober, findet im Vereinslokal in Buchs die nächste Monatsübung statt. Das Thema ist «Süßes oder Saures». Erfahre mehr zu den Sinnen des Menschen und teste sie. Beginn ist um 20.00 Uhr.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

Genossenschaft Solar Küttigen Einladung zur Inbetriebnahme- Feier

Ort: Gemeindehaus, 2. Stock.

Datum: Samstag, 18. Oktober

Beginn: 10.30 Uhr. Dauer: ungefähr 1 Stunde. Wir veranstalten einen kleinen Apéro, um die Inbetriebnahme unserer ersten Photovoltaikanlage auf dem Dach des Gemeindehauses gebührend zu feiern. Dabei präsentieren wir das Werk in seiner Entstehung und als fertiges System mit Daten, Bildern und Videos. Gerne beantworten wir auch Ihre Fragen. Bei gutem Wetter klettern wir in Kleingruppen auf das Dach. Interessierte Küttiger/-innen sind herzlich willkommen.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Informationsveranstaltung Verpflichtungskredit Sanierung und Erweiterung des Mehrzweckgebäudes Werkhof / Feuerwehrmagazin

Ort: Mehrzweckhalle Dorf

Datum: Donnerstag, 16. Oktober

Zeit: 19.30 Uhr, Türöffnung und Besichtigung
der Pläne ab 19.15 Uhr

An der Winter-Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2014 wird der Gemeinderat den Stimmbürger/-innen von Küttigen einen Antrag für einen Verpflichtungskredit für die Sanierung und Erweiterung des Mehrzweckgebäudes Werkhof / Feuerwehrmagazin an der Staffeleggstrasse vorlegen.

Es handelt sich um ein kostenintensives Projekt mit langwieriger und komplexer Vorgeschichte und der Gemeinderat möchte im Vorfeld der Gemeindeversammlung die Möglichkeit nutzen, die Stimmbürger/-innen detailliert über das Projekt und dessen Kostenfolgen zu informieren. An der Veranstaltung werden der Architekt sowie Mitglieder von Verwaltung, Feuerwehr und Gemeinderat anwesend sein.

Der Gemeinderat freut sich auf Sie.

Gemeinderats-Infos

Aktion saubere Aareufer

Die vereinigten Fischervereine Aarau-Brugg führen auch dieses Jahr wieder eine **Aareufersäuberung** durch. Die Aktion findet am **Samstag, 18. Oktober** statt. Treffpunkt ist um 8.45 Uhr beim Schwimmbad Aarau. Helferinnen und Helfer sind eingeladen, diese Aktion tatkräftig zu unterstützen.

Einwohnerstatistik

Die Gemeinde Küttigen zählte Ende September 2014 total **6143 Einwohnerinnen und Einwohner** (Ende Juni 6115), davon 5212 (5181) Schweizerbürger/-innen und 931 (934) Ausländer/-innen.

Der Gemeinderat

Bei Feuer 118

Hauptübung Feuerwehr Küttigen

Vororientierung

Die diesjährige Feuerwehr-Hauptübung findet am **Freitag, 24. Oktober**, von **19.00 bis 20.00 Uhr**, auf dem Areal Goldackerweg 2 in Küttigen statt. Die Feuerwehr Küttigen demonstriert das Handwerk und die technischen Hilfsmittel, anlässlich einer Einsatzübung, mit dem Einsatzschwerpunkt Rettungsdienst. Alle sind herzlich eingeladen, die Hauptübung als Besucher mitzuverfolgen. Die Angehörigen der Feuerwehr Küttigen freuen sich auf Ihren Besuch.

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen findet am

Dienstag, 14. Oktober 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am

Dienstag, 23. September 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

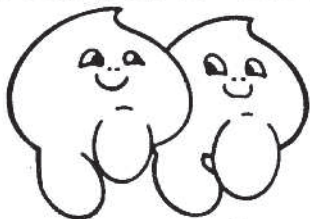
Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag
jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten **Hans Blattner-Müller, am Stichweg 2, Küttigen**

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Spende Blut.



Rette Leben.

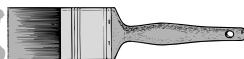
An die **Zu- und Wegzügler** von Küttigen-Rombach

Meldevorschriften

- Wer in der Gemeinde Küttigen-Rombach Wohnsitz nehmen will oder bereits genommen hat, ist verpflichtet, sich **innert 14 Tagen** unter Vorlage des Heimatscheines, der Krankenkassenpolice und des Mietvertrages beim Personenmeldeamt (Gemeindehaus) **anzumelden**. Sofern vorhanden, sind auch das Familien-, das Militärdienst- und das Zivilschutzdienstbüchlein mitzubringen. Pensionäre in Alters-, Pflege- und anderen Heimen sind verpflichtet, sich mittels Heimatausweis anzumelden.
- Die **Wohnungs- und Arbeitgeber** sowie die **Pensionsbesitzer** oder deren **Leiter** haben sich zu überzeugen, dass diese Anmeldung erfolgt ist, und sind, wenn dies nicht geschehen ist, selber zur Vornahme der Anmeldung verpflichtet.
- Die in die Gemeinde zurückgekehrten **Bürgerinnen** und **Bürger** haben den Heimatschein **innert 14 Tagen** beim Personenmeldeamt zu deponieren.
- **Adressänderungen** innerhalb der Gemeinde sind dem Personenmeldeamt innert 14 Tagen zu melden.
- Die **Abmeldung** hat ebenfalls **innert 14 Tagen** unter Rückgabe des Niederlassungsausweises zu erfolgen.

Personenmeldeamt Küttigen

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Einladung zum Dorfrundgang in Küttigen

Samstag, den 18. Oktober 2014

Programm

- 13.00 h Besammlung bei der Firma Kuny AG, Bandweberei, Benkenstrasse 39, Küttigen, Führung durch den Betrieb
- 14.30 h Spaziergang in den Küttiger Rebberg (bei schlechter Witterung im Weinkeller der Familie Wehrli)
Begrüssung durch Gemeindeammann Dieter Hauser, Küttigen und die Vertretung des Jurapark Aargau
Apéro, „Der Rebberg von Küttigen“, Peter Wehrli
Historie „Die Königstein“, Bekanntes und Neues zum dominanten Ruinenstandort über der Benkerklus durch einen Vertreter der Kantonsarchäologie
Spaziergang zum Restaurant Traube, Küttigen
- 16.00 h Zobigteller, Abschluss

Am frühen Samstagnachmittag ist der Maschinenpark bei der Firma Kuny AG noch in Betrieb. Dies ist der Hauptgrund dafür, dass wir mit dem Dorfrundgang schon um 13.00 h beginnen. Eine interessante Führung durch diesen bedeutenden „Dorfbetrieb“ ist damit möglich. Der Küttiger - Rebberg hat alle Auf und Ab der Aargauer Weingeschichte mitgemacht. Weinbauer Wehrli kann in Bezug auf die Geschichte und in der aktuellen Präsentation aus dem Vollen schöpfen. Ist Neues bekannt über die Geschichte der Burg, bzw. ihres dominanten Standortes über der Klus? Im Rebberg mit Sicht auf den geschichtsträchtigen Berg werden wir von der Kantonsarchäologie Bekanntes, aber bestimmt auch neue Erkenntnisse erfahren. Zum Abschluss finden wir uns zum Zobigteller im Restaurant Traube ein.

Die Einladung richtet sich an alle Interessierten aus Dorf und Region. Die Kosten sind pauschal Fr. 25.-- für Führung, Zobigteller und Organisation. Kinder bis zum 10. Altersjahr zahlen keinen Beitrag. Getränke beim Zobig gehen zu Lasten der Teilnehmer. Wer nur an der Führung teilnimmt (bitte bei Anmeldung mitteilen) bezahlt Fr. 10.-- (Inkasso nach Rundgang).

Anmeldung bis am Freitag 17. Oktober um 11.00 Uhr an die Gemeindeverwaltung Küttigen
Tel. 062 839 93 40, Mail: gemeindekanzlei@kuettigen.ch

Auskunft Organisation: Gemeindeammann Dieter Hauser
oder Peter Bircher 079 371 15 19



Wir heissen alle Interessierten aus dem Dorf, aber auch der näheren und weiteren Umgebung willkommen.

Gemeinde Küttigen und Jurapark Aargau



Brennholz aus unserem Wald

Sie finden das Formular für Bestellungen 2015 auf der Homepage www.forst-jura.ch unter der Rubrik Bestellungen. Ebenso werden dort unsere weiteren Waldprodukte präsentiert.

Wenn Sie keinen Zugang zum Internet haben, rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns.

Bitte bestellen Sie bis 30. November 2014.
Trockenes Holz ab Holzschopf können Sie jederzeit bestellen.

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung.

Forstbetrieb Jura

Förster Martin Blattner
Kilbig 10, Postfach
5018 Erlinsbach
www.forst-jura.ch

Telefon 062 844 25 80
Natel 079 435 31 70
Fax 062 844 26 38
info@forst-jura.ch

MwSt-Nr. CHE-114.830.327
Postkonto 50-2873-2
IBAN CH33 0900 0000 5000 2873 2
Einwohnergemeinde Erlinsbach AG



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

BÄCKEREI KONDITOREI

STEINER

KÜTTIGEN 062 827 26 58

KÖNIGSEIN

Königsein AG
BistroWinery
Hauptstrasse 23
5024 Küttigen
T 062 511 31 28



Petek Wehli Reb- und Weinbau

Oberdorf 8
5024 Küttigen
062 827 22 75



Restaurant Kreuz
Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 10. Oktober 2014

20.00 FC Küttigen 2 – FC Oftringen 2

Samstag, 11. Oktober 2014

15.00 FC Küttigen Eb – FC Gontenschwil
19.00 FC Küttigen 3 – FC Beinwil am See 3

Dienstag, 14. Oktober 2014

20.00 FC Küttigen 40+ – FC Rothrist 40+

Mittwoch, 15. Oktober 2014

20.00 Team Küttigen-Erlinsbach Ba –
Aare/Rhy-Team B

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.

Das Clublokal «Ritzerträf» ist geöffnet:

Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb



**Aargauische
Kantonalbank**

Naturdrogerie



5024 Küttigen

toppharm

Apotheke Küttigen

Hauptstrasse 25 5024 Küttigen
Tel. 062 839 00 77 info@apo5024.ch
Gratis-Heimlieferdienst



ACKERMANN+WERNLI

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



Reparatur, Installation, Beratung, Verkauf, Support

PC-Kurse mit max. 3 Personen oder Einzelunterricht, Tages- und Abendkurse ab CHF 220.00, Anmeldung jederzeit, Kursdaten frei wählbar!

50 Franken Rabatt auf Viren-, Spyware-Check bis 31. Oktober 2014!

web4you

gmbh

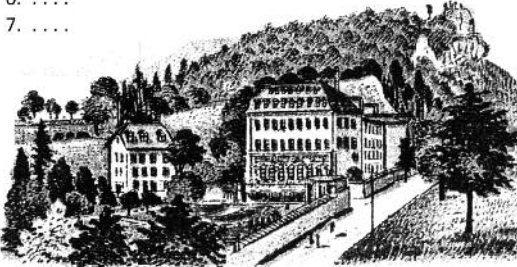
Rombach

062 827 40 04

Wussten Sie, dass . . .

es in Küttigen „Fenster in die Vergangenheit“ gibt? Es sind Schilderungen über besondere Häuser und Traditionen mit illustrativen Bildern. Sie sind gratis erhältlich im Gemeindehaus, in der Bergkirche und der Natura Drogerie. Themen:

1. Bergkirche, Dorfladen ab 30. September
2. Gasthof „Chruse“ / Kreuz ab 15. Oktober
3. Die römische Villa am Bollacker ab 31. Oktober
4. Die Papiermühle bei der Klus (Bild) ab 15. Nov.
5. Gipsstampfe und Brennofen ab 30. Nov.
6.
7.



Um weitere Angaben und kritische Rückmeldungen bittet
Kurt Graf 062 827 17 53 kulygraf@bluewin.ch

Tier vermisst? – Tier in Not?

Die Schweizerische Tiermeldezentrale hilft suchen und finden.

Vermisstmeldungen 0900 357 357 (Fr. 1.95/Min.)
oder www.stmz.ch (kostenlos)

Fundmeldungen 0848 357 358 (Normaltarif)

Restaurant Pinte

5026 Densbüren

Telefon 062 877 11 75

Metzgete

Die feini Buremetzgete vom Chästhal.

Freitag, 10. Oktober, ab Mittag
bis Sonntag, 12. Oktober,
(Sa. 11. Okt. Deischberer Märt)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Martha, Fredi und Daniela



Sorgentelefon für Kinder

Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

SMS-Beratung 079 257 60 89, www.sorgentelefon.ch
Sorgentelefon, 3426 Aeffligen, PC 34-4900-5

Schlüssel-STEFFEN

Sicherheit • Service



Bruno Steffen Wüthrich
Neue Stockstr. 32
Postfach
5022 Rombach
Natel 079 321 72 36
Telefon 062 827 27 09
Telefax 062 827 27 24

- ◆ Reparatur und Service aller Marken: Kaba, Keso, Dom, Sea usw.
- ◆ Schlossreparaturen und Umbauten
- ◆ Tresor und alle anderen Schlüssel anfertigen auch Antik
- ◆ Allgemeine Schlosserarbeiten
- ◆ Werkstattbesuche nach tel. Vereinbarung

schnell • speditiv

Schreinerei TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Themenwoche an der Langen Theke

15.–18. Oktober (jeweils bis 20 Uhr)

Reinsortige Weine – Information und Degustation

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC

— W + S —

**Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 · www.ws-ag.ch**

Happy Hände und Füsse

Nägel schön, einfach und effektiv lackieren leicht gemacht

Üben und lernen Sie einen Abend lang was für Möglichkeiten normaler Nagellack bietet. Der Abend wird sicher lustig und die Resultate verblüffend und überraschend.

**Termine: Mittwoch, 22. Oktober und Mittwoch, 29. Oktober, jeweils ab 20.00 Uhr
Kosten Fr. 50.00 inkl. Material, Dauer ca. 2 Stunden.**

**Am Dienstag, 28. Oktober, findet ab 20.00 Uhr ein Hand und Nagelpflegekurs statt.
Da zeige ich Ihnen, wie Sie ihre Nägel richtig feilen und pflegen.**

Kosten Fr. 50.00 inkl. Material, Dauer ca. 2 Stunden.

Melden Sie sich rechtzeitig an. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.
Wo: Bei Happy Händen und Füßen, Apperechweg 6, 5015 Erlinsbach
Tel: 062 844 22 93 oder über die Homepage
www.fusspflege-erlinsach.ch

Ich freue mich auf Sie!

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
 Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
 Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich



HERZLICH WILLKOMMEN!

Ihre Gesundheitspraxis

- » **Gesundheitsmassagen**
 Von den meisten Krankenkassen mit Zusatzversicherung anerkannt
- » **Tanz- und Bewegungstherapie**
- » **Bewegungsmeditationen**

Auf Ihre erste Massagebehandlung erhalten Sie einen Rabatt von CHF 20.–.

Gesundheitspraxis Leandra E. Saxer
 Ärztli. dipl. Masseurin
 Dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin
 Benkenstrasse 43
 5024 Küttigen info@gesundheitspraxis-saxer.ch
 076 303 59 05 www.gesundheitspraxis-saxer.ch

Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage
 Brechbühl + Klossner
 Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
 062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

HERBSTAKTION

Samstag, 18. Okt. 2014, 14 – 16 Uhr

diverse Äpfel nur Fr. 2.–/kg
 (keine Reservationen)


Geier's Hoflädeli, Rosenbergstrasse 55 | 57, Küttigen



Sorgentelefon
 für Kinder
 gratis

0800 55 42 10
 weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
 SMS-Beratung 079 257 60 89
 www.sorgentelefon.ch
 PC 34-4900-5



GARTENSERVICE
KÜTTIGEN
 Jak. Hauenstein AG
 Tel. 062 827 20 15

Nutzgarten, Duftgarten, Steingarten, Rosengarten

Es gibt so viele und jeder Garten hat seinen eigenen, ganz individuellen Stil. Wir beraten und begleiten Sie gerne auf dem Weg zu Ihrem Wunschgarten, bieten nachhaltige Pflege und setzen all unser Wissen ein, damit Sie sich auf das wesentliche konzentrieren können:

Das Geniessen Ihres Gartens.

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 17. Oktober

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Sonntag, 19. Oktober

9.30 **Gottesdienst zum Erntedank**, Pfr. Beat Hänggi

Mitwirkung: Jodlerklub Haselbrünneli
Biberstein und Simone Steinmann, Orgel
Lieder: 540, 1–4 / 242, 1–4

Kollekte: mission 21

Anschliessend **Apéro**

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach
9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz
9.13 Uhr

19.00 **Jugendgottesdienst** auf Kirchberg

Pfr. Beat Hänggi

Dienstag, 21. Oktober

19.30 **Ökumenischer Besuchsdienst**, Kirchgemeinde-
haus Stock, «Meditativer Tanz; sich an Leib
und Seele Gutes tun» mit Cécile Schneider,
Auenstein

20.00 **Bibel lesen und verstehen** mit Pfr. Beat Hänggi,
Kirchgemeindehaus Stock (Erdgeschoss)

Mittwoch, 22. Oktober

9.00 **Frauemorge**, auswärts

Treffpunkt: Seniorenzentrum Wasserflue
«Traditionelle Küttiger Bauernhöfe»

Referent: Herr Kurt Graf, Küttigen

9.30 **«Fiire mit de Chliine»**

Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Donnerstag, 23. Oktober

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**

Pfr. Paul Jäggi

Amtswoche ganze Gemeinde:

15.–27. Oktober 2014 Pfr. Beat Hänggi

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 18. Oktober

16.00 **Einsammeln der gemeldeten Erntedankgaben**

Sonntag, 19. Oktober

10.00! **Erntedankgottesdienst auf dem Gatterhof**
mit Pfrn. Erika Voigtländer und musikalische
Gestaltung durch Rosi und Kent Miller
Fahrdienst ab Dorfplatz Densbüren und
Rest. Jura Asp um 9.45 Uhr

Mittwoch, 22. Oktober

14.00 **Seniorenspielemittwoch** mit den
Konfirmandinnen und Konfirmanden

19.45 **Heart Preachers**, Probe

Donnerstag, 23. Oktober

15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler** in der Schule
16.00

Freitag, 24. Oktober

7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule
8.15

Samstag, 25. Oktober

Jungschi – Ortsgruppentreffen

Erntedank

Der Gottesdienst zum Erntedank findet in diesem Jahr
am 19. Oktober um 10 Uhr auf dem Gatterhof statt. Die

musikalische Gestaltung übernehmen Rosi und Kent
Miller aus Thalheim. Anschliessend an den Gottesdienst
verwöhnen uns die Landfrauen mit Kaffee und Kuchen.
Herzliche Einladung.

Wer Blumen, Garten- und Feldfrüchte spenden möchte,
gebe bitte bis Freitag, 17. Oktober, einem Mitglied der
Kirchenpflege oder im Pfarrhaus Bescheid. Die Gaben
werden dann am Samstagnachmittag, 18. Oktober, ab
ca. 16 Uhr abgeholt. Gaben und Kollekte kommen wie
jedes Jahr den Bewohnerinnen des Heimgartens zugute.

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Bei Alltags- und Altersfragen wenden Sie sich bitte an
André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen. Wählen
Sie Tel. 062 827 41 22. – Nächster Seniorentreff: Do,
23. Oktober, 14.00 Uhr, Spittel: Spiel-Nachmittag und
gemütliches Beisammensein in froher Runde. Das Se-
niorentreff-Team freut sich auf viele Besucherinnen
und Besucher.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do,
18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim
BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-
risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschafts-
spiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter
Spielbetrieb/Vereinsspielplan
AFV zu finden.

Frauemorge

Mi, 22. Oktober, Frauemorge auswärts. «Traditionelle
Küttiger Bauernhöfe – Vorstatt – Spittel – Schulhaus-
platz». Nach einer unterhaltsamen Kaffeepause bege-
ben wir uns in den Dorfteil Vorstatt – Spittel – Schulhaus-
platz. Referent: Herr Kurt Graf-Gfeller, Küttigen. Treff-
punkt: 9.00 Uhr Seniorenzentrum Wasserflue.

Frauenchor

Mi, 22. Oktober, kein Singen. Fr, 24., und Sa, 25. Ok-
tober, Raclette-Plausch: Einsatz nach Plan.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 21. Oktober, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorin-
nen, 20.00 Uhr «Frau ist fit». Reigenprobe TUA nach
Ansaage.

Genossenschaft Solar Küttigen

Einladung zur Feier der Inbetriebnahme der Photovol-
taikanlage auf dem Gemeindehaus. Ort: Gemeinde-
haus, 2. Stock; Zeit: Samstag, 18. Oktober, 10.30 Uhr;
Dauer ca. 1 Stunde.

Gewerbeverein

Heute Fr, 17. Oktober, 19.00 Uhr Jass-Abend im «Kreuz»,
Küttigen. Der Vorstand freut sich auf das 3. Jasstur-
nier.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 17. Oktober, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Landfrauen Densbüren-Asp

Kirchenkaffee zum Erntedank. Gottesdienst auf dem
Gatterhof bei Fam. Frey in Asp, 19. Oktober, 10.00 Uhr.
Mit musikalischer Gestaltung. 9.45 Uhr «Chiletaxi» ab
Dorfplatz Densbüren. Herzlich willkommen. Baumuss-
Stubete am 23. Oktober, 20.00 Uhr im Baumgarten-
haus. Alles rund um Baumüsse. Wer möchte, kann ver-

schiedene Sachen mit Baumüssen plus Rezepte mitbringen zum Probieren und Fachsimpeln. Auf einen lustigen und inforeichen Abend freut sich der Vorstand.

Männerchor

Dienstag, 21. Oktober, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 23. Oktober, Turnhallen Stock: 19.45 frw. Spielen. 20.15 Uhr Turnen/Fitness und TA-Reigenprobe.

Schützengesellschaft Küttigen

Fr, 17. Oktober, 18.00 Uhr Ehrenmitgliederhock, Schützenzute Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 17. Oktober, 19.00 Uhr, Reigen «Licht», TH Dorf. Fr, 17. Oktober, 20.00 Uhr, Reigen Herren, TH Dorf. Fr, 17. Oktober, 21.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. So, 19. Oktober, Zeit nach Absprache, Team-Aerobic, NTH Stock. Mo, 20. Oktober, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. Mo, 20. Oktober, 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 21. Oktober, 19.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK + Reigen Tramp., THDorf. Mi, 22. Oktober, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 22. Oktober, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 22. Oktober, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. Do, 23. Oktober, 20.45 Uhr, Volleyballmatch in Waltenschwil. Einkaufswoche bei Hauptli Sport Küttigen vom 14. bis 18. Oktober.

Tennisclub Küttigen

Abschlusshock mit Fondue-Essen am 25. Oktober im Clubhaus! Anmeldungen via Homepage (www.tckuettigen.ch), via Mail (kassier@tckuettigen.ch) oder mit dem Anmeldeformular direkt im Clubhaus.

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Einführungskurs in den Schweizer Volkstanz: 20.10. / 27.10. / 3.11. / 10.11. / 17.11., jeweils 20.00 bis 22.00 Uhr in der Aula, Schulhaus Kretz Erlinsbach AG. Dabei werden alle Grundschritte vermittelt und einfache Volkstänze aus der Schweiz eingeübt. Wer sich für Schweizer Volkstänze erwärmen kann, ist herzlich willkommen. Für Fragen oder Auskünfte: Susanne Schmid, Telefon 062 822 37 93 oder suschmisch@gmail.com.

Genossenschaft Solar Küttigen Einladung zur Inbetriebnahme-Feier

Ort: Gemeindehaus, 2. Stock. Datum: Samstag, 18. Oktober. Beginn: 10.30 Uhr. Dauer: ungefähr 1 Stunde. Wir veranstalten einen kleinen Apéro, um die Inbetriebnahme unserer ersten Photovoltaikanlage auf dem Dach des Gemeindehauses gebührend zu feiern. Dabei präsentieren wir das Werk in seiner Entstehung und als fertiges System mit Daten, Bildern und Videos. Gerne beantworten wir auch Ihre Fragen. Bei gutem Wetter klettern wir in Kleingruppen auf das Dach. Interessierte Küttiger/-innen sind herzlich willkommen.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Neue Schulleiterin Oberstufe

Als neue Schulleiterin für die Oberstufe konnte **Frau Marietta Müller** gewonnen werden. Sie wird diese Funktion per 1. Januar 2015 von Frau Michaela Brühlmeier übernehmen, welche infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers als Schulleiterin an die Kindergarten/Primarstufe wechseln wird.

Die Schulpflege ist überzeugt, dass Frau Müller mit ihrer langjährigen Erfahrung als Schulleiterin die besten Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Tätigkeit mitbringt. Wir heissen Frau Müller herzlich willkommen und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Natur- und Landschaftsschutzkommission

Als zusätzliches Mitglied der Natur- und Landschaftsschutzkommission für den Rest der Amtsperiode 2014/17 wurde Frau **Andrea Lips Schaffner**, Küttigen, gewählt.

Jungbürgerfeier

Heute **Freitag, 17. Oktober**, läuft die **Anmeldefrist** für die diesjährige Jungbürgerfeier vom Freitag, 24. Oktober, ab. Der Gemeinderat freut sich, am Anlass möglichst viele Jungbürgerinnen und Jungbürger begrüßen zu dürfen.

Aktion saubere Aareufer

Die vereinigten Fischervereine Aarau-Brugg führen auch dieses Jahr wieder eine **Aareufersäuberung** durch. Die Aktion findet morgen **Samstag, 18. Oktober**, statt. Treffpunkt ist um 8.45 Uhr beim Schwimmbad Aarau. Helferinnen und Helfer sind eingeladen, diese Aktion tatkräftig zu unterstützen.

Mitwirkung Revision Allgemeine Nutzungsplanung Siedlung

Nach der Informationsveranstaltung vom 26. August 2014 war die interessierte Bevölkerung eingeladen, sich mit der Revision der Allgemeinen Nutzungsplanung Siedlung auseinanderzusetzen und im Rahmen einer Mitwirkung bis am 23. September 2014 beim Gemeinderat Begehren, Anregungen, Fragen und Ergänzungen zu deponieren.

Innert Frist sind sechs Eingaben eingereicht worden. In Zusammenarbeit mit dem Fachplaner und der Begleitkommission wird der Gemeinderat nun einen Mitwirkungsbericht erstellen.

Mitwirkung Revision Allgemeine Nutzungsplanung Kulturland

Nach der Informationsveranstaltung vom 26. August 2014 war die interessierte Bevölkerung eingeladen, sich mit der Revision der Allgemeinen Nutzungsplanung Kulturland auseinanderzusetzen und im Rahmen einer Mitwirkung bis am 23. September 2014 beim Gemeinderat Begehren, Anregungen, Fragen und Ergänzungen zu deponieren.

Innert Frist sind 14 Eingaben eingereicht worden. In Zusammenarbeit mit dem Fachplaner und der Begleit-



BLUT IST LEBEN.

kommission wird der Gemeinderat nun einen Mitwirkungsbericht erstellen.

Moderne Melioration; Ergebnis der öffentlichen Auflage des Generellen Projektes

Nach Abschluss des Mitwirkungsverfahrens wurden vom 25. August 2014 bis 23. September 2014 nachstehende Unterlagen öffentlich aufgelegt:

- a) Generelles Projekt, Plan 1:5000
- b) Technischer Bericht zum Generellen Projekt
- c) Vorprüfungsbericht der kantonalen Verwaltung inkl. Schreiben Landammann Roland Brogli vom 20. Juni 2014
- d) Vorbescheid des Bundes vom 30. Juni 2014

Innerhalb der Auflagefrist sind insgesamt 16 Einsprachen eingegangen. Der Gemeinderat wird nun die Einsprachen behandeln. Über allfällige nicht bereinigte Einsprachen wird der Regierungsrat entscheiden, gleichzeitig mit der Genehmigung des Generellen Projekts und der Subventionszusicherung.

Der Gemeinderat

Grüngut-Container

Ver mehrt wurde festgestellt, dass für die Grüngutentsorgung artenfremde Container bereit gestellt werden. Wir bitten Sie, nur genormte Behälter mit folgenden Grössen bereitzustellen 140, 240, 360 und 660 Liter. Zwischengrössen können nicht auf die automatische Vorrichtung gestellt und gekippt werden wegen den fehlenden normierten Haltegriffen.

Wir zählen auf die verständnisvolle Mithilfe aller Gartenbesitzer.

Die Bauverwaltung

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag

jeweils von 18.30 bis 19.30 Uhr
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am Stichweg 2, Küttigen

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Gemeinde Küttigen

Birnel-Aktion

Herbstzeit – Birnelzeit! Ab sofort können wieder alle von der Birnel-Aktion der Winterhilfe Schweiz profitieren. Das gesunde und schmackhafte Birnensaftkonzentrat stammt ausschliesslich von Früchten einheimischer Feldobstbäume. Birnel kann in folgenden Einheiten bezogen werden:

Dispenser	à 250 g	Fr. 4.50
Glas	à 500 g	Fr. 6.50 NEU!
Glas	à 1,0 kg	Fr. 11.—
Kessel	à 5,0 kg	Fr. 46.—
Kessel	à 12,5 kg	Fr. 105.—

Bestellungen nimmt das Personenmeldeamt (Tel. 062 839 93 20) bis am 5. November 2014 entgegen.

Personenmeldeamt Küttigen

TAG DER OFFENEN TÜR IN KÜTTIGEN
SAMSTAG, 25. Oktober 2014 10.00 – 12.00 Uhr

Eigentumswohnungen

5.5 Zimmerwohnung im 1. OG an der Wasserfluestrasse
Hier können Sie den Innenausbau noch weitgehend selber bestimmen.

3.5 Zimmerwohnung im EG am Kreuzweg 3
Diese Wohnung ist bereits ausgebaut und kann per sofort übernommen werden.

Nützen Sie die Gelegenheit und Besichtigen Sie diese beiden tollen Wohnungen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



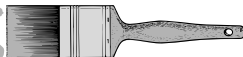
Hebelweg 1, 5000 Aarau
info@bader-immobilien.ch
T 062 822 21 05

bei Feuer 118

www.feuerwehr-kuettigen.ch



Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Energie- und Umweltkommission

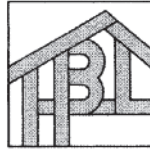
Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine

**Samstag,
18. Oktober 2014**

Das Altpapier muss überall vor 7.30 Uhr an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehrriech abgeholt wird, bereitstehen. Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.



Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.
www.suchthilfe-ags.ch



062 827 36 34
Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

- 3x in Aarau:
- Buchserstrasse 19
 - Telli Einkaufszentrum
 - Verz. Küttigen/Erlinsb.



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
5024 Küttigen
CITROËN Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet

Rankweg 2 / 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
Tel 062 827 44 45 Samstag 09.00 - 16.00
www.ep-planet.ch info@ep-planet.ch
Andere Termine sind jederzeit möglich

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI
www.vindoc.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 17. Oktober 2014

20.00 FC Küttigen 30+ – FC Frick 30+

Samstag, 18. Oktober 2014

- 13.00 FC Küttigen Ed – FC Villmergen Ed
13.30 FC Küttigen Dc –
FC Schönenwerd-Niedergösgen D
14.00 Team Küttigen-Erlinsbach Bb – Seetal
Selection B
15.00 FC Küttigen Ec – FC Kellerämter Eb
15.30 FC Küttigen Da – FC Menzo Reinach Db
* 18.00 FC Küttigen 1 – FC Kölliken 1

Sonntag, 19. Oktober 2014

15.30 Team Küttigen-Erlinsbach Ba – Team
Suhrental Ba

- * Der FC Küttigen dankt den Matchballsponsoren:
– Heizmann AG, Neumattstrasse 8, Aarau
– Gräub Auto Center AG, Industriestrasse 39,
Oberenfelden
– Glaserei Berner, Hauptstrasse 52, Niederlenz

VALIANT



Damen- und
Herrensalon

062 822 10 18
Metzgergasse 9 · 5000 Aarau



NEUE AARGAUER BANK



Lenzburgerstr. 17
5033 Buchs AG
Tel. 062-823 19 00
Fax 062-823 18 88
www.profi-kuechenshop.ch



Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach



Benkenstrasse 39 * 5024 Küttigen * www.kuny.ch



Zu vermieten

Hobbyraum 30 m²

An der Wasserfluestrasse 6 vermieten wir einen Hobbyraum zum Preis von Fr. 200.– pro Monat. Hindernisfreier Zugang, Strom vorhanden, Wasser ist in der Nähe.

Autoabstellplatz

In der Tiefgarage des Seniorenzentrums Wasserflue vermieten wir einen Autoabstellplatz zum Preis von Fr. 120.– pro Monat. Die Höhe der Tiefgarageneinfahrt beträgt 2,20 m. Kein Stromanschluss vorhanden.

Auskunft erteilt Ihnen gerne die Zentrumsleitung, Alfred Brändli, 062 839 80 55.

Bei Feuer 118

Kirchenkonzert 25. Oktober 2014

**Der Männerchor Küttigen lädt herzlich ein zum
Kirchenkonzert am Samstag 25. Oktober 17:30 Uhr**

Mitwirkende Männerchor Heinzenberg (Graubünden)
Leitung Lisa Lanicca (-Bolliger)

Männerchor Küttigen
Konstanze Franke

Wir freuen uns auf ein grosses Publikum.

Verpassen Sie nicht unseren traditionellen



Raclette-Plausch

mit Kuchenbuffet

im Spittel Küttigen

Freitag,	24. Oktober 2014	18.00 – 23.00 Uhr
Samstag,	25. Oktober 2014	11.00 – 23.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich
Frauenchor Küttigen

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Gepflegter Flohmarkt

Sa, 25. Oktober 2014, 10.00–16.00 Uhr und
jeweils Do, 14.00–17.00 Uhr
Wo: Aarauerstrasse 14, 5023 Biberstein
(Bushaltestelle Post).
Telefon 076 536 12 13

Kunst und Handwerk seit 1980 mitten in Aarau

zum noten
schlüssel



Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Blockflöten der Marken
Fehr, Huber, Küng, Moeck,
Mollenhauer & Yamaha**

www.zum-notenschluessel.ch
Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07

**WANTED
FIREFIGHTER**

**WIR
SUCHEN
DICH!**

**FEUERWEHR
KÜTTIGEN**

**nächste Rekrutierung:
3.11.2014 19:30Uhr
Feuerwehrmagazin Küttigen**

www.feuerwehr-kuettigen.ch

Adventsfenster

Auch dieses Jahr **keine** Routenvorgabe! Es sind alle herzlich eingeladen, auch Nichtmitglieder, ein Adventsfenster zu gestalten! Anmeldung mit Datumswunsch und ob mit oder ohne Apéro an Miriam Wehrli:

adventsfenster@evk-faz.ch oder Telefon 062 827 19 15. Die Adressen werden mit Datum in der Routenangabe im «Küttiger Anzeiger» und auf www.evk-faz.ch angegeben.

Wir freuen uns wiederum auf viele schöne, warme Fenster in der Adventszeit!

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 26. Oktober

- 9.30 **Predigtgottesdienst mit Taufe** von Robin Baumberger, Pfr. Beat Hänggi
Thema: aus dem Leben und Werk von Joachim Neander
Lieder: 174, 1–4 / 530, 1–6 / 161, 1–4 / 596, 1–4 / 242, 1–5
Kollekte: Blaues Kreuz
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13

Montag, 27. Oktober

- 20.00 **Bazar-Bastelchorb Biberstein**
Kirchgemeindehaus Stock

Mittwoch, 29. Oktober

- 15.00 **Erlebnisunterricht für 7. Klassen,**
Sigristenschür

Donnerstag, 30. Oktober

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi
19.30 **Kirchenpflege,** Sitzung auf Kirchberg

Freitag, 31. Oktober

- 19.00 **Jugendtreff,** Jugendraum auf Kirchberg

Samstag, 1. November

- 10.00 **Erlebnisunterricht für 7. Klassen,**
Sigristenschür

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 25. Oktober

Jungschü – Ortsgruppentreffen

Sonntag, 26. Oktober

- 10.00! **Gottesdienst** mit Pfrn. Christine Nöthiger
10.00 **Sonntagsschule**

Mittwoch, 29. Oktober

- 19.45 **Heart Preachers,** Probe

Donnerstag, 30. Oktober

Kein Unterricht – Schwimmen

Freitag, 31. Oktober

- 7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule
8.15

Samstag, 1. November

Ausflug der Konfirmanden nach Zürich

- 19.00 **Konzert des Harmonika-Clubs Frick**
in der Kirche Densbüren

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushalthilfe, Reinigungsarbeiten oder Fahrdienst)? Dann wählen Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Die Kontaktstelle für Altersfragen berät Sie gerne. – Bei Abwesenheit können Sie Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Räbeliechli-Umzug der Kindergarten- und Waldspielgruppenkinder: 7. November, Start 18.00 Uhr beim neuen Schulhaus Dorf. Für die Durchführung suchen wir noch Helfer/-innen, Anmeldung bitte an Brigitte Frei: mitglieder@evk-faz.ch / Tel. 079 280 26 19. – Waldspielgruppe: Neu nach den Weihnachtsferien: von 8.30 bis 11.30 Uhr für Kinder ab 3 Jahren. Jetzt anmelden unter www.evk-faz.ch oder bei Michelle Müller, Telefon 062 823 02 63, my.mueller@yetnet.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Fr, 24., und Sa, 25. Oktober, Raclette-Plausch im Spittel: Einsatz nach Plan. Mi, 29. Oktober, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 28. Oktober, Turnen TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr «Frau ist fit» und TUA-Reigenprobe nach Ansage.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 24. Oktober, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Landfrauen Densbüren-Asp

Tag der Pausenmilch am Di, 4. November, um 9.00 Uhr. In Densbüren, Zeka, HPS. Es werden noch Helferinnen und Bäckerinnen gesucht. Bitte meldet euch bis am 30. Oktober bei Edith Suter, Tel. 062 878 18 58 oder edith-suter@sunrise.ch Der Vorstand.

Landfrauenverein Küttigen

Rüeblierte: Do, 30. Oktober, 13.30 Uhr im Goldacker. Bei ungünstiger Witterung, Telefon 062 827 14 58 (B. Wernli).

Männerchor

Fr, 25. Oktober, nach Ansage Konzert Kirche Kirchberg. Di, 28. Oktober, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 30. Oktober, Turnhallen Stock: 19.45 frw. Spielen. 20.15 Uhr Turnen/Fitness und TA-Reigenprobe.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Di, 28. Oktober, 20.00 Uhr Gesamtprobe. Do, 30. Oktober, 20.00 Uhr Gesamtprobe Singsaal Stock, Rombach. Sa, 1. November, Service Turnerabend Biberstein.

Natur- und Vogelschutzverein Biberstein

Nistkastenreinigung: Sa, 25. Oktober, Treffpunkt: 9.00 Uhr beim oberen Holzschopf (Waldeingang, Fortsetzung Buhaldenstrasse). Anschliessend Bräteln bei naher Feuerstelle. Bei Regen Ersatzdatum am 1. November (Auskunft: K. Müller, Tel. 062 827 00 47).

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do,

Bei Feuer 118

14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 24. Oktober, 19.00 Uhr, Reigen «Licht», TH Dorf. Fr, 24. Oktober, 20.00 Uhr, Reigen Herren, TH Dorf. Fr, 24. Oktober, 21.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. So, 26. Oktober, NWS Wettkampf Aerobic, Startzeiten 9.45 Uhr und 12.45 Uhr, TH Therwil. Mo, 27. Oktober, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. Mo, 27. Oktober, 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 28. Oktober, 19.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK + Reigen Tramp., TH Dorf. Mi, 29. Oktober, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 29. Oktober, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 29. Oktober, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock.

Jassabend des Gewerbevereins Küttigen

Am vergangenen Freitag, 17. Oktober, wurden an sechs Tischen die Karten gezückt, manchmal ging es laut und hitzig zu und her. Dann war es aber auch wieder ruhig, besonnen, ja beinahe andächtig still im Sali des Restaurant Kreuz. 24 Jasserinnen und Jasser genossen zwischendurch ein feines Znacht, bevor die beiden letzten entscheidenden Runden ausgefochten wurden. Dann stand der Jass-König 2014 fest: Enes Beganovic hatte zum Schluss am meisten Punkte erspielt und konnte einen tollen Geschenkkorb nach Hause nehmen. Ob er damit wohl seine Frau bekochen wird? Auf dem zweiten Platz landete Chrüsi Blattner, Dritter wurde André Hächler. Herzliche Gratulation den Gewinnern und ein herzliches Dankeschön allen Beteiligten!

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Vorankündigung

Informationsveranstaltung Studienauftrag Bebauung Baum- schulareal / weiteres Vorgehen

Ort: Gemeindehaus 2. Stock
Datum: Donnerstag, 6. November
Zeit: 19.30 Uhr; Türöffnung und Besichtigung
der Modelle ab 19.15 Uhr

Die Modelle sind zudem während der ganzen Woche vom 3. bis 7. November während den Öffnungszeiten des Gemeindehauses zugänglich und zu besichtigen.

In den vergangenen vier Monaten haben die Investoren Hauenstein Baumschulen AG und die Erne Gruppe Laufenburg unter Einbezug der Gemeinde einen Studienauftrag im Konkurrenzverfahren zur künftigen Bebauung des Baumschulareals durchgeführt. Wichtige Ziele des Studienauftrages waren es, klare Aussagen zu Struktur, Volumetrie und Dichte der Bebauung sowie der Freiraumgestaltung zu erhalten. Aus dem Studienauftrag ging das Büro Egli Rohr Partner aus Baden als Sieger hervor. Auf der Grundlage des Sieger-Projektes wird nun ein Gestaltungsplan zu erarbeiten sein, der vom Gemeinderat gut geheissen werden muss. Die Bebauung des Baumschulareals wird die Entwicklung der Gemeinde Küttigen und insbesondere die Ent-

wicklung des Dorfteils Rombach in den kommenden Jahren prägen. Aus Gründen der Transparenz ist es dem Gemeinderat wichtig, die interessierte Bevölkerung über die jeweiligen Realisierungs- und Planungsschritte sorgfältig zu informieren.

Der Gemeinderat freut sich auf Sie!

Bekanntmachung

Bauherr Denise und Rolf Tenger, Riedenstrasse 2, 5024 Küttigen
Baubjekt Anbau und energetische Sanierung EFH
Bauplatz Parzelle Nr. 7703, Riedenstrasse 2, 5024 Küttigen

Auflagefrist: vom 27. Oktober bis 25. November 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Nur noch halb so hohes operatives Ergebnis

Der Küttiger Voranschlag 2015 sieht bei einem unveränderten Steuerfuss von 103 Prozent gegenüber dem laufenden Jahr – ohne die Spezialfinanzierungen Wasserwerk und Abwasserbeseitigung – ein um Fr. 943 700.– geringeres operatives Ergebnis von Fr. 968 630.– vor. Bei Nettoinvestitionen von Fr. 5 012 500.– und einer Selbstfinanzierung von Fr. 2 525 630.– resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag von Fr. 2 486 870.–. Als Folge der noch bestehenden, eigenen Mittel wird – unter Vorbehalt der Erreichung der vorgesehenen Ergebnisse 2014 und 2015 – per Ende 2015 eine Nettoschuld von mutmasslich Fr. 88 870.– bestehen.

Einwohnergemeinde

Insbesondere durch die höheren Abschreibungen von Fr. 175 600.–, den ausserordentlichen Mehraufwand für die externe Unterstützung des Steueramtes von Fr. 250 000.–, die im Voranschlag 2014 unterlassenen, höheren Lehrerlohnteile für die auswärtigen Schülerinnen und Schüler von Fr. 123 000.–, die voraussichtlichen Kosten für das alle zwei Jahre stattfindende Jugendfest von Fr. 144 750.–, die zu erwartenden höheren Kostenbeiträge für die Pflegefinanzierung von Fr. 95 000.– sowie für den Ersatz und die Ergänzung der Fahrzeuge und Geräte im Bauamt von Fr. 120 000.– resultiert gegenüber dem Voranschlag 2014 ein geringeres operatives Ergebnis von Fr. 968 630.–. Beim Vergleich mit dem Budget 2014 sind der darin enthaltene voraussichtliche Buchgewinn von Fr. 300 000.– für den Baulandverkauf Chaibestatt, die Abgeltung des Kantons für die Übernahme der Neuen Stockstrasse und der Hauptstrasse von Fr. 1 600 000.– und der Rückzug aus der Aufwertungsreserve im Rahmen der Umstellung auf HRM2 von Fr. 1 300 300.– zu berücksichtigen. Nachdem ein Rückzug der mit HRM2 erhöhten Abschreibungen lediglich eine Verschönerung des Rechnungsergebnisses bewirkt, wird ab 2015 von einem Rückzug aus der Aufwertungsreserve abgesehen.

Die Investitionsrechnung sieht Nettoinvestitionen von Fr. 5 012 500.– vor. Die grössten Aufwendungen sind für die Sanierung und Erweiterung des Feuerwehr- und Werkgebäudes mit Fr. 1 400 000.– und die Innensanierung und Umnutzung des Türmli Schulhauses mit Fr. 1 562 000.– enthalten.

Aus der Erfolgs- und Investitionsrechnung resultiert nach Abzug der voraussichtlichen Selbstfinanzierung von Fr. 2 525 630.– (operatives Ergebnis Fr. 968 630.– und Abschreibungen Fr. 1 557 000.–) resp. einem Selbstfinanzierungsanteil der Investitionen von 50,4 % ein Fehlbetrag von Fr. 2 486 870.–. Dieser kann grösstenteils mit den noch vorhandenen eigenen Mitteln finanziert werden. Aufgrund des reduzierten Steuerertrages 2013 von Fr. 658 000.– bei den Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen wurde der budgetierte Sollbetrag 2014, unter Berücksichtigung des derzeitigen Veranlagungsstandes, von Fr. 16 600 000.– auf Fr. 16 400 000.– reduziert. Unter Beachtung der aktuellen Zuwachsprognose des kantonalen Steueramtes von 1 % für das Jahr 2015 sowie der intensiven externen Unterstützung des Steueramtes zur Erreichung der kantonalen Vorgaben wird mit einem Zuwachs von 2,75 % resp. mit einem Sollbetrag von 16 850 000 Franken gerechnet.

Die Nettoschuld per Ende 2015 beträgt voraussichtlich Fr. 88 870.–, was pro Einwohner Fr. 14.45 entspricht.

Wasserwerk (Gemeindebetrieb)

Aus der Erfolgsrechnung resultiert als Folge des erhöhten Wasserverkaufspreises ab Zählerablesung 2014 von Fr. 1.70 ein erhöhtes operatives Ergebnis von Fr. 271 410.–. Die Investitionsrechnung sieht Nettoinvestitionen von Fr. 240 000.– vor, welche vollumfänglich mit der vorgesehenen Selbstfinanzierung von Fr. 413 610.– (operatives Ergebnis Fr. 271 410.– und Abschreibungen Fr. 155 200.–, abzüglich Auflösung vereinnahmte Anschlussgebühren Fr. 13 000.–) realisiert werden können. Mit dem verbleibenden Finanzierungsüberschuss von Fr. 173 610.– kann die Nettoschuld per Ende 2015 auf mutmasslich Fr. 190 000.– reduziert werden.

Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)

Die Erfolgsrechnung sieht aufgrund stark erhöhter Planungs-, Sanierungs- und Unterhaltskosten ein operatives Ergebnis von lediglich Fr. 20 260.– vor. Die Investitionsrechnung enthält Nettoinvestitionen von Fr. 723 000.–, die aus der voraussichtlichen Selbstfinanzierung von Fr. 189 360.– (operatives Ergebnis Fr. 20 260.– und Abschreibungen Fr. 214 100.–, abzüglich Auflösung vereinnahmte Anschlussgebühren Fr. 45 000.–) lediglich mit einem Anteil von 26,2 % realisiert werden können. Der verbleibende Fehlbetrag von Fr. 533 640.– wird durch die Abtragung des Guthabens bei der Einwohnergemeinde finanziert. Per Ende 2015 beträgt dieses mutmasslich noch Fr. 2 950 000.–.

Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)

Für den Haushaltkehrzeit inkl. Gewerbeabfälle und Sperrgut rechnet der vorliegende Voranschlag mit einem Selbstfinanzierungsgrad von 86,9 %. Zur Restfinanzierung wird ein Zuschuss der Einwohnergemeinde von Fr. 35 980.– beansprucht. Nachdem die reglementarische Obergrenze der Selbstfinanzierung (75 % +/- 10 %) überschritten wurde, wird der Gemeinderat nach Vorliegen der Rechnung 2014 über eine allfällige Gebührenreduktion befinden.

Bei der Grünabfuhr ohne Häckseldienste beträgt der Deckungsgrad 87,1 %, sodass ein voraussichtlicher Zuschuss der Einwohnergemeinde von Fr. 25 900.– beansprucht wird. Nachdem die reglementarische Obergrenze der Selbstfinanzierung (100 % +/- 10 %) unterschritten wurde, wird der Gemeinderat nach Vorliegen der Rechnung 2014 über eine allfällige Gebührenerhöhung befinden.

Für die übrigen Abfälle inkl. Häckseldienste, welche zu 100 % aus Steuergeldern finanziert werden, ist ein Zuschuss von Fr. 217 210.– notwendig.

Der gesamte Zuschuss aus Steuergeldern für die Abfallwirtschaft beträgt Fr. 279 090.–.

Ortsbürgergemeinde

Der Ausgleich der Ortsbürgerverwaltung erlaubt nach Berücksichtigung des vorgesehenen Kostenbeitrags von Fr. 4000.– an die Instandstellung der Zufahrtsstrasse Riepel eine Zuweisung an den Nichtbetrieb der Forstwirtschaft von Fr. 7450.–.

Seitens des Nichtbetriebs der Forstwirtschaft fallen einerseits keine ausserordentlichen Ausgaben an und andererseits kann mit einer Abgeltung des Kantons für die Altholzinsel Riepel von Fr. 16 000.– gerechnet werden. Insbesondere deshalb wird mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 18 650.– zur Einlage in die Forstreserve gerechnet.

Der ab 1. Januar 2014 erweiterte Forstbetrieb Jura der Gemeinden Densbüren, Erlinsbach, Küttigen und dem Staat Aargau rechnet bei einem ausgeglichenen Budget mit Aufwand und Ertrag von je Fr. 1 244 500.–. Für gemeinwirtschaftliche Leistungen bezahlt die Einwohnergemeinde Küttigen dem Forstbetrieb Jura Fr. 44 900.–. (kh)

Mütter- und Väterberatung

Die nächste unentgeltliche Beratung findet am

Dienstag, 28. Oktober 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

Hauptübung Feuerwehr Küttigen

Die diesjährige Feuerwehr-Hauptübung findet **heute Freitag, 24. Oktober 2014, von 19.00 bis 20.00 Uhr**, auf dem Areal Goldackerweg 2 in Küttigen statt. Die Feuerwehr Küttigen demonstriert das Handwerk und die technischen Hilfsmittel, anlässlich einer Einsatzübung, mit dem Einsatzschwerpunkt Rettungsdienst. Alle sind herzlich eingeladen, die Hauptübung als Besucher mitzuvollziehen. Die Angehörigen der Feuerwehr Küttigen freuen sich auf Ihren Besuch.

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag
jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am Stichweg 2, Küttigen

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Gemeinderats-Infos

Badesaison 2014

Die mehrheitlich schlechte Witterung in diesem Sommer schlug sich auch in der **Badiabrechnung** nieder. Aus dem diesjährigen Badebetrieb im Schwimmbad Wühri-matt resultierten Einnahmen von insgesamt Fr. 40 065.– (Budget Fr. 55 000.–) gegenüber Fr. 64 544.75 im Jahr 2013. Die Anzahl der Badegäste betrug 16 443 (Vorjahr 25 171).

Geschwindigkeitskontrolle

Am späten Nachmittag des 23. September 2014 wurde an der **Alten Stockstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 87 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 18 Fahrzeugglenker bzw. $\approx 20,7\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 55 km/h registriert.

Küttiger Trinkwasser in Ordnung

Am 18. September 2014 wurden der Brunnen- und Wasserversorgung der Gemeinde Küttigen an insgesamt acht Stellen Proben entnommen.

Die Probe bei der Sammelbrunnstube Fischbach enthielt Fäkalkeime. Es handelt sich dabei um Rohwasser, das vor der Verwendung für die Trinkwasserversorgung mit einer kontrollierten Desinfektion aufbereitet wird. Die Verunreinigung des Wassers ist auf einen technischen Defekt zurückzuführen, weshalb die Anlage ausser Betrieb war. Inzwischen ist die Reparatur bereits erfolgt.

Sämtliche übrigen Proben der Trinkwasserversorgung haben ergeben, dass das Wasser den hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Trinkwasser gemäss der Hygieneverordnung entspricht und somit in Ordnung ist.

Sanierung Schiessanlage Talmatt

Aufgrund der hohen Bleibelastung muss der Boden der Kugelfanganlage der 300-m wie auch der 50-m-Schiessanlage Talmatt saniert werden. Unter Bezugnahme auf die kantonale Zustimmung hat der Gemeinderat an seiner letzten Sitzung die **Sanierung der Altlast** bewilligt. Aus Rücksicht auf das umliegende Kulturland ist man während den Bauarbeiten auf eine möglichst gute und trockene Witterung angewiesen.

Leider erduldet der Vorbereitungsprozess intern einige Verzögerung. Aus diesen Gründen haben Bauverwaltung und Ressortvorsteher entschieden, mit den Bauarbeiten bereits vor Erteilung der Baubewilligung zu beginnen.

Bauverwaltung und Ressortvorsteher erachten dieses Vorgehen als Ausnahmefall und entschuldigen sich für ihr vorschnelles Handeln.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Einwohnergemeinde Küttigen**; für die Sanierung der Schiessanlage Talmatt (Kugelfangs 50-m- und Kugelfang 300 m), auf den Parzellen Nrn. 4083 und 4648, Talmatt
- **Bertschy Daniel und Hagebeucker Susanne**, Küttigen; für eine Balkonverglasung (Nachtrag) auf Parzelle Nr. 7571, Haselrainstrasse 17b

- **Wilhelm Monika**, Aarau; für die Erstellung einer Sichtschutzwand (Nord- und Westseite) sowie einen Schwimmbad-Neubau, auf Parzelle Nr. 7338, Baldismattweg 15
- **Nünlist Nicolas und Oeschger Nünlist Anita**, Rombach; für einen Hühnerhof mit Hühnerhaus (bestehend), ein Gartenhaus, einen Teich (südseitig) sowie ein Gerüst für einen Lebhag (nordseitig)
- **Abt Ernst**, Küttigen; für den Einbau eines Kaminofens mit Aussenkamin (bereits erstellt), auf Parzelle Nr. 7468, Hüslimattweg 9
- **Gautschi Markus und Kalt Gautschi Sabine**, Küttigen; für Heizungsersatz mit Einbau einer Wärmepumpe mit Aussengerät. auf Parzelle 3593, Lättgasse 6

Der Gemeinderat

Info-Abend Rekrutierung Feuerwehr

Vororientierung

Die Feuerwehr Küttigen lädt die interessierten Einwohner von Küttigen und Rombach zum diesjährigen Info-Abend Rekrutierung ein. Der Anlass findet am **3. November 2014** um **19.30 Uhr** im Feuerwehrmagazin an der Staffeleggstrasse 9 in Küttigen statt.

Sie sind zwischen 20 und 44 Jahre alt und sind bereit einen kleinen Teil Ihrer wertvollen Freizeit dem Wohl der Allgemeinheit zu widmen? Dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir bieten Ihnen eine differenzierte Grundausbildung, Weiterbildungsmöglichkeiten, interessante Kontakte, ein geselliges Miteinander und jede Menge Genugtuung. Die Angehörigen der Feuerwehr Küttigen freuen sich auf Sie!

Jugendarbeit Küttigen

Die Jugendarbeit Küttigen restauriert und baut die Schür zum Mehrzweckraum um.

Die Jugendarbeit restauriert und baut zusammen mit Jugendlichen, dem Elternverein und dem lokalen Gewerbe (Gebr. Wehrli Holzbau, Heller Elektroanlagen, Finocchiaro Bodenbeläge und Lucassound) die Schür zum Mehrzweckraum um. Wir danken den grosszügigen Sponsoren herzlich.

Renoviert wird jeweils am Mittwoch von 14.00 bis 18.00 Uhr / Freitag von 15.00 bis 19.00 Uhr und an weiteren Tagen. Die Renovierung kann auf der Facebook-Seite der Jugendarbeit mitverfolgt werden. Wöchentlich werden aktuelle Bilder und Kommentare vom jugendlichen Doku-Team gepostet.

Unterstützung brauchen wir beim Innenwände sanieren (Mörteln, Grundieren, Isolieren, Lehmputz erstellen), da das Gemäuer in marodem Zustand ist. Gearbeitet wird mit Naturbaustoffen. Über weitere freiwillige Helfer freuen wir uns. Bitte direkt bei der Jugendarbeit Küttigen, Frau Ramona Härrli (Tel. 076 577 06 71), melden. Vielen Dank.

Ramona Härrli, Tel. 076 577 06 71
Mail: jugendarbeit@kuettigen.ch
Facebook: Jugendarbeit Küttigen

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Digitale Inserateanlieferung an anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

- Bitte Betreff bei Mail klar ausfüllen, z. B.:
«Inserat» plus Firma/Name. Bei Vereinsnachrichten:
«VN» plus Vereinsname.
- Datenmenge eines Mails darf 3 MB nicht übersteigen. Falls grössere Datenmengen vorhanden sind, Sendung in mehrere Mails unterteilen.
- Bitte gewünschte Inserategrösse vermerken.
- Bilder sollten eine Auflösung von 300 dpi, bei einer Platzierung von 100%, haben.
- PDFs müssen mit druckfähiger Auflösung erstellt werden, die Schriften eingebettet sein. Keine Sicherheitsoptionen bei der PDF-Erstellung anwählen.
- Inseratedaten immer an anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch übermitteln.
- Für stehengebliebene Fehler in von Ihnen gelieferten Daten können wir keine Verantwortung übernehmen.
- Für weitere Auskünfte bezüglich Datenanlieferung wenden Sie sich bitte direkt an Druckerei AG Suhr, Telefon 062 855 0 855.

Herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit
«Küttiger Anzeiger» und Druckerei AG Suhr

Energie- und Umweltkommission

Helle Köpfe fahren mit Licht!



Radfahren spart Energie, aber sparen Sie bitte nicht am falschen Ort! Mit Licht werden Sie in der dunklen Jahreszeit und bei schlechter Witterung von anderen besser erkannt und vermeiden dadurch Unfälle.



HOLZBAU Telefon 062 827 36 04
Nate! 079 332 87 47
Gebrüder Wehrli 5024 Küttigen
Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 51
info@holzbau-wehrli.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch

PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau
www.pwc.com

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei
Hauptstrasse 15 - 5024 Küttigen
062 839 00 00 - www.raiffeisen.ch

Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau
062 823 51 51
www.mulia.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzler

Freitag, 24. Oktober 2014

20.00 FC Küttigen 2 - FC Gränichen 2

Samstag, 25. Oktober 2014

13.00 FC Küttigen Ea - FC Rupperswil Ea
14.00 FC Küttigen Db - FC Rupperswil Db
15.00 FC Küttigen Eb - FC Gränichen Eb
15.30 FC Küttigen C - FC Oftringen Cb
15.45 FC Küttigen Da - FC Entfelden Db
19.00 FC Küttigen 3 - FC Meisterschwanden

Montag, 27. Oktober 2014

20.00 Team Küttigen-Erlinsbach Bb - SC Zofingen Ba

Mittwoch, 29. Oktober 2014

20.00 FC Küttigen 30+ - FC Sarmentorf 30+

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.
Das Clublokal «Ritzerträff» ist geöffnet:
Montag - Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

CBS
Trenthand GmbH
5023 Biberstein

Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach
Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch

Bodenbeläge + Parkett
5000 Aarau
Telefon 062 822 34 06
Fax 062 822 34 66
FINOCCHIARO NATALE

OFFIZIELLER AUSTRÜCKER
tinoo + CH
TEXTILES & MORE!
MÖHLIN | FRICK
Tel. 061 855 30 10 - www.tinoo.ch

Fahrschule
Urs Böller
Aarau/Küttigen
info@fahrschule-boeller.ch

Verpassen Sie nicht unseren traditionellen



Raclette-Plausch

mit Kuchenbuffet

im Spittel Küttigen

Freitag, 24. Oktober 2014

Samstag, 25. Oktober 2014

18.00 – 23.00 Uhr

11.00 – 14.00 Uhr und

17.00 – 23.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich
Frauenchor Küttigen

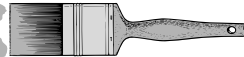
**JA – ABSCHAFFUNG DER
PAUSCHALBESTEUERUNG!**

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Küttiger

Gewerbe-Gutscheine

Das ideale Geschenk!

Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen - Aare Apotheke,
Rombach - Häuptli Sport, Küttigen - Natura Drogerie Küttigen, Küttigen -
Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen - TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

fast allen Küttiger Gewerbetreibenden



Zu vermieten

Hobbyraum 30 m²

An der Wasserfluestrasse 6 vermieten wir einen Hobbyraum zum Preis von Fr. 200.– pro Monat. Hindernisfreier Zugang, Strom vorhanden, Wasser ist in der Nähe.

Autoabstellplatz

In der Tiefgarage des Seniorenzentrums Wasserflue vermieten wir einen Autoabstellplatz zum Preis von Fr. 120.– pro Monat. Die Höhe der Tiefgarageneinfahrt beträgt 2,20 m. Kein Stromanschluss vorhanden.

Auskunft erteilt Ihnen gerne die Zentrumsleitung, Alfred Brändli, 062 839 80 55.

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Samstag, 25. Oktober 09.00–16.00 Uhr

Degustation unserer Herbstweine und

frische Trüffel aus dem Fricktal (solange Vorrat)

Neue Stockstrasse 31 · CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21 · www.vindoc.ch

WEINE AUS DEM LANGUEDOC



MÄNNERCHOR KÜTTIGEN

Kirchenkonzert 25. Oktober 2014

**Der Männerchor Küttigen lädt herzlich ein zum
Kirchenkonzert am Samstag 25. Oktober 17:30 Uhr**

Mitwirkende Männerchor Heizenberg (Graubünden)
Leitung Lisa Lanicca (-Bolliger)

Männerchor Küttigen
Konstanze Franke

Wir freuen uns auf ein grosses Publikum.

TAG DER OFFENEN TÜRE IN KÜTTIGEN
SAMSTAG, 25. Oktober 2014 10.00 – 12.00 Uhr

Eigentumswohnungen

5.5 Zimmerwohnung im 1. OG an der Wasserfluestrasse
Hier können Sie den Innenausbau noch weitgehend selber bestimmen.

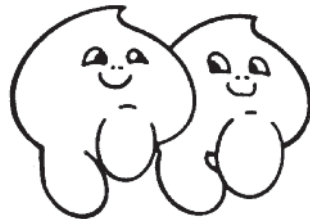
3.5 Zimmerwohnung im EG am Kreuzweg 2
Diese Wohnung ist bereits ausgebaut und kann per sofort übernommen werden.

Nützen Sie die Gelegenheit und Besichtigen Sie diese beiden tollen Wohnungen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Hebelweg 1, 5000 Aarau
info@bader-immobilien.ch
T 062 822 21 05

Spende Blut.



Rette Leben.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Neueröffnung nach Umbau

**Morgen Samstag, 1. November 2014, ab 9 bis 16 Uhr freuen wir uns,
mit Ihnen anzustossen, und laden Sie ganz herzlich an die Nüberichstrasse 24 ein**

Blattner Getränke präsentiert sich im neuen Glanz, und nebst dem Vollsortiment an GETRÄNKEN haben wir unser Angebot an GESCHENKEN stark vergrössert.

- Schön arrangierte Körbe mit beliebten Delikatessen – Chüttiger Chörbli mit regionalen Produkten
- Unglaubliche Biervielfalt aus der Schweiz und aller Welt – am Meter oder in Vintage-Kisten
- Interessante Weine und aussergewöhnliche Edelbrände

Profitieren Sie von sehr attraktiven Eröffnungsangeboten und HAMMER-AKTIONEN

- Bis zu 15% Rabatt auf verschiedenen Weinen
- Doppelter Aktionsrabatt auf Feldschlösschen Lagerbieren und Appenzeller Naturperle
- Gewinnen Sie eine Original Lungarotti-Genuss-BICICLETTA! (Verlosung 20.12.14 im Abholmarkt)

Für das leibliche und gesellige Wohl ist gesorgt – wir freuen uns auf SIE!



- Abholmarkt
- Gastronomie
- Privat & Business
- Fest- & Partyservice

Liebe auf den ersten Schluck

5024 Küttigen, 062 827 36 34, blattner-getraenke.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 31. Oktober

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Samstag, 1. November

10.00 **Erlebnisunterricht für 7. Klassen**,
Sigristenschür

Sonntag, 2. November

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl zum Reformationssonntag**, Pfr. Erich Strahm
Mitwirkung: AphaSingers Solothurn
Thema: «Von der christlichen Freiheit»
Text: Galater 5, 1–6
Lieder: 656, 828, 323, 318, 631, 334
Kollekte: Reformationskollekte
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13

Dienstag, 4. November

14.00 **Seniorenferien-Treff**, Sigristenschür

Donnerstag, 6. November

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi

Freitag, 7. November

Dankesfest für Freiwillige und Mitarbeitende
gemäss Einladung

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 1. November

Ausflug der Konfirmanden nach Zürich

19.00 **Konzert des Harmonika-Clubs Frick**
in der Kirche Densbüren

Sonntag, 2. November – Reformationssonntag

10.00 **Gottesdienst mit Abendmahl** und
Pfrn. Erika Voigtländer
Musikalische Gestaltung:
Carol Simon und die Heart Preachers

Mittwoch, 5. November

18.15 – **Probe der Preacherkids**
19.15 im Kirchgemeindehaus

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

EVK Waldspielgruppe

Neu nach Weihnachtsferien: WSG am Freitagmorgen von 8.30 bis 11.30 Uhr für Kinder ab 3 Jahren. Jetzt anmelden unter www.evk-faz.ch oder Michelle Müller, Tel. 062 823 02 63, my.mueller@yetnet.ch.

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 5. November, Singen im Spittel um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 4. November, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr «Frau ist fit» und TUA-Reigenprobe nach Ansage.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 31. Oktober, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Ausstellung Markus Ledermann vom 7. bis 23. November, Spittel Küttigen. Abendlicht – Berge – Wasser – Stille, Landschaftsbilder aus dem Aargau und den Alpen in Acryl und Öl. Vernissage Freitag, 7. November, 19 Uhr. Öffnungszeiten: Freitag 19–21 Uhr, Samstag und Sonntag 14–17 Uhr.

Landfrauenverein Küttigen

Rüebli putzen bei Rosmarie Wehrli, Kreuzweg 3: Mo, 3. November, 13.30 Uhr, Verkauf ab 14.00 Uhr. Di, 4. November, Warenannahme: 16.00–18.00 Uhr. Am Rüeblimärt steht unser Stand in der Kronengasse! Mi, 5. November, Rüeblimärt, Einsatz nach Plan.

Männerchor

Di, 4. November, 20.00 Uhr, keine Singprobe.
www.maenner-chor-kuettigen.ch

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 6. November, Turnhallen Stock: 19.45 frw. Spielen. 20.15 Uhr Turnen/Fitness und TA-Reigenprobe. Resultate Bowling der VM: 1. Rang Ueli Wehrli, 261 P., 2. Rang Roland Hächler, 257 P., 3. Rang Sven Hilscher, 256 P.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 6. November, 20.00 Uhr Gesamtprobe Singsaal Stock, Rombach. So, 9. November, 9.30 Uhr Sonntagsprobe Singsaal Stock, Rombach.

Samariterverein Aargau West

Am Di, 11. November, 19.00 Uhr im Haus zur Zinne, Aarau (vis-à-vis Stadtkirche): Arztvortrag zum Thema Reisekrankheiten (Reisen und gesund bleiben) mit Dr. med. Roland Weibel (Facharzt für Allgemeinmedizin FMH, Tropen- und Reisemedizin FMH, Olten). Der Arztvortrag ist öffentlich und gratis für Jedermann.

Schützengesellschaft Küttigen

Samstag, 1. November, 8.30–12.00 und 13.30–16.30 Uhr, Beguttenalpsschiessen SG Erlinsbach, Schiessanlage Talmatt.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 31. Oktober, 19.00 Uhr, Reigen «Licht», TH Dorf. 20.00 Uhr, Reigen Herren, TH Dorf. 21.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. So, 2. November, 9.00 Uhr Vereins-Geräteturnen GK, 10.50 Uhr, Trampolin TH Dorf. Mo, 3. November, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 4. November, 19.30 Uhr, Ver-

eins-Geräteturnen GK + Reigen Tramp., TH Dorf. 20.30 Uhr, Volleyballmatch in Wil AG. Mi, 5. November, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock.

Solaranlage auf dem Gemeindehausdach

Die Genossenschaft Solar Küttigen lud kürzlich zum Einweihungs-Apéro ihrer ersten Anlage ein. Gegen 50 Personen trafen sich im Gemeindehaus. Gemeindeamann Dieter Hauser gratulierte den Initianten herzlich zur zügigen Realisation. Kurt Grünig, Präsident der Genossenschaft, kommentierte mit Bildern die Projektgeschichte und die Montage. Den Anwesenden bot sich Gelegenheit, aufs Dach zu steigen. Der reichhaltige Apéro schmeckte vortrefflich. Den einheimischen Sponsoren Wehrli Weinbau, Wehrli Holzbau, Bäckerei Steiner, Gebrüder Geier sei herzlich gedankt. Bereits konnten 1500 kWh elektrische Energie ins Netz eingespielt werden. Solar Küttigen ist daran, geeignete Objekte für die Installation weiterer Anlagen zu suchen. Dafür braucht es Kapital. Neue Genossenschafter sind herzlich willkommen.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Wehrli Matthias und Fabienne Schneuwly, Am Bach 4, 5502 Hunzenschwil
Baubjekt	Neubau Einfamilienhaus mit Garage
Bauplatz	Parzelle Nr. 8753, Zwüschebäche, 5024 Küttigen
Bauherr	Steiger-Wehrli Reto und Nicole, Mueliweg 3, 5033 Buchs
Baubjekt	Neubau Einfamilienhaus mit Carport
Bauplatz	Parzelle Nr. 8754, Zwüschebäche, 5024 Küttigen
Bauherr	Bolliger-Blattner Monika, Hauptstrasse 2, 5024 Küttigen
Baubjekt	Beschriftungstafel an der Westfassade unbeleuchtet
Bauplatz	Parzelle Nr. 7252, Hauptstrasse 2, 5024 Küttigen

Auflagefrist: vom 3. November bis 2. Dezember 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Jungbürgerfeier

Von 61 Einwohnerinnen und Einwohnern des Jahrganges 1996 folgten nur gerade 19 der gemeinderätlichen Einladung zur Jungbürgerfeier vom vergangenen Freitag, was der tiefsten Beteiligung in den letzten Jahren

entsprach. Die Anwesenden brauchten ihr Kommen allerdings nicht zu bereuen!

Die gutgelaunte und erwartungsvolle Truppe fand sich um 19.00 Uhr im Spittel zum Apéro ein. Nach einer kurzen Begrüssung durch Vizeamann Peter Forster wurde schon bald zu Tisch gebeten, wo wir vom Frauenchor kulinarisch und mit einem tollen Raclette verwöhnt wurden. Bei Speis und Trank war schon bald eine lockere Stimmung zu spüren und angeregte Diskussionen zu vernehmen.

Nach dem kulinarischen Teil verzauberte Captain Green die Anwesenden mit einem ersten Auftritt. Anschliessend benutzte Peter Forster die Gelegenheit, seine Ratskollegen samt Gemeindeschreiber mit ihren Hauptaufgaben kurz vorzustellen. Er beglückwünschte die Jungbürgerinnen und Jungbürger zur heutigen Anwesenheit und somit zum ersten Schritt zur Mitgestaltung ihrer politischen Zukunft. Es wurde auf die Wichtigkeit der Teilnahme an Wahlen und Abstimmungen sowie dem Besuch der Gemeindeversammlungen hingewiesen. Das Funktionieren der Demokratie ist nur gewährleistet durch aktive Teilnahme und persönliches Engagement.

Als Erinnerung an die Feier wurde den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein Geschenkkouvert überreicht, mit einem speziellen «Küttiger»-T-Shirt, einem Guttschein für den Bezug der Ortsgeschichte oder der Schulchronik sowie der Broschüre «Der Bund kurz erklärt» und weitere Informationen zum Thema Stimmen und Wählen.

Danach folgten das süsse Dessert und der zweite Teil des bekannten Zauberkünstlers Captain Green. Dieser verstand es ausgezeichnet, die Anwesenden in seinen Bann zu ziehen. Seine Magic-Show versetzte immer wieder in Staunen, oftmals blieb nur ungläubiges Kopfschütteln.

Zu bereits vorgerückter Stunde löste sich die fröhliche Gesellschaft nach und nach auf. (ru)

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren
durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal:	Gemeindehaus Küttigen Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)
Sprechstunde:	19.00 bis 20.00 Uhr
Datum:	Dienstag, 4. November 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Grünabfuhr / Laubabfälle

Die gemäss Abfallkalender vorgesehenen Abfuhrungen finden ordnungsgemäss statt.

Alle Inhaber einer Jahresvignette haben Anrecht auf die Gratisentsorgung der **Laubabfälle** am 3. und 24. November 2014.

Es werden keine Kehr- oder Plastiksäcke, Mörtelmulden, mehrere Kleingebinde sowie Papierkörbe angenommen oder geleert. Es sind Behälter mit Handgriff zu verwenden, die oben keine Verengung aufweisen.

Die Bauverwaltung

Informationsveranstaltung Studienauftrag Bebauung Baum- schulareal / weiteres Vorgehen

Ort: Gemeindehaus 2. Stock
Datum: Donnerstag, 6. November
Zeit: 19.30 Uhr; Türöffnung und Besichtigung
der Modelle ab 19.15 Uhr

Die Modelle sind zudem während der ganzen Woche vom 3. bis 7. November während den Öffnungszeiten des Gemeindehauses zugänglich und zu besichtigen.

In den vergangenen vier Monaten haben die Investoren Hauenstein Baumschulen AG und die Erne Gruppe Laufenburg unter Einbezug der Gemeinde einen Studienauftrag im Konkurrenzverfahren zur künftigen Bebauung des Baumschulareals durchgeführt. Wichtige Ziele des Studienauftrages waren es, klare Aussagen zu Struktur, Volumetrie und Dichte der Bebauung sowie der Freiraumgestaltung zu erhalten. Aus dem Studienauftrag ging das Büro Egli Rohr Partner aus Baden als Sieger hervor. Auf der Grundlage des Sieger-Projektes wird nun ein Gestaltungsplan zu erarbeiten sein, der vom Gemeinderat gut geheissen werden muss.

Die Bebauung des Baumschulareals wird die Entwicklung der Gemeinde Küttigen und insbesondere die Entwicklung des Dorfteils Rombach in den kommenden Jahren prägen. Aus Gründen der Transparenz ist es dem Gemeinderat wichtig, die interessierte Bevölkerung über die jeweiligen Realisierungs- und Planungsschritte sorgfältig zu informieren.

Der Gemeinderat freut sich auf Sie!

Gemeinderats-Infos

Prüfungserfolg

Herr Rémy Monney, Bauverwalter, hat vom Mai 2013 bis September 2014 den berufsbegleitenden Zertifikatslehrgang «Öffentliches Gemeinwesen Fachkompetenz Bauverwalter» an der Fachhochschule Nordwestschweiz besucht und mit Erfolg abgeschlossen. Gemeinderat und Verwaltung gratulieren herzlich.

Personelles

Als Nachfolgerin von Aurelia Haag konnte Frau Evelyne Müller, als Schulsozialarbeiterin Oberstufe mit einem Pensum von 30 % gewählt werden. Der Stellenantritt erfolgt am 1. November 2014. Die Gewählte ist in Sursee wohnhaft und bringt mehrjährige Berufserfahrung in der Schulsozialarbeit mit.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass Frau Müller die fachlichen wie auch die persönlichen Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Tätigkeit mitbringt und freut sich auf eine erspriessliche Zusammenarbeit.

Personelles

Frau Daniela Zuckschwerdt, Aarau, hat ihre Stelle als Bauverwalterin, Fachleiterin Hochbau, gekündigt. Sie ist seit Juni 2013 für die Gemeinde tätig und wird das Arbeitsverhältnis per 31. März 2015 beenden.

Der Gemeinderat hat den Entscheid mit Bedauern zur Kenntnis genommen. Gemeinderat und Verwaltung bedanken sich bei Frau Zuckschwerdt für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.

Personelles

Herr Urs Eggerschwiler, Hägglingen, hat seine Stelle als Steueramtsvorsteher-Stellvertreter gekündigt. Er ist seit Oktober 2000 für die Gemeinde tätig und wurde in einer anderen aargauischen Gemeinde zum Steueramtsvorsteher gewählt.

Der Gemeinderat hat den Entscheid mit Bedauern zur Kenntnis genommen. Gemeinderat und Verwaltung bedanken sich bei Herrn Eggerschwiler für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft.

Beförderungen der Feuerwehr

Auf Antrag der Feuerwehrkommission wurden per 1. Januar 2015 folgende Beförderungen vorgenommen:

- Brescancin Francesco zum Gfr
- Burgherr Hansjörg zum Gfr
- Umiker Daniel zum Gfr
- Wehrli Cyrill zum Gfr
- Güdel Jeremias zum Kpl

Geschwindigkeitskontrolle

Am frühen morgen des 24. September 2014 wurde an der Staffeleggstrasse eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h wurden insgesamt 879 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 102 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 11,6\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 80 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen und Biberstein

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag
und Sonntag
jeweils von 18.30 bis 19.30 Uhr
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller,
am Stichweg 2, Küttigen

Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Feuerwehr Küttigen

Die Feuerwehr Küttigen lädt die interessierten Einwohner von Küttigen und Rombach zum diesjährigen Info-Abend Rekrutierung ein. Der Anlass findet am 3. November 2014, um 19.30 Uhr im Feuerwehrmagazin an der Staffeleggstrasse 9 in Küttigen statt.

Sie sind zwischen 20 und 44 Jahre alt und sind bereit einen kleinen Teil Ihrer wertvollen Freizeit dem Wohl der Allgemeinheit zu widmen? Dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir bieten Ihnen eine differenzierte Grundausbildung, Weiterbildungsmöglichkeiten, interessante Kontakte, ein geselliges Miteinander und jede Menge Genugtuung. Die Angehörigen der Feuerwehr Küttigen freuen sich auf Sie!

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Gemeinde Küttigen

Birnel-Aktion

Herbstzeit – Birnelzeit! Ab sofort können wieder alle von der Birnel-Aktion der Winterhilfe Schweiz profitieren. Das gesunde und schmackhafte Birnensaftkonzentrat stammt ausschliesslich von Früchten einheimischer Feldobstbäume. Birnel kann in folgenden Einheiten bezogen werden:

Dispenser	à 250 g	Fr. 4.50
Glas	à 500 g	Fr. 6.50 NEU!
Glas	à 1,0 kg	Fr. 11.–
Kessel	à 5,0 kg	Fr. 46.–
Kessel	à 12,5 kg	Fr. 105.–

Bestellungen nimmt das Personenmeldeamt (Tel. 062 839 93 20) bis am 5. November 2014 entgegen.

Personenmeldeamt Küttigen

Bei Feuer 118



Ferien

vom 10. bis 17. November

Am Dienstag, 18. November, bin ich gerne wieder für Sie da.

Jolanda Wanner
Buhaldenstr. 1c
5023 Biberstein
Tel. 062 827 17 17

Energie- und Umweltkommission

Am **Mittwoch, 5. November 2014**, führt das Gemeindebauamt eine

METALLSAMMLUNG

durch. Gleiche Route wie Kehrriechtabfuhr.

Eingesammelt wird Altmetall jeglicher Art.

Die einzelnen Metallgegenstände dürfen nicht grösser und schwerer sein, als dass sie durch zwei Mann verladen werden können.

Kühlschränke, Tiefkühltruhen, Waschmaschinen, Kochherde, Tumbler, Boiler und andere Elektrogeräte sowie Ski sind von der Metallsammlung ausgeschlossen.

Weissblechdosen und Aluminiumfabrikate dürfen **nur noch über die Sammelstellen entsorgt werden!**

Je nach Materialanfall kann die Metallsammlung zwei Tage dauern. Wir bitten Sie, das am Mittwoch noch nicht abgeholte Sammelgut bis Donnerstagabend stehen zu lassen.



 **BLUT IST LEBEN.**

Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

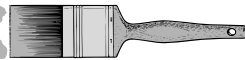
*Renovations-
service*



Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Räbeliechtli-Umzug, Freitag, 7. November 2014 Kindergarten-, Spiel- und Waldspielgruppenkinder

Start: 18.00 Uhr beim neuen Schulhaus Dorf

Route: Schulhaus – Schulhausweg – Vorstadtstrasse – Kirchbergstrasse – Bielweg – Nüberichstrasse – Restaurant Traube – Kreuzweg – Schulhaus (über Privatweg).

Die Kinder freuen sich über staunendes Zuschauerspalier! Im Anschluss an den Umzug steht ein Stand mit Getränken, Teigwaren mit Bolognese Sauce ect. in der Turnhalle bereit (auch bei Regen).
Weitere Infos für die Kinder folgen von den Lehrpersonen.

Schüler/-innen, die gerne mitlaufen möchten, besammeln sich um 17.45 Uhr beim neuen Schulhaus Dorf mit geschnitztem Räbeliechtli.

Bei misslichen Wetterbedingungen findet der Umzug nicht statt. Die Kinder singen dann ihre Lieder in der Turnhalle.



Schulen Küttigen



HAUPTL. SPR. KÜTTIGEN
Ihr Fachgeschäft für Sommer- und Wintersportartikel
Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

BÄCKEREI KONDITOREI
STEINER
KÜTTIGEN 062 827 26 58

KÖNIGSEIN
Königsein AG
BistroWinery
Hauptstrasse 23
5024 Küttigen
T 062 511 31 28

Peter Wehli Reb- und Weinbau

Oberdorf 8
5024 Küttigen
062 827 22 75

Restaurant Kreuz
Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 31. Oktober 2014

20.00 FC Küttigen 2 – FC Suhr 2

Samstag, 1. November 2014

10.30 BSC Zelgli Aarau – FC Wohlen
13.30 FC Küttigen Ed – FC Sur Ec
13.30 Team Küttigen-Erlinsbach Bb – FC Oftringen B
14.00 FC Küttigen Dc – FC Oftringen Dc
15.00 FC Küttigen Ec – FC Othmarsingen E
18.00 FC Küttigen 1 – FC Spreitenbach 1

Sonntag, 2. November 2014

15.30 Team Küttigen-Erlinsbach Ba – FC Tägerig B

Mittwoch, 5. November 2014

15.30 20.00 FC Küttigen 2 – FC Beinwil am See 2

Aargauische Kantonalbank

Natura Drogerie

Hauptstrasse 11
5024 Küttigen
Tel. 062 827 13 56 | www.naturadrogerie.ch

toppharm
Apotheke Küttigen
Hauptstrasse 25 5024 Küttigen
Tel. 062 839 00 77 info@apo5024.ch
Gratis-Heimlieferungsdienst

AW
ACKERMANN+WERNLI

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN
3x in Aarau:
• Buchserstrasse 19
• Telli Einkaufszentrum
• Verz. Küttigen/Erlinsb.

Die Garage Ihres Vertrauens



Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51
5024 Küttigen
062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Akupunktur | Tuina-Massage Kräutertherapie

Hilft bei akuten/chron. Schmerzen, Allergien, Erkältungen,
Schlaf, Verdauung, Stress, Schwangerschaft, Depression usw.

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin TCM
Rita M. Deubelbeiss, Tel. 062 827 27 37

willkommen@tcm-deubelbeiss.ch
www.tcm-deubelbeiss.ch

TopPharm Apotheke Buchs
TopPharm Apotheke Küttigen

Anerkannt über die Zusatzversicherung



WANTED FIREFIGHTER



nächste Rekrutierung:

3.11.2014 19:30Uhr

Feuerwehrmagazin Küttigen

www.feuerwehr-kuettigen.ch

Keine Lust auf die saisonale Grippe?

Miteinander für Ihre Gesundheit!



Lassen Sie sich vom 13. Okt. – 29. Nov. 2014
durch einen Arzt unkompliziert impfen.
Direkt in Ihrer Apotheke.



Impftermine finden Sie online unter
www.apotheken-aargau.ch



Lassen Sie sich impfen in der *toppharm*

Apotheke Küttigen

Termine:

Mittwoch, 05.11.2014 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch, 12.11.2014 08.00 - 12.00 Uhr

Reservieren Sie sich einen Termin unter
fon: 062 839 00 77
e-Mail: info@apo5024.ch

AARE-APOTHEKE ROMBACH

Termine:

Samstag, 08.11.2014 09.00 - 10.00 Uhr
Samstag, 15.11.2014 09.00 - 10.00 Uhr
Samstag, 22.11.2014 09.00 - 10.00 Uhr
Dienstag, 25.11.2014 08.00 - 09.00 Uhr
Freitag, 28.11.2014 08.00 - 09.00 Uhr

Kommen Sie spontan vorbei und lassen Sie sich
unkompliziert impfen.



Ausstellung **Markus Ledermann**

Acryl- und Ölbilder

Abendlicht – Berge – Wasser – Stille

7. – 23. November 2014
Spittel Küttigen

Vernissage: Freitag, 7. November 2014, 19 Uhr
Einführung von Evelyne Borer, Aarau
Musik von Heinz Fretz, Menziken

Öffnungszeiten: Freitag 19–21 Uhr,
Samstag und Sonntag 14–17 Uhr

Jazz

Voranzeige

in der Kirche
Kirchberg Küttigen

Sonntag, 9. Nov. 2014, 17.00 Uhr

Die Patchwork Stompers spielen
Gospel • Blues • Hymnen
Jazz vom Feinsten



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 AARBURG Wallgrabenweg 9 Tel. 062 791 54 84
Privat Küttigen Stichweg 2 Tel. 062 827 14 79

www.holzbau-blattner.ch

Wir starten den Winter

Willkommen zum Apéro

Freitag, 31. Oktober 2014

14.00 – 18.30 Uhr

Samstag, 1. November 2014

8.30 – 16.00 Uhr

20% Rabatt
auf das ganze Sortiment
(ausgenommen Nettoartikel)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch,



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35**

Musikgesellschaft Asp Jahreskonzert



Direktion: Robert Wernli-Flury

Samstag, 8. November 2014, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Densbüren



Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Muess es suber si, bruchsch en Clean-Profi!

Egal ob eine Umzugsreinigung, Abo Reinigung
oder wieder mal die Fenster reinigen lassen?

Kein Problem!

Wir von den Clean-Profis haben bereits
jahrelange Erfahrung in dieser Branche!

Ausserdem schonen Sie gleichzeitig Ihre
Geldbörse, indem wir faire Preise anbieten!

Melden Sie sich einfach unter:

info@cleanprofis.ch

oder

www.cleanprofis.ch
Telefon 078 720 80 05

Wir bieten Ihnen auch kostenlose Offerten an!
Ihr Reinigungspartner in Ihrer Region!



Bikerich

Hauptstrasse 51 - 5024 Küttigen

AUSVERKAUF
AM SA 15. NOV. 14 (8.00 - 14.00)

BIS ZU 50% RABATT
AUF LAGERBIKES!!

www.bikerich.ch - info@bikerich.ch
062 827 39 20 - 079 776 34 88

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 14.00 - 18.30 Uhr
Sa 08.00 - 14.00 Uhr
So geschlossen

MUSIKSCHULE KÜTTIGEN-BIBERSTEIN

Vorspiel: **Montag, 10. November 2014,**
19.00 Uhr, Singsaal/Aula,
Schulhaus Stock

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Regula Walter Weber, Klavier
Stefan Rollé, Saxofon

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durchDACHt dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 7. November

Dankesfest für Freiwillige und Mitarbeitende
gemäss Einladung

Samstag, 8. November

9.00 **Erlebnisunterricht 6. Klassen, Sigristenschür**

Sonntag, 9. November

9.30 **Gottesdienst zum Gemeindegottesdienst**
mit Rolf Geiser, Kaspar Germann und Kurt Hasler

Thema: «Hoffnung»

Text: Lukas 17, 20f

Lieder: Brot und Rosen, 704, 353

Kollekte: Cartons du cœur

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach

9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12,

Kreuz 9.13 Uhr

17.00 **Jazz in der Kirche**

mit den «Patchwork Stompers»

Dienstag, 11. November

14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und Männer**, Sigristenschür

«Ein duftender Nachmittag». Die Wirkung der Düfte vermittelt Drogist Manfred Meier.

19.30 **Ökumenischer Besuchsdienst**, Sigristenschür
Rückschau und Planung

20.00 **Bibel lesen und verstehen** mit

Pfr. Beat Hänggi, Kirchgemeindehaus Stock

Mittwoch, 12. November

9.00 **Frauemorge**, Kirchgemeindehaus Stock

«Kreativmorgen – Adventsschmuck gestalten»
mit Heidi Majolet, Plattform Aarau.

Baumschere und Drahtzange mitnehmen.

Materialkosten Fr. 20.–

Donnerstag, 13. November

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk

Freitag, 14. November

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Hinweis zum Bazar

Am **22. November** in der Turnhalle Biberstein heissen wir Sie von 9.00 bis 15.00 Uhr herzlich willkommen! Begegnen Sie Menschen und geniessen Sie ein feines Zmorge oder Zmittag.

Alle können etwas beitragen!

Wir freuen uns über:

> Gut erhaltene Bücher

> Feine Desserts oder Kuchen

> Päckli für Fischete (max. bis Fr. 5.–)

Bitte bringen Sie Ihre Gaben am Freitag, 21. November, zwischen 16.00 und 18.00 Uhr in die Turnhalle Biberstein.

Vielen Dank schon heute!

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 9. November

10.00 **Gottesdienst** mit Pfr. Paul Jäggi

Dienstag, 11. November

19.30 **Kirchenpflegesitzung**

Mittwoch, 12. November

18.15 – **Probe der Preacherkids** im KGH

19.15

19.45 **Heart Preachers**, Probe

Donnerstag, 13. November

15.15 – **Unterricht der 1.-/2.-Klässler** in der Schule
16.00

Freitag, 14. November

7.30 – **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule
8.15

Samstag, 15. November

Jungschi

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich oder benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst usw.)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird. André Laube berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Heute Räbeliechli-Umzug der Kindergarten-, Spiel- und Waldspielgruppenkinder Start: 18.00 Uhr beim neuen Schulhaus Dorf. Route: Schulhaus – Schulhausweg – Vorstadtstrasse – Kirchbergstrasse – Bielweg – Nüberichstrasse – Restaurant Traube – Kreuzweg – Schulhaus (über Privatweg). Die Kinder freuen sich über stauendes Zuschauerspalier! Anschl. Stand mit Getränken, Teigwaren/Bolognese Sauce etc. in der Turnhalle (auch bei Regen). Adventsfenster: Es hat noch freie Daten, jetzt anmelden: adventsfenster@evk-faz.ch oder Tel. 062 827 19 15. Auch dieses Jahr keine Routenvorgabe! Es sind alle herzlich eingeladen, auch Nichtmitglieder, ein Adventsfenster zu gestalten!

FC Küttigen

Der Spielplan für FC-Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden. FUTSAL-Team-Meisterschaftsspiele: So, 16. November, So, 23. November, und So, 7. Dezember.

Frauemorge

Mi, 12. November, 9.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Stock: «Kreativmorgen – Adventsschmuck gestalten». Unter fachkundiger Anleitung von Frau Heidi Majolet, Plattform Aarau, gestalten wir einen Adventsschmuck. Wer hat, bringt seine Baumschere und Drahtzange mit. Materialkosten: Fr. 20.–.

Frauenchor

Mi, 12. November, Singen im Musikzimmer um 20 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 11. November, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr «Frau ist fit» und TUA-Reigenprobe nach Ansage.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 7. November, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe. Sa, 8. November, Probenachmittag.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Ausstellung Markus Ledermann vom 7. bis 23. November, Spittel Küttigen. Abendlicht – Berge – Wasser – Stille, Landschaftsbilder aus dem Aargau und den Alpen in Acryl und Öl. Vernissage Freitag, 7. November, 19 Uhr. Öffnungszeiten: Freitag 19–21 Uhr, Samstag und Sonntag 14–17 Uhr.

Landfrauen Küttigen

Kaffee-Treff im Seniorenzentrum Wasserflue: Donnerstags, 13. November, 14.00 Uhr.

Männerchor

Dienstag, 11. November, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 13. November, Turnhallen Stock: 19.45 Uhr frw. Spielen. 20.15 Uhr Turnen/Fitness und TA-Reigenprobe.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

So, 9. November, 9.30 Uhr: Sonntagsprobe Singsaal Stock, Rombach. Do, 13. November, 20.00 Uhr: Gesamtprobe Singsaal Stock, Rombach.

Natur- und Vogelschutzverein Küttigen Rombach

Sa, 8. November, 13.30 Uhr Treffpunkt Schulhaus Dorf für Nistkastenleerung im Revier Achenberg. Interessantes zu erfahren über Vögel, die dieses Jahr bei uns gebrütet haben, wie ihre Nester aussehen etc. Alle sind herzlich willkommen! Leitung: Therese Aegerter. Do, 13. November, 19.00 Uhr Seniorenzentrum Wasserflue: Vortrag von Dr. G. Pasinelli, Vogelwarte Sempach: «Wo die Späne fliegen!» Über Spechte in unseren Wäldern. Bei Unklarheiten Auskunft über Tel. 079 383 88 05.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Besammling Do, 13. November, 14.00 Uhr Bushaltestelle Hinterrain. Wir wandern durch Lindegrabe via Buchwald zu Pkt. 498 nach Küttigen zum Kafi Dorf. Wer eine Fahrgelegenheit braucht, bitte bei Alfred Iberg melden. Gruss Carlos und Pierre.

Samariterverein Aargau West

Am Di, 11. November, 19.00 Uhr im Haus zur Zinne, Aarau (vis-à-vis Stadtkirche): Arztvortrag zum Thema Reisekrankheiten (Reisen und gesund bleiben) mit Dr. med. Roland Weibel (Facharzt für Allgemeinmedizin FMH, Tropen- und Reisemedizin FMH, Olten). Der Arztvortrag ist öffentlich und gratis für Jedermann.

SP Küttigen-Rombach

Mi, 19. November, 19 Uhr, Parteiversammlung im Spittel und Weidegustation mit Vindoc. Gem. separater Einladung. Mi, 19. November, 20.15 Uhr im Spittel, öffentliches Referat zum Thema: Wohnraum für alle? Wohnformen der Zukunft. Markus Schmid, Caritas Aargau, langj. Präsident Wohnbaugen. Luzern, hält ein Inputreferat mit Diskussion. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen! Im Anschluss kleine Weidegustation mit Vindoc. www.sp-kuettigen.ch

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an

Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 7. November, 19.00 Uhr, Reigen «Licht», TH Dorf. Fr, 7. November, 20.00 Uhr, Reigen «Herren», TH Dorf. Freitagsturnen Herren findet nicht statt. Mo, 10. November, 19.15 Uhr, Reigen, NTH Stock. Mo, 10. November, 20.30 Uhr, Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 11. November, 19.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK + Reigen Tramp., TH Dorf. Mi, 12. November, 20.00 Uhr, Reigen, TH Dorf. Mi, 12. November, 21.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 12. November, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Colelli Francesco, Neue Stockstrasse 28, 5022 Rombach
Bauobjekt	Rück- und Neubau Garage und energetische Sanierung Wohnhaus
Bauplatz	Parzelle Nr. 7794, Neue Stockstrasse 28, 5022 Rombach
Bauherr	Schwarz Jürg und Stirnemann Verena, Buchmattweg 5, 5022 Rombach
Bauobjekt	Erweiterung Balkon
Bauplatz	Parzelle Nr. 7811, Buchmattweg 5, 5022 Rombach

Auflagefrist: vom 10. November bis 9. Dezember 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Gemeindebeiträge an Vereine für die Jugendförderung

Die Gemeinde Küttigen verfügt über ein vielfältiges und aktives Vereinsleben. Mit dem breit gefächerten Angebot und den Aktivitäten leisten die Vereine einen wertvollen gesellschaftlichen Beitrag. Neben dem eigentlichen Vereinszweck werden verschiedene weitere Aufgaben für die Allgemeinheit abgedeckt. Solche Leistungen und Aktionen von unseren Dorfvereinen werden durch die Gemeinde grundsätzlich unterstützt, da damit nicht unwesentlich zu einem aktiven Dorfgeschehen beigetragen wird.

Im Frühjahr 2012 hat der Gemeinderat das Konzept «Gemeindebeiträge an Vereine zur Abgeltung von Aktivitäten mit gemeinnützigem Charakter» vom Herbst 2002 aktualisiert und bereinigt.

Ein wichtiger Bestandteil des erwähnten Konzeptes ist die Jugendförderung, welche durch die Gemeinde unterstützt und honoriert wird. Mit gut ausgebildeten BetreuerInnen soll die Fach- wie auch die Sozialkompetenz gefördert und so eine möglichst hohe Qualität erreicht werden.

Die Ausrichtung von Gemeindebeiträgen ist an strikte Auflagen gebunden. Aufgrund von detaillierten Gesuchen von sechs Dorfvereinen hat der Gemeinderat die Betreuung von rund 450 Kindern und Jugendlichen im Jahr 2014 mit einem Beitrag von gesamthaft Fr. 17 120.– unterstützt.

Der Gemeinderat dankt den Vereinsverantwortlichen für ihre grosse ehrenamtliche Arbeit, vor allem auch im Jugendbereich.

Winterdienst

Mit dem Stadtbauamt Aarau wurde eine Vereinbarung abgeschlossen betr. **Mitbenützung des Salzsilos** an der Neumattstrasse in Aarau.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Dambach-Zaugg Markus und Barbara**, Rombach; für den Ausbau des Gartenschopfes, die Sanierung der Heizung und die Umgebungsgestaltung, auf Parzelle Nr. 7935, Bibersteinerstrasse 35
- **Probst Daniel**, Rombach; für die Ergänzung der Terrassenüberdachung, auf Parzelle Nr. 8584, Haldenweg 8

Geschwindigkeitskontrolle

Am frühen Morgen des 2. Oktober 2014 wurde an der **Kirchbergstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 41 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 8 Fahrzeughenker bzw. ≈ 19,5 % mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 47 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am

Dienstag, 11. November 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr und am

Dienstag, 25. November 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im **Spittel** statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung



Antonio Vivaldi

Gloria

Joh. Adolf Hasse

Laudate pueri, Flötenkonzert Nr. 7

Gabriela Bürgler, Sopran,
Anja Powischer, Mezzosopran
Karel Valter, Traversflöte
Capriccio Barockorchester
Kammerchor Aarau
Leitung: Bruno Steffen

Sa. 15.11.2014, 20 h, Stadtkirche Aarau

So. 16.11.2014, 17 h,

Stadtkirche Rheinfelden

Tickets: 50.-/40.-/30.-

Meissner Aarau, 062 837 08 44

Tourismus Rheinfelden, 061 835 52 00



Kulturkreis Küttigen-Rombach

Ausstellung Markus Ledermann

Acryl- und Ölbilder

Abendlicht – Berge – Wasser – Stille

7. – 23. November 2014
Spittel Küttigen

Vernissage: Freitag, 7. November 2014, 19 Uhr
Einführung von Evelyne Borer, Aarau
Musik von Heinz Fretz, Menziken

Öffnungszeiten: Freitag 19–21 Uhr,
Samstag und Sonntag 14–17 Uhr



Gemeinde Küttigen



Friedhof Kirchberg Grabräumung

Zur Erweiterung des Bestattungspaltes auf dem Friedhof Kirchberg müssen die Grabmäler und Pflanzen der Erdbestattungs-, Kinder- und Urnengräber aus dem Jahre 1989, deren Ruhezeit von 25 Jahren abgelaufen ist, bis Ende Februar 2015 geräumt und entfernt werden.

Die Angehörigen der Verstorbenen, die auf die Grabdenkmäler und Pflanzen Anspruch erheben, melden sich bitte bis spätestens am 19. Dezember 2014 bei Herrn Othmar Kruppenacher, Friedhofgärtner, Telefon 079 201 80 64.

Soweit die Adressen der Hinterbliebenen bekannt sind, erhalten diese eine persönliche Mitteilung. Falls die Gräber nach Ablauf der Frist geräumt werden müssen, fallen die Grabmäler und Pflanzen an die Gemeinde, ohne dass daraus ein Entschädigungsanspruch der Angehörigen entsteht.

Gemeinderäte
Biberstein und Küttigen

Liebe auf den ersten Schluck.



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

Aktionspreis auf Aktion = HAMMERAKTION!

Feldschlösschen LAGER 50 cl	10/20 Har	Fr.13.-/26.-
Feldschlösschen LAGER 33 cl	24er-Karton	Fr. 21.50
Appenzeller NATURPERLE 50 cl	15er Har	Fr. 25.80

Tolle, neue Weine mit sehr attraktiven Wiedereröffnungs-Rabatten!

Samstag, 8. November, 13:30-ca. 17:00

Wundertüte Nistkasten

Details siehe unter Vereinsnachrichten oder unter www.uhuu.ch



F. Blattner
Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

Gratulation

Die Mitarbeiter vom Werkhof Küttigen gratulieren Herrn **Rémy Monney** ebenfalls zur bestandenen Prüfung an der Fachhochschule Nordwestschweiz!

Das Bauamtpersonal

Akupunktur | Tuina-Massage Kräutertherapie

Hilft bei akuten/chron. Schmerzen, Allergien, Erkältungen, Schlaf, Verdauung, Stress, Schwangerschaft, Depression usw.

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin TCM
Rita M. Deubelbeiss, Tel. 062 827 27 37

willkommen@tcm-deubelbeiss.ch
www.tcm-deubelbeiss.ch

TopPharm Apotheke Buchs
TopPharm Apotheke Küttigen

Anerkannt über die Zusatzversicherung



Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin

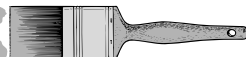
Wo die Späne fliegen!

Vortrag
über Spechte in unseren Wäldern
Referent: Dr. G. Pasinelli, Vogelwarte Sempach

Donnerstag 13. November um 19:00Uhr im
Seniorenzentrum Wasserflur

 **BLUT IST LEBEN.**

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



062 827 36 34
Nüberichstr. 24 · 5024 Küttigen

RUEDI RÜSSEL
QUALITÄTSBENZIN

3x in Aarau:

- Buchserstrasse 19
- Telli Einkaufszentrum
- Verz. Küttigen/Erlinsb.



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
5024 Küttigen
CITROËN Tel. 062 827 13 43

EP:Future-Planet

ElektronikPartner TV - HiFi - Computer - Multimedia - Haushalt - Elektro

Rankweg 2 / 5024 Küttigen Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
Tel. 062 827 46 45 Samstag 09.00 - 16.00
www.future-planet.ch / info@future-planet.ch Andere Termine sind jederzeit möglich

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI
www.vindoc.ch



FC Küttigen

Sportplatz Ritzer

Freitag, 7. November 2014

19.00 FC Küttigen Dc – SC Zofingen Db

Samstag, 8. November 2014

- 12.00 FC Küttigen Dc –
FC Schönenwerd-Nd'Gösgen D
- 13.00 FC Küttigen Ea – FC Niederlenz Ea
- 15.30 FC Küttigen C – FC Muhlen C
- 18.00 FC Küttigen 2 –
FC ASC Sanfelese Aarburg

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.
Das Clublokal «Ritzerträff» ist geöffnet:
Montag – Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

VALIANT

Damen- und
Herrensalon
Profession Priesen
062 822 10 18
Metzgergasse 9 · 5000 Aarau



NEUE AARGAUER BANK



Lenzburgerstr. 17
5033 Buchs AG
Tel. 062-823 19 00
Fax 062-823 18 88
www.profi-kuechenshop.ch



Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach

NEIN ZU ECOPOP!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



W + S -

**Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 · www.ws-ag.ch**



Verbandsgemeinden:

Aarau, Auenstein, Biberstein, Buchs, Densbüren, Eppenberg-Wöschnau SO, Erlinsbach AG, Erlinsbach SO, Gränichen, Gretzenbach SO, Hirschthal, Holziken, Hunzenschwil, Kölliken, Küttigen, Muhen, Niedergösgen SO, Oberentfelden, Schönenwerd SO, Suhr, Untereentfelden

Abgeordnetenversammlung

Mittwoch, 19. November 2014
17.30 Uhr im städtischen Rathaus
Aarau, Rathaussaal (3. Stock)

Traktanden:

1. Teil

1. Begrüssung durch die Vorsitzende
2. Protokoll der Abgeordnetenversammlung vom 6. März 2014
3. Tätigkeitsbericht der Präsidentin 2014
4. Rechnung 2013
5. Arbeitsprogramm und Voranschlag 2015
6. Verschiedenes und Umfrage

2. Teil

- Organisationsreform; Resultat aus dem Workshop
- Planungsgrundlagen zur Energieplanung in der Region; Präsentation durch Fabia Moret, Planar AG
- Vorgehen im Zusammenhang mit dem Landschaftsqualitätsprojekt; Vorstellung durch Felix Näf, Landschaftsarchitekt

Hinweis:

Gemäss den Satzungsbestimmungen ist die Abgeordnetenversammlung grundsätzlich öffentlich, stimmberechtigt sind jedoch nur die offiziellen Gemeindevertreter.

Hinweis:

Die Versammlung ist öffentlich. Jede/r Stimmberechtigte einer Verbandsgemeinde darf bis spätestens sieben Tage vor Sitzungsbeginn beim Vorstand oder bei jeder Gemeindekanzlei der Wohngemeinde schriftlich Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache einreichen. Auch schriftliche Anfragen und Anregungen über Gegenstände von allgemeinem Interesse, die unter den Zweck oder die Aufgaben des Verbandes fallen, können vorgebracht werden.

Aarau, 30. Oktober 2014

PLANUNGSVERBAND DER REGION AARAU

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

Samstag, 15. November, 09.00–16.00 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein zu Knäckebrötchen, Tapenade, Brot und Käse. Mit einem Wein aus unserem Degustationsangebot stossen wir auf unser gemeinsames Wohl an.

Starwinzer und Querdenker Yves Falmet (Domaine des Terres Falmet) bei VINDOC



Lernen Sie einen der talentiertesten und eigenwilligsten Winzer Südfrankreichs kennen. Seine aussergewöhnliche Schöpfung «A Contre Courant» hat in der Fachwelt für Furore gesorgt.

10% Rabatt auf allen Weinen der Domaine des Terres Falmet, 15% ab 36 Flaschen.

Neue Stockstrasse 31
CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21

www.vindoc.ch

Bei Feuer 118

Kebab & Pizza Haus

Take-Away

Neu: Zwei verschiedene Saison-Pizzas!

Hauptstrasse 35, Küttigen, Telefon 062 827 21 51/52

Donnerstag, 13. November, 19:00 Uhr

Wo die Späne fliegen! Vortrag von Dr. G. Pasinelli

Details siehe unter Vereinsnachrichten oder unter www.uhuv.ch



**NATUR & VOGEL
SCHUTZVEREIN
KÜTTIGEN ROMBACH**

J
A
Z
Z

in der Kirche
Kirchberg Küttigen

Patchwork Stompers

New Orleans Jazz vom Feinsten

Sonntag

9. November 2014

17.00 Uhr

Sepp Bachmann	p/org
Philip Balmer	tb
Alexander Gsponer	wb
Viktor Hottinger	co
René Karlen	bjo
Kniri Knaus	tb
Jonas Knaus	cl
Ruth Knaus	voc
Peter Lüscher	tp
Martin Meyer	dr
Robert Merian	cl/ts/ss
Rougi Rothenbühler	as/ts/ss
Max Wehri	tub

Eintritt frei

Kollekte für eine wohltätige Institution
und zur Deckung der Unkosten

Veranstalter

Max Wehri • Vorstadtstrasse 60 • 5024 Küttigen

Tel. 062 827 13 74 • tubamax@sunrise.ch

www.patchworkstompers.ch



Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

VINDOC SA

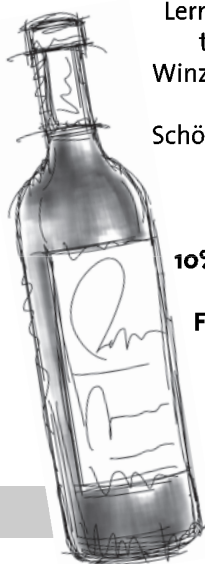
LE SOLEIL DU MIDI

Samstag, 15. November, 09.00–16.00 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein zu Knäckebrot, Tapenade, Brot und Käse. Mit einem Wein aus unserem Degustationsangebot stossen wir auf unser gemeinsames Wohl an.

Starwinzer und Querdenker

Yves Falmet (Domaine des Terres Falmet) bei VINDOC



Lernen Sie einen der talentiertesten und eigenwilligsten Winzer Südfrankreichs kennen. Seine aussergewöhnliche Schöpfung «À Contre Courant» hat in der Fachwelt für Furore gesorgt.

10% Rabatt auf allen Weinen der Domaine des Terres Falmet, 15% ab 36 Flaschen.

Neue Stockstrasse 31
CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21

www.vindoc.ch

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN 062 827 13 43

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

Wintersport

Alles für den Skisport
zu günstigen Preisen
in grosser Auswahl

Günstige Auslaufmodelle von Skis, Schuhen und Bindungen

Skiservice Erwachsene ab Fr. 45.–
Bis 22. November 2014
Bei Vollservice Fr. 10.– Vergünstigung

Skivermietung

Tage, Wochen oder Saison

Ein unverbindlicher Besuch lohnt sich



Ihr Fachgeschäft für Sommer- und Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@hauptli-sport.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 14. November

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Samstag, 15. November

10.00 «Fiire mit de Chliine» mit «Tubeusflügete», Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team

Sonntag, 16. November

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Beat Hänggi

Mitwirkung: Vereinigte Handharmonika-Spieler Küttigen

Text: Matthäus 25, 1–3

Predigt zum Gleichnis der zehn Jungfrauen

Lieder: 850, 1–3 / 787, 1–3, 6

Kollekte: Kinderwerk Lima

Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Montag, 17. November

20.00 **Bastelchorb**, Kirchgemeindehaus Stock

Donnerstag, 20. November

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Paul Jäggi

Samstag, 22. November

9.00– **Missionsbazar** in der Turnhalle Biberstein
15.00 Mithilfe der 5. Klassen am Bazar gemäss Anmeldung

Bazar am 22. November in Biberstein
(siehe Inserat)

Alle können etwas beitragen!

Wir freuen uns über Ihren Beitrag an den Flohmarkt in Form von:

- > gut erhaltenen Bücher
- > feine Desserts oder Kuchen
- > kindergerechten Päckli für Fischete (max. bis Fr. 5.–)

Bitte bringen Sie Ihre Gaben am Freitag, 21. November, zwischen 16.00 und 18.00 Uhr in die Turnhalle Biberstein.

Vielen Dank schon heute!

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 15. November

Jungschi

Sonntag, 16. November

10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Dienstag, 18. November

14.00 **Seniorenachmittag**
in der Schmiedstube in Ueken
Mond- und Hexengeschichten mit Vreni Wernli
Fahrdienst wird organisiert durch Vreni Wernli, Tel. 062 878 14 41

Mittwoch, 19. November

18.15– **Probe der Preacherkids** im KGH
19.15
19.45 **Heart Preachers**, Probe

Donnerstag, 20. November

15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler** in der Schule
16.00

Freitag, 21. November

7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule
8.15

Samstag, 22. November

9.00– **Probetag** der Heart Preachers
17.00

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Bei Alltags- und Altersfragen wenden Sie sich bitte an André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22. – Voranzeige: Nächster Seniorentreff: Donnerstag, 27. November, 14.00 Uhr, Spittel.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Elternverein Küttigen-Rombach

Adventsfenster: Es hat noch freie Daten, jetzt anmelden: adventsfenster@evk-faz.ch oder Tel. 062 827 19 15. Auch dieses Jahr keine Routenvorgabe! Es sind alle herzlich eingeladen, auch Nichtmitglieder, ein Adventsfenster zu gestalten!

FC Küttigen

Der Spielplan für Trainings-/Cup- und Meisterschaftsspiele ist auf der Homepage des FC Küttigen (www.fckuettigen.ch) unter Spielbetrieb/Vereinsspielplan AFV zu finden.

Frauenchor

Mi, 19. November, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 18. November, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr «Frau ist fit» und TUA-Reigenprobe nach Ansage.

Gewerbeverein

Achtung – nächsten Donnerstag, 20. November, Gewerbetler-Znüni. Wir treffen uns um 9.00 bis 9.30 bei der Kurt Frey AG an der Rosenbergstrasse 15 in Küttigen. Der Vorstand freut sich auf gute Gespräche bei Kaffee, Gipfel und Meterbrot.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 14. November, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Ausstellung Markus Ledermann vom 7. bis 23. November, Spittel Küttigen. Abendlicht – Berge – Wasser – Stille, Landschaftsbilder aus dem Aargau und den Alpen in Acryl und Öl. Öffnungszeiten: Freitag 19–21 Uhr, Samstag und Sonntag 14–17 Uhr.

Landfrauen Densbüren-Asp

20. November, 19.30 Uhr im Baumgartenhaus: «Wickelkurs» (Erkältung u. v. m.) mit Drogist Manfred Meier, Küttigen. Unkostenbeitrag Fr. 8.–. 27. November, 19.00 Uhr im Baumgartenhaus: Weihnachtswerkstatt, Engel nähen. Kosten ca. Fr. 40.– bis 45.–. Mitnehmen: Nähmaschine. Bitte anmelden bis am 16. November bei Edith Suter, Tel. 062 878 18 58 oder edith-suter@sunrise.ch. Alle sind herzlich willkommen.

Männerchor

Di, 18. November, 20.00 Uhr Singprobe auf Stock.
www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 20. November, Turnhallen Stock: 19.45 frw. Spielen.
20.15 Uhr Turnen/Fitness. Achtung: Beginn TA-Reigen-
probe um 19.30 Uhr!

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Di, 18. November, 20.00 Uhr Gesamtprobe Aula, Biber-
stein. Do, 20. November, 20.00 Uhr Gesamtprobe Sing-
saal Stock, Rombach.

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch am Do, 20. November, um 11.30
Uhr im Restaurant Kreuz, Küttigen. Wer sich nicht bis
Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mit-
tagstisch teil. Motto: Feines Essen, gemütliches Beisam-
mensein mit Monatsgedicht; Musik, Geburtstagsge-
dichte, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60
Jahren sind jederzeit herzlich eingeladen. Leitung:
Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 15. November, 19.00 Uhr Absenden SG Küttigen,
Restaurant Kreuz in Küttigen.

SP Küttigen-Rombach

Mi, 19. November, 19 Uhr, Parteiversammlung im Spit-
tel und Weindegustation mit Vindoc. Gem. separater
Einladung. Mi, 19. November, 20.15 Uhr im Spittel, öf-
fentliches Referat zum Thema: Wohnraum für alle?
Wohnformen der Zukunft. Markus Schmid, Caritas Aar-
gau, langj. Präsident Wohnbaugen. Luzern, hält ein In-
putreferat mit Diskussion. Alle Interessierten sind her-
zlich eingeladen! Im Anschluss kleine Weindegustation
mit Vindoc. www.sp-kuettigen.ch.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70,
Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-
satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr,
9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do,
14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an
Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gespro-
chen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 14. November, 19.00 Uhr, Reigen «Licht» TH Dorf. Fr,
14. November, 20.00 Uhr, Reigen «Herren», TH Dorf.
Freitagsturnen Herren findet nicht statt. So, 16. Novem-
ber, ab 8.00 Uhr, Zusatztraining Turnerabend, TH Dorf.
Mo, 17. November, 19.15 Uhr, Reigen Schattenspiel, TH
Dorf. Mo, 17. November, 20.30 Uhr, Reigen Martina, TH
Dorf. Di, 18. November, 19.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen
GK + Reigen Tramp., TH Dorf. Mi, 19. November, 20.00
Uhr, Reigen Daniela, TH Dorf. Mi, 19. November, 21.00
Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 19. Novem-
ber, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock.



BLUT IST LEBEN.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Baumann Daniel, Bibersteinerstrasse 44, 5022 Rombach
Baubjekt	Maschendrahtzaun
Bauplatz	Parzelle Nr. 7865, Bibersteinerstrasse 44, 5022 Rombach
Bauherr	Wehrli Andreas, Goldackerweg 6, 5024 Küttigen
Baubjekt	Um- und Anbau bestehendes Einfamilienhaus
Bauplatz	Parzelle Nr. 3857, Goldackerweg 2, 5024 Küttigen (an K487)
Bauherr	Siegrist Karin und Gautschi Christoph, Alte Staffeleggstrasse 5, 5024 Küttigen
Baubjekt	Photovoltaikanlage freistehend (Smartflower)
Bauplatz	Parzelle Nr. 2068, Alte Staffeleggstrasse 5, 5024 Küttigen
Bauherr	Weber Ueli und Blum Weber Nadine, Rainstrasse 84, 5024 Küttigen
Baubjekt	Rückbau und Neubau Einfamilienhaus. Projektänderung: Vergrösserung Geräteraum im Unterabstand zur Strasse (bereits ausgeführt)
Bauplatz	Parzelle Nr. 7815, Rainstrasse 18, 5024 Küttigen

Auflagefrist: vom 17. November bis 16. Dezember 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der
Auflagefrist beim Gemeinderat Ein-
wendung erhoben werden.
Die Einwendung hat einen Antrag
sowie eine Begründung zu enthal-
ten. Legitimiert zur Einwendung ist
nur, wer ein eigenes, schutzwürdi-
ges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Sportanlage Ritzer gesperrt!

Von 1959 bis 1974 wurden im ehemaligen Steinbruch
im Ritzer Abfälle abgelagert. Seit längerer Zeit laufen
in enger Zusammenarbeit mit dem Kanton Abklärun-
gen betr. der Sanierung dieser Altlast. Die bisher getä-
tigten Untersuchungen (Bohrungen) führten zu einer
deutlichen Abnahme des Wasserspiegels, was wieder-
um den Zersetzungsprozess samt zusätzlicher Gasbil-
dung beschleunigt in Gang setzte. Aktuelle Messungen
haben nun eine in einzelnen Bereichen erhöhte Me-
thangaskonzentration ergeben. Aus diesem Grunde
haben die zuständigen Behörden den ehemaligen De-
poniekörper inkl. der Finnenbahn per sofort bis auf
weiteres gesperrt. Das betroffene Areal wurde gekenn-
zeichnet. Der Gemeinderat wird so bald als möglich
über die weiteren Schritte informieren.

Geschwindigkeitskontrolle

Am späten Nachmittag des 9. Oktober 2014 wurde an
der **Brandackerstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle

durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 196 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 27 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 13,7\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 50 km/h registriert.

Der Gemeinderat

Grünabfuhr / Laubabfälle

Die gemäss Abfallkalender vorgesehenen Abfuhrungen finden ordnungsgemäss statt.

Alle Inhaber einer Jahresvignette haben Anrecht auf die Gratisentsorgung der **Laubabfälle** am 3. und 24. November 2014.

Es werden keine Kehr- oder Plastiksäcke, Mörtelmulden, mehrere Kleingebinde sowie Papierkörbe angenommen oder geleert. Es sind Behälter mit Handgriff zu verwenden, die oben keine Verengung aufweisen.

Die Bauverwaltung

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 18. November 2014

Gemeindekanzlei Küttigen



**Jazz in der Kirche Kirchberg
vom 9. November 2014**

Ein herzliches Dankeschön an alle Konzertbesucher.

Der Reinerlös der Kollekte von 2'800.– geht an die Aktion Denk an mich – Ferien für Behinderte und den Diakoniefond der Kirchgemeinde Kirchberg

Ein herzliches Dankeschön an alle Sponsoren die es ermöglicht haben dieses Konzert durchzuführen.

Max Wehrli ♦ Vorstadtstrasse 60 ♦ 5024 Küttigen
Tel. 062 827 13 74 ♦ E-Mail: tubamax@sunrise.ch
www.patchworkstompers.ch

Akupunktur | Tuina-Massage Kräutertherapie

Hilft bei akuten/chron. Schmerzen, Allergien, Erkältungen, Schlaf, Verdauung, Stress, Schwangerschaft, Depression usw.

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin TCM
Rita M. Deubelbeiss, Tel. 062 827 27 37

willkommen@tcm-deubelbeiss.ch
www.tcm-deubelbeiss.ch

TopPharm Apotheke Buchs
TopPharm Apotheke Küttigen

Anerkannt über die Zusatzversicherung



Liebe Waldbesucherinnen und Waldbesucher

In den Waldungen des Forstbetriebes Jura beginnen die Holzschläge 2014 / 2015.

Die Holzschläge werden mit verschiedenen Absperrungen und Warntafeln markiert. Bitte beachten Sie die Hinweise und befolgen Sie die Anordnungen des Forstpersonals.

Der Forstbetrieb Jura dankt für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe zu einer unfallfreien Holzschlagsaison.

Forstbetrieb Jura

Förster Martin Blattner
Kilbig 10 Postfach
5018 Erlinsbach
www.forst-jura.ch

Telefon 062 844 25 80
Natel 079 435 31 70
Fax 062 844 26 38
E-Mail info@forst-jura.ch

MwSt-Nr. CHE-114.830.327
PC-Kto. 50-2873-25
IBAN CH33 0900 0000 5000 2873 2
Einwohnergemeinde Erlinsbach AG

INFOS ZUR BIBERSTEINERSTR. WWW.SP-KUETTIGEN.CH



Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch

Einladung zur Parteiversammlung

Dienstag, 18. November 2014, 20.00 Uhr
Restaurant Kreuz, Küttigen



Der Vorstand freut sich, viele Parteimitglieder, SympathisantInnen und Neumitglieder zu den Themen der Gemeindeversammlung und Verschiedenes zu begrüßen.

www.svp-kuettigen.ch

bei Feuer 118

www.feuerwehr-kuettigen.ch



HOLZBAU Telefon 062 827 36 04
Natel 079 332 87 47
Gebrüder Wehrli 5024 Küttigen
Telefax 062 827 36 06
Betrieb: Hauptstr. 51
info@holzbau-wehrli.ch

Kuny AG - Bandweberei
Benkenstrasse 39
5024 Küttigen
www.kuny.ch

PricewaterhouseCoopers AG
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau
www.pwc.com

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei
Hauptstrasse 15 - 5024 Küttigen
062 839 00 00 - www.raiffeisen.ch

Mulia Aarau
Rathausgasse 14
5000 Aarau
062 823 51 51
www.mulia.ch



Sportplatz Ritzer

Freitag, 14. November 2014

20.00 FC Küttigen 2 - FC Beinwil am See 2

Samstag, 15. November 2014

13.00 FC Küttigen Dc -
FC Schönenwerd-Nd'Gösgen D

Der FC Küttigen freut sich auf Ihren Besuch.
Das Clublokal «Ritzerträf» ist geöffnet:
Montag - Freitag bei Trainings- u. Matchbetrieb
Samstag und Sonntag immer bei Matchbetrieb

CBS
Treuhand GmbH
5023 Biberstein

Pizzaservice
Bibersteinerstr. 1A
5022 Rombach
Tel. 062 824 77 77
www.ilmulino.ch

Bodenbeläge + Parkett
5000 Aarau
Telefon 062 822 34 06
Fax 062 822 34 66
FINOCCHIARO NATALE

OFFIZIELLER AUSTRÜCKER
tinoo + CH
TEXTILES & MORE!
MÖHLIN I FRICK
Tel. 061 855 30 10 - www.tinoo.ch

Fahrschule
Urs Böller
Aarau/Küttigen
info@fahrschule-boeller.ch

NEIN ZU ECOPOP!

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Liebe Eltern

Samichlaus und Schmutzli sind am **5. Dezember ab 18.00 Uhr** unterwegs und verteilen Nüssli, Mandarinen, Lebkuchen und Äpfel. Der Unkostenbeitrag in freiwilliger Höhe kommt der Jugend des STV zugute (bitte in bar dem Chlaus mitgeben). An einem Besuch interessiert? Dann senden Sie dem Chlaus ein Mail bis spätestens am

Mittwoch, 26. Nov. 2014
an
samichlaus@stvkuettigen.ch

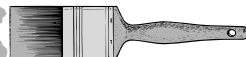
oder einen Brief an Samichlaus, STV Küttigen, 5024 Küttigen.

Bitte geben Sie **Namen**, die komplette **Adresse**, die **Anzahl** und das **Alter der Kinder** an. Schreiben Sie zudem **Tadel und Lob** auf.

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung. Zu spät eingehende kann der Chlaus aus organisatorischen Gründen leider nicht berücksichtigen. Anmeldungen werden nicht rückbestätigt!

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Restaurant Pinte

5026 Densbüren
Telefon 062 877 11 75

Metzgete

Die feini Buremetzgete

**Freitag, 14. November, ab Mittag
bis Sonntag, 16. November**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Martha, Fredi und Daniela



PODOLOGIE
2 FOOT

NEU!

**PODOLOGIE-PRAXIS
2FOOT**

medizinische Fusspflege

Termine auf Vereinbarung:
079 151 90 76

Rahel Huser
Podologin EFZ
Dorfplatz 2
5015 Erlinsbach

Bei Feuer 118

**WOHNRAUM FÜR ALLE?
WOHNFORMEN DER ZUKUNFT**

Referat und Diskussion

Markus Schmid, Caritas Aargau

Langjähriger Präsident
der Wohnbaugenossenschaft Luzern

anschliessend

Weindegustation mit Vindoc

Mittwoch, 19. November, 20.15 im Spittel



www.sp-kuettigen.ch

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

Reformierte
Kirchgemeinde
Kirchberg/AG

BAZAR

22. November 2014, 9.00 – 15.00 Uhr
Turnhalle Biberstein

Verkaufsstände

Diverse Brote,
Eingemachtes,
Kunsthandwerk usw.

Bücherstand

Bücherflohmarkt

Gaststand

Stiftung Seehalde Rombach

Kinderprogramm

Geschichten, Basteln,
Fischete

Tombola

Zopf-Zmorge

à discrétion
09.00 – 11.00 Uhr

Kaffi und Desserts

11.00 – 15.00 Uhr

Zmittag

Sauerkrautspätzli mit
Würstli
Salatteller
Fleisch vom Grill
Hotdogs

11.30 – 14.00 Uhr

Frischer Orangensaft

zubereitet der RRU-Schüler

Mit dem Erlös unterstützen wir folgende Projekte:

- mission 21 „Südsudan, Ernährung und Entwicklung“
- HEKS Aargau „Rechtsberatungsstelle für sozial Benachteiligte“
- Kinderwerk Lima

Besuchen Sie unseren Missionsbazar. Wir freuen uns auf Sie!

Reformierte Kirchgemeinde Kirchberg

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

10 Jahre Mas du Soleilla

Wir sind stolz, seit Lancierung des ersten Weines von Mas du Soleilla führender Vertreter dieses renommierten Weingutes zu sein. Aus Anlass der 10-jährigen Zusammenarbeit gewähren Ihnen Winzer Peter Wildbolz und Vindoc SA in einer gemeinsamen Aktion

10% Rabatt auf ausgewählte Weine von Mas du Soleilla vom 21.11.–20.12. 2014

zzgl. 5% Abholrabatt
ab 12 Flaschen



Das Jubiläumsangebot gilt für die Weine

Les Chailles 2010
Les Bartelles 2008
Terre du Vent 2010
Réserve blanc 2011

(Jahrgangsänderung vorbehalten)

Neue Stockstrasse 31
CH-5022 Rombach
fon +41 62 827 23 21

www.vindoc.ch

MUSIKSCHULE KÜTTIGEN-BIBERSTEIN

Vorspiel: **Montag, 24. November 2014,**
19.00 Uhr, «Spittel»-Saal

Daniel Isler, Schlagzeug
Urs Roth, Klavier

Vorspiel: **Dienstag, 25. November 2014,**
18.30 Uhr, «Spittel»-Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Sabine Hochstrasser, Violine
Caroline Werba, Querflöte

Vorspiel: **Mittwoch, 26. November 2014,**
19.00 Uhr, Singsaal/Aula «Stock»

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Anita Walde, Klarinette
Martin Tanner, Gitarre

Vorspiel: **Donnerstag, 27. November 2014,**
18.30 Uhr, «Spittel»-Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Pascal Ernst, Cello

Bei Feuer 118

Der «Küttiger Anzeiger» erscheint
zum Jahreswechsel wie folgt:

Nr. 51: Freitag, 19. Dezember 2014

Nr. 52: Mittwoch, 31. Dezember 2014

Nr.1/2: Freitag, 9. Januar 2015

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 22. November

9.00 – **Missionsbazar** in der Turnhalle Biberstein
15.00 **Mithilfe** der 5. Klassen am Bazar gemäss Anmeldung

Sonntag, 23. November – Ewigkeitssonntag

9.30 **Predigtgottesdienst** zum Gedenken der Verstorbenen
Pfr. Beat Hänggi und Pfr. Erich Strahm
Thema: 1. Kor. 15 «**Hoffnung in der Trauer**»
Mitwirkung: Brigitte Roth-Haller, Violine; Urs Roth, Orgel
Lieder: 572, 1–5; 777, 1–3; 603, 1–5
Kollekte: Bazar-Projekte (Brot für alle)
Kirchenkaffee im Anschluss an den Gottesdienst
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr
19.00 **Jugendgottesdienst**, Pfr. Beat Hänggi

Mittwoch, 26. November

14.00 **Erlebnisunterricht für 7. Klassen**, Sigristenschür

Donnerstag, 27. November

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Erich Strahm

Freitag, 28. November

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Samstag, 29. November

10.00 **Erlebnisunterricht für 7. Klassen**, Sigristenschür

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 22. November

9.00 – **Probetag** der Heart Preachers
17.00

Sonntag, 23. November – Ewigkeitssonntag

10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer und dem Ensemble Flötissimo
10.00 **Sonntagsschule**

Dienstag, 25. November

18.00 – **Konfirmandenunterricht**
20.00 mit Gotte und Götti

Mittwoch, 26. November

18.15 – **Probe der Preacherkids** im KGH
19.15
19.45 **Heart Preachers**, Probe

Donnerstag, 27. November

Kein Unterricht – Schwimmen

Freitag, 28. November

7.30 – **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule
8.15

Samstag, 29. November

Jungschi



BLUT IST LEBEN.

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wählen Sie Tel. 062 827 41 22, wenn Sie Unterstützung im Alltag benötigen oder Auskunft zu Altersfragen möchten. André Laube berät Sie gerne. – Nächster Seniorentreff: Do, 27. November, 14.00 Uhr, Spittel (siehe separaten Textbeitrag).

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Mi, 26. November, Singen im Spittel um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 25. November, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 19.00 Uhr Beleuchtungsprobe (kostümiert) in der TH Dorf, anschliessend Reigenprobe, 20.00 Uhr Turnen «Frau ist fit».

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 21. November, 18.45 – 20.00 Uhr: Winteranlass.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Ausstellung Markus Ledermann noch bis am 23. November im Spittel Küttigen: Abendlicht – Berge – Wasser – Stille, Landschaftsbilder aus dem Aargau und den Alpen in Acryl und Öl. Öffnungszeiten: Freitag 19 – 21 Uhr, Samstag und Sonntag 14 – 17 Uhr.

Männerchor

Dienstag, 25. November, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 27. November, Turnhallen Stock: 19.45 Uhr frw. Spielen. 20.15 Uhr Turnen/Fitness und TA-Reigenprobe. Anmeldungen Fit+Fun, Turnfest 2015 nicht vergessen.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Di, 25. November, 20.00 Uhr Gesamtprobe Kirche Kirchberg. Do, 27. November, 20.00 Uhr Hauptprobe Kirche Kirchberg.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00 – 20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00 – 11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00 – 16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 21. November, 19.00 Uhr, Reigen «Wächter des Lichts», TH Dorf. Fr, 21. November, 20.00 Uhr, Reigen «Beachboys», TH Dorf. Freitagsturnen Herren findet nicht statt. Mo, 24. November, 19.15 Uhr, «Avatar», 20.30 Uhr, «Musketiere», TH Dorf. Di, 25. November, Beleuchtungsprobe, 19.30 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK + Tramp. 21.30 Uhr, «Musketiere», TH Dorf. Mi, 26. November, Beleuchtungsprobe, 20.00 Uhr, «Wächter des Lichts», 20.30 Uhr, «Wettermacher», 21.00 Uhr, «Beachboys», 21.30 Uhr, «Avatar», TH Dorf. Mi, 26. November, 20.45 Uhr, Volleyballmatch neue TH Stock. Vorschau: Fr, 28. November 19.00 Uhr, Beginn Hauptprobe für ALLE.

SVP Küttigen-Rombach

Liebe Leser/-innen. Gehen Sie am 30. November abstimmen. Abstimmungsempfehlung SVP Schweiz: 3 x NEIN. Abstimmungsempfehlung SVP Kt. AG: 1. Abschaffung der Pauschalbesteuerung – NEIN, 2. Volksinitiative Ecopop – JA, 3. Goldinitiative – JA. Daniel Wehrli, Präsident SVP Küttigen-Rombach.

Seniorentreff

Der Seniorentreff von Donnerstag, 27. November, 14.00 Uhr, Spittel wartet mit Geschichtlichem auf. Frau Käthi Blattner, Küttigen, wird über «Die Kriegsjahre 1939–1945 aus der Sicht einer 80-Jährigen» berichten. Ausserdem werden «Tschupp + Pfiff» den Nachmittag musikalisch auflockern. – Bringen Sie Ihre Nachbarin oder Freundin mit. Das Seniorentreff-Team freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Lourenço-Gabriele João und Lorella, Hauptstrasse 28, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Neubau 3 Parkplätze und Autounterstand
Bauplatz	Parzelle Nr. 6793, Hauptstrasse 28, 5024 Küttigen

Auflagefrist: vom 24. November bis 23. Dezember 2014

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Genehmigung der Gemeinderrechnungen

Gestützt auf das Gemeindegesetz hat das kantonale Gemeindefiskusinspektorat die Inspektion über das Rechnungsjahr 2013 durchgeführt. Dabei wurden die Rechnungen der Einwohner- und Ortsbürgergemeinde ohne jede Bemerkung genehmigt.

Die Auswertung der Kennzahlen zur Rechnung 2013 ergab 20 von 24 möglichen Punkten, d. h. der Haushalt ist in Ordnung und es besteht kein Handlungsbedarf.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Hammel Baumanagement GmbH**, Aarau; für die Terrassenüberbauung Staffeleggstrasse, auf Parzelle Nr. 8742, Staffeleggstrasse 12 A, B, C, D und 14 A, B, C, D
- **IG-Küttigen**, vertreten durch Michel Beat, Reiden; für das Aufstellen einer Bautafel «Michelsmatte», auf den Parzellen Nrn. 7532 und 7537, Rainstrasse 59
- **Roth Caroline**, Küttigen; für den Ersatz der Ölheizung durch ein Splittgerät Wärmepumpe, auf Parzelle Nr. 7678, Haselrainstrasse 14
- **Sokac Darko und Lehmann Sokac Susanna**, Rombach; für eine Aussentüre mit Vordach, auf Parzelle Nr. 8024, Küttigerstrasse 6

- **Gugelmann Heinz**, Küttigen; für einen Balkonanbau, auf Parzelle Nr. 6773, Bielweg 10
- **Widmer Niklaus und Riederer Dorothee**, Rombach; für die Erneuerung der Gartenmauer und den Neubau eines Velounterstandes, auf Parzelle Nr. 7880, Alte Staffeleggstrasse 6

Geschwindigkeitskontrolle

Über die Mittagszeit des 13. Oktober 2014 wurde an der **Neuen Stockstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h wurden insgesamt 706 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 82 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 11,6\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 69 km/h registriert.

Motorfahrzeugstatistik 2013

Die Zahl der eingelösten Motorfahrzeuge hat wiederum zugenommen. Zurzeit sind in Küttigen 3197 Personenwagen registriert gegenüber 3052 im Vorjahr. Weitere Fahrzeuge: Kleinbusse 0 (1 im Vorjahr), Nutzfahrzeuge 271 (261), Arbeitsmotorwagen 7 (8), landwirtschaftliche Motorfahrzeuge 106 (102), Motorräder 439 (422), Kleinmotorräder 22 (22), Motorfahrräder 151 (146) und Anhänger 234 (215).

Der Gemeinderat

Eidg. Volksabstimmungen vom 30. November 2014

1. Stimm- und Wahlzettel

Es kann vorkommen, dass beim Versand der Wahlunterlagen einzelne Stimm- oder Wahlzettel fehlen. Wir bitten daher die Stimmberechtigten, die Unterlagen bezüglich Vollständigkeit umgehend nach Erhalt zu kontrollieren und das Personenmeldeamt (Telefon 062 839 93 20) über unvollständiges Stimmmaterial zu informieren. An der Urne können keine Stimm- und Wahlzettel abgegeben werden.

2. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe ist nur gültig, wenn das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmzettelcouvert verwendet werden. **Zudem muss der Stimmberechtigten vom Stimmberechtigten unterzeichnet werden.**

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Gemeindekanzlei Küttigen

Grünabfuhr / Laubabfälle

Die gemäss Abfallkalender vorgesehenen Abfuhrungen finden ordnungsgemäss statt.

Alle Inhaber einer Jahresvignette haben Anrecht auf die Gratisentsorgung der **Laubabfälle** am 24. November 2014.

Es werden keine Kehr- oder Plastiksäcke, Mörtelmulden, mehrere Kleingebinde sowie Papierkörbe angenommen oder geleert. Es sind Behälter mit Handgriff zu verwenden, die oben keine Verengung aufweisen.

Die Bauverwaltung

Publikation der amtlichen Feuerungskontrolle von Feuerungsanlagen

(Feuerungskontrolle) der Gemeinde Küttigen

Der Abschluss der amtlichen Feuerungskontrolle ist am 31. Dezember 2014

Deshalb beginnt der neutrale amtliche Feuerungskontrolleur, Peter Tischhauser, Erlinsbach, bereits jetzt mit der amtlichen Feuerungskontrolle. Im Falle einer Beanstandung werden Sie durch ihn neutral beraten.

Kontrollen von externen Firmen, beispielsweise im Rahmen von abgeschlossenen Serviceverträgen, werden nach wie vor akzeptiert. Die Feuerungskontrolle ist bis Ende 2014 ausführen zu lassen und der Rapport der Servicefirma muss bis spätestens 3 Wochen nach der Messung beim amtlichen Feuerungskontrolleur der Gemeinde, Peter Tischhauser, eintreffen. Kontrollpflichtige Feuerungen, die bis Ende Jahr durch das Servicegewerbe nicht gemessen wurden, sind anschliessend vom neutralen amtlichen Feuerungskontrolleur bis Ende Februar 2015 zu messen.

Lassen Sie Ihre Anlage durch eine externe Firma prüfen? Teilen Sie dies bitte Herrn Peter Tischhauser mit (Telefon 062 844 02 62, Fax 062 844 44 67, E-Mail: kaminfeger@tischhauser.ch). Eventuelle Sanierungen dürfen nur durch den amtlichen Feuerungskontrolleur auferlegt werden. Sanierungsverfügungen werden jeweils durch die Gemeinde erlassen (2 bis 6 Jahre).

Abnahmemessungen

Wird eine Neuanlage installiert, so ist diese meldepflichtig. Es muss zwingend eine Abnahmemessung, wenn möglich innert drei, spätestens jedoch innert 12 Monaten nach Inbetriebnahme durchgeführt werden. Diese Messung ist ausschliesslich vom neutralen amtlichen Feuerungskontrolleur der Gemeinde vorzunehmen. Die Abgasmessung gilt selbstverständlich auch gleichzeitig für die laufende, periodische Feuerungskontrolle.

Gemeinderat

Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen finden am **Dienstag, 25. November 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr, im Spittel** statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung

wir geben perspektiven. seit 95 jahren.
www.suchthilfe-ags.ch



Samichlaus und Schmutzli sind am **5. Dezember ab 18.00 Uhr** unterwegs. Der Unkostenbeitrag in freiwilliger Höhe kommt der Jugend des STV zugute (bitte in bar dem Chlaus mitgeben).

An einem Besuch interessiert? Dann senden Sie dem Chlaus ein Mail bis spätestens am **26. November 2014** an samichlaus@stvkue ttigen.ch oder einen Brief an Samichlaus, STV Küttigen, 5024 Küttigen.

Kebab & Pizza Haus Take-Away

Neu: Zwei verschiedene Saison-Pizzas!

Hauptstrasse 35, Küttigen, Telefon 062 827 21 51/52

Diverse Backöfen für feine „Weihnachtsguetzli“
Fragen Sie nach, wir beraten Sie gerne!



STV KÜTTIGEN

ALINE IM GWUNDERLAND

Turnerabend Küttigen 2014
Show, Sport & Unterhaltung
in der Turnhalle Dorf

SAMSTAG, 29. NOVEMBER 20 Uhr
SAMSTAG, 6. DEZEMBER 14 Uhr
SAMSTAG, 6. DEZEMBER 20 Uhr

Eintritt ab 18 Uhr
 Abendessen 18.00 – 19.30 Uhr sowie nach
 der Vorführung, anschl. Bar mit DJ-Musik

Vorverkauf ab **Samstag, 22. November 2014**
 10 bis 11 Uhr Turnhalle Dorf, anschl. in der
 Natura Drogerie in Küttigen oder an der
 Abendkasse.

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Kunst und Handwerk seit 1980 mitten in Aarau

zum noten

 schlüssel

Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
 Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Tasteninstrumente der Mar-
 ken Schimmel, Steingraeber,
 Vogel, Neupert & Yamaha**

www.zum-notenschluessel.ch
 Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
 Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
 Telefon 062 824 43 07



Küttiger Gewerbe-Gutscheine

-küttigen.ch

Das ideale Geschenk!



Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen - Aare Apotheke,
 Rombach - Häuptli Sport, Küttigen - Natura Drogerie Küttigen, Küttigen -
 Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen - TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

bei fast allen Küttiger Gewerbetreibenden

Vorhangatelier und Vieles mehr

Vorhangsysteme Heimservice Aktuelle Musterkollektionen Geschenkboutique

Weihnachtsausstellung

Freitag 28.11. 2014 von 09.00 – 12.00 und 13.30 – 20.00 Uhr

Samstag 29.11. 2014 von 10.00 – 16.00 Uhr

Hauptstrasse 2, 5024 Küttigen

www.vorhangatelier-bolliger.ch

Telefon 062 822 62 07

musikgemeinschaft
küttigen-biberstein



Adventskonzert

Sonntag, 30. November 2014

17.00 Uhr

Kirche Kirchberg

www.mgkb.ch

Schreinerei

TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

web4you
gmbh

PC – Kurse für Alle!

Kleine Gruppen à max. 3 Personen
oder Einzelunterricht.

Windows	4 x 3 h	430.00
Word	4 x 3 h	430.00
Excel	4 x 3 h	430.00
Internet	2 x 3 h	220.00

Tages- oder Abendkurse

062 827 40 04

KÖNIGSEIN
einfachfein

Willkommen
in der
Weinboutique
im **Königsein**

Einführungsangebot

Der wunderbare

Rioja Vega

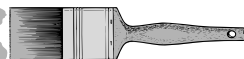
div. Klassifizierungen
und Abfüllungen

ab chf. 17.90 75cl.

machen Sie jetzt Ihre
Bestellungen.

BistroWinery, Cigarlounge & Shop

Maler Briner Aarau



Mühlmattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

WIDMER
GOLDSCHMIED

Unikate aus Aarau seit 1917



unsere Website

www.widmer-goldschmied.ch

süsse Versuchung

Probieren Sie heute am Aaraauer Night Shopping unsere Adventsberliner. Mit etwas Glück gewinnen Sie dabei einen von fünf Brillanten!

Willkommen im Silberhof

Widmer Goldschmied | Graben 22 | 5000 Aarau | Telefon 062 822 27 53

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 28. November

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Samstag, 29. November

10.00 **Erlebnisunterricht für 7. Klassen**,
Sigristenschür

Sonntag, 30. November – 1. Advent

- 10.00 **Taufgottesdienst** mit **Taufe** von Miria Frey,
Sozialdiakonin Patrizia Müller
Mitwirkung: Religionsschüler/-innen
der 3. Klassen
Text: Matthäus 28, 18 + 19
Lieder: 167, 181, 363
Kollekte: Sternschnuppe-Lebensfreude
für Kinder
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.30, Rombach
9.38, Seniorenzentrum Küttigen 9.42, Kreuz
9.43 Uhr
- 17.00 **Adventskonzert** der Musikgemeinschaft
Küttigen-Biberstein, in der Kirche

Dienstag, 2. Dezember

- 14.00 **Nachmittag für alleinstehende Frauen und
Männer**
Sigristenschür, ein Adventsnachmittag,
umrahmt vom Blockflötenquartett
unter der Leitung von Brigitt Iseli.
- 20.00 **Bibel lesen und verstehen** mit Pfr. Beat Hänggi
Kirchgemeindehaus Stock

Donnerstag, 4. Dezember

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Hänggi
- 19.30 **Kirchenpflege**, Sitzung auf Kirchberg

Freitag, 5. Dezember

- 19.00 **Besinnung im Advent**, in der Kirche auf Kirch-
berg, Einstimmung auf Weihnachten mit Stille,
Gesang und Musik. An der Orgel: Brita
Schmidt, Liturgie: Pfr. Erich Strahm.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 29. November

Jungsch

Sonntag, 30. November

- 10.00 **Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
und der Musikgesellschaft Asp
Anschliessend **Kirchgemeindeversammlung**

Dienstag, 2. Dezember

- 19.00 **Kirchenpflegesitzung**

Mittwoch, 3. Dezember

- 18.15 – **Probe** der Preacherkids im KGH
- 19.15
- 19.45 **Heart Preachers**, Probe

Donnerstag, 4. Dezember

- 15.15 – **Unterricht der 1./2.-Klässler**
- 16.00 **in der Schule**

Freitag, 5. Dezember

- 7.30 – **Unterricht der 3./4.-Klässler**
- 8.15 **in der Schule**

Samstag, 6. Dezember

Hauptprobe der Preacherkids und
Heart Preachers

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Bei Alltags- und Altersfragen wenden Sie sich bitte an
André Laube, Rosenbergstrasse 10, Küttigen. Wählen
Sie Tel. 062 827 41 22. – Bei Abwesenheit können Sie Ihr
Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig
abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do,
18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim
BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligato-
risch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

EVK Waldspielgruppe

Jetzt anmelden: Waldspielgruppe am Freitagmorgen
für Kinder ab 3 Jahren. Start nach den Weihnachtsfer-
rien. Infos und Anmeldung: Michelle Müller, Telefon
062 823 02 63, E-Mail: my.mueller@yetnet.ch.

Frauenchor

Mi, 3. Dezember, Singen im Spittel um 20.00 Uhr. Fr,
5. Dezember, Chlaushock um 19.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Fr, 28. November, TUA-Hauptprobe um 19.00 Uhr in der
TH Dorf. Sa, 29. November, TUA-Einsätze gemäss Ein-
satzplan. Di, 2. Dezember, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr
Seniorinnen, 20.00 Uhr «Frau ist fit» und Reigenprobe
nach Ansage. Die Föteli von der Frauenriegereise sind
auf der Homepage STV Küttigen, Fotos Frauenriege
2014 einsehbar. Bitte Anmeldungen für den Jahres-
schluss hock mitnehmen oder an Christine Hochuli senden.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 28. November, 18.45 – 20.00 Uhr: Gesamtprobe.

Kleintierzüchterverein (KTZV) Küttigen-Biberstein

Monatsversammlung mit Chlaushock: Di, 2. Dezember,
20.00 Uhr im Rest. Central Küttigen.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Heute Fr, 28. Nov., 20.00 Uhr Generalversammlung im
Spittel Küttigen. Der Vorstand lädt alle Mitglieder ein
und hofft auf eine rege Teilnahme. Die Versammlung
wird umrahmt mit dem Duo «Umluft», Ines Schneider,
Akkordeon, und Verena Lienhard, Sopran-Saxofon.

Landfrauen Densbüren-Asp

Adventsfeier am 11. Dez. um 19.30 Uhr im Baumgarten-
haus. Bitte meldet euch bis am 4. Dezember bei Marisa
Stalder, Tel. 062 878 11 30 oder romastalder@bluewin.ch.
Auf einen gemütlichen Abend freut sich der Vorstand.

Landfrauenverein Küttigen

Adventsfeier im Spittel-Foyer für alle, Di, 9. Dezember,
18.00 Uhr, Fahrdienst ist gewährleistet, bitte anmelden
(Tel. 062 827 14 58). Anmeldeschluss für Bezirksreise
Weihnachtsmarkt Colmar am 16. Dezember. Anmelde-
schluss 10. Dezember (Tel. 062 827 14 58).

Männerchor

Di, 2. Dezember, 20.00 Uhr, Singprobe auf Stock.
www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mi, 3. Dezember, Chlaushock. Treffpunkt 19.00 Uhr Lin-
de Densbüren. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 4. Dezember, Turnhallen Stock: 19.45 frw. Spielen.
20.15 Uhr Turnen/Fitness und TA-Reigenprobe für alle
mit Kostüm. Beachtet den TA-Einsatzplan.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

So, 30. November, 17.00 Uhr Adventskonzert Kirche Kirchberg (Besammlung und Tenue siehe Mail). Do, 4. Dezember, 20.00 Uhr Gesamtprobe Singsaal Stock, Rombach.

Natur- und Vogelschutzverein Biberstein

Adventsabend Sa, 29. November, um 19.30 Uhr im Cheminéeraum Schulhaus Biberstein. Bitte Bratgut zum Bräteln und Beilagen selber mitbringen. Getränke und Kaffee sind vorhanden. Über selbst gebackene Kuchen würden wir uns sehr freuen!

Obstbauverein Küttigen

Voranzeige: Freitag, 5. Dezember, 19.00 Uhr, Trockenschnittkurs im Werkhof Küttigen. Der Kurs wird von Toni Blattner geleitet. Interessierte Nichtmitglieder sind ebenfalls eingeladen.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen Rombach

Voranzeige: Do, 11. Dezember, 15.00 Uhr, Chlaushock im Seniorenzentrum Wasserflue. Separate Einladung bereits erfolgt. Mitglieder mit E-Mail-Adresse haben diese per E-Mail erhalten. Achtung: Anmeldung erforderlich. (Siehe Einladung)

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 28. November, 19.00 Uhr, Beginn Hauptprobe Turnabend für ALLE. Sa/So, 29./30 November, Turnabend Helfer-Einsätze gemäss Personalliste. Sa, 29. November, SM Aerobic 3er-Team, 17.30 Uhr in Willisau. Reigenttraining vom 1. bis 4. Dezember nach Absprache. Mi, 3. Dezember, 20.45 Uhr, Volleyballmatch neue TH Stock.

Tennis-Club Küttigen

Platzsanierung ist fertig. Tennisspielen ist jetzt auch im Winter möglich. Offen sind Plätze 1 bis 3 und wie gewohnt über Platzreservationssystem buchbar. Platz 1 ist noch mit Test-Belag ausgestattet (Kunststoff-Sand, welcher keine Bewässerung benötigt). Probiert ihn aus! Alle Details und weitere Infos am Aushang im Clubhaus oder auf www.tckuettigen.ch.

Mitgliederversammlung der CVP Küttigen-Rombach

Anlässlich der jährlichen Mitgliederversammlung im Spittel wurden, nach den ordentlichen Traktanden, die Geschäfte der kommenden Einwohnergemeindeversammlung beraten. Hierbei standen die beiden kostenträchtigen Geschäfte im Fokus: Positiv bewertet wird der beabsichtigte Kauf der Liegenschaft am Stockweg 21, welche an das Schulareal Stock grenzt und, gemäss Botschaft, entweder die Zentralisierung dreier Kindergartenabteilungen oder den Betrieb schulergänzender Tagesstrukturen erlaubt. Die CVP begrüsst den so geschaffenen Handlungsspielraum der Schule. Wünschenswert wären mehr Informationen durch den Ge-

meinderat bezüglich des Land- und Gebäudepreises sowie eine Stellungnahme zur Frage, welche zusätzliche Um- oder Neubaukosten nach dem Erwerb, je nach Nutzungsvariante, anfallen werden. Der Um- und Ausbau des Werkhofs/Feuerwehrmagazins wird nicht grundsätzlich in Frage gestellt. Vermisst wird jedoch nach wie vor eine Gesamtsicht der Kosten, welche die Strategie «eigenständige Feuerwehr» (keine Fusion mit Aarau) mit sich bringt. Welche Investitionen (Ausrüstung, Fahrzeugpark usw.) sind in den nächsten zehn Jahren durch die Gemeinde zu finanzieren? Nach der inhaltlichen Prüfung der Vorlagen der Gemeindeversammlung widmete sich die CVP den beiden Themenschwerpunkten für 2015: Auf lokaler Ebene wird sie sich für freiwillige schulergänzende Tagesstrukturen einsetzen. Diese erleichtern es den Eltern, Erziehung- und Erwerbsarbeit sinnvoll und kindergerecht zu organisieren. Auf Bundesebene stehen 2015 die Wahlen in den National- und Ständerat an, welche auch seitens unserer Ortspartei ein engagiertes Mittun erfordern. Wir freuen uns auf einen spannenden Wahlkampf! Mit feinen Backwaren und verschiedenen Getränken liessen die Anwesenden den Abend ausklingen, nicht ohne zuvor die tolle Bilderausstellung des Malers Markus Ledermann auf sich wirken zu lassen.

Einstimmigkeit an der Mitgliederversammlung FDP-Küttigen Rombach

Die Mitgliederversammlung der FDP Küttigen-Rombach fand am 19.11.2014 im Rest. Traube Küttigen statt. Vizeammann Peter Forster führte durch die Traktanden und erläuterte kompetent das Budget für 2015. Zu längeren Diskussionen führte der Landkauf auf Stock und die Sanierung des Feuerwehrmagazins. Letztendlich stimmten die Mitglieder der FDP Küttigen-Rombach allen Traktanden einstimmig zu.

Parteiversammlung der SP Küttigen-Rombach

Eine erfreuliche Zahl an Mitgliedern und Interessierten traf sich im Spittel. Im ersten Teil wickelte Präsidentin Marianne Schmid den geschäftlichen Teil speditiv ab. Die Versammlung stellte sich hinter die Traktanden der bevorstehenden Gemeindeversammlung. Gemeinderat Tobias Leuthard informierte kompetent über die Sachgeschäfte. Die lang anstehende Sanierung und Erweiterung Werkhof/Feuerwehrgebäude ist dringend für die zeitgemässen betrieblichen Anforderungen und Abläufe. Der Erwerb der an die Schulanlage Stock grenzenden Parzelle ist eine Investition in die Zukunft und gibt Handlungsraum für künftige schulische Bedürfnisse. Im zweiten Teil referierte Markus Schmid, Caritas Aargau und Präsident der Wohnbaugenossenschaft Luzern zum Thema «Wohnraum für alle? – Wohnformen der Zukunft». Er verstand es, mit den grundsätzlichen Ausführungen die Teilnehmenden in seinen Bann zu ziehen und Wohnbaugenossenschaften als mögliche Lösungsansätze in den Vordergrund zu stellen. Die lebhaft Diskussion zeigte die Brisanz rund um das Thema Wohnen auf, speziell zur Thematik des Wohnens im Alter. Umrahmt wurde die Veranstaltung mit einer feinen Weindegustation aus dem Hause Vindoc begleitet von Roli Siebers interessanten Ausführungen. hh

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 2. Dezember 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Eidg. Volksabstimmungen vom 30. November 2014

1. Die Urne ist wie folgt geöffnet:

Gemeindehaus Stock:

Sonntag, 30. November 2014, 8.30–9.00 Uhr

2. Stellvertretung

Bei der Stimmabgabe an der Urne können sich Ehegatten und Personen in eingetragener Partnerschaft bei gleichzeitiger Abgabe der beiden Stimmrechtsausweise gegenseitig vertreten. **Die vertretene Person hat ihren Stimmrechtsausweis zu unterzeichnen, damit die Stimmabgabe gültig ist.**

3. Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe kann per Post oder durch Einwurf in den Briefkasten vor dem Gemeindehauseingang erfolgen. Es muss das amtliche Antwortcouvert und das amtliche Stimmzettelcouvert verwendet werden. **Zudem muss der Stimmrechtsausweis vom Stimmberechtigten unterzeichnet werden.**

Die letzte Leerung des Briefkastens beim Gemeindehaus erfolgt am Sonntag um 9.00 Uhr.

4. Abstimmungsergebnisse

Die Ergebnisse können am Sonntag ab ca. 12.00 Uhr über Tel. 062 839 93 40 abgehört werden. Gleichzeitig werden die Ergebnisse durch Anschlag bei der Bushaltestelle «Dorf», beim Gemeindehaus sowie beim «Rombacherhof» bekanntgegeben. Im Internet erfahren Sie die Resultate unter www.kuettigen.ch oder www.rombach.ch.

Wahlbüro Küttigen

Gemeinderats-Infos

Strategische Ausrichtung des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat sich in den letzten Monaten eingehend mit den **Schwerpunkten und Zielsetzungen der Amtsperiode 2014/2017** befasst. Gleichzeitig wurde das **Gemeindeentwicklungskonzept** und somit die strategische Ausrichtung der Gemeinde aktualisiert. Das Konzept umfasst die politische Planung für die nächsten rund 10 Jahre und dient dem Gemeinderat, den Kommissionen und der Verwaltung als Führungs-, Koordinations- und Kontrollinstrument.

Nach Verabschiedung dieser umfangreichen Strategiepapiere wurden die Parteivorstände, die Finanzkommission, die Schulpflege, die Schulleitung und die Abteilungsleiter der Gemeindeverwaltung mit je einem Dossier bedient.

Interessierte können die Unterlagen beim Empfangschalter oder der Gemeindekanzlei beziehen oder anfordern (Tel. 062 839 93 40) oder unter www.kuettigen.ch im Online-Schalter (Gemeindekanzlei) einsehen oder downloaden.

Geschwindigkeitskontrolle

Am frühen Morgen des 22. Oktober 2014 wurde an der **Bibersteinerstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h wurden insgesamt 627 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 77 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 12,3\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 66 km/h registriert.

Baubewilligungen haben erhalten

• **Metzger-Müller Max und Susanne**, Küttigen; für eine energetische Gebäudesanierung (Dach und Fassade), auf den Parzellen Nrn. 7619/7618, Haselrainstrasse 28/30

Der Gemeinderat

EVK Adventsfenster 2014

Schon bald erstrahlen sie wieder, all die liebevoll und sorgfältig gestalteten Adventsfenster in unserem Dorf! Wir laden Sie im Namen aller «Fenster-Familien» herzlich ein, die Adventsfenster zu besuchen und die Gelegenheit zu einem entspannenden und besinnlichen Winterabend-Spaziergang zu nutzen – je nach dem besteht bei einem kleinen wärmenden Apéro Gelegenheit für einen Schwatz mit Mitmenschen. Wir eröffnen das Adventsfenster am 1. Dezember bei der Alten Mühle mit dem Fenster der Spielgruppe Knuddelfrosch und Kurt Fasnacht, mit einem Apéro bereits ab 17.30 Uhr. Wir starten den diesjährigen Eröffnungsapéro früher, da die Schule Küttigen noch einen Informationsabend veranstaltet. Die restlichen Apéros starten jeweils um 18.00 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

1. Dezember

Spielgruppe Knuddelfrosch und Kurt Fasnacht, Hauptstrasse 36, Küttigen (Apéro ab 17.30 Uhr)

2. Dezember

Familie Käser Marco, Kirchbergstrasse 38, Küttigen

3. Dezember

Familie Zimmerli, Leuenweg 3, Rombach

4. Dezember

Familie Hugentobler, Nüberichstrasse 49, Küttigen

5. Dezember

Familie Bolliger, Hauptstrasse 2, Küttigen (Apéro)

6. Dezember

Familie Wittmann Häuptli, Bollackerweg 12, Küttigen

7. Dezember

Familie Vital Kälin, Baldismattweg 3, Rombach

8. Dezember

Familie Graber, Rainstrasse 26, Küttigen (Apéro)

9. Dezember

Familie Roth, Gänsackerstrasse 9, Küttigen

10. Dezember

Familie Bichler, Eichweg 5, Küttigen (Apéro)

11. Dezember

Familie Schechinger, Gänsackerstrasse 22, Küttigen (Apéro)

12. Dezember

Familie Ruoss, Breuschweg 7, Küttigen (Apéro und Märt)

13. Dezember

Familie Eichenberger, Goldackerweg 1, Küttigen

14. Dezember

Familie Amrein, Schulhausweg 5, Küttigen (Apéro)

15. Dezember

Familie Haus, Benkenstrasse 5, Küttigen (Apéro)

16. Dezember

Familie Krüsi, Buchmattweg 1, Rombach

17. Dezember

Familie Bolliger, Gänsackerstrasse 11, Küttigen

18. Dezember

Familie Hess, Bollackerweg 9, Küttigen (Apéro)

19. Dezember

Familie Keller, Gänsackerstrasse 8c, Küttigen

20. Dezember

Familie Haus, Buchmattweg 8, Rombach (Apéro)

21. Dezember

Familie Grimm, Stockweg 7, Rombach

22. Dezember

Familie Frey-Ruoss, Gänsackerstrasse 21, Küttigen (Apéro)

23. Dezember

Familie Häfeli, Vorstadtstrasse 23, Küttigen

24. Dezember

Familie Hübscher, Auf Kirchberg 2, Küttigen

Beachten Sie, dass die Fenster von ihrem Eröffnungstag bis über die Weihnachtstage beleuchtet bleiben. Die Liste der Fenster ist auch auf www.evk-faz.ch abrufbar.

Der Elternverein dankt allen Familien die auch diesen Advent ein Fenster gestalten und wünscht Gross und Klein eine schöne und besinnliche Adventszeit!

Miriam Wehrli und Team


Einladung

Die **Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen** finden am kommenden **Mittwoch, 3. Dezember**, in der Mehrzweckhalle Dorf statt.

Die Versammlung der Ortsbürger wird um 19.30 Uhr, diejenige der Einwohner um 20.00 Uhr beginnen.

Der Gemeinderat freut sich auf eine hohe Beteiligung.

Hesch scho ghört?

im  gets weder jede Samschtig
husgmachtli Suppe über d'Gass oder
zum döt ässe...

Einzigartige Gschänk für **Wiehnachte**
alles hus - und handgmacht!

Gschänkkorb, Gschänktäsche,
ond Guetschiine...

Infos unter: www.gü-x.ch

 **BLUT IST LEBEN.**

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner

Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!

WIR SPRUDELN VOR IDEEN



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

Getränke und Geschenke

- individuelle Chüttiger Chörblis
- Bier am Meter in verschiedenen Grössen
- tolle Körbe mit Delikatessen und Getränken
- coole Flaschen lässig verpackt in Vintage-Holz, Filz und Glas

JA – WOHNBAU- GENOSSENSCHAFTEN

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



Vermietung Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

An ruhiger Lage (Sackgasse)

Hegimattstrasse, Küttigen

► Letzte 4½-Zimmer-Gartenwohnung

Mietzins Fr. 2230.–, NK Fr. 250.–

- Wohnen, Gang und Schlafzimmer mit Parkett
- Küche und Nasszellen mit Keramik
- Moderne, offene Küche mit Natursteinabdeckung
- Bad mit Badewanne und Dusche, Gäste-WC
- Eigener grosser Waschraum mit Waschmaschine und Tumbler
- Sitzplatz mit abschliessbarem Abstellraum
- Sicherheitsstoren
- Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Veloraum und Trockenraum zur Mitbenützung
- Kellerabteil
- Tiefgarage mit Einfahrtstor, Tiefgaragenplatz Fr. 120.–/Monat
- Fotos / Wohnungsplan auf homegate.ch, Inserat Nr. 104928540

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler · 5022 Rombach
Tel. 062 839 90 91 · E-Mail: zubler@zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Der «Küttiger Anzeiger» erscheint
zum Jahreswechsel wie folgt:

Ausgabe:	Eingabeschluss:
Nr. 51 / Fr, 19. 12. 2014	Mo, 15. Dez., abends
Nr. 52 / Mi, 31. 12. 2014	Fr, 19. Dez., 12.00 Uhr
Nr. 1/2 / Fr, 9. 1. 2015	Mo, 5. Jan., abends

musikgemeinschaft
küttigen-biberstein

Adventskonzert

Sonntag, 30. November 2014

17.00 Uhr

Kirche Kirchberg
anschliessend Apéro

www.mgkb.ch

MUSIKSCHULE KÜTTIGEN-BIBERSTEIN

Vorspiel: **Donnerstag, 4. Dezember 2014,**
18.45 Uhr, Singsaal/Aula,
Schulhaus Stock

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Hosiki Chapotoka, Conga/Afro-Rhythmen
Erich Weber, Blechblasinstrumente



Gelungener BAZAR in Biberstein mit alt Pfarrer Hans Widmer, 91, und den Gebrüdern Wehrli, die vor 30 Jahren von Hans Widmer konfirmiert wurden!

Schulhaus Biberstein: LEIDER mussten wir feststellen, dass eine ältere Frau hinter dem Schulhaus über die viel zu steile Aussentreppe nicht auf den Sportplatz gehen konnte, dazu meinte sie, fehlt ein Handlauf und eine Rampe für Rollstuhlfahrer und für ältere Menschen mit fahrbarer Gehhilfe! Schade, dass Architekten und Baukommission nicht auf diese notwendigen Massnahmen gekommen sind (oder ist die Aussentreppe noch nicht fertig?). Das neue Schulhaus ist zweckmässig perfekt gebaut, Gratulation.

Daniel Wehrli

Vorhangatelier und Vieles mehr

Vorhangsysteme Heimservice Aktuelle Musterkollektionen Geschenkboutique

Weihnachtsausstellung

Freitag 28.11. 2014 von 09.00 – 12.00 und 13.30 – 20.00 Uhr

Samstag 29.11. 2014 von 10.00 – 16.00 Uhr

Hauptstrasse 2, 5024 Küttigen

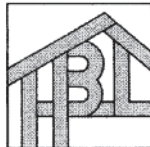
www.vorhangatelier-bolliger.ch

Telefon 062 822 62 07



**Gratis Hörtest, Kopfhörer,
Telefone, Gehörschutz,
Reparaturservice**

Hörgeräte Panning
Im Aare Center, Bibersteinerstr. 4,
5022 Rombach, T 062 827 30 50
www.panning.ch



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

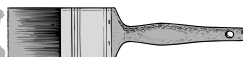
wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Bei Feuer 118

Maler Briner Aarau



Mühlmattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Liebe Kinder, liebe Eltern

Der Samichlaus und der Schmutzli sind unterwegs und kommen auch dieses Jahr wieder bei uns vorbei. Sie bringen für alle Kinder eine tolle Überraschung mit!

Wann: Samstag, 6. Dezember 2014
Zeit: 10.00 – 11.00 Uhr
Wo: Raiffeisenbank Küttigen (Vorplatz)

Wir freuen uns auf den Besuch von Gross und Klein.

Raiffeisenbank Erlinsbach
Hauptstrasse 15
5024 Küttigen
Telefon 062 839 00 00



RAIFFEISEN

Seniorenachmittag

Mittwoch, 10. Dezember 2014, um 14.15 Uhr
(bis ca. 16.45 Uhr)

in der Mehrzweckhalle Küttigen

Alle Seniorinnen und Senioren von Biberstein und Küttigen sind ganz herzlich zu einem musikalischen Nachmittag der besonderen Art eingeladen.

«Die Musikmamsell»

die ehemalige Radiofrau Verena Speck

Sie bringt die Musik von früher zurück. Als langjährige Mitarbeiterin von Schweizer Radio DRS kennt sie die Melodien, die älteren Menschen viel bedeuten, heute jedoch kaum mehr gespielt werden. Diese Klänge lässt die Musikmamsell wieder aufleben. Mit ihren mobilen Plattenspielern weckt sie musikalische Erinnerungen und lässt keinen Wunsch offen. Auch ein feines Zvierli wird an diesem gemütlichen Nachmittag nicht fehlen.

Seien Sie alle herzlich willkommen!

Bitte **anmelden bis spätestens Samstag, 6. Dezember 2014**, im Sekretariat, Maya Hunziker, Telefon 062 827 16 08 (evtl. auf Beantworter sprechen)

Extrabus: Biberstein Ihegi 13.40 Uhr, alle Stationen mit «Halt auf Verlangen» bis Widler, Rombacherhof 13.50 Uhr, und weiter bis Mehrzweckhalle Küttigen Dorf.

Rückfahrt: ca. 16.45 – 17.00 Uhr

Gastgeber sind:

Reformierte Kirchgemeinde Kirchberg
Katholische Kirchgemeinde Peter und Paul, Aarau

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

10 Jahre Mas du Soleilla

Wir sind stolz, seit Lancierung des ersten Weines von Mas du Soleilla führender Vertreter dieses renommierten Weingutes zu sein. Aus Anlass der 10-jährigen Zusammenarbeit gewähren Ihnen Winzer Peter Wildbolz und Vindoc SA in einer gemeinsamen Aktion

10% Rabatt auf ausgewählte Weine von Mas du Soleilla

vom 21.11.–20.12. 2014

zzgl. 5% Abholrabatt
ab 12 Flaschen



Das Jubiläumsangebot
gilt für die Weine

Les Chailles 2010

Les Bartelles 2008

Terre du Vent 2010

Réserve blanc 2011

(Jahrgangsänderung vorbehalten)

Neue Stockstrasse 31

CH-5022 Rombach

fon +41 62 827 23 21

www.vindoc.ch

Renovations- service



Heiri Graf Maler
5024 Küttigen
Lärchenstrasse 7

Telefon 062 827 24 38 / 079 220 52 64

Maler-/Gipserarbeiten
Wandbeläge / Tapeten / Verputze
Innenisolationen / Zierstäbe
Fassadenrenovationen

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

KÖNIGSEIN
einfachfein

Start Christmas shopping

Advents-Sonntage
7.14.21.Dez.
Offen 13.00–18.00 Uhr
Besuchen Sie die neue
Weinboutique.
Verweilen Sie bei
Bratwurst, Kuchen und
Glühwein.

BistroWinery,Cigarlounge&Shop

WEHRLI'S



Freitag, 12. Dezember
16.00 bis 19.00 Uhr
Weihnachtsverkauf mit Glühwein

Samstag, 13. Dezember
08.00 bis 17.00 Uhr
Gourmet-Treffen der Lachsräucherei Dyhrberg
und Weinbaufamilie Wehrli.
Degustation, Beratung und Verkauf



WS Tel +41 62 827 22 75, info@wehrli-weinbau.ch

Der «Küttiger Anzeiger» erscheint zum Jahreswechsel wie folgt:

- Nr. 51: Freitag, 19. Dezember (Eingabeschluss: Montag, 15. Dezember abends)
- Nr. 52: Mittwoch, 31. Dezember (Eingabeschluss: Freitag, 19. Dezember 12.00 Uhr)
- Nr.1/2: Freitag, 9. Januar 2015 (Eingabeschluss: Montag, 5. Januar abends)

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durchDACHt dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 5. Dezember

19.00 **Besinnung im Advent**, in der Kirche auf Kirchberg, Einstimmung auf Weihnachten mit Stille, Gesang und Musik. An der Orgel:
Brita Schmidt, Liturgie: Pfr. Erich Strahm.

Sonntag, 7. Dezember – 2. Advent

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: «Oh Heiland, reiss die Himmel auf!»
Text: Jesaja 63, 15–16; 64, 1–3
Lieder: 156, 1–4; 361, 1, 3, 4, 6; 853, 1–4; 363, 5
Kollekte: Stiftung Hirtenkinder
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

17.00 **Adventskonzert der Alten Kantonsschule Aarau**, auf Kirchberg. Veranstalter: Kulturkreis Küttigen-Rombach

Dienstag, 9. Dezember

19.00 **Besinnung im Advent**, in der Kirche auf Kirchberg, Einstimmung auf Weihnachten mit Stille, Gesang und Musik. An der Orgel:
Brita Schmidt, Liturgie: Pfr. Erich Strahm.

Mittwoch, 10. Dezember

9.00 **Frauemorge**, Kirchgemeindehaus Stock «Musikalischer Adventszmorge» mit dem Flötenensemble ALAUDA und weihnächtlicher Lesung von Sara Berner, Küttigen.

14.15 **Seniorenachmittag** in der Mehrzweckhalle Küttigen. Anmeldung bis 6. Dezember ans Sekretariat, Telefon 062 827 16 08 oder sekretariat@ref-kirchberg.ch

Donnerstag, 11. Dezember

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk

Samstag, 13. Dezember

9.00– **Hilfe in der Trauer**, Kirchgemeindehaus Stock
10.30 **Trost, Austausch und neue Kraft schöpfen** – nach dem Verlust einer geliebten Person. Die neue Gruppe wird von Pfr. Erich Strahm begleitet. Weitere Daten der Treffen werden in den Dorfzeitungen publiziert.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 6. Dezember

Hauptprobe der Preacherkids und Heart Preachers

Sonntag, 7. Dezember

17.00 **Adventskonzert der Heart Preachers** mit den Preacherkids

Donnerstag, 11. Dezember

15.15– **Unterricht der 1.-/2.-Klässler** in der Schule
16.00

Freitag, 12. Dezember

7.30– **Unterricht der 3.-/4.-Klässler** in der Schule
8.15

Samstag, 13. Dezember

Jungschi – Waldweihnacht

19.00 **Musik und Texte im Advent** mit Pfrn. Erika Voigtländer und dem Ensemble des Harmonika-Clubs Frick

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag. Wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunfts: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauemorge

Mi, 10. Dezember, 9.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Stock: «Musikalisches Adventszmorge» – gemütliches Zmorge, umrahmt vom Flötenensemble ALAUDA, und weihnachtliche Lesung von Frau Sara Berner, Küttigen.

Frauenchor

Fr, 5. Dezember, nicht vergessen: heute Chlaushock um 19.00 Uhr bei Dorli. Mi, 10. November, Singen im Spittel um 20.00 Uhr.

Frauenriege STV Küttigen

Sa, 6. Dezember, Turnerabendeinsätze gemäss Einsatzplan. Di, 9. Dezember, Turnen TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr «Frau ist fit» (gemeinsam). Die Präsentation «Gleichgewicht» findet um 20.00 Uhr in der alten Kanti Aarau statt. Voranzeige: Di, 16. Dezember, Jahresschlusschok im Spittel.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 5. Dezember, 18.45–20.00 Uhr: Gesamtprobe mit Verlängerung.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Adventskonzert am 7. Dezember, 17.00 Uhr in der Kirche Kirchberg. Orchester, Vokalensemble und Flötenensemble der Alten Kantonsschule, Orchester der Neuen Kantonsschule. Eintritt frei, Kollekte.

Landfrauenverein Küttigen

Adventsfeier im Spittel-Foyer für alle: Di, 9. Dezember, 18.00 Uhr (Fahrdienst ist gewährleistet). Bitte anmelden bei B. Wernli, Tel. 062 827 14 58. Bezirksreise nach Colmar am 16. Dezember; Anmeldung bis 10. Dezember bei B. Wernli, Tel. 062 827 14 58.

Männerchor

Di, 9. Dezember, 20.00 Uhr: Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Turnerabend Einsatzplan beachten. Do, 11. Dezember, Turnhallen Stock: 19.45 Uhr frw. Spielen. 20.15 Uhr Turnen/Fitness wenn möglich in 2 Leistungsstufen.

Obstbauverein Küttigen

Fr, 5. Dezember, 19.00 Uhr, Trockenschnittkurs im Werkhof Küttigen. Der Kurs wird von Toni Blattner geleitet. Interessierte Nichtmitglieder sind ebenfalls eingeladen. Voranzeige 1. Schnittkurs: Moser Antonia, Oeschterweg 6, Küttigen.

Bei Feuer 118

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Do, 11. Dezember, 15.00 Uhr Chlaushock im Seniorenzentrum Wasserflue. Anmeldeschluss: Fr, 5. Dezember (gem. Einladung).

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 5. Dezember, Samichlaus-Einsätze gemäss Liste. Sa/So, 6./7. Dezember, Turnerabend Nachmittag und Abendvorstellung. Helfer-Einsätze gemäss Personalliste. Training Aerobic und GETU vom 8. bis 10. Dezember nach Absprache. Mi, 10. Dezember, 20.00 Uhr, Volleyball neue TH Stock. Do, 11. Dezember, Chlaushock Damen gemäss separater Einladung.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Hauptli-Cathomen Sascha und Giuanna, Hauptstrasse 40, 5024 Küttigen
Baubjekt	Sitzplatzverglasung (unbeheizt)
Bauplatz	Parzelle Nr. 3555, Vorstadtstrasse 11, 5024 Küttigen
Bauherr	Detela AG, Bahnhofstrasse 8, 5080 Laufenburg
Baubjekt	Neubau Erschliessungsstrasse für Parzellen Nr. 6514, 6498 und 6500
Bauplatz	Parzelle Nr. 6514, Nüberichweg, 5024 Küttigen

Auflagefrist: vom 8. Dez. 2014 bis 6. Jan. 2015

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Tag der Freiwilligen am 5. Dezember

Die unbezahlte Arbeit von Freiwilligen ist ein wichtiger Bestandteil des kommunalen Dienstleistungsangebotes. Es gibt kaum Lebensbereiche, die nicht von freiwillig tätigen Menschen mitgestaltet werden; sei es die Ausübung eines Exekutivamtes, die Führung eines Vorstandsmandates, die unzähligen Aktivitäten in den verschiedenen Sport- und Kulturvereinen oder in Organisationen mit ideellem Zweck. Freiwillige präsidieren die Gemeindeversammlung, die Ortspartei, trai-

nieren die Junioren im Sportverein, betreiben ein Kulturlokal, organisieren den Mittagstisch für Schulkinder, helfen Kindern bei den Schulaufgaben, fahren Behinderte zum Arzt, unterstützen ältere und betagte Menschen usw. Ein Grossteil dieser Aufgaben erfolgt ohne eine nennenswerte finanzielle Gegenleistung.

Ohne das freiwillige Engagement würde das politische und gesellschaftliche System aus den Fugen geraten, der Sozialstaat infolge Finanzknappheit seine Leistungen abbauen, das vielfältige kulturelle Leben verschwinden, die Breitensportvereine in Gemeinden und Städten aussterben usw.

Die Wohn- und Lebensqualität einer Gemeinde wird vom Ausmass unbezahlter Arbeit geprägt. Die Gemeinden sind auf die freiwillige und ehrenamtliche Mitarbeit der Bevölkerung angewiesen. Der Gemeinderat nimmt den Tag der Freiwilligen von heute Freitag zum Anlass, an das freiwillige Engagement vieler Menschen für das Gemeinwohl zu erinnern und diesen Personen zu danken.

Personelles

Frau **Evelyne Müller** hat ihre Stelle als Schulsozialarbeiterin Oberstufe mit einem Pensum von 30 % innerhalb der Probezeit gekündigt. Sie wird ein Angebot in der Region ihres Wohnortes annehmen. Der Gemeinderat hat den Entscheid mit Bedauern zur Kenntnis genommen. Im Rahmen einer bis Ende Januar 2015 befristeten Übergangslösung wird Frau **Ruth Welti**, Schulsozialarbeiterin Unterstufe, mit einem zusätzlichen 25%-Pensum auch für die Belange der Oberstufe zuständig sein.

Lehrlingswahl

Aus einer Vielzahl von Bewerbungen wurde **Nick Hofer**, Erlinsbach, auserkoren, seine kaufmännische Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Küttigen zu absolvieren. Die dreijährige Lehre wird im August 2015 beginnen.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Hausgemeinschaft Kissling/Tenisch**, Rombach; für die Erstellung einer Einfriedung, auf Parzelle Nr. 7301, Baumschulweg 2
- **Landolt Marc**, Küttigen; für einen Aussenkamin, auf Parzelle Nr. 7728, Rainstrasse 13
- **Hochstrasser Reto**, Küttigen; für den Ersatz des Carports, auf Parzelle Nr. 2096, Benkenstrasse 8
- **Meier Christoph und Beatrice**, Küttigen; für eine Metallsichtschutzwand sowie einen Holzsteg mit Pergola, auf Parzelle Nr. 8499, Hüslimattweg 2

Arbeitsvergaben

Im Zusammenhang mit der **Sanierung des Türmischulhauses** wurden nachstehende Arbeiten vergeben:

- Abbrüche an die Gebrüder Huber in Aarau
- Baumeisterarbeiten an die Firma Merz AG in Küttigen
- Montagebau in Holz an die Firma Wehrli Holzbau in Küttigen
- Elektroarbeiten an die Ewag Widmer AG in Suhr

Fahrplanwechsel am 14. Dezember 2014;

Änderungen und Angebot im Überblick

Linie 135 Laufenburg – Frick – Herznach – Aarau

Angebotsveränderung Montag bis Freitag: der erste Kurs ab Laufenburg um 5.21 Uhr bis Frick, verkehrt neu bis Aarau, Aarau an 6.05 Uhr.

Linie 136 Frick – Wölflinswil – Aarau
keine Angebotsveränderung

Weitere Informationen zum Fahrplanwechsel unter
www.postauto.ch/fahrplan, www.a-welle.ch oder
www.z-pass.ch.

Der Gemeinderat

Gemeinde Küttigen

Abstimmungsergebnis vom 30. November 2014

Eidg. Volksabstimmung

Zahl der Stimmberechtigten	4158
Brieflich Stimmende	2388
Ungültige briefliche Stimmabgaben	29
Gültig eingereichte Stimmrechtsausweise	2409
Stimmbeteiligung:	57,9 %

Wollen Sie die Volksinitiative «Schluss mit den Steuerprivilegien für Millionäre (Abschaffung der Pauschalbesteuerung)» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2400
davon waren leer	7
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2393
mit JA haben gestimmt	1067
mit NEIN haben gestimmt	1326

Wollen Sie die Volksinitiative «Stopp der Überbevölkerung – zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2400
davon waren leer	15
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2385
mit JA haben gestimmt	559
mit NEIN haben gestimmt	1826

Wollen Sie die Volksinitiative «Rettet unser Schweizer Gold (Gold-Initiative)» annehmen?

eingelangte Stimmzettel	2395
davon waren leer	34
davon waren ungültig	0
in Betracht fallende Stimmzettel	2361
mit JA haben gestimmt	462
mit NEIN haben gestimmt	1899

Wahl- und Abstimmungsbeschwerden sind gemäss §§ 66 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens aber am dritten Tag nach der Veröffentlichung der Ergebnisse beim Verwaltungsgericht, 5001 Aarau (kantonale Wahlen und Abstimmungen), beziehungsweise beim Regierungsrat des Kantons Aargau, 5001 Aarau (übrige Wahlen und Abstimmungen), einzureichen.

Küttigen, 30. November 2014 Wahlbüro Küttigen

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Friedhof Kirchberg Grabräumung

Zur Erweiterung des Bestattungsplatzes auf dem Friedhof Kirchberg müssen die Grabmäler und Pflanzen der Erdbestattungs-, Kinder- und Urnengräber aus dem Jahre 1989, deren Ruhezeit von 25 Jahren abgelaufen ist, bis Ende Februar 2015 geräumt und entfernt werden.

Die Angehörigen der Verstorbenen, die auf die Grabdenkmäler und Pflanzen Anspruch erheben, melden sich bitte bis spätestens am 19. Dezember 2014 bei Herrn Othmar Kruppenacher, Friedhofgärtner, Telefon 079 201 80 64.

Soweit die Adressen der Hinterbliebenen bekannt sind, erhalten diese eine persönliche Mitteilung. Falls die Gräber nach Ablauf der Frist geräumt werden müssen, fallen die Grabmäler und Pflanzen an die Gemeinde, ohne dass daraus ein Entschädigungsanspruch der Angehörigen entsteht.

Gemeinderäte Biberstein und Küttigen

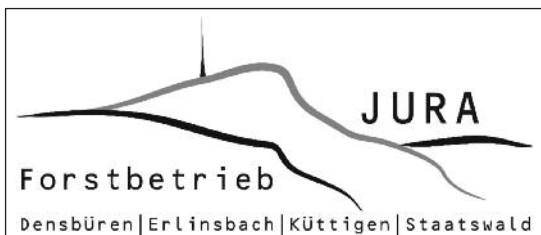
Mütter- und Väterberatung

Die nächsten unentgeltlichen Beratungen findet am

Dienstag, 9. Dezember 2014, von 9.00 bis 14.30 Uhr im Spittel statt.

Beratungen erfolgen nur noch nach tel. Vereinbarung. Wir bitten Sie, den Termin für die Beratung unter der Telefonnummer 062 723 05 42 (täglich erreichbar von 8.30 bis 10.00 Uhr) zu reservieren.

Mütter- und Väterberatung



Weihnachtsbaumverkauf in Küttigen

Samstag, 20. Dezember 2014

– von 9.00 bis 11.00 Uhr beim Schulhaus Stock
– von 14.00 bis 15.00 Uhr beim Schulhaus Dorf

Frisch geschnittene Rot-, Weiss- und Nordmantannen aus dem Jurapark Aargau stehen zum Verkauf bereit.

Die ökologische Produktion hat einen hohen Stellenwert. Herbizide, Düngemittel und Mäuseschutz sind dank der Beweidung durch Shropshire-Schafe nicht nötig.

Forstbetrieb Jura



Küttiger Gewerbe- Gutscheine



*Das ideale
Weihnachtsgeschenk!*

Erhältlich bei:

- Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen
- Aare Apotheke, Rombach
- Hauptli Sport, Küttigen
- Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
- Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
- TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

Aare-Apotheke, Rombach - Bäckerei Steiner, Küttigen - Berner Gartenneugestaltung und -unterhalt, Küttigen - BiErich GmbH, Küttigen - Blattform, Aarau - Blattner Getränke, Küttigen - Blessing AG, Erlinsbach - Blütentanz, Küttigen - Contess-Kosmetik, Rombach - Damensalon Alice Renggli, Küttigen - EigenArt, Küttigen - Fahrschule Urs Böller, Küttigen - Fitness-Center ASS, Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach - Fusspflege Amalia Batory, Küttigen - Future-Planet GmbH, Küttigen - Gebrüder Geier «Geier's Hoflädeli», Küttigen - Guthauser Land- u. Erntetechnik, Küttigen - Gürber Öfen GmbH, Küttigen - Hauptli Sport, Küttigen - Kafi Dorf, Küttigen - Natura Drogerie Küttigen, Küttigen - Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen - Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen - Ralf Schäfer, Kundengärtner/Gartenservice, Küttigen - Restaurant Central, Küttigen - Restaurant Kreuz, Küttigen - Restaurant Thai-Thai, Rombach - Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau - Scuba Shop AG, Aarau - Teich- und Poolcenter Lehnert AG, Wöschnau - Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle, Erlinsbach - TopPharm Apotheke Küttigen - Vindoc SA, Rombach - web4you gmbh, Rombach - Widmer Goldschmied, Aarau



Dringend gesucht – Tagesfamilie in Küttigen oder Rombach für 2 Tage pro Woche

Der Gemeindesozialdienst sucht für ein 10-jähriges Mädchen dringend eine Tagesfamilie in Küttigen oder Rombach. In der Familie sollte vor allem Schweizerdeutsch gesprochen werden und noch andere Kinder leben.

Das Mädchen lebt zurzeit alleine mit der Mutter. Sie besucht die Schule und macht ihre Sache sehr gut.

Häufigkeit: regelmässig 2 Tage pro Woche.

Ein Tag wäre der Samstag, da die alleinerziehende Mutter dann arbeitet. Der andere Tag wird voraussichtlich der Freitag sein. Änderungen vorbehalten.

Wenn Sie sich diese bereichernde Aufgabe vorstellen könnten, melden Sie sich bitte beim Gemeindesozialdienst Küttigen (Tel. 062 839 93 58), damit wir Sie kennenlernen können.

Entschädigung nach Absprache.

Gemeindesozialdienst

Tier vermisst? – Tier in Not?

Die Schweizerische Tiermeldezentrale hilft suchen und finden.

Vermisstmeldungen 0900 357 357 (Fr. 1.95/Min.)
oder www.stmz.ch (kostenlos)

Fundmeldungen 0848 357 358 (Normaltarif)

Energie- und Umweltkommission

VORANZEIGE

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 13. Dezember 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr** an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehricht abgeholt wird, bereitstehen.

Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.



Energiestadt Küttigen
unser Dorf bewegt

Jahresvignette Grünabfuhr 2015

Die Jahresvignette 2015 kann ab sofort im Empfangsbüro des Gemeindehauses bezogen werden. Die Preise bleiben unverändert.

20-Liter-Kübel	Fr. 24.–
40-Liter-Kübel	Fr. 43.–
Container bis 140 Liter	Fr. 135.–
Container bis 240 Liter	Fr. 212.–
Container bis 360 Liter	Fr. 310.–
Container bis 660 Liter	Fr. 535.–

**Die Vignette 2014 ist bis Ende Januar 2015 gültig. Ab 9. Februar 2015 werden keine Grün-
gutbinde mit ungültiger Vignette mehr geleert.**

Zur besseren Erkennbarkeit bitten wir Sie, die alten Vignetten zu entfernen oder zu überkleben.
Besten Dank.

Das Personenmeldeamt



Kebab & Pizza Haus Take-Away

Neu: Zwei verschiedene Saison-Pizzas!

Hauptstrasse 35, Küttigen, Telefon 062 827 21 51/52

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Der Kulturkreis Küttigen-Rombach und
die Kantonsschulen Aarau laden herzlich ein
zum traditionellen

Adventskonzert

7. Dezember 2014, 17 Uhr, Kirche Kirchberg
Orchester, Vokalensemble und Flötenensemble
der Alten Kantonsschule
Orchester der Neuen Kantonsschule
Leitung: Stefan Läderach, Walter Feldmann,
Michael Schraner, Emanuel Rütsche
Eintritt frei, Kollekte

bei Feuer 118



www.feuerwehr-kuettigen.ch

Vermietung Erstbezug ab sofort oder nach Absprache

► 7-Familien-Haus mit Lift

An ruhiger Lage (Sackgasse)

Hegimattstrasse, Küttigen

► Letzte 4½-Zimmer-Gartenwohnung

Mietzins Fr. 2230.-, NK Fr. 250.-

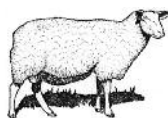
- Wohnen, Gang und Schlafzimmer mit Parkett
- Küche und Nasszellen mit Keramik
- Moderne, offene Küche mit Natursteinabdeckung
- Bad mit Badewanne und Dusche, Gäste-WC
- Eigener grosser Waschraum mit Waschmaschine und Tumbler
- Sitzplatz mit abschliessbarem Abstellraum
- Sicherheitsstoren
- Haustechnik entspricht dem neuesten Stand
- Veloraum und Trockenraum zur Mitbenützung
- Kellerabteil
- Tiefgarage mit Einfahrtstor, Tiefgaragenplatz Fr. 120.-/Monat
- Fotos / Wohnungsplan auf homegate.ch, Inserat Nr. 104928540

ZUBAU GmbH · Fritz Zubler

5022 Rombach · Tel. 062 839 90 91

E-Mail: zubler@zubau.ch · www.zubau.ch

- Vermietungen und Verwaltungen
- Planung von Neu- und Umbauten
- An- und Verkauf von Immobilien im Auftrag



In Schafschurwolle schläft's sich wunderbar

Wir verarbeiten die Wolle unserer eigenen Milchschafe zu Duvets, Kissen und Bettauflagen nach Standard oder kundenspezifischen Massen.

Unsere qualitativ hochwertige Wolle besitzt viele Vorzüge:

- temperatenausgleichend
- feuchtigkeitsregulierend
- luftdurchlässig, sowie Linderung bei Rheuma und Gelenkbeschwerden.

Sie erhalten bei uns auch Schaffelle.

Wir beraten Sie gerne

Doris Blattner / Jeannette Frey

062 827 32 22

062 827 32 61

Weihnachtsbaumverkauf im Erlinsbacher Hard

Aus eigenem biologischem Anbau stehen zur Auswahl: Nordmannstannen, Rottannen, Blautannen, Weisstannen.

**Verkauf ab 10. 12. immer nachmittags ab Hof Hard 8!
Am Sa, 20. 12., ab 8.00 Uhr ganzer Tag Hauptverkauf
mit Glühwein und Weihnachtsgebäck.**

Ebenfalls im Angebot: Schmuck- und Deckreisig, Finnenkerzen, schöne Holzsterne und Christbaumständer.

Auf Ihren Besuch freuen sich:

Fam. Martin und Andrea Roth, Hard 8, 5018 Erlinsbach
062 844 02 78 / 079 523 36 47



Liebe Kinder, liebe Eltern

Der Samichlaus und der Schmutzli sind unterwegs und kommen auch dieses Jahr wieder bei uns vorbei.

Sie bringen für alle Kinder eine tolle Überraschung mit!

Wann: Samstag, 6. Dezember 2014
Zeit: 10.00 – 11.00 Uhr
Wo: Raiffeisenbank Küttigen (Vorplatz)

Wir freuen uns auf den Besuch von Gross und Klein.

Raiffeisenbank Erlinsbach
Hauptstrasse 15
5024 Küttigen
Telefon 062 839 00 00



RAIFFEISEN



VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

**Treffpunkt Wein-Theke
10.-13. Dezember 2014
Themen-Woche «Festtagsweine»**

Vom 10. bis 13. Dezember 2014 treffen wir uns bei Vindoc an der langen Wein-Theke zum Verkosten von Weinen für die Festtage. Ladenschluss ist dann jeweils um 20 Uhr (Samstag 18 Uhr).

Lassen Sie sich überraschen und schauen Sie ungewungen im Laden vorbei.

Öffnungszeiten über die Festtage:

Mo/Di 22./23.12.:	14.00 – 18.30 Uhr
Mi 24.12.:	09.00 – 16.00 Uhr
Mo/Di 29./30.12.:	14.00 – 18.30 Uhr
Mi 31.12.:	09.00 – 16.00 Uhr

Neue Stockstrasse 31 | CH-5022 Rombach | fon +41 62 827 23 21 | www.vindoc.ch

10 Jahre Mas du Soleilla

Wir sind stolz, seit Lancierung des ersten Weines von Mas du Soleilla führender Vertreter dieses renommierten Weingutes zu sein. Aus Anlass der 10-jährigen Zusammenarbeit gewähren Ihnen Winzer Peter Wildbolz und Vindoc SA in einer gemeinsamen Aktion.

**10% Rabatt auf
ausgewählte Weine von
Mas du Soleilla vom
21.11. – 20.12. 2014**

zzgl. 5% Abholrabatt ab 12 Flaschen

Das Jubiläumsangebot gilt für die Weine:

Les Chailles 2010
Les Bartelles 2008
Terre du Vent 2010
Réserve blanc 2011
(Jahrgangsänderung vorbehalten)

 **BLUT IST LEBEN.**

ALINE
IM
GWUNDERLAND
TV KÜTTIGEN

Tunerabend Küttigen 2014

Morgen, 6.12., in der Turnhalle Dorf
Vorführung 14.00 Uhr, freier Eintritt
ab 18.00 Uhr Abendessen
Vorführung ab 20 Uhr
anschl. Bar mit DJ-Musik

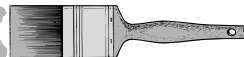
CARROSSERIE ROTH
5022 Rombach 
079 332 58 06
Unfall Rostreparaturen Auspuffanlagen Glasarbeiten

MUSIKSCHULE KÜTTIGEN-BIBERSTEIN

Vorspiel: **Dienstag, 9. Dezember 2014,**
18.30 Uhr, «Spittel»-Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Sabine Hochstrasser, Violine
Simona Sornig, Gitarre

Maler Briner Aarau



Mühlmattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

WIDMER
GOLDSCHMIED

Unikate aus Aarau seit 1917



unsere Website

www.widmer-goldschmied.ch

Willkommen im Silberhof

Widmer Goldschmied | Graben 22 | 5000 Aarau | Telefon 062 822 27 53

Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 13. Dezember

- 9.00– **Hilfe in der Trauer**, Kirchgemeindehaus Stock
10.30 **Trost, Austausch und neue Kraft schöpfen** nach dem Verlust einer geliebten Person. Die neue Gruppe wird von Pfr. Erich Strahm begleitet. Weitere Daten der Treffen werden in den Dorfzeitungen publiziert.

Sonntag, 14. Dezember – 3. Advent

- 9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: Vorbereiten auf das Kommen von Christus
Text: Römer 15, 4–13
Lieder: 363; 346, 1–3; 369, 1–3; 828, 1–4
Kollekte: Mission am Nil
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr
10.30 **Kirchgemeindeversammlung in der Kirche**
Bitte **Einladungsbroschüre** mitnehmen!
Ein Fahrdienst für Besucher der Kirchgemeindeversammlung ist organisiert.
16.30 **Kolibri-Weihnachtsfeier** für Angehörige und Primarschüler/-innen von Küttigen Dorf
18.00 **Kolibri-Weihnachtsfeier** für Angehörige und Primarschüler/-innen von Biberstein und Stock

Dienstag, 16. Dezember

- 19.00 **Besinnung im Advent**, in der Kirche auf Kirchberg, Einstimmung auf Weihnachten mit Stille, Gesang und Musik. An der Orgel: Brita Schmidt, Liturgie: Pfr. Erich Strahm.

Donnerstag, 18. Dezember

- 16.00 **Weihnachtsfeier im Seniorenzentrum**
Pfr. Erich Strahm
Mitwirkung: Eleonore Steiner und Elsbeth Petermann, Blockflöte; Margrit Wernli, Klavier

Freitag, 19. Dezember

- 19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 13. Dezember

Jungschi – Waldweihnacht

- 19.00 **Musik und Texte im Advent** mit Pfrn. Erika Voigtländer. Ein Abend mit besinnlichen Texten, musikalisch umrahmt vom Harmonika-Club Frick mit adventlichen Texten.

Sonntag, 14. Dezember

- 10.00 **Sonntagsschule**

Dienstag, 16. Dezember

- 14.00 **Seniorenweihnacht mit adventlichen Texten und Liedern**, einem feinen Essen und Musik mit den Preacherkids.
Anmeldung erwünscht bis Samstag, 13. Dezember, bei Vreni Wernli, Tel. 062 878 14 41, oder im Pfarrhaus, Tel. 062 878 12 24

Mittwoch, 17. Dezember

- 19.00 **Nähverein-Weihnacht** in Asp

Donnerstag, 18. Dezember

- 15.15 – **Unterricht der 1./2.-Klässler** in der Schule
16.00

Freitag, 19. Dezember

- 7.30– **Unterricht der 3./4.-Klässler** in der Schule
8.15

Ab 15. Dezember kann das Friedenslicht beim Pfarrhaus abgeholt oder nach den Weihnachtsgottesdiensten mitgenommen werden. Bitte Lichtträger mitbringen.

Voranzeige:

Sonntag, 4. Januar 2015

- 10.00 **Abschiedsgottesdienst** für die zurücktretenden Kirchenpflegemitglieder

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich oder benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Haushaltshilfe, Reinigungsarbeiten, Fahrdienst usw.)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22. Sie können Ihr Anliegen auch auf Band sprechen, welches regelmässig abgehört wird. André Laube berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Mi, 17. Dezember, Singen um 20.00 Uhr im Spittel. Am 24. und 31. Dezember haben wir Ferien.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 16. Dezember, Jahresschlusscocktail. Treffpunkt: 19.00 Uhr beim Spittel. Wir unternehmen einen kleinen Dorfrundgang von ca. 30 Min. Für nicht Wandernde: bitte nicht vor 19.30 Uhr im Spittel eintreffen.

Gewerbeverein

Neujahranslass, Sonntag 11. Januar, 12.00 Uhr Brötli-Stelle Buech-Spitz. Bitte bis 19. Dezember anmelden. Besten Dank.

Jugendspiel Küttigen-Bibersteiin

Fr, 12. Dezember, Weihnachtsständli Schloss Biberstein nach Ansage. Fr, 17. Dezember, Weihnachtsständli Seniorenzentrum Wasserfluh.

Männerchor

Di, 16. Dezember, 20.00 Uhr Singprobe auf Stock. www.maennerchor-kuettigen.ch.

Männerriege Densbüren

Mi, 17. Dezember, Bowlingabend. Treffpunkt 18.45 Uhr bei der Linde Densbüren. Der Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Do, 18. Dezember, keine Turnstunde. Vereinsinterner Anlass gemäss Ausschreibung.

Obstbauverein Küttigen

Sa, 13. Dezember, 13.00 Uhr, 1. Schnittkurs bei Moser Antonia, Oesterweg 6, Küttigen. Schiebedatum bei Schlechtwetter: Sa, 20. Dezember. Informationen: Toni Blattner, Tel. 062 827 32 22. Termine Januar/Februar 2015 folgen. Neue Mitglieder willkommen.

Pro Senectute Küttigen/Rombach

Senioren-Mittagstisch am Do, 18. Dezember, Weihnachts-Mittagstisch, um 11.30 Uhr im Restaurant Traube, Küttigen. Wer sich nicht bis Dienstagmittag telefonisch abmeldet, nimmt am Mittagstisch teil. Motto: Fei-

nes Essen, gemütliches Beisammensein mit Monatsgedicht; Musik, Geburtstagsgedichte, Geschichten und Gesang. Neue Mitglieder ab 60 Jahren sind jederzeit herzlich eingeladen. Leitung: Edith und Kurt Brünisholz, Telefon 062 827 12 51.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserflustrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 12. Dezember, 20.00 Uhr, Turnen, TH Dorf. Mo, 15. Dezember, 19.30 Uhr Team-Aerobic, NTH Stock. Di, 16. Dezember, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen GK, TH Dorf. Mi, 17. Dezember, 20.00 Uhr, Vereins-Geräteturnen SSB, TH Dorf. Mi, 17. Dezember, 20.00 Uhr, Volleyball, NTH Stock. Herzlichen DANK für Eure Einsätze am Turnerabend.

«Gwunderland» machte Zuschauer neugierig

Turnerabend STV Küttigen – anscheinend nahm es viele wunder, was «Aline im Gwunderland» alles erleben würde. Jedenfalls war die Halle an beiden Abenden restlos ausverkauft, und selbst an der Nachmittagsvorstellung drängten sich sehr viele Zuschauer in die Halle. Während fast 2½ Stunden staunte das Publikum ob der 15 sportlichen und unterhaltsamen Nummern. Nach einem kleinen Intro durch Aline, dem Hasen und dem Kater schossen dank den Kleinsten die Pilze aus dem Boden. Später schlängelten sich Raupen über die Bühne, um sich in Schmetterlinge zu verpuppen. Turnerisch anspruchsvoll ging es an den Stufenbarren weiter, wo Jugendliche ihr Können als Froschkönige und Ängeli zeigten. Koboled und herzige Elfen gehörten auch in die auf eine einzigartige Weise in ein «Gwunderland» verwandelte Halle, in dem Bäume verkehrt aufgehängt waren. Sogar eine eigens über den von einem Springbrunnen gespeisten Bach geschlagene Brücke inklusive Fischer gab es zu bestaunen. Unterstrichen wurde das Mystische durch zwei Nummern mit Schwarzlicht, was für zusätzliche Stimmung sorgte. Gwundrig entdeckte Aline während des Abends die mit Neonfarben besprühten Wächter des Lichts, akrobatische Freiheitskämpfer und deren Trampolinsprünge, Aerobic tanzende Musketiere, Wettermacher – die Akrobatik, Gymnastik und Tanz miteinander verbanden – sowie wirbelige Morphdancers. Die Frauenriege trommelte – beinahe wie bei einem Tattoo – synchron durch ihre Show, und die Männerriege sorgte mit ihrem attraktiven Reigen für ein Augenverwirrspiel. Dazwischen liess sich Aline selber im übertragenen Sinne auf den Mond schiessen. Helle Begeisterung lösten die knackigen, sexy Beachboys aus. Entzückte Freudenrufe raunten durch die Halle, als ein Haifisch deren Badehosen gar frivolerweise raubte. Die mit einem kessen Mundwerk ausgestattete Aline erhielt zwischen den Nummern Unterstützung. Zwar im falschen Film gelandet, erfreute der gestiefelte Kater mit spanischem Akzent, mexikanischem Gebärde und klebrigen Anmachsprüchen die Chicas. Einigen

stand danach die Röte im Gesicht ganz gut an. Ein Bäumchen, versehen mit einem Vogelneest, suchte immer wieder seinen Platz. Auch süss war der weisse Hase, der allerdings ungeschickterweise immer sein luftiges Spielzeug demolierte und dabei die Zuschauer mehr als nur erschreckte. Das rief jedes Mal den riesengrossen Bösewicht Jaberwocky auf den Plan resp. die Bühne. Doch Aline konnte das Monster am Schluss auf ihre mutig-naive Art wieder zur Räsion bringen. Nach so vielen Abenteuern hatten Besucher wie Teilnehmer eine Menge Durst, um den Abend bis in die frühen Morgenstunden in der Halle dank des «SchMOORtopfs» mit seinen Leckereien oder an der Bar ausklingen zu lassen. Dabei wurde wohl das eine oder andere «Gwundrige» weiter erzählt. Der Turnverein dankt den Sponsoren für deren finanzielle Unterstützung. Ohne diese ist ein solch immenser Aufwand schwer zu stemmen. Die vier Wasserfluh-Sponsoren: Blattner Getränke, Küttigen; Clientis Bank Küttigen-Erlinsbach; Natura Drogerie, Küttigen und Holzbau Gebr. Wehrli, Küttigen. Auch die Hasenberg-Sponsoren trugen zum Gelingen bei: AEW Energie AG, Aarau; Amsler Veranstaltungstechnik, Küttigen; Berner Gartengestaltung, Küttigen; DesignFrey, Muhen; EigenArt, Küttigen; Gruber Markus, Küttigen; Häuptli Sport, Küttigen; Hofer Carrosserie AG, Buchs; Läubli GmbH, Küttigen; Mathys Informatik, Unterefelden; Merz Bauunternehmung, Küttigen; PR-Büro Wasserfluh, Küttigen; Renovationservice, Küttigen; Schuh Wehrli, Aarau; Steiner Bäckerei + Konditorei, Küttigen; Vindoc SA, Rombach.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Leuthardt Yvonne, Baldismattweg 10a, 5022 Rombach
Bauobjekt	Balkonerweiterung
Bauplatz	Parzelle Nr. 7361, Baldismattweg 10a, 5022 Rombach

Auflagefrist: vom 15. Dez. 2014 bis 13. Jan. 2015

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Baubewilligungen haben erhalten

- **Wash & Go – Hächler**, Autowasch-Service AG, Küttigen; für die Anpassung der Betriebszeiten des Autowaschcenters, auf Parzelle Nr. 6403, Giebelweg 2
- **Guerdi Roger und Kyra**, Küttigen; für eine neue Sitzplatz- und Gartengestaltung mit Pergola, Sichtschutzmauer und Lichthof für Kellerfenster, auf Parzelle Nr. 8527, Eichweg 48

Der Gemeinderat

Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden sowie die Gemeindeordnung werden die Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen vom 3. Dezember 2014 wie folgt veröffentlicht:

A) ORTSBÜRGERGEMEINDE

1. Protokoll (Zustimmung)
2. Voranschlag 2015 (Zustimmung)

B) EINWOHNERGEMEINDE

1. Protokoll (Zustimmung)
2. Einbürgerungszusicherungen
 - Kurz Stefan und Svetlana, Rombach (Zustimmung)
 - Mijajlovic Irena, Rombach (Zustimmung)
3. Kreditabrechnung: Rahmenkredit Gemeindestrassen 2009 bis 2013 (Zustimmung)
4. Erwerb Grundstück Parzelle Nr. 7255, Wohnhaus und Scheune Nr. 466, Stockweg 21 (Zustimmung)
5. Projektierung, Sanierung und Erweiterung Werkhof / Feuerwehrgebäude; Verpflichtungskredit (Zustimmung)
6. Gemeindeverband Lindenfeld; Teilrevision der Satzungen (Zustimmung)
7. Voranschlag Einwohnergemeinde
 - Leistungsauftrag der Schule für das Jahr 2015 (Zustimmung)
 - Globalbudget Schule 2015 (Zustimmung)
 - Voranschlag 2015 mit Steuerfuss (Zustimmung)

Ausser dem Traktandum 2 der Einwohnergemeindeversammlung unterliegen alle übrigen Beschlüsse dem fakultativen Referendum. Dieses kann von einem Zehntel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, ergriffen werden. Für die Einreichung eines Referendumsbegehrens kann bei der Gemeindekanzlei eine Unterschriftenliste bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste zwecks Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Nachdem das Bundesgericht Urnenabstimmungen über Einbürgerungen für verfassungswidrig erklärt hat, ist das Referendum gegen die Einbürgerungszusicherungen ausgeschlossen.

Ablauf der Referendumsfrist: **12. Januar 2015**

Küttigen, 12. Dezember 2014 Gemeinderat

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)
Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr
Datum: Dienstag, 16. Dezember 2014

Gemeindekanzlei Küttigen

Öffnungszeiten über Weihnacht/Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben zwischen Weihnachten und Neujahr **geschlossen**. Letzter Arbeitstag im alten Jahr ist Mittwoch, 24. Dezember, bis 11.30 Uhr. Im neuen Jahr sind wir ab Montag, 5. Januar, gerne wieder für Sie da.

Der automatische Anrufbeantworter (Tel. 062 839 93 70) gibt über den Pikettdienst der Gemeindekanzlei bei Todesfällen Auskunft.



Forstbetrieb
Densbüren | Erlinsbach | Küttigen | Staatswald

Weihnachtsbaumverkauf in Küttigen

Samstag, 20. Dezember 2014
– von 9.00 bis 11.00 Uhr beim Schulhaus Stock
– von 14.00 bis 15.00 Uhr beim Schulhaus Dorf

Frisch geschnittene Rot-, Weiss- und Nordmanntannen aus dem Jurapark Aargau stehen zum Verkauf bereit.

Die ökologische Produktion hat einen hohen Stellenwert. Herbizide, Düngemittel und Mäuseschutz sind dank der Beweidung durch Shropshire-Schafe nicht nötig.

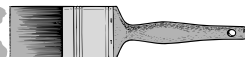
Forstbetrieb Jura



Advents-Sonntage
14. + 21. Dez.
Offen 13.00–18.00 Uhr
Besuchen Sie die neue
Weinboutique.
Verweilen Sie bei
Bratwurst, Kuchen und
Glühwein.

Bistro Winery, Cigarlounge & Shop

Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Kurt Frey AG
Sanitär + Heizungen



**Unser Geschäft bleibt vom
20.12.2014 bis zum 4.1.2015
geschlossen.**

*In dringenden Fällen sind wir telefonisch
unter 062 839 90 60 erreichbar.*

Der «Küttiger Anzeiger» erscheint zum Jahreswechsel wie folgt:

Ausgabe:

Nr. 51 / Fr, 19.12.2014

Nr. 52 / Mi, 31.12.2014

Nr. 1/2 / Fr, 9.1.2015

Eingabeschluss:

Mo, 15. Dez., abends

Fr, 19. Dez., 12.00 Uhr

Mo, 5. Jan., abends

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Naturheilpraxis – Energie-Optimierungen für Mensch, Tier & Umwelt

5 Jahre



Hol' Dir Energie, bei MAGIC ENERGY!

HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

Jubiläums-Angebot als Geschenk-Idee: Langfristige Gesundheit für ALLE
mit erneuerbaren Energien: 5 % *Rabatt auf die Energie-Optimierung!

(*Auf das Material, Zahlungseingang bis 12.02.2015. Die Energie-Optimierungs-Kosten
können steuerlich abgezogen werden.) **Rufen Sie an für die Familie für Ihre Gesundheit!**

Die erfolgreiche Energie-Optimierung für gesundes Wohn- & Arbeitsklima beinhaltet:

1. Energetische Wohn- & Arbeitsplatz-Beratung mit Ausmessung, schriftliche Offerte
2. Entstörung Digital Smart-Home: TV, Telefon, Internet, WLAN Router, Schlafplatz etc.
3. Effizienzsteigerung bei Photovoltaik-Anlagen, Elektrizität, Bio-Gas Anlagen etc.
4. Lösen von chronischen Krankheiten, Schmerzen, Familien Themen, Traumen etc.

*Ich freue mich an neuer Adresse weiterhin für Ihr
Wohlbefinden im Dienste zu sein. Gesundheit im 2015!*

Lic. Mentaltrainerin - Dipl. Geobiologie- & Gesundheitsberaterin

MAGIC ENERGY | Rita Lutz | Bretzwilerstrasse 54 | 4208 Nunningen
www.magic-energy.ch | 062 827 06 45 | info@magic-energy.ch

Küttiger Gewerbe-Gutscheine



Das ideale Weihnachtsgeschenk!



Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen
 Aare Apotheke, Rombach
 Häuptli Sport, Küttigen
 Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
 Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
 TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

<p>Aare-Apotheke, Rombach Bäckerei Steiner, Küttigen Berner Gartenneugestaltung und -unterhalt, Küttigen BikErich GmbH, Küttigen Blattform, Aarau Blattner Getränke, Küttigen Blessing AG, Erlinsbach Blütentanz, Küttigen Contess-Kosmetik, Rombach Damensalon Alice Renggli, Küttigen EigenArt, Küttigen Fahrschule Urs Böller, Küttigen Fitness-Center ASS Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach Fusspflege Amalia Batory, Küttigen Future-Planet GmbH, Küttigen Gebrüder Geier «Geier's Hoflädeli», Küttigen Guthauser Land- u. Erntetechnik, Küttigen Gürber Öfen GmbH, Küttigen</p>	<p>Häuptli Sport, Küttigen Kafi Dorf, Küttigen Natura Drogerie Küttigen, Küttigen Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen Ralf Schäfer, Kundengärtner/ Gartenservice, Küttigen Restaurant Central, Küttigen Restaurant Kreuz, Küttigen Restaurant Thai-Thai, Rombach Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau Scuba Shop AG, Aarau Teich- und Poolcenter Lehnert AG, Wöschnu Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle, Erlinsbach TopPharm Apotheke Küttigen Vindoc SA, Rombach web4you gmbh, Rombach Widmer Goldschmied, Aarau</p>
--	--

Energie- und Umweltkommission

Papiersammlung der MG Küttigen / Dorfvereine Samstag, 13. Dezember 2014

Das Altpapier muss **überall vor 7.30 Uhr** an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehrriem abgeholt wird, bereitstehen. Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.



BLUT IST LEBEN.



Als erfolgreiche, modern ausgerüstete Bauunternehmung im Hoch- und Tiefbau, sind wir hauptsächlich im Grossraum Aarau für unsere Partner und Kunden tätig.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen innovativen und unternehmerisch denkenden

Polier / Vorarbeiter Hochbau (Arbeitspensum 100%)

Als kompetenter und engagierter Baufachmann, mit Freude am exakt und speditiven arbeiten, suchen Sie eine neue Herausforderung bei der Sie Verantwortung übernehmen können.

Sie verfügen über einen entsprechenden Fachausweis und haben Bereits praktische Erfahrung.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und herausfordernde Tätigkeit mit entsprechender Verantwortung. Weiterbildungsmöglichkeiten, viel Entscheidungsspielraum, sowie attraktive Anstellungsbedingungen in einem eingespielten Team, gehören bei uns dazu.

Herr Felix Strasser, Geschäftsführer, erteilt gerne weitere Auskünfte und freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Merz AG Bauunternehmung
Giebelweg 12
5024 Küttigen

Tel. 062 839 80 40
www.merz-ag.ch
info@merz-ag.ch

Weihnachtsgeschenke

Freizeit und Sport in grosser Auswahl

Geschenkgutscheine

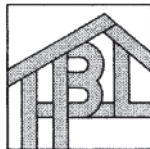
- Montag, 15. Dezember
Nachmittag offen
- Montag, 22. Dezember
ganzer Tag offen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Beratung – Verkauf – Service



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch**



Holzbau Bedachungen Fassadenbau

HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg
Privat Küttigen

Telefon 062 791 54 84
Telefon 062 827 14 79

wir empfehlen uns für ...

- Zimmerarbeiten
- Hausbockbekämpfung
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Eternitfassaden
- Dachdeckerarbeiten

www.holzbau-blattner.ch

Die Garage Ihres Vertrauens



CITROËN

Benkengarage

Brechbühl + Klossner
Benkenstrasse 51

5024 Küttigen

062 827 13 43

Reparaturen aller Marken!



VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

**Treffpunkt Wein-Theke 10.–13.12.2014
Themen-Woche «Festtagsweine»**

Vom **10. bis 13. Dezember 2014** treffen wir uns bei Vindoc an der langen Wein-Theke zum Verkosten von Weinen für die Festtage. Ladenschluss ist dann jeweils um 20 Uhr (Samstag 18 Uhr).

Lassen Sie sich überraschen und schauen Sie ungezwungen im Laden vorbei.

**Öffnungszeiten über die Festtage: Mo/Di 22./23.12 und 29./30.12.: 14.00 – 18.30 Uhr
Mi 24.12. und 31.12.: 09.00 – 16.00 Uhr**

Neue Stockstrasse 31 | CH-5022 Rombach | fon +41 62 827 23 21 | www.vindoc.ch

10 Jahre Mas du Soleilla

**10% Rabatt auf
ausgewählte Weine von
Mas du Soleilla vom
21.11.–20.12. 2014**

(zzgl. 5% Abholrabatt ab 12 Flaschen)

Das Jubiläumsangebot gilt für die Weine:

Les Chailles 2010

Les Bartelles 2008

Terre du Vent 2010

Réserve blanc 2011

(Jahrgangsänderung vorbehalten)

WEHRLIS



Dezember 2014 bei Wehrli^S

**Freitag 12. Dezember 16.00 bis 19.00 Uhr
Weihnachtsverkauf mit Glühwein**

**Samstag 13. Dezember 08.00 bis 17.00 Uhr
Gourmet-Treffen der Lachsräucherei Dyhrberg und
Weinbaufamilie Wehrli
Degustation, Beratung und Verkauf**



Festtags-Öffnungszeiten

**Montag, 22. Dezember, 8.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch, 24. Dezember, 8.00 bis 12.00 Uhr
Samstag, 27. Dezember, 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag, 29. Dezember, 8.00 bis 19.00 Uhr
Dienstag, 30. Dezember, 8.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch, 31. Dezember, 8.00 bis 12.00 Uhr
Samstag, 03. Januar 8.00 bis 12.00 Uhr**



Wehrli Weinbau AG, Oberdorfstrasse 8, CH-5024 Küttigen, wehrli-weinbau.ch
Telefon +41 62 827 22 75, Fax +41 62 827 00 17, info@wehrli-weinbau.ch

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

WIDMER
GOLDSCHMIED

Unikate aus Aarau seit 1917



unsere Website

www.widmer-goldschmied.ch

Wir danken herzlich für das lebhafteste Interesse an unserem Handwerk und wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein wohlgeschmiedetes neues Jahr.

Willkommen im Silberhof

Widmer Goldschmied | Graben 22 | 5000 Aarau | Telefon 062 822 27 53

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 19. Dezember

19.00 **Jugendtreff**, Jugendraum auf Kirchberg

Sonntag, 21. Dezember – 4. Advent

17.00 **Offenes Adventssingen** in der Kirche mit dem Streichensemble «La cavalletta» und Kindern der 2. Klasse von Noémie Baumeler.
Leitung: Sabine Hochstrasser,
Liturgie: Pfr. Beat Hänggi

Mittwoch, 24. Dezember

15.30 **Heiligabendfeier «Fiire mit de Chliine»**
Sozialdiakonin Patrizia Müller und Team
Kollekte: Haus Magdalena

16.30 **Heiligabendfeier «Fiire mit de Chliine»**
Wiederholung

22.00 **Christnachtfeier**, Pfr. Beat Hänggi
Mitwirkung: Sabine Hess, Querflöte, und Simone Steinmann, Orgel
Lieder: 413, 1–4; 402, 1, 2, 4, 6; 409, 1–3; 412, 1–3
Kollekte: Haus Magdalena

Donnerstag, 25. Dezember

9.30 **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl**
Pfr. Erich Strahm
Mitwirkung: Robert Walker, Oboe, und Robin Ochsner, Orgel
Thema: Der Herrscher aus Bethlehem, oder Weihnachten fängt klein an.
Text: Micha 5,1-4
Lieder: 413; 414, 1; 407,1, 3; 421; 314; 631; 409, 1, 3
Kollekte: Open Doors
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Samstag, 27. Dezember

9.30 **Gottesdienst mit Abendmahl im Seniorenzentrum Wasserflue**, Pfr. Paul Jäggi
Mitwirkung: Brigitte Roth-Haller, Violine, und Urs Roth, Klavier

Sonntag, 28. Dezember

9.30 **Gottesdienst «zwischen den Zeiten»**
Pfr. Erich Strahm
Thema: Weihnachten wirkt weiter.
Text: Lukas 2, 25–38
Lieder: 410, 1–3, 5; 404; 843, 1–3; 353
Kollekte: Soziale Nothilfe
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum Küttigen 9.12, Kreuz 9.13

Das Sekretariat ist vom 24. Dezember 2014 bis am 6. Januar 2015 geschlossen.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 20. Dezember

19.30 **Adventskonzert des Aargauer Bläserquintetts** in der Kirche Densbüren

Sonntag, 21. Dezember

10.00 **Gottesdienst zum 4. Advent** mit Pfr. Paul Jäggi

Mittwoch, 24. Dezember – Heiligabend

16.00 **Familienfreundlicher Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
Anschliessend herzliche Einladung zu Punsch und Gebäck
22.30 **Christnachtfeier** mit Pfrn. Erika Voigtländer

Donnerstag, 25. Dezember – Weihnacht

10.00 **Gottesdienst mit Abendmahl**
Pfrn. Erika Voigtländer und Heart Preachers

Sonntag, 28. Dezember

Kein Gottesdienst in Densbüren: Kirche unterwegs. Besuchen Sie den Gottesdienst in Frick. Wenn Sie eine Mitfahrgelegenheit benötigen, melden Sie sich gern im Pfarrhaus.

Mittwoch, 31. Dezember

18.00 **Jahresabschluss-Gottesdienst** mit Pfrn. Erika Voigtländer
Familien, die 2014 Taufe oder Konfirmation feiern konnten, und Familien, die den Tod eines Angehörigen beklagten, sind zu diesem Gottesdienst besonders eingeladen.

Seit 15. Dezember kann das Friedenslicht beim Pfarrhaus abgeholt oder nach den Weihnachtsgottesdiensten mitgenommen werden.
Bitte Lichtträger mitbringen.

Voranzeige:

Sonntag, 4. Januar 2015

10.00 **Abschiedsgottesdienst** für die zurücktretenden Kirchenpflegemitglieder

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Wünschen Sie Auskunft zu Fragen im Altersbereich oder benötigen Sie Unterstützung im Alltag (Reinigungs- oder administrative Arbeiten, Fahrdienst)? Dann wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. Die Kontaktstelle für Altersfragen berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Kein Singen am 24. und 31. Dezember. Nächste Probe am Mittwoch, 7. Januar, um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Wiederbeginn des Turnes: Di, 6. Januar.

Gewerbeverein

Neujahrsanlass, So, 11. Januar, 12.00 Uhr Brötli-Stelle Buech-Spitz. Heute ist Anmeldeschluss.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen Rombach

Voranzeige: Do, 8. Januar, 15.00 Uhr, Generalversammlung Rest. Traube. Separate Einladung folgt (per E-Mail oder Post).

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Ein-satzzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr,

9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

STV Küttigen, Damen / Herren

Fr, 19. Dezember, 20.00 Uhr, Turnen TH Dorf. KW 52 kein Turnen.

Schule Küttigen-Rombach auf dem Weg zur erfolgreichen Unterrichtsentwicklung

Erfreuliche Ergebnisse der externen Schulevaluation

Zu Beginn des aktuellen Schuljahres wurde die Schule Küttigen einer externen Evaluation unterzogen. Folgende Funktionsbereiche wurden mittels einer Ampelsetzung überprüft: Schul- und Unterrichtsklima, Arbeitsklima für Lehrpersonen, Erreichen der Lernziele, Erfüllung der Aufsichts- und Betreuungsfunktion, Schulführung, Elternkontakte und Qualitätsmanagement. Die Schule Küttigen hat in allen diesen Bereichen mit einer grünen Ampel abgeschlossen! Die Evaluationsergebnisse zeigen zudem, dass Küttigen über eine sehr gut funktionierende Schule verfügt. Die Stossrichtung stimmt, und Verbesserungen können auf hohem Niveau in Angriff genommen werden. Schülerinnen, Schüler, Eltern und Lehrpersonen fühlen sich wohl und sind zufrieden mit der Schule. Die Zusammenarbeit mit der Schulpflege funktioniert einwandfrei. Im Evaluationsbericht beschreiben folgende Kernaussagen die Qualität der eingeschlagenen Unterrichtsentwicklungen: Im Zentrum der Entwicklung der Schule Küttigen steht eine systematische Unterrichtsentwicklung, welche eingebettet ist in ein vielschichtiges, vernetztes Konzept, das sich an den Werten und Zielen der Schule orientiert. Mit einem gemeinsamen, engagierten Auftreten der Schulpflege und Schulleitung und dem Erkenntnis zu einem partizipativen Führungsstil ist es gelungen, das Arbeits- und Schulklima weiter zu entwickeln und in der Qualität hoch zu halten. Die Schule Küttigen wird sich weiterhin diesen hohen Erwartungen stellen und dankt allen Beteiligten für das grosse Engagement und die gute Zusammenarbeit.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr	Wernli Mirjam und Daniel, Giebelweg 5, 5024 Küttigen
Bauobjekt	Abbruch bestehendes Einfamilienhaus, Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage
Bauplatz	Parzelle Nr. 4617, Platteweg 7, 5024 Küttigen
Bauherr	Blattner Urs, Alte Stockstrasse 17, 5022 Rombach
Bauobjekt	Neubau Dreifamilienhaus
Bauplatz	Parzelle Nr. 7782, Alte Stockstrasse, 5022 Rombach

Bauherr	Detela AG, Bahnhofstrasse 8, 5080 Laufenburg
Bauobjekt	Projektänderung Neubau 2 Mehrfamilienhäuser mit Veloraum: Redimensionierung Veloraum, Anpassung Parkplatz und Umgebungsgestaltung
Bauplatz	Parzelle Nr. 6498, 6514, Nüberichweg, 5024 Küttigen (Unterschreitung Gewässerraum)

Auflagefrist: vom 22. Dez. 2014 bis 20. Jan. 2015

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Die Gemeindeverwaltung ist über die Festtage vom 24. Dezember 2014 nachmittags bis zum 2. Januar 2015 geschlossen. Die Akten können an Werktagen zwischen 9.00 und 10.00 Uhr unter telefonischer Voranmeldung eingesehen werden, Tel. 077 251 50 62.

Bauverwaltung

Öffnungszeiten über Weihnacht/Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben zwischen Weihnachten und Neujahr **geschlossen**. Letzter Arbeitstag im alten Jahr ist Mittwoch, der 24. Dezember, bis 11.30 Uhr. Im neuen Jahr sind wir ab Montag, 5. Januar, gerne wieder für Sie da.

Der automatische Anrufbeantworter (Tel. 062 839 93 70) gibt über den Pikettdienst der Gemeindekanzlei bei Todesfällen Auskunft.

Dank zum Jahresende

Die bevorstehenden besinnlichen Tage und das ausklingende Jahr geben Gelegenheit, sich von der hektischen Zeit des Alltags etwas zu erholen, Vergangenes oder Erreichtes nochmals gedanklich zu verarbeiten und Zukünftiges in neue Bahnen zu lenken. Auch wenn wir in der Gegenwart leben, so sind die Überlegungen und Wünsche für die Zukunft für jeden Einzelnen von uns von richtungsweisender Bedeutung.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken der Bevölkerung für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr, für die interessanten Begegnungen und die konstruktive Zusammenarbeit. Einen besonderen Dank geht an alle Mitglieder von Behörden und Kommissionen für die geleistete grosse und wertvolle Arbeit und an die vielen Freiwilligen, die sich für und in unserer Gemeinde engagieren und zu einem aktiven Dorfleben beitragen.

Allen Einwohnerinnen und Einwohnern wünschen wir frohe Festtage und im neuen Jahr Gesundheit, Zufriedenheit, Glück und Wohlergehen.

Der Gemeinderat

Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

Gemeinderats-Infos

Entlastung der Bauverwaltung

Die Bauverwalterin Leitung Hochbau, Daniela Zuckschwerdt, wird die Gemeinde per Ende März 2015 verlassen. Im Zusammenhang mit der Nachfolgeregelung und bis zur Klärung der personellen Situation wurde der Bauverwaltung fachliche Unterstützung und Entlastung auf Mandatsbasis durch das Büro Eins zu Eins, Architekten AG, Aarau, zugesprochen.

Multisammelstelle Staffeleggstrasse

Herr **Stefan Böniger** hat die Betreuung der Multisammelstelle an der Staffeleggstrasse per Ende März 2015 gekündigt. Er war seit November 2013 für die Belange der Sammelstelle zuständig. Der Gemeinderat bedankt sich für seine tadellose Arbeit.

Natur- und Landschaftsschutzkommission

Frau **Jennifer Ruf**, Verwaltungsangestellte Gemeindeganzlei, wurde für den Rest der Amtsperiode 2014/17 als Aktuarin der Natur- und Landschaftsschutzkommission gewählt.

Geschwindigkeitskontrolle

Am frühen Morgen des 25. November 2014 wurde an der **Brandackerstrasse** eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h wurden insgesamt 156 Fahrzeuge gemessen. Wegen überhöhter Geschwindigkeit mussten 6 Fahrzeuglenker bzw. $\approx 3,8\%$ mit einer Busse belegt werden. Die höchste Geschwindigkeit wurde mit 49 km/h registriert.

Der Gemeinderat

**bei Feuer
118** 
www.feuerwehr-kuettigen.ch



Gemeinde Küttigen

Für die Multisammelstelle der Einwohnergemeinde Küttigen suchen wir per 1. April 2015 oder nach Vereinbarung einen/eine

Betreuer/in Multisammelstelle Teilzeit

In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für die Multisammelstelle. Sie nehmen die angelieferten Materialien an und sortieren diese fachgerecht. Sie beraten und informieren die Bevölkerung, welche das Material liefert, wo und was sachgerecht entsorgt werden kann. Arbeitseinsatz jeweils donnerstags von 15.30 bis 18.30 Uhr und samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Ihr Anforderungsprofil:

- Sie beherrschen die deutsche Sprache mündlich
- selbstständige, exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- Führerausweis für Motorfahrzeuge Kategorie B
- Wohnhaft in Küttigen oder in der näheren Umgebung

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 23. Januar 2015 per Post an: Einwohnergemeinde Küttigen, Bauverwaltung, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Rémy Monney, Abteilungsleiter Bauverwaltung, Tel. 062 839 93 11.



Gemeinde Küttigen

Für das Bauamt der Einwohnergemeinde Küttigen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Bauamtsmitarbeiter/in, 80%

In dieser Funktion unterstützen Sie zusammen mit den anderen Mitarbeitern des Bauamtes die öffentlichen Anlagen, Strassen und Leitungen.

Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Berufslehre als Betriebspraktiker, Garten- oder Strassenbauer oder handwerkliche Grundausbildung (Schreiner, Elektriker, o. ä), mit einigen Jahre Berufserfahrung
- Weiterbildung zum Vorarbeiter erwünscht
- Bereitschaft zu unregelmässigen Arbeitseinsätzen (Winterdienst und Pikett)
- Führerausweis für Motorfahrzeuge Kategorie B
- selbstständige, exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- Wohnhaft in Küttigen oder in der näheren Umgebung

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 23. Januar 2015 per Post an: Einwohnergemeinde Küttigen, Bauverwaltung, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Rémy Monney, Abteilungsleiter Bauverwaltung, Tel. 062 839 93 11.



Gemeinde Küttigen

Küttigen ist eine attraktive Gemeinde am Jurasüdfuss mit rund 6100 Einwohnern. Da sich die bisherige Stelleninhaberin beruflich neu orientieren wird, suchen wir für unsere Bauverwaltung per 1. April 2015 oder nach Vereinbarung eine/n

Leiter(in) Hochbau und Baubewilligungsverfahren, 80–100 %

Ihre Aufgaben

- Strategische und operative Projektplanung und -steuerung gemeindeeigener Projekte
- Verwaltung gemeindeeigener Liegenschaften
- Budget- und Unterhaltsplanung
- Fachliche und organisatorische Leitung der Baubewilligungsverfahren
- Beratende Zusammenarbeit mit Bauherren und Planern
- Baupolizeiliche Aufgaben
- Verfassen von Berichten und Anträgen an den Gemeinderat
- Mitarbeit in verschiedenen Kommissionen
- Stellvertretung Leitung Tiefbau

Unsere Anforderungen

- Fundierte Ausbildung im Baubereich (Architekt, Bauingenieur, Bauleiter o. ä.)
- Führungserfahrung
- Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Kenntnisse im aargauischen Bau- und Planungsrecht von Vorteil
- Fachausweis aargauischer Bauverwalter oder Bereitschaft, diesen zu erwerben
- Mehrjährige Berufserfahrung mit ausgewiesenen PC-Anwenderkenntnissen
- Belastbare, einsatzfreudige und flexible Persönlichkeit
- Erfahrung in einer öffentlichen Verwaltung von Vorteil

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem motivierten Team. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen an einem gut erschlossenen Arbeitsort und die Möglichkeit zur Weiterbildung sind selbstverständlich.

Für Auskünfte steht Herr Dieter Hauser, Gemeindevorsteher (dieter.hauser@kuettigen.ch), gerne zur Verfügung. Interessenten senden ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 9. Januar 2015 an den Gemeinderat 5024 Küttigen.

5024 Küttigen, 8. Dezember

Der Gemeinderat

Energie- und Umweltkommission

Kehrriechtabfuhr über die Weihnachtszeit

Die Kehrriechtabfuhr vom Freitag, 26. Dezember 2014, im Rombach inkl. Gebiet Rain Nord fällt aus. Sie wird auf **Montag, 29. Dezember 2014**, verschoben.

Im Dorfteil Küttigen wird die Kehrriechtabfuhr normal am Dienstag, 23. Dezember 2014, durchgeführt.



Zu vermieten

an der Wasserfluestrasse 21,
in **Küttigen** (vis-à-vis Alterszentrum)

Tiefgaragenplätze

Fr. 120.–/Monat



Hochuli + Co

Tel. 062 822 13 16, 079 247 15 62

info@hochuli-liegenschaften.ch

KÖNIGSE
IN
einfachfein



**Advents-Sonntag
am 21. Dezember**
Offen 13.00–18.00 Uhr
Besuchen Sie die neue
Weinboutique.
Verweilen Sie bei
Bratwurst, Kuchen und
Glühwein.

BistroWinery, Cigarlounge & Shop



F. Blattner
Baugeschäft
5024 Küttigen

Für sämtliche Bauarbeiten 062 839 80 40

+ **BLUT IST LEBEN.**



**Einladung
zum traditionellen
Neujahrsapéro**

**vom Dienstag, 1. Januar 2015,
16.30 Uhr, im Spittel**

Der Gemeinderat und die Ortsparteien von Küttigen laden die Einwohnerinnen und Einwohner von Küttigen-Rombach herzlich zu einem Glas Wein und Speckzopf ein.

Als diesjähriger Redner konnte **Peter Minder**, Kommunikationschef von Bundesrat Ueli Maurer, gewonnen werden. Der Aarauer Peter Minder war früher Sportjournalist und Produktionsleiter beim Schweizer Fernsehen und verantwortet seit drei Jahren im Departement Verteidigung Bevölkerungsschutz und Sport das herausfordernde Ressort Kommunikation.

Wir wünschen der Bevölkerung im neuen Jahr Glück, Erfolg und gute Gesundheit und freuen uns, mit Ihnen darauf anzustossen.

Gemeinderat und Ortsparteien Küttigen

**AARGAUER BLÄSERQUINTETT
ADVENTSKONZERT**



**Samstag, 20. Dezember 2014, 19.30 Uhr,
Kirche Densbüren**

- | | |
|---|-----------------------------------|
| Georg Friedrich Händel
1685-1759 | Aus der Wassermusik |
| Wolfgang Amadeus Mozart
1756-1791 | Divertimento Nr. 8, KV 213 |
| Pjotr Iljitsch Tschaikowski
1840-1893 | Aus der Nussknackersuite |
| Ferenc Farkas
1905-2000 | Alte ungarische Tänze |
| Georg Friedrich Händel
1685-1759 | Aria in Es-Dur, HWV 410 |

Es weihnachtet sehr...

- | | |
|--------------------------------|---|
| Kurt Meier , Flöte | |
| Robert Mössinger , Oboe | |
| Urs Gloor , Klarinette | |
| Julia Benz , Horn | |
| Robert Wernli , Fagott | |
| | Das Konzert dauert ca. 1 Stunde
Eintritt frei, Spende zur Deckung
der Unkosten. |

**EIN GESUNDES
UND FREUDIGES 2015**

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach

www.sp-kuettigen.ch



toppharm

Apotheke Küttigen

Besinnliche Weihnachtstage und alles Gute im neuen Jahr

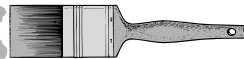
wünscht Ihnen Silvana Wenzinger und
das Team der TopPharm Apotheke Küttigen

**Am 24. Dezember 14 überraschen wir Sie mit einer Weihnachts-Tombola.
Kommen Sie vorbei und versuchen Sie Ihr Glück, wir freuen uns auf Sie.**

TopPharm Apotheke Küttigen, Hauptstrasse 25, 5024 Küttigen
info@apo5024.ch, www.apo5024.ch, www.kosmetikbuchs.ch



Maler Briner Aarau



Mühlemattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Der «Küttiger Anzeiger» erscheint
zum Jahreswechsel wie folgt:

Nr. 52 vom Mittwoch, 31. Dezember
Eingabeschluss: heute Freitag 12.00 Uhr

Nr. 1/2 vom Freitag, 9. Januar 2015
Eingabeschluss: Montag, 5. Januar, abends

Kurt Frey AG
Sanitär + Heizungen



**Unser Geschäft bleibt vom
20.12.2014 bis zum 4.1.2015
geschlossen.**

In dringenden Fällen sind wir telefonisch
unter 062 839 90 60 erreichbar.

Kebab & Pizza Haus Take-Away

Neu: Zwei verschiedene Saison-Pizzas!

Hauptstrasse 35, Küttigen, Telefon 062 827 21 51/52



**Astrid Gabriel, Kinga Hillmann, Marlene
Joho, Ines Pelet, Kirsten Pirotta und Theres
Schaub wünschen Ihnen von Herzen frohe
Festtage und gute Gesundheit im 2015**

**Vielen Dank für Ihre
Treue und Ihr Vertrauen. Wir
sind auch im neuen Jahr
gerne wieder für Sie da!**

**Frohe Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins 2015!**



blessing

Elektrische Installationen – Telefonanlagen
5022 Rombach-Küttigen Tel. 062 827 11 88



Küttiger Gewerbe-Gutscheine

Das ideale Geschenk!



Erhältlich bei:

Raiffeisenbank Erlinsbach Geschäftsstelle Küttigen, Küttigen
 Aare Apotheke, Rombach
 Häuptli Sport, Küttigen
 Natura Drogerie Küttigen, Küttigen
 Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen
 TopPharm Apotheke Küttigen

Einlösbar bei:

<p>Aare-Apotheke, Rombach Amalia Batory, Fusspflege & FRZ- Massage-Praxis, Küttigen Bäckerei Konditorei Steiner, Küttigen Berner Gartenneugestaltung und -unterhalt, Küttigen BikErich GmbH, Küttigen Blattform, Aarau Blattner Getränke, Küttigen Blessing AG, Erlinsbach Blütentanz, Küttigen Contess-Kosmetik, Rombach Damensalon Alice Renggli, Küttigen EigenArt, Küttigen Fahrschule Urs Böller, Küttigen Fitness-Center ASS Athletik-Sport-Studio GmbH, Rombach Fusspflege Amalia Batory, Küttigen Future-Planet GmbH, Küttigen Gebrüder Geier «Geier's Hoflädeli», Küttigen Gürber Öfen GmbH, Küttigen</p>	<p>Guthauser Land- und Erntetechnik, Küttigen Häuptli Sport, Küttigen Natura Drogerie Küttigen, Küttigen Peter Wehrli Reb- und Weinbau, Küttigen Radio-TV-Service Nussberger, Küttigen Ralf Schäfer, Kundengärtner/ Gartenservice, Küttigen Restaurant Central, Küttigen Restaurant Kreuz, Küttigen Restaurant Thai-Thai, Rombach Schuhhaus Wehrli & SchuhTreff, Aarau Scuba Shop AG, Aarau Teich- und Poolcenter Lehnert AG, Wöschnau Tischhauser Peter, Feuerungskontrolle, Erlinsbach TopPharm Apotheke Küttigen Vindoc SA, Rombach web4you gmbh, Rombach Widmer Goldschmied, Aarau</p>
---	---

geier's

**hoflädeli
küttigen**

vom 24. dezember 2014 nachmittags bis 2. januar 2015 bleibt unser lädeli geschlossen.

wir danken Ihnen für das entgegengebrachte vertrauen und freuen uns, sie im 2015 wieder zu den gewohnten öffnungszeiten begrüßen zu dürfen.

rosenbergstrasse 55 | 57 5024 küttigen mo | mi | fr 9 - 11 | 17 - 18 samstag 14 - 16

Badi-Beizli Küttigen



***Wir wünschen allen besinnliche
Weihnachten und im neuen Jahr
viel Glück, Gesundheit und Erfolg.***

Mehr als die Vergangenheit
interessiert uns die Zukunft,
denn in ihr gedenken wir zu leben.

Wir freuen uns schon heute auf den
kommenden Sommer.

André Wilhelm & Susi Herzog



Restaurant Kreuz

Hauptstrasse 49
5024 Küttigen
Tel. 062 827 21 06

**Liebe Gäste
Vom Do, 25. Dezember 2014,
bis und mit So, 4. Januar 2015,
haben wir Betriebsferien.
Ab Mo, 5. Januar, sind wir
gerne wieder für Sie da!**

**(Heiligabend, 24. Dezember,
bis 16.00 Uhr geöffnet)**

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr!

Lepa und Enes Handanović

Mit uns sind Sie immer flüssig.



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

AKTIONEN

- Rimuss mit 10% Weihnachtsrabatt
- Negroamaro Tenute San Marco –
Fr. 10.50 statt 11.90
- Lufrutta Orangensaft 12 x 1 Liter nur Fr. 14.50
- Feldschlösschen Lager Original
zum Jahresaktionspreis

Geschätzte Leserinnen und Leser

Den nächsten und letzten «Küttiger Anzeiger» dieses Jahres erhalten Sie am Mittwoch, 31. Dezember. Im neuen Jahr erscheint die erste Ausgabe dann am Freitag, 9. Januar 2015.

Ich wünsche Ihnen allen heute schon frohe Festtage und ein gesundes und freudvolles neues Jahr!

Ein ganz spezielles Dankeschön geht an alle Inserentinnen und Inserenten für ihre Aufträge und die stets angenehme Zusammenarbeit!

Bernadette Scherrer

Weihnachtsgeschenke

**Freizeit und Sport
in grosser Auswahl**

Geschenkgutscheine

Montag, 22. und 29. Dezember,
ganzer Tag geöffnet

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Beratung – Verkauf – Service



**Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel**

**Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35
info@haeuptli-sport.ch**

VINDOC SA

LE SOLEIL DU MIDI

**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage
und ein glückliches neues Jahr!**

Unsere Öffnungszeiten über die Festtage:

Mo/Di 22./23.12.:	14.00–18.30 Uhr
Mi 24.12.:	09.00–16.00 Uhr
Sa 27.12.:	09.00–16.00 Uhr
Mo/Di 29./30.12.:	14.00–18.30 Uhr
Mi 31.12.:	09.00–16.00 Uhr

**Letzte Tage:
10% Rabatt auf ausgewählte
Weine von Mas du Soleilla
noch bis 20.12.2014**

zzgl. 5% Abholrabatt
ab 12 Flaschen für

Les Chailles 2010

Les Bartelles 2008

Terre du Vent 2010

Réserve blanc 2011

(Jahrgangsänderung vorbehalten)

Neue Stockstrasse 31

CH-5022 Rombach

fon +41 62 827 23 21

www.vindoc.ch



Wir sprudeln vor Ideen.



Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

GETRÄNKE UND GESCHENKE

- individuelle Chüttiger-Chörbli's
- Bier am Meter in verschiedenen Grössen
- Die beliebten Körbe mit Delikatessen und Getränken
- coole Flaschen, lässig verpackt in Vintage-Holz, Filz und Glas

Küttiger Anzeiger

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach
Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp
Abonnemente: Auswärtige Fr. 75.– jährlich, Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich

Einladung zum traditionellen Neujahrsapéro



vom Donnerstag, 1. Januar 2015,
16.30 Uhr, im Spittel

Der Gemeinderat und die Ortsparteien von Küttigen laden die Einwohnerinnen und Einwohner von Küttigen-Rombach herzlich zu einem Glas Wein und Speckzopf ein.

Als diesjähriger Redner konnte **Peter Minder**, Kommunikationschef von Bundesrat Ueli Maurer, gewonnen werden. Der Aarauer Peter Minder war früher Sportjournalist und Produktionsleiter beim Schweizer Fernsehen und verantwortet seit drei Jahren im Departement Verteidigung Bevölkerungsschutz und Sport das herausfordernde Ressort Kommunikation.

Wir wünschen der Bevölkerung im neuen Jahr Glück, Erfolg und gute Gesundheit und freuen uns, mit Ihnen darauf anzustossen.

Gemeinderat und Ortsparteien Küttigen

Zu vermieten

an der Wasserfluestrasse 21,
in **Küttigen** (vis-à-vis Alterszentrum)

Tiefgaragenplätze

Fr. 120.–/Monat



Hochuli + Co

Tel. 062 822 13 16, 079 247 15 62

info@hochuli-liegenschaften.ch

Schreinerei TINNER

Auensteinerstrasse 51, 5023 Biberstein

- ▶ Innenausbau
- ▶ Küchen, Türen, Fenster
- ▶ Umbauten aller Art
- ▶ Reparaturen, Service
- ▶ Parkett- und Laminatböden

Telefon 062 822 02 05, Natel 079 657 61 48

«Älter werden in Küttigen»

Das Team des Seniorentreffs Trudi Biedermann, Rita Kieser und Käti Kunz sowie der Leiter der Kontaktstelle für Altersfragen, André Laube, wünschen allen Seniorinnen und Senioren ein gutes und gesundes neues Jahr 2015.



Kirchgemeinde Kirchberg

Donnerstag, 1. Januar 2015

10.30 **Gottesdienst zum Neujahr**, Pfr. Beat Hänggi
Mitwirkung: Brigitte Roth-Haller, Violine, und Urs Roth, Orgel
Thema: «Einander ablehnen und annehmen»
Lieder: 551, 1–3; 554, 1–3, 6
Kollekte: HEKS
Anschliessend **«Zopfzmenge»** in der Sigristenschür
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 10.00, Rombach 10.08, Seniorenzentrum Küttigen 10.12, Kreuz 10.13 Uhr

Sonntag, 4. Januar

9.30 **Predigtgottesdienst**, Pfr. Erich Strahm
Thema: «Gottes Zeugnis von seinem Sohn»
Text: 1. Johannes 5, 11–13
Lieder: 159; 138, 2–5; 791; 405; 347
Kollekte: Christliche Ostmission Theologiestudium
Kirchenbus: Biberstein Ihegi 9.00, Rombach 9.08, Seniorenzentrum 9.12, Kreuz 9.13 Uhr

Dienstag, 6. Januar

17.45 **Präparanden-Unterricht**, Sigristenschür
20.00 **Bibel lesen und verstehen** mit Pfr. Beat Hänggi, Kirchgemeindehaus Stock

Donnerstag, 8. Januar

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Beat Schalk
17.45 **Präparanden-Unterricht**, Sigristenschür

Samstag, 10. Januar

16.00 **Singkreis**, Probe auf Kirchberg

Das Sekretariat bleibt bis 6. Januar 2015 geschlossen.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Mittwoch, 31. Dezember

18.00 **Jahresabschluss-Gottesdienst**
mit Pfrn. Erika Voigtländer
Familien, die 2014 Taufe oder Konfirmation feiern konnten, und Familien, die den Tod eines Angehörigen beklagen, sind zu diesem Gottesdienst besonders eingeladen.

Sonntag, 4. Januar

10.00 **Gottesdienst zu Epiphania**
mit Pfrn. Erika Voigtländer
Verabschiedung der scheidenden Kirchenpflegemitglieder

Mittwoch, 7. Januar

19.00 **Übergabe der Amtsgeschäfte** an den Kurator

Donnerstag, 8. Januar

Kein Unterricht!

Freitag, 9. Januar

Kein Unterricht!

Vereinsnachrichten

«Älter werden in Küttigen»

Die Kontaktstelle für Altersfragen vermittelt Ihnen Unterstützung im Alltag (z. B. Haushalthilfe, Fahr-

dienst). Wählen Sie Tel. 062 827 41 22 oder altersfragen@kuettigen.ch. André Laube berät Sie gerne.

Biketreff

Treffpunkt zur gemeinsamen Biketour jeweils am Do, 18.30 Uhr, mit gutem Licht und am So, 10.00 Uhr beim BikeErich, Hauptstrasse 51 in Küttigen. Helm obligatorisch! Auskunft: Erich Birchler, Telefon 062 827 39 20.

Frauenchor

Mi, 7. Januar, Singen um 20.00 Uhr im Spittel.

Frauenriege STV Küttigen

Di, 6. Januar, Turnen, TH Stock, 19.00 Uhr Seniorinnen, 20.00 Uhr Fitness 35+ und Fitness 55+.

Kulturkreis Küttigen-Rombach

Lisa Catena, Wäutfriede, Fr, 16. Januar, 20 Uhr, Spittel, Kulturbar ab 19 Uhr. Eintritt Fr. 25.–/15.–. Vorverkauf Natura Drogerie Küttigen ab 3. Januar, Telefon 062 827 13 56.

Obstbauverein Küttigen

2. Schnittkurs Sa, 10. Januar, 13.00 Uhr bei Blétry Claude, Giebelweg 3, Küttigen. Infos: Toni Blattner, Telefon 062 827 32 22.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen-Rombach

Do, 8. Januar, 15.00 Uhr Generalversammlung Restaurant Traube.

Spitex Aare Nord, Küttigen-Biberstein-Erlinsbach AG und Densbüren

Wasserfluestrasse 6, Küttigen, Telefon 062 827 00 70, Fax 062 827 00 75, E-Mail: info@spitex-aarenord.ch. Einsetzeiten: 7.00–20.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 9.00–11.30 Uhr. Sprechstunde im Spitex-Zentrum: Do, 14.00–16.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen kann auf Band gesprochen werden, welches täglich mehrmals abgehört wird.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Öffnungszeiten über Weihnacht/Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben zwischen Weihnachten und Neujahr **geschlossen**. Gerne sind wir ab Montag, 5. Januar, gerne wieder für Sie da. Der automatische Anrufbeantworter (Tel. 062 839 93 70) gibt über den Pikettdienst der Gemeindekanzlei bei Todesfällen Auskunft.

Dank zum Jahresende

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken der Bevölkerung für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit. Allen Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Küttigen wünschen wir einen guten Start im 2015!

Der Gemeinderat

Bekanntmachung

Bauherr Alberti Elisabeth, Alpenblickweg 10, 5022 Rombach

Baubjekt Neuaufgabe: Abbruch bestehendes Gebäude, Neubau Mehrfamilienhaus,

Bauplatz Erdsondenbohrung, Baugrubensicherung mit Rühl- und Nagelwand
Parzelle Nr. 7934, Alpenblickweg 10, 5022 Rombach
Waldabstand: kant. Zustimmung aufgrund Unterschreitung Waldabstand erforderlich (§ 63 lit c BauG, § 54 Abs. 3 lit d BauV)

Bauherr Jeger Philipp, Hirzenmattstrasse 17, 5621 Zufikon

Baubjekt Projektanpassung Neubau Mehrfamilienhaus: Umgebungsgestaltung
Parzelle Nr. 4834, Alte Staffeleggstrasse, 5024 Küttigen

Bauplatz Angrenzend an Kantonsstrasse
Entwässerung Meteorwasser in Chaibenstattbach

Auflagefrist: vom 5. Januar bis 3. Februar 2015

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden.
Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Bauverwaltung

Gemeinderats-Infos

Jahresprogramm 2015

Blanko-Abstimmungsdaten

– Sonntag, 8. März; 14. Juni; 18. Oktober; 29. November

Bring- und Holtag

– Samstag, 25. April 2015

Gemeindeversammlungen

– Einwohner und Ortsbürger: Mittwoch, 3. Juni 2015

– Einwohner und Ortsbürger:
Mittwoch, 2. Dezember 2015

Jugendfest

– Samstag, 27. Juni 2015

Seniorenausflug

– Mittwoch, 2. September 2015

Jungbürgerfeier

– Freitag, 30. Oktober 2015

Baubewilligungen haben erhalten

- **Sommer Marianne und Ueli**, Küttigen; für den Ersatz von Schwellen durch Steinkörbe, auf Parzelle Nr. 7625, Haselrainstrasse 18
- **Sollberger-Muggli Martial und Tabea**, Rombach; für den Einfamilienhaus-Umbau mit Anbau Balkon, auf Parzelle Nr. 7362, Baldismattweg 12
- **Schwarz Jürg und Stirnemann Verena**, Rombach; für die Balkon-Erweiterung, auf Parzelle Nr. 7811, Buchmattweg 5
- **Baumann Daniel**, Rombach; für einen Maschendrahtzaun für Hühnerauslauf, auf Parzelle Nr. 7865, Bibersteinerstrasse 44
- **Tenger Denise und Rolf**, Küttigen; für einen Anbau und die energetische Sanierung des Einfamilienhauses, auf Parzelle Nr. 7703, Riedenstrasse 2
- **Bolliger-Blattner Monika**, Küttigen; für eine unbeleuchtete Beschriftungstafel, auf Parzelle Nr. 7252, Hauptstrasse 2
- **Wehrli Mathias und Schneuwly Fabienne**, Hunzenschwil; für ein Einfamilienhaus, auf Parzelle Nr. 8753, Zwüschebäche 9
- **Steiger Reto und Nicole**, Buchs; für ein Einfamilienhaus, auf Parzelle Nr. 8754, Zwüschebäche 7

Der Gemeinderat

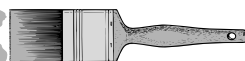
Inserate im «Küttiger Anzeiger» werden gelesen.

W + S

**Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom
Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
062 834 60 60 · www.ws-ag.ch**

Maler Briner Aarau



Mühlmattstrasse 91 5000 Aarau Fon 062 824 60 50 Fax 062 824 60 12 www.maler-briner.ch

Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Im Namen des Gewerbevereins Küttigen wünschen wir Ihnen einen guten Rutsch in ein erfolgreiches, gesundes und glückliches Jahr 2014!



MEHR GRÜN. MEHR LEBEN.

Stephan Berner
5024 Küttigen
062 827 13 33



Gartenneugestaltung und -unterhalt



Der Treffpunkt
in Biberstein

Restaurant
Jägerstübli

gut-bürgerliche-Küche
geöffnet von Montag bis Freitag

5023 Biberstein
Tel. 062 827 11 13

AFFENTRANGER ARCHITEKTEN AG
DIPLOM-ARCHITEKT HTL/STV

ROSENBERGSTRASSE 15
TEL. 062 827 14 64

5024 KÜTTIGEN
NATEL 076 344 72 10

PROJEKTSTUDIEN
NEUBAUTEN
UMBAUTEN

GEWERBEBAUTEN
RENOVATIONEN
+ SANIERUNGEN

info@aarchag.ch

www.aarchag.ch



BIRCHER BAU AG
Küttigen Tel. 062 827 21 10

Damensalon

Alice Renggli
Hauptstrasse 41
5024 Küttigen
062 827 14 56

HELER
EKTROANLAGEN Küttigen

Beratung – Planung – Installation – Service

Oberweg 18
Tel. 062 827 08 30

5024 Küttigen
Mobile 079 705 51 11

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel entbieten Ihnen



Aegerter

Schriften
Digitaldruck
Malerarbeiten
Gipserarbeiten

Werner Aegerter AG

062 827 22 03

aegerter.ag@bluewin.ch

ZUBAU GmbH

Fritz Zubler

Postfach 109

5022 Rombach

Tel. 062 839 90 90

E-Mail: zubler@zubau.ch

www.zubau.ch

- ▶ Vermietung und Verwaltung
- ▶ Planung von Neu- und Umbauten
- ▶ An- und Verkauf von Immobilien



Geschätzte Kundschaft

Für das Vertrauen in unsere Bank danken wir Ihnen bestens und wünschen Ihnen für das Jahr 2015 alles Gute und viel Erfolg.

Raiffeisenbank Erlinsbach
Hauptstrasse 15, 5024 Küttigen
www.raiffeisen.ch/erlinsbach

RAIFFEISEN

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel entbieten Ihnen

Swiss Value Asset Management

Vermögensvermehrung mit ausgewählten Schweizer Aktien

Erich Hächler

Finanz- und Versicherungs-Treuhand

Rankweg 3
CH-5024 Küttigen

Telefon P ++41 (0)62 827 26 33
Telefon G ++41 (0)62 827 42 45
Natel ++41 (0)79 434 26 37

Internet www.pensions-planung.ch

Unseren Kunden
danken wir für
das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen allen
ein gutes neues Jahr

Uebelmann und Iberg AG
Traxunternehmung
5064 Wittnau

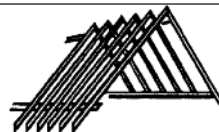
Keiner kennt den Lauf der Dinge.
Hoffen wir, dass gute Zusammen-
arbeit weiterhin gelinge.

Prosit Neujahr



H. R. Bircher AG Immobilien Küttigen
Telefon 062 827 27 28

Neu Um An BAUTEN
Holzverarbeitung
Daniel Blattner



Tel. 062 844 20 90 5018 Erlinsbach
Natel 079 648 38 94

wir haben geschlossen vom 25.12. - 4.1.15

Bikerich

Hauptstrasse 51 - 5024 Küttigen

en guete Rutsch is 2015 und happy trails

www.bikerich.ch - info@bikerich.ch
062 827 99 20 - 079 776 34 88



Kurt Frey AG

Sanitär + Heizungen
062 839 90 60

www.kurtfreyag.ch



ACKERMANN + WERNLI

Vermessungs- und Ingenieurbüro
Bleichemattstrasse 43
5000 Aarau

AAREBAU

Flachdacharbeiten · Abdichtungen · Spenglerarbeiten

durch**DACHt** dicht

5024 Küttigen · Tel. 062 839 00 30 · Fax 062 839 00 40 · www.aarebau.ch

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel entbieten Ihnen

Natura Drogerie



Herzlichen Dank für Ihre Kundentreue

Wir wünschen Ihnen für das kommende
Jahr alles Gute und bleiben Sie gesund

Natura Drogerien AG

Natura Drogerie Suhr
Mittlere Dorfstr. 2, 5034 Suhr
Tel. 062 842 77 88

Natura Drogerie Küttigen
Hauptstr. 11, 5024 Küttigen
Tel. 062 827 13 56

www.naturadrogerie.ch

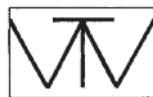
naturadrogerie@gmx.ch

WELTE TREUHAND AG

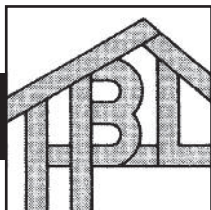
Albert Welte
lic. rer. pol., Wirtschaftsprüfer

Mitglied der **TREUHAND**  **KAMMER**

Treuhand
Steuer- und
Wirtschafts-
beratung



Schiffländenstrasse 27A
5001 Aarau
Telefon 062 827 31 41



seit 1986

Holzbau + Fassadenbau

HANS BLATTNER AG

WALLGRABENWEG 9
PRIVAT: STICHWEG 2

4663 AARBURG
5024 KÜTTIGEN

TEL. 062 791 54 84
TEL. 062 827 14 79

- **Zimmerarbeiten**
- **Gebäudeisolationen**
- **Täferarbeiten**
- **Holzbockbekämpfung**
- **Eternitfassaden**
- **Dachdeckerarbeiten**

Zum Jahreswechsel danken wir der geschätzten Kundschaft
für ihr Vertrauen und wünschen

«en guete Rutsch» ins neue Jahr.

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel entbieten Ihnen



Restaurant Kreuz

Wir danken Ihnen herzlich für Ihren Besuch und wünschen Ihnen zum Jahreswechsel alles Gute! Lepa und Enes Handanović



Contess Kosmetik

Marie-Theres Soder

- Gesichts- und Fusspflege
- Haarentfernung
- Wirbelsäulenmassage (nach Breuss)
- Fussreflexzonenmassage
- Termin nach Vereinbarung

Gysulastrasse 70
5022 Rombach

Tel. 062 825 10 28

Die Mobilar

Versicherungen & Vorsorge

Heinz Senn

Telefon 062 827 00 07

SCHUH WEHRLI

Graben 26 · Aarau
062 822 27 32 · info@schuhwehrli.ch
www.schuhwehrli.ch



Merz AG

Bauunternehmung
Küttigen



Ihr Fachgeschäft für
Sommer- und
Wintersportartikel

Hauptstrasse 47
Telefon 062 827 26 35

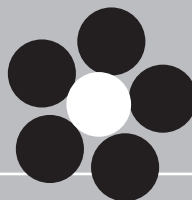
Happy
New Year!



IBAAarau Elektro AG
Telefon 062 835 00 60
www.ibaarau.ch

IHR BESTER ANSCHLUSS

GARTENSERVICE
KÜTTIGEN



Jak. Hauenstein AG
Tel. 062 827 20 15



Benkengarage
Brechbühl + Klossner
5024 Küttigen
062 827 13 43

TRANSPORT AG



KÜTTIGEN ☎ 062 827 21 18

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel entbieten Ihnen

wir bauen auch dynamisch



wernli architektur ag, aarau

wernliarchitekt.ch

EP:Future-Planet

ElectronicPartner

TV - HiFi - Computer - Multimedia - vernetztes Wohnen

Rankweg 2
CH-5024 Küttigen
Tel +41 62 827 44 45

Mo. - Fr. 08.30 - 11.30 / 15.30 - 18.30
Mittwoch Nachmittag geschlossen
Samstag 09.00 - 13.00
Andere Termine sind jederzeit möglich

www.future-planet.ch

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

*Geschäftsbücherfabrik
Rombach AG*

Peter und Rainer Lüscher



**Malermeister
Hochuli AG**

Pfrundweg 1, im Schachen, 5000 Aarau
Tel. 062 822 13 16 www.hochuliaarau.ch



WALTER MERZ

IMMOBILIEN AG
5022 ROMBACH-AARAU
TELEFON 062 839 90 92

**En guete Rutsch ond alles Gueti
förs 2015 wönscht
Hauenstein Reinigung
Küttigen**

Hauenstein Reinigung
Kreuzweg 1
5024 Küttigen

Telefon 062 827 01 05
Natel 079 620 45 38



**Wir danken
unseren Lesern des
«Küttiger Anzeigers»
für die geschätzten
Aufträge 2014 und
entbieten die besten
Wünsche für 2015.**

Ihr Partner für:

- Gestaltung / Satz / Bild
- Druck
- Ausrüsten / Lettershop

Druckerei AG Suhr

Telefon 062 855 0 855 www.drucksuhr.ch



**HAUENSTEIN
BAUMSCHULEN AG
ROMBACH-AARAU**

www.green2000.ch - wünscht Ihnen frohe Festtage

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel entbieten Ihnen



... macht Gebäude trocken

Wir danken recht herzlich für
Ihr Vertrauen.

Alles Gute im neuen Jahr
wünscht unser Team



**KundenGärtner
GartenService**

Gartenbau - Unterhalt

Ralf Schäfer

**5024 Küttigen
Tel. 062 823 33 24**

Tel 062 839 80 00

www.guerber.ch

S C H R E I N E R E I

G Ü R B E R A G

I N N E N A R C H I T E K T U R

CARROSSERIE ROTH

5022 Rombach

079 332 58 06

Unfall Rostreparaturen Auspuffanlagen Glasarbeiten



**«Blumen sind das Lächeln der Natur.
Es geht auch ohne sie,
aber nicht so gut.»**

Max Reger

Für das geschenkte Vertrauen und die angenehme
Zusammenarbeit danken wir all unseren Kunden herzlich.
Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr.

Lehnert AG



Blétry^{AG}

Bohr- und Trenntechnik

**Radio-TV-Service
Nussberger**

Servicestelle Küttigen

*Ein gesundes, freudvolles und
erfolgreiches neues Jahr
wünscht Ihnen ganz herzlich*

Bernadette Scherrer, «Küttiger Anzeiger»



zum noten schlüssel

Pianos • Flügel • Cembali • Blockflöten
Noten • Zubehör • Stimmungen • Reparaturen

**Für fachmännische
Reparaturen, Renovationen
und Restaurationen von
Tastensinstrumenten**

www.zum-notenschluessel.ch
Zum Notenschlüssel Musikhaus AG
Pelzgasse 15/Eingang Färbergasse, 5000 Aarau,
Telefon 062 824 43 07



Gemeinde Küttigen

Für die Multisammelstelle der Einwohnergemeinde Küttigen suchen wir per 1. April 2015 oder nach Vereinbarung einen/eine

Betreuer/in Multisammelstelle Teilzeit

In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für die Multisammelstelle. Sie nehmen die angelieferten Materialien an und sortieren diese fachgerecht. Sie beraten und informieren die Bevölkerung, welche das Material aniefert, wo und was sachgerecht entsorgt werden kann. Arbeitseinsatz jeweils donnerstags von 15.30 bis 18.30 Uhr und samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Ihr Anforderungsprofil:

- Sie beherrschen die deutsche Sprache mündlich
- selbstständige, exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- Führerausweis für Motorfahrzeuge Kategorie B
- Wohnhaft in Küttigen oder in der näheren Umgebung

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 23. Januar 2015 per Post an: Einwohnergemeinde Küttigen, Bauverwaltung, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Rémy Monney, Abteilungsleiter Bauverwaltung, Telefon 062 839 93 11.



Gemeinde Küttigen

Für das Bauamt der Einwohnergemeinde Küttigen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Bauamtsmitarbeiter/in, 80%

In dieser Funktion unterstützen Sie zusammen mit den anderen Mitarbeitern des Bauamtes die öffentlichen Anlagen, Strassen und Leitungen.

Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Berufslehre als Betriebspraktiker, Garten- oder Strassenbauer oder handwerkliche Grundausbildung (Schreiner, Elektriker, o. ä), mit einigen Jahre Berufserfahrung
- Weiterbildung zum Vorarbeiter erwünscht
- Bereitschaft zu unregelmässigen Arbeitseinsätzen (Winterdienst und Pikett)
- Führerausweis für Motorfahrzeuge Kategorie B
- selbstständige, exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- Wohnhaft in Küttigen oder in der näheren Umgebung

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 23. Januar 2015 per Post an: Einwohnergemeinde Küttigen, Bauverwaltung, Neue Stockstrasse 23, 5024 Küttigen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Rémy Monney, Abteilungsleiter Bauverwaltung, Telefon 062 839 93 11.

Energie- und Umweltkommission

Kehrriichtabfuhr über die Weihnachtszeit

Die Kehrriichtabfuhr vom Freitag, 2. Januar 2015, im Rombach inkl. Gebiet Rain Nord fällt aus. Sie wird auf **Montag, 5. Januar 2015**, verschoben.

Im Dorfteil Küttigen wird die Kehrriichtabfuhr normal am Dienstag, 30. Dezember 2014, durchgeführt.



Energiesstadt

Küttigen

unser Dorf bewegt